

ROK 15

# Łódzianin

WYWIADY INFORMACYJNO-ADRESOWE



Nakładem C. RICHTERA Księgarza.

Wydawca: C. Richter, Księgarz w Łodzi.





1870. — 1882. — 1896.

# Towarzystwo Akcyjne ZAKŁADÓW BAWELNIANYCH Karola Scheiblera

w ŁODZI.

## SKŁADY GŁÓWNE:

w ŁODZI,

☆☆☆☆☆☆ ulica Piotrkowska № 11. ☆☆☆☆☆

w WARSZAWIE,

☆☆☆☆☆☆ ulica Trębacka № 4. ☆☆☆☆☆

w MOSKWIE,

☆☆☆ ulica Warwarka, dom Towarzystwa „Jakor.” ☆☆☆

w CHARKOWIE,

☆☆ ulica Uniwersytecka, dom Paszczenkowa-Triapkina. ☆☆

w ROSTOWIE n. D.,

☆☆ ulica Bolszaja-Sadowaja d. B. Z. Batoryowa. ☆☆

w St.-Petersburgu:

agent **A. Wissendorf** (wewn. Gościnnego Dworu 103)



1870. — 1882. — 1896.

# Towarzystwo Akcyjne ZAKŁADÓW BAWELNIANYCH Karola Scheiblera

w ŁODZI.

## ZAKŁADY TOWARZYSTWA OBEJMUJĄ:

4 przędzalnie bawełny, 4 tkalnie wyrobów  
bawełnianych, bielnik, drukarnię barcha-  
nów i wykończalnię i wyrabiają:

przędzę wątkową	od № 4—60
„ półosnowną	od № 6—60
„ osnowną	od № 6—80
„ kręconą (dwojoną)	od № 6—80 w 2 3, 4 nitki i więcej.

Wszelkie tkaniny bawełniane w stanie su-  
rowym i bielonym, towary farbowane i drukowane  
jako to: żagnoty i podszewki różnokolorowe, flanele,  
materiały na bluzy, jacquardowe materje na suknie  
na kołdry i pokrowce meblowe, wzorzyste kretony  
na koszule męskie, towary letnie fantazyjne, dwu-  
stronnie nadrukowane płócenka, barchany lekkie,  
barchany ciężkie zwyczajne i materiały na ubrania  
męskie.



# A. Stepkowski

HANDEL WIN  
i Skład Towarów Kolonialnych  
w ŁODZI,

Piotrkowska róg Benedykta № 65.

TELEFONU № 86.

Poleca wszelkie towary w zakres branży wchodzące,  
oraz znane z dobroci wina, po cenach nader umiarko-  
wanych.

## Restauracja

W ŁODZI,

Passaż Meyera № 9.

TELEFONU № 94.

Poleca znaną z dobroci kuchnię. Wydaje obiady  
i kolacje na miejscu i do domów. — Zawsze świeże  
nowalje w sezonach.

Przy Restauracji Ogród.  
Muzyka codziennie od 8 wieczorem  
(na sali Tercet, w ogrodzie Quartet).

# ŁODZIANIN.

## Kalendarz

## INFORMACYJNO-ADRESOWY

na rok

1903.

ROK XV.

CENA kop. 75.

Ł O D Ź

Nakładem C. RICHTERA, Księgarza.

Druk E. Skowrońskiego w Warszawie, Nowy-Świat 43 (Wodewil).

1902.



Дозволено Цензурою,  
Варшава, 16 Декабря 1902 г.

# PATENTY NA WYNAŁAZKI

wyjednywa i sprzedaje we wszystkich krajach

inżynier

**K. OSSOWSKI**

międzynarodowe biuro patentowe

**Berlin W. Potsdamerstr. 3**

w Petersburgu: Przedstawiciel przy Departamencie

**BOLESŁAW DUNIN**, inżynier, Wozniesiński prospekt 3

## SPIS RZECZY.

### Calendarium:

Dom Cesarsko-Rossyjski	str. 1
Dni galowe dworskie.	
Epoki główne. Liczby zwrotów kalendarских	
Święta ruchome.	
Zaśmienia.	
Notatnik finansowy.	
Imiona słowiańskie.	30
Wykaz świąt	

### Dział metrologiczny:

Monety	41
Tabliczka porównawcza monet	41
Tabele porównawcze miar	42
Miary drożne	43



	str.
Miary długości . . . . .	43
Miary powierzchni . . . . .	44
Miary objętości ciał sypkich . . . . .	44
„ „ „ płynnych . . . . .	51
Miary i wagi . . . . .	45
Tabele porównawcze miar i wag . . . . .	51
Tabelka do obliczania dyskonta . . . . .	52
Tabelka do obliczania procentów od kapitału rb. 1 do 10,000 . . . . .	53
Tabela zamiany kursów . . . . .	56
Norma stempla aktowego . . . . .	57
Taryfa opłaty stempłowej . . . . .	58
Podatek państwowy . . . . .	58

### Koleje:

Zasady ogólne . . . . .	60
Taryfy osobowe . . . . .	63
Taryfy osobowe do wszystkich stacyj w Państwie . . . . .	69
Ceny biletów pasażerskich . . . . .	82
Taryfa opłat za miejsca w wagonach sypialnych . . . . .	86

### Podatek od mieszkań.

### P o c z t y:

Taksa korespondencji pocztowej wewnętrznej . . . . .	87
Korespondencja miejska . . . . .	88
Korespondencja zagraniczna . . . . .	89
Przepisy o korespondencji . . . . .	89
Przesyłki pocztowe . . . . .	95

### T e l e g r a f y:

Korespondencja telegraficzna międzynarodowa . . . . .	103
Cennik opłat za telegramy w granicach Rosji . . . . .	104
Cennik opłat za telegramy zagraniczne . . . . .	104

### Taryfa domów od I do LXVI.

### Przewodnik Łódzki.

Adwokaci, adwokatów pomocnicy i t. d. . . . .	1
Bankierskie domy, Banku Państwa oddział i t. d. . . . .	4
Cechy rzemieślnicze, chemicy i t. d. . . . .	6
Dentyści, dom sierot i t. d. . . . .	8
Felezerzy . . . . .	10
Giełda . . . . .	11
Hotele, hipoteka . . . . .	11
Inspekcja fabryczna łódzka i t. d. . . . .	12
Jeometry przysięgli . . . . .	12
Kasa powiatowa, kolonie letnie i t. d. . . . .	12
Kancelarie obrończe . . . . .	12
Lecznice, lekarze i t. d. . . . .	16

Magistrat miasta Łodzi, majatrowie ciesielscy i t. d. . . . .	21
Nauczycielskie biura, notariusze . . . . .	24
Obrońcy prywatni, ochronki i t. d. . . . .	24
Pocztowo-telegraficzny urząd, pocztowe filje . . . . .	25
Redakcje, resursa . . . . .	29
Sądy, schronisko i t. d. . . . .	29
Tatarski, teatry, technicy i t. d. . . . .	38
Weterynarze . . . . .	45
Zakłady leczniczo-gimnastyczne, zjazd sędziów pokoju i t. d. . . . .	45
Agentury . . . . .	45
Firmy handlowe w Łodzi, spis alfabetyczny . . . . .	115
Firmy przemysłowe fabryczne, spis alfabetyczny . . . . .	140
Ogłoszenia przedtekstowe . . . . .	
Ogłoszenia zatekstowe . . . . .	

## Warszawska Fabryka Rękawiczek i Magazyn Nowości

# K. SZEFRNER i S-ka

w ŁODZI, Piotrkowska 71,

vis-à-vis Pasażu Meyera i cukierni Roszkowskiego.

## ALFABETYCZNY WYKAZ

Firm ogłoszonych przed tekstem.

	str.		str.
Bank Handlowy . . . . .	9	Pippel A. . . . .	okładka
Bank Handl. Warszawski . . . . .	16	Poznański . . . . .	6
Bank Kupiecki . . . . .	10	Puls . . . . .	okładka
Brun Krzysztof i Syn . . . . .	1	Roszkowski . . . . .	14
Grohman I. . . . .	15	Scheibler . . . . .	okładka
Grohman H. . . . .	15	Silberstein M. . . . .	7
Heinzel Jul . . . . .	4 i 5	Sprzączkowski M. . . . .	12
Hrabia Renard . . . . .	8	Stępkowski . . . . .	przy tytule
Kaukaz i Merkury . . . . .	8	Szefner . . . . .	przy wyk. firm
Kowalski i Trylski . . . . .	2	Szmagier . . . . .	13
L'Urbaine . . . . .	3	Warrant . . . . .	16
Osgowski. . . . .	przy sp. rzeczy	Wojdak . . . . .	11

## ALFABETYCZNY WYKAZ

Firm ogłoszonych po tekście.

	str.		str.
Ako. Tow. Browaru Łódź . . . . .	39	Benich Karol . . . . .	26
Allart & Comp. . . . .	29	Bernhardt Otto . . . . .	22
Bador M. . . . .	31	Biederman Robert . . . . .	6







# L'URBAINE

## Francuzkie Towarzystwo Ubezpieczeń

na ŻYCIĘ,

działające w Państwie Rossyjskiem na mocy Najwyżej udzielonego pozwolenia w dniu 2 Czerwca 1899 r.

Kaucja złożona w Banku Państwa 500,000 r.

Rezerwa specjalna składana w Banku Państwa.

Kapitał specjalny zapasowy w Banku Państwa.

Przyjmuje na dogodnych warunkach ubezpieczenia żyłowe podług wszelkich kombinacji, tudzież ubezpieczenia posagowe, za które opłata składek ustaje z chwilą śmierci ubezpieczającego ojca i opiekuna, dziecko zaś po dośnięciu do pełnoletności otrzymuje ubezpieczony kapitał; oprócz tego przez czas trwania ubezpieczenia, w razie śmierci ojca lub opiekuna, Towarzystwo wypłaca na rzecz dziecka roczny procent 4 od sta od ubezpieczonego kapitału, co stanowi fundusz na wychowanie.

Ubezpieczeni począwszy od pierwszego roku trwania ubezpieczenia przyjmują udział w zyskach (które Towarzystwo oblicza nie od każdorocznej składki, lecz od ogółu wpłaconych składek), albo też otrzymują dodatkowe ubezpieczenie na wypadek choroby lub niezdolności, na zasadzie czego Towarzystwo nie pobiera wcale od ubezpieczonego przypadających składek w razie choroby i wypłaca  $\frac{3}{4}$  ubezpieczonego kapitału niezwłocznie, bez względu na termin polisy, w razie kalectwa lub niezdolności do pracy, — pozostałą zaś  $\frac{1}{4}$  część ubezpieczonej sumy Towarzystwo wypłaca w terminie polisy ubezpieczonemu lub jego spadkobiercom.

☞ Za opłatę składek ratami półrocznymi Towarzystwo dolicza tylko 1% — kwartalnie  $1\frac{1}{2}\%$ , w stosunku składek rocznych. ☞

Ubezpieczenia przyjmuje i udziela wszelkich objaśnień

Główna agentura na okręg Łódzki

**Herman Rajgradzki**

ŁÓDŹ, ulica Piotrkowska № 19.

## TADEUSZ KOWALSKI, A. TRYLSKI

Warszawa, Miodowa 4.

Główny skład maszyn polniczych.

WYŁĄCZNI PRZEDSTAWICIELE SŁYNNYCH FABRYK:

**Officiel Maccarini**

Kompletne urządzenia

mleczarni:

Maszyny, Narzędzia,

Naczynia.

Przybory i Preparaty.

Koszorysy, plany  
wszelkich instalacji,  
informacje, badanie  
produktów.

Osobny katalog.

Plugi piętrowe, skibowe,  
siewniki rzędowe różn. typ.  
etc. Rod. Sect.

Lokomobile, mleczarnie paro-  
we minisobowe. Ruston,  
Proctor & Co.

Grabie konne oryg. „Tiger”. J. W. Stoddard.

Triewry, sortowniki do zboża. Meyer & Co.

Parowniki do paszy  
„Reform”. P. Reuss.

W. A. Wood.  
Zmianki 2 typów, Kosincki,  
Zmianki-Wigantki.

Clayton  
& Shuttleworth. Młocarnie sztylowe z ma-  
czkami, wiader, kartoflanki.

H. Cegielski. Młocarnie cepow. narzędz.  
do upraw. etc.

Friedr. Krupp. Śrotowniki do zboża.

Szwed. Tow. Akc.  
Wirówki do mleka  
„Korona”.

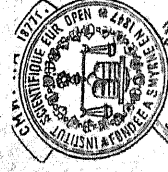
**Officiel Masion**

Nasiona polne i lesne  
gwarantowanej war-  
tości.

Kupno ziarn zalecanych  
cyel się do siewu.

Osobny katalog.

Maszyny i narzędzia polnicze z fabryk krajowych, wyprodukowanej dobroci,  
Katalogi, opisy, rysunki, cenniki wysyłane są na każde żądanie.



Grand-Prix

Paris 1900.

Akcyjne Towarzystwo Przemysłowe Zakładów Fabrycznych

# JULIUSZA HEINZLA W ŁODZI

Założyciel firmy Radca przemysłowy JULIUSZ HEINZEL baron von Hohenfels.



Skłania Mechaniczna

Farbiarnia i Apretura.

WYROBY WELNIANE

Wyroby półwełniane.

SKŁADY GŁÓWNE:

w Łodzi, przy fabryce, ulica Piotrkowska  
№ 102—106.

Łodzi, przy ul. Piotrkowskiej № 47 (filja),

Warszawia, przy ulicy Gęsiej № 5,

Petersburgu, w Gościnnym Dworze,

Moskie, Szujskie podworze.

w Charkowie, Moskowskie riady,

" Rostowie n/Donem, przy ulicy Wielkiej

Sadowej.

" Beryczewie,

na jarmarkach:

w Niznim-Nowogrodzie i Jarmolińcach.



Towarzystwo  Akcyjne

Wyrobow Bawełnianych

**J.K. POZNAŃSKIEGO**

w ŁODZI.

ZAKŁADY TOWARZYSTWA OBEJMUJĄ:

Przedziałnię bawłny, Tkalnię, Drukarnię towarów bawełnianych, Farbiarnię, Apreturę i Warsztaty mechaniczne.

WYRABIAJĄ:

Przędę bawełnianą, wątkową, półosnowną, osnowną i dwojoną oraz tkaniny bawełniane w stanie surowym, bielonym, farbowanym i drukowanym, a mianowicie: **perkalę** białe, **półpłótna** (creasy), **madapolamy**, **kretony**, **barchany**: proste, rypsove i kortowe, **dymki** białe, **piki** proste i wzorzyste, **obrussy**, **ręczniki** i **serwety** większe i mniejsze, **chustki** do nosa, **podszewki** różnego rodzaju, **marle** kolorowe, **triconydoxy** i **diagonale**, **flanele**, **barchany** (boje), **korty** bawełniane, zimowe i letnie (büksiny) i **materiały** na **halki**.

SKŁADY GŁÓWNE:

w Łodzi: a) przy fabryce (ulica Ogrodowa),  
b) przy ulicy Piotrkowskiej № 61 (dom własny).  
w Warszawie: przy ulicy Gęsiej № 16—18 (dom własny).  
w Moskwie: Rybny Pierelok; Nowy Gościnny Dwór № 16.

**Ceny wyrobów są stałe**

podług cenników perjodycznie wydawanych.

Towarzystwo Akcyjne  
**Wyrobow Wełnianych**  
**I BAWELNIANYCH**

❖ **M. SILBERSTEINA** ❖

w **Ł O D Z I**.

**FABRYKA MECHANICZNA**

Kaszmirów, Kamgarnów, towarów na okrycia damskie,  
oraz innych

**Wyrobow Wełnianych.**

Główny Skład w Łodzi ~~~~~  
~~~~~ ulica Piotrkowska № 260B, 40.

Filja w Warszawie, <<—  
—> ulica Gęsia № 16.

Towarzystwo Przemysłowo-Górnice

# "HRABIA RENARD"

Kopalnie węgla kamiennego.

ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE;

Młyn parowy i piekarnia, Browar piwa bawarskiego, Pieco wapienne, Cegielnie,  
w SIELCACH,

przez st. Sosnowice (dr. żel. Warsz.-Wied.).

Jeneralny Dyrektor L. Mauve.

Adres dla telegramów: „Renard Sosnowice“.

Jeneralna Agentura Kopalń węgla kamiennego  
„Hrabia Renard“

Reprezentant H. KLEINADEL,  
WARSZAWA.

Adres dla telegramów: „Kleinadel Warszawa“.

# „KAUKAZ I MERKURY“

TOWARZYSTWO ŻEGLUGI PAROWEJ NA WODZIE I MORZU KASPIJSKIM.

Najszybsza wyłącznie statkami Parowymi komunikacja ze wszyst-  
kiemi przystaniami Wołgi i portami morzu Kaspijskiego.

Kantory we wszystkich główniejszych punktach AZYI  
ŚRODKOWEJ: Krasnowodsk, Aschabad, Merw, Czardżu  
Buchar, Samarkand, Taszkent, Kokan.

Zastępstwo na gubernie Królestwa Polskiego:

Steinauer & Rejchman dawniej Jul. Herman & Co.

w Warszawie, Królewska № 18.

z ODDZIAŁEM w Łodzi: Dzielna 22.

# Bank Handlowy w Łodzi

założony w d. 1/13 Października 1872 r.

Kapitał zakładowy Rub. 5,000,000. <

➤ Fundusze rezerwowe Rub. 2,540,000.

Dywidenda za rok 1900—10%.

INSTYTUCYA CENTRALNA:

w ŁODZI (gub. Piotrkowskiej), przy ul. Średniej № 16/336.

SKŁADY TOWAROWE BANKU:

w Łodzi, przy ul. Wodnej № 39.

ODDZIAŁY: w Warszawie (Erywańska № 6), Lublinie, Radomiu i Kielcach.

AGENTURY: w Chełmie (gub. Lubelskiej), Zamościu  
(gub. Lubelskiej) i Ostrowcu (gub. Radomskiej).

ADRES TELEGRAFICZNY: { dla Instytucji Centralnej: „HANDLOWY.”  
„ Oddziałów i Agentur: „BANK ŁÓDZKI.”

Bank Handlowy w Łodzi załatwia następujące,  
Ustawą przewidziane, operacje:

- 1) Skup (dyskonto) weksli russkich i zagranicznych, oraz wszelkich innych zobowiązań, na operacjach handlowych spartych.
- 2) Udzielanie pożyczek i otwieranie kredytu na zastaw papierów procentowych rządowych, akcji, świadectw udziałowych, obligacji, listów zastawnych towarzystw przemysłowych i kredytowych, na konosamenty i kwity biur transportowych, dróg żelaznych i towarzystw żeglugi parowej, na zastaw drogiach kruszców i towarów.
- 3) Inkasowanie weksli, wylosowanych papierów, płatnych kuponów i innych dokumentów.
- 4) Kupno i sprzedaż wszelkiego rodzaju papierów, których obieg dozwolony jest w Rosyi.
- 5) Sprzedaż komisowa towarów.
- 6) Dopelnianie wypłat, wydanie przekazów i akredytywów na miejscowości w Rosyi i zagranicą.
- 7) Przyjmowanie sum pieniężnych, wnoszonych bezterminowo lub na oznaczone terminy.
- 8) Przyjmowanie do depozytu dla przechowania wszelkiego rodzaju papierów procentowych i innych wartościowych.



# Bank Kupiecki Łódzki

W ŁODZI.

Instytucja Centralna:

w Łodzi przy ul. Spacerowej № 1.

Agentura: w Odessie.

załatwia następujące, ustawą przewidziane, operacje:

1) Skup (dyskonto) weksli ruskich i zagranicznych, oraz wszelkich innych zobowiązań, na operacjach handlowych opartych.

2) Udzielanie pożyczek i otwieranie kredytu na zastaw papierów procentowych, rządowych, akcyj, świadectw udziałowych, obligacyj, listów zastawnych towarzystw przemysłowych i kredytowych, na konosamenty i kwity białe transportowych, dróg żelaznych i towarzystw żeglugi parowej, na zastaw drogi kruszców i towarów.

3) Inkasowanie weksli, wylosowanych papierów, płatnych kuponów i innych dokumentów.

4) Kupno i sprzedaż wszelkiego rodzaju papierów, których obieg dozwolony jest w Rosyi.

5) Sprzedaż komisowa towarów.

6) Dopelnianie wypłat, wydawanie przekazów i akredytyw na różną miejscowość w Rosyi i zagranicą.

7) Przyjmowanie sum pieniężnych, wnoszonych bezterminowo lub na oznaczone terminy.

8) Przyjmowanie do depozytu dla przechowania wszelkiego rodzaju papierów procentowych i innych wartościowych.

Za wyroby mechaniczne i wagi kieszonkowe własnego wynalazku nagrodzony na Odesskiej wystawie w r. 1895 i Nizno-Nowgorodzkiej 1896 r.

## ZAKŁAD

fizyko - mechaniczny i elektro - techniczny

# A. WOJDAKA

w ODESSIE, Ryszajewska 22.

Wykonywa i posiada na składzie:

Najnowsze wynalazki, Instrumenty lekarskie, Elektryczne aparaty, Wagi kieszonkowe do zboża, nowego systemu, własnego wynalazku.

Udoskonalone fonografy własnego systemu i różne nowości.

Podjekuje się urządzenia

## Fizycznych Gabinetów.

SPECYALNOŚĆ:

Oddział robót, wymagających nadzwyczaj akuratanego wykonczenia.

WYKONYWANIE MODELI WSZELKIEGO RODZAJU WYNALAZKÓW.

Rady i wskazówki techniczne i matematyczne oblczenia.

Poszukuje się agentów na prowincję.



# M. Sprzączkowski

**W ŁODZI,**  
ulica Piotrkowska № 54.

**POLECA:**

odstałe wina: węgierskie, francuskie, hiszpańskie i reńskie, stare fokaje, maślacze, koniaki kuracyjne, tudzież likiery, wódki i araki krajowe i zagraniczne.

Główny Skład Herbaty

FIRMY

**„PIOTRA ORŁOWA”**

ORAZ

Hurtowy i Detaliczny

**SKŁAD WIN**

nagrodzony na Wystawie paryskiej w roku 1892, złotym medalem za odstałe wina.

Rozgałęzione stosunki firmy mojej z pierwszorzędnymi domami handlowymi, tak w kraju, jakoteż i zagranicą, dają mi możność zadowolnić najwybredniejsze wymagania Szanownych odbiorców, przy możliwie umiarkowanych cenach.

Zamówienia przyjmują się także przez TELEFON.

OPAKOWANIA uskutecznia się kosztem handlu.

J  
A  
N

S  
Z  
M  
A  
G  
I  
E  
R

J  
A  
N

S  
Z  
M  
A  
G  
I  
E  
R

**CUKIERNIA**  
oraz SPECYALNA FABRYKA

Cukrów i Lodów

## Jan Szmagier

**W ŁODZI,**

ulica Piotrkowska № 28 i 47.

Przyjmuje zamówienia na:

**Cukry, Torty, Ciasta, Piramidy, Lody**

i wogóle wszelkie wyroby cukiernicze z najkrótszym terminem.

**Podejmuje się urządzeń zastaw cukrowych.**

Przy Cukierni Bilardy.



# Aleksandra Rozzkowskiego

## CUKIERNIE

Piotrkowska № 76 i Piotrkowska № 103.

POLSKAJA:

Cukry deserowe, czekoladki, karmelki i herbatniki własnego wyrobu, oraz kakao, czekoladę i czekoladki z pierwszorzędnym fabryk warszawskich.

BOMBONIERKI KRAJOWE I ZAGRANICZNE

Towarzystwo Akcyjne Przemysłowe

# L. GROHMANN

Przedziałnia bawełny, Tkalnia mechaniczna,  
Blicharnia, Farbiarnia i Apretura

ŁÓDŹ,

ulica Targowa № 60.

Skład główny ul. Piotrkowska № 86.

# Henryk GROHMANN

Przedziałnia Bawełny

w ŁODZI,

ulica Św. Emilii №. 1160b.



## ROSSYJSKI CESARSKI DOM.

JEGO CESARSKA MOŚĆ Najjaśniejszy Pan **MIKOŁAJ ALEKSANDROWICZ**, Cesarz i Samowładca Wszech Rosji, urodzony w dniu 6 (18) Maja 1868 r. Imieniny w dniu 6 (19) grudnia.

*Najdostojniejsza Matka Najjaśniejszego Pana.*

Jej Cesarska Mość Najjaśniejsza Pani **MARIA TEODOROWNA**, urodzona w dniu 14. (26) listopada 1847 r. Imieniny w dniu 22 listopada (4 sierpnia). Była w stanie zamężnym z Cesarzem Aleksandrem III-m (spoczął w Bogu 20 października (1 listopada) 1894 r.

*Najdostojniejsza Małżonka Najjaśniejszego Pana.*

JEJ CESARSKA MOŚĆ Najjaśniejsza Pani **ALEKSANDRA TEODOROWNA**, urodzona w dniu 25 maja (6 czerwca) 1872 r. Imieniny 23 kwietnia (3 maja). W stanie zamężnym od 14 (26) listopada 1894 r.

Jej Cesarska Wysokość Następca Tronu i Wielki Książę **Michał Aleksandrowicz**, urodzony dnia 22 listopada (4 grudnia) 1878 r. (Imieniny w dniu 22 listopada (5 grudnia).

*Najdostojniejsze Córki Najjaśniejszych Państwa.*

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Olga Mikołajówna**, urodzona w dniu 3 (15) listopada 1895 r. Imieniny w dniu 11 (24) lipca.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Tatjana Mikołajówna**, urodzona w dniu 29 Maja (10 czerwca) 1897 r. Imieniny w dniu 12 (24) stycznia.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Marja Mikołajówna**, urodzona w dniu 13 (26) czerwca 1899 r. Imieniny w dniu 22 lipca (4 sierpnia).

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Anastazja Mikołajówna**, urodzona w dniu 26 (8) czerwca 1901 r. Imieniny w dniu 1 (14) sierpnia.

*Najdostojniejsze Siostry Najjaśniejszego Pana.*

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Ksenia Aleksandrowna** (patrz dalej).

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Olga Aleksandrowna**, urodzona w dniu 1 (13) czerwca 1882 r. Imieniny dnia 2 (24) lipca.

*Najdostojniejsi Stryjowie i Ciotki Najjaśniejszego Pana.*

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Włodzimierz Aleksandrowicz**, urodzony w d. 10 (22) kwietnia 1847 r. Imieniny w d. 15 (28) lipca). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Marja Pawłówna**, ur. w d. 2 (14) maja 1854 r. (imieniny d. 22 lipca (4 sierpnia)). Ich dzieci: Ich Cesarskie Wysokości: Wielki Książę **Cyryl Włodzimierzowicz**, ur. w d. 30 września (12 października) 1877 r. (imieniny w d. 11 (24) maja). Wielki Książę **Borys Włodzimierzowicz**, ur. dnia 12 (24) listopada 1877 r. (imieniny 2 (15) maja). Wielki Książę **Andrzej Włodzimierzowicz**, ur. d. 2 (14) maja 1879 r. (imieniny 30 listopada (13 grudnia)). Wielka Księżniczka **Helena Włodzimierzówna**, ur. d. 17 (29) stycznia 1882 r. (imieniny 21 maja (3 czerwca)).

### TOWARZYSTWO AKCYJNE Składow Towarowych „WARRANT” w ŁODZI.

BIURO przy ul. Zachodniej № 64; FILJA BIURA przy ul. Targowej № 24.

SKŁADY przy ul. Targowej № 24 i Wodnej № 42, połączone ze stacją „ŁÓDŹ” linją podjazdową.

Przyjmuje na przechowanie i w komis wszelkiego rodzaju towary, oraz udziela zaliczek pod takowe.

Adres dla depesz i frachtów: „Warrantbank”.

Połączenie telefoniczne.

Filja w Aleksandrowie, połączona ze stacją Drogi Żelaznej linją podjazdową.

# BANK HANDLOWY

w Warszawie.

## ODDZIAŁ W ŁODZI,

### ŁÓDŹ,

ul. Mikołajska 5.



Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Aleksy Aleksandrowicz, ur. d. 2 (14) stycznia 1860 r. (imieniny 20 maja (2 czerwca)-

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Sergiusz Aleksandrowicz, ur. d. 29 kwietnia (11 maja) 1857 r. (imieniny d. 5 (18) lipca). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Elżbieta Teodorowna, ur. d. 20 października (1 listopada) 1864 r. (imieniny 5 (18) września).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Paweł Aleksandrowicz, urodzony d. 12 września (3 października) 1860 r. (imieniny d. 29 czerwca (12 lipca)). Był żonaty z Jej Cesarską Wysokością Wielką Księżną Aleksandrą Jerzówną († d. 12 (24) września 1891 r. Dzieci Jego: Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Dymitr Pawłowicz, ur. d. 6 (18) września 1891 r. (imieniny 21 września (4 października)). Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżniczka Marja Pawłówna, ur. d. 6 (18) kwietnia 1890 r. (imieniny 22 lipca (4 sierpnia)).

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Marja Aleksandrówna, ur. d. 5 (17) października 1853 r. (imieniny 22 lipca (4 sierpnia)). Była zaślubiona z Jego Królewską Wysokością Księciem Alfredem-Ernestem-Albertem Wielkobrytańskim, Księciem Saksen-Koburg-Gotckim.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Aleksandra Józefówna, urodzona d. 26 czerwca (8 lipca) 1830 r. (imieniny 23 kwietnia (6 maja)). Była zaślubiona Jego Cesarskiej Wysokości Wielkiemu Księciu Konstantemu Mikołajewiczowi († d. 13 (25) stycznia 1892 r.). Jej dzieci:

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Mikołaj Konstantynowicz, ur. d. 2 (15) lutego 1850 r. (imieniny d. 6 (19) grudnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Konstanty Konstantynowicz, ur. d. 10 (22) sierpnia 1859 r. (imieniny 21 maja (3 czerwca)). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Elżbieta Maurycówna, ur. d. 13 (25) stycznia 1865 r. (imieniny 5 (18) września). Ich dzieci, Ich Wysokości: Książę Jan Konstantynowicz, urodzony 23 czerwca (5 lipca) 1886 r. (imieniny d. 24 czerwca (7 lipca)). Książę Gabriel Konstantynowicz, ur. dnia 3 (15) lipca 1887 r. (imieniny dnia 13 (26) lipca); Książę Konstanty Konstantynowicz, ur. d. 20 grudnia (1 stycznia) 1890/1 r. (imieniny d. 21 maja (3 czerwca)). Książę Oleg Konstantynowicz, ur. d. 15 (27) listopada 1892 r. (imieniny 20 września (3 października)); Książę Igor Konstantynowicz, ur. dnia 29 maja (10 czerwca) 1884 r. (imieniny 5 (18) czerwca). Księżniczka Tatjana Konstantynówna, ur. d. 11 (23) stycznia 1880 r. (imieniny d. 12 (24) stycznia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Dymitr Konstantynowicz, urodzony d. 1 (13) czerwca 1860 r. (imieniny d. 11 września (4 października)).

Jej Królewska Mość Królowa Hellenów Olga Konstantynówna, ur. 22 sierpnia (8 września) 1851 r. (imieniny 11 (24) lipca). Małżonka Jego Królewskiej Mości Króla Hellenów Jerzego 1-go.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Wiara Konstantynówna, ur. d. 4 (16) lutego 1854 r. (imieniny 17 (30) września), była poślubiona Jego Królewskiej Wysokości Księciu Wilhelmowi-Eugeniuszowi Wirtemberskiemu.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Aleksandra Piotrówna, ur. d. 21 maja (2 czerwca) 1838 r. (imieniny 23 kwietnia (6 maja)); była poślubiona Jego Cesarskiej Wysokości Wielkiemu Księciu Mikołajowi Mikołajewiczowi starszemu († d. 13 (25) kwietnia 1891 r.). Jej dzieci:

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Mikołaj Mikołajewicz, ur. d. 5 (18) listopada 1856 r. (imieniny 27 lipca (9 sierpnia)).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Piotr Mikołajewicz, ur. d. 10 (22) stycznia 1864 r. (imieniny 29 czerwca (12 lipca)). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Milica Mikołajówna, ur. d. 14 (26) lipca 1866 r. (imieniny 19 lipca (1 sierpnia)). Ich dzieci: Ich Wysokości: Książę Roman Piotrowicz, ur. d. 5 (17) października 1866 r. (imieniny 19 lipca (1 sierpnia)). Jej Wysokość Księżniczka Maryna Piotrówna, ur. d. 28 lutego (12 marca) 1892 r. (imieniny 28 lutego (13 marca)).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Mikołaj Mikołajewicz, ur. d. 23 (26) października 1832 r. (imieniny 8 (21) listopada). Był poślubiony z Jej Cesarską Wysokością Wielką Księżną Olgą Teodorowną († d. 31 marca (12 kwietnia) 1891 r. Jego dzieci:

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Mikołaj Michałowicz, ur. d. 14 (26) kwietnia 1859 r. (imieniny dnia 6 (19) grudnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Mikołaj Michałowicz, ur. d. 4 (16) października 1861 r. (imieniny d. 8 (21) listopada).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Jerzy Michałowicz, ur. d. 11 (23) sierpnia 1863 r. (imieniny 26 listopada (9 grudnia)).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Aleksander Michałowicz, ur. d. (13) kwietnia 1866 r. (imieniny d. 13 sierpnia (12 września)). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Ksienia Aleksandrówna, ur. d. 25 marca (6 kwietnia) 1875 r. (imieniny 24 stycznia (5 lutego)). Ich dzieci: Ich Wysokości: Księżniczka Irena Aleksandrówna, urodzona 3 (15) lipca 1895 r. (imieniny 5 (18) maja). Książę Andrzej Aleksandrowicz, urodzony 12 (24) stycznia 1897 r. (imieniny 30 listopada (13 grudnia)).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę Sergiusz Michałowicz, ur. d. 16 (28) września 1869 r. (imieniny 25 września (8 października)).

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Anastazja Michałówna, ur. d. 16 (28) lipca 1860 r. (imieniny 22 grudnia (3 stycznia)). Poślubiona Jego Królewskiej Wysokości Wielkiemu Księciu Meklemburg-Szweryńskiemu Fryderykowi-Franciszkowi.

## DNI GALOWE DWORSKIE

które należy obchodzić proz nabożeństwo i uwolnienie uczniów od lekcji:

**Maj.** Dnia 23 kwietnia (6 maja) Imieniny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani Aleksandry Teodorówny.

Dnia 6 (19) rocznica urodzin Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego Pana Mikołaja II Aleksandrowicza.

Dnia 14 (27) rocznica św. Koronacyi Ich Cesarskich Mości Najjaśniejszego Pana Mikołaja II Aleksandrowicza i Najjaśniejszej Pani Aleksandry Teodorówny.

**Czerwiec.** Dnia 25 maja (7 czerwca) urodziny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani Aleksandry Teodorówny.

**Sierpień.** Dnia 22 lipca (4 sierpnia) Imieniny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani Marji Teodorówny.

**Wrzesień.** Dnia 30 sierpnia (12 września) św. Aleksandra Newskiego.

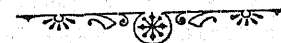
**Październik.** Dnia 17 (30) pamiątka cudownego ocalenia od nieszczęśliwego wypadku Ich Cesarskich Mości Najjaśniejszego Pana Aleksandra III i Najdoskońszej Rodziny.

**Listopad.** Dnia 21 października (3 listopada) dzień wstąpienia na Tron Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego Pana Mikołaja II Aleksandrowicza.

Dnia 14 (27) rocznica urodzin Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani Marji Teodorówny.

**Grudzień.** Dnia 22 listopada (5 grudnia) urodziny i imieniny Jego Cesarskiej Wysokości Następcy Tronu i Wielkiego Księcia Michała Aleksandrowicza.

Dnia 6 (19) imieniny Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego Pana Mikołaja II Aleksandrowicza.



# EPOKI GŁÓWNE.

SUCHE DNI:

Rok 1903 ery Chrześcijańskiej jest:

- „ 6616 perjođu Juljańskiego.
- „ 7411 ery Byzantyńskiej.
- „ 1320 ery Tureckiej, której początek 27 października 1902 r.
- „ 5664 ery żydowskiej, której początek 5 października 1902 r.
- „ 2679 Olimpiad, zaczynający się w Lipcu 1902 r.
- „ 2656 od założenia Rzymu wedle Warrona.
- „ 2651 ery Nabonassara.
- „ 1903 wedle nowego stylu, zaprowadzonego w r. 1582 d. 4 października (liczy się 1 stycznia, wedle zaś rachuby Juljańskiej w 13 dni później)
- „ 1035 od wprowadzenia religji chrześcijańskiej w Rosji.
- „ 463 od wynalezienia sztuki drukarskiej.
- „ 430 od urodzenia Mikołaja Kopernika.
- „ 411 od odkrycia Ameryki przez Kolumba.
- „ 201 od założenia St. Petersburga.
- „ 34 od urodzenia Najjaśniejszego Cesarza MIKOŁAJA ALEKSANDROWICZA.
- „ 9 od wstąpienia na Tron Najjaśniejszego Pana.

Pierwsze dnia . . . . . 4, 6, i 7 marca.  
 Drugie „ . . . . . 3, 5, i 6 czerwca.  
 Trzecie „ . . . . . 16, 18, i 19 września.  
 Czwarte „ . . . . . 16, 18, i 19 grudnia.

## CZTERY PORY ROKU.

Początek wiosny dnia 20 marca.  
 Początek lata dnia 20 czerwca.

Początek jesieni dnia 22 września.  
 Początek zimy dnia 21 grudnia.

## ZNAKI PONIŻSZE OZNACZAJĄ:

☉ Now księżyc. ☾ Pierwsza kwadra. ☽ Pełnia. ☾ Ostatnia kwadra. † Post.  
 †† Ścisły post. ☼ Święta galowe pierwszorzędne.

## Liczba zwrotów kalendarzowych.

|                                                     |                      |      |                                                   |
|-----------------------------------------------------|----------------------|------|---------------------------------------------------|
| Podług kalendarza<br>Gregorjańskiego<br>(now. st.). | IV Liczba złota      | IV   | Podług kalendarza<br>Juljańskiego<br>(star. st.). |
|                                                     | II Epakta            | XIV  |                                                   |
|                                                     | VIII Okręś słońca    | VIII |                                                   |
|                                                     | I Poczet Rzymski     | I    |                                                   |
|                                                     | D. Litera Niedzielną | E    |                                                   |

# ZACMIENIA w r. 1903.

## КАЛЕНДАРЬ

Православной Церкви на обыкновенный 1903 годъ.

### Подвижные Праздники

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Нед. о Мыт. и Фарисеев  | 26 Января |
| „ о Влудномъ сынѣ       | 2 Февраля |
| Мясопустная недѣля      | 9 „       |
| Сыропустная „           | 16 „      |
| Вербная „               | 30 Марта  |
| Свѣтлое Воскрес. Христ. | 6 Апрѣля  |
| Недѣля Апостола Фомы    | 13 „      |
| „ Мироносицъ            | 20 „      |
| „ о Разслабленномъ      | 27 „      |
| „ о Самарянѣхъ          | 4 Мая     |
| „ о Стѣпомъ             | 11 „      |
| Вознесение Господне     | 15 „      |
| Недѣля Св. Отецъ        | 18 „      |
| День Св. Троицы         | 25 „      |
| Недѣля Всѣхъ Святыхъ    | 1 Июня    |
| 1-й день Петрова поста  | 2 „       |

## ŚWIĘTA RUCHOME

Kościółta Rzymsko-Katolickiego na rok zwyczajny 1903.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Niedziela Starozapustna  | 8 Lutego            |
| „ Mięsoпустna            | 15 „                |
| „ Zapustna               | 22 „                |
| Popielec                 | 25 „                |
| Niedziela Wstępna        | 1 Marca             |
| „ Sucha                  | 8 „                 |
| „ Głucha                 | 15 „                |
| „ Środopustna            | 22 „                |
| „ Męki Pańskiej          | 29 „                |
| „ Palmowa                | 5 Kwietnia          |
| Wielkanoc                | 12 i 13 „           |
| Krzyżowe dni             | 18, 19 i 20 Maja    |
| Wniebowstąpienie Pańskie | 21 „                |
| Zesłanie Ducha Św.       | 31 Maja i 1 Czerwca |
| Trójcy Św.               | 7 „                 |
| Boże Ciało               | 11 „                |
| Niedziela 1-a Adwentu    | 29 listopada        |

Karnawału, licząc od Nowego Roku włącznie do Popieleca jest tygodni 7 i dni 6.

1. Obrączkowe zaćmienie słońca d. 28 marca będzie widzialne w większej części Azji (wyjawszy Azję Mniejszą i Arabję), na północo-zachodzie Ameryki północnej, w okolicach bieguna północnego oraz w północnej części Oceanu Spokojnego. W Europie widzialnem nie będzie.

2. Częściowe zaćmienie księżyca w nocy z dnia 11—12 kwietnia, widzialne w większej części Azji, na Oceanie Indyjskim, w Europie, w Afryce, na Oceanie Atlantykim i w Ameryce. Zaćmioną zostanie 0,97 części średnicy księżyca. Początek zaćmienia w Warszawie przypada o g. 11 m. 58 w., środek o g. 1 m. 37 pn., koniec o g. 3 m. 19 r.

3. Całkowite zaćmienie słońca d. 21 września, widzialne w południowo-wschodniej części Afryki; na południowych wybrzeżach Australii, w południowej części oceanu Indyjskiego oraz w okolicach bieguna południowego. W Europie widzialne nie będzie.

4. Częściowe zaćmienie księżyca d. 6 października będzie widzialne na zachodzie Ameryki północnej, na Oceanie Spokojnym, w Australii, w Azji, na Oceanie Indyjskim, w większej części Europy i Afryki. Wielkość zaćmienia wynosić będzie 0,87 części średnicy księżyca. Początek przypada według czasu warszawskiego o g. 3 m. 4 pp., środek o g. 4 m. 42 pp., koniec o g. 6 m. 19 w., ponieważ w Warszawie wschód księżyca przypada w tym dniu o g. 5 m. 26 pp., księżyc wszędzie już zaćmiony i po upływie 50 minut nastąpi koniec zjawiska.



# Январь — Styczeń

Styczeń ma dni 31.—Słońce wstępuje w znak Wodnika dnia 21.

| ИМЕНА СВЯТЫХ<br>Православной Церкви   | Дни | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskie |
|---------------------------------------|-----|-----------------------------------------|-----------------------|
| 19 Декабрь 1902. Мч. Вонифатия.       | 1   | C. Obrzezanie Paskie. Nowy Rok.         | Mieczysław            |
| 20 Св. мч. Игнатия Богоносца.         | 2   | P. Makarego Op. Martyniana B.           | Strzeżysław           |
| 21 Мч. Иулиания Прест. св. Петр.      | 3   | S. Daniela Męcz. i Genowefy P.          | Wlastymir             |
| 22 Над. пр. Ронд. Христ. В. мч. Анас. | 4   | N. Wiedz. po W. R. Tytusa B. W.,        | Dobromir              |
| 23 Прп. Павла                         | 5   | P. Telesfora P. M.                      | Wlastybór             |
| 24 Мч. Евгеніи, Прп. Николая.         | 6   | W. Trzech Króli.                        | Bojomir               |
| 25 Рождество Господа Иисуса Христа.   | 7   | S. Lucjana i Juljana Mm.                | Świętosław            |
| 26 Соборъ Пресв. Богородицы.          | 8   | C. Seweryna Op., Juljana M.             | Mściśław              |
| 27 Св. ап. первомуч. Стефана.         | 9   | P. Marejanny P. M., Jukunda M.          | Władymira             |
| 28 Св. ап. Никан. мч. Индиса.         | 10  | S. Agatona P., Wilhelma B. W.           | Domosław              |
| 29 Над. по Ронд. Св. 14,000 млад.     | 11  | N. 1 po 3 Król. Honoraty P., Hyg.       | Krzesimir             |
| 30 Мч. Анисия, Прп. Теодоры.          | 12  | P. Arkadiusza i Modesta.                | Czesława              |
| 31 Прп. Меланія Римляныни             | 13  | W. Leoncjusza B. W., Weroniki P.        | Bogumir               |
| 1 Январь 1903. Н. Гадъ. Обр. Госп.    | 14  | S. Hilarego B. W. D. K.                 | Radogost              |
| 2 Св. Сильвестра папы Римс.           | 15  | C. Pawła I, pust.                       | Domosław              |
| 3 Прп. Макария, мч. Гордия            | 16  | P. Marcellego P. M. Ottona M.           | Włodzimierz.          |
| 4 Соб. 70-ти апост. пр. Θεοκτισ.      | 17  | S. Antoniego Opata, Leonilli M.         | Hościśław             |
| 5 Над. предъ Пресв. Мч. Θεοπεμπита    | 18  | N. 2 po 3 Kr. Im. Jezus. Katedry.       | Jaropek               |
| 6 Богоявление Господня.               | 19  | P. Henryka B. M., Marty M.              | Katymir               |
| 7 Соб. св. Иоанна Пер. Пр. Θεод.      | 20  | W. Fabjana P. M.                        | Sebastjan             |
| 8 Прп. Георгия, Илии, и Григор.       | 21  | S. Agnieszki P. M.                      | Jarostawa             |
| 9 Св. Филиппа митр. Моск.             | 22  | C. Wincentego M.                        | Wityśław              |
| 10 Св. Григорія Нисск. прп. II        | 23  | P. Zaskubiny N. M. P. Ildefonsa.        | Wrocławaw             |
| 11 Прп. Θεοδοσία Велик., Мих. кл.     | 24  | S. Tymotusza B. M.                      | Chwalibóg             |
| 12 Над. по Пресв. Мч. Татіаны         | 25  | N. 3 po 3 Kr. Nawr. św. Pawła Ap.       | Mikośz                |
| 13 Мч. Ермила, Петра п. Іакова.       | 26  | P. Sw. Rod. Polikarpa B. M.             | Skarblmir             |
| 14 Пр. Отецъ въ Синаѣ и Раифѣ         | 27  | W. Jana Złotoustego B. W. K.            | Przybysław            |
| 15 Пр. Павла Олвейскаго.              | 28  | S. Flawjana i Leonidyса M. m.           | Radomir               |
| 16 Покл. чест. вериг. ап. Петра.      | 29  | C. Franciszka Salez. B. W. D. K.        | Zdzisław              |
| 17 Прп. Антонія Велик.                | 30  | P. Martyny P. M., Sawiny P.             | Dobrogniewa           |
| 18 Св. Аванасія и Кир.                | 31  | S. 1 Piotra Nolasko W., Marc. w.        | Spitogniew            |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 29 Rozchodesz, czyli 1-y dzień miesiąca Szwat.

Odmiany księżycy. Dnia 6 ☾ Pier. kw. o g. 11 m. 21 w. Dnia 13 ☾ Pełnia o godz. 3 m. 41 pp. Dnia 20 ☾ Ostat. kw. o g. 1 m. 13 pp. Dnia 28 ☾ Nów o g. 6 m. 3 w.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

| Dnia | Na komp. g. 12 | Słońce          |                 |
|------|----------------|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 12 4           | 8 13            | 3 54            |
| 5    | 12 6           | 8 13            | 3 58            |
| 10   | 12 8           | 8 10            | 4 5             |
| 15   | 12 10          | 8 7             | 4 13            |
| 20   | 12 11          | 8 2             | 4 21            |
| 25   | 12 18          | 7 55            | 4 30            |
| 30   | 12 14          | 7 48            | 4 39            |

| Dnia | Księżycy        |                 | Długość<br>dnia<br>g. m. |
|------|-----------------|-----------------|--------------------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                          |
| 1    | 1 1 pp.         | 4 14 r.         | 7 41                     |
| 5    | 5 52 "          | 8 1 "           | 7 45                     |
| 10   | 10 51 w.        | 9 58 "          | 7 55                     |
| 15   | 3 13 r.         | 11 55 "         | 8 6                      |
| 20   | 7 25 r.         | 4 42 pp.        | 8 19                     |
| 25   | 9 33 r.         | 11 24 w.        | 8 35                     |
| 30   | 12 38 pp.       | 4 19 r.         | 8 51                     |

## Notatnik na Styczeń.

**Losowania.** 16—5<sup>0</sup>/<sub>100</sub> i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% obl. m. Warszawy; 15—Poż. prem. I em., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% wewn. kons. poż. kol. II em. z r. 1892. Realizacja i kupony: 2—5% l. zast. tow. kr. m. Lublina, niegw. 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> obl. dr. żel. warsz.-wied.; 15—3<sup>0</sup>/<sub>100</sub> pożycz. z r. 1891; 3<sup>8</sup>/<sub>100</sub> obl. tow. kred. grunt., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% banków ziemskich. Kupony: 2—gwar. akc. dr. fa- bryczno-lódzkiej; gwarantowane obligacje drogi fabr.-lódzkiej, niegw. akcyj dr. warszawsko-wiedeńskiej; niegw. 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> obl. dr. iw.-dabr., 14—5<sup>0</sup>/<sub>100</sub> pożycz. prem. I em., 5<sup>0</sup>/<sub>100</sub> renty z r. 1884, 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> obl. konsol. I ser. z r. 1889, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% obl. odesk. tow. kred. miejsk., 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> obl. banku włośc.ńskiego.

C. 1 \_\_\_\_\_

Pt. 2 \_\_\_\_\_

S. 3 \_\_\_\_\_

N. 4 \_\_\_\_\_

Pn. 5 \_\_\_\_\_

W. 6 \_\_\_\_\_

Sr. 7 \_\_\_\_\_

C. 8 \_\_\_\_\_

Pt. 9 \_\_\_\_\_

S. 10 \_\_\_\_\_

N. 11 \_\_\_\_\_

Pn. 12 \_\_\_\_\_

W. 13 \_\_\_\_\_

Sr. 14 \_\_\_\_\_

C. 15 \_\_\_\_\_

Pt. 16 \_\_\_\_\_

S. 17 \_\_\_\_\_

N. 18 \_\_\_\_\_

Pn. 19 \_\_\_\_\_

W. 20 \_\_\_\_\_

Sr. 21 \_\_\_\_\_

C. 22 \_\_\_\_\_

Pt. 23 \_\_\_\_\_

S. 24 \_\_\_\_\_

N. 25 \_\_\_\_\_

Pn. 26 \_\_\_\_\_

W. 27 \_\_\_\_\_

Sr. 28 \_\_\_\_\_

C. 29 \_\_\_\_\_

Pt. 30 \_\_\_\_\_

S. 31 \_\_\_\_\_

# февраль — Luty

Luty ma dni 28.—Słońce wstępuje w znak Ryb dnia 23.

| ИМЕНА СВЯТЫХЪ<br>Православной Церкви     | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskie |
|------------------------------------------|------|-----------------------------------------|-----------------------|
| 19 Лне. Прп. Макарія Егип.               | 1    | N. 4 po 3-ch Kr. Ignacego B. M.         | Żegota                |
| 20 Прп. Евхимія Вел.                     | 2    | P. Oczyszczenie N. M. P.                | Miłostaw              |
| 21 Прп. Максима испов.                   | 3    | W. Błażeja B. M.                        | Błażej                |
| 22 Ап. Тимофея, мч. Анастасія.           | 4    | S. Ansgarego i Andrzeja Bb. Ww.         | Witostawa             |
| 23 Св. мч. Климента, св. Павл.           | 5    | C. Agaty P. M.                          | Dobrochna             |
| 24 Прп. Ксении, Македонія.               | 6    | P. Doroty P. M. Sylwana B. W.           | Bohdana               |
| 25 Св. Григорія Богослов.                | 7    | S. Romualda Opata, Ryszarda Kr.         | Suliśław bł.          |
| 26 Над. о Мит. и Фарис. Прп. Ксеноф.     | 8    | N. Starozap. Jana z Mat. W. i Em.       | Gniewomir             |
| 27 Перем. мощей св. Иоанна Злат.         | 9    | P. Apolonji P. M., Cyryl. B.            | Goryśława             |
| 28 Пр. Ефрема, Палладія, Θεод.           | 10   | W. Scholastyki P., Sylwana B. W.        | Tomila bł.            |
| 29 Пер. мощей св. Игнатія Бог.           | 11   | S. Saturnina kapł. M.                   | Świętochna            |
| 30 Соб. 3 св. Вас. вел., Григ., Иоан.    | 12   | C. Eulalji P. M.                        | Radzyn św.            |
| 31 Св. бевр. и чуд. Кира и Иоан.         | 13   | P. Juljana i Dobrośł. M., Kat.          | Jordan                |
| 1 Февр. М. Тюрна. прп. Петра.            | 14   | S. Walentego K. M., Zenona.             | Niemira               |
| 2 Над. о Блудн. сынѣ. Срѣтеніе Господне. | 15   | N. Miłosopustna. Faustyna i Jow. M.     | Szczęśława            |
| 3 Св. Симеона Богопр.                    | 16   | P. Juljanny P. M., Juljana M.           | Milada bł.            |
| 4 Прп. Исидора, Кирилла                  | 17   | W. Donata i Teodula Mm.                 | Świętorad             |
| 5 Мч. Агаѣи и Θεодуліи.                  | 18   | S. Symeona B. M. i Maksyma M.           | Wielosława            |
| 6 Св. Вукла, м. Марѣи и Маріи            | 19   | C. Konrada W., Mansw. B. W.             | Czełsława             |
| 7 Прп. Параскеїи и Луки.                 | 20   | P. Leona i Eucherjusza Bb. W.           | Lubomił               |
| 8 Вмч. Θεодора страт., св. Зах.          | 21   | S. Maksymjana B., Feliksa B. W.         | Onosława              |
| 9 Над. Мисоп. Мч. Никифора               | 22   | N. Zapustn. Katedry św. Plotra Ap.      | Wrocisław             |
| 10 Мч. Харалампія.                       | 23   | P. Piotra Damiana B.                    | Przedziszław          |
| 11 Св. мч. Власія еп., кн. Всев.         | 24   | W. Macieja Ap., Sergjusza M.            | Bogusz                |
| 12 Св. Мелетія и Алексія мит. и.         | 25   | S. ++Popielec. Zygyfryda B. W.          | Śławobój              |
| 13 Прп. Мартиніана, Симеона.             | 26   | C. ++Aleksandra i Nestora B. M.         | Mirosław              |
| 14 Прп. Кирилла, Исаакія пуч.            | 27   | P. ++Leandra B. W., Aleksand. M.        | Wiarosława            |
| 15 Ап. Онисима, пр. Евсевія и.           | 28   | S. ++Romana Op., Makarego M.            | Chwalibóg             |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 28 Rozehodesz, czyli 1-y dzień miesiąca Ador.

Odmieny księżyca. Dnia 5 ☾ Pierwsza kwadra o godz. 11 m. 37 r. Dnia 11 ☾ Pełnia o g. 2 m. 22 pp. Dnia 19 ☾ Ostatnia kwadra o g. 7 m. 47 r. Dnia 27 ☾ Nowo o g. 11 m. 44 r.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

| Dnia | na komp. g. 12 |       | Słońca          |                 |
|------|----------------|-------|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |       | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | na zegarze     | 12 14 | 7 46            | 4 43            |
| 5    |                | 12 14 | 7 38            | 4 50            |
| 10   |                | 12 14 | 7 29            | 5 0             |
| 15   |                | 12 14 | 7 20            | 5 10            |
| 20   |                | 12 14 | 7 10            | 5 19            |
| 25   |                | 12 14 | 6 59            | 5 28            |

| Dnia | Księżyc         |                 | Długość<br>dnia<br>g. m. |
|------|-----------------|-----------------|--------------------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                          |
| 1    | 2 46 pp.        | 5 57 r.         | 8 58                     |
| 5    | 7 27 w.         | 7 46 "          | 9 12                     |
| 10   | 12 57 pn.       | 9 27 "          | 9 31                     |
| 15   | 4 40 r.         | 1 6 pp.         | 9 50                     |
| 20   | 7 13 "          | 7 41 w.         | 10 09                    |
| 25   | 9 46 "          | 2 12 pn.        | 10 29                    |

## Notatnik na Luty.

**Losowania.** I—5% listów zastawnych towarzystwa kredytowego m. Lublina. 4—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> biletów bank. met. (sierpniowe), 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> oblig. dr. żelaznej zakaukaskiej. Realizacja: 14—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> wewn. kons. poż. kolejowej z r. 1890, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> biletów bank. met. (lutowe), 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> biletów premjowych banku szlacheckiego, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obligacyj drogi żelaznej moskiewsko-rjazańskiej; 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obligacyj drogi żelaznej kursko-kijowskiej. Kupony: 14—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. kom. umorz. długu państwa IV emisji, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bilerów bank. met. (lutowe), 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> oblig. drogi żelaznej kursko-kijowskiej, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> oblig. drogi żelaznej moskiewsko-riazańskiej.

|        |        |
|--------|--------|
| N. 1   | N. 15  |
| Pn. 2  | Pn. 16 |
| W. 3   | W. 17  |
| Śr. 4  | Śr. 18 |
| C. 5   | C. 19  |
| Pt. 6  | Pt. 20 |
| S. 7   | S. 21  |
| N. 8   | N. 22  |
| Pn. 9  | Pn. 23 |
| W. 10  | W. 24  |
| Śr. 11 | Sr. 25 |
| C. 12  | C. 26  |
| Pt. 13 | Pn. 27 |
| S. 14  | S. 28  |



# Мартъ—Marzec

Marzec ma dni 31 — Słońce wstępuje w znak Barana dnia 20.

| ИМЕНА СВЯТЫХ<br>Православной Церкви        | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskie |
|--------------------------------------------|------|-----------------------------------------|-----------------------|
| 16 <i>Февр.</i> Н. Св. мч. Памфила, II.    | 1    | N. +1 post. Wstępna. Albina B. W.       | Radosław              |
| 17 <i>Нач. 1-й Седм. В. II.</i> С. Феодора | 2    | P. +Heleny Cesarz.                      | Sławomila             |
| 18 Св. Льва папы Рим.                      | 3    | W. +Kunegundy Cesarzowej.               | Pakostaw              |
| 19 Ап. Архимид и Филимона                  | 4    | S. +Kazimierza Kr. W., Luc. P.          | Kazim. św.            |
| 20 Св. Льва еп. Катанск., пр. Аг.          | 5    | C. +Adrijana i Euzebjusza Mun.          | Wojśław               |
| 21 При. Тимофея, Св. Евстафия              | 6    | P. +Wiktoru i Wiktoryna M. m.           | Bogowit               |
| 22 При. Аганація, Мч. Маврикия.            | 7    | S. +Tomasza z Akwinu W. D. K.           | Miłogost              |
| 23 Н. Прав. Св. мч. Поликарпа, Пр.         | 8    | N. +2 post. Sucha. Jana Bożego W.       | Mściśława bl.         |
| 24 2-я Седм. В. II. 1 и 2 о. ч. Иоан.      | 9    | P. +Franciszki wd.                      | Bożesław              |
| 25 Св. Тарасія арх. Колостант.             | 10   | W. +40 Męczenników, Wiktoru M.          | Ludostawa             |
| 26 Св. Порфирія еп. мч. Севаст.            | 11   | S. +Konst. W., Herakliusza M.           | Swatosz               |
| 27 Пр. Прокопія декаполита                 | 12   | C. +Grzegorza P. W. D. K.               | Nieciśław             |
| 28 Пр. Василия исп., мч. Протер.           | 13   | P. +Krystyny P. M., Nicefora B.         | Bożenna               |
| 1 <i>Мар.</i> Пр. мч. Евдок., мч. Нео.     | 14   | S. +Matyldy Kr. Wd.                     | Długomir              |
| 2 Н. В. Поста. Св. мч. Феодота.            | 15   | N. +3 post. Sucha. Longina M. i M.      | Ojcosław              |
| 3 3-я Седм. В. II. Мч. Евтропія.           | 16   | P. +Abrahama Pust., Euforyzyny          | Zbigniew              |
| 4 При. Герасима, мч. Іудіана               | 17   | W. +Józefa z Arymatei W., Ger.          | Bogusław              |
| 5 Мч. Конона, Онисія, Евлогія              | 18   | S. +Gabryela Arch., Cyryla B. J.        | Bohdan                |
| 6 Мч. Констант., Теофила, В.               | 19   | C. +Józefa Obl. N. M. P.                | Polemir               |
| 7 Св. мч. Василия, Ефр., Евгень.           | 20   | P. +Wolframa B., Eufem. i Teod.         | Bożesław              |
| 8 При. Теофилакта, При. Дом.               | 21   | S. +Benedykta Opatu.                    | Godysław              |
| 9 3 Нед. В. П. Св. 40 мч. Севаст.          | 22   | N. +4 post. Srodop. Bogusława B.        | Zbiśław               |
| 10 4-я Седм. В. II. Мч. Кодрата.           | 23   | P. +Katarz. Król. P., Nik. i Pel.       | Ludomila              |
| 11 Св. Софонія патр., Св. Евенм.           | 24   | W. +Marka i Tymoteusza Mm.              | Więczyсьław           |
| 12 Пр. Теофана, Св. Григор. Д.             | 25   | S. +Zwiastowanie N. M. P.               | Święтобój             |
| 13 Св. Никифора, мч. Алексе.               | 26   | C. +Ludgera B. W.                       | Bohdar bl.            |
| 14 Св. Теофоста митр. Киевск.              | 27   | P. +Jana Damasc. B. D. K.               | Krzestaw              |
| 15 Мч. Аганація, Тимолая, Ромила           | 28   | S. +Jana Kapistrana W.                  | Czeimśław             |
| 16 4 Нед. В. П. Мч. Савина и Троф.         | 29   | N. +5 post. Męki Pańsk. Eustazego Op.   | Szukostaw             |
| 17 5-я Седм. В. II. При. Алексія           | 30   | P. +Kwiryna M., Aniell Wd.              | Dobromira             |
| 18 Св. Кирилла арх. Іерус.                 | 31   | W. +Balbiny P., Ben. M.                 | Zbigniew              |

Święta wyznania: Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 1 drugi dzień m-ca Adar; d. 13 Post Estery; d. 14 Purym; d. 15 Szuszana Purym; d. 29 Rozchodesz, czyli 1-y dzień m-ca Nisam.

Odmlany księżyc. Dnia 6 D Pierwsza kwadra o godz. 8 m. 38 r. Dnia 13 ☾ Pełnia o g. 1 m. 37 pp. Dnia 21 ☾ Ostatnia kwadra o g. 3 m. 32 w. Dnia 28 ☾ Nów o g. 2 m. 50 pp.

## Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

| Dnia | Na komp. g. 12 |       | Słońca |        | Dnia | Księżyc  |          | Długość dnia |
|------|----------------|-------|--------|--------|------|----------|----------|--------------|
|      | godz.          | min.  | wschód | zachód |      | wschód   | zachód   |              |
|      |                |       | g. m.  | g. m.  |      | g. m.    | g. m.    | g. m.        |
| 1    |                | 12 12 | 6 50   | 5 36   | 1    | 1 46 pp. | 4 33 r.  | 10 46        |
| 5    |                | 12 12 | 6 41   | 5 45   | 5    | 6 21 w.  | 6 10 "   | 11 2         |
| 10   |                | 12 10 | 6 30   | 5 52   | 10   | 11 47 w. | 7 57 "   | 11 22        |
| 15   |                | 12 9  | 6 18   | 6 1    | 15   | 3 13 r.  | 11 56 "  | 11 43        |
| 20   |                | 12 7  | 6 6    | 6 10   | 20   | 8 36 "   | 6 34 pp. | 12 4         |
| 25   |                | 12 6  | 5 55   | 6 19   | 25   | 8 31 "   | 1 2 pn.  | 12 24        |
| 30   |                | 12 4  | 5 43   | 6 28   | 30   | 1 57 pp. | 3 33 r.  | 12 49        |

## Notatnik na Marzec.

**Losowania.** 1—4% listy likwid.; 12—4% oblig. skarbow.; 14—4% pożycz. m. Kalisza. 5% pożyczki prem. II em., 4 1/2% pożyczki 2-jej bezterminowej z r. 1822, 4% pożyczki złotej I—IV em., 4 1/2% pożycz. wewn. z r. 1893, obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy, 4% obl. dr. mosk.-kazańsk., 4 1/2% obl. dr. riaz.-uralsk. i kurako-kijowsk. Kupony: 1—1. zast. m. Kalisza; 14—5% pożycz. 2-jej beztermin. z r. 1822, 4% pożycz. złotej I—IV em., 5% pożyczki prem. II em., 4 1/2% pożycz. z r. 1893, obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy, 4 1/2% obl. dr. żel. riaz.-uralsk. i kursko-kijowsk., 4% renty Państwowej.

|        |        |
|--------|--------|
| N. 1   | W. 17  |
| Pn. 2  | Sr. 18 |
| W. 3   | C. 19  |
| Sr. 4  | Pt. 20 |
| C. 5   | S. 21  |
| Pt. 6  | N. 22  |
| S. 7   | Pn. 23 |
| N. 8   | W. 24  |
| Pn. 9  | Ś. 25  |
| W. 10  | C. 26  |
| Sr. 11 | Pt. 27 |
| C. 12  | S. 28  |
| Pt. 13 | N. 29  |
| S. 14  | Pn. 30 |
| N. 15  | W. 31  |
| Pn. 16 |        |

# Апрѣль—Kwiecień

Kwiecień ma dni 30.—Słońce wstępuje w znak Byka dnia 30.

| ИМЕНА СВЯТЫХЪ<br>Православной Церкви   | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego    | Imiona<br>Słowiańskie |
|----------------------------------------|------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 19 <i>Мартъ</i> . Мч. Хрисанъ, Даріи.  | 1    | S. ++Teodory M., Hugona B.                 | Sodomir               |
| 20 Прп. Іоанна, Сергія, мч. М.         | 2    | C. ++Franciszka a Paulo.                   | Władysław             |
| 21 Прп. Іакова исп., Ѳомы              | 3    | P. ++Ryszarda B. W.                        | Mnożyслав             |
| 22 Св. Мч. Василя, пр. Ісаакія         | 4    | S. ++Izydora B. W. D. K. Plat.             | Bożywój bl.           |
| 23 5 Над. В. П. Пр. мч. Никона.        | 5    | N. ++post. Palm. Wincentego Fer.           | Świętohör             |
| 24 6 Седм. В. П. Св. Артемона          | 6    | P. ++Wilhelma Op. i Cel.                   | Przesław              |
| 25 Благосъщеніе Пресв. Богородицѣ      | 7    | W. ++Epifaniusza B. M.                     | Radosław              |
| 26 Соб. Арх. Гавриила, Пр. Вас.        | 8    | S. ++Djonizego B. W.                       | Dobrosław             |
| 27 Мч. Матроны, прп. Іоанна            | 9    | C. ++Wielki. Marji Kleofasowej.            | Goryslaw              |
| 28 Прп. Іларіона и Стефана             | 10   | P. ++Wielki. Ezechjela Pr. M.              | Jaromir               |
| 29 Св. Марка, прп. Кирилла             | 11   | S. ++Wielka. Leona Wielk. P. W.            | Lubostaw              |
| 30 Над. Вай. Пр. Іоанна дѣвчич.        | 12   | N. Zmartwychwstańs Chr. P. Wiktora.        | Przemysław            |
| 31 <i>Страст. Сед.</i> Св. Аполонія п. | 13   | P. Wielkanocy. Hermenegilda K.R.M.         | Mysłimir              |
| 1 <i>Апрѣль</i> . Прп. Маріи Егип.     | 14   | W. Walerjana i Justyna Mm.                 | Wacław bl.            |
| 2 Прп. Тита, мч. Поликарпа             | 15   | S. Anastazego i Bazylisy Mm.               | Nosiław               |
| 3 <i>Великій</i> . Прп. Никиты.        | 16   | C. Marceljana i Lamberta M. m.             | Krasisław             |
| 4 <i>Великая</i> . Прп. Іосифа, Георг. | 17   | P. Aniceta P. M., Roberta W.               | Gościław              |
| 5 <i>Великая</i> . Мч. Ѳеодула.        | 18   | S. Bogumiła W., Apolonjusza M.             | Włodzimierz           |
| 6 Свѣтлое Христ. Воскр. Св. Мисеодія.  | 19   | N. Przewodnia. Tymona i Herm.              | Czesław m.            |
| 7 Св. Георгія, мч. Акилина             | 20   | P. Sulplejusza i Serwiljana M. m           | Drogomir              |
| 8 Ап. Іродіона, Флегонта               | 21   | W. Anzelma B. W. D. K.                     | Strzeżymir            |
| 9 Прп. Вадима, мч. Авдіеа              | 22   | S. Sotera i Kaja Pp. Mm.                   | Wojciech św.          |
| 10 Мч. Максима, Александра.            | 23   | C. <i>Wojciecha B. M.</i> Jerzego M.       | Jerzy św.             |
| 11 Мч. Антипы еп., Мартиніана          | 24   | P. Fidelisa Kapuc. M.                      | Jarosław św.          |
| 12 Св. Василя, Прп. Ісаака             | 25   | S. <i>Marka Ewangelisty.</i> Ermina B.     | Spitimir              |
| 13 Над. Ап. Ѳомы. Св. мч. Артемона.    | 26   | N. 2 po W. <i>Grodu Chr.</i> Kleta i Marc. | Bogusław              |
| 14 Св. Мартина попов.                  | 27   | P. Teof. i Tertul. Bb. Ww.                 | Żywisław              |
| 15 Ап. Аристарха и Троф.               | 28   | W. Pawła od Krzyża W., Wit. M.             | Ślawogost             |
| 16 Мч. Агапіи, Ирины                   | 29   | S. Piotra M., Roberta Op.                  | Chwalisław            |
| 17 Св. мч. Симеона, мч. Анавія.        | 30   | C. Katarzyny Sen. P., Marjana M.           | Lubomir               |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 12 i 13 święta wielkanocno (Pesach); d. 14, 15, 16 i 17 wolne święta; d. 18 i 19 ostatnie dni świąt wielkanocnych uroczyste; d. 27 i 28 Rozchodesz, czyli 1-y dzień m-ca Ijar.

Odmiany księżycy. Dnia 5 ☾ Pierwsza kwadra o g. 8 m. 15 r. D. 11 ☾ Pełnia o g. 1 m. 42 pp. Dnia 19 ☾ Ostatnia kwadra o g. 10 m. 54 w. Dnia 27 ☾ Now o g. 2 m. 55 pp.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

| Dnia | Na komp. g. 12 |    | Słońca          |                 |
|------|----------------|----|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |    | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 12             | 4  | 5 38            | 6 31            |
| 5    | 12             | 8  | 5 29            | 6 38            |
| 10   | 12             | 1  | 5 17            | 6 47            |
| 15   | 12             | 0  | 5 6             | 6 56            |
| 20   | 11             | 59 | 4 55            | 7 4             |
| 25   | 11             | 58 | 4 44            | 7 13            |
| 30   | 11             | 57 | 4 34            | 7 21            |

| Dnia | Księżycy        |                 | Długość<br>dnia |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                 |
| 1    | 4 12 pp.        | 4 16 r.         | 12 53           |
| 5    | 8 34 w.         | 5 35 "          | 13 9            |
| 10   | 1 9 pn.         | 8 48 "          | 13 30           |
| 15   | 3 10 r.         | 2 39 pp.        | 13 43           |
| 20   | 5 35            | 9 55 w.         | 14 9            |
| 25   | 10 37           | 1 35 pn.        | 14 29           |
| 30   | 4 15            | 3 0 r.          | 14 47           |

## Notatnik na Kwiecień.

**Losowania.** I—4 1/2% list zast. tow. kred. ziemsk.; 14—3% pożycz. złota z r. 1891, 27—4 1/2% list zast. banków ziemsk., list zast. tow. kred. m. Kalisza; 30—4 i 4 1/2% list. zast. tow. kred. m. Warszawy, akc. rusk. tow. żegl. i handlu. *Realizacja:* I—4% obl. skarb. 5 i 4 1/2% list. zast. tow. kred. m. Warszawy, list. zast. tow. kred. m. Płocka; 14—5 i 4 1/2% oblig. m. Warszawy, 5% pożycz. prem. I em., 4 1/2% pożycz. wewn. kons. kol. II em., 4% oblig. kons. dr. żel. II em. *Kupony:* I—4% obl. skarb., 5 i 4 1/2% list. zastawnych tow. kred. m. Warszawy i m. Płocka; — 5 i 4 1/2% obligacyj m. Warszawy, 3% pożycz. złotej z r. 1891; 4% pożycz. kom. umorz. długi państw., 4 1/2% pożycz. wewn. kons. kol. II em., 4% oblig. kons. dr. żel. II em., 4 1/2% oblig. dr. żel. woron.-rost., kursko-kijowsk., oraz 5% rjazańsko-koźłowski.

|        |        |
|--------|--------|
| Śr. 1  | C. 16  |
| C. 2   | Pt. 17 |
| Pt. 3  | S. 18  |
| S. 4   | N. 19  |
| N. 5   | Pn. 20 |
| Pn. 6  | W. 21  |
| W. 7   | Sr. 22 |
| Śr. 8  | C. 23  |
| C. 9   | Pt. 24 |
| Pt. 10 | S. 25  |
| S. 11  | N. 26  |
| N. 12  | Pn. 27 |
| P. 13  | W. 28  |
| W. 14  | Sr. 29 |
| Śr. 15 | C. 30  |



# Mañ — Maj

Maj ma dni 31.—Słońce wstępuje w znak Bliźniąt dnia 20

| ИМЕНА СВЯТЫХЪ<br>Православной Церкви      | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego    | Imiona<br>Słowiańskie |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 18 <i>Апр.</i> Прп. Иоанна, св. Космы.    | 1    | P. Filipa i Jakóba Ap.                     | Lubomir               |
| 19 Св. Георгія и Трифона.                 | 2    | S. Zygmunta Kr. M., Atanazego              | Witymir               |
| 20 Нед. св. явнѣ Мурон. Прп. Оеодора      | 3    | N. 3 po W. <i>Znalezienie Krzyża św.</i>   | Świętosław            |
| 21 Мч. Оеодора, Св. Мч. Іаннуар.          | 4    | P. Florjana M., Pelagji M.                 | Wińczystaw            |
| 22 Ап. Климента Прп. Оеодора.             | 5    | W. Piusa V Pap. W., Anioła.                | Chocisław             |
| 23 <i>Св.</i> Св. Вел. мч. Георгія Побѣд. | 6    | S. <i>Св. + Јана Ап. i Ев. w oleju.</i>    | Gościwit bł.          |
| 24 Мч. Саввы, Оомы юр.                    | 7    | C. Domiceli i Eufroz. Pp. Mm.              | Ludomila św.          |
| 25 Ап. и Ев. Марка.                       | 8    | P. Stanisława B. M. P. K. P.               | Stanisław św.         |
| 26 Св. мч. Василія, Св. Стефана           | 9    | S. Grzeg. Nazjan B. W. D. K.               | Bożerad               |
| 27 Нед. о Разслабл. Ап. Св. мч. Сум.      | 10   | N. 4 po W. N. P. M. L. Anton BW            | Cierpimir             |
| 28 Мч. Максима, Св. Кирилла               | 11   | P. Masnerta B. W., Maksyma M.              | Ludowid               |
| 29 Св. 9 мч. Кивическ., пр Мемн.          | 12   | W. Pankracego M., Germana B.               | Wszemil               |
| 30 Св. ап. Іакова, св. Никиты еп.         | 13   | S. Serwacego B. W.                         | Ciehosław             |
| 1 <i>Май.</i> Прп. Іерем., прп. Пафн.     | 14   | C. Bonifacego M.                           | Dobiesław             |
| 2 Св. Аванасія.                           | 15   | P. Zofji Wd., Kassjusza i Wiktor.          | Strzeżysław           |
| 3 Мч. Тимофея и Мавры.                    | 16   | S. Jana Nepomucena Kapł. M.                | Wińczystaw            |
| 4 Н. о Самар. Мч. Пелаги.                 | 17   | N. 5 po W. Paschalisa W.                   | Ślawomir              |
| 5 Вмч. Ирины.                             | 18   | P. Feliksa Kap. M.                         | Wrzesław              |
| 6 <i>Св.</i> Пр. Іова мног., мч. Діониса  | 19   | W. <i>Св.</i> Piotra Celest. P. W.         | Krzemyál              |
| 7 Мч. Акакія.                             | 20   | S. Bernardyna Seneńsk. W.                  | Bronimir              |
| 8 <i>Ап. и Еванг. Іоанна Богослова.</i>   | 21   | C. Wniebowstapienia Pańskiego.             | Przesława bł.         |
| 9 Пер. мощ. св. Николая Чудот.            | 22   | P. Julji P. M., Heleny P.                  | Wisława bł.           |
| 10 Св. ап. Симона Зилота                  | 23   | S. Dezyderego B. M., Michała B.            | Budziwój              |
| 11 Н. о Слѣп. Прп. Меѳодія и Кир.         | 24   | N. 6 po W. Joanny, Afry i Zuz.             | Tomira                |
| 12 Св. Елифанія и Г.                      | 25   | P. Grzegorza VII P. W., Urbana             | Boryслава             |
| 13 Мч. Александра. Гликеріи.              | 26   | W. Filipa Neryusza W.                      | Wiczymir              |
| 14 <i>Св.</i> Мч. Исидора, Максима        | 27   | S. <i>Св.</i> Bedy W. D. K., Jana P. M.    | Rusław                |
| 15 Вознесение Господне. Прп. Пахомія      | 28   | C. Augustyna B. W.                         | Jaromil               |
| 16 Мч. Оеодора, св. Георгія.              | 29   | P. Teodozji P. M., Maksyma B.              | Boguchwała            |
| 17 Св. Стефана, Мч. Солохона.             | 30   | S. <i>Св.</i> Feliksa P. M., Ferdyn. Kr.   | Sulimir               |
| 18 Н. Св. Оацѣ. Мч. Оеодота.              | 31   | N. <i>Св.</i> Zesłanie Ducha św. Anieli P. | Bożesław              |

Świąta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 15 Łag-beomer (dzień radozny); d. 27 Rozchodesz czyli 1-y dzień m-ca Siwan.

Odmiany księżycy. Dnia 4 *Св.* Pierwsza kwadra o g. 8 m. 50 r. D. 11 *Св.* Pełnia o g. 2 m. 42 pp. Dnia 19 *Св.* Ostatnia kwadra o g. 4 m. 42 pp. D. 26 *Св.* Now o g. 12 m. 14 pn.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

| Dnia | Na komp. g. 12 |    | Słońca          |                 |
|------|----------------|----|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |    | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 11             | 57 | 4 32            | 7 23            |
| 5    | 11             | 57 | 4 24            | 7 30            |
| 10   | 11             | 56 | 4 15            | 7 38            |
| 15   | 11             | 56 | 4 7             | 7 43            |
| 20   | 11             | 56 | 4 0             | 7 54            |
| 25   | 11             | 57 | 3 53            | 8 1             |
| 30   | 11             | 57 | 3 48            | 8 7             |

| Dnia | Księżycy        |                 | Długość<br>dnia<br>g. m. |
|------|-----------------|-----------------|--------------------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                          |
| 1    | 5 20 pp.        | 8 20 r.         | 14 51                    |
| 5    | 9 29 w.         | 5 8 r.          | 15 6                     |
| 10   | 12 47 pn.       | 9 49 r.         | 15 23                    |
| 15   | 2 52 pn.        | 4 20 pp.        | 15 39                    |
| 20   | 5 59 r.         | 10 22 w.        | 15 54                    |
| 25   | 11 52 r.        | 12 47 pn.       | 16 8                     |
| 30   | 5 20 pp.        | 2 46 pn.        | 16 19                    |

## Notatnik na Maj.

**Losowania.** 14—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> listy zast. tow. kred. m. Płocka, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. wewn. kons. kol., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> oblig. kons. VI em., oblig. towarz. kred. m. Petersburga i Moskwy, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> szlach. prem., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. żel. kursko-kijowsk. *Realizacja:* 15—5 i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. towarz. kredyt. m. Łodzi. *Kupony:* 1—5 i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. tow. kredyt. m. Łodzi; 14—3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. z r. 1859; 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. złotej. z r. 1896, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. wewn. kons. kol. z r. 1890; 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. ciągle procent., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. m. Petersburga i Moskwy, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. szl. prem., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. żel. moskiewsko-brzeskiej, obl. dr. żel. moskiewsko-kursk., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. żel. rybińsko-bołogodzkiej I em.

|        |        |
|--------|--------|
| Pt. 1  | N. 17  |
| S. 2   | Pn. 18 |
| N. 3   | W. 19  |
| Pn. 4  | Sr. 20 |
| W. 5   | C. 21  |
| Sr. 6  | Pt. 22 |
| C. 7   | S. 23  |
| Pt. 8  | N. 24  |
| S. 9   | Pn. 25 |
| N. 10  | W. 26  |
| Pn. 11 | Sr. 27 |
| W. 12  | C. 28  |
| Sr. 13 | Pt. 29 |
| C. 14  | S. 30  |
| Pt. 15 | N. 31  |
| S. 16  |        |

# Юнь — Czerwiec

Czerwiec ma dni 30.—Słońce wstępuje w znak Raka dnia 21. Pocz. lata.

| ИМЕНА СВЯТЫХЪ<br>Православной Церкви    | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskie |
|-----------------------------------------|------|-----------------------------------------|-----------------------|
| 19 Май Св. мч. Патр.                    | 1    | P. Świętecz. Fortunata kapł.            | Świątopełk            |
| 20 Св. Алексія митр. Моск.              | 2    | W. Marcellina i Blandyny Mm.            | Ratysław bl.          |
| 21 Св. Константина и Елены.             | 3    | S. ††Erazma B. M.                       | Bratumiła             |
| 22 Мч. Василиска.                       | 4    | C. Franciszka Karac. W., Saturn.        | Lutomił               |
| 23 Св. Михайла.                         | 5    | P. ††Bonifacego B. M., Walerji          | Dobromił              |
| 24 Пр. Сумеона и Никиты.                | 6    | S. ††Norberta i Klaud. Bb. Ww.          | Ciehomir              |
| 25 Пятидесят. Д. св. Троицы. 3 Обр. гл. | 7    | N. † Trójcy św. Roberta Op.             | Wisław bl.            |
| 26 День св. Духа. Ап. Карпа и Аф.       | 8    | P. Maksymina B. W. Mederda              | Wyszostaw             |
| 27 Смч. Оералонта еп. сард.             | 9    | W. Pryma i Fellejana Mm.                | Ślawój                |
| 28 Св. Никиты исп.                      | 10   | S. Małgorzaty Kr., Zacharyasza.         | Bogumił św.           |
| 29 Мч. Θεοδοσιі Бл. Іоанна.             | 11   | C. Boża Głañ. Barnaby Ap.               | Radomił               |
| 30 Прп. Ісаакія исп. Далм.              | 12   | P. Jana W., Onufrego Pust.              | Wyszomir              |
| 31 Св. Ап. Ерма, Мч. Ермія.             | 13   | S. Antoniego z Pad. W.                  | Chytomir              |
| 1 Юнь. Нед. Всѣхъ Свят. Мч. Густ.       | 14   | N. 2 po Sw. Bazylego Wielk.             | Przedzim. bl.         |
| 2 Св. Никифора патр.                    | 15   | P. Wita i Modesta MM.                   | Wit św.               |
| 3 Мч. Клавдія и Павла                   | 16   | W. Julitty i Justyny M. m.              | Budzimir              |
| 4 Св. Митрофана патр.                   | 17   | S. Innocentego i Marc. Mm.              | Drogomysł             |
| 5 Св. Дорофея, св. Констант.            | 18   | C. Marka i Marcelina MM.                | Długosław             |
| 6 Прп. Іларіона.                        | 19   | P. Serca Jez. Gerwaz. i Protaz. M.      | Bożysław              |
| 7 Мч. Θεοδοτα, Маріи.                   | 20   | S. Sylwerjusza P. M., Floren. P.        | Bogna św.             |
| 8 Нед. 2 по Пят. Вмч. Θεοδορα.          | 21   | N. 3 po Sw. N.M.P. Nieust. P. Alojz     | Domysław              |
| 9 Св. Кирилл ар.                        | 22   | P. Paulina B. W., Flawiusza M.          | Broniwoj              |
| 10 Смч. Тим., мч. Алекс.                | 23   | W. Agrypina P. M., Zenona i Z.          | Wanda                 |
| 11 Св. Ап. Варфоломея и Варн.           | 24   | S. Narodzenie św. Jana Chrzciciela      | Janisław              |
| 12 Прп. Онуфрія В., Петра А.            | 25   | C. Próspera B. W., Adelberta.           | Wlastymił             |
| 13 Прп. Анны и Іоанна.                  | 26   | P. Jana i Pawła M. m.                   | Rozmysław             |
| 14 Прр. Елисея, Св. Мөөдія II           | 27   | S. ††Władysława Kr.                     | Władysław             |
| 15 Нед. 3 по Пят. Прр. Амоса.           | 28   | N. 4 po Sw. Leona II P. W., Iren.       | Zbroisław             |
| 16 Св. Тихона.                          | 29   | P. Piotra i Pawła Apost.                | Wyszomir              |
| 17 Мч. Мануила, Савела и Ис.            | 30   | W. Lucyny i Emiljanny Mm.               | Cichosława            |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 1 i 2 Zielone Świątki (Szabo-  
noth); d. 25 i 26 Rozchodesz czyli 1-y dzień m-ca Thamus.

Odmiany księżycy. Dnia 2 ☾ Pierwsza kwadra o g. 2 m. 48 pp. D. 10 ☾ Peł-  
nia o g. 4 m. 32 r. D. 18 ☾ Ostatnia kwadra o g. 8 m. 8 r. Dnia 25 ☾ Now  
o g. 7 m. 35 r.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżycy.

| Dnia | Na komp. g. 12 |    | Słońca          |                 |
|------|----------------|----|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |    | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 11             | 57 | 3 46            | 8 10            |
| 5    | 11             | 57 | 3 43            | 8 14            |
| 10   | 11             | 56 | 3 40            | 8 18            |
| 15   | 11             | 56 | 3 39            | 8 22            |
| 20   | 11             | 56 | 3 39            | 8 24            |
| 25   | 11             | 57 | 3 40            | 8 24            |
| 30   | 11             | 57 | 3 42            | 8 24            |

| Dnia | Księżycy        |                 | długość<br>dnia |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                 |
| 1    | 7 28 w.         | 3 8 r.          | 16 24           |
| 5    | 10 28 w.        | 6 32 r.         | 16 31           |
| 10   | 12 27 pn.       | 12 39 pp.       | 16 38           |
| 15   |                 | 7 9 w.          | 16 43           |
| 20   | 8 28 r.         | 10 30 w.        | 16 46           |
| 25   | 2 4 pp.         | 12 13 pn.       | 16 44           |
| 30   | 7 2 w.          | —               | 16 42           |

## Notatnik na Czerwiec.

**Losowania.** 14—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% pożycz. wewn. z r. 1893, 4% pożycz. kom. um. długu państw., 15—5 i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% listów zast. towarz. kred. m. Łodzi. Realizacja: 1—4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> list. likwid.; 14—4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> pożycz. złotej I—IV em. 5% pożyczki prem. II em.; 22—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% i 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> list. zast. towarz. kred. ziemskiego. Kupony: 1—4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> list. likwid.; 14—4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> pożycz. złotych. I—IV em., 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> renty państwowej, 5<sup>0</sup>/<sub>10</sub> renty kolejowej z r. 1886, 3<sup>0</sup>/<sub>10</sub> oblig. główn. tow. ruskich dróg żel.; 15—3<sup>0</sup>/<sub>10</sub> obl. dr. żel. zakauk., 5<sup>0</sup>/<sub>10</sub> oblig. dr. żel. moskiews.-jarosławskiej, 6<sup>0</sup>/<sub>10</sub> obl. tow. żegl. po Dnieprze; 22—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% i 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> listów. zast. Towarz. Kredytowego Ziemskiego

|        |        |
|--------|--------|
| Pn. 1  | W. 16  |
| W. 2   | Śr. 17 |
| Śr. 3  | C. 18  |
| C. 4   | Pt. 19 |
| Pt. 5  | S. 20  |
| S. 6   | N. 21  |
| N. 7   | Pn. 22 |
| Pn. 8  | W. 23  |
| W. 9   | Sr. 24 |
| Śr. 10 | C. 25  |
| C. 11  | Pn. 26 |
| Pt. 12 | S. 27  |
| S. 13  | N. 28  |
| N. 14  | P. 29  |
| Pn. 15 | W. 30  |



# Юль—Lipiec

Lipiec ma dni 31.—Słońce wstępuje w znak Lwa dnia 22.

| ИМЕНА СВЯТЫХ<br>Православной Церкви      | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego   | Imiona<br>Słowiańskie |
|------------------------------------------|------|-------------------------------------------|-----------------------|
| 18 Юль. Мч. Леонтия, Игн. и Θ.           | 1    | S. Teodoryka kapł.                        | Kalina                |
| 19 Св. Ап. Иуды бр. Господ.              | 2    | C. <i>Nawiedzenie N. M. P.</i>            | Ojciec                |
| 20 Мч. Аванасія, Димитріяна              | 3    | P. Anatoliusza i Heliodora B. W.          | Młostaw               |
| 21 Св. мч. Терентія, Мч. Іуліан.         | 4    | S. Józefa Kalasantego W.                  | Wielostaw             |
| 22 Нед. 4 по Пят. Мч. Евсевія, Зины.     | 5    | N. 5 po Św. <i>Najś. Krwi P. J. Chr.</i>  | Prokop                |
| 23 Мч. Агриппины.                        | 6    | P. Izajasza Pr., Dominiki P. M.           | Izastaw               |
| 24 <i>Рожд. Предт. и Кр. Госп. Иоан.</i> | 7    | W. Cyrylla W. i Metodęgo B. Ap.           | Krasnoroda            |
| 25 Пр. мчч. Февронія, Влг. к П.          | 8    | S. Elżbiety Kr. Wd.                       | Chwałimir             |
| 26 Пр. Давида седун. и Иоанна.           | 9    | C. Weroniki P.                            | Strachota             |
| 27 Прп. Сампсона, Серапіона              | 10   | P. 7-іu braci męcz. synów Fel.            | Radziwój              |
| 28 Пер. мощ. Св. Кира и Иоан.            | 11   | S. Pelagji M., Piusa i P. M.              | Oleha św.             |
| 29 Нед. 5 по Пят. Св. Ап. Петра и Павла. | 12   | N. 6 po Św. Jana Gwালberta Op.            | Tolimir bł.           |
| 30 Соборъ 12 Апостол.                    | 13   | P. Małgorzaty P. M.                       | Radomila              |
| 1 Юль. Мч. без. Космы и Дам.             | 14   | W. Bonawentury B. W. D. K.                | Dobrogost             |
| 2 <i>Полож. Ризъ Пресв. Богор.</i>       | 15   | S. Henryka Ces., Rozest. Apost.           | Radostaw              |
| 3 Перен. мощ. Св. Филиппа.               | 16   | C. <i>N. M. P. Szkaplerznej.</i>          | Dzierżysław           |
| 4 Св. Андрея ар. Крит.                   | 17   | P. Aleksęgo W., Westyny M.                | Dzierżykraj           |
| 5 Пр. Аванасія, обр. м. пр. Сер.         | 18   | S. Szymona z Lipnicy W., Kam.             | Unistaw               |
| 6 Нед. 6. Прп. Сисоя, мч. Лукія.         | 19   | N. 7 po Św. Wincentęgo a Paulo.           | Wodzisław             |
| 7 Прп. Оомы и Акакія.                    | 20   | P. Czesł. W., Emil. W.                    | Czestaw św.           |
| 8 <i>Яв. Каз. ил. Богос. Мат.</i>        | 21   | W. Prakseidy P. M., Wiktora M.            | Stosł. i Dys.         |
| 9 Мч. Панкратія, Кирилла                 | 22   | S. Marji Magdaleny, Platona M.            | Bolesława             |
| 10 <i>Пол. Риз. Христова. съ Мос.</i>    | 23   | C. Apolinarego B. M.                      | Żelislaw              |
| 11 Вмч. Евеніи. Вкн. Ольги               | 24   | P. Krystyny P. M.                         | Lubomira              |
| 12 Мч. Прокла и Иларія                   | 25   | S. <i>Jakóba Apostola</i> , Krzysztofa M. | Slawosz               |
| 13 Нед. 7. Соб. Арх. Гавріил.            | 26   | N. 8 po Śв. <i>Anny Matki N. M. P.</i>    | Miroslawa             |
| 14 Ап. Акимъ, Пр. Онис.                  | 27   | P. Natalji M., Pantaleona M.              | Wszehor               |
| 15 Св. равноап. вкн. Владимира.          | 28   | W. Innocentęgo i Wiktora Prm.             | Świętomir             |
| 16 Св. мч. Аѣногена, мч. Іулія           | 29   | S. Marty P., Olawa Kr. M.                 | Cierpiśława           |
| 17 Вел. мч. Маринны.                     | 30   | C. Julitty M. i Donatylli Mm.             | udomir                |
| 18 Мч. Емкліана и Іакіноа                | 31   | P. Ignacego Loyoli W., Heleny.            | Zdobysław             |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów) Dnia 12 Szywe-usor-betamur (post na pamiątkę oblężenia Jerozolimy), d. 25 Rozeh., czyli 1-y dzień m-ca Aw.  
Odmiany księżycy. Dnia 1 ☾ Pierwsza kwadra o g. 10 m. 26 w. D. 9 ☼ Pełnia o g. 7 m. 7 w. D. 17 ☾ Ostatnia kwadra o g. 8 m. 48 w. 24 ☼ Now o g. 2 m. 10 pp. D. 31 ☾ Pierwsza kwadra o g. 8 m. 39 r.

Табелка wschodu i zachodu słońca i księżycy.

| Dnia | Na komp. g. 12 |   | Słońca          |                 |
|------|----------------|---|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |   | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 12             | 3 | 3 43            | 8 24            |
| 5    | 12             | 4 | 3 46            | 8 22            |
| 10   | 12             | 4 | 3 51            | 8 19            |
| 15   | 12             | 6 | 3 56            | 8 14            |
| 20   | 12             | 6 | 4 3             | 8 9             |
| 25   | 12             | 6 | 4 10            | 7 2             |
| 30   | 12             | 6 | 4 17            | 7 54            |

| Dnia | Księżycy        |                 | Długość<br>dnia<br>g. m. |
|------|-----------------|-----------------|--------------------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                          |
| 1    | 7 46 w.         | 3 21 r.         | 16 41                    |
| 5    | 9 43 w.         | 7 55 r.         | 16 36                    |
| 10   | 11 57 w.        | 2 23 pp.        | 16 28                    |
| 15   | 3 38 r.         | 7 30 w.         | 16 18                    |
| 20   | 9 35 r.         | 9 36 w.         | 16 6                     |
| 25   | 3 0 pp.         | 11 43 w.        | 15 52                    |
| 30   | 6 57 w.         | 8 14 r.         | 15 37                    |

## Notatnik na Lipiec.

**Losowania.** I—obl. m. Warszawy, ser. I—IV; **13**—poż. prem. I em.,  $4\frac{1}{4}\%$  wewn. kons. poż. kol. II em.,  $4\frac{0}{10}\%$  oblig. kons. I i II ser.,  $3\frac{8}{10}\%$  tow. wzajemn. kr. grunt.,  $5\frac{0}{10}\%$  obl. dr. żel. carskosielskiej. *Realizacja.* I— $5\frac{0}{10}\%$  list. zast. tow. kred. m. Lublina; **14**— $3\frac{0}{10}\%$  poż. złota z r. 1891,  $4\frac{0}{10}\%$  obl. dr. żel. mosk.-kazańsk.; **27**— $6\frac{0}{10}\%$  poż. umorz. dłuęu państw. *Kupon:*  $5\frac{0}{10}\%$  list. zast. tow. kred. m. Lublina,  $4\frac{0}{10}\%$  obl. dr. warsz.-wied.,  $4\frac{1}{2}\%$  obl. dr. Łódzkiej,  $4\frac{1}{2}\%$  akcyj i obl. dr. żel. fiwangr.-dabr.,  $3\frac{0}{10}\%$  poż. złotej z r. 1891; **13**— $5\frac{0}{10}\%$  poż. prem. I em.,  $5\frac{0}{10}\%$  renty złotej z r. 1884,  $4\frac{0}{10}\%$  obl. kons. I ser.,  $4\frac{0}{10}\%$  obl. dr. tamb.-saratowsk.,  $4\frac{1}{2}\%$  bil. b. włośc.,  $3\frac{8}{10}\%$  list. zast. tow. kr. grunt.,  $4\frac{1}{2}\%$  banków ziemsk.,  $4\frac{0}{10}\%$  obl. dr. żel. moskiewsk.-kazańsk. i władykauk., **27**— $6\frac{0}{10}\%$  poż. um. dł. państw.,  $3\frac{1}{2}\%$  Ros. poż. zł. 1894 r.

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Śr.       | 1         | Pt.       | 17        |
| C.        | 2         | S.        | 18        |
| Pt.       | 3         | <b>N.</b> | <b>19</b> |
| S.        | 4         | Pn.       | 20        |
| <b>N.</b> | <b>5</b>  | W.        | 21        |
| Pn.       | 6         | Sr.       | 22        |
| W.        | 7         | C.        | 23        |
| Śr.       | 8         | Pt.       | 24        |
| C.        | 9         | S.        | 25        |
| Pt.       | 10        | <b>N.</b> | <b>26</b> |
| S.        | 11        | Pn.       | 27        |
| <b>N.</b> | <b>12</b> | W.        | 28        |
| Pn.       | 13        | Sr.       | 29        |
| W.        | 14        | C.        | 30        |
| Śr.       | 15        | P.        | 31        |
| C.        | 16        |           |           |

# Август — Sierpień

Sierpień ma dni 31. — Słońce wstępuje w znak Panny dnia 22.

| ИМЕНА СВЯТЫХ<br>Православной Церкви | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskie |
|-------------------------------------|------|-----------------------------------------|-----------------------|
| 19 Июль. Прп. Макрины.              | 1    | S. Piotra Ap. w Okowach.                | Rolislav              |
| 20 Нед. 8. Св. пр. Или, пр. Апр.    | 2    | N. 9 po Sw. N. M. P. Anielskiej.        | Świętosława           |
| 21 Пр. Симеон., Иоанна.             | 3    | P. Znalezienie rel. św. Szczepana       | Łetosława             |
| 22 Св. равн. Марии Магдал.          | 4    | W. Dominika W., Arystareha.             | Ostromir              |
| 23 Мч. Трофима, св. мч. Апол.       | 5    | S. N. M. P. Śnieżnej, Afry P.           | Stanisław św.         |
| 24 Мч. Христ., кн. Борис и Гл.      | 6    | C. Przemienienie Pańskie.               | Chlebosław            |
| 25 Успен. св. Анны, Пр. Олим.       | 7    | P. Kajetana W. i Donata B. M.           | Oleg św.              |
| 26 Св. мч. Ермолая, Пр. Моисей      | 8    | S. Cyrjaka i Larga M. m.                | Niezamyśl             |
| 27 Нед. 9. Вмч. Пантелеймона.       | 9    | N. 10 po Sw. Romana M., Rustyka         | Borys i Chleb         |
| 28 Св. Ап. Прохора, Ник.            | 10   | P. Wawrzyńca M., Bogdana W.             | Wawrzyńce             |
| 29 Мч. Θεοδοσίи и Серафимы.         | 11   | W. Zuzanny P. M., Dygny P.              | Włodzimierz           |
| 30 Св. Апп. Силы и Симауна          | 12   | S. Klary P., Hilarij M.                 | Śława bł.             |
| 31 Св. Евдокима, мч. Гулитты        | 13   | C. Hipolita i Kasjana Mm.               | Rosław                |
| 1 Агг. Прокс. др. Крест. Госп.      | 14   | P. ++ Euzebjusza Kapł. M., Anast.       | Dobrowój              |
| 2 Пер. мощ. Стефана.                | 15   | S. Wniebowzięcia N. M. P.               | Jacław św.            |
| 3 Нед. 10. Пр. Исаакія и Антон.     | 16   | N. 11 po Sw. Jacku Wz., Rocha Wyzn.     | Domorad               |
| 4 Св. 7 отр. въ Еф. пр. Е.          | 17   | P. Mirona, Pawła i Juljanny Mm.         | Miron św.             |
| 5 Мч. Евсигнія, Кандидія, Пон.      | 18   | W. Firmina B. W., Agapita M.            | Bronisław             |
| 6 Преображение Господне.            | 19   | S. Marjana i Rufina Ww.                 | Bolesław              |
| 7 Пр. мч. Дометія, мч. Марина       | 20   | C. Bernardyna Op., D. K.                | Sobiesław             |
| 8 Св. Емилиана и Мирона             | 21   | P. Joanny Premiot Wd.                   | Kazimiera             |
| 9 Св. Ап. Матея, мч. Алекс.         | 22   | S. Symforjana i Tymoteusza m.           | Radomił               |
| 10 Нед. 11. Мч. архид. Лаврент.     | 23   | N. 12 po Sw. Filipa i Beniejusza.       | Ciehomil              |
| 11 Прп. Θεοдора, мч. М.             | 24   | P. Bartłomieja Ap.                      | Cieszymir             |
| 12 Мч. Фотія, Памфила, Капит.       | 25   | W. Ludwika Kr. W.                       | Namysław              |
| 13 Прп. Максима исп., св. Тих.      | 26   | S. Irenusza i Zefiryna Mm.              | Wlastymira            |
| 14 Перен. мощ. прп. Θεοδοσία.       | 27   | C. Przen. relik. św. Kaz. Kr. W.        | Przedziśław           |
| 15 Успения Прес. Богородицы.        | 28   | P. Augustyna B. W. D. K. Hier.          | Wyszomir              |
| 16 Пер. Нер. Об. Госп. Ис. Хр.      | 29   | S. Ściągnięcia głowy s. Jana Chrzc.     | Racibor bł.           |
| 17 Нед. 12. Мч. Мирона, Филип.      | 30   | N. 13 po Sw. Róży Limańskiej P.         | Szczesny bł.          |
| 18 Мч. Флора и Лавра.               | 31   | P. Rajmunda W., Paulina B. M.           | Świętosław            |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 2 Tysze beaw (post na pamiątkę zburzenia Jerozolimy); d. 23 i 24 Rozeh. czyli 1-y dzień m-ca Elul.

Odmiany księżycy. Dnia 8 ☾ Pełnia o g. 10 m. 18 r. D. 16 ☾ Ostatnia kw. o g. 6 m. 46 r. D. 22 ☾ Nowo o g. 9 m. 15 w. Dnia 29 ☾ Pierwsza kwadra o g. 9 m. 58 w.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

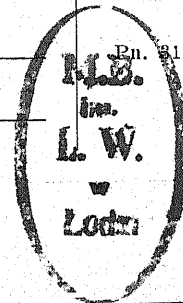
| Dnia | Na komp. g. 12 |   | Słońca          |                 |
|------|----------------|---|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |   | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 12             | 6 | 4 20            | 7 51            |
| 5    | 12             | 6 | 4 26            | 7 44            |
| 10   | 12             | 5 | 4 34            | 7 35            |
| 15   | 12             | 4 | 4 43            | 7 26            |
| 20   | 12             | 3 | 4 51            | 7 15            |
| 25   | 12             | 2 | 4 59            | 7 4             |
| 30   | 12             | 0 | 5 8             | 6 52            |

| Dnia | Księżycy        |                 | Długość<br>dnia<br>g. m. |
|------|-----------------|-----------------|--------------------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                          |
| 1    | 7 52 w.         | 5 39 r.         | 15 31                    |
| 5    | 9 31 w.         | 10 52 r.        | 15 18                    |
| 10   | 1 20 pn.        | 4 41 pp.        | 15 1                     |
| 15   | 6 7 r.          | 7 20 w.         | 14 42                    |
| 20   | 11 44 r.        | 9 12 w.         | 14 24                    |
| 25   | 4 15 pp.        | 12 57 pn.       | 14 5                     |
| 30   | 6 44 w.         | 5 58 r.         | 13 44                    |

## Notatnik na Sierpień.

**Losowania.** 14—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. um. dł. państwa V em., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. m. Lublina, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> biletów bankowych metalik. (Intow.). Realizacja: 14—4<sup>0</sup>/<sub>3</sub>/<sub>0</sub> wewn. konsol. poz. I em. z r. 1890, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bank. met. (sierpniowych), 5% obl. b. szlach. prem., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. kom. um. dł. państw. IV em. Kupony: 14—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. kom. um. dł. p. IV em., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> banku centr. I i IV serji, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. banku met. (sierpn.), 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. kursko-ki-jowsk., 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. towarz. żegl. po Woldze, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. zł. z r. 1893, 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. złotej z 1896 r.

|        |        |
|--------|--------|
| S. 1   | Pn. 17 |
| N. 2   | W. 18  |
| Pn. 3  | Sr. 19 |
| W. 4   | C. 20  |
| Sr. 5  | Pt. 21 |
| C. 6   | S. 22  |
| Pt. 7  | N. 23  |
| S. 8   | Pn. 24 |
| N. 9   | W. 25  |
| Pn. 10 | Sr. 26 |
| W. 11  | C. 27  |
| Sr. 12 | Pt. 28 |
| C. 13  | S. 29  |
| Pt. 14 | N. 30  |
| S. 15  | Pn. 31 |
| N. 16  |        |





# Сентябрь—Wrzesień

Wrzesień ma dni 30.—Słońce wst. w zn. Wagi d. 23.—Pocz. Jesieni.

| ИМЕНА СВЯТЫХ<br>Православной Церкви        | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskiego |
|--------------------------------------------|------|-----------------------------------------|-------------------------|
| 19 <i>Дог.</i> Мч. Андрея страт.           | 1    | W. Idziego Op., Konstantego B           | Dzierżysława            |
| 20 Прп. Самуила, мч. Севира                | 2    | S. Stefana Kr. Węg.                     | Czeibóg                 |
| 21 Св. Ап. Фаддея, мч. Вассы.              | 3    | C. Bronisławy P.                        | Przesława               |
| 22 Мч. Агафоника, Зотика.                  | 4    | P. Rozalji, Róży i Kandydy P.           | Rościsław               |
| 23 Прп. Евтихія, Флорентія                 | 5    | S. Wawrzyńca Justyniana B. W.           | Włodzisław              |
| 24 Над. 13. Пер. м. св. Петра.             | 6    | N. 14 по Sw. Zachariasza Pr.            | Drogowit                |
| 25 Пер. мощ. Ап. Варсолом.                 | 7    | P. ++Jana M., Reginy P. M.              | Domosława               |
| 26 Мч. Адриана и Натали.                   | 8    | W. Narodzenia N. M. P. Adrijana M.      | Radosława               |
| 27 Прп. Пимена Вел. и Саввы                | 9    | S. Sergjusza P. W.                      | Sobiebór                |
| 28 Пр. Моисея Мурин. и Саввы.              | 10   | C. Mikołaja W.                          | Władybój                |
| 29 Убьиков. главы Иоанна Пред.             | 11   | P. Prota i Jacka M. m.                  | Iścisław                |
| 30 Пер. м. Благов. вкн. Алексе.            | 12   | S. Gwidona W., Hieronida M.             | Radzimir                |
| 31 Над. 14. Полож. Пояса Пр.               | 13   | N. 15 по Sw. Imienia N. M. P. Eugen.    | Chronisław              |
| 1 <i>Сект.</i> Прп. Симеона столп.         | 14   | P. <i>Podwyższ. Krzyża św.</i>          | Ziemomysł               |
| 2 Мч. Маманта, Θεοδόта.                    | 15   | W. Nikodema Kapł. M.                    | Budźmił                 |
| 3 Пр. Θεοκτισта, мч. Θεοφιλα.              | 16   | S. ++Eufemji P. M., Korn. i Cypr.       | Sędzisław               |
| 4 Смч. Вавила, мч. Θεοдора.                | 17   | C. Stygmatów św. Franciszka.            | Drogosław               |
| 5 Пр. Захарии и Елисаветы                  | 18   | P. ++Józefa W., Zofji i Ireny.          | Dobrowit                |
| 6 Чудо Ар. Михаила, м. Ром.                | 19   | S. ++Januarjusza B. M., Konstanc.       | Krzepimir               |
| 7 Над. 15. Мч. Совонта, Пр. Лук.           | 20   | N. 16 по Sw. Eustachjusza M.            | Myślisław               |
| 8 Рождество Пресв. Богородицы.             | 21   | P. <i>Mateusza Apost. i Ew.</i>         | Bożydar                 |
| 9 Свв. Бог. Иоакима и Анны.                | 22   | W. Tomasza B. W., Maurycego M.          | Zelimir                 |
| 10 Мч. Минодоры, ап. Аполлоса              | 23   | S. Tekli P. M.                          | Bogusława               |
| 11 Пр. Θεοδору, Мч. Димитрия.              | 24   | C. N. M. P. od wyk. niewoln.            | Homir                   |
| 12 Св. мч. Автонома, мч. Гул.              | 25   | P. Firmina B. W., Aurelii P.            | Święтоpełк              |
| 13 Обн. Хр. Воскр. Христова.               | 26   | S. Cyprjana i Justyny P. M.             | Eadysław bł.            |
| 14 Над. 16. Воздвижение Чест. Креста Госп. | 27   | N. 17 по Sw. Eadystawa z Gielniowa.     | Damian                  |
| 15 В. мч. Никиты, Пор.                     | 28   | P. Wacława Kr. M.                       | Wacław św.              |
| 16 В. мч. Евфимия, мч. Людмил.             | 29   | W. Michała Archaniota.                  | Dadźbóg                 |
| 17 Мч. София, Вѣры, Надежды                | 30   | S. Hier. k. W., Zofji wd. z 3 cōrk.     | Imisław                 |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 22 i 23 Rozchodesz, czyli 1-y dzień m-ca Tiszri Roz-chaszana (Nowy-Rok 5664 od stworzenia świata); d. 24 post Gedalii.

Odmiany księżyc. Dnia 6 ☾ Pełnia o g. 1 m. 44 pp. D. 14 ☾ Ostatnia kw. o g. 2 m. 38 pp. D. 21 ☾ Now o g. 5 m. 55 r. Dnia 28 ☾ Pierwsza kwadra o g. 2 m. 33 pp.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżyc.

| Dnia | Na komp. g. 12 |    | Słońca          |                 |
|------|----------------|----|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |    | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 12             | 0  | 5 11            | 6 48            |
| 5    | 11             | 59 | 5 18            | 6 39            |
| 10   | 11             | 56 | 5 26            | 6 27            |
| 15   | 11             | 56 | 5 34            | 6 15            |
| 20   | 11             | 54 | 5 43            | 6 4             |
| 25   | 11             | 52 | 5 51            | 5 51            |
| 30   | 11             | 50 | 6 0             | 5 40            |

| Dnia | Księżyc         |                 | Długość<br>dnia |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                 |
| 1    | 7 35 w.         | 8 35 r.         | 13 37           |
| 5    | 10 14 w.        | 1 38 pp.        | 13 21           |
| 10   | —               | 5 1 pp.         | 13 1            |
| 15   | 8 25 r.         | 6 50 w.         | 12 41           |
| 20   | 1 22 pp.        | 9 47 w.         | 12 20           |
| 25   | 4 18 pp.        | —               | 12 0            |
| 30   | 6 38 w.         | 8 55 r.         | 11 40           |

## Notatnik na Wrzesień.

**Losowania.** I—listy likw.; 12—obl. skarb., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. Warsz.-Wied., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. rusk. złotej I—IV em., 14—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. prem. II em., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. drogi mosk.-kazańsk. Realizacja: 1—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. m. Kalisza; 14—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bezterm. z r. 1722, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. rusk. złotej I—IV. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> em., obl. tow. kr. m. Petersburga i Moskwy. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> obl. dr. żel. riazkańsko-uralsk, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> obl. dr. kursko-kijowskiej. Kupony: 1—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list zast. m. Kalisza; 14—3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. z r. 1859, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. rusk. złot. I—IV ser., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. prem. II em., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> obl. dr. riazkańsko-uralsk, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. drogi kursko-kijowskiej, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> renty państwowej.

W. 1 \_\_\_\_\_

Sr. 2 \_\_\_\_\_

C. 3 \_\_\_\_\_

Pt. 4 \_\_\_\_\_

S. 5 \_\_\_\_\_

N. 6 \_\_\_\_\_

Pn. 7 \_\_\_\_\_

Wt. 8 \_\_\_\_\_

Sr. 9 \_\_\_\_\_

C. 10 \_\_\_\_\_

Pt. 11 \_\_\_\_\_

S. 12 \_\_\_\_\_

N. 13 \_\_\_\_\_

Pn. 14 \_\_\_\_\_

W. 15 \_\_\_\_\_

Sr. 16 \_\_\_\_\_

C. 17 \_\_\_\_\_

Pt. 18 \_\_\_\_\_

S. 19 \_\_\_\_\_

N. 20 \_\_\_\_\_

Pn. 21 \_\_\_\_\_

W. 22 \_\_\_\_\_

Sr. 23 \_\_\_\_\_

C. 24 \_\_\_\_\_

Pt. 25 \_\_\_\_\_

S. 26 \_\_\_\_\_

N. 27 \_\_\_\_\_

Pn. 28 \_\_\_\_\_

W. 29 \_\_\_\_\_

Sr. 30 \_\_\_\_\_

# Октябрь — Październik

ażdziernik ma dni 31.—Słońce wst. w znak Niedźwiadka dnia 23.

| МЭНА СВЯГІХЬ<br>Православной Церкви  | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego    | Imiona<br>Siołańskie |
|--------------------------------------|------|--------------------------------------------|----------------------|
| 18 Св. Евменія, мч. Каст.            | 1    | C. Remigjusza B. W.                        | Znatysław            |
| 19 Мч. Трофима, Доримедонта          | 2    | P. <i>Antioch Stróżów</i> , Ceryna M.      | Stanimir             |
| 20 Вел. мч. Евстаѳія, Кн. Мих.       | 3    | S. Kandyda i Ewolda Mm.                    | Siemian              |
| 21 Нед. 17. Ап. Кодрата, св. Дим.    | 4    | N. 18 po Sw. N. M. P. Róż. Franc.          | Bratysław            |
| 22 Св. мч. Фоки, пр. Іон.            | 5    | P. Placyda M.                              | Zastaw               |
| 23 Зач. Крест. Госп. Іоан.           | 6    | W. Brunona W.                              | Bronisław            |
| 24 Первомуч. равноап. Феоклы         | 7    | S. Marka P. W., Justyny P. M.              | Kostawa              |
| 25 Пр. Серг. Радонез. чуд.           | 8    | C. Pelagji, Birgitty Wd.                   | Wojstawa             |
| 26 Св. Ап. и Еванг. Іоанна Богослова | 9    | P. Djonizego B. M., Bogdana Op.            | Domogost             |
| 27 Мч. Каллистрата, Прп. Игн.        | 10   | S. Franciszka Borg. W.                     | Dobromila            |
| 28 Нед. 18. Пр. Харитона.            | 11   | N. 19 po Sw. <i>Vincent. Kadl. Placydy</i> | Aldona               |
| 29 Пр. Кириака, Теоф.                | 12   | P. Maksymiljana B. W.                      | Grzmisław            |
| 30 Св. мч. Григорія еп.              | 13   | W. Edwarda Kr. W.                          | Ziemisław            |
| 1 Окт. Покровъ Пресвят. Богородицы.  | 14   | S. Kalksta P. M., Ewaryста M.              | Dzierżymir           |
| 2 Св. мч. Кипріяна, бл. Андр.        | 15   | C. Jadwigi Wd., Teresy P.                  | Długostawa           |
| 3 Св. мч. Донисія, св. Іоанна        | 16   | P. Martynjana i Satoriana Mm.              | Radzisław            |
| 4 Св. мч. Іерооел. Прм. Петра        | 17   | S. Wiktora M., Małgorzaty P.               | Znatysława           |
| 5 Нед. 19. Св. Петра, Алексія.       | 18   | N. 20 po Sw. <i>Lukasza Ewangelisty</i> .  | Bratumił             |
| 6 Св. Апост. Оомы.                   | 19   | P. Piotra z Alcantary W.                   | Ziemowit             |
| 7 Мч. Сергія и Вакха.                | 20   | W. Ireny, Marty i Sauli                    | Budzisława           |
| 8 Прп. Пеллагія и Тансіа.            | 21   | S. Urszuli P. M., Hilarjona Op.            | Daromila             |
| 9 Св. Ап. Іакова Алфеява.            | 22   | C. Korduli i Alodji Pp. Mm.                | Przebysława          |
| 10 Мч. Евлампія и Евлампія           | 23   | P. Seweryna i Romana B. B. W.              | Wlastymir            |
| 11 Св. Ап. Филиппа.                  | 24   | S. <i>Rafala Archanioła</i>                | Siemisław            |
| 12 Нед. 20. Косьмы, мч. Прова.       | 25   | N. 21 po Sw. <i>Kryspina i Kryspin.</i>    | Samomysł             |
| 13 Мч. Карпа, Флорентія.             | 26   | P. Ewaryста P. M.                          | Lutosław             |
| 14 Мч. Наваря, Прп. Ник.             | 27   | W. Sabiny P. M., Frumene.                  | Witomił              |
| 15 Прп. Евоимія, мч. Лукіана         | 28   | S. <i>Szymona i Tadeusza Ap.</i>           | Władybóg             |
| 16 Пр. Лонгіна сотн., кн. Евпр.      | 29   | C. Nareyza B. W., Euzebji P. M.            | Dalemił              |
| 17 Пр. Осія, пр. мч. Андрея          | 30   | P. Germana i Serapiona BB. W.              | Przemysława          |
| 18 Апост. и Еван. <i>Луки.</i>       | 31   | S. Symfronjusza i Olimpjusza.              | Godzimir             |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 1 Jom Kipur (Sądny dzień); d. 6 i 7 Sukos (uroczyste święta szałasów); d. 8, 9, 10 i 11 wolne święta; d. 12 Hoszana-Raba (święto palm); d. 13 Szemini-Aceres; d. 14 Symchas-Thora (uroczyste święto); d. 21 Rozchodesz, czyli 1-y dzień mea Cheszoran.

Odmiany księżyc. Dnia 6 ☉ Pełnia o g. 4 m. 48 pp. D. 13 ☾ Ostatnia kw. o g. 9 m. 20 w. Dnia 20 ☼ Now o g. 4 m. 54 pp Dnia 28 Pierwsza kwadra o g. 9 m. 57 r.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

| Dnia | Na komp. g. 12 |  | Słońca       |              |
|------|----------------|--|--------------|--------------|
|      | godz. min.     |  | wschód g. m. | zachód g. m. |
| 1    | 12 0           |  | 6 1          | 5 37         |
| 5    | 11 59          |  | 6 8          | 5 28         |
| 10   | 11 56          |  | 6 17         | 5 16         |
| 15   | 11 55          |  | 6 26         | 5 5          |
| 20   | 11 54          |  | 6 35         | 4 54         |
| 25   | 11 52          |  | 6 44         | 4 44         |
| 30   | 11 50          |  | 6 53         | 4 34         |

| Dnia | Księżyc      |              | Długość dnia g. m. |
|------|--------------|--------------|--------------------|
|      | wschód g. m. | zachód g. m. |                    |
| 1    | 7 20 w.      | 10 14 r.     | 11 36              |
| 5    | 11 22 w.     | 2 4 pp.      | 11 20              |
| 10   | 4 1 r.       | 4 12 pp.     | 10 59              |
| 15   | 9 25 r.      | 6 18 w.      | 10 39              |
| 20   | 1 19 pp.     | 10 38 w.     | 10 19              |
| 25   | 8 32 pp.     | 8 37 r.      | 10 0               |
| 30   | 6 55 w.      | 10 15 r.     | 9 41               |

## Notatnik na Październik.

**Losowania.** I—4 $\frac{1}{2}$ % list. zast. ziemsk., 5 $\frac{0}{0}$  list. zast. m. Kalisz; **23**—3 $\frac{0}{0}$  pożycz. złota z r. 1891, 5 $\frac{0}{0}$  banku centr. I i IV ser.; **25**—akeyj warsz.-wied., obl. dr. Nadwiśl.; **30**—list. zast. tow. kred. m. Warszawy. *Realizacja.* I—4 $\frac{0}{0}$  obl. skarb., 5 $\frac{0}{0}$  i 4 $\frac{1}{2}$ % list. zast. m. Warsz., 5 $\frac{0}{0}$  list. z. m. Płocka; **14**—obl. m. Warszawy, 5 $\frac{0}{0}$  pożycz. V s. bezt. z r. 1854, 4 $\frac{0}{0}$  pożycz. kom. umorz. długu państw. V ser., 5 $\frac{0}{0}$  pożycz. prem. I em., 4 $\frac{0}{0}$  pożycz. wewn. kons. kol. II em. z r. 1892, 4 $\frac{0}{0}$  oblig. kons. I ser. z r. 1891. *Kupony:* I—4 $\frac{0}{0}$  obl. skar., list. zast. tow. kred. m. Warsz., 5 $\frac{0}{0}$  list. zast. m. Płocka; **14**—obl. m. Warszawy ser. I—IV, 3 $\frac{1}{2}$ % rusk. pożycz. złotej z r. 1894, 5 $\frac{0}{0}$  pożycz. złotej z r. 1891, 5 $\frac{0}{0}$  pożycz. bezt. z r. 1854, 4 $\frac{0}{0}$  pożycz. kom. um. dł. p. V s., 4 $\frac{1}{2}$ % pożycz. wewn. II em. z r. 1893, 4 $\frac{0}{0}$  obl. kons. I ser. z r. 1889.

C. 1 \_\_\_\_\_

S. 17 \_\_\_\_\_

Pt. 2 \_\_\_\_\_

**N. 18** \_\_\_\_\_

S. 3 \_\_\_\_\_

Pn. 19 \_\_\_\_\_

**N. 4** \_\_\_\_\_

W. 20 \_\_\_\_\_

Pn. 5 \_\_\_\_\_

Sr. 21 \_\_\_\_\_

W. 6 \_\_\_\_\_

C. 22 \_\_\_\_\_

Śr. 7 \_\_\_\_\_

Pt. 23 \_\_\_\_\_

C. 8 \_\_\_\_\_

S. 24 \_\_\_\_\_

Pt. 9 \_\_\_\_\_

**N. 25** \_\_\_\_\_

S. 10 \_\_\_\_\_

Pn. 26 \_\_\_\_\_

**N. 11** \_\_\_\_\_

W. 27 \_\_\_\_\_

Pn. 12 \_\_\_\_\_

Sr. 28 \_\_\_\_\_

W. 13 \_\_\_\_\_

C. 29 \_\_\_\_\_

Śr. 14 \_\_\_\_\_

P. 30 \_\_\_\_\_

C. 15 \_\_\_\_\_

S. 31 \_\_\_\_\_

Pt. 16 \_\_\_\_\_



# Листопад

Listopad ma dni 30.—Słońce wstępuje w znak Strzelca dnia 22.

| ИМЕНА СВЯТЫХ<br>Православной Церкви | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego | Imiona<br>Słowiańskie |
|-------------------------------------|------|-----------------------------------------|-----------------------|
| 19 Okt. Nad. 21. Прп. Іоанн, Блж.   | 1    | N. 22 па Sw. Wszystkich Świętych.       | Wacław                |
| 20 Вел. мч. Артемія.                | 2    | P. Dzień Zad. Jerzego B. W.             | Wytymir               |
| 21 Пр. Іларіона, мч. Дасія.         | 3    | W. Huberta B. W., Sylwji matr.          | Chwalistaw            |
| 22 Казанск. Іконы Бож. Матери.      | 4    | S. Karola Borom. B. W.                  | Maciej                |
| 23 Св. Ап. Іакова бр. Господ.       | 5    | C. Zachariasza i Elżbiety.              | Stawomir bl.          |
| 24 Мч. Арсень, св. Аонасіа.         | 6    | P. Leonarda W., Feliksa.                | Waszeład              |
| 25 Мч. Маркіана и Мартирія.         | 7    | S. Nikandra i Karyny MM.                | Zytowir               |
| 26 Над. 22 Св. Вмч. Димитрія.       | 8    | N. 23 па Sw. Opieki N. M. P. Gółtfr.    | Sędziwój              |
| 27 Мч. Нестора, Капит.              | 9    | P. Teodora i Oresta M. m.               | Bogodar               |
| 28 Мч. Терентія, Парасквы.          | 10   | W. Andrzeja z Awelina W.                | Ludomir               |
| 29 Пр. мч. Анастасія, пр. Авр.      | 11   | S. Marcina B. W.                        | Spitostaw             |
| 30 Св. мч. Зиновія, Зиновія.        | 12   | C. Marcina P. M., 5-ia br. męcz.        | Witold                |
| 31 Св. Ап. Стахія, Амнія.           | 13   | P. Dydaka W., Zebiny M.                 | Waszerad              |
| 1 Нолб. Св. бев. Космы и Дам.       | 14   | S. Jukunda B. W., Serapiona M.          | Wodzimir              |
| 2 Над. 23. Мч. Агендіна             | 15   | N. 24 па Sw. Stan. Kostí W., Leop.      | Przebystaw            |
| 3 Мч. Агенсіма, еп. Іосифа.         | 16   | P. Edmunda B. W.                        | Radomir               |
| 4 Прп. Іоанник. Вел., мч. Ник.      | 17   | W. Grzegorza Gudotw. B. W.              | Stanisław św.         |
| 5 Мч. Галактіона, св. Григорія      | 18   | S. Odon P.                              | Zbistaw św.           |
| 6 Пр. Павла исп., прп. Варл.        | 19   | C. Elżbiety Kr. W.                      | Drogomira             |
| 7 Мч. Іерона, прп. Лазарія          | 20   | P. Feliksa Waleczjusza W.               | Sędzimir              |
| 8 Соб. Архистратига Мих.            | 21   | S. Ofiarowanie N. M. P. Alberta.        | Janusz                |
| 9 Над. 24 Мч. Онисифора, Пор        | 22   | N. 25 па Sw. Cecylii P. M., Marka.      | Wszemila              |
| 10 Свв. Ап. Олімпія, Радіона        | 23   | P. Klemensa P. M., Felicytaty M.        | Milywój               |
| 11 Вмч. Мины, мч. Виктор2.          | 24   | W. Jana od Krzyża W.                    | Dorostaw              |
| 12 Св. Іоанна милост., прп. Нила    | 25   | S. Katarzyny P. M., Erazma M.           | Chwalimira            |
| 13 Св. Іоанна Златоуст. мч. Н.      | 26   | C. Piotra B. M., Konrada B. W.          | Lechosław             |
| 14 Св. Ап. Филип., св. Григ.        | 27   | P. Wirgiljusza B. W. Barlaama           | Tomir                 |
| 15 Мч. Гурія, Самона и Авива.       | 28   | S. Mansweta B. M. i Rufa M.             | Gościelaw             |
| 16 Над. 25. Св. Аност. и Еванг. М   | 29   | N. 1 Niedz. Adw. Saturnina i Filom.     | Przemysław            |
| 17 Св. Григорія еп. Неокесар.       | 30   | P. Andrzeja Apost., Justyny P. M.       | Ludostaw              |

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 20 Rozchodesz. czyli 1-y dzień m-ca Kislew.

Odmiany księżycy. Dnia 5 ☾ Pełnia o g. 6 m. 52 r. Dnia 12 ☾ Ostatnia kw. o g. 4 m. 10 r. Dnia 19 ☾ Now o g. 6 m. 34 r. Dnia 27 ☾ Pierwsza kwadra o g. 7 m. 1 r.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżycy.

| Dnia | Na komp. g. 12 |    | Słońca          |                 |
|------|----------------|----|-----------------|-----------------|
|      | godz. min.     |    | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |
| 1    | 11             | 43 | 6 57            | 4 30            |
| 5    | 11             | 44 | 7 5             | 4 22            |
| 10   | 11             | 44 | 7 14            | 4 14            |
| 15   | 11             | 45 | 7 23            | 4 6             |
| 20   | 11             | 46 | 7 32            | 3 59            |
| 25   | 11             | 47 | 7 40            | 3 53            |
| 30   | 11             | 48 | 7 48            | 3 49            |

| Dnia | Księżycy        |                 | Długość<br>dnia |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|
|      | wschód<br>g. m. | zachód<br>g. m. |                 |
| 1    | 9 10 w.         | 12 1 pp.        | 9 33            |
| 5    | 1 52 pn.        | 1 56 pp.        | 9 17            |
| 10   | 6 15 r.         | 3 49 pp.        | 9 10            |
| 15   | 10 43 r.        | 7 35 w.         | 8 42            |
| 20   | 1 7 pp.         | 1 11 pn.        | 8 27            |
| 25   | 3 42 pp.        | 6 34 r.         | 8 18            |
| 30   | 9 18 w.         | 11 9 r.         | 8 1             |

## Notatnik na Listopad.

**Losowania.** I—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> listów zast. m. Płocka; 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. wewn. kons. kol. em z r. 1890, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. banku szlach. premiov., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. drogi żel. riazansko-uralskiej i kursko-kijowskiej. **Realizacja:** I—list. zast. m. Łodzi; **II**—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. kons. IV em. z r. 1890, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. carsko-iskielewskiej. **Kupony:** I—list zast m. Łodzi; II—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poz. wewn. kons. kol. I em., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. ciągle proc. 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. kons. VI ser. z r. 1890, 3<sup>0</sup>/<sub>6</sub> poz. złotej z 1896 r.

|        |        |
|--------|--------|
| N. 1   | Pn. 17 |
| Pn. 2  | W. 18  |
| W. 3   | Sr. 16 |
| Sr. 4  | C. 19  |
| C. 5   | Pt. 20 |
| Pt. 6  | S. 21  |
| S. 7   | N. 22  |
| N. 8   | Pn. 23 |
| Pn. 9  | W. 24  |
| W. 10  | Sr. 25 |
| Sr. 11 | C. 26  |
| C. 12  | Pt. 27 |
| Pt. 14 | S. 28  |
| S. 15  | N. 29  |
| N. 16  | Pn. 30 |

# Декабрь — Grudzień

Grudzień ma dni 31 — Słońce wstępuje w znak Koziorożca dnia 22.

| ИМЕНА СВЯТЫХЪ<br>Православной Церкви | Dnia | ŚWIĘTA KOŚCIOŁA<br>Rzymsko-Katolickiego        | Imiona<br>Słowiańskie |
|--------------------------------------|------|------------------------------------------------|-----------------------|
| 18 <i>Нояб.</i> Мч. Плат. и Романа.  | 1    | W. Eligjusza B. W., Natali: M.                 | Samostawa             |
| 19 Св. Пр. Авдія, мч. Варлаама       | 2    | S. ++Bibjanu P. M.                             | Szulistaw             |
| 20 Прп. Григорій, мч. Оеклы.         | 3    | C. Franciszka Ksawerego W.                     | Wiślimir              |
| 21 Введеніе во храмъ Пресв. Бог.     | 4    | P. ++Barnaby P.M., Piotra Chryz.               | Laboniła              |
| 22 Св. Апп. Филимона, Архип.         | 5    | S. ++Sabby Op., Niceta B. W.                   | Spitostawa            |
| 23 Над. 26. Св. Амфилохія, Григ.     | 6    | N. 2 Adw. Mikołaja B. W., Leone.               | Jarogniew             |
| 24 Вел. мч. Екатерины.               | 7    | P. ++Ambrozego B. W. D. K.                     | Ludomysł              |
| 25 Мч. Климента папы, Петра.         | 8    | W. Niapokalana Pocz. N. M. P.                  | Boguwola              |
| 26 Пр. Алимпія и Іакова.             | 9    | S. ++Walerji i Leokadij Pp. Mm.                | Wyszostawa            |
| 27 В. мч. Іакова, прп. Паллади.      | 10   | C. <i>Najświęt. M. P. Loretański.</i>          | Radzislawa            |
| 28 Пр. мч. Стефана, мч. Васил.       | 11   | P. ++Damazego P. W., Sabina B.                 | Wojmir                |
| 29 Мч. Парамона, Филумена.           | 12   | S. Aleksandra M.                               | Wolidar               |
| 30 Над. 27. Ап. Андрей первозв.      | 13   | N. 3 Adw. Eneji P. M., Otylji P.               | Władysława            |
| 1 Дек. Пр. Наума.                    | 14   | P. Djoskora i Herona MM.                       | Stawinior             |
| 2 Пр. Аввакума, пр. Аоанасія.        | 15   | W. Walerjana i Iren MM.                        | Wolimir               |
| 3 Св. Пр. Софроніа, Пр. Іоанна       | 16   | S. ++Euzebjusza B. M.                          | Zdostawa              |
| 4 Вел. мч. Варвары, пр. Іоан.        | 17   | C. Łazarza B., Olimpij Wd.                     | Zyroslaw              |
| 5 Пр. Саввы осв., Захаріа.           | 18   | P. ++Gracjana B. W., Wiktor. M.                | Wszemir               |
| 6 Св. Николай Муръ-ликийск. Чудот.   | 19   | S. ++Darjusza i Nomezjusza.                    | Mścigniew             |
| 7 Над. 28 Св. Амвросія Медікоан.     | 20   | N. 4 Adw. Teofila i Zenona MM.                 | Bogumiła              |
| 8 Свв. Апп. Софвона, Ап.             | 21   | P. <i>Tomasza Apost.</i>                       | Tomisław              |
| 9 Зач. св. Анны, пр. Стефана.        | 22   | W. Honorata M., Zenona żołn. M.                | Drogomir              |
| 10 Мч. Миня, Ермог., Евграфа         | 23   | S. ++Wiktorji P. M.                            | Stawomira             |
| 11 Пр. Данила, пр. Луки стол.        | 24   | C. ++ <i>Wigilja</i> . Irminy P., Metrob. M.   | Godysława             |
| 12 Св. Сиприд., Св. мч. Алекс.       | 25   | P. Narodzenia Chrystusa Pana.                  | Grzmistawa            |
| 13 Мч. Евстратія, Евгенія.           | 26   | S. Szczępana i M.                              | Wróciwój              |
| 14 Над. св. Протоцъ. Мч. Ойреса.     | 27   | N. N. po Nar. Chr. P. <i>Jana Apost. i Ew.</i> | Radomysł              |
| 15 Св. мч. Елеодерія, пр. Павла      | 28   | P. <i>Młodzianków M. m.</i>                    | Godzislaw             |
| 16 Св. Пр. Аргея, мч. Марина.        | 29   | W. Tomasza B. Kantuar. M.                      | Gostaw bl.            |
| 17 Св. Пр. Данила и Ананія           | 30   | S. Eugenjusza B. W.                            | Ludomil               |
| 18 Мч. Серафима, Зои, Марка.         | 31   | C. Sylwestra P. W., Melanji matr               | Lassota               |

Świąta wyznania Mojżaszwago (oprócz szabazów). Od d. 14 do 21 Chanuka (pamiętka zwycięstwa Machabeuszów), d. 29 Asoro beteiwes (post); d. 20 i 21 Rozchodesz, czyli 1-y dzień m-ca Tebeth.

Odmiany księżycy. Dnia 4 Pełnia o g. 7 m. 37 w. D. 11 Ostatnia kw. o g. 12 m. 17 pp. D. 18 Now o g. 10 m. 50 w. D. 27 Pierwsza kwadra o g. 3 m. 47 r.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżyca.

| Dnia | Na komp. g. 12 |    | Słońca |        |
|------|----------------|----|--------|--------|
|      | godz. min.     |    | wschód | zachód |
|      |                |    | g. m.  | g. m.  |
| 1    | 11             | 49 | 7 50   | 3 48   |
| 5    | 11             | 51 | 7 55   | 3 46   |
| 10   | 11             | 53 | 8 1    | 3 44   |
| 15   | 11             | 55 | 8 7    | 3 44   |
| 20   | 11             | 58 | 8 10   | 3 45   |
| 25   | 12             | 0  | 8 13   | 3 47   |
| 30   | 12             | 3  | 8 14   | 3 52   |

| Dnia | Księżycy  |          | Długość<br>dnia |
|------|-----------|----------|-----------------|
|      | wschód    | zachód   |                 |
|      | g. m.     | g. m.    |                 |
| 1    | 10 31 w.  | 11 37 r. | 7 58            |
| 5    | —         | 1 5 pp.  | 7 51            |
| 10   | 7 6 r.    | 3 36 pp. | 7 43            |
| 15   | 10 24 r.  | 8 33 w.  | 7 37            |
| 20   | 12 25 pp. | 2 45 pn  | 7 35            |
| 25   | 4 21 pp.  | 7 59 r.  | 7 34            |
| 30   | 10 33 w.  | 10 27 r. | 7 38            |

## Notatnik na Grudzień.

**Losowania.** 14—4½% pożycz. wewn. z r. 1893, 15—list. zast. tow. kred. m. Łodzi. Realizacja: 1—4% list. likwid.; 14—4% pożycz. złot. I—IV em., 5% pożycz. prem. I em.; 22—4½% list. zast. tow. kredytowego ziemskiego. *Kupony:* 1—4% list. likw. 14—4% pożyczki złotej I—IV em., 6% renty złotej z r. 1883, 5% renty kolejowej z r. 1886, 4% renty państw., 3% obl. drogi zakaukask., 5% oblig. moskiewsko-jarosławsk., 6% obl. tow. żegl. po Dnieprze; 22—4½% list. zast. tow. kr. ziemsk.

W. 1

C. 17

Sr. 2

Pt. 18

C. 3

S. 19

Pt. 4

**N. 20**

S. 5

Pn 21

**N. 6**

W. 22

Pn. 7

Sr. 23

**Wt. 8**

C. 24

Sr. 9

Pt. 25

C. 10

S. 26

Pt. 11

**N. 27**

S. 12

Pn. 28

**N. 13**

W. 29

Pn. 14

Śr. 30

W. 15

C. 31

Sr. 16



## WYKAZ ALFABETYCZNY

Świętych i świąt na rok 1903, z wykazaniem dnia i miesiąca.

Abraham pustelnik, 16 marca.  
 Adalbert w., 25 czerwea.  
 Adolf biskup, 17 czerwea.  
 Adolf m., 27 września.  
 Adrjan męcz., 8 września.  
 Adrjan m., 3 marca.  
 Afra m., 3 sierpnia.  
 Agapit męcz., 18 sierpnia.  
 Agaton p. i m., 10 stycznia.  
 Agata p. m., 5 lutego.  
 Agnieszka p., 21 stycznia.  
 Agrypina p. m., 23 czerwea.  
 Agrykola m., 4 listopada.  
 Alban m., 21 czerwea.  
 Albert m., 7 sierpnia.  
 Albert b. m., 21 listopada.  
 Albin b., 1 marca.  
 Aldegunda p., 30 stycznia.  
 Aleksander b., 27 lutego.  
 Aleksander pap., 3 maja.  
 Aleksander m., 12 grudnia.  
 Aleksander m., 28 lutego.  
 Aleksander żołn., 27 marca.  
 Aleksander m., 24 marca i 17 paździer.  
 Aleksander b. m., 4 czerwea.  
 Aleksey wyzn., 17 lipca.  
 Alfons liguor., 2 sierpnia.  
 Alodja p., 22 października.  
 Alojzy Gonzaga, 21 czerwea.  
 Amat b., 13 września.  
 Ambroży, 7 grudnia.  
 Anastazy m., 22 stycznia.  
 Anastazja p. m., 15 kwietnia.  
 Anastazja m., 25 grudnia.  
 Anastazja w., 14 sierpnia.  
 Anastazy b. m., 2 maja.  
 Anatolja m., 9 lipca.  
 Anatoljan m., 6 lutego.  
 Anatoljusz b., 3 lipca.  
 Andrzej b., 4 lutego.  
 Andrzej z Awelinn, 10 listopada.  
 Andrzej apostoł, 30 listopada.  
 Andrzej męcz., 16 lipca.  
 Anicet pap. m., 17 kwietnia.  
 Aniela, 30 marca.  
 Aniela wdowa, 31 maja.  
 Anioł m., 5 maja.  
 Aniolowie stróż, 2 października.  
 Anna Matka N. M. P., 26 lipca.  
 Ansgary biskup, 4 lutego.

Antoni opat wyzn., 17 stycznia.  
 Antoni Padewski, 13 czerwea.  
 Antoni biskup, 10 maja.  
 Antoni męcz., 3 maja.  
 Antonja męcz., 4 maja.  
 Antonin biskup m., 10 maja.  
 Antonina męcz., 12 czerwea.  
 Anzelem biskup, 21 kwietnia.  
 Apolonja p. m., 9 lutego.  
 Apolonjusz m., 18 kwietnia.  
 Apolonjusz b., 7 lipca.  
 Apolin m., 21 kwietnia.  
 Apolinarja p., 5 stycznia.  
 Apolinary b. m., 23 lipca.  
 Arkadjusz m., 12 stycznia.  
 Arystarch m., 4 sierpnia.  
 Atanazy b. m., 2 maja.  
 Augustyn biskup, 28 sierpnia.  
 Augustyn b. ap. Anglii, 28 maja.  
 Aurelja panua, 25 września.

Balbina p., 31 maja.  
 Baldzimierz w., 28 lutego.  
 Barbara p. m., 4 grudnia.  
 Barnaba apostoł, 11 czerwea.  
 Bartłomiej ap., 24 sierpnia.  
 Batylda królowa, 26 stycznia.  
 Bazyli biskup, 14 kwietnia.  
 Bazylija p. m., 15 kwietnia.  
 Bazylija p. m., 3 września.  
 Bentrycza p., 29 lipca.  
 Beata p., 8 marca.  
 Benedykt opat., 21 marca.  
 Benedykt m., 12 listopada.  
 Benjamin m., 31 marca.  
 Beniejusz w., 23 sierpnia.  
 Benou biskup, 17 czerwea.  
 Bernard opat., 20 sierpnia.  
 Bernardyn Sen., 20 maja.  
 Bernardyn b. w., 12 marca.  
 Bibjanna p., 2 grudnia.  
 Blandyna p., 2 czerwea.  
 Błażej biskup męcz., 8 lutego.  
 Bogusław biskup, 22 marca.  
 Bogumił, 18 kwietnia.  
 Bogdan opat., 9 października.  
 Boguchwał, 18 stycznia.  
 Bonawentura kard., 14 maja.  
 Bonifacy m., 14 maja.  
 Bonifacy b. m., 5 czerwea.

Bonifacy b. flor., 30 maja.  
 Bona p., 14 kwietnia.  
 Bołwid m., 29 lipca.  
 BOŻE CIAŁO, 11 czerwea.  
 Bożydar b. m., 6 maja.  
 Bożydar b., 31 sierpnia.  
 Brunon wyzn., 6 października.  
 Brygida p., 1 lutego.  
 Brygida wdowa, 8 października.  
 Burhard b. w., 14 października.

Cocylja p. m., 23 listopada.  
 Celestyn p., 6 kwietnia.  
 Celina m., 15 grudnia.  
 Cels m., 18 lipca.  
 Cezary w., 27 lutego.  
 Cezary m., 27 sierpnia.  
 Cyprjan b., 16 września.  
 Cyprjan m., 26 września.  
 Cyryl m., 29 marca.  
 Cyryl b., 5 lipca.  
 Cyryl Jerozol., 18 marca.  
 Cyrjak m., 8 sierpnia.  
 Cyryla m., 5 lipca.  
 Czestaw wyzn., 20 lipca.  
 Czterdziestu męczenników, 10 marca.

Damazy pap., 11 grudnia.  
 Damjan m., 27 września.  
 Damian b., 27 września.  
 Daniel m., 3 stycznia.  
 Daniel prorok, 21 lipca.  
 Darjusz m., 19 grudnia.  
 Dawid opat., 15 lipca.  
 Dawid pustelnik, 26 czerwea.  
 Dezydery b., 23 maja.  
 Dezyderjusz b. m., 11 lutego.  
 Djonizy b., 8 kwietnia.  
 Djonizy b. m., 9 października.  
 Djodor m., 26 lutego.  
 Djogenes m., 6 kwietnia.  
 Djoskor m., 13 grudnia.  
 Domicella p., 7 maja.  
 Dominik wyzn., 4 sierpnia.  
 Donat p. m., 6 lipca.  
 Donat m., 25 stycznia.  
 Donat b., 7 sierpnia.  
 Donat m., 17 lutego.  
 Donat m., 7 kwietnia.  
 Donatylla m., 30 lipca.  
 Doroteusz m., 28 marca i 9 września.  
 Dorota p., 7 lutego.  
 Dydak wyzn., 13 listopada.  
 Dygna p., 11 sierpnia.  
 Dzień raduszny, 2 listopada.

Edmund b., 16 listopada.  
 Edward kr., 13 października.  
 Edyltruda kr., 23 czerwea.

Efrem djakon., 1 lutego.  
 Eleuterj sz opat., 6 września.  
 Eleonora p., 21 lutego.  
 Eligjusz biskup, 1 grudnia.  
 Eljasz prorok, 20 lipca.  
 Elżbieta wdowa, 8 lipca.  
 Elżbieta, 5 listopada.  
 Elżbieta kr. wdowa, 19 listopada.  
 Emeryk kr., 4 listopada.  
 Emiljan wyzn., 11 września.  
 Emiljan męcz., 28 maja.  
 Emiljan w., 20 lipca.  
 Emiljanna m., 30 czerwea.  
 Emiljanna p., 5 stycznia.  
 Engelbert, 7 listopada.  
 Epifanjsz b. w., 21 stycznia.  
 Erazm b., 3 czerwea i 25 listop.  
 Erazma p., 3 września.  
 Eryk król, 18 maja.  
 Eschil b. m., 12 czerwea.  
 Eucherjusz b., 20 lutego.  
 Eufemja, 20 marca.  
 Eufemja p. m., 16 września.  
 Eufrozyna p. 16 marca i 7 maja.  
 Eugenjsz p. w., 8 lipca.  
 Eugenjsz b., 30 grudnia.  
 Eugeniusz m., 20 marca.  
 Eulalia p., 12 lutego.  
 Eustachjusz m., 20 września.  
 Euzebja p. m., 29 października.  
 Euzebjusz w., 14 sierpnia.  
 Euzebjusz b. m., 16 grudnia.  
 Euzebjusz m., 5 marca.  
 Ewaryst p., 16 października.  
 Ezechjel prorok, 10 kwietnia.

Fabjan m., 20 stycznia.  
 Faustyn m., 15. lutego.  
 Fabronja p. m., 25 czerwea.  
 Felician m., 9 czerwea.  
 Felicia m., 23 listopada.  
 Feliks kapucyn, 18 maja.  
 Feliks papież, 30 maja.  
 Feliks m., 30 sierpnia.  
 Feliks Walejszusz, 20 listopada.  
 Ferdynand król, 30 maja.  
 Fidelis m., 24 kwietnia.  
 Fidelis kapucyn, 24 kwietnia.  
 Filibert, 30 sierpnia.  
 Filip apostoł, 1 maja.  
 Filip Nereusz w., 26 maja.  
 Filip Benencjusz w., 23 sierpnia.  
 Filomena p., 5 lipca.  
 Firmin b., 19 sierp. i 25 września.  
 Flawjan w., 22 grudnia.  
 Flawjusz m., 22 czerwea.  
 Florentyna p., 20 czerwea.  
 Florentyn m., 26 września.

Florjan m., 4 maja.  
 Flora p. m., 29 lipca.  
 Fortunat kapłan, 1 czerwiec.  
 Franciszek Borg, 10 października.  
 Franciszek Salezy, 29 stycznia.  
 Franciszek a Paulo, 2 kwietnia.  
 Franciszek Serafiński, 4 października.  
 Franciszek Ksawery, 3 grudnia.  
 Franciszka wdowa rzym., 9 marca.  
 Franciszek w., 4 czerwca.  
 Frumencjusz b. w., 27 października.  
 Fulgencjusz b., 1 stycznia

Gabrjel Archanioł, 18 marca.  
 Galla w., 5 października.  
 Gaudencja p., 30 sierpnia.  
 Genowefa p., 3 stycznia  
 Gennadjusz m., 16 maja.  
 Gerard biskup, 3 kwiet. i 24 września.  
 German biskup, 28 maja.  
 German b. w., 30 października.  
 Gertruda p., 15 marca i 15 listopada  
 Gerwazy 19 czerwca.  
 Geryn m., 2 października.  
 Gizella m., 29 września.  
 Gordjan m., 10 maja.  
 Gorgonjusz m., 9 września.  
 Gotfryd b., 8 listopada.  
 Glicerja m., 13 maja.  
 Gracjan b., 18 grudnia.  
*Grób Chrystusa Pana*, 26 kwietnia.  
 Grzegorz b. d. k., 12 marca  
 Grzegorz b. Najz., 9 maja.  
 Grzegorz VII papież, 25 maja.  
 Grzegorz cudotwórca, 17 listopada.  
 Gordon wyz., 12 września.

Helena cesarzowa, 2 marca.  
 Helena panna, 22 maja.  
 Helena w. m., 31 lipca.  
 Heljodor b., 3 lipca.  
 Heljodor m., 6 maja.  
 Henryk cesarz, 15 lipca.  
 Henryk b. m., 19 stycznia.  
 Herakljusz m., 11 marca.  
 Herodjon m., 8 kwietnia.  
 Hermenegilda król., 13 kwietnia.  
 Hermogenes m., 17 i 19 kwietnia.  
 Herman, 3 kwietnia.  
 Hjacyna p., 30 stycznia.  
 Hieronim w., 20 lipca.  
 Hieronim, doktor k., 30 września.  
 Hieronid m., 12 września.  
 Higi pap. m., 11 stycznia.  
 Hilary b. dokt. k., 14 stycznia.  
 Hiltruda p., 27 września.  
 Hilarja m., 12 sierpnia.  
 Hilarjon, 21 października.  
 Hipolit m., 13 sierpnia.

Honorata p., 11 stycznia.  
 Honorat b. w., 16 stycznia.  
 Honorjusz b. w., 24 kwietnia.  
 Hubert b., 3 listopada.  
 Hugon b., 1 kwietnia.  
 Hugon opat., 29 kwietnia.  
 Hygin pap. m., 21 stycznia

Idzi opat, 1 września.  
 Ifigenja p., 21 września.  
 Ignacy b. m., 1 lutego.  
 Ignacy Lojola w., 31 lipca.  
 Ildefons 23 stycznia.  
*Imię Jezus*, 18 stycznia.  
*Imię Marii*, 13 września.  
 Inocenty pap., 28 lipca.  
 Inocenty m., 16 czerwca.  
 Inocenty b. w., 17 kwietnia.  
 Iraida p. m., 14 września.  
 Irenensz b. m., 25 czerwca.  
 Irenensz b. w., 28 czerwca.  
 Irenjon b. m., 16 grudnia.  
 Irena m., 5 maja.  
 Irena p., 5 kwietnia i 20 paźdz.  
 Imlua p., 24 grudnia.  
 Iwon w., 19 maja.  
 Izaak w., 11 kwietnia.  
 Izydor b. dokt. k., 4 kwietnia.  
 Izydor oracz, 10 maja.

Jacek w., 16 sierpnia.  
 Jadwiga w., 15 października.  
 Jakub ap., 1 maja i 25 lipca.  
 Jan Złotousty, 27 stycznia.  
 Jan z Matty, 8 lutego.  
 Jan Boży, 8 marca.  
*Jan ap. w oleju*, 6 maja.  
 Jan Nepomucen, 16 maja.  
 Jan papież, 27 maja,  
*Jan Ochrzciciel*, 24 czerwca.  
 Jan m., 12 i 26 czerwca.  
 Jan Gwalbert 12 lipca.  
*Jan z Dukli*, 12 lipca.  
*Jan Kanty*, 25 października.  
 Jan Kapistran 28 marca.  
 Jan od Krzyża, 24 listopada.  
 Jan Ewangelista, 27 grudnia.  
 Jan męcz., 7 września.  
 January, 10 lipca.  
 January m., 8 kwietnia.  
 Januarjusz b. m., 19 września.  
 Jeremjasz pr. m., 1 maja,  
 Jerzy b. m., 2 listop. i 23 kwietn.  
*Joachim, Ojciec N. M. P.*, 30 sierpnia.  
 Joanna w., 24 maja,  
 Joanna Fremiot, 21 sierpnia.  
 Jolanta wdowa 19 czerwca.  
 Jowita męcz., 5 lutego.  
*Józef Ochrzciciel N. P. M.*, 19 marca.

Józef Kalasanty, 4 lipca.  
 Józef z Kopertynu, 18 września.  
 Józef z Arymatei, 17 marca.  
 Jukund m., 9 stycznia.  
 Juljan m., 13 lutego.  
 Juljanna p., 16 lutego.  
 Juljan m., 7 stycznia.  
 Juljanna m., 19 czerwca.  
 Juljanna p., 17 sierpnia.  
 Julja p., 22 maja.  
 Juljusz b. w., 12 kwietnia.  
 Julita p., 30 lipca.  
 Justyn filozof, 14 kwietnia.  
 Justyna, 14 maja.  
 Justynjan b., 5 września.  
 Justyna p. m., 7 października.  
 Justyna p. m., 26 wrześn. i 30 listop.  
 Juwencjusz m., 1 czerwca.  
 Juwencjusz b., 8 lutego.  
 Juwenalis b. m., 3 i 7 maja.

Kaj m., 22 kwietnia.  
 Kajetan w., 7 sierpnia  
 Kalikst p. m., 14 października.  
 Kamil w., 18 lipca.  
 Kandyd m., 3 października.  
 Kanut m., 19 stycznia.  
 Karol Boromeusz, 4 listopada.  
 Kassjan m., 26 marca i 13 sierpnia.  
 Kassejusz m., 15 maja.  
 Katarzyna p., 23 lutego.  
 Katarzyna kr. szwedzka, 23 marca.  
 Katarzyna Seneńska, 30 kwietnia.  
 Katarzyna p. m., 25 listopada.  
 Katedra św. Piotra w Rz., 18 stycznia.  
 Katedra św. Piotra w Antj., 22 lutego.  
 Kazimierz król, 4 marca.  
 Kiljan biskup, 8 lipca.  
 Klara p., 12 sierpnia.  
 Klaudjusz b. w., 6 czerwca.  
 Klaudjusz m., 18 lutego.  
 Klet m., 26 kwietnia.  
 Klemens papież, 23 listopada.  
 Klotylda kr., 3 czerwca.  
 Koleta p., 6 marca.  
 Kolumba p., 17 września.  
 Konstancja m., 19 września.  
 Konstantyn w., 11 marca i 12 kwietnia.  
 Konrad w., 19 lutego.  
 Konrad b., 26 listopada.  
 Kordula p., 22 października.  
 Kornelja m., 31 marca.  
 Kozma męcz., 27 września.  
 Kryspin i Kryspinjan, 25 października.  
 Krystyna p. m., 24 lipca.  
 Krzysztof m., 25 lipca.  
 Kunegunda ces., 3 marca.  
*Kunegunda, królowa polska*, 26 lipca.  
 Kwiryn męcz., 30 marca.

Lampert męcz., 16 kwietnia.  
 Largo męcz., 8 sierpnia.  
 Laurjan b. m., 4 lipca.  
 Leander b., 28 lutego.  
 Leokadja p., 9 grudnia.  
 Leon biskup, 20 lutego.  
 Leon p. w. d. k., 11 kwietnia.  
 Leon II papież, 28 czerwca.  
 Leonejusz b. w., 13 stycznia.  
 Leonejusz 18 czerwca.  
 Leonidas m., 28 stycznia i 22 kwietnia.  
 Leonard w., 6 i 26 listopada.  
 Leonilla p. m., 17 stycznia.  
 Leopold wyzu., 15 listopada.  
 Lidja p., 3 sierpnia.  
 Ligury b. m., 2 sierpnia.  
 Longin m., 15 marca.  
 Lucjan m., 7 stycznia.  
 Lucylla p., 31 października.  
 Lucyna p., 30 czerwca.  
 Lucjan m., 13 czerwca.  
 Lucjusz b., 11 lutego.  
 Ludgarda p. m., 16 czerwca.  
 Ludger b., 26 marca.  
 Ludwik król, 25 sierpnia.

*Ładysław z Gielniowa*, 27 września.  
 Łazarz b., 17 grudnia.  
 Łucja p., 13 grudnia.  
*Łukasz ewang.*, 18 października.  
 Łukasz m., 30 października.

*Maciej apostoł*, 24 lutego.  
 Magdalena de Pazzis, 27 maja.  
 Makary opat., 2 stycznia.  
 Makary m., 29 lutego.  
 Makary b., 10 marca.  
 Makary m., 8 grudnia.  
 Makryna p., 19 lipca.  
 Maksym m., 2 września.  
 Maksym m., 14 kwietnia.  
 Maksym b., 18 lutego.  
 Naksym m., 29 maja.  
 Maksymiljan b., 21 lutego.  
 Maksymiljan b., 12 października.  
 Maksymiljan b. w., 8 czerwca.  
 Małgorzata kr. szkocka, 10 czerwca.  
 Małgorzata p. m., 13 lipca.  
 Małgorzata p., 17 października.  
 Mamert biskup, 1 maja.  
 Manswet b. m., 28 listopada.  
 Manswet b. w., 9 lutego.  
 Marcel papież m., 7 października.  
 Marceljan m., 16 kwietnia.  
 Marcellin b. w., 9 stycznia.  
 Marcelli p., 16 stycznia i 14 sierpnia.  
 Marcella w., 31 stycznia.  
 Marcellin, 2 i 18 czerwca.  
 Marcellin p. m., 26 kwietnia.



Marcin b., 11 listopada.  
 Marcin p., 12 listopada.  
 Marcin m., 4 stycznia.  
 Marek m., 17 czerwca.  
 Marek p. m., 9 stycznia.  
 Marek ewangelista, 25 kwietnia.  
 Marek m., 24 marca.  
 Marek z Rzymu m., 18 czerwca.  
 Marek p. w., 7 października.  
 Marek m., 22 listopada.  
 Marjan m., 30 kwietnia.  
 Marjan m., 19 sierpnia.  
 Marjan b. m., 17 października.  
 Marja Kleofasowa, 9 kwietnia.  
 Marja Magd. de Pazzis, 27 maja.  
 Marja Magd. z Jerolim., 22 lipca.  
 Marja Jakubowa, 25 maja.  
 Marja Salomea, 22 października.  
 Marja panna m., 24 listopada.  
 Marjusz m., 18 stycznia.  
 Marta m., 19 stycznia.  
 Marta p., 20 października.  
 Marta p. m., 20 lipca.  
 Martynjan m., 16 października.  
 Martynjan b., 2 stycznia i 2 lipca.  
 Martyna p. m., 30 stycznia.  
 Matensz apostoł ewang., 21 września.  
 Matylda kr. wdowa, 14 marca.  
 Matylda m., 15 marca.  
 Maurycy m., 22 września.  
 Mauryljusz b., 13 września.  
 Medard b. m., 8 czerwca.  
 Melonjusz b., 2 października.  
 Melchjades b. w., 10 grudnia.  
 Metody b., 14 czerwca i 5 lipca.  
 Michał archanioł, 29 września.  
 Michał biskup w., 23 maja.  
 Mikołaj z Tolentyu, 10 września.  
 Mikołaj b., 6 grudnia.  
 Miron m., 8 i 17 sierpnia.  
 Mirosław w., 13 września.  
 Młodzianki, 28 grudnia.  
 Modest w., 12 stycz. i 15 czerwca.  
 Modesta p., 13 marca.  
 Mojżesz b. w., 7 lutego.  
 Monika w., 4 maja.

**Najśladzkie Imię Jezus**, 18 stycznia.  
**Najświętsza Krew Jezusa**, 5 lipca.  
 Narcyz b., 29 października.  
 Narcyz męcz., 2 stycznia.  
 Narcyz męcz., 18 stycznia.  
**NARODZENIE CHRYS. P.**, 25 grudnia.  
**NARODZENIE N. P. M.**, 8 września.  
 Natalja p. m., 17 lipca.  
 Natalja m., 1 grudnia.  
*Nawiedzenie N. P. Maryi*, 2 lipca.  
 Nawrócenie św. Pawła, 25 stycznia.  
*N. P. Marja Anielska*, 2 sierpnia.

*N. P. Marja Bolesna*, 20 września.  
 N. P. Marja od wykupu niew., 24 wrz.  
 N. P. Marja Loretańska, 10 grudnia.  
*N. P. Marja Laskowa*, 10 maja.  
*N. P. Marja Pocieszenia*, 30 sierpnia.  
*N. P. Marja Różańcowa*, 4 października.  
*N. P. Marja Śnieżna*, 5 sierpnia.  
*N. P. Marja Szkaplerzna*, 16 lipca.  
 Nerjusz wyzn., 27 lutego.  
 Nestor biskup męcz., 27 lutego.  
 Nicefor biskup, 13 marca.  
 Nikanor djakon, 10 stycznia.  
 Nikander m., 7 listopada.  
 NIEP. PO CZ. N. P. M. 8 grudnia.  
 Nikodem kapłan męcz., 15 września.  
 Nikodem męcz., 23 marca.  
 Norbert biskup, 6 czerwca.

**OCZYSZCZENIE N. P. M.**, 2 lutego.  
 Odon biskup, 7 lipca i 18 listopada.  
 Odyłon opat., 2 stycznia.  
*Ofiarowanie N. P. Maryi*, 21 listopada.  
 Olaw, król męcz., 29 lipca.  
 Olimpja, 17 grudnia.  
 Olimpjasz męcz., 31 października.  
 Olimpjasz biskup, 12 czerwca.  
 Onufry pustelnik, 12 czerwca.  
*Opieki N. P. Maryi*, 8 listopada.  
 Optat biskup, 4 czerwca.  
 Optat męcz., 16 kwietnia.  
 Orest męcz., 9 kwietnia.  
 Otton biskup, 2 lipca.  
 Otton, 16 stycznia.  
 Otylja p., 13 grudnia.

**Pankracy męcz.**, 12 maja.  
 Paschalis wyzn., 17 maja.  
 Paschazy biskup, 22 lutego.  
 Patryk biskup, 17 marca.  
 Patrycja p., 3 czerwca i 25 sierpnia.  
 Paulin biskup, 22 czerwca.  
 Paulin b. m., 31 sierpnia.  
 Paula p., 26 stycznia.  
 Paweł b., 22 marca.  
 Paweł m., 26 czerwca i 17 sierpnia.  
 Paweł I pustelnik, 15 stycznia.  
 Paweł apostoł, 29 czerwca.  
 Paweł od krzyża w., 28 kwietnia.  
 Pelagja m., 23 marca.  
 Pelagja m., 9 marca i 11 lipca.  
 Pelagjusz m., 29 sierpnia.  
 Petronela p., 31 maja.  
 Pięć blizn. św. Francisz., 17 września.  
*Pięciu braci męczenników*, 12 listopada.  
 Piotr biskup, męcz., 26 listopada.  
 Piotr Chryzolog, 4 grudnia.  
 Piotr Damjan, 23 lutego.  
 Piotr Nolasko, 31 stycznia.  
 Piotr męcz., 29 kwiet. i 2 czerwca.

Piotr Celestyn p., 19 maja.  
 PIOTR i PAWEŁ m., 29 czerwca.  
 Piotr w Okowach, 1 sierpnia.  
 Piotr z Alkantary, 19 października.  
 Pius V papież, 5 maja.  
 Pius I p. m., 11 lipca.  
 Placyd męcz., 4 października.  
 Placyda p., 12 października.  
*Pocieszenie N. P. Maryi*, 30 sierpnia.  
*Podwyższenie św. Krzyża*, 14 września.  
 Polikarp b. m., 26 stycznia.  
*Popielec*, 25 lutego.  
 Porfiry wyzn., 30 sierpnia.  
 Prakseda p., 21 lipca.  
 Prokop m., 28 lutego.  
 Prokul m., 1 czerwca.  
 Prosper b., 25 czerwca.  
 Prot męcz., 11 września.  
 Protazy męcz., 19 czerwca.  
 Prym męczennik, 9 czerwca.  
 Pryska panna, 18 stycznia.  
*Przemienienie Pańskie*, 6 sierpnia.  
 Przenies. św. Kazimierza, 27 sierpnia.  
 Przenies. św. Stanisława, 27 września.  
 Ptolomeusz b. m., 24 sierpnia.  
 Pudent i Padenejauna, 19 maja.  
 Pulcherja p., 10 września.

**Radegunda królowa**, 13 sierpnia.  
 Radosław m., 19 czerwca i 1 września.  
 Radosław b. w., 22 stycznia.  
 Radosław p. m., 30 sierpnia.  
 Rafał archanioł, 24 października.  
 Rajmund, 23 stycznia.  
 Rajmund wyzn., 31 sierpnia.  
 Regina p., 7 września.  
 Rembert b. w., 4 lutego.  
 Remigjusz b. w., 1 października.  
 Robert, 17 kwietnia.  
 Robert opat., 7 czerwca.  
 Roch wyznawca, 16 sierpnia.  
 Roman opat., 28 lutego.  
 Roman męcz., 9 sierpnia.  
 Roman opat., 22 maja.  
 Roman bisk. męcz., 23 października.  
 Romana T., 23 lutego.  
 Romuald opat., 7 lutego.  
 Rozalja panna Panarm., 4 września.  
 Rozesłanie apostołów, 5 lipca.  
 Róża Limańska, 30 sierpnia.  
 Ruf męcz., 28 listopada.  
 Rufin wyzn., 19 sierpnia.  
 Rupert biskup, 28 marca.  
 Rygobert bisk. wyzn., 4 sierpnia.  
 Ryszard biskup, 3 kwietnia.  
 Ryszard król, 7 lutego.  
 Ryszard bisk. wyzn., 9 czerwca.

**Sobba opat.**, 5 grudnia.

Sabin wyzn., 11 lipca i 11 grudnia.  
 Sabinjan męcz., 29 stycz. i 7 czerwca.  
 Sabina męcz., 27 października.  
 Sabina panna, 29 sierpnia.  
 Salezy męcz., 12 września.  
 Salomea p., 17 listopada.  
 Salomon bis. męcz., 28 września.  
 Saturnin męcz., 29 listopada.  
 Saturnin kapł., męcz., 11 lutego.  
 Saturnjan męcz.: 16 października.  
 Saturnina panna m., 4 czerwca.  
 Saula panna męcz., 20 października.  
 Sawina panna, 30 stycznia.  
 Scholastyka panna, 10 lutego.  
*Ścieżce św. Jana Chrzc.*, 29 sierpnia.  
 Sebastjan męcz., 20 stycznia.  
 Sebastjanna męcz., 20 stycznia.  
 Sekundyna panna, 15 stycznia.  
 Serafin wyzn., 12 października.  
 Serafina panna, 29 lipca.  
 Serapjon bisk. wyzn., 30 października.  
 Serapjon wyzn. męcz., 14 listopada.  
*Serce Pana Jezusa*, 19 czerwca.  
 Sergjusz męcz., 28 lutego i 9 września.  
 Serwacy biskup, 14 maja.  
 Serwiljan męcz., 20 kwietnia.  
 Sewer kapł. wyz., 8 sierpnia.  
 Seweryn opat., 8 stycznia.  
 Seweryn bisk. męcz., 23 października.  
 Sidonjusz bisk. m., 13 sierpnia.  
 Siedmin br. męcz. syn Tel., 10 lipca.  
 Smaragd męcz., 8 sierpnia.  
 Sokrates męcz., 19 kwietnia.  
 Soter pap., 22 kwietnia.  
 Sotera panna męcz., 10 lutego.  
**STANISŁAW BISKUP**, 8 maja.  
*Stanisław Kostka*, 15 listopada.  
 Stefan król węg., 2 września.  
 Stefan męcz., 22 listopada.  
 Sulpicjusz męcz., 20 kwietnia.  
 Światosław bisk. męcz., 1 stycznia.  
 Sygryd biskup, 26 lutego.  
 Sylwan męcz., 5 maja.  
 Sylwan bisk. męcz., 10 lutego.  
 Sylwerjusz papież, 20 czerwca.  
 Sylwester papież, 31 grudnia.  
 Sylwja matrona, 3 listopada.  
 Sylwin biskup, 17 lutego.  
 Sylwjan męcz., 21 kwietnia.  
 Symoen zak., 5 stycznia.  
 Symforjan męcz., 22 sierpnia.  
 Synfronjusz bisk. męcz., 31 październ.  
 Syneusz męcz., 21 maja.  
 Sykst papież, 28 marca.  
 Sykstus II pap. męcz., 6 sierpnia.  
**SZCZEPAN I MĘCZ.**, 26 grudnia.  
 Szymon z Lipnicy, 18 lipca.  
 Szymon apostoł, 28 października.

Tacjusz męcz., 16 marca.  
 Tadeusz apostoł, 28 października.  
 Tararjusz bisk. wyzn., 25 lutego.  
 Tekla panna męcz., 23 września.  
 Telesfor pap. męcz., 5 stycznia.  
 Temistokles męcz., 23 grudnia.  
 Teobald pustelnik, 1 lipca.  
 Teodor męcz., 9 listopada.  
 Teodora męcz., 1 kwietnia.  
 Teodora pokutnica, 11 września.  
 Teodoryk kapłan, 1 lipca.  
 Teodozja panna męcz., 29 maja.  
 Teodozja męcz., 20 marca.  
 Teofil męcz. 23 lipca i 20 grudnia.  
 Teofil biskup, 27 kwietnia.  
 Teresa panna, 15 października.  
 Tertuljan bisk. wyzn., 27 kwietnia.  
*Tomasz z Akwinu wyzn.*, 7 marca.  
 Tomasz bisk. wyzn., 22 września.  
 Tomasz apostoł, 21 grudnia.  
 Tomasz Kautaryjski, 29 grudnia.  
 Trofim męcz., 23 lipca.  
 TRÓJCA ŚWIĘTA, 7 czerwca.  
 Tryfon męcz., 10 listopada.  
 TRZEJ KRÓLOWIE, 6 stycznia.  
 Tyburcy męcz., 11 kwietn. i 11 sierpn.  
 Tymoteusz bisk. męcz., 24 stycznia.  
 Tymoteusz męcz., 25 marca.  
 Tytus biskup, 4 stycznia.

Ubald biskup, 16 maja.  
 Urban papież, 25 maja.  
 Urszula panna, 21 października.

Wacław król czeski, 28 września.  
 Walenty kapł. męcz., 14 lutego.  
 Walenty biskup, 21 maja.  
 Walentyna panna męcz., 25 lipca  
 Walerja męcz., 5 stycznia.  
 Walerja panna 9 grudnia.  
 Walerja męcz., 28 kwietnia.  
 Walerjan męcz., 14 kw. i 15 grudnia.  
 Wawrzyniec męcz., 10 sierpnia.  
 Wawrzyniec bisk. wyzn., 5 września.  
 Wenanty męcz., 18 maja.  
 Weronika panna, 13 stycznia.  
 Weronika z Juljanu, 17 maja.

WIELKANOC 12 i 13 kwietnia.  
 Wiktor i Wiktoryn, 6 marca.  
 Wiktor męcz., 12 kwiet., 14 i 21 maja.  
 Wiktorja panna męcz., 22 grudnia.  
 Wiktor biskup, 17 października.  
 Wiktor bisk. męcz., 5 września.  
 Wilhelm bisk. męcz., 8 czerwca.  
 Wilhelm biskup, 10 stycznia.  
 Wilhelm opat., 6 kwietnia.  
 Willebald biskup, 7 lipca.  
 Wincenty męcz., 22 stycznia.  
 Wincenty Fer. wyzn., 5 kwienia.  
 Wincenty Kadłubek, 14 października.  
 Wincenty a Paulo wyzn., 19 lipca.  
 Wirgiljusz bisk. męcz., 27 listopada.  
 Wit męczennik, 15 czerwca.  
 WNIĘBOWST. PAŃSKIE, 21 maja.  
 WNIĘBOWZNIĘCIE N. P. M., 15 sierpn.  
 Wojciech biskup, 23 kwietnia.  
 Wolfgang biskup, 31 października.  
 Wolfram męcz., 20 marca.  
 Wolfryd bisk. wyzn., 22 października.  
 WSZYSTKI H ŚWIĘTYCH, 1 listopada

Zacharjasz, 5 listopada.  
 Zacharjasz męcz., 10 czerwca.  
*Zaślubiny N. M. P.*, 23 stycznia.  
 Zefiryn papież męcz., 26 sierpnia.  
 Zenajda panna męcz. 8 czerwca.  
 Zenajda panna, 11 października.  
 Zenon męcz., 20 grudnia.  
 Zenon żołnierz, 22 grudnia.  
 ZESŁANIE DUCHA Ś., 31 maja i 1 czer.  
 Znalezienie krzyża św., 3 maja.  
 Znalezienie św. Szczepana, 3 sierpnia.  
 Zofja wdowa męcz., 15 maja.  
 Zofja z 3 córkami, 30 września.  
 Zofja panna męcz., 30 kwietnia.  
 Zofja męcz., 18 września.  
 Zozym męcz., 10 grudnia.  
 Zozym bisk. wyzn., 30 maja.  
 Zuzanna męcz., 24 maja.  
 Zuzanna panna, 11 sierpnia.  
 ZWIAST. N. P. MARYI, 25 marca.  
 Zygmunt król, 2 maja.  
 Zygfryd biskup, 25 lutego.

## Wykaz imion słowiańskich na rok 1903.

Aldona, 11 października.

Bogodar, 9 listopada.  
 Bogowit, 6 marca.  
 Bogna św., 22 lipca.  
 Boguchwał, 15 marca.  
 Boguchwała, 29 maja.  
 Boguś, 26 kwietnia.  
 Bogumił, 10 czerwca.  
 Bogumiła, 20 grudnia.  
 Bogumir, 13 stycznia.  
 Bogusław, 20 marca.  
 Bogusława, 23 września.  
 Bogusz, 24 lutego.  
 Boguwola, 8 grudnia.  
 Bohdana, 6 lutego.  
 Bohdan, 18 marca.  
 Bohdan, 26 marca.  
 Bojomir, 6 stycznia.  
 Bolesława, 22 lipca.  
 Bolesław, 19 sierpnia.  
 Borys, 9 sierpnia.  
 Borysława, 25 maja.  
 Bożedar bł., 9 maja.  
 Bożenna, 13 marca.  
 Bożesław, 9 marca.  
 Bożesław, 31 marca.  
 Bożydar, 21 września.  
 Bożysław, 19 czerwca.  
 Bożywój bł., 4 kwietnia.  
 Błażej, 3 lutego.  
 Błogosław, 20 marca.  
 Bratysława, 4 października.  
 Bratumił, 18 października.  
 Bratumiła, 3 czerwca.  
 Bronimir, 20 maja.  
 Bronisław, 18 sierpnia.  
 Bronisław, 6 października.  
 Budzimił, 15 września.  
 Budzimir, 16 czerwca.  
 Budzysława, 20 października.  
 Budziwój, 23 maja.

Chociśław, 5 maja.  
 Chlebośław, 6 sierpnia.  
 Chleb, 9 sierpnia.  
 Chwalibóg, 24 stycznia.  
 Chwalibóg, 28 lutego.

Chwalimir, 8 lipca.  
 Chwalimira, 25 listopada.  
 Chwalisław, 29 kwietnia.  
 Chwalisław, 3 listopada.  
 Chronisław, 13 września.  
 Chytomir, 13 kwietnia.  
 Cichomił, 23 sierpnia.  
 Cichomir, 6 czerwca.  
 Cichosław, 13 maja.  
 Cichosława, 30 czerwca.  
 Cierpimir, 10 maja.  
 Cierpisława, 29 lipca.  
 Cieszymił, 24 sierpnia.  
 Czeibóg, 2 września.  
 Czeimisław, 28 marca.  
 Czeisława, 18 lutego.  
 Czesław, 12 stycznia.  
 Czesław, 19 kwietnia.  
 Czesław, św., 20 lipca.

Dadźbóg, 29 września.  
 Dalemił, 29 października.  
 Damian, 27 września.  
 Daromiła, 21 października.  
 Dobiesław, 14 maja.  
 Dobrochna, 15 lutego.  
 Dobrogniewa, 30 stycznia.  
 Dobrogost, 11 lipca.  
 Dobromił, 5 czerwca.  
 Dobromiła, 10 października.  
 Dobromir, 4 stycznia.  
 Dobromira, 30 marca.  
 Dobrosław, 10 stycznia.  
 Dobrosława, 8 kwietnia.  
 Dobrowit, 18 września.  
 Dobrowój, 14 sierpnia.  
 Domogost, 9 października.  
 Domorad, 16 sierpnia.  
 Domostaw, 15 stycznia.  
 Domostawa, 7 września.  
 Domysław, 21 czerwca.  
 Dorosław, 24 listopada.  
 Długomir, 14 marca.  
 Długosław, 18 czerwca.  
 Długosława, 15 października.  
 Długomił, 20 kwietnia.  
 Drogomiła, 19 listopada.  
 Drogomir, 22 grudnia.

Drogomysł, 17 czerwca.  
Drogosław, 17 września.  
Drogowit, 18 września.  
Dzierżykraj, 17 lipca.  
Dzierżymir, 14 października.  
Dzierżysław, 16 lipca.  
Dzierżysław, 1 września.  
Dys, 21 lipca.

Godzimir, 3 października.  
Godzislaw, 28 grudnia.  
Godysław, 21 marca.  
Godysław, 24 grudnia.  
Gorysława, 9 lutego.  
Gorysław, 9 kwietnia.  
Gostaw bł., 29 grudnia.  
Gościół, 17 kwietnia.  
Gościół, 28 listopada.  
Gościwit, bł., 6 maja.  
Gniewomir, 8 lutego.  
Grzmistaw, 12 października.  
Grzmistawa, 25 grudnia.

Imisław, 30 września.  
Iscisław, 11 września.  
Izasław, 6 lipca.

Jacław św., 15 sierpnia.  
Janisław, 24 czerwca.  
Janusz, 21 listopada.  
Jarogniew, 6 grudnia.  
Jaromił, 28 maja.  
Jaromir, 10 kwietnia.  
Jaropelk, 18 stycznia.  
Jarosław św., 24 kwietnia.  
Jarosława, 21 stycznia.  
Jerzy św., 23 kwietnia.  
Jordan, 13 lutego

Kalina, 1 lipca.  
Kazimierz św., 4 marca.  
Kazimiera, 21 sierpnia.  
Krasisław, 16 kwietnia.  
Krasnoroda, 7 lipca.  
Krzymysł, 10 maja.  
Krzesimir, 4 stycznia.  
Krzesław, 27 marca.  
Krżepimir, 19 września.

Lassota, 31 grudnia.  
Lechesław, 26 listopada.  
Letosława, 3 września.  
Lubomił, 20 lutego.  
Lubomiła, 4 grudnia.  
Lubomir, 30 kwietnia.  
Lubomir, 1 maja.  
Lubomira, 24 lipca.  
Lubosław, 11 kwietnia.  
Ludomiła, 23 marca.

Ludomił św., 7 maja.  
Ludomił, 30 grudnia.  
Ludomir, 30 lipca.  
Ludomir, 10 listopada.  
Ludomysła, 7 grudnia.  
Ludosława, 10 marca.  
Ludosław, 30 listopada.  
Ludowid, 11 maja.  
Lutomił, 4 czerwca.  
Lutosław, 26 października.

Ładysław bł., 26 września.

Mieczysław, 1 stycznia.  
Milada, 16 lutego.  
Miłogost, 7 marca.  
Miłosław, 2 lutego.  
Miłosław, 3 lipca.  
Miłosz, 25 stycznia.  
Miływój, 23 listopada.  
Miroslaw, 26 lutego.  
Miroslawa, 26 lipca.  
Mnożysław, 3 kwietnia.  
Mścigniew, 19 grudnia.  
Mścisław, 8 stycznia.  
Mścisława bł., 8 marca.  
Mściwój, 4 listopada.  
Myślimir, 13 kwietnia.  
Myślisław, 20 września.

Namysław, 25 sierpnia.  
Niecisław, 12 marca.  
Niemira, 14 lutego.  
Niezamyśl, 8 sierpnia.  
Nosisław, 15 kwietnia.

Ojcomił, 2 lipca.  
Ojcosław, 15 marca.  
Olcha św., 11 lipca.  
Oleg św., 7 sierpnia.  
Onosława, 21 lutego.  
Ostromir, 4 sierpnia.

Pakosław, 2 marca.  
Polimir, 19 marca.  
Prokop, 5 lipca.  
Przebysława, 22 października.  
Przybysław, 29 listopada.  
Przedzimir bł., 14 czerwca.  
Przedzislaw, 23 lutego.  
Przedzislaw, 27 sierpnia.  
Przemysław, 12 kwietnia.  
Przemysława, 30 października.  
Przemysław, 29 listopada.  
Przesław, 6 kwietnia.  
Przesław bł., 21 maja.  
Przesława, 3 września.  
Przybysław, 27 stycznia.

Racibor bł., 29 sierpnia.  
Radogost, 14 stycznia.  
Radomił, 11 czerwca.  
Radomił, 22 sierpnia.  
Radomiła, 13 lipca.  
Radomir, 28 stycznia.  
Radomir, 16 listopada.  
Radomyśl, 27 grudnia.  
Radosław, 1 marca.  
Radosław, 7 kwietnia.  
Radosław, 15 lipca.  
Radosława, 8 września.  
Radzimir, 12 września.  
Radzislaw, 16 października.  
Radzislawa, 10 grudnia.  
Radziwój, 10 lipca.  
Ratymir, 19 stycznia.  
Ratysław bł., 2 czerwca.  
Rolisław, 1 sierpnia.  
Rościsław, 17 stycznia.  
Rościsława, 4 września.  
Rosław, 13 sierpnia.  
Rosława, 7 października.  
Rozmysław, 26 czerwca.  
Rusław, 27 maja.

Sadomir, 1 kwietnia.  
Samomysł, 25 października.  
Samosława, 1 grudnia.  
Sebastjan, 20 stycznia.  
Sędzimir, 20 listopada.  
Sędzislaw, 16 września.  
Sędziwój, 8 listopada.  
Siemian, 3 października.  
Siemisław, 24 października.  
Skarbimir, 26 stycznia.  
Sława bł., 12 sierpnia.  
Sławobój, 25 lutego.  
Sławogo t, 28 kwietnia.  
Sławój, 9 czerwca.  
Sławomiła, 2 marca.  
Sławomir, 17 maja.  
Sławomir bł., 12 sierpnia.  
Sławomira, 23 grudnia.  
Sławosław, 25 lipca.  
Sławiniar, 14 grudnia.  
Sobiebór, 9 września.  
Sobiesław, 20 sierpnia.  
Spitimir, 25 kwietnia.  
Spitogniew, 31 stycznia.  
Spitosław, 11 listopada.  
Spitosława, 5 grudnia.  
Stawimir, 2 października.  
Stanisław św., 8 maja.  
Stanisław, 5 sierpnia.  
Stanisław św., 17 listopada.  
Stosław, 21 lipca.  
Strachofa, 9 lipca.  
Strzeżymir, 21 kwietnia.

Strzeżysław, 2 stycznia.  
Strzeżysław, 15 maja.  
Sulimir, 30 maja.  
Sulisław bł., 7 lutego.  
Swatosz, 11 marca.  
Swiatopelk, 1 czerwca.  
Świętobój, 26 marca.  
Świętobór, 5 kwietnia.  
Świętochna, 11 lutego.  
Świętomir, 28 lipca.  
Świętorad, 17 lutego.  
Świętosława, 7 stycznia.  
Świętosław, 3 maja.  
Świętosława, 2 sierpnia.  
Świętosław, 31 sierpnia.  
Świętopelk, 25 września.  
Szczęsny, bł., 30 sierpnia.  
Szczęsława, 15 lutego.  
Szukosław, 29 marca.  
Szulisław, 2 grudnia.

Tolimir bł., 12 lipca.  
Tomila bł., 10 lutego.  
Tomira, 24 maja.  
Tomir, 27 listopada.  
Tomisław, 21 grudnia.

Unisław, 18 lipca.

Wacław bł., 14 kwietnia.  
Wacław św., 28 września.  
Wanda, 23 czerwca.  
Warcisław, 1 listopada.  
Wawrzyniec, 10 sierpnia.  
Wiarosława, 27 lutego.  
Wielisława, 4 lipca.  
Wielosława, 18 lutego.  
Więcyimir, 26 maja.  
Więcysław, 24 marca.  
Więnczysław, 4 maja.  
Wiślimir, 3 grudnia.  
Wisława bł., 22 maja.  
Wisław bł., 7 czerwca.  
Wit św., 15 czerwca.  
Witold, 12 listopada.  
Witomił, 27 października.  
Witosława, 4 lutego.  
Witymir, 2 maja.  
Wytysław, 22 stycznia.  
Władybóg, 28 października.  
Władybój, 10 września.  
Władymir, 9 stycznia.  
Władysław, 2 kwietnia.  
Władysław, 27 czerwca.  
Władysława, 13 grudnia.  
Włastybór, 5 stycznia.  
Włastył, 25 czerwca.  
Włastył, 3 stycznia.  
Włastył, 28 października.



Włastymira, 26 sierpnia.  
 Włodzimierz, 16 stycznia.  
 Włodzimierz, 18 kwietnia.  
 Włodzisław, 5 września.  
 Włodzimir, 14 listopada.  
 Wodzisław, 19 lipca.  
 Wojciech św., 22 kwietnia.  
 Wojmir, 11 grudnia.  
 Wojstaw, 5 marca.  
 Wojstawa, 8 października.  
 Wolidar, 12 grudnia.  
 Wolimir, 15 grudnia.  
 Wróciśław, 22 stycz. i 22 lut.  
 Wróciwój, 26 grudnia.  
 Wszebor, 27 lipca.  
 Wszemił, 12 maja.  
 Wszemił, 18 grudnia.  
 Wszemił, 22 listopada.  
 Wszerad, 11 listopada.  
 Wszesław, 18 maja.  
 Wszewład, 6 listopada.  
 Wyszomir, 12 czerwca.  
 Wyszomir, 29 czerwca.  
 Wyszomir, 28 sierpnia.

Wyszosława, 9 grudnia.  
 Wytymir, 2 listopada.

Zasław, 5 października.  
 Zbiśław, 22 marca.  
 Zbiśław, 18 listopada.  
 Zbigniew, 16 marca.  
 Zbigniew, 31 marca.  
 Zbroisław, 28 czerwca.  
 Zdosiawa, 16 grudnia.  
 Zdobysław, 31 lipca.  
 Zdziśław, 29 stycznia.  
 Zelimir, 22 września.  
 Ziemiśław, 13 października.  
 Ziemomyśł, 14 września.  
 Ziemowit, 19 października.  
 Znatysław, 1 października.  
 Znatysława, 17 października.

Żegota, 1 lutego.  
 Żelisław, 23 lipca.  
 Żyrośław, 17 grudnia.  
 Żytomir, 7 listopada.  
 Żywisław, 27 kwietnia.

# DZIAL METROLOGICZNY.

## MONETY.

Jednostką monetarną w obrębie Państwa, na zasadzie Najwyższego Ukazu z dnia 3 (15) stycznia 1897 r. jest rubel złoty =  $\frac{1}{15}$  imperjatu. Rubel = 100 kopiejkom.

### Tabliczka porównawcza monet.

| Nazwa kraju             | M O N E T Y                                                                                                                                                                              | Wartość w rublach i kopiejkach |                 |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------|
|                         |                                                                                                                                                                                          | Rb.                            | Kop.            |
| Algier                  | Frank = 20 sous = 100 centimom                                                                                                                                                           | —                              | 37 <sub>5</sub> |
| Anglja                  | Funt sterling = 20 szylingom = 240 pensom, F. sterl.                                                                                                                                     | 9                              | 46              |
| Argentyna               | Peso oro = 5 frank. Peso oro                                                                                                                                                             | 1                              | 87 <sub>5</sub> |
| Austro-Węgr.            | Dawna jedn. mon.: Gulden czyli floren = 100 krajcarom. Nowa jedn. mon.: Korona = 100 halerzom.                                                                                           | —                              | 39 <sub>4</sub> |
|                         |                                                                                                                                                                                          | —                              | 37 <sub>5</sub> |
| Belgja                  | Frank = 20 sou = 100 centimom. Frank                                                                                                                                                     | —                              | —               |
| Brazylja                | Reis. Rachunek od roku 1844 na milreisy = 1,000 reisom. Dla większych sum Cento de reis = 4,000 milreisom. Cento de caantos = 1,000,000 milreisom. Reis                                  | —                              | 0 <sub>21</sub> |
|                         |                                                                                                                                                                                          | —                              | 37 <sub>5</sub> |
| Bulgaria                | Lew złoty = 100 centimom = 1 frankowi. Lew złoty                                                                                                                                         | —                              | —               |
| Chiny                   | Lienga, tael lub, un = 10 mezon czyli ci, mez czyli ci = 10 fanom czyli kandinom, fan albo kandin = 10 li albo gau, gau czyli li = 10 sce, sce = 10 giu. Lienga                          | 2                              | 96 <sub>8</sub> |
|                         |                                                                                                                                                                                          | —                              | 51 <sub>0</sub> |
| Danja                   | Krona = 100 oerom. Krona                                                                                                                                                                 | —                              | 8 <sub>1</sub>  |
| Egipt                   | Piastr = 40 parom, para = 3 aspry. Piastr                                                                                                                                                | —                              | 37 <sub>5</sub> |
| Francja                 | Frank = 20 sou = 100 centimom. Frank                                                                                                                                                     | —                              | 37 <sub>5</sub> |
| Grecja                  | Drachma = 100 leptom. Drachma                                                                                                                                                            | —                              | —               |
| Hiszpanja               | Real = 100 centimosom; real w obrotach handlowych = 30 maravedisom, maravedis = $\frac{2}{17}$ centimosom. W handlu hurtowym, duos = 20 real, w handlu cząstk. pesetasy = 4 realom. Real | —                              | 37 <sub>5</sub> |
| Indje Wsch.             | Rupia kompanijska = 16 annasom, annas = 12 pejsom, Krora = 100 lakom, lak 100,000 rupiom. Kupia                                                                                          | —                              | 89 <sub>3</sub> |
| Angielskie              | Pagoda = 28 fanamom, rupia pondiszerska = 8 fanamom, fanam = 18 kaszom, pagoda = $3\frac{1}{2}$ rup. Pagoda                                                                              | 3                              | 12              |
| Indje wsch. francuzkie  | Piastr = 100 centawasom. Piastr                                                                                                                                                          | 1                              | 98 <sub>8</sub> |
| Indje wsch. hiszpańskie |                                                                                                                                                                                          |                                |                 |

TABELE PODRĘCZNE.

| Nazwa kraju               | M O N E T Y.                                                                                                                                                                                                                  | Wartość w rublach i kopiejach. |                 |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------|
|                           |                                                                                                                                                                                                                               | Rb.                            | Kop.            |
| Indje wsch. niderlandzkie | Gulden=100 centom. Gulden . . . . .                                                                                                                                                                                           | —                              | 78 <sub>1</sub> |
| Indje wsch. portugalskie  | Jak w Portugalii.                                                                                                                                                                                                             |                                |                 |
| Japonja                   | Yeny złote i srebrne=100 sen. Złoto. Roban czyli rio=1 iecbul=1 rub. 73 <sub>25</sub> kop. Yena . . . . .                                                                                                                     | 1                              | 93 <sub>2</sub> |
| Lichtenstein              | Korona=100 halerczom. Korona . . . . .                                                                                                                                                                                        | —                              | 39 <sub>1</sub> |
| Luksemburg                | Monety pruskie i francuskie                                                                                                                                                                                                   |                                |                 |
| Maroko                    | Miczkał=10 ukkiom, ukki=4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> muzunom, muzun=10 kwartom, kwarta=10 flusom, flus czyli fels=4 kiratom. W handlu hurtowym Heza się piastry hiszpańskie, zwane rial, po 100 centów. Miczkał . . . . .    | 1                              | —               |
| Mekeyk                    | Pezo czyli piast=100 centawosom. Pezo czyli piast=8 realom, real=4 kwartiliosom, kwartilios=3 granom. Pezo . . . . .                                                                                                          | 2                              | 04 <sub>3</sub> |
| Niemcy                    | Reichsmarka=100 pfenigów. Reichsmarka . . . . .                                                                                                                                                                               | —                              | 46 <sub>3</sub> |
| Niderlandy                | Gulden=100 centom. Gulden . . . . .                                                                                                                                                                                           | —                              | 78 <sub>1</sub> |
| Norwegja                  | Krona=100 oerom. Krona . . . . .                                                                                                                                                                                              | —                              | 51 <sub>9</sub> |
| Persja                    | Toman=10 keranom (sahibkiran), keran=2 panabotom, panabot=10 szahi. W handlu rial=1/4 keranu czyli 5 szahi, abas=4 szahi, senar=2 szahi czyli 1/10 keranu, bisti=1/2 szahi czyli 1/100 keranu, dinary=1/1000 keranu . . . . . | 4                              | 36              |
| Portugalja                | Milreis=1,000 reisom. Dla większych sum Conto de reis=1,000 milr. Conto de centes=1,000,000 milreisom. Milreis . . . . .                                                                                                      | 2                              | 10              |
| Rumunja                   | Leja (romanak)=100 bani. Leja . . . . .                                                                                                                                                                                       | —                              | 37 <sub>3</sub> |
| Serbja                    | Denar (=1 frankowi) 100 parom. Denar . . . . .                                                                                                                                                                                | —                              | 37 <sub>3</sub> |
| Stany Zjedn.              | Dolar=100 dimom, dima=10 centom, cent=10 milsom. Dolar . . . . .                                                                                                                                                              | 1                              | 96 <sub>3</sub> |
| Ameryki Pół.              | Frank=20 sou=100 centinom. 1 sou=5 centinom. Fr. . . . .                                                                                                                                                                      | —                              | 37 <sub>3</sub> |
| Szwajcarja                | Krona=100 oerom. Krona . . . . .                                                                                                                                                                                              | —                              | 51 <sub>9</sub> |
| Szwecja                   | Piastr turecki=40 parom, para=3 asprom. Piastr . . . . .                                                                                                                                                                      | —                              | 3 <sub>3</sub>  |
| Tureja                    | Lir albo frank=100 centesimom. Lir albo frank . . . . .                                                                                                                                                                       | —                              | 37 <sub>3</sub> |
| Włochy                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                |                 |

Tabele porównawcze miar.

I. Miary drożne.

| M I L E                                                   | Wiorsty | Kilometry | Sążnie ruskie (jednostka miary) |
|-----------------------------------------------------------|---------|-----------|---------------------------------|
| Polska z r. 1819=8 staj milowych . . . . .                | 8       | 8,5342    | 1000,0                          |
| Pocztowa albo pruska . . . . .                            | 7       | 7,1675    | 3500,0                          |
| Geograficzna albo niemiecka 1/5 stopnia równika . . . . . | 6,9559  | 7,4204    | 1177,96                         |
| Francuska . . . . .                                       | 4,1786  | 4,4623    | 1086,8                          |
| Morska czyli włoska . . . . .                             | 1,7888  | 1,8551    | 869,4                           |
| Angielska . . . . .                                       | 1,5086  | 1,6094    | 754,3                           |
|                                                           | 1       | 1,0668    | 500,0                           |
|                                                           | 0,9374  | 1         | 468,7                           |
|                                                           | 0,0020  | 0,0021    | 1                               |

TABELE PODRĘCZNE.

I. Miary długości

| S a ż n i e             |             | metry   | arszyny | łokale  | S t o p y           |             |
|-------------------------|-------------|---------|---------|---------|---------------------|-------------|
| ruskie (jednost. miary) | warszawskie |         |         |         | angielskie i ruskie | warszawskie |
| 1                       | 1,23470     | 2,13356 | 3,00000 | 3,70410 | 7,00000             | 7,40820     |
| 0,80991                 | 1           | 1,72800 | 2,42974 | 3,00000 | 5,66939             | 6,00000     |
| 0,46870                 | 0,57870     | 1       | 1,40610 | 1,73611 | 3,28090             | 3,47222     |
| 0,33333                 | 0,41157     | 0,71119 | 1       | 1,23470 | 2,33333             | 2,46940     |
| 0,26997                 | 0,33333     | 0,57600 | 0,80991 | 1       | 1,88980             | 2,00000     |
| 0,14286                 | 0,17639     | 0,30479 | 0,42857 | 0,52916 | 1                   | 1,05831     |
| 0,13499                 | 0,16667     | 0,28800 | 0,40496 | 0,50000 | 0,94490             | 1           |

- 1] arszyn = 15 werszkom.  
stopa ruska = 12 calom = 120 liniom.
- 2] Pręt = 2,50 sążniom warsz. = 4,32 metrom = 7,50 łokciom.  
" = 15 stopom warsz. = 180 calom warsz. = 2160 liniom.
- 3] sążeń wiedeński = 2,25 łokciom = 6 stopom = 72 calom.  
" = 864 liniom = 1,89623 metrom.
- 4] sążeń angielski = 2 jardom = 6 stopom = 72 calom = 864 liniom.

Proporcjonalność miar długości

- 1] Mila pocztowa = 3500 sążniom ruskim.
- 2] " wiorsta = 3500 stopom ruskim.
- 3] mila pocztowa = 7 wiorstom.  
sążeń ruski = 7 stopom ruskim.
- 3] sążeń ruski = 3 arszynom.  
sążeń warsz. = 3 łokciom.
- 4] sążeń ruski = 1,2347 sążniom warsz.  
arszyn = 1,2347 łokciom.

III. Miary powierzchni czyli kwadratowe.

| Diesiatiny | Hektary  | M O R G I                 |                                 | Sążnie ruskie |
|------------|----------|---------------------------|---------------------------------|---------------|
|            |          | polskie [300 kwad. pręt.] | magdeburgskie [180 kwad. pręt.] |               |
| 1          | 1,09250  | 1,95 34                   | 4,2780                          | 2400,00       |
| 0,915332   | 1        | 1,78610                   | 3,91664                         | 2196,7958     |
| 0,512469   | 0,559872 | 1                         | 1,19274                         | 1229,9244     |
| 0,233705   | 0,25532  | 0,45605                   | 1                               | 560,950       |
| 0,000417   | 0,000455 | 0,000813                  | 0,001783                        | 1             |

- 1] geograficzna mila kwad. = 55,062924 kilometrom kw.
- " " " = 5040,088 diesiatinom.
- " " " = 5506,2924 hektarom.
- 2] diesiatina ekonomiczna = 3200 sążniom kw. r.
- 3] włoka = 30 morgom.
- 4] kw. metr = 3,014085 łokciom kw. = 10,7643 stopom ruskim kw. Stopa ruska kw. = 0,0923 metro a kw. = 0,020 4033 sążniom ruskim kw.
- 5] morg wiedeński = 400 prętom kw. = 1600 sążniom kw.
- " " = 0,57531 hektarom.

# TABELE PODKŁADOWE

## IV. Miary objętości ciał sypkich.

|                                                                                                                                                                                                                  | Czwartki | Waga warszaw. | Hektolitra |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|------------|
| Czwartka ruska=8 czterykom=61 garbecom. rusa.<br>=17 1/15 wiader . . . . .                                                                                                                                       | 1        | 1,6386        | 2,9974     |
| Korze=4 ćwierci=32 garbecom. . . . .                                                                                                                                                                             | 0,610270 | 1             | 1,28       |
| Łaszt=30 korcy<br>Miary niemiec. porównano z francuskimi.<br>1 Łaszt handlowy=60 szefli . . . . .                                                                                                                | 15,7081  | 25,7610       | 49,9709    |
| 1 Wispel=2 malter=24 szefli.<br>Łaszt do pszenicy i żyta=3 wispel=72 szefli<br>1 Łaszt do jęczmienia i owsa=2 wispel=48 szefli<br>Metzen wiedeński=1 Viertel=16 maassel=64 futer-<br>maasel=128 becher . . . . . | 0,2932   | 0,4805        | 0,61499    |
| 1 Muth=30 Metzen<br>Hektolitr=100 litrom . . . . .                                                                                                                                                               | 0,4764   | 0,78125       | 1          |
| Quarter angielski=9 buchsel=64 gallons . . . . .                                                                                                                                                                 | 1,3853   | 2,2717        | 2,9078     |
| 1 Buchsel=8 gallons=9,084 garncy warszaw. . . . .                                                                                                                                                                | 0,1732   | 0,2839        | 0,3684     |
| Łaszt (Load)=5 quarters                                                                                                                                                                                          |          |               |            |

## V. Miary objętości ciał płynnych.

|                                                        | Wiadro rusa-<br>kie | Quart war-<br>szawskie | Litr fran-<br>cuzki |
|--------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Wiadro rus.=10 sztefom v. krużkom=100 czarok=       | 1                   | 3,9747                 | 14,2896             |
| 2. Garniec warszawski=4 kwart=16 kwaterkom=            | 0,3251              | 1                      | 4                   |
| 3. Ejmer pruski=2 Aker=60 kwart . . . . .              | 5,5902              | 17,1755                | 68,7618             |
| 1 Kwarta [Quart] . . . . .                             | 0,0932              | 0,2863                 | 1,1450              |
| 4. Ejner wiedeński=10 maas=164 Seidel=1312 Pf. . . . . | 4,7207              | 14,5059                | 58,0156             |
| 5. Hektolitr francuzki=100 litrom . . . . .            | 8,1308              | 25                     | 100                 |
| 6. Gallon angielski=4 Quarts=8 Pints . . . . .         | 0,3695              | 1,1355                 | 1,5420              |

## VI. Miary i wagi.

|                                                                                                                                           | Funt ruski | Funt warszaw. | Kilogram francuzki |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|--------------------|
| 1. Funt ruski=32 łutem=96 zolot=9,16=doli=                                                                                                | 1          | 1,0096        | 0,4094             |
| 1 Pud=40 fantom . . . . .                                                                                                                 | 40         | 40,3851       | 16,3755            |
| 1 Berkowiec=10 pudom . . . . .                                                                                                            | 400        | 403,8512      | 163,7552           |
| 2. 1 Funt warszawski=2 grzywnom=32 łutem [1 łut=1<br>drachmy, drachma=3 skrupuły, skrupuły=24 gra-<br>ny, 1 gran=10 miligramów] . . . . . | 0,9905     | 1             | 0,405              |
| Centnar=4 kamieniom=100 fantom . . . . .                                                                                                  | 99,0512    | 100           | 39,5501            |
| 3. Funt pruski nowy=1 funt. celno-niemieckiego=30<br>łutów=300 Quentchen<br>Centnar związku celnego niemiec.=100 funt. . . . .            | 1,2213     | 1,2333        | 0,500              |
| Funt pruski dawny=32 łut=128 Quentchen . . . . .                                                                                          | 1,1442     | 1,1531        | 0,467              |
| Centnar=110 fantom<br>Schiffaast [Łaszt okrętowy]=4000 fantom . . . . .                                                                   | 125,6720   | 126,5713      | 51,4482            |
| 4. Funt wiedeński=32 łutem=128 Quentchen . . . . .                                                                                        | 1,3679     | 1,3810        | 0,5600             |
| Centnar=5 kamieni=100 fantom . . . . .                                                                                                    | 136,7925   | 138,1027      | 56,0012            |
| 5. Kilogram francuzki=100 hektogramom=100 de-<br>kagramom=1000 gramom. . . . .                                                            | 2,4427     | 2,4661        | 1                  |
| 6. Funt handlowy angielski [Avoir du poids]=16<br>uncji=156 drachm<br>Centnar [Hundredweight]=4 quarters=12 funt. . . . .                 | 1,1079     | 1,1185        | 0,4536             |
| Ton=22 cent.=2240 funt.<br>Funt angielski Troy [menny] =20 uncji=100<br>pennyweights=9600 grams . . . . .                                 | 124,0814   | 125,2742      | 50,7969            |
|                                                                                                                                           | 0,9117     | 0,3732        |                    |

## Tabele porównawcze miar i wag metrycznych z rosyjskimi.

Z powodu zamierzonego wkrótce wprowadzenia miar i wag metrycznych w życie całem Państwie, podajemy poniżej ściśle, do 1/1000000, części obliczone, według danych urzędowych, porównawcze tabele tychże miar i wag.

### Miary rosyjskie.

#### 1) Miary wagi:

|                                  |                                  |                                   |                                         |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 pud (40 funtów, 3,840 zolotn.) | 16,380496 kilograma              | 1 kilo (1,000 gramów)             | { 0,061048211 puda<br>2,4419284 funta   |
| 1 funt (32 łyty, 96 zolotników)  | { 0,40951241<br>409,512413 grama | 1 gram (1,000 miligramów)         | { 2,23442517 zolotnika<br>2,2504812 dol |
| 1 łyt (8 zolotników)             | 12,797263                        | 1 decygram (100 miligramów)       | 0,22504812                              |
| 1 zolotnik (96 doli)             | 4,2657543                        | 1 centygr. (10 miligramów)        | 0,022504812                             |
| 1 dola (0,00010850694 funta)     | 44,43494 miligrama.              | 1 miligram (0,000001 kilograma)   | 0,022504812                             |
|                                  |                                  | 1 tonna (metryczna=1,000 kilogr.) | 61,048211 puda                          |

### Miary metryczne.

#### 2) Miary długości:

|                                 |                             |                             |                                     |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 wiorsta (500 sażeń)           | 1,0668 kilometra            | 1 kilometr [1,000 metrów]   | 0,937383 wiorsty                    |
| 1 sażeń [3 arszyny]             | 2,1336 metra                | 1 metr                      | { 0,468691 sażeń<br>1,40607 arszyna |
| 1 arszyn [16 werszków, 28 cali] | { 71,12 centymetra<br>4,445 | 1 decymetr [10 centymetrów] | 22,4972 werszka                     |
| 1 werszek [12 cali]             | 30,48                       | 1 centymetr [10 milimetrów] | 3,93701 cali                        |
| 1 stopa [10 cali]               | 25,4                        | 1 milimetr [1,000 mikronów] | 0,393701 linii                      |
| 1 linia [10 punktów]            | 2,54                        | 1 mikron [0,000001 metra]   | 0,00393701 punkt                    |
| 1 punkt [0,0008333 stopy]       | 0,254                       |                             |                                     |

### 3) Miary powierzchni

|                                 |                       |                                   |                       |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1 sażeń kw. [9 arszynów kwadr.] | 4,552249 metra kw.    | 1 metr kw. [100 decymetr. kwadr.] | 1,97704 arszyn. kw.   |
| 1 arszyn " [256 werszk. " ]     | 0,505805 " "          | 1 decym. " [100 centymetr. " ]    | 10,7639 stopy " "     |
| 1 werszek " [306,25 linii " ]   | 19,758025 centym. " " | 1 centm. " [100 centymetr. " ]    | 15,5 cali " "         |
| 1 stopa " [144 cali " ]         | 0,092903 metra " "    | 1 centm. " [100 milimetr. " ]     | 5,06123 werszk. " "   |
| 1 cal " [100 linii " ]          | 6,4516 centym. " "    | 1 milim. " [0,000001 metra " ]    | 0,155 cali " "        |
| 1 linia " [100 punktów " ]      | 0,064516 metra " "    | 1 hektar " [1.000 metrów " ]      | 0,0506123 werszk. " " |
| 1 wiorsta " [250000 sażeń " ]   | 1138,06224 metra " "  | 1 ar " [100 " " ]                 | 0,155 linii " "       |
|                                 |                       |                                   | 2196,72 sażeń " "     |
|                                 |                       |                                   | 21,9672 " "           |



Tabela, ułatwiająca zamianę metrycznych miar powierzchni na ruskie:

| Metry | M E T R Y N A |           |        |          |          |
|-------|---------------|-----------|--------|----------|----------|
|       | Saźnie        | Stopy     | Cale   | Arszyny  | Werszki  |
| 1     | 0.168691      | 3.280837  | 39.37  | 1.40607  | 22.4971  |
| 2     | 0.937382      | 6.561674  | 78.74  | 2.81214  | 44.9942  |
| 3     | 1.406073      | 9.842511  | 118.11 | 4.21821  | 67.4913  |
| 4     | 1.874764      | 13.123348 | 157.48 | 5.62428  | 89.9884  |
| 5     | 2.343455      | 16.404185 | 196.85 | 7.03035  | 112.4855 |
| 6     | 2.812146      | 19.685022 | 236.22 | 8.43642  | 134.9826 |
| 7     | 3.280837      | 22.965859 | 275.59 | 9.84249  | 157.4797 |
| 8     | 3.749528      | 26.246696 | 314.96 | 11.24856 | 179.9768 |
| 9     | 4.218219      | 29.527533 | 354.33 | 12.65463 | 202.4739 |
| 10    | 4.686910      | 32.808370 | 393.70 | 14.0607  | 224.971  |

Tabela, ułatwiająca zamianę metrycznych miar kwadratowych na ruskie:

| Metry | M E T R Y K W A D R A T O W E N A |           |          |             |             |
|-------|-----------------------------------|-----------|----------|-------------|-------------|
|       | Saźnie kw.                        | Stopy kw. | Cale kw. | Arszyny kw. | Werszki kw. |
| 1     | 0.219871                          | 10.76392  | 1550     | 1.97704     | 506.123     |
| 2     | 0.439342                          | 21.52784  | 3100     | 3.95408     | 1012.246    |
| 3     | 0.659013                          | 32.29176  | 4650     | 5.93112     | 1518.369    |
| 4     | 0.878684                          | 43.05568  | 6200     | 7.90816     | 2024.492    |
| 5     | 1.098355                          | 53.81960  | 7750     | 9.88520     | 2530.615    |
| 6     | 1.318026                          | 64.58352  | 9300     | 11.86224    | 3036.738    |
| 7     | 1.537697                          | 75.34744  | 10850    | 13.83928    | 3542.861    |
| 8     | 1.757368                          | 86.11136  | 12400    | 15.81632    | 4048.984    |
| 9     | 1.977039                          | 96.87528  | 13950    | 17.79336    | 4555.107    |
| 10    | 2.196712                          | 107.63920 | 15500    | 19.77040    | 5061.230    |

Tabela, ułatwiająca zamianę kubicznych miar metrycznych na ruskie:

| Metry | M E T R Y K U B I C Z N E N A |            |           |              |              |
|-------|-------------------------------|------------|-----------|--------------|--------------|
|       | Saźnie kub.                   | Stopy kub. | Cale kub. | Arszyny kub. | Werszki kub. |
| 1     | 0.102958                      | 35.3147    | 61023.7   | 3.77987      | 11386.3      |
| 2     | 0.205916                      | 70.6294    | 122047.4  | 5.55974      | 22772.6      |
| 3     | 0.308874                      | 105.9441   | 183071.1  | 8.33961      | 34158.9      |
| 4     | 0.411832                      | 141.2588   | 244094.8  | 11.11948     | 45545.2      |
| 5     | 0.514790                      | 176.5735   | 305128.5  | 13.89935     | 56931.5      |
| 6     | 0.617748                      | 211.8882   | 366142.2  | 16.67922     | 68317.8      |
| 7     | 0.720706                      | 247.2029   | 427165.9  | 19.45909     | 79701.1      |
| 8     | 0.823664                      | 282.5176   | 488189.6  | 22.23896     | 91090.4      |
| 9     | 0.926622                      | 317.8323   | 549213.3  | 25.01883     | 102476.7     |
| 10    | 1.029579                      | 353.1470   | 610237.0  | 27.79870     | 113863.0     |

## Przykłady:

|                  |               |                  |                  |                    |
|------------------|---------------|------------------|------------------|--------------------|
| 153.24 metra     | 23.58 metra   | 273.59 metr. kw. | 319.46 metr. kw. | 1234.5 metr. kub.  |
| ile wynosi stóp? | ile cali?     | ile sażeń kw.?   | ile arsz. kw.?   | ile saż. kub.?     |
| 00 = 328.0837    | 20 = 787.400  | 200 = 43.9342    | 300 = 593.112    | 1000 = 102.958     |
| 50 = 164.0118    | 3 = 118.110   | 70 = 15.8770     | 10 = 19.7704     | 200 = 20.5916      |
| 3 = 9.8425       | 0.5 = 19.685  | 3 = 0.6590       | 9 = 17.7933      | 30 = 3.0887        |
| 0.2 = 0.6561     | 0.06 = 2.362  | 0.5 = 0.1098     | 0.4 = 0.7908     | 4 = 0.4118         |
| 0.04 = 0.1312    |               | 0.09 = 0.0110    | 0.06 = 0.1136    | 0.5 = 0.0515       |
|                  | 502.7553 stop | [cali.           | 60.0910 saż. kw. | 631.5851 arsz. kw. |
|                  |               |                  |                  | 127.1016 [s. k.    |

## 4) Miary objętości ciał (kubiczne):

|                                  |                    |                                              |             |             |
|----------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|-------------|-------------|
| 1 sześ. kub. [343 stop kubicez.] | 9.71268 metrów kw. | 1 metr kub. czyli ster [do mierzenia drzewa] | 0.102968    | sażeń. kub. |
| 1 arszyn [1.096 werszk. " ]      | 359.729 decymetr.  |                                              | 2.7738      | arszyn      |
| 1 werszek [3.85938 cali " ]      | 87.8344 centymetr. |                                              | 0.00277987  | stopy       |
| 1 stopa [1.728 cali " ]          | 28.3168 decymetr.  |                                              | 0.0113864   | wersz.      |
| 1 cal [1.000 linij " ]           | 16.3871 centymetr. |                                              | 0.0610987   | cala        |
|                                  |                    |                                              | 0.000113864 | wersz.      |
|                                  |                    |                                              | 0.000010237 | cala        |
|                                  |                    |                                              | 1.02938     | sażeń.      |
|                                  |                    |                                              | 27.9757     | arszyn      |

## 5) Miary dla ciał sypkich:

|                                                              |                            |                         |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 1 czwartek { [2 ośmin. ] 2.0991 hektolitra                   | 1 kilolitr [1.000 litrów]  | 4.7639 czwartek         |
| 1 ośmina [8 czwarteków] 309.91 litra                         | 1 hektolitr [100 " ]       | 0.47639                 |
| 1 półosmina [4 czwarteków] 1.0495 hektolitra                 | 1 dekalitr [10 " ]         | 3.8112 czwartek         |
| 1 garniec [2 półgarnce] 32.477 litra                         | 1 litr [10 decylitrów]     | 0.38112                 |
| 1 półgarniec [0.0625 czwartek] 1.6390 " "                    | 1 mililitr [0.001 litra]   | 0.0038112               |
|                                                              |                            | 0.00030489 garniec      |
| 1 wiadro [10 sztołów] { 0.12299 hektolitra                   | 1 kilolitr [1.000 litrów]  | 81.305 wiadra           |
| 1 pol wiadr [60 ozarek] { 12.299 litra                       | 1 hektolitr [100 " ]       | 8.1305                  |
| 1 sztof [60 szkalik.] { 6.1497 " "                           | 1 dekalitr [10 " ]         | 0.81305                 |
| 1 butelka od wina [1/6 wiadra] 0.76871 " "                   | 1 litr [10 decylitr.]      | 0.081305                |
| 1 butelka wódeczka lub piwa [1/10 wiadra] 0.61497 " "        | 1 decylitr [10 centylitr.] | 0.81305 sztofa          |
| 1 trzydziesta druga część wiadra [1/2 but. wód.] 0.38436 " " | 1 decylitr [10 centylitr.] | 1.3009 butelki wódeczki |
| 1 czterdziesta część wiadra [1/2 but. wód.] 0.30749 " "      | 1 decylitr [10 centylitr.] | 0.81305 ozarki          |
| 1 czararka [1/100 wiadra] 0.12299 " "                        | 1 mililitr [0.001 litra]   | 0.0081305               |
| 1 szkalik [1/200 " ] 0.61497 " "                             |                            | 0.016261 szkalika       |

# Zamiana metrów na stopy.

| metry | 0.00    | 0.01    | 0.02    | 0.03    | 0.04    | 0.05    | 0.06    | 0.07    | 0.08    | 0.09    |
|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 1.1   | 3.6089  | 3.6417  | 3.6745  | 3.7073  | 3.7401  | 3.7729  | 3.8057  | 3.8385  | 3.8713  | 3.9041  |
| 1.2   | 3.9370  | 3.9698  | 4.0026  | 4.0354  | 4.0682  | 4.1010  | 4.1338  | 4.1666  | 4.1994  | 4.2322  |
| 1.3   | 4.2651  | 4.2979  | 4.3307  | 4.3635  | 4.3963  | 4.4291  | 4.4619  | 4.4947  | 4.5275  | 4.5603  |
| 1.4   | 4.5932  | 4.6260  | 4.6588  | 4.6916  | 4.7244  | 4.7572  | 4.7900  | 4.8228  | 4.8556  | 4.8884  |
| 1.5   | 4.9213  | 4.9541  | 4.9869  | 5.0197  | 5.0525  | 5.0853  | 5.1181  | 5.1509  | 5.1837  | 5.2165  |
| 1.6   | 5.2491  | 5.2822  | 5.3150  | 5.3478  | 5.3806  | 5.4134  | 5.4462  | 5.4790  | 5.5118  | 5.5446  |
| 1.7   | 5.5775  | 5.6103  | 5.6431  | 5.6759  | 5.7087  | 5.7415  | 5.7743  | 5.8071  | 5.8399  | 5.8727  |
| 1.8   | 5.9056  | 5.9384  | 5.9712  | 6.0040  | 6.0368  | 6.0696  | 6.1024  | 6.1352  | 6.1680  | 6.2008  |
| 1.9   | 6.2336  | 6.2664  | 6.2992  | 6.3320  | 6.3648  | 6.3976  | 6.4304  | 6.4632  | 6.4960  | 6.5288  |
| 2.0   | 6.5617  | 6.5945  | 6.6273  | 6.6601  | 6.6929  | 6.7257  | 6.7585  | 6.7913  | 6.8241  | 6.8569  |
| 2.1   | 6.8898  | 6.9226  | 6.9554  | 6.9882  | 7.0210  | 7.0538  | 7.0866  | 7.1194  | 7.1522  | 7.1850  |
| 2.2   | 7.2178  | 7.2506  | 7.2834  | 7.3162  | 7.3490  | 7.3818  | 7.4146  | 7.4474  | 7.4802  | 7.5130  |
| 2.3   | 7.5459  | 7.5787  | 7.6115  | 7.6443  | 7.6771  | 7.7099  | 7.7427  | 7.7755  | 7.8083  | 7.8411  |
| 2.4   | 7.8740  | 7.9068  | 7.9396  | 7.9724  | 8.0052  | 8.0380  | 8.0708  | 8.1036  | 8.1364  | 8.1692  |
| 2.5   | 8.2021  | 8.2349  | 8.2677  | 8.3005  | 8.3333  | 8.3661  | 8.3989  | 8.4317  | 8.4645  | 8.4973  |
| 2.6   | 8.5302  | 8.5630  | 8.5958  | 8.6286  | 8.6614  | 8.6942  | 8.7270  | 8.7598  | 8.7926  | 8.8254  |
| 2.7   | 8.8582  | 8.8910  | 8.9238  | 8.9566  | 8.9894  | 9.0222  | 9.0550  | 9.0878  | 9.1206  | 9.1534  |
| 2.8   | 9.1863  | 9.2191  | 9.2519  | 9.2847  | 9.3175  | 9.3503  | 9.3831  | 9.4159  | 9.4487  | 9.4815  |
| 2.9   | 9.5144  | 9.5472  | 9.5800  | 9.6128  | 9.6456  | 9.6784  | 9.7112  | 9.7440  | 9.7768  | 9.8096  |
| 3.0   | 9.8425  | 9.8753  | 9.9081  | 9.9409  | 9.9737  | 10.0065 | 10.0393 | 10.0721 | 10.1049 | 10.1377 |
| 3.1   | 10.1708 | 10.2034 | 10.2362 | 10.2690 | 10.3018 | 10.3346 | 10.3674 | 10.4002 | 10.4330 | 10.4658 |
| 3.2   | 10.4987 | 10.5315 | 10.5643 | 10.5971 | 10.6299 | 10.6627 | 10.6955 | 10.7283 | 10.7611 | 10.7939 |
| 3.3   | 10.8268 | 10.8596 | 10.8924 | 10.9252 | 10.9580 | 10.9908 | 11.0236 | 11.0564 | 11.0892 | 11.1220 |
| 3.4   | 11.1549 | 11.1877 | 11.2205 | 11.2533 | 11.2861 | 11.3189 | 11.3517 | 11.3845 | 11.4173 | 11.4501 |
| 3.5   | 11.4830 | 11.5158 | 11.5486 | 11.5814 | 11.6142 | 11.6470 | 11.6798 | 11.7126 | 11.7454 | 11.7782 |
| 3.6   | 11.8111 | 11.8439 | 11.8767 | 11.9095 | 11.9423 | 11.9751 | 12.0079 | 12.0407 | 12.0735 | 12.1063 |
| 3.7   | 12.1392 | 12.1720 | 12.2048 | 12.2376 | 12.2704 | 12.3032 | 12.3360 | 12.3688 | 12.4016 | 12.4344 |
| 3.8   | 12.4673 | 12.5001 | 12.5329 | 12.5657 | 12.5985 | 12.6313 | 12.6641 | 12.6969 | 12.7297 | 12.7625 |
| 3.9   | 12.7953 | 12.8281 | 12.8609 | 12.8937 | 12.9265 | 12.9593 | 12.9921 | 13.0249 | 13.0577 | 13.0905 |
| 4.0   | 13.1234 | 13.1562 | 13.1890 | 13.2218 | 13.2546 | 13.2874 | 13.3202 | 13.3530 | 13.3858 | 13.4186 |
| 4.1   | 13.4515 | 13.4843 | 13.5171 | 13.5499 | 13.5827 | 13.6155 | 13.6483 | 13.6811 | 13.7139 | 13.7467 |
| 4.2   | 13.7796 | 13.8124 | 13.8452 | 13.8780 | 13.9108 | 13.9436 | 13.9764 | 14.0092 | 14.0420 | 14.0748 |
| 4.3   | 14.1076 | 14.1404 | 14.1732 | 14.2060 | 14.2388 | 14.2717 | 14.3044 | 14.3372 | 14.3700 | 14.4028 |
| 4.4   | 14.4357 | 14.4684 | 14.5012 | 14.5340 | 14.5668 | 14.5996 | 14.6324 | 14.6652 | 14.6980 | 14.7308 |
| 4.5   | 14.7637 | 14.7965 | 14.8293 | 14.8621 | 14.8949 | 14.9277 | 14.9605 | 14.9933 | 15.0261 | 15.0589 |
| 4.6   | 15.0918 | 15.1246 | 15.1574 | 15.1902 | 15.2230 | 15.2558 | 15.2886 | 15.3214 | 15.3542 | 15.3870 |
| 4.7   | 15.4199 | 15.4527 | 15.4855 | 15.5183 | 15.5511 | 15.5839 | 15.6167 | 15.6495 | 15.6823 | 15.7151 |
| 4.8   | 15.7480 | 15.7808 | 15.8136 | 15.8464 | 15.8792 | 15.9120 | 15.9448 | 15.9776 | 16.0104 | 16.0432 |
| 4.9   | 16.0761 | 16.1089 | 16.1417 | 16.1745 | 16.2073 | 16.2401 | 16.2729 | 16.3057 | 16.3385 | 16.3713 |
| 5.0   | 16.4042 | 16.4370 | 16.4698 | 16.5026 | 16.5354 | 16.5682 | 16.6010 | 16.6338 | 16.6666 | 16.6994 |
| 5.1   | 16.7323 | 16.7651 | 16.7979 | 16.8307 | 16.8635 | 16.8963 | 16.9291 | 16.9619 | 16.9947 | 17.0275 |
| 5.2   | 17.0604 | 17.0932 | 17.1260 | 17.1588 | 17.1916 | 17.2244 | 17.2572 | 17.2900 | 17.3228 | 17.3556 |
| 5.3   | 17.3855 | 17.4183 | 17.4511 | 17.4839 | 17.5167 | 17.5495 | 17.5823 | 17.6151 | 17.6479 | 17.6807 |
| 5.4   | 17.7166 | 17.7494 | 17.7822 | 17.8150 | 17.8478 | 17.8806 | 17.9134 | 17.9462 | 17.9790 | 18.0118 |
| 5.5   | 18.0446 | 18.0775 | 18.1103 | 18.1431 | 18.1759 | 18.2087 | 18.2415 | 18.2743 | 18.3071 | 18.3399 |
| 5.6   | 18.3727 | 18.4056 | 18.4384 | 18.4712 | 18.5040 | 18.5368 | 18.5696 | 18.6024 | 18.6352 | 18.6680 |
| 5.7   | 18.7008 | 18.7337 | 18.7665 | 18.7993 | 18.8321 | 18.8649 | 18.8977 | 18.9305 | 18.9633 | 18.9961 |
| 5.8   | 19.0289 | 19.0617 | 19.0945 | 19.1273 | 19.1601 | 19.1929 | 19.2257 | 19.2585 | 19.2913 | 19.3241 |
| 5.9   | 19.3570 | 19.3898 | 19.4226 | 19.4554 | 19.4882 | 19.5210 | 19.5538 | 19.5866 | 19.6194 | 19.6522 |

| metry | 0.00    | 0.01    | 0.02    | 0.03    | 0.04    | 0.05    | 0.06    | 0.07    | 0.08    | 0.09    |
|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 6.0   | 19.6850 | 19.7178 | 19.7506 | 19.7834 | 19.8162 | 19.8490 | 19.8818 | 19.9146 | 19.9474 | 19.9802 |
| 6.1   | 20.0131 | 20.0459 | 20.0787 | 20.1115 | 20.1443 | 20.1771 | 20.2099 | 20.2427 | 20.2755 | 20.3083 |
| 6.2   | 20.3412 | 20.3740 | 20.4068 | 20.4396 | 20.4724 | 20.5052 | 20.5380 | 20.5708 | 20.6036 | 20.6364 |
| 6.3   | 20.6693 | 20.7021 | 20.7349 | 20.7677 | 20.8005 | 20.8333 | 20.8661 | 20.8989 | 20.9317 | 20.9645 |
| 6.4   | 20.9974 | 21.0302 | 21.0630 | 21.0958 | 21.1286 | 21.1614 | 21.1942 | 21.2270 | 21.2598 | 21.2926 |
| 6.5   | 21.3255 | 21.3583 | 21.3911 | 21.4239 | 21.4567 | 21.4895 | 21.5223 | 21.5551 | 21.5879 | 21.6207 |
| 6.6   | 21.6536 | 21.6864 | 21.7192 | 21.7520 | 21.7848 | 21.8176 | 21.8504 | 21.8832 | 21.9160 | 21.9488 |
| 6.7   | 21.9817 | 22.0145 | 22.0473 | 22.0801 | 22.1129 | 22.1457 | 22.1785 | 22.2113 | 22.2441 | 22.2769 |
| 6.8   | 22.3098 | 22.3426 | 22.3754 | 22.4082 | 22.4410 | 22.4738 | 22.5066 | 22.5394 | 22.5722 | 22.6050 |
| 6.9   | 22.6379 | 22.6707 | 22.7035 | 22.7363 | 22.7691 | 22.8019 | 22.8347 | 22.8675 | 22.9003 | 22.9331 |
| 7.0   | 22.9660 | 22.9988 | 23.0316 | 23.0644 | 23.0972 | 23.1300 | 23.1628 | 23.1956 | 23.2284 | 23.2612 |
| 7.1   | 23.2941 | 23.3269 | 23.3597 | 23.3925 | 23.4253 | 23.4581 | 23.4909 | 23.5237 | 23.5565 | 23.5893 |
| 7.2   | 23.6222 | 23.6550 | 23.6878 | 23.7206 | 23.7534 | 23.7862 | 23.8190 | 23.8518 | 23.8846 | 23.9174 |
| 7.3   | 23.9503 | 23.9831 | 24.0159 | 24.0487 | 24.0815 | 24.1143 | 24.1471 | 24.1799 | 24.2127 | 24.2455 |
| 7.4   | 24.2784 | 24.3112 | 24.3440 | 24.3768 | 24.4096 | 24.4424 | 24.4752 | 24.5080 | 24.5408 | 24.5736 |
| 7.5   | 24.6065 | 24.6393 | 24.6721 | 24.7049 | 24.7377 | 24.7705 | 24.8033 | 24.8361 | 24.8689 | 24.9017 |
| 7.6   | 24.9346 | 24.9674 | 25.0002 | 25.0330 | 25.0658 | 25.0986 | 25.1314 | 25.1642 | 25.1970 | 25.2298 |
| 7.7   | 25.2627 | 25.2955 | 25.3283 | 25.3611 | 25.3939 | 25.4267 | 25.4595 | 25.4923 | 25.5251 | 25.5579 |
| 7.8   | 25.5908 | 25.6236 | 25.6564 | 25.6892 | 25.7220 | 25.7548 | 25.7876 | 25.8204 | 25.8532 | 25.8860 |
| 7.9   | 25.9189 | 25.9517 | 25.9845 | 26.0173 | 26.0501 | 26.0829 | 26.1157 | 26.1485 | 26.1813 | 26.2141 |
| 8.0   | 26.2470 | 26.2798 | 26.3126 | 26.3454 | 26.3782 | 26.4110 | 26.4438 | 26.4766 | 26.5094 | 26.5422 |
| 8.1   | 26.5751 | 26.6079 | 26.6407 | 26.6735 | 26.7063 | 26.7391 | 26.7719 | 26.8047 | 26.8375 | 26.8703 |
| 8.2   | 26.9032 | 26.9360 | 26.9688 | 27.0016 | 27.0344 | 27.0672 | 27.1000 | 27.1328 | 27.1656 | 27.1984 |
| 8.3   | 27.2313 | 27.2641 | 27.2969 | 27.3297 | 27.3625 | 27.3953 | 27.4281 | 27.4609 | 27.4937 | 27.5265 |
| 8.4   | 27.5594 | 27.5922 | 27.6250 | 27.6578 | 27.6906 | 27.7234 | 27.7562 | 27.7890 | 27.8218 | 27.8546 |
| 8.5   | 27.8875 | 27.9203 | 27.9531 | 27.9859 | 28.0187 | 28.0515 | 28.0843 | 28.1171 | 28.1499 | 28.1827 |
| 8.6   | 28.2156 | 28.2484 | 28.2812 | 28.3140 | 28.3468 | 28.3796 | 28.4124 | 28.4452 | 28.4780 | 28.5108 |
| 8.7   | 28.5437 | 28.5765 | 28.6093 | 28.6421 | 28.6749 | 28.7077 | 28.7405 | 28.7733 | 28.8061 | 28.8389 |
| 8.8   | 28.8718 | 28.9046 | 28.9374 | 28.9702 | 29.0030 | 29.0358 | 29.0686 | 29.1014 | 29.1342 | 29.1670 |
| 8.9   | 29.1989 | 29.2317 | 29.2645 | 29.2973 | 29.3301 | 29.3629 | 29.3957 | 29.4285 | 29.4613 | 29.4941 |
| 9.0   | 29.5280 | 29.5608 | 29.5936 | 29.6264 | 29.6592 | 29.6920 | 29.7248 | 29.7576 | 29.7904 | 29.8232 |
| 9.1   | 29.8561 | 29.8889 | 29.9217 | 29.9545 | 29.9873 | 30.0201 | 30.0529 | 30.0857 | 30.1185 | 30.1513 |
| 9.2   | 30.1842 | 30.2170 | 30.2498 | 30.2826 | 30.3154 | 30.3482 | 30.3810 | 30.4138 | 30.4466 | 30.4794 |
| 9.3   | 30.5123 | 30.5451 | 30.5779 | 30.6107 | 30.6435 | 30.6763 | 30.7091 | 30.7419 | 30.7747 | 30.8075 |
| 9.4   | 30.8404 | 30.8732 | 30.9060 | 30.9388 | 30.9716 | 31.0044 | 31.0372 | 31.0700 | 31.1028 | 31.1356 |
| 9.5   | 31.1685 | 31.2013 | 31.2341 | 31.2669 | 31.2997 | 31.3325 | 31.3653 | 31.3981 | 31.4309 | 31.4637 |
| 9.6   | 31.4966 | 31.5294 | 31.5622 | 31.5950 | 31.6278 | 31.6606 | 31.6934 | 31.7262 | 31.7590 | 31.7918 |
| 9.7   | 31.8247 | 31.8575 | 31.8903 | 31.9231 | 31.9559 | 31.9887 | 32.0215 | 32.0543 | 32.0871 | 32.1199 |
| 9.8   | 32.1528 | 32.1856 | 32.2184 | 32.2512 | 32.2840 | 32.3168 | 32.3496 | 32.3824 | 32.4152 | 32.4480 |
| 9.9   | 32.4809 | 32.5137 | 32.5465 | 32.5793 | 32.6121 | 32.6449 | 32.6777 | 32.7105 | 32.7433 | 32.7761 |
| 0.0   | 32.8089 | 32.8417 | 32.8745 | 32.9073 | 32.9401 | 32.9729 | 33.0057 | 33.0385 | 33.0713 | 33.1040 |

| Centy-<br>metry | C A L E |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|-----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                 | 0.0     | 0.1     | 0.2     | 0.3     | 0.4     | 0.5     | 0.6     | 0.7     | 0.8     | 0.9     |
| 1               | 0.3937  | 0.4331  | 0.4724  | 0.5118  | 0.5511  | 0.5905  | 0.6299  | 0.6693  | 0.7087  | 0.7480  |
| 2               | 0.7874  | 0.8268  | 0.8661  | 0.9055  | 0.9449  | 0.9842  | 1.0236  | 1.0630  | 1.1024  | 1.1417  |
| 3               | 1.1811  | 1.2205  | 1.2598  | 1.2992  | 1.3386  | 1.3779  | 1.4173  | 1.4567  | 1.4961  | 1.5354  |
| 4               | 1.5748  | 1.6142  | 1.6535  | 1.6929  | 1.7322  | 1.7716  | 1.8110  | 1.8504  | 1.8898  | 1.9291  |
| 5               | 1.9685  | 2.0079  | 2.0472  | 2.0866  | 2.1259  | 2.1653  | 2.2047  | 2.2441  | 2.2835  | 2.3228  |
| 6               | 2.3622  | 2.4016  | 2.4409  | 2.4803  | 2.5197  | 2.5590  | 2.5984  | 2.6378  | 2.6772  | 2.7165  |
| 7               | 2.7559  | 2.7953  | 2.8346  | 2.8740  | 2.9134  | 2.9527  | 2.9921  | 3.0315  | 3.0709  | 3.1102  |
| 8               | 2.1496  | 3.1890  | 3.2283  | 3.2677  | 3.3071  | 3.3464  | 3.3858  | 3.4252  | 3.4646  | 3.5039  |
| 9               | 3.5433  | 3.5827  | 3.6220  | 3.6614  | 3.7008  | 3.7401  | 3.7795  | 3.8189  | 3.8583  | 3.8976  |
| 10              | 3.9370  | 3.9764  | 4.0157  | 4.0551  | 4.0945  | 4.1338  | 4.1732  | 4.2126  | 4.2520  | 4.2913  |
| 11              | 4.3307  | 4.3701  | 4.4094  | 4.4488  | 4.4882  | 4.5275  | 4.5669  | 4.6063  | 4.6457  | 4.6850  |
| 12              | 4.7244  | 4.7637  | 4.8031  | 4.8425  | 4.8819  | 4.9212  | 4.9606  | 5.0000  | 5.0394  | 5.0787  |
| 13              | 5.1181  | 5.1575  | 5.1968  | 5.2362  | 5.2756  | 5.3149  | 5.3543  | 5.3937  | 5.4331  | 5.4724  |
| 14              | 5.5118  | 5.5512  | 5.5905  | 5.6299  | 5.6693  | 5.7086  | 5.7480  | 5.7874  | 5.8268  | 5.8661  |
| 15              | 5.9055  | 5.9449  | 5.9842  | 6.0236  | 6.0630  | 6.1023  | 6.1417  | 6.1811  | 6.2205  | 6.2598  |
| 16              | 6.2992  | 6.3386  | 6.3779  | 6.4173  | 6.4567  | 6.4960  | 6.5354  | 6.5748  | 6.6142  | 6.6535  |
| 17              | 6.6929  | 6.7323  | 6.7716  | 6.8110  | 6.8504  | 6.8897  | 6.9291  | 6.9685  | 7.0079  | 7.0472  |
| 18              | 7.0866  | 7.1260  | 7.1653  | 7.2047  | 7.2441  | 7.2834  | 7.3228  | 7.3622  | 7.4016  | 7.4409  |
| 19              | 7.4803  | 7.5197  | 7.5590  | 7.5984  | 7.6378  | 7.6771  | 7.7165  | 7.7559  | 7.7953  | 7.8346  |
| 20              | 7.8740  | 7.9134  | 7.9527  | 7.9921  | 8.0315  | 8.0708  | 8.1102  | 8.1496  | 8.1890  | 8.2283  |
| 21              | 8.2677  | 8.3071  | 8.3464  | 8.3858  | 8.4252  | 8.4645  | 8.5039  | 8.5433  | 8.5827  | 8.6220  |
| 22              | 8.6614  | 8.7008  | 8.7401  | 8.7795  | 8.8189  | 8.8582  | 8.8976  | 8.9370  | 8.9764  | 9.0157  |
| 23              | 9.0551  | 9.0945  | 9.1338  | 9.1732  | 9.2126  | 9.2519  | 9.2913  | 9.3307  | 9.3701  | 9.4094  |
| 24              | 9.4488  | 9.4882  | 9.5275  | 9.5669  | 9.6063  | 9.6456  | 9.6850  | 9.7244  | 9.7638  | 9.8031  |
| 25              | 9.8425  | 9.8819  | 9.9212  | 9.9606  | 10.0000 | 10.0393 | 10.0787 | 10.1181 | 10.1575 | 10.1968 |
| 26              | 10.2362 | 10.2756 | 10.3149 | 10.3543 | 10.3937 | 10.4330 | 10.4724 | 10.5118 | 10.5512 | 10.5905 |
| 27              | 10.6299 | 10.6693 | 10.7086 | 10.7480 | 10.7874 | 10.8267 | 10.8661 | 10.9055 | 10.9449 | 10.9842 |
| 28              | 11.0236 | 11.0630 | 11.1023 | 11.1417 | 11.1811 | 11.2204 | 11.2598 | 11.2992 | 11.3386 | 11.3779 |
| 29              | 11.4173 | 11.4567 | 11.4960 | 11.5354 | 11.5748 | 11.6141 | 11.6535 | 11.6929 | 11.7323 | 11.7716 |
| 30              | 11.8110 | 11.8504 | 11.8897 | 11.9291 | 11.9685 | 12.0078 | 12.0472 | 12.0866 | 12.1260 | 12.1653 |
| 31              | 12.2047 | 12.2441 | 12.2834 | 12.3228 | 12.3622 | 12.4015 | 12.4409 | 12.4803 | 12.5197 | 12.5590 |
| 32              | 12.5984 | 12.6378 | 12.6771 | 12.7165 | 12.7559 | 12.7952 | 12.8346 | 12.8740 | 12.9134 | 12.9527 |
| 33              | 12.9921 | 13.0315 | 13.0708 | 13.1102 | 13.1496 | 13.1889 | 13.2283 | 13.2677 | 13.3071 | 13.3464 |
| 34              | 13.3858 | 13.4252 | 13.4645 | 13.5039 | 13.5433 | 13.5826 | 13.6220 | 13.6614 | 13.7008 | 13.7401 |
| 35              | 13.7795 | 13.8189 | 13.8582 | 13.8976 | 13.9370 | 13.9763 | 14.0157 | 14.0551 | 14.0945 | 14.1338 |
| 36              | 14.1732 | 14.2126 | 14.2519 | 14.2913 | 14.3307 | 14.3700 | 14.4094 | 14.4488 | 14.4882 | 14.5275 |
| 37              | 14.5669 | 14.6063 | 14.6456 | 14.6850 | 14.7244 | 14.7638 | 14.8031 | 14.8425 | 14.8819 | 14.9212 |
| 38              | 14.9606 | 15.0000 | 15.0393 | 15.0787 | 15.1181 | 15.1574 | 15.1968 | 15.2362 | 15.2756 | 15.3149 |
| 39              | 15.3543 | 15.3937 | 15.4330 | 15.4724 | 15.5118 | 15.5511 | 15.5905 | 15.6299 | 15.6693 | 15.7086 |
| 40              | 15.7480 | 15.7874 | 15.8267 | 15.8661 | 15.9055 | 15.9448 | 15.9842 | 16.0236 | 16.0630 | 16.1023 |
| 41              | 16.1417 | 16.1811 | 16.2204 | 16.2598 | 16.2992 | 16.3385 | 16.3779 | 16.4173 | 16.4567 | 16.4960 |
| 42              | 16.5354 | 16.5748 | 16.6141 | 16.6535 | 16.6929 | 16.7322 | 16.7716 | 16.8110 | 16.8504 | 16.8897 |
| 43              | 16.9291 | 16.9685 | 17.0078 | 17.0472 | 17.0866 | 17.1259 | 17.1653 | 17.2047 | 17.2441 | 17.2834 |
| 44              | 17.3228 | 17.3622 | 17.4015 | 17.4409 | 17.4803 | 17.5197 | 17.5590 | 17.5984 | 17.6378 | 17.6771 |
| 45              | 17.7165 | 17.7559 | 17.7952 | 17.8346 | 17.8740 | 17.9133 | 17.9527 | 17.9921 | 18.0315 | 18.0708 |
| 46              | 18.1102 | 18.1496 | 18.1889 | 18.2283 | 18.2677 | 18.3070 | 18.3464 | 18.3858 | 18.4252 | 18.4645 |
| 47              | 18.5039 | 18.5433 | 18.5826 | 18.6220 | 18.6614 | 18.7007 | 18.7401 | 18.7795 | 18.8189 | 18.8582 |
| 48              | 18.8976 | 18.9370 | 18.9763 | 19.0157 | 19.0551 | 19.0944 | 19.1338 | 19.1732 | 19.2126 | 19.2519 |
| 49              | 19.2913 | 19.3307 | 19.3700 | 19.4094 | 19.4488 | 19.4881 | 19.5275 | 19.5669 | 19.6063 | 19.6456 |
| 50              | 19.6850 | 19.7244 | 19.7637 | 19.8031 | 19.8425 | 19.8818 | 19.9212 | 19.9606 | 20.0000 | 20.0393 |

Tabela do obliczania dyskonta  
wyrażonego w rublach od kapitału rs. 100.

| miesiące | STOPY DYSKONTOWE |         |         |         |         | miesiące |
|----------|------------------|---------|---------|---------|---------|----------|
|          | 3%               | 3 1/2%  | 4%      | 4 1/2%  | 5%      |          |
| 1/2      | 0.12484          | 0.14562 | 0.16639 | 0.18715 | 0.20790 | 1/2      |
| 1        | 0.24938          | 0.29082 | 0.33223 | 0.37360 | 0.41494 | 1        |
| 1 1/2    | 0.37360          | 0.43559 | 0.49751 | 0.55935 | 0.62112 | 1 1/2    |
| 2        | 0.49751          | 0.57995 | 0.66225 | 0.74442 | 0.82645 | 2        |
| 2 1/2    | 0.62112          | 0.72389 | 0.82645 | 0.92879 | 1.03093 | 2 1/2    |
| 3        | 0.74442          | 0.86741 | 0.99010 | 1.11248 | 1.23457 | 3        |
| 3 1/2    | 0.86741          | 1.01052 | 1.15321 | 1.29550 | 1.43737 | 3 1/2    |
| 4        | 0.99010          | 1.15321 | 1.31579 | 1.47783 | 1.63934 | 4        |
| 4 1/2    | 1.11248          | 1.29550 | 1.47783 | 1.65950 | 1.84049 | 4 1/2    |
| 5        | 1.23457          | 1.43737 | 1.63934 | 1.84049 | 2.04082 | 5        |
| 5 1/2    | 1.35635          | 1.57884 | 1.80038 | 2.02082 | 2.24033 | 5 1/2    |
| 6        | 1.47783          | 1.71990 | 1.96078 | 2.20049 | 2.43902 | 6        |
| 6 1/2    | 1.59902          | 1.86056 | 2.12072 | 2.37950 | 2.63692 | 6 1/2    |
| 7        | 1.71990          | 2.00082 | 2.28013 | 2.55786 | 2.83401 | 7        |
| 7 1/2    | 1.84049          | 2.14067 | 2.43902 | 2.73566 | 3.03030 | 7 1/2    |
| 8        | 1.96078          | 2.28013 | 2.59740 | 2.91212 | 3.22581 | 8        |
| 8 1/2    | 2.08078          | 2.41919 | 2.75527 | 3.08904 | 3.42052 | 8 1/2    |
| 9        | 2.20049          | 2.55786 | 2.91262 | 3.26481 | 3.61446 | 9        |
| 9 1/2    | 2.31990          | 2.69613 | 3.06947 | 3.43995 | 3.80762 | 9 1/2    |
| 10       | 2.43902          | 2.83401 | 3.22581 | 3.61446 | 4.00000 | 10       |
| 10 1/2   | 2.55786          | 2.97150 | 3.38164 | 3.78833 | 4.19162 | 10 1/2   |
| 11       | 2.67640          | 3.10860 | 3.53698 | 3.96158 | 4.38247 | 11       |
| 11 1/2   | 2.79465          | 3.24531 | 3.69181 | 4.13421 | 4.57256 | 11 1/2   |
| 12       | 2.91262          | 3.38164 | 3.84615 | 4.30622 | 4.76190 | 12       |

Wartości bieżących kuponów w rublach od 4 1/2% i 5% walerów na 100 rubli, wyliczone z potrąceniem podatku skarbowego na od-  
dzielne dni, miesiące i na miesiące z dekadami i duodekadami.

| Dni | STOPY PROCENTOWE POŻYCZEK |          |          |         |         |         | Dni |
|-----|---------------------------|----------|----------|---------|---------|---------|-----|
|     | 4 1/2%                    |          |          | 5%      |         |         |     |
|     | d n i                     |          |          | d n i   |         |         |     |
|     | 0                         | 10       | 20       | 0       | 10      | 20      |     |
| 0   | —                         | 0.11875  | 0.2375   | —       | 0.1319  | 0.2639  | 0   |
| 1   | 0.0119                    | 0.1306   | 0.2494   | 0.0132  | 0.1451  | 0.2771  | 1   |
| 2   | 0.02375                   | 0.1425   | 0.26125  | 0.0264  | 0.1583  | 0.2903  | 2   |
| 3   | 0.0356                    | 0.1544   | 0.2731   | 0.0396  | 0.1715  | 0.3035  | 3   |
| 4   | 0.0475                    | 0.16625  | 0.2850   | 0.0528  | 0.1847  | 0.3167  | 4   |
| 5   | 0.0594                    | 0.1781   | 0.2969   | 0.0660  | 0.1979  | 0.3299  | 5   |
| 6   | 0.07125                   | 0.1900   | 0.30875  | 0.0792  | 0.2111  | 0.3431  | 6   |
| 7   | 0.0831                    | 0.2019   | 0.3206   | 0.0924  | 0.2243  | 0.35625 | 7   |
| 8   | 0.0950                    | 0.21375  | 0.3325   | 0.1056  | 0.2375  | 0.3694  | 8   |
| 9   | 0.1069                    | 0.2256   | 0.3444   | 0.11875 | 0.2507  | 0.3826  | 9   |
| 10  | 0.11875                   | 0.2375   | 0.35625  | 0.1319  | 0.2639  | 0.3958  | 10  |
| 11  | 0.1306                    | 0.2494   | 0.368125 | 0.1451  | 0.2771  | 0.4090  | 11  |
| 12  | 0.1425                    | 0.26125  | 0.3800   | 0.1583  | 0.2903  | 0.4222  | 12  |
| 13  | 0.1544                    | 0.2731   | 0.391875 | 0.1715  | 0.3035  | 0.4354  | 13  |
| 14  | 0.16625                   | 0.2850   | 0.40375  | 0.1847  | 0.3167  | 0.4486  | 14  |
| 15  | 0.1781                    | 0.2969   | 0.415625 | 0.1979  | 0.3299  | 0.4618  | 15  |
| 16  | 0.1900                    | 0.30875  | 0.4275   | 0.2111  | 0.3431  | 0.4750  | 16  |
| 17  | 0.2019                    | 0.3206   | 0.439375 | 0.2243  | 0.35625 | 0.4882  | 17  |
| 18  | 0.21375                   | 0.3325   | 0.45125  | 0.2375  | 0.3694  | 0.5014  | 18  |
| 19  | 0.2256                    | 0.3444   | 0.463125 | 0.2507  | 0.3826  | 0.5146  | 19  |
| 20  | 0.2375                    | 0.35625  | 0.4750   | 0.2639  | 0.3958  | 0.5278  | 20  |
| 21  | 0.2494                    | 0.368125 | 0.486875 | 0.2771  | 0.4090  | 0.5410  | 21  |
| 22  | 0.26125                   | 0.3800   | 0.49875  | 0.2903  | 0.4222  | 0.5542  | 22  |
| 23  | 0.2731                    | 0.391875 | 0.510625 | 0.3035  | 0.4354  | 0.5674  | 23  |
| 24  | 0.2850                    | 0.40375  | 0.5225   | 0.3167  | 0.4486  | 0.5806  | 24  |
| 25  | 0.2969                    | 0.415625 | 0.534375 | 0.3299  | 0.4618  | 0.5938  | 25  |
| 26  | 0.30875                   | 0.4275   | 0.54625  | 0.3431  | 0.4750  | 0.6070  | 26  |
| 27  | 0.3206                    | 0.439375 | 0.558125 | 0.35625 | 0.4882  | 0.6202  | 27  |
| 28  | 0.3325                    | 0.45125  | 0.5700   | 0.3694  | 0.5014  | 0.6334  | 28  |
| 29  | 0.3444                    | 0.463125 | 0.581875 | 0.3826  | 0.5146  | 0.6466  | 29  |
| 30  | 0.35625                   | 0.4750   | 0.59375  | 0.3958  | 0.5278  | 0.6598  | 30  |
| 31  | 0.368125                  | 0.486875 | 0.605625 | 0.4090  | 0.5410  | 0.6730  | 31  |
| 32  | 0.3800                    | 0.49875  | 0.6175   | 0.4222  | 0.5542  | 0.6862  | 32  |
| 33  | 0.391875                  | 0.510625 | 0.629375 | 0.4354  | 0.5674  | 0.6994  | 33  |
| 34  | 0.40375                   | 0.5225   | 0.64125  | 0.4486  | 0.5806  | 0.7126  | 34  |
| 35  | 0.415625                  | 0.534375 | 0.653125 | 0.4618  | 0.5938  | 0.7258  | 35  |
| 36  | 0.4275                    | 0.54625  | 0.6650   | 0.4750  | 0.6070  | 0.7390  | 36  |
| 37  | 0.439375                  | 0.558125 | 0.676875 | 0.4882  | 0.6202  | 0.7522  | 37  |
| 38  | 0.45125                   | 0.5700   | 0.68875  | 0.5014  | 0.6334  | 0.7654  | 38  |
| 39  | 0.463125                  | 0.581875 | 0.700625 | 0.5146  | 0.6466  | 0.7786  | 39  |
| 40  | 0.4750                    | 0.59375  | 0.7125   | 0.5278  | 0.6598  | 0.7918  | 40  |
| 41  | 0.486875                  | 0.605625 | 0.724375 | 0.5410  | 0.6730  | 0.8050  | 41  |
| 42  | 0.49875                   | 0.6175   | 0.73625  | 0.5542  | 0.6862  | 0.8182  | 42  |
| 43  | 0.510625                  | 0.629375 | 0.748125 | 0.5674  | 0.6994  | 0.8314  | 43  |
| 44  | 0.5225                    | 0.64125  | 0.7600   | 0.5806  | 0.7126  | 0.8446  | 44  |
| 45  | 0.534375                  | 0.653125 | 0.771875 | 0.5938  | 0.7258  | 0.8578  | 45  |
| 46  | 0.54625                   | 0.6650   | 0.78375  | 0.6070  | 0.7390  | 0.8710  | 46  |
| 47  | 0.558125                  | 0.676875 | 0.795625 | 0.6202  | 0.7522  | 0.8842  | 47  |
| 48  | 0.5700                    | 0.68875  | 0.8075   | 0.6334  | 0.7654  | 0.8974  | 48  |
| 49  | 0.581875                  | 0.700625 | 0.819375 | 0.6466  | 0.7786  | 0.9106  | 49  |
| 50  | 0.59375                   | 0.7125   | 0.83125  | 0.6598  | 0.7918  | 0.9238  | 50  |
| 51  | 0.605625                  | 0.724375 | 0.843125 | 0.6730  | 0.8050  | 0.9370  | 51  |
| 52  | 0.6175                    | 0.73625  | 0.8550   | 0.6862  | 0.8182  | 0.9502  | 52  |
| 53  | 0.629375                  | 0.748125 | 0.866875 | 0.6994  | 0.8314  | 0.9634  | 53  |
| 54  | 0.64125                   | 0.7600   | 0.87875  | 0.7126  | 0.8446  | 0.9766  | 54  |
| 55  | 0.653125                  | 0.771875 | 0.890625 | 0.7258  | 0.8578  | 0.9898  | 55  |
| 56  | 0.6650                    | 0.78375  | 0.9025   | 0.7390  | 0.8710  | 1.0030  | 56  |
| 57  | 0.676875                  | 0.795625 | 0.914375 | 0.7522  | 0.8842  | 1.0162  | 57  |
| 58  | 0.68875                   | 0.8075   | 0.92625  | 0.7654  | 0.8974  | 1.0294  | 58  |
| 59  | 0.700625                  | 0.819375 | 0.938125 | 0.7786  | 0.9106  | 1.0426  | 59  |
| 60  | 0.7125                    | 0.83125  | 0.9500   | 0.7918  | 0.9238  | 1.0558  | 60  |
| 61  | 0.724375                  | 0.843125 | 0.961875 | 0.8050  | 0.9370  | 1.0690  | 61  |
| 62  | 0.73625                   | 0.8550   | 0.97375  | 0.8182  | 0.9502  | 1.0822  | 62  |
| 63  | 0.748125                  | 0.866875 | 0.985625 | 0.8314  | 0.9634  | 1.0954  | 63  |
| 64  | 0.7600                    | 0.87875  | 0.9975   | 0.8446  | 0.9766  | 1.1086  | 64  |
| 65  | 0.771875                  | 0.890625 | 1.009375 | 0.8578  | 0.9898  | 1.1218  | 65  |
| 66  | 0.78375                   | 0.9025   | 1.02125  | 0.8710  | 1.0030  | 1.1350  | 66  |
| 67  | 0.795625                  | 0.914375 | 1.033125 | 0.8842  | 1.0162  | 1.1482  | 67  |
| 68  | 0.8075                    | 0.92625  | 1.0450   | 0.8974  | 1.0294  | 1.1614  | 68  |
| 69  | 0.819375                  | 0.938125 | 1.056875 | 0.9106  | 1.0426  | 1.1746  | 69  |
| 70  | 0.83125                   | 0.9500   | 1.06875  | 0.9238  | 1.0558  | 1.1878  | 70  |
| 71  | 0.843125                  | 0.961875 | 1.080625 | 0.9370  | 1.0690  | 1.2010  | 71  |
| 72  | 0.8550                    | 0.97375  | 1.0925   | 0.9502  | 1.0822  | 1.2142  | 72  |
| 73  | 0.866875                  | 0.985625 | 1.104375 | 0.9634  | 1.0954  | 1.2274  | 73  |
| 74  | 0.87875                   | 0.9975   | 1.11625  | 0.9766  | 1.1086  | 1.2406  | 74  |
| 75  | 0.890625                  | 1.009375 | 1.128125 | 0.9898  | 1.1218  | 1.2538  | 75  |
| 76  | 0.9025                    | 1.02125  | 1.1400   | 1.0030  | 1.1350  | 1.2670  | 76  |
| 77  | 0.914375                  | 1.033125 | 1.151875 | 1.0162  | 1.1482  | 1.2802  | 77  |
| 78  | 0.92625                   | 1.0450   | 1.16375  | 1.0294  | 1.1614  | 1.2934  | 78  |
| 79  | 0.938125                  | 1.056875 | 1.175625 | 1.0426  | 1.1746  | 1.3066  | 79  |
| 80  | 0.9500                    | 1.06875  | 1.1875   | 1.0558  | 1.1878  | 1.3198  | 80  |
| 81  | 0.961875                  | 1.080625 | 1.199375 | 1.0690  | 1.2010  | 1.3330  | 81  |
| 82  | 0.97375                   | 1.0925   | 1.21125  | 1.0822  | 1.2142  | 1.3462  | 82  |
| 83  | 0.985625                  | 1.104375 | 1.223125 | 1.0954  | 1.2274  | 1.3594  | 83  |
| 84  | 0.9975                    | 1.11625  | 1.2350   | 1.1086  | 1.2406  | 1.3726  | 84  |
| 85  | 1.009375                  | 1.128125 | 1.246875 | 1.1218  | 1.2538  | 1.3858  | 85  |
| 86  | 1.02125                   | 1.1400   | 1.25875  | 1.1350  | 1.2670  | 1.3990  | 86  |
| 87  | 1.033125                  | 1.151875 | 1.270625 | 1.1482  | 1.2802  | 1.4122  | 87  |
| 88  | 1.0450                    | 1.16375  | 1.2825   | 1.1614  | 1.2934  | 1.4254  | 88  |
| 89  | 1.056875                  | 1.175625 | 1.294375 | 1.1746  | 1.3066  | 1.4386  | 89  |
| 90  | 1.06875                   | 1.1875   | 1.30625  | 1.1878  | 1.3198  | 1.4518  | 90  |
| 91  | 1.080625                  | 1.199375 | 1.318125 | 1.2010  | 1.3330  | 1.4650  | 91  |
| 92  | 1.0925                    | 1.21125  | 1.3300   | 1.2142  | 1.3462  | 1.4782  | 92  |
| 93  | 1.104375                  | 1.223125 | 1.341875 | 1.2274  | 1.3594  | 1.4914  | 93  |
| 94  | 1.11625                   | 1.2350   | 1.35375  | 1.2406  | 1.3726  | 1.5046  | 94  |
| 95  | 1.128125                  | 1.246875 | 1.365625 | 1.2538  | 1.3858  | 1.5178  | 95  |
| 96  | 1.1400                    | 1.25875  | 1.3775   | 1.2670  | 1.3990  | 1.5310  | 96  |
| 97  | 1.151875                  | 1.270625 | 1.389375 | 1.2802  | 1.4122  | 1.5442  | 97  |
| 98  | 1.16375                   | 1.2825   | 1.40125  | 1.2934  | 1.4254  | 1.5574  | 98  |
| 99  | 1.175625                  | 1.294375 | 1.413125 | 1.3066  | 1.4386  | 1.5706  | 99  |
| 100 | 1.1875                    | 1.30625  | 1.4250   | 1.3198  | 1.4518  | 1.5838  | 100 |



## TABELA ZAMIANY KURSÓW

wykazująca w rublach i kopiejkach wartość marek niemieckich oraz weksli na  
Warszawę według notowań giełdy Berlińskiej.

| Berlin             | Warsza-wa    | Berlin             | Warsza-wa    | Berlin             | Warsza-wa    | Berlin             | Warsza-wa    | Berlin             | Warsza-wa    |     |           |
|--------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|-----|-----------|
| Za 100 rubli marek | Za 100 marek | Za 100 rubli marek | Za 100 marek | Za 100 rubli marek | Za 100 marek | Za 100 rubli marek | Za 100 marek | Za 100 rubli marek | Za 100 marek |     |           |
| 1 pfen.            | rs. kop.     | 1 pfen.            | rs. kop.     | 1 pfen.            | rs. kop.     | 1 pfen.            | rs. kop.     | 1 pfen.            | rs. kop.     |     |           |
| 170                | 58 82 1/2    | 175                | 57 15        | 180                | 55 55        | 185                | 54 5         | 190                | 52 62 1/2    | 195 | 51 27 1/2 |
| 10                 | 58 80        | 10                 | 57 10        | 10                 | 55 52 1/2    | 10                 | 54 2 1/2     | 10                 | 52 60        | 10  | 51 25     |
| 20                 | 58 75        | 20                 | 57 7 1/2     | 20                 | 55 50        | 20                 | 54 —         | 20                 | 52 57 1/2    | 20  | 51 22 1/2 |
| 30                 | 58 72 1/2    | 30                 | 57 5         | 30                 | 55 45        | 30                 | 53 97 1/2    | 30                 | 52 55        | 30  | 51 20     |
| 40                 | 58 70        | 40                 | 57 2 1/2     | 40                 | 55 42 1/2    | 40                 | 53 92 1/2    | 40                 | 52 52 1/2    | 40  | 51 17 1/2 |
| 50                 | 58 65        | 50                 | 57 —         | 50                 | 55 40        | 50                 | 53 90        | 50                 | 52 50        | 50  | 51 15     |
| 60                 | 58 62 1/2    | 60                 | 56 95        | 60                 | 55 37 1/2    | 60                 | 53 87 1/2    | 60                 | 52 47 1/2    | 60  | 51 12 1/2 |
| 70                 | 58 57 1/2    | 70                 | 56 92 1/2    | 70                 | 55 35        | 70                 | 53 85        | 70                 | 52 45        | 70  | 51 10     |
| 80                 | 58 55        | 80                 | 56 87 1/2    | 80                 | 55 30        | 80                 | 53 82 1/2    | 80                 | 52 40        | 80  | 51 7 1/2  |
| 90                 | 58 52 1/2    | 90                 | 56 85        | 90                 | 55 27 1/2    | 90                 | 53 80        | 90                 | 52 37 1/2    | 90  | 51 5      |
| 171                | 58 47 1/2    | 176                | 56 82 1/2    | 181                | 55 25        | 186                | 53 75        | 191                | 52 35        | 196 | 51 2 1/2  |
| 10                 | 58 45        | 10                 | 56 80        | 10                 | 55 22 1/2    | 10                 | 53 72 1/2    | 10                 | 52 32 1/2    | 10  | 51 —      |
| 20                 | 58 42 1/2    | 20                 | 56 75        | 20                 | 55 20        | 20                 | 53 70        | 20                 | 52 30        | 20  | 50 97 1/2 |
| 30                 | 58 37 1/2    | 30                 | 56 72 1/2    | 30                 | 55 15        | 30                 | 53 67 1/2    | 30                 | 52 27 1/2    | 30  | 50 95     |
| 40                 | 58 35        | 40                 | 56 70        | 40                 | 55 12 1/2    | 40                 | 53 65        | 40                 | 52 25        | 40  | 50 92 1/2 |
| 50                 | 58 30        | 50                 | 56 65        | 50                 | 55 10        | 50                 | 53 62 1/2    | 50                 | 52 22 1/2    | 50  | 50 90     |
| 60                 | 58 27 1/2    | 60                 | 56 62 1/2    | 60                 | 55 7 1/2     | 60                 | 53 60        | 60                 | 52 20        | 60  | 50 87 1/2 |
| 70                 | 58 25        | 70                 | 56 60        | 70                 | 55 5         | 70                 | 53 55        | 70                 | 52 17 1/2    | 70  | 50 85     |
| 80                 | 58 20        | 80                 | 56 55        | 80                 | 55 —         | 80                 | 53 52 1/2    | 80                 | 52 15        | 80  | 50 80     |
| 90                 | 58 17 1/2    | 90                 | 56 52 1/2    | 90                 | 54 97 1/2    | 90                 | 53 50        | 90                 | 52 10        | 90  | 50 77 1/2 |
| 172                | 58 15        | 177                | 56 50        | 182                | 54 95        | 187                | 53 47 1/2    | 192                | 52 7 1/2     | 197 | 50 75     |
| 10                 | 58 10        | 10                 | 56 47 1/2    | 10                 | 54 90        | 10                 | 53 45        | 10                 | 52 5         | 10  | 50 72 1/2 |
| 20                 | 58 7 1/2     | 20                 | 56 42 1/2    | 20                 | 54 87 1/2    | 20                 | 53 42 1/2    | 20                 | 52 2 1/2     | 20  | 50 70     |
| 30                 | 58 5         | 30                 | 56 40        | 30                 | 54 85        | 30                 | 53 40        | 30                 | 52 —         | 30  | 50 67 1/2 |
| 40                 | 58 —         | 40                 | 56 37 1/2    | 40                 | 54 82 1/2    | 40                 | 53 35        | 40                 | 51 97 1/2    | 40  | 50 65     |
| 50                 | 57 97 1/2    | 50                 | 56 35        | 50                 | 54 80        | 50                 | 53 32 1/2    | 50                 | 51 95        | 50  | 50 62 1/2 |
| 60                 | 57 95        | 60                 | 56 30        | 60                 | 54 75        | 60                 | 53 30        | 60                 | 51 92 1/2    | 60  | 50 60     |
| 70                 | 57 90        | 70                 | 56 27 1/2    | 70                 | 54 72 1/2    | 70                 | 53 27 1/2    | 70                 | 51 90        | 70  | 50 57 1/2 |
| 80                 | 57 87 1/2    | 80                 | 56 25        | 80                 | 54 70        | 80                 | 53 25        | 80                 | 51 87 1/2    | 80  | 50 55     |
| 90                 | 57 85        | 90                 | 56 20        | 90                 | 54 67 1/2    | 90                 | 53 22 1/2    | 90                 | 51 85        | 90  | 50 52 1/2 |
| 173                | 57 80        | 178                | 56 17 1/2    | 183                | 54 65        | 188                | 53 20        | 193                | 51 80        | 198 | 50 50     |
| 10                 | 57 77 1/2    | 10                 | 56 15        | 10                 | 54 60        | 10                 | 53 15        | 10                 | 51 77 1/2    | 10  | 50 47 1/2 |
| 20                 | 57 75        | 20                 | 56 12 1/2    | 20                 | 54 57 1/2    | 20                 | 53 12 1/2    | 20                 | 51 75        | 20  | 50 45     |
| 30                 | 57 70        | 30                 | 56 07 1/2    | 30                 | 54 55        | 30                 | 53 10        | 30                 | 51 72 1/2    | 30  | 50 42 1/2 |
| 40                 | 57 67 1/2    | 40                 | 56 05        | 40                 | 54 52 1/2    | 40                 | 53 7 1/2     | 40                 | 51 70        | 40  | 50 40     |
| 50                 | 57 65        | 50                 | 56 02 1/2    | 50                 | 54 50        | 50                 | 53 5         | 50                 | 51 67 1/2    | 50  | 50 37 1/2 |
| 60                 | 57 60        | 60                 | 56 —         | 60                 | 54 47 1/2    | 60                 | 53 2 1/2     | 60                 | 51 65        | 60  | 50 35     |
| 70                 | 57 57 1/2    | 70                 | 55 97 1/2    | 70                 | 54 45        | 70                 | 53 —         | 70                 | 51 62 1/2    | 70  | 50 32 1/2 |
| 80                 | 57 55        | 80                 | 55 92 1/2    | 80                 | 54 40        | 80                 | 52 97 1/2    | 80                 | 51 60        | 80  | 50 30     |
| 90                 | 57 50        | 90                 | 55 90        | 90                 | 54 37 1/2    | 90                 | 52 95        | 90                 | 51 57 1/2    | 90  | 50 27 1/2 |
| 174                | 57 47 1/2    | 179                | 55 87 1/2    | 184                | 54 35        | 189                | 52 90        | 194                | 51 55        | 199 | 50 25     |
| 10                 | 57 45        | 10                 | 55 85        | 10                 | 54 30        | 10                 | 52 87 1/2    | 10                 | 51 52 1/2    | 10  | 50 22 1/2 |
| 20                 | 57 40        | 20                 | 55 80        | 20                 | 54 27 1/2    | 20                 | 52 85        | 20                 | 51 50        | 20  | 50 20     |
| 30                 | 57 37 1/2    | 30                 | 55 77 1/2    | 30                 | 54 25        | 30                 | 52 82 1/2    | 30                 | 51 47 1/2    | 30  | 50 17 1/2 |
| 40                 | 57 35        | 40                 | 55 75        | 40                 | 54 22 1/2    | 40                 | 52 80        | 40                 | 51 45        | 40  | 50 15     |
| 50                 | 57 30        | 50                 | 55 70        | 50                 | 54 20        | 50                 | 52 77 1/2    | 50                 | 51 40        | 50  | 50 12 1/2 |
| 60                 | 57 2 1/2     | 60                 | 55 67 1/2    | 60                 | 54 17 1/2    | 60                 | 52 75        | 60                 | 51 37 1/2    | 60  | 50 10     |
| 70                 | 57 25        | 70                 | 55 65        | 70                 | 54 12 1/2    | 70                 | 52 70        | 70                 | 51 35        | 70  | 50 7 1/2  |
| 80                 | 57 20        | 80                 | 55 60        | 80                 | 54 10        | 80                 | 52 67 1/2    | 80                 | 51 32 1/2    | 80  | 50 5      |
| 90                 | 57 17 1/2    | 90                 | 55 57 1/2    | 90                 | 54 7 1/2     | 90                 | 52 65        | 90                 | 51 30        | 90  | 50 2 1/2  |

**Tabela do obliczania procentów od kapitału rs. 1 do rs. 10,000.**

| za rok (360 dni): |     |        |     |     |     |        |     |     |     | za miesiąc (30 dni): |     |        |     |     |     |        |     |     |     | za 1 dzień: |     |        |     |     |     |        |     |     |    |
|-------------------|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|----------------------|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|-------------|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|----|
| 3%                |     | 3 1/2% |     | 4%  |     | 4 1/2% |     | 5%  |     | 3%                   |     | 3 1/2% |     | 4%  |     | 4 1/2% |     | 5%  |     | 3%          |     | 3 1/2% |     | 4%  |     | 4 1/2% |     | 5%  |    |
| Ra.               | k.  | Ra.    | k.  | Ra. | k.  | Ra.    | k.  | Ra. | k.  | Ra.                  | k.  | Ra.    | k.  | Ra. | k.  | Ra.    | k.  | Ra. | k.  | Ra.         | k.  | Ra.    | k.  | Ra. | k.  | Ra.    | k.  | Ra. | k. |
| 1                 | 3   | 4      | 5   | 6   | 7   | 8      | 9   | 10  | 11  | 12                   | 13  | 14     | 15  | 16  | 17  | 18     | 19  | 20  | 21  | 22          | 23  | 24     | 25  | 26  | 27  | 28     | 29  | 30  |    |
| 2                 | 6   | 7      | 9   | 11  | 12  | 13     | 14  | 15  | 16  | 17                   | 18  | 19     | 20  | 21  | 22  | 23     | 24  | 25  | 26  | 27          | 28  | 29     | 30  | 31  | 32  | 33     | 34  | 35  |    |
| 3                 | 9   | 11     | 14  | 16  | 18  | 20     | 23  | 25  | 27  | 29                   | 30  | 31     | 32  | 33  | 34  | 35     | 36  | 37  | 38  | 39          | 40  | 41     | 42  | 43  | 44  | 45     | 46  | 47  |    |
| 4                 | 12  | 14     | 18  | 20  | 23  | 25     | 27  | 29  | 30  | 31                   | 32  | 33     | 34  | 35  | 36  | 37     | 38  | 39  | 40  | 41          | 42  | 43     | 44  | 45  | 46  | 47     | 48  | 49  |    |
| 5                 | 15  | 18     | 20  | 23  | 25  | 27     | 29  | 30  | 31  | 32                   | 33  | 34     | 35  | 36  | 37  | 38     | 39  | 40  | 41  | 42          | 43  | 44     | 45  | 46  | 47  | 48     | 49  | 50  |    |
| 6                 | 18  | 20     | 23  | 25  | 27  | 29     | 30  | 31  | 32  | 33                   | 34  | 35     | 36  | 37  | 38  | 39     | 40  | 41  | 42  | 43          | 44  | 45     | 46  | 47  | 48  | 49     | 50  | 51  |    |
| 7                 | 21  | 24     | 25  | 27  | 29  | 30     | 31  | 32  | 33  | 34                   | 35  | 36     | 37  | 38  | 39  | 40     | 41  | 42  | 43  | 44          | 45  | 46     | 47  | 48  | 49  | 50     | 51  | 52  |    |
| 8                 | 24  | 27     | 29  | 30  | 31  | 32     | 33  | 34  | 35  | 36                   | 37  | 38     | 39  | 40  | 41  | 42     | 43  | 44  | 45  | 46          | 47  | 48     | 49  | 50  | 51  | 52     | 53  | 54  |    |
| 9                 | 27  | 30     | 32  | 33  | 34  | 35     | 36  | 37  | 38  | 39                   | 40  | 41     | 42  | 43  | 44  | 45     | 46  | 47  | 48  | 49          | 50  | 51     | 52  | 53  | 54  | 55     | 56  | 57  |    |
| 10                | 30  | 33     | 35  | 36  | 37  | 38     | 39  | 40  | 41  | 42                   | 43  | 44     | 45  | 46  | 47  | 48     | 49  | 50  | 51  | 52          | 53  | 54     | 55  | 56  | 57  | 58     | 59  | 60  |    |
| 11                | 33  | 36     | 38  | 39  | 40  | 41     | 42  | 43  | 44  | 45                   | 46  | 47     | 48  | 49  | 50  | 51     | 52  | 53  | 54  | 55          | 56  | 57     | 58  | 59  | 60  | 61     | 62  | 63  |    |
| 12                | 36  | 39     | 41  | 42  | 43  | 44     | 45  | 46  | 47  | 48                   | 49  | 50     | 51  | 52  | 53  | 54     | 55  | 56  | 57  | 58          | 59  | 60     | 61  | 62  | 63  | 64     | 65  | 66  |    |
| 13                | 39  | 42     | 44  | 45  | 46  | 47     | 48  | 49  | 50  | 51                   | 52  | 53     | 54  | 55  | 56  | 57     | 58  | 59  | 60  | 61          | 62  | 63     | 64  | 65  | 66  | 67     | 68  | 69  |    |
| 14                | 42  | 45     | 47  | 48  | 49  | 50     | 51  | 52  | 53  | 54                   | 55  | 56     | 57  | 58  | 59  | 60     | 61  | 62  | 63  | 64          | 65  | 66     | 67  | 68  | 69  | 70     | 71  | 72  |    |
| 15                | 45  | 48     | 50  | 51  | 52  | 53     | 54  | 55  | 56  | 57                   | 58  | 59     | 60  | 61  | 62  | 63     | 64  | 65  | 66  | 67          | 68  | 69     | 70  | 71  | 72  | 73     | 74  | 75  |    |
| 16                | 48  | 51     | 53  | 54  | 55  | 56     | 57  | 58  | 59  | 60                   | 61  | 62     | 63  | 64  | 65  | 66     | 67  | 68  | 69  | 70          | 71  | 72     | 73  | 74  | 75  | 76     | 77  | 78  |    |
| 17                | 51  | 54     | 56  | 57  | 58  | 59     | 60  | 61  | 62  | 63                   | 64  | 65     | 66  | 67  | 68  | 69     | 70  | 71  | 72  | 73          | 74  | 75     | 76  | 77  | 78  | 79     | 80  | 81  |    |
| 18                | 54  | 57     | 59  | 60  | 61  | 62     | 63  | 64  | 65  | 66                   | 67  | 68     | 69  | 70  | 71  | 72     | 73  | 74  | 75  | 76          | 77  | 78     | 79  | 80  | 81  | 82     | 83  | 84  |    |
| 19                | 57  | 60     | 62  | 63  | 64  | 65     | 66  | 67  | 68  | 69                   | 70  | 71     | 72  | 73  | 74  | 75     | 76  | 77  | 78  | 79          | 80  | 81     | 82  | 83  | 84  | 85     | 86  | 87  |    |
| 20                | 60  | 63     | 65  | 66  | 67  | 68     | 69  | 70  | 71  | 72                   | 73  | 74     | 75  | 76  | 77  | 78     | 79  | 80  | 81  | 82          | 83  | 84     | 85  | 86  | 87  | 88     | 89  | 90  |    |
| 21                | 63  | 66     | 68  | 69  | 70  | 71     | 72  | 73  | 74  | 75                   | 76  | 77     | 78  | 79  | 80  | 81     | 82  | 83  | 84  | 85          | 86  | 87     | 88  | 89  | 90  | 91     | 92  | 93  |    |
| 22                | 66  | 69     | 71  | 72  | 73  | 74     | 75  | 76  | 77  | 78                   | 79  | 80     | 81  | 82  | 83  | 84     | 85  | 86  | 87  | 88          | 89  | 90     | 91  | 92  | 93  | 94     | 95  | 96  |    |
| 23                | 69  | 72     | 74  | 75  | 76  | 77     | 78  | 79  | 80  | 81                   | 82  | 83     | 84  | 85  | 86  | 87     | 88  | 89  | 90  | 91          | 92  | 93     | 94  | 95  | 96  | 97     | 98  | 99  |    |
| 24                | 72  | 75     | 77  | 78  | 79  | 80     | 81  | 82  | 83  | 84                   | 85  | 86     | 87  | 88  | 89  | 90     | 91  | 92  | 93  | 94          | 95  | 96     | 97  | 98  | 99  | 100    | 101 | 102 |    |
| 25                | 75  | 78     | 80  | 81  | 82  | 83     | 84  | 85  | 86  | 87                   | 88  | 89     | 90  | 91  | 92  | 93     | 94  | 95  | 96  | 97          | 98  | 99     | 100 | 101 | 102 | 103    | 104 | 105 |    |
| 26                | 78  | 81     | 83  | 84  | 85  | 86     | 87  | 88  | 89  | 90                   | 91  | 92     | 93  | 94  | 95  | 96     | 97  | 98  | 99  | 100         | 101 | 102    | 103 | 104 | 105 | 106    | 107 | 108 |    |
| 27                | 81  | 84     | 86  | 87  | 88  | 89     | 90  | 91  | 92  | 93                   | 94  | 95     | 96  | 97  | 98  | 99     | 100 | 101 | 102 | 103         | 104 | 105    | 106 | 107 | 108 | 109    | 110 | 111 |    |
| 28                | 84  | 87     | 89  | 90  | 91  | 92     | 93  | 94  | 95  | 96                   | 97  | 98     | 99  | 100 | 101 | 102    | 103 | 104 | 105 | 106         | 107 | 108    | 109 | 110 | 111 | 112    | 113 | 114 |    |
| 29                | 87  | 90     | 92  | 93  | 94  | 95     | 96  | 97  | 98  | 99                   | 100 | 101    | 102 | 103 | 104 | 105    | 106 | 107 | 108 | 109         | 110 | 111    | 112 | 113 | 114 | 115    | 116 | 117 |    |
| 30                | 90  | 93     | 95  | 96  | 97  | 98     | 99  | 100 | 101 | 102                  | 103 | 104    | 105 | 106 | 107 | 108    | 109 | 110 | 111 | 112         | 113 | 114    | 115 | 116 | 117 | 118    | 119 | 120 |    |
| 31                | 93  | 96     | 98  | 99  | 100 | 101    | 102 | 103 | 104 | 105                  | 106 | 107    | 108 | 109 | 110 | 111    | 112 | 113 | 114 | 115         | 116 | 117    | 118 | 119 | 120 | 121    | 122 | 123 |    |
| 32                | 96  | 99     | 101 | 102 | 103 | 104    | 105 | 106 | 107 | 108                  | 109 | 110    | 111 | 112 | 113 | 114    | 115 | 116 | 117 | 118         | 119 | 120    | 121 | 122 | 123 | 124    | 125 | 126 |    |
| 33                | 99  | 102    | 104 | 105 | 106 | 107    | 108 | 109 | 110 | 111                  | 112 | 113    | 114 | 115 | 116 | 117    | 118 | 119 | 120 | 121         | 122 | 123    | 124 | 125 | 126 | 127    | 128 | 129 |    |
| 34                | 102 | 105    | 107 | 108 | 109 | 110    | 111 | 112 | 113 | 114                  | 115 | 116    | 117 | 118 | 119 | 120    | 121 | 122 | 123 | 124         | 125 | 126    | 127 | 128 | 129 | 130    | 131 | 132 |    |
| 35                | 105 | 108    | 110 | 111 | 112 | 113    | 114 | 115 | 116 | 117                  | 118 | 119    | 120 | 121 | 122 | 123    | 124 | 125 | 126 | 127         | 128 | 129    | 130 | 131 | 132 | 133    | 134 | 135 |    |
| 36                | 108 | 111    | 113 | 114 | 115 | 116    | 117 | 118 | 119 | 120                  | 121 | 122    | 123 | 124 | 125 | 126    | 127 | 128 | 129 | 130         | 131 | 132    | 133 | 134 | 135 | 136    | 137 | 138 |    |
| 37                | 111 | 114    | 116 | 117 | 118 | 119    | 120 | 121 | 122 | 123                  | 124 | 125    | 126 | 127 | 128 | 129    | 130 | 131 | 132 | 133         | 134 | 135    | 136 | 137 | 138 | 139    | 140 | 141 |    |
| 38                | 114 | 117    | 119 | 120 | 121 | 122    | 123 | 124 | 125 | 126                  | 127 | 128    | 129 | 130 | 131 | 132    | 133 | 134 | 135 | 136         | 137 | 138    | 139 | 140 | 141 | 142    | 143 | 144 |    |
| 39                | 117 | 120    | 122 | 123 | 124 | 125    | 126 | 127 | 128 | 129                  | 130 | 131    | 132 | 133 | 134 | 135    | 136 | 137 | 138 | 139         | 140 | 141    | 142 | 143 | 144 | 145    | 146 | 147 |    |
| 40                | 120 | 123    | 125 | 126 | 127 | 128    | 129 | 130 | 131 | 132                  | 133 | 134    | 135 | 136 | 137 | 138    | 139 | 140 | 141 | 142         | 143 | 144    | 145 | 146 | 147 | 148    | 149 | 150 |    |
| 41                | 123 | 126    | 128 | 129 | 130 | 131    | 132 | 133 | 134 | 135                  | 136 | 137    | 138 | 139 | 140 | 141    | 142 | 143 | 144 | 145         | 146 | 147    | 148 | 149 | 150 | 151    | 152 | 153 |    |
| 42                | 126 | 129    | 131 | 132 | 133 | 134    | 135 | 136 | 137 | 138                  | 139 | 140    | 141 | 142 | 143 | 144    | 145 | 146 | 147 | 148         | 149 | 150    | 151 | 152 | 153 | 154    | 155 | 156 |    |
| 43                | 129 | 132    | 134 | 135 | 136 | 137    | 138 | 139 | 140 | 141                  | 142 | 143    | 144 | 145 | 146 | 147    | 148 | 149 | 150 | 151         | 152 | 153    | 154 | 155 | 156 | 157    | 158 | 159 |    |
| 44                | 132 | 135    | 137 | 138 | 139 | 140    | 141 | 142 | 143 | 144                  | 145 | 146    | 147 | 148 | 149 | 150    | 151 | 152 | 153 | 154         | 155 | 156    | 157 | 158 | 159 | 160    | 161 | 162 |    |
| 45                | 135 | 138    | 140 | 141 | 142 | 143    | 144 | 145 | 146 | 147                  | 148 | 149    | 150 | 151 | 152 | 153    | 154 | 155 | 156 | 157         | 158 | 159    | 160 | 161 | 162 | 163    | 164 | 165 |    |
| 46                | 138 | 141    | 143 | 144 | 145 | 146    | 147 | 148 | 149 | 150                  | 151 | 152    | 153 | 154 | 155 | 156    | 157 | 158 | 159 | 160         | 161 | 162    | 163 | 164 | 165 | 166    | 167 | 168 |    |
| 47                | 141 | 144    | 146 | 147 | 148 | 149    | 150 | 151 | 152 | 153                  | 154 | 155    | 156 | 157 | 158 | 159    | 160 | 161 | 162 | 163         | 164 | 165    | 166 | 167 | 168 | 169    | 170 | 171 |    |
| 48                | 144 | 147    | 149 | 150 | 151 | 152    | 153 | 154 | 155 | 156                  | 157 | 158    | 159 | 160 | 161 | 162    | 163 | 164 | 165 | 166         | 167 | 168    | 169 | 170 | 171 | 172    | 173 | 174 |    |
| 49                | 147 | 150    | 152 | 153 | 154 | 155    | 156 | 157 | 158 | 159                  | 160 | 161    | 162 | 163 | 164 | 165    | 166 | 167 | 168 | 169         | 170 | 171    | 172 | 173 | 174 | 175    | 176 | 177 |    |
| 50                | 150 | 153    | 155 | 156 | 157 | 158    | 159 | 160 | 161 | 162                  | 163 | 164    | 165 | 166 | 167 | 168    | 169 | 170 | 171 | 172         | 173 | 174    | 175 | 176 | 177 | 178    | 179 | 180 |    |
| 51                | 153 | 156    | 158 | 159 | 160 | 161    | 162 | 163 | 164 | 165                  | 166 | 167    | 168 | 169 | 170 | 171    | 172 | 173 | 174 | 175         | 176 | 177    | 178 | 179 | 180 | 181    | 182 | 183 |    |
| 52                | 156 | 159    | 161 | 162 | 163 | 164    | 165 | 166 | 167 | 168                  | 169 | 170    | 171 | 172 | 173 | 174    | 175 | 176 | 177 | 178         | 179 | 180    | 181 | 182 | 183 | 184    | 185 | 186 |    |
| 53                | 159 | 162    | 164 | 165 | 166 | 167    | 168 | 169 | 170 | 171                  | 172 | 173    | 174 | 175 | 176 | 177    | 178 | 179 | 180 | 181         | 182 | 183    | 184 | 185 | 186 | 187    | 188 | 189 |    |
| 54                | 162 | 165    | 167 | 168 | 169 | 170    | 171 | 172 | 173 | 174                  | 175 | 176    | 177 | 178 | 179 | 180    | 181 | 182 | 183 | 184         | 185 | 186    | 187 | 188 | 189 | 190    | 191 | 192 |    |
| 55                | 165 | 168    | 170 | 171 | 172 | 173    | 174 | 175 | 176 | 177                  | 17  |        |     |     |     |        |     |     |     |             |     |        |     |     |     |        |     |     |    |

| Berlin                     | Warsza-<br>wa              | Berlin                     | Warsza-<br>wa              | Berlin                     | Warsza-<br>wa              | Berlin                     | Warsza-<br>wa              | Berlin                     | Warsza-<br>wa              | Berlin                     | Warsza-<br>wa              |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. |
| 200                        | 50                         | 50                         | 48 65                      | 211                        | 47 40                      | 50                         | 46 20                      | 222                        | 45 5                       | 50                         | 43 95                      |
| 10                         | 49 97 1/2                  | 60                         | 48 62 1/2                  | 10                         | 47 37 1/2                  | 60                         | 46 17 1/2                  | 10                         | 45 2 1/2                   | 60                         | 43 95                      |
| 20                         | 49 95                      | 70                         | 48 60                      | 20                         | 47 35                      | 70                         | 46 15                      | 20                         | 45                         | 70                         | 43 92 1/2                  |
| 30                         | 49 92 1/2                  | 80                         | 48 60                      | 30                         | 47 32 1/2                  | 80                         | 46 12 1/2                  | 30                         | 44 97 1/2                  | 80                         | 43 90                      |
| 40                         | 49 90                      | 90                         | 48 57 1/2                  | 40                         | 47 30                      | 90                         | 46 10                      | 40                         | 44 97 1/2                  | 90                         | 43 87 1/2                  |
| 50                         | 49 87 1/2                  | 206                        | 48 55                      | 50                         | 47 27 1/2                  | 217                        | 46 7 1/2                   | 50                         | 44 95                      | 228                        | 43 85                      |
| 60                         | 49 85                      | 10                         | 48 52 1/2                  | 60                         | 47 25                      | 10                         | 46 5                       | 60                         | 44 92 1/2                  | 10                         | 43 85                      |
| 70                         | 49 82 1/2                  | 20                         | 48 50                      | 70                         | 47 22 1/2                  | 20                         | 46 5                       | 70                         | 44 90                      | 20                         | 43 82 1/2                  |
| 80                         | 49 80                      | 30                         | 48 47 1/2                  | 80                         | 47 20                      | 30                         | 46 2 1/2                   | 80                         | 44 87 1/2                  | 30                         | 43 80                      |
| 90                         | 49 77 1/2                  | 40                         | 48 45                      | 90                         | 47 20                      | 40                         | 46                         | 90                         | 44 87 1/2                  | 40                         | 43 77 1/2                  |
| 201                        | 49 75                      | 50                         | 48 42 1/2                  | 212                        | 47 17 1/2                  | 50                         | 45 97 1/2                  | 223                        | 44 85                      | 50                         | 43 77 1/2                  |
| 10                         | 49 72 1/2                  | 60                         | 48 40                      | 10                         | 47 15                      | 60                         | 45 95                      | 10                         | 44 82 1/2                  | 60                         | 43 75                      |
| 20                         | 49 70                      | 70                         | 48 37 1/2                  | 20                         | 47 12 1/2                  | 70                         | 45 92 1/2                  | 20                         | 44 80                      | 70                         | 43 72 1/2                  |
| 30                         | 49 67 1/2                  | 80                         | 48 35                      | 30                         | 47 10                      | 80                         | 45 90                      | 30                         | 44 77 1/2                  | 80                         | 43 70                      |
| 40                         | 49 65                      | 90                         | 48 32 1/2                  | 40                         | 47 7 1/2                   | 90                         | 45 90                      | 40                         | 44 77 1/2                  | 90                         | 43 70                      |
| 50                         | 49 62 1/2                  | 207                        | 48 30                      | 50                         | 47 5                       | 218                        | 45 87 1/2                  | 229                        | 43 67 1/2                  | 50                         | 43 67 1/2                  |
| 60                         | 49 60                      | 10                         | 48 30                      | 60                         | 47 2 1/2                   | 10                         | 45 85                      | 60                         | 44 72 1/2                  | 60                         | 43 65                      |
| 70                         | 49 57 1/2                  | 20                         | 48 25                      | 70                         | 47                         | 20                         | 45 82 1/2                  | 70                         | 44 70                      | 70                         | 43 62 1/2                  |
| 80                         | 49 55                      | 30                         | 48 25                      | 80                         | 47                         | 30                         | 45 80                      | 80                         | 44 67 1/2                  | 80                         | 43 60                      |
| 90                         | 49 52 1/2                  | 40                         | 48 22                      | 90                         | 46 97 1/2                  | 40                         | 45 77 1/2                  | 90                         | 44 67 1/2                  | 90                         | 43 60                      |
| 202                        | 49 50                      | 50                         | 48 20                      | 213                        | 46 95                      | 50                         | 45 77 1/2                  | 224                        | 44 65                      | 50                         | 43 57 1/2                  |
| 10                         | 49 47 1/2                  | 60                         | 48 17 1/2                  | 10                         | 46 92 1/2                  | 60                         | 45 75                      | 10                         | 44 62 1/2                  | 60                         | 43 55                      |
| 20                         | 49 45                      | 70                         | 48 15                      | 20                         | 46 90                      | 70                         | 45 72 1/2                  | 20                         | 44 60                      | 70                         | 43 52 1/2                  |
| 30                         | 49 42 1/2                  | 80                         | 48 12 1/2                  | 30                         | 46 87 1/2                  | 80                         | 45 70                      | 30                         | 44 57 1/2                  | 80                         | 43 52 1/2                  |
| 40                         | 49 40                      | 90                         | 48 10                      | 40                         | 46 85                      | 90                         | 45 67 1/2                  | 40                         | 44 57 1/2                  | 90                         | 43 50                      |
| 50                         | 49 37 1/2                  | 208                        | 48 7 1/2                   | 50                         | 46 85                      | 219                        | 45 65                      | 50                         | 44 55                      | 230                        | 43 47 1/2                  |
| 60                         | 49 35                      | 10                         | 48 5                       | 60                         | 46 82 1/2                  | 10                         | 45 65                      | 60                         | 44 52 1/2                  | 10                         | 42 45                      |
| 70                         | 49 32 1/2                  | 20                         | 48 2 1/2                   | 70                         | 46 80                      | 20                         | 45 62 1/2                  | 70                         | 44 50                      | 20                         | 43 45                      |
| 80                         | 49 30                      | 30                         | 48                         | 80                         | 46 77 1/2                  | 30                         | 45 60                      | 80                         | 44 47 1/2                  | 30                         | 43 42 1/2                  |
| 90                         | 49 27 1/2                  | 40                         | 47 97 1/2                  | 90                         | 46 75                      | 40                         | 45 57 1/2                  | 90                         | 44 47 1/2                  | 40                         | 43 40                      |
| 203                        | 49 25                      | 50                         | 47 95                      | 214                        | 46 72 1/2                  | 50                         | 45 55                      | 225                        | 44 45                      | 50                         | 43 37 1/2                  |
| 10                         | 49 22 1/2                  | 60                         | 47 95                      | 10                         | 46 70                      | 60                         | 45 52 1/2                  | 10                         | 44 42 1/2                  | 60                         | 43 37 1/2                  |
| 20                         | 49 20                      | 70                         | 47 92 1/2                  | 20                         | 46 67 1/2                  | 70                         | 45 52 1/2                  | 20                         | 44 40                      | 70                         | 43 35                      |
| 30                         | 49 20                      | 80                         | 47 90                      | 30                         | 46 67 1/2                  | 80                         | 45 50                      | 30                         | 44 37 1/2                  | 80                         | 43 32 1/2                  |
| 40                         | 49 17 1/2                  | 90                         | 47 87 1/2                  | 40                         | 46 65                      | 90                         | 45 47 1/2                  | 40                         | 44 37 1/2                  | 90                         | 43 30                      |
| 50                         | 49 15                      | 209                        | 47 85 1/2                  | 50                         | 46 62 1/2                  | 220                        | 45 45                      | 50                         | 44 35                      | 231                        | 43 30                      |
| 60                         | 49 12 1/2                  | 10                         | 47 82                      | 60                         | 46 60                      | 10                         | 45 42 1/2                  | 60                         | 44 32 1/2                  | 10                         | 43 27 1/2                  |
| 70                         | 49 10                      | 20                         | 47 80 1/2                  | 70                         | 46 57 1/2                  | 20                         | 45 42 1/2                  | 70                         | 44 30                      | 20                         | 43 25                      |
| 80                         | 49 7 1/2                   | 30                         | 47 77                      | 80                         | 46 55                      | 30                         | 45 40                      | 80                         | 44 30                      | 30                         | 43 22 1/2                  |
| 90                         | 49 5                       | 40                         | 47 75 1/2                  | 90                         | 46 52 1/2                  | 40                         | 45 37 1/2                  | 90                         | 44 27 1/2                  | 40                         | 43 20                      |
| 204                        | 49 2 1/2                   | 50                         | 47 72                      | 215                        | 46 50                      | 50                         | 45 35                      | 226                        | 44 25                      | 50                         | 43 20                      |
| 10                         | 49                         | 60                         | 47 70 1/2                  | 10                         | 46 50                      | 60                         | 45 32 1/2                  | 10                         | 44 22 1/2                  | 60                         | 43 17 1/2                  |
| 20                         | 48 97 1/2                  | 70                         | 47 70                      | 20                         | 46 47 1/2                  | 70                         | 45 30                      | 20                         | 44 20                      | 70                         | 43 15                      |
| 30                         | 48 95                      | 80                         | 47 67                      | 30                         | 46 45                      | 80                         | 45 30                      | 30                         | 44 17 1/2                  | 80                         | 43 15                      |
| 40                         | 48 92 1/2                  | 90                         | 47 65 1/2                  | 40                         | 46 42 1/2                  | 90                         | 45 27 1/2                  | 40                         | 44 17 1/2                  | 90                         | 43 12 1/2                  |
| 50                         | 48 90                      | 210                        | 47 62                      | 50                         | 46 40                      | 221                        | 45 25                      | 50                         | 44 15                      | 232                        | 43 10                      |
| 60                         | 48 87 1/2                  | 10                         | 47 60 1/2                  | 60                         | 46 37 1/2                  | 10                         | 45 22 1/2                  | 60                         | 44 12 1/2                  | 10                         | 43 7 1/2                   |
| 70                         | 48 85                      | 20                         | 47 57                      | 70                         | 46 35                      | 20                         | 45 20                      | 70                         | 44 10                      | 20                         | 43 7 1/2                   |
| 80                         | 48 82 1/2                  | 30                         | 47 55 1/2                  | 80                         | 46 35                      | 30                         | 45 17 1/2                  | 80                         | 44 10                      | 30                         | 43 5                       |
| 90                         | 48 80                      | 40                         | 47 52                      | 90                         | 46 32 1/2                  | 40                         | 45 17                      | 90                         | 44 7 1/2                   | 40                         | 43 2 1/2                   |
| 205                        | 48 77 1/2                  | 50                         | 47 50                      | 216                        | 46 30                      | 50                         | 45 15                      | 227                        | 44 5                       | 50                         | 43                         |
| 10                         | 48 75                      | 60                         | 47 47                      | 10                         | 46 27 1/2                  | 60                         | 45 12 1/2                  | 10                         | 44 2 1/2                   | 60                         | 43                         |
| 20                         | 48 72 1/2                  | 70                         | 47 45 1/2                  | 20                         | 46 25                      | 70                         | 45 10                      | 20                         | 44                         | 70                         | 42 97 1/2                  |
| 30                         | 48 70                      | 80                         | 47 42                      | 30                         | 46 22 1/2                  | 80                         | 45 7 1/2                   | 30                         | 44                         | 80                         | 42 95                      |
| 40                         | 48 67 1/2                  | 90                         | 47 42                      | 40                         | 46 20                      | 90                         | 45 5                       | 40                         | 43 97 1/2                  | 90                         | 42 92 1/2                  |

| Berlin                     | Warsza-<br>wa                 | Berlin                     | Warsza-<br>wa                 | Berlin                     | Warsza-<br>wa                 | Berlin                     | Warsza-<br>wa                 | Berlin                     | Warsza-<br>wa                 |
|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>marek<br>rs.   kop. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>marek<br>rs.   kop. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>marek<br>rs.   kop. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>marek<br>rs.   kop. | Za 100<br>rubli<br>i pfen. | Za 100<br>marek<br>rs.   kop. |
| 233                        | 42 92 1/2                     | 70                         | 42 7 1/2                      | 40                         | 41 25                         | 10                         | 40 47 1/2                     | 80                         | 39 72 1/2                     |
| 10                         | 42 90                         | 80                         | 42 5                          | 50                         | 41 22 1/2                     | 20                         | 40 45                         | 90                         | 39 70                         |
| 20                         | 42 87 1/2                     | 90                         | 42 2 1/2                      | 60                         | 41 22 1/2                     | 30                         | 40 42 1/2                     | 252                        | 39 67 1/2                     |
| 30                         | 42 87                         | 10                         | 42                            | 70                         | 41 20                         | 40                         | 40 42 1/2                     | 10                         | 39 67 1/2                     |
| 40                         | 42 85                         | 20                         | 41 97 1/2                     | 80                         | 41 17 1/2                     | 50                         | 40 40                         | 20                         | 39 65                         |
| 50                         | 42 82 1/2                     | 30                         | 41 95                         | 90                         | 41 17 1/2                     | 60                         | 40 40                         | 30                         | 39 62 1/2                     |
| 60                         | 42 80                         | 40                         | 41 95                         | 243                        | 41 15                         | 70                         | 40 37 1/2                     | 40                         | 39 62 1/2                     |
| 70                         | 42 77 1/2                     | 50                         | 41 92 1/2                     | 10                         | 41 12 1/2                     | 80                         | 40 35                         | 50                         | 39 60                         |
| 80                         | 42 75                         | 60                         | 41 90                         | 20                         | 41 12 1/2                     | 90                         | 40 32 1/2                     | 60                         | 39 60                         |
| 90                         | 42 72 1/2                     | 70                         | 41 90                         | 30                         | 41 10                         | 248                        | 40 32 1/2                     | 70                         | 39 57 1/2                     |
| 234                        | 42 72 1/2                     | 80                         | 41 87 1/2                     | 40                         | 41 7 1/2                      | 10                         | 40 30                         | 80                         | 39 55                         |
| 10                         | 42 72 1/2                     | 90                         | 41 85                         | 50                         | 41 7 1/2                      | 20                         | 40 30                         | 90                         | 39 55                         |
| 20                         | 42 70                         | 10                         | 41 85                         | 60                         | 41 5                          | 30                         | 40 27 1/2                     | 253                        | 39 52 1/2                     |
| 30                         | 42 67 1/2                     | 20                         | 41 85                         | 70                         | 41 2 1/2                      | 40                         | 40 25                         | 10                         | 39 50                         |
| 40                         | 42 65                         | 30                         | 41 82 1/2                     | 80                         | 41 2 1/2                      | 50                         | 40 25                         | 20                         | 39 50                         |
| 50                         | 42 65                         | 40                         | 41 80                         | 90                         | 41                            | 60                         | 40 22 1/2                     | 30                         | 39 47 1/2                     |
| 60                         | 42 62 1/2                     | 50                         | 41 77 1/2                     | 244                        | 40 97 1/2                     | 70                         | 40 20                         | 40                         | 39 47 1/2                     |
| 70                         | 42 60                         | 60                         | 41 77 1/2                     | 10                         | 40 97 1/2                     | 80                         | 40 20                         | 50                         | 39 45                         |
| 80                         | 42 60                         | 70                         | 41 75                         | 20                         | 40 95                         | 90                         | 40 17 1/2                     | 60                         | 39 42 1/2                     |
| 90                         | 42 57 1/2                     | 80                         | 41 72 1/2                     | 30                         | 40 92 1/2                     | 249                        | 40 15                         | 70                         | 39 42 1/2                     |
| 235                        | 42 55                         | 90                         | 41 72 1/2                     | 40                         | 40 92 1/2                     | 10                         | 40 15                         | 80                         | 39 40                         |
| 10                         | 42 52 1/2                     | 10                         | 41 70                         | 50                         | 40 90                         | 20                         | 40 12 1/2                     | 90                         | 39 37 1/2                     |
| 20                         | 42 52 1/2                     | 20                         | 41 70                         | 60                         | 40 87 1/2                     | 30                         | 40 10                         | 254                        | 39 37 1/2                     |
| 30                         | 42 50                         | 30                         | 41 67 1/2                     | 70                         | 40 87 1/2                     | 40                         | 40 10                         | 10                         | 39 35                         |
| 40                         | 42 47 1/2                     | 40                         | 41 67 1/2                     | 80                         | 40 85                         | 50                         | 40 7 1/2                      | 20                         | 39 35                         |
| 50                         | 42 47 1/2                     | 50                         | 41 65                         | 90                         | 40 82 1/2                     | 60                         | 40 7 1/2                      | 30                         | 39 32 1/2                     |
| 60                         | 42 45                         | 60                         | 41 62 1/2                     | 245                        | 40 82 1/2                     | 70                         | 40 5                          | 40                         | 39 30                         |
| 70                         | 42 42 1/2                     | 70                         | 41 62 1/2                     | 10                         | 40 80                         | 80                         | 40 2 1/2                      | 50                         | 39 30                         |
| 80                         | 42 42 1/2                     | 80                         | 41 60                         | 20                         | 40 77 1/2                     | 90                         | 40 2 1/2                      | 60                         | 39 27 1/2                     |
| 90                         | 42 40                         | 90                         | 41 57 1/2                     | 30                         | 40 77 1/2                     | 250                        | 40 —                          | 70                         | 39 25                         |
| 236                        | 42 37 1/2                     | 10                         | 41 55                         | 40                         | 40 75                         | 10                         | 39 97 1/2                     | 80                         | 39 25                         |
| 10                         | 42 35                         | 20                         | 41 52 1/2                     | 50                         | 40 72 1/2                     | 20                         | 39 97 1/2                     | 90                         | 39 22 1/2                     |
| 20                         | 42 32 1/2                     | 30                         | 41 52 1/2                     | 60                         | 40 72 1/2                     | 30                         | 39 95                         | 255                        | 39 22 1/2                     |
| 30                         | 42 32 1/2                     | 40                         | 41 50                         | 70                         | 40 72 1/2                     | 40                         | 39 92 1/2                     | 10                         | 39 20                         |
| 40                         | 42 30                         | 50                         | 41 50                         | 80                         | 40 70                         | 50                         | 39 92 1/2                     | 20                         | 39 17 1/2                     |
| 50                         | 42 27 1/2                     | 60                         | 41 47 1/2                     | 90                         | 40 70                         | 60                         | 39 90                         | 30                         | 39 17 1/2                     |
| 60                         | 42 27 1/2                     | 10                         | 41 45                         | 246                        | 40 67 1/2                     | 70                         | 39 87 1/2                     | 40                         | 39 15                         |
| 70                         | 42 25                         | 20                         | 41 45                         | 10                         | 40 65                         | 80                         | 39 87 1/2                     | 50                         | 39 12 1/2                     |
| 80                         | 42 22 1/2                     | 30                         | 41 45                         | 20                         | 40 62 1/2                     | 90                         | 39 85                         | 60                         | 39 12 1/2                     |
| 90                         | 42 20                         | 40                         | 41 42 1/2                     | 30                         | 40 62 1/2                     | 251                        | 39 85                         | 70                         | 39 10                         |
| 237                        | 42 20                         | 50                         | 41 40                         | 40                         | 40 60                         | 10                         | 39 82                         | 80                         | 39 10                         |
| 10                         | 42 17 1/2                     | 60                         | 41 40                         | 50                         | 40 57 1/2                     | 20                         | 39 80                         | 90                         | 39 7 1/2                      |
| 20                         | 42 15                         | 70                         | 41 37 1/2                     | 60                         | 40 55                         | 30                         | 39 80                         | 256                        | 39 7 1/2                      |
| 30                         | 42 15                         | 80                         | 41 35                         | 70                         | 40 52 1/2                     | 40                         | 39 77 1/2                     | 10                         | 39 5                          |
| 40                         | 42 12 1/2                     | 90                         | 41 35                         | 80                         | 40 52 1/2                     | 50                         | 39 75                         | 20                         | 39 2 1/2                      |
| 50                         | 42 10                         | 10                         | 41 30                         | 90                         | 40 50                         | 60                         | 39 75                         | 30                         | 39 2 1/2                      |
| 60                         | 42 7 1/2                      | 20                         | 41 30                         | 247                        | 40 47 1/2                     | 70                         | 39 72 1/2                     | 40                         | 39 —                          |
|                            |                               | 30                         | 41 27 1/2                     |                            |                               |                            |                               |                            |                               |

## Norma stempla aktowego.

Według nowego prawa, stempel podatkowy od uгод majątkowych wynosi 40 kop. za każdy 100 rub. do sumy 10.000 rub., przy czem część setki liczy się za całą tkę. Po nad sumą 10.000 rub. opłaca się rub. 4 od każdego tysiąca rubli, przy czem niepełne tysiąc uważa się za pełne. Tym sposobem opłata wynosi:

| Suma aktów—rubli | rub. | kop. | Suma aktów—rubli      | rub. | kop. |
|------------------|------|------|-----------------------|------|------|
| Do 100 rubli     | —    | 40   | Po nad 10000 do 11000 | 44   | —    |
| 100 do 200       | —    | 80   | 11000 — 12000         | 48   | —    |
| 200 — 300        | 1    | 20   | 12000 — 13000         | 52   | —    |
| 300 — 400        | 1    | 60   | 13000 — 14000         | 56   | —    |
| 400 — 500        | 2    | —    | 14000 — 15000         | 60   | —    |
| 500 — 600        | 2    | 40   | 15000 — 16000         | 64   | —    |
| 600 — 700        | 2    | 80   | 16000 — 17000         | 68   | —    |
| 700 — 800        | 3    | 20   | 17000 — 18000         | 72   | —    |
| 800 — 900        | 3    | 60   | 18000 — 19000         | 76   | —    |
| 900 — 1000       | 4    | —    | 19000 — 20000         | 80   | —    |
| 1000 — 1100      | 4    | 40   | 20000 — 21000         | 84   | —    |
| 1100 — 1200      | 4    | 80   | 21000 — 22000         | 88   | —    |
| 1200 — 1300      | 5    | 20   | 22000 — 23000         | 92   | —    |
| 1300 — 1400      | 5    | 60   | 23000 — 24000         | 96   | —    |
| 1400 — 1500      | 6    | —    | 24000 — 25000         | 100  | —    |
| 1500 — 1600      | 6    | 40   | 25000 — 26000         | 104  | —    |
| 1600 — 1700      | 6    | 80   | 26000 — 27000         | 108  | —    |
| 1700 — 1800      | 7    | 20   | 27000 — 28000         | 112  | —    |
| 1800 — 1900      | 7    | 60   | 28000 — 29000         | 116  | —    |
| 1900 — 2000      | 8    | —    | 29000 — 30000         | 120  | —    |
| 2000 — 2100      | 8    | 40   | 30000 — 31000         | 124  | —    |
| 2100 — 2200      | 8    | 80   | 31000 — 32000         | 128  | —    |
| 2200 — 2300      | 9    | 20   | 32000 — 33000         | 132  | —    |
| 2300 — 2400      | 9    | 60   | 33000 — 34000         | 136  | —    |
| 2400 — 2500      | 10   | —    | 34000 — 35000         | 140  | —    |
| 2500 — 2600      | 10   | 40   | 35000 — 36000         | 144  | —    |
| 2600 — 2700      | 10   | 80   | 36000 — 37000         | 148  | —    |
| 2700 — 2800      | 11   | 20   | 37000 — 38000         | 152  | —    |
| 2800 — 2900      | 11   | 60   | 38000 — 39000         | 156  | —    |
| 2900 — 3000      | 12   | —    | 39000 — 40000         | 160  | —    |
| 3000 — 3100      | 12   | 40   | 40000 — 41000         | 164  | —    |
| 3100 — 3200      | 12   | 80   | 41000 — 42000         | 168  | —    |
| 3200 — 3300      | 13   | 20   | 42000 — 43000         | 172  | —    |
| 3300 — 3400      | 13   | 60   | 43000 — 44000         | 176  | —    |
| 3400 — 3500      | 14   | —    | 44000 — 45000         | 180  | —    |
| 3500 — 3600      | 14   | 40   | 45000 — 46000         | 184  | —    |
| 3600 — 3700      | 14   | 80   | 46000 — 47000         | 188  | —    |
| 3700 — 3800      | 15   | 20   | 47000 — 48000         | 192  | —    |
| 3800 — 3900      | 15   | 60   | 48000 — 49000         | 196  | —    |
| 3900 — 4000      | 16   | —    | 49000 — 50000         | 200  | —    |

I t. d., dodając po kop. 40 od każdej setki lub jej części, do kwoty 10.000 rubli.

I t. d., dodając po rub. 4 od każdego tysiąca rubli lub części tysiąca.

## Taryfa opłaty stemplowej.

Podług nowego prawa, norma opłaty od weksli jest proporcjonalna i wynosi 15 kop. od każdego 100 rub., t. j. 15‰, przy czem część stu uważana jest za całą setkę.

Tę samą normę do rub. 50 włącznie opłacają, jak poprzednio, kop. 10.

Dla lepszego orientowania się, dajemy poniżej tabelkę, zawierającą obliczenia w okrągłych sumach.

| rublach    | S U M A W   |                                   |                               |                       |                       |                        | Opłata |    |
|------------|-------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|--------|----|
|            | Mark. niem. | Frankach francuz. i pen. finland. | Funt. ster. szylin. i pensach | Koronach austriackich | Gulden. holenderskich | Kron. szwajc. i duńsk. | rub.   | k. |
| do 50      | 108         | 133.44                            | 5, 3, 8.5                     | 126.97                | 64                    | 96                     | —      | 10 |
| do 100 wk. | 216         | 266.68                            | 10, 7, 5                      | 253.95                | 128                   | 192                    | —      | 15 |
| 200 "      | 432         | 533.36                            | 20, 14, 10                    | 507.90                | 256                   | 384                    | —      | 30 |
| 300 "      | 648         | 800.04                            | 31, 2, 3                      | 761.85                | 384                   | 576                    | —      | 45 |
| 400 "      | 864         | 1066.72                           | 41, 9, 8                      | 1015.80               | 512                   | 768                    | —      | 60 |
| 500 "      | 1080        | 1333.40                           | 51, 17, 1                     | 1269.75               | 640                   | 960                    | —      | 75 |
| 600 "      | 1296        | 1600.08                           | 62, 4, 6                      | 1523.70               | 768                   | 1152                   | —      | 90 |
| 700 "      | 1512        | 1866.76                           | 72, 11, 11                    | 1777.65               | 896                   | 1344                   | 1      | 05 |
| 800 "      | 1728        | 2133.44                           | 82, 19, 4                     | 2031.60               | 1024                  | 1436                   | 1      | 20 |
| 900 "      | 1944        | 2400.12                           | 93, 6, 9                      | 2285.55               | 1152                  | 1728                   | 1      | 35 |
| 1000 "     | 2160        | 2666.80                           | 103, 14, 2                    | 2539.50               | 1280                  | 1920                   | 1      | 50 |
| 2000 "     | 4320        | 5333.60                           | 207, 8, 4                     | 5079 —                | 2560                  | 3840                   | 3      | —  |
| 3000 "     | 6480        | 8000.40                           | 311, 2, 6                     | 7618.50               | 3840                  | 5760                   | 4      | 50 |
| 4000 "     | 8640        | 10667.20                          | 414, 16, 8                    | 10158 —               | 5120                  | 7680                   | 6      | —  |
| 5000 "     | 10800       | 13334 —                           | 518, 10, 10                   | 12697.50              | 6400                  | 9600                   | 7      | 50 |
| 6000 "     | 12960       | 16000.80                          | 622, 5                        | 15237 —               | 7680                  | 11520                  | 9      | —  |
| 7000 "     | 15120       | 18667.60                          | 725, 19, 2                    | 17776.50              | 8960                  | 13440                  | 10     | 50 |
| 8000 "     | 17280       | 21334.40                          | 829, 13, 4                    | 20316 —               | 10240                 | 15360                  | 12     | —  |
| 9000 "     | 19440       | 24001.20                          | 933, 7, 6                     | 22855.50              | 11520                 | 17280                  | 13     | 50 |
| 10000 "    | 21600       | 26668 —                           | 1037, 1, 8                    | 25395 —               | 12800                 | 19200                  | 15     | —  |
| 20000 "    | 43200       | 53336 —                           | 2074, 3, 4                    | 50790 —               | 25600                 | 38400                  | 30     | —  |
| 25000 "    | 54000       | 66670 —                           | 2592, 14, 2                   | 63487.50              | 32000                 | 48000                  | 37     | 50 |
| 30000 "    | 64800       | 80004 —                           | 3111, 5                       | 76185 —               | 38400                 | 57600                  | 45     | —  |
| 40000 "    | 86400       | 106672 —                          | 4148, 6, 8                    | 101580 —              | 51200                 | 76800                  | 60     | —  |
| 50000 "    | 108000      | 133340 —                          | 5185, 8, 4                    | 126975 —              | 64000                 | 96000                  | 75     | —  |
| 75000 "    | 162000      | 200010 —                          | 7778, 2, 6                    | 190462.50             | 96000                 | 144000                 | 112    | 50 |
| 100000 "   | 216000      | 266680 —                          | 10370, 16, 8                  | 253950 —              | 128000                | 192000                 | 150    | —  |

Przy obliczaniu stempla od weksli, wystawionych w walucie zagranicznej, oblicza się: 100 rubli równają się 266.68 penai finlandzkim, 10 £. 7 szyl. 5 p., 253.95 koron. austro-węg., 216 m. niem., 128 guld. hol., 192 kron. duńsk., 5 szwedzkim i norweskim, 51.45 dolarom, 1 171 piastrom tur., 100.23 yonom japońskim.

Wedle najświeższego rozporządzenia, zarówno papier stemplowy jak blankiety wekslowe, jednakoż bez podpisu osób, zawierających umowę, w razie mylnego wypełnienia tekstu lub zepsucia mogą być wymieniane w kasach rządowych za dopłatą jedynie 10 kop. za każdy zepsuty arkusz.



# PODATEK PAŃSTWOWY.

Od d. 1 (13) stycznia 1899 obowiązujący

Zasady podatku zamieściliśmy w „Kalendarzu“ w r. z., na tem więc miejscu przytaczamy tylko ostateczne ceny świadectw podatkowych w Warszawie i Łodzi obowiązujących.

## WARSZAWA i ŁÓDŹ.

Ceny świadectw zasadniczego podatku dla Warszawy i Łodzi, ze szczególnym wskazaniem opłat podatkowych, oraz porównaniem z opłatami dawnymi.

| Rodzaj                               | S W I A D E C T W A                | Dla kasy skarbu |    | Na sądy gminne |    | Dla kasy miejskiej |    | Ogółem |    |
|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------|----|----------------|----|--------------------|----|--------|----|
|                                      |                                    | rub.            | k. | rub.           | k. | rub.               | k. | rub.   | k. |
| I. Na przedsiębiorstwa handlowe:     |                                    |                 |    |                |    |                    |    |        |    |
| I                                    | Za zakład . . . . .                | 500             | —  | 50             | —  | 75                 | —  | 625    | —  |
| II                                   | „ skład . . . . .                  | 30              | —  | 3              | —  | 4                  | 50 | 37     | 50 |
|                                      | „ zakład . . . . .                 | 125             | —  | 12             | 50 | 18                 | 75 | 166    | 25 |
| III                                  | „ skład . . . . .                  | 20              | —  | 2              | —  | 3                  | —  | 25     | —  |
|                                      | „ zakład . . . . .                 | 25              | —  | 2              | 50 | 2                  | 50 | 30     | —  |
| IV                                   | „ skład . . . . .                  | 5               | —  | —              | 50 | —                  | 50 | 6      | —  |
|                                      | „ zakład drobn. . . . .            | 10              | —  | 1              | —  | 1                  | —  | 12     | —  |
| V                                    | Na handel rozwozowy . . . . .      | 20              | —  | 2              | —  | 2                  | —  | 24     | —  |
|                                      | „ handel roznośny . . . . .        | 6               | —  | —              | 60 | —                  | 60 | 7      | 20 |
| II. Na przedsiębiorstwa przemysłowe. |                                    |                 |    |                |    |                    |    |        |    |
| I                                    | I-go rodzaju fabryki . . . . .     | 1500            | —  | 150            | —  | 225                | —  | 1875   | —  |
| II                                   | II-go „ „ . . . . .                | 1000            | —  | 100            | —  | 150                | —  | 1250   | —  |
| III                                  | III-go „ „ . . . . .               | 500             | —  | 50             | —  | 75                 | —  | 625    | —  |
| IV                                   | IV-go „ „ . . . . .                | 150             | —  | 15             | —  | 22                 | 50 | 187    | 50 |
| V                                    | V-go „ „ . . . . .                 | 50              | —  | 5              | —  | 7                  | 50 | 62     | 50 |
| VI                                   | VI-go „ 10—15 robotników . . . . . | 25              | —  | 2              | 50 | 2                  | 50 | 30     | —  |
| VII                                  | VII-go „ 5—9 „ „ . . . . .         | 12              | —  | 1              | 20 | 1                  | 20 | 14     | 40 |
| VIII                                 | VIII-go „ 3—4 „ „ . . . . .        | 5               | —  | —              | 50 | —                  | 50 | 6      | —  |
| Nadające prawa stanowe.              |                                    |                 |    |                |    |                    |    |        |    |
| I-szej gildji . . . . .              |                                    | 50              | —  | —              | —  | —                  | —  | 50     | —  |
| II-giej „ . . . . .                  |                                    | 20              | —  | —              | —  | —                  | —  | 20     | —  |

PODATKI.

| Rodzaj                             | S W I A D E C T W A                                                                                                 | Dla kasy skarbu |    | Na sądy gminne |    | Dla kasy miejskiej |    | Ogółem |    |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|----------------|----|--------------------|----|--------|----|
|                                    |                                                                                                                     | rub.            | k. | rub.           | k. | rub.               | k. | rub.   | k. |
| Na osobiste zajęcia proceduralowe: |                                                                                                                     |                 |    |                |    |                    |    |        |    |
| II                                 | Ekspedytorzy . . . . .                                                                                              | 125             | —  | 12             | 50 | 12                 | 50 | 150    | —  |
| III                                | Agenci giełdowi . . . . .                                                                                           | 100             | —  | 10             | —  | 10                 | —  | 120    | —  |
| IV                                 | Inspektorzy i agenci Tow. ubezpiecz. i pośrednicy handlowi bez utrzymywania osobnych kantorów lub składów . . . . . | 25              | —  | 2              | 50 | 2                  | 50 | 30     | —  |
| Subjekci I-szej klasy.             |                                                                                                                     |                 |    |                |    |                    |    |        |    |
| V                                  | I-go rodzaju przed. handl. i I-go, II-go i III-go rodzajów przed. przem. . . . .                                    | 35              | —  | 3              | 50 | 3                  | 50 | 42     | —  |
|                                    | II-go rodzaju przed. handl. i IV-go rodzaju przed. przem. . . . .                                                   | 25              | —  | 2              | 50 | 2                  | 50 | 30     | —  |
|                                    | III-go rodzaju przed. handl. i V-go i VI-go rodzajów przed. przem. . . . .                                          | 10              | —  | 1              | —  | 1                  | —  | 12     | —  |
|                                    | VII-go i VIII-go rodzajów przedsięb. przem. . . . .                                                                 | 6               | —  | —              | 60 | —                  | 60 | 7      | 25 |
| VI                                 | Komwojażerowie . . . . .                                                                                            | 50              | —  | 5              | —  | 5                  | —  | 60     | —  |
| Subjekci II-ej klasy.              |                                                                                                                     |                 |    |                |    |                    |    |        |    |
| VII                                | I-go rodzaju przedsięb. handl. i I-go, II-go i III-go rodzajów przedsięb. przem. . . . .                            | 6               | —  | —              | 60 | —                  | 60 | 7      | 20 |
|                                    | II-go rodzaju przed. handl. i IV-go i V-go rodzajów przed. przem. . . . .                                           | 4               | —  | —              | 40 | —                  | 40 | 4      | 80 |

Uwaga. Przedsiębiorstwa, obowiązane do publikacji sprawozdań, płacą podatki od kapitału i od zysku; pozostałe przedsiębiorstwa, z małemi wyjątkami, płacą podatki od zysku i rozkładowy. Dla określenia norm tych podatków należy pod groźbą kary do 100 rubli składać deklaracje.

## Terminy podatkowe.

Kwiecień I (13). Prekluzyjny termin do składania deklaracji inspektorowi podatkowemu dla określenia podatków od zysku rozkładowego—(kara do 100 rubli).  
 Lipiec. Termin do składania deklaracji na postanowienia komisji podatkowej. [Data zależy od ogłoszenia w „Gub. Wied.“]  
 Październik I (13). Termin do zapłaty podatków od zysku rozkładowego.  
 Listopad, grudzień. Termin wykupywania świadectw.

# KOLEJE.

## Zasady ogólne.

Opłata za przewóz pasażerów i bagażu, łącznie z podatkiem na rzecz skarbu podług nowej taryfy wynosi:

### I. Za przewóz pasażerów:

#### a) w klasie III-ej.

- 1) Od 1 do 160 wiorst włącznie po 1,4375 kop. za każdą wiorstę;
- 2) Od 161 do 300 wiorst włącznie dodaje się do opłaty za 160 wiorst, czyli do 2 rs. 50 kop., 0,9 za każdą wiorstę.
- 3) Od 310 wiorst dodaje się do opłaty za 300 wiorst po 20 kop. za każdą strefę.

Rozległość stref jest następująca:

od 301 do 500 wiorst włącznie 8 stref po 25 wiorst w każdej.

" 501 " 710 " " 7 " " 30 " "

" 711 " 990 " " 8 " " 35 " "

" 991 " 1510 " " 13 " " 40 " "

" do 1511 wiorst każda strefa 50 wiorst.

Za pierwszą strefę, to jest za przestrzeń od 301 do 325 wiorst włącznie opłata wynosi nie 20 lecz 24 kopiejki.

Za przejazd chociażby jednej wiorsty następnej strefy opłata pobierana jest jak za całkowitą strefę.

#### b) w klasie II-ej.

Opłata wynosi półtora raza drożej, niż w klasie III.

#### c) w klasie I-ej.

Dwa i pół raza drożej, niż w klasie trzeciej. Dzieci od lat 5 do 10 płacą jedną czwartą część ceny biletu dla dorosłych w każdej klasie.

## II. Za przewóz bagażu:

a) Na odległości od 1 do 325 wiorst po 0,0575 kop. za wiorstę i za 10 funtów (niecałe dziesięć liczy się za dziesięć).

b) Za przestrzeń po za 325 wiorst po 1,5 kop. za każdą strefę. Ilość i rozległość stref dla bagażu też same, co dla biletów pasażerskich. Niepełna strefa oblicza się za całkowitą.

Sformowane na zasadzie powyższych danych i przy niniejszem dołączona tablice poboru opłat za przewóz pasażerów i bagażu stosowane są na wszystkie połączenia pasażerskie. Za przewóz pasażerów i bagażu w pociągach kurjerskich i pośpiesznych pobiera się dodatkową opłatą na drogach Warsz.-Wied., Warsz.-Teresp., St. Petersb.-Warsz., Mosk.-Brzeskiej i Nikołajewskiej.

Za wynajem oddzielnych „salonów” i całonocnych wagonów, lub pełnych pociągów (ekstra-pociągów) oraz za korzystanie w czasie podróży z udogodnień, posiadanych w danym pociągu, za miejsce w wagonach sypialnych i t. p., pobierają się dodatkowe opłaty, na zasadzie norm, na ten cel ustanowionych, a mianowicie: za wynajem oddzielnego wagonu I klasy 12 biletów, II klasy 20 biletów, III klasy 30 biletów; za wynajem oddzielnego przedziału: po 4 kop. z przeliczniku 4-o osobowego za wiorstę i po 2 kopiejki z przedziału 2-u osobowego za wiorstę.

Wyżej wskazane normy poboru opłaty za przewóz pasażerów i bagażu stosują się tak w miejscowej jak i w bezpośredniej komunikacji na wszystkich drogach żelaznych, połączonych torom kolejowym, bez względu na to, czy drogi te jednakowego, czy też odmiennego typu (wązko czy też szeroko-torowe).

Sprzedawane pasażerom bilety: pojedyncze, odcinane i strafowe, obowiązują tak w miejscowej jak i bezpośredniej komunikacji, zależnie od odległości, a mianowicie: od 1 do 200 wiorst w ciągu jednej doby.

|    |      |    |      |        |       |        |      |
|----|------|----|------|--------|-------|--------|------|
| od | 201  | do | 500  | wiorst | przez | dwie   | doby |
| "  | 501  | "  | 800  | "      | "     | trzy   | "    |
| "  | 801  | "  | 1100 | "      | "     | cztery | "    |
| "  | 1101 | "  | 1500 | "      | "     | pięć   | "    |
| "  | 1501 | "  | 1900 | "      | "     | sześć  | "    |
| "  | 1901 | "  | 2300 | "      | "     | siedm  | "    |

Czyli na każde 400 wiorst podróży dolieża się jedną dobę, lecz odległość 25 wiorst lub mniej nie wpływa na powiększenie terminu ważności biletu.

Dzień wydania biletu do terminu ważności biletu nie zalicza się.

Ważność biletu pasażerskiego lub książeczki kuponowej obowiązuje od północy następującej po dniu wykupienia biletu, i wpływa o północy rozpoczynającej dobę, wydrukowaną na bilecie lub książeczce kuponowej. W razie jeżeli pasażer przetrzyma termin oznaczony czy w bilecie, czy też w książeczce kuponowej, obowiązany jest na dłuższy przejazd wykupić nowy bilet, gdyż poprzedni uważa się za nieważny.

W okresie ważności biletów pojedynczych lub odcinanych, pasażerowi przysługuje prawo, tak w miejscowej jak i bezpośredniej komunikacji zatrzymywać się na każdej stacji, gdzie tylko posiadają zatrzymują się, z zastosowaniem się jednakoż do następujących przepisów:

Przy zatrzymaniu się na jakiegokolwiek stacji pasażer obowiązany jest zameldować o tem i przedstawić bilet zawiadowcy stacji zaraz po przybyciu pociągu.

Na odwrotnej stronie biletu zawiadowca stacji przykłada stempel „przystanek st. N. N.” [nazwa stacji], i bilet zwraca pasażerowi.

Pasażer, udający się dalej, również obowiązany jest zwrócić się do zawiadowcy stacji i powtórnie uzyskać adaptację, zawierającą nazwę stacji, dzień i miesiąc wyjazdu pasażera, oraz numer pociągu.

Zależnie od wydanego pasażerowi biletu za stacji wyjazdu do stacji przyjazdu, winien być przyjęty bagaż pasażera, bez wszelkiego udziału z jego strony przy ekspedjowaniu bagażu z jednej drogi żelaznej na drugą.

**Plackarty.** Z dniem 24 maja 1901 r. na kolei Warszawsko-Wiedeńskiej zaprowadzone zostały w pociągach kurjerskich i pośpiesznych plackarty.

Przepisy, inowacji tej dotyczące, są następujące:

Za plackarty na miejscu numerowane w pociągach kurjerskich, przygotowane do leżenia zarówno w I-ej, jak i w 2-ej klasie, pobierana jest dopłata w stosunku 76 kop.

Plackarty na miejscu numerowane w pociągach pośpiesznych wydawane są bezpłatnie.

Ci pasażerowie, którzy wcześniej plackart na pociągi kurjerskie nie zamówili, nabywać je mogą w kasach stacji krańcowych w zwykłych godzinach.

Do pociągów pośpiesznych plackarty wydawane są nie tylko w kasach, ale i przez nadkonduktorów.

Podróżni mają prawo zamawiać placekarty uprzednio, a zamówienia te przyjmują zawiadowcy stacji: Warszawa, Aleksandrów, Granica i Sosnowiec, oraz w odpowiednich razach kantor Tow. wagonów wypożyczalnych w Warszawie.

Do komunikacji bezpośredniej z koleją łódzką dozwolone jest zamawianie miejsc na dystansie od Koluszek do Granicy i Sosnowca za pośrednictwem zawiadowcy stacji Warszawa lub w kierunku przeciwnym od Granicy i Sosnowca do Koluszek za pośrednictwem naczelnika oddziału stacji pogranicznej.

Za zamówienie miejsc siedzących w pociągach pośpiesznych pobierana jest opłata w stosunku 30 kop. za miejsce.

Zamówienia na stacjach: Skierniewice, Piotrków, Częstochowa, Ząbkowice, Kutno i Włocławek przyjmowane są przez zawiadowców wymienionych stacji krajowych listownie lub telegraficznie, przy wniesieniu uprzednio, jako kaucji, ceny biletu z dopłatą za powiększoną szybkość, oraz 30 kop. za zamówienie (na pociąg pośpieszny), oraz kosztu depeszy z odpowiedzią w 10 wyrazach.

Zamówienia przyjmują zawiadowcy stacji krańcowych i wymienionych pośrednich nie wcześniej, niż na tydzień przed odejściem danego pociągu codziennie, od godz. 9-ej zrana do 4-ej po południu, przyczem przyjmowanie zamówień kończy się na 2 godziny przed odejściem pociągu, a w żadnym razie nie później, niż o godz. 4-ej po południu.

Dzieci od lat 5 do 10 płać za placekarty w pociągach kurjerskich na równi z dorosłymi kop. 75, ale jedno miejsce może być zajmowane przez dwoje dzieci: oficerowie wnoszą taką samą opłatę za miejsca jak cywilni.

Podróżny, zamawiający naprzód miejsce, ma prawo żądać go w przedziałach dla pałaczych, niepałaczych lub damskich.

Wydawanie placekart odbywa się przedziałami i po zapełnieniu jednego można dopiero otrzymać miejsce w innym przedziale.

Kobietom, żądającym miejsca w damskim przedziale, w razie zupełnego zapełnienia go, udziela się miejsce w najbliższym przedziale wolnym, który następnie przeznaczają się już na przedział damski.

## Taryfy osobowe Dróg Żelaznych miejscowych

wraz z opłatą za bagaż.

### Warszawsko-Wiedeńska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br><br>do stacji | Pociąg<br>Kurjerski |     |     | *) Dodatkowa opłata<br>za przejazd w pociągach<br>kurjerskich lub pośpieszn. |     |     | za 10 r<br>bagażu |
|-----------------|-----------------------------|---------------------|-----|-----|------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-------------------|
|                 |                             | I                   | II  | III | I                                                                            | II  | III |                   |
|                 |                             | k o p i e j k i     |     |     |                                                                              |     |     |                   |
| 16              | Pruszków . . . . .          | 58                  | 35  | 23  | —                                                                            | —   | —   | 0,92              |
| 23              | Grodzisk . . . . .          | 100                 | 60  | 40  | —                                                                            | —   | —   | 1,01              |
| 41              | Ruda Guzowska . . . . .     | 148                 | 89  | 59  | —                                                                            | —   | —   | 2,36              |
| 53              | Staro-Radziwiłłów . . . . . | 190                 | 114 | 76  | —                                                                            | —   | —   | 3,05              |
| 63              | Skierniewice . . . . .      | 228                 | 137 | 91  | 70                                                                           | 40  | 23  | 3,83              |
| 76              | Piękwa . . . . .            | 273                 | 164 | 109 | —                                                                            | —   | —   | 4,31              |
| 90              | Rogów . . . . .             | 325                 | 195 | 130 | —                                                                            | —   | 33  | 5,18              |
| 99              | Koluszki . . . . .          | 358                 | 215 | 143 | 105                                                                          | 65  | 36  | 5,69              |
| 108             | Rokietny . . . . .          | 388                 | 233 | 155 | —                                                                            | —   | 39  | 6,21              |
| 123             | Baby . . . . .              | 443                 | 266 | 177 | —                                                                            | —   | —   | 7,07              |
| 136             | Piotrków . . . . .          | 490                 | 294 | 196 | 145                                                                          | 90  | 49  | 7,82              |
| 157             | Gorzów . . . . .            | 563                 | 338 | 225 | —                                                                            | —   | 56  | 9,03              |
| 178             | Nowo-Radomsk . . . . .      | 615                 | 369 | 246 | 185                                                                          | 110 | 62  | 10,24             |
| 196             | Kłomnice . . . . .          | 655                 | 393 | 262 | —                                                                            | —   | 66  | 11,27             |
| 205             | Rudniki . . . . .           | 678                 | 407 | 271 | —                                                                            | —   | 68  | 11,79             |
| 216             | Częstochowa . . . . .       | 700                 | 420 | 280 | 210                                                                          | 125 | 70  | 12,2              |
| 232             | Poraj . . . . .             | 738                 | 443 | 295 | —                                                                            | —   | —   | 13,34             |
| 245             | Myszków . . . . .           | 768                 | 461 | 307 | —                                                                            | —   | 77  | 14,09             |
| 258             | Zawiercie . . . . .         | 795                 | 477 | 318 | 260                                                                          | 155 | 80  | 14,4              |
| 264             | Łazy . . . . .              | 810                 | 486 | 324 | —                                                                            | —   | 81  | 15,18             |
| 278             | Ząbkowice . . . . .         | 835                 | 501 | 334 | 260                                                                          | 155 | 84  | 15,91             |
| 282             | Strzemieszyce . . . . .     | 840                 | 510 | 340 | 260                                                                          | 155 | 85  | 16,2              |
| 288             | Granica . . . . .           | 863                 | 518 | 345 | 260                                                                          | 155 | 87  | 16,36             |
| 288             | Dąbrowa . . . . .           | 850                 | 510 | 340 | 260                                                                          | 155 | 85  | 16,2              |
| 291             | Sosnowiec . . . . .         | 870                 | 522 | 348 | 260                                                                          | 155 | 87  | 16,3              |
| 83              | Łowicz . . . . .            | 300                 | 180 | 120 | 135                                                                          | 80  | 30  | 4,7               |
| 108             | Pniewo . . . . .            | 388                 | 233 | 155 | 135                                                                          | 90  | 39  | 6,1               |
| 125             | Kutno . . . . .             | 448                 | 260 | 179 | 135                                                                          | 80  | 45  | 7,19              |
| 138             | Ostrowy . . . . .           | 498                 | 299 | 199 | 185                                                                          | 100 | 50  | 7,94              |
| 162             | Kowal . . . . .             | 580                 | 348 | 232 | 185                                                                          | 100 | 58  | 9,32              |
| 177             | Włocławek . . . . .         | 613                 | 368 | 245 | 185                                                                          | 100 | 61  | 10,8              |
| 198             | Nieszawa . . . . .          | 660                 | 396 | 264 | 205                                                                          | 125 | 66  | 11,19             |
| 211             | Aleksandrów . . . . .       | 690                 | 414 | 276 | 205                                                                          | 125 | 69  | 12,3              |
| 218             | Ciechoćinek . . . . .       | 705                 | 423 | 282 | —                                                                            | —   | —   | 12,44             |
| 124             | Łódź . . . . .              | 445                 | 267 | 178 | 105                                                                          | 65  | 36  | 7,12              |

\*) W pociągach kurjerskich znajdują się wagony tylko I-ej i II-ej klas.



# Warszawsko-Petersburska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji                            | Pociąg<br>pospieszny |      | Pociąg osobowy |      |     | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|----------------------------------------------------|----------------------|------|----------------|------|-----|--------------------|
|                 |                                                    | I                    | II   | I              | II   | III |                    |
|                 |                                                    | k o p i e j k i      |      |                |      |     |                    |
|                 | a) do Petersburga.                                 |                      |      |                |      |     |                    |
| —               | Warszawa . . . . .                                 | —                    | —    | —              | —    | —   | —                  |
| 16              | Wołomin . . . . .                                  | 143                  | 85   | 58             | 35   | 23  | 0 <sub>2</sub>     |
| 32              | Thaszcz . . . . .                                  | 200                  | 119  | 115            | 69   | 46  | 1 <sub>4</sub>     |
| 51              | Łochów . . . . .                                   | 270                  | 161  | 185            | 111  | 74  | 2 <sub>9</sub>     |
| 65              | Zieloniec . . . . .                                | 318                  | 190  | 233            | 140  | 93  | 3 <sub>7</sub>     |
| 79              | Małkinia . . . . .                                 | 370                  | 221  | 285            | 171  | 114 | 4 <sub>5</sub>     |
| 101             | Czyżew . . . . .                                   | 538                  | 323  | 363            | 218  | 145 | 5 <sub>1</sub>     |
| 116             | Szepietów . . . . .                                | 593                  | 356  | 418            | 251  | 167 | 6 <sub>7</sub>     |
| 141             | Łapy . . . . .                                     | 680                  | 408  | 505            | 303  | 202 | 8 <sub>1</sub>     |
| 162             | Białystok . . . . .                                | 755                  | 453  | 580            | 348  | 232 | 9 <sub>2</sub>     |
| 183             | Czarnawieś . . . . .                               | 853                  | 512  | 628            | 377  | 251 | 10 <sub>2</sub>    |
| 201             | Sokółka . . . . .                                  | 893                  | 536  | 638            | 401  | 267 | 11 <sub>3</sub>    |
| 216             | Kuźnica . . . . .                                  | 925                  | 555  | 700            | 420  | 280 | 12 <sub>4</sub>    |
| 241             | Grodno . . . . .                                   | 983                  | 590  | 758            | 455  | 303 | 13 <sub>5</sub>    |
| 270             | Porzecze . . . . .                                 | 1108                 | 664  | 823            | 494  | 329 | 15 <sub>7</sub>    |
| 295             | Marcinko . . . . .                                 | 1165                 | 698  | 880            | 528  | 352 | 16 <sub>8</sub>    |
| 315             | Orany . . . . .                                    | 1235                 | 740  | 950            | 570  | 380 | 17 <sub>9</sub>    |
| 333             | Olkieniki . . . . .                                | 1330                 | 800  | 1000           | 600  | 400 | 18 <sub>10</sub>   |
| 352             | Rudziszki . . . . .                                | 1380                 | 830  | 1050           | 630  | 420 | 20                 |
| 371             | Landwarowo [do granicy i Ko-<br>wna] . . . . .     | 1480                 | 880  | 1050           | 630  | 420 | 20 <sub>5</sub>    |
| 388             | Wilno . . . . .                                    | 1430                 | 860  | 1100           | 660  | 440 | 21 <sub>7</sub>    |
| 396             | Wilejka . . . . .                                  | 1475                 | 885  | 1100           | 660  | 440 | 21 <sub>7</sub>    |
| 412             | Bezdany . . . . .                                  | 1525                 | 915  | 1150           | 690  | 460 | 23 <sub>25</sub>   |
| 436             | Podbrodzie . . . . .                               | 1575                 | 945  | 1200           | 720  | 480 | 24 <sub>15</sub>   |
| 461             | Święciany . . . . .                                | 1625                 | 975  | 1250           | 750  | 500 | 25 <sub>25</sub>   |
| 482             | Ignalino . . . . .                                 | 1720                 | 1030 | 1300           | 780  | 520 | 27 <sub>7</sub>    |
| 505             | Dukaszty . . . . .                                 | 1770                 | 1060 | 1350           | 810  | 540 | 29 <sub>25</sub>   |
| 526             | Turmont . . . . .                                  | 1770                 | 1060 | 1350           | 810  | 540 | 29 <sub>25</sub>   |
| 543             | Kalkuny . . . . .                                  | 1820                 | 1090 | 1400           | 840  | 560 | 30 <sub>7</sub>    |
| 549             | Dźwinsk [Dynaburg] do Rygi i<br>Witebska . . . . . | 1820                 | 1090 | 1400           | 840  | 560 | 30                 |
| 572             | Wyszki . . . . .                                   | 1900                 | 1140 | 1450           | 870  | 580 | 32 <sub>2</sub>    |
| 586             | Ruszcza . . . . .                                  | 1900                 | 1140 | 1450           | 870  | 580 | 32 <sub>2</sub>    |
| 610             | Autopol . . . . .                                  | 1950                 | 1170 | 1500           | 900  | 600 | 33 <sub>7</sub>    |
| 629             | Rzeżycza . . . . .                                 | 2030                 | 1220 | 1550           | 930  | 620 | 35 <sub>25</sub>   |
| 654             | Iwanówka . . . . .                                 | 2080                 | 1250 | 1600           | 960  | 640 | 36 <sub>7</sub>    |
| 669             | Korsówka . . . . .                                 | 2080                 | 1250 | 1600           | 960  | 640 | 36 <sub>7</sub>    |
| 687             | Pondery . . . . .                                  | 2160                 | 1295 | 1650           | 990  | 660 | 38 <sub>2</sub>    |
| 714             | Żogowo . . . . .                                   | 2210                 | 1325 | 1700           | 1020 | 680 | 39 <sub>7</sub>    |
| 740             | Ostrów . . . . .                                   | 2210                 | 1325 | 1700           | 1020 | 680 | 39 <sub>7</sub>    |
| 765             | Czersk . . . . .                                   | 2290                 | 1375 | 1750           | 1050 | 700 | 41 <sub>2</sub>    |
| 783             | Psków . . . . .                                    | 2340                 | 1405 | 1800           | 1080 | 720 | 42 <sub>7</sub>    |
| 808             | Toroszyn . . . . .                                 | 2370                 | 1420 | 1800           | 1080 | 720 | 42 <sub>7</sub>    |
| 832             | Nowosielje . . . . .                               | 2420                 | 1450 | 1850           | 1110 | 740 | 44 <sub>5</sub>    |
| 853             | Biełaja . . . . .                                  | 2470                 | 1480 | 1900           | 1140 | 760 | 45 <sub>7</sub>    |
| 874             | Plusa . . . . .                                    | 2455                 | 1490 | 1900           | 1140 | 760 | 45 <sub>7</sub>    |
| 896             | Sierebrianka . . . . .                             | 2535                 | 1520 | 1950           | 1170 | 780 | 47 <sub>5</sub>    |
| 917             | Luga . . . . .                                     | 2535                 | 1520 | 1950           | 1170 | 780 | 47 <sub>25</sub>   |

| Ilość<br>wiorst                                                          | Z WARSZAWY<br>do stacji         | Pociąg<br>pospieszny |      | Pociąg osobowy |      |     | Za 10 f.<br>bagażu |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|------|----------------|------|-----|--------------------|
|                                                                          |                                 | I                    | II   | I              | II   | III |                    |
|                                                                          |                                 | k o p i e j k i      |      |                |      |     |                    |
| 930                                                                      | Preobrazajenski . . . . .       | 2630                 | 1580 | 2000           | 1200 | 800 | 48 <sup>75</sup>   |
| 946                                                                      | Mszysk . . . . .                | 2630                 | 1580 | 2040           | 1200 | 800 | 48 <sup>75</sup>   |
| 966                                                                      | Dziwenski . . . . .             | 2680                 | 1610 | 2050           | 1230 | 820 | 50 <sup>25</sup>   |
| 982                                                                      | Siwerski . . . . .              | 2680                 | 1610 | 2050           | 1230 | 820 | 50 <sup>25</sup>   |
| 995                                                                      | Sajda . . . . .                 | 2680                 | 1640 | 2100           | 1260 | 840 | 51 <sup>75</sup>   |
| 1003                                                                     | Gateczyna . . . . .             | 2730                 | 1640 | 2100           | 1260 | 840 | 51 <sup>75</sup>   |
| 1025                                                                     | Aleksandrowskaja . . . . .      | 2745                 | 1645 | 2100           | 1260 | 840 | 51 <sup>75</sup>   |
| 1045                                                                     | Petersburg . . . . .            | 2795                 | 1675 | 2150           | 1290 | 860 | 53 <sup>5</sup>    |
| b) Do Kowna i granicy:                                                   |                                 |                      |      |                |      |     |                    |
| —                                                                        | Landwarowo . . . . .            | —                    | —    | —              | —    | —   | —                  |
| 393                                                                      | Jewia . . . . .                 | 1445                 | 865  | 1100           | 660  | 440 | 21 <sup>75</sup>   |
| 408                                                                      | Żośle . . . . .                 | 1495                 | 895  | 1150           | 690  | 460 | 22 <sup>25</sup>   |
| 417                                                                      | Koszedary [do Libawy] . . . . . | 1495                 | 895  | 1150           | 690  | 460 | 22 <sup>25</sup>   |
| 432                                                                      | Prowieniszki . . . . .          | 1575                 | 945  | 1200           | 720  | 480 | 24 <sup>75</sup>   |
| 451                                                                      | Kowno . . . . .                 | 1625                 | 975  | 1250           | 750  | 500 | 25 <sup>25</sup>   |
| 469                                                                      | Mawrucl . . . . .               | 1670                 | 1000 | 1250           | 750  | 500 | 26 <sup>25</sup>   |
| 485                                                                      | Kozłowa-Ruda . . . . .          | 1720                 | 1030 | 1300           | 780  | 520 | 27 <sup>15</sup>   |
| 504                                                                      | Pilwiszki . . . . .             | 1770                 | 1060 | 1350           | 810  | 540 | 29 <sup>5</sup>    |
| 515                                                                      | Wołkowyszki . . . . .           | 1770                 | 1060 | 1350           | 810  | 540 | 29 <sup>25</sup>   |
| 532                                                                      | Wierzboków . . . . .            | 1820                 | 1090 | 1400           | 840  | 560 | 30 <sup>15</sup>   |
| 534                                                                      | Eljkon . . . . .                | —                    | —    | 1400           | 840  | 560 | 30 <sup>75</sup>   |
| Za 1 miejsce w wagonie sypial-<br>nym wraz z 15% podatku rzado-<br>wego: |                                 |                      |      |                |      |     |                    |
| —                                                                        | Z Warszawy do Wilna . . . . .   | 368                  | 276  | —              | —    | —   | —                  |
| —                                                                        | " do Petersburga . . . . .      | 701                  | 598  | —              | —    | —   | —                  |

# Nadwiślańska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji | K l a s y       |                |                | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|-------------------------|-----------------|----------------|----------------|--------------------|
|                 |                         | I               | II             | III            |                    |
|                 |                         | k o p i e j k i |                |                |                    |
| —               | a) do Granicy:          | —               | —              | —              | —                  |
| —               | Warszawa . . . . .      | 11 <sub>5</sub> | 8 <sub>5</sub> | 4 <sub>5</sub> | —                  |
| 18              | Praga . . . . .         | 65              | 39             | 26             | 10 <sub>1</sub>    |
| 32              | Jabłonna . . . . .      | 115             | 69             | 46             | 18 <sub>1</sub>    |
| 32              | Nowy-Dwór . . . . .     | 130             | 78             | 52             | 20 <sub>7</sub>    |
| 36              | Nowogeorgiewsk. . . . . | 185             | 111            | 74             | 29 <sub>3</sub>    |
| 51              | Nasielsk . . . . .      | 248             | 149            | 99             | 39 <sub>7</sub>    |
| 69              | Gąsiec . . . . .        | 310             | 186            | 124            | 49 <sub>5</sub>    |
| 86              | Ciechanów . . . . .     | 363             | 218            | 145            | 54 <sub>4</sub>    |
| 101             | Konopki . . . . .       | 418             | 251            | 167            | 68 <sub>1</sub>    |
| 116             | Mława . . . . .         | 440             | 264            | 176            | 78 <sub>7</sub>    |
| 122             | Rhowo . . . . .         | —               | —              | —              | —                  |

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji                   | K l a s y       |     |     | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|-------------------------------------------|-----------------|-----|-----|--------------------|
|                 |                                           | I               | II  | III |                    |
|                 |                                           | k o p i e j k i |     |     |                    |
| —               | <i>b) do Kowla:</i>                       | —               | —   | —   | —                  |
| —               | Warszawa . . . . .                        | —               | —   | —   | —                  |
| 10              | Praga . . . . .                           | 115             | 85  | 45  | —                  |
| 28              | Wawer . . . . .                           | 100             | 60  | 40  | 161                |
| 53              | Otwock . . . . .                          | 100             | 60  | 40  | 161                |
| 78              | Pilawa . . . . .                          | 190             | 114 | 76  | 301                |
| 99              | Sobolew . . . . .                         | 203             | 170 | 113 | 419                |
| 121             | Iwangród . . . . .                        | 358             | 215 | 143 | 569                |
| 145             | Nowo-Aleksandria . . . . .                | 435             | 261 | 174 | 696                |
| 166             | Nałęczów . . . . .                        | 520             | 312 | 208 | 831                |
| 180             | Lublin . . . . .                          | 588             | 353 | 235 | 955                |
| 199             | Minków . . . . .                          | 620             | 372 | 248 | 1035               |
| 216             | Trawniki . . . . .                        | 663             | 398 | 265 | 1144               |
| 233             | Rejowiec . . . . .                        | 700             | 420 | 280 | 1207               |
| 253             | Chełm . . . . .                           | 740             | 444 | 296 | 1340               |
| 271             | Dorohusk . . . . .                        | 785             | 471 | 314 | 1435               |
| 292             | Luboml . . . . .                          | 825             | 495 | 330 | 1555               |
| 316             | Maciejowice . . . . .                     | 873             | 521 | 349 | 1679               |
| —               | Kowel (dr. żel. Kijowo-Brzeska) . . . . . | 950             | 570 | 380 | 1723               |
| —               | <i>c) do Łukowa:</i>                      | —               | —   | —   | —                  |
| 116             | Iwangród . . . . .                        | —               | —   | —   | —                  |
| 135             | Leopoldów . . . . .                       | 418             | 251 | 167 | 667                |
| 150             | Krzywdą . . . . .                         | 485             | 291 | 194 | 776                |
| 160             | Łuków Nadwiślański . . . . .              | 560             | 331 | 224 | 891                |
| 110             | Łuków Terespolski . . . . .               | 398             | 239 | 159 | 631                |

## Terespolska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji   | Pociąg<br>kurjerski |     | Pociąg pospieszny<br>I i II kl. i osobo-<br>wy I, II i III kl. |     |     | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|---------------------------|---------------------|-----|----------------------------------------------------------------|-----|-----|--------------------|
|                 |                           | I                   | II  | I                                                              | II  | III |                    |
|                 |                           | k o p i e j k i     |     |                                                                |     |     |                    |
| —               | Warszawa . . . . .        | —                   | —   | —                                                              | —   | —   | —                  |
| 13              | Młosna . . . . .          | 115                 | 71  | 60                                                             | 36  | 24  | 0 <sub>48</sub>    |
| 35              | Nowo-Mińsk . . . . .      | 183                 | 112 | 128                                                            | 77  | 51  | 2 <sub>01</sub>    |
| 52              | Mrozy . . . . .           | 243                 | 148 | 188                                                            | 113 | 75  | 2 <sub>79</sub>    |
| 70              | Kotów . . . . .           | 343                 | 207 | 263                                                            | 162 | 101 | 4 <sub>03</sub>    |
| 84              | Siedlce . . . . .         | 393                 | 237 | 303                                                            | 182 | 121 | 4 <sub>83</sub>    |
| 110             | Łuków . . . . .           | 518                 | 309 | 398                                                            | 239 | 159 | 6 <sub>43</sub>    |
| 136             | Międzyrzec . . . . .      | 660                 | 399 | 490                                                            | 294 | 196 | 7 <sub>82</sub>    |
| 159             | Biała . . . . .           | 743                 | 449 | 573                                                            | 344 | 229 | 9 <sub>44</sub>    |
| 174             | Chotyłów . . . . .        | 808                 | 486 | 608                                                            | 365 | 243 | 10 <sub>01</sub>   |
| 193             | Terespol . . . . .        | 860                 | 510 | 650                                                            | 390 | 260 | 11 <sub>40</sub>   |
| 199             | Brześć Litewski . . . . . | 868                 | 518 | 658                                                            | 398 | 265 | 11 <sub>44</sub>   |

## Siedlecko-Małkińska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji                    | Pociąg osobowy  |     |     | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|--------------------------------------------|-----------------|-----|-----|--------------------|
|                 |                                            | I               | II  | III |                    |
|                 |                                            | k o p i e j k i |     |     |                    |
| 84              | Siedlce [dr. Warsz.-Teresp.] . . . . .     | 303             | 182 | 121 | 4 <sub>83</sub>    |
| 111             | Sokołów . . . . .                          | 400             | 240 | 160 | 6 <sub>38</sub>    |
| 131             | Cielaki . . . . .                          | 473             | 284 | 189 | 7 <sub>53</sub>    |
| 147             | Małkinia [st. dr. Warsz.-Petersb.] . . . . | 530             | 318 | 212 | 8 <sub>45</sub>    |

## Brzesko-Chełmska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji                 | Pociąg osobowy  |     |     | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|-----------------------------------------|-----------------|-----|-----|--------------------|
|                 |                                         | I               | II  | III |                    |
|                 |                                         | k o p i e j k i |     |     |                    |
| 199             | Brześć* [dr. Warsz. Teresp.] . . . . .  | 663             | 398 | 265 | 11 <sub>44</sub>   |
| 245             | Domaszewo . . . . .                     | 768             | 461 | 307 | 14 <sub>09</sub>   |
| 260             | Włodawa . . . . .                       | 800             | 480 | 320 | 14 <sub>95</sub>   |
| 248             | Ugruzk . . . . .                        | 855             | 513 | 342 | 16 <sub>33</sub>   |
| 305             | Chełm [st. drogi Nadwiślańskiej]. . . . | 950             | 570 | 380 | 17 <sub>25</sub>   |

## Iwangrodzko-Dąbrowska.

| Ilość<br>wiorst | Z WARSZAWY<br>do stacji                  | Pociąg osobowy  |     |     | za 10 f.<br>bagażu |
|-----------------|------------------------------------------|-----------------|-----|-----|--------------------|
|                 |                                          | I               | II  | III |                    |
|                 |                                          | k o p i e j k i |     |     |                    |
| 99              | Iwangród* [dr. Nadwiśl.] . . . . .       | 358             | 215 | 143 | 5 <sup>69</sup>    |
| 119             | Garbatka . . . . .                       | 428             | 257 | 171 | 6 <sup>84</sup>    |
| 140             | Jedlnia . . . . .                        | 503             | 302 | 201 | 8 <sup>05</sup>    |
| 152             | Radom . . . . .                          | 548             | 329 | 219 | 8 <sup>74</sup>    |
| 172             | Jastrząb . . . . .                       | 605             | 363 | 242 | 9 <sup>95</sup>    |
| 190             | Bzin* [do Koluszek i Bodzechowa] . . . . | 643             | 386 | 257 | 10 <sup>03</sup>   |
| 199             | Suchedniów. . . . .                      | 663             | 398 | 265 | 11 <sup>44</sup>   |
| 216             | Zagnańsk . . . . .                       | 700             | 420 | 280 | 12 <sup>42</sup>   |
| 232             | Kielce . . . . .                         | 788             | 443 | 295 | 13 <sup>34</sup>   |
| 251             | Chęciny . . . . .                        | 780             | 468 | 312 | 14 <sup>13</sup>   |
| 273             | Jędrzejów . . . . .                      | 830             | 498 | 332 | 15 <sup>10</sup>   |
| 291             | Sędziszów . . . . .                      | 870             | 522 | 348 | 16 <sup>12</sup>   |
| 314             | Miechów . . . . .                        | 950             | 570 | 380 | 17 <sup>45</sup>   |
| 328             | Wolbrom . . . . .                        | 1000            | 600 | 400 | 19 <sup>75</sup>   |
| 349             | Olkusz . . . . .                         | 1000            | 600 | 400 | 18 <sup>15</sup>   |
| 364             | Sławków . . . . .                        | 1050            | 630 | 420 | 20 <sup>15</sup>   |
| 371             | Strzemieszyce . . . . .                  | 1050            | 630 | 420 | 20 <sup>35</sup>   |

| Ilość<br>wiorst     | Z WARSZAWY<br>do stacji               | Pociąg osobowy  |     |     | za 10 f.         |
|---------------------|---------------------------------------|-----------------|-----|-----|------------------|
|                     |                                       | I               | II  | III | bagażu           |
|                     |                                       | k o p i e j k i |     |     |                  |
| 377                 | Dąbrowa . . . . .                     | 1100            | 660 | 440 | 21 <sup>75</sup> |
| 213                 | Niekań . . . . .                      | 695             | 417 | 278 | 12 <sup>25</sup> |
| 226                 | Końskie . . . . .                     | 725             | 435 | 290 | 13 <sup>00</sup> |
| 248                 | Opoczno . . . . .                     | 773             | 464 | 309 | 14 <sup>26</sup> |
| 273                 | Tomaszów . . . . .                    | 830             | 498 | 332 | 15 <sup>00</sup> |
| 298                 | Koluszki . . . . .                    | 885             | 531 | 354 | 17 <sup>14</sup> |
| 207                 | Wierzbnik . . . . .                   | 680             | 408 | 272 | 11 <sup>00</sup> |
| 222                 | Kunów . . . . .                       | 715             | 429 | 286 | 12 <sup>77</sup> |
| 234                 | Ostrowiec . . . . .                   | 743             | 446 | 297 | 13 <sup>40</sup> |
| 236                 | Bedzechów . . . . .                   | 748             | 449 | 299 | 13 <sup>57</sup> |
| 99                  | Koluszki (dr. Warsz.-Wied.) . . . . . | 358             | 215 | 143 | 5 <sup>00</sup>  |
| 125                 | Tomaszów . . . . .                    | 448             | 269 | 179 | 7 <sup>17</sup>  |
| 149                 | Opoczno . . . . .                     | 535             | 321 | 214 | 8 <sup>59</sup>  |
| 172                 | Końskie . . . . .                     | 603             | 362 | 241 | 9 <sup>00</sup>  |
| 184                 | Niekań . . . . .                      | 630             | 378 | 252 | 10 <sup>08</sup> |
| 207                 | Bzin . . . . .                        | 680             | 408 | 272 | 11 <sup>00</sup> |
| Odnogi pograniczne: |                                       |                 |     |     |                  |
| 9                   | Z Granicy do Strzemieszyc . . . . .   | 33              | 20  | 13  | 0 <sup>51</sup>  |
| 14                  | Z Sosnowca do Strzemieszyc . . . . .  | 53              | 32  | 21  | 0 <sup>51</sup>  |

## Taryfy Osobowe

do wszystkich stacji w Państwie (na pociągi osobowe).

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Abamelikowo             | 920             | Ałpatjewo               | 1372            | Bachmacz                | 895             |
| Abasza do Odessy        | 1136            | Ałmaznaja               | 1516            | Bachmut                 | 1480            |
| Abbulino                | 2426            | Altynówka               | 934             | Bachczysaraj            | 1818            |
| Abeli                   | 588             | Amu Darja do Odes.      | 1136            | Bajka                   | 1701            |
| Abinskaja               | 2089            | Amwrosiejewska          | 1572            | Bajram Ali do Od.       | 1136            |
| Abo do St.-Petersb.     | 1045            | Anatolskaja             | 3416            | Bakanskaja              | 2111            |
| Acheza-Kujma do Od.     | 1136            | Awau do Odessy          | 1136            | Baku do Odessy.         | 1136            |
| Achsu do Odessy         | 1136            | Auceu                   | 897             | Baltycki-Port           | 1217            |
| Achtyrka                | 1105            | Andrzejów               | 114             | Balbinowo               | 623             |
| Adamowo                 | 686             | Antonopol               | 610             | Baładżary do Od.        | 1136            |
| Adżamety do Odes.       | 1436            | Arapowo                 | 1710            | Bałaszow                | 1692            |
| Adży Kabul "            | 1136            | Archangielskoje         | 1128            | Bała                    | 968             |
| Afinskaja               | 2036            | Archipowka              | 3642            | Baltin                  | 609             |
| Ag-Tagla do Odes.       | 1136            | Arczeda                 | 1791            | Bała-Iszem do Od.       | 1136            |
| Ajdlin do Odessy        | 1136            | Arczman do Odes.        | 1136            | Bałaakirewo             | 1331            |
| Akimówka                | 1584            | Ardatow                 | 1938            | Bami do Odessy          | 1136            |
| Aksaj                   | 1744            | Arman Sagat do Od.      | 1136            | Bandarka                | 1104            |
| Aksarycha               | 3460            | Armawir                 | 2011            | Bar                     | 790             |
| Aksenowo                | 2516            | Arsaki                  | 1299            | Baranowiec              | 359             |
| Akstała do Odessy       | 1136            | Artyk do Odessy         | 1136            | Baranowka               | 1233            |
| Akuliczy                | 1019            | Artyleryjskaja          | 324             | Baranowo (Mos.-K.)      | 1262            |
| Ałabaszty do Od.        | 1136            | Aschabad do Od.         | 1136            | Baranowo [M.-J. W.]     | 1307            |
| Alatyr                  | 1963            | Asiektiejewo            | 2368            | Baranizynskaja          | 3476            |
| Alawo do St.-Peters.    | 1045            | Ass                     | 1077            | Barchany do Od.         | 1136            |
| Aleksandrja             | 229             | Assern                  | 783             | Baruszetzy "            | 1136            |
| Alaksiu                 | 1184            | Astachowo               | 1654            | Barsnezja-Step          | 3420            |
| Aleksandrowskaja        | 1025            | Astapowo                | 1372            | Barsuki                 | 2106            |
| Aleksandrowskij z.      | 3784            | Asza                    | 2756            | Barowucha               | 695             |
| Aleksandrows. wys.      | 768             | Aszytkowo               | 1281            | Barwienkowo             | 1382            |
| Aleksandrowsk           | 1453            | At-Bulach do Od.        | 1136            | Baskaja                 | 3694            |
| Aleksandro-Newaka       | 1452            | Atjaszewo               | 1908            | Bastuny                 | 456             |
| Aleksikowo              | 1618            | Atkarsk                 | 1767            | Bastyjewo               | 1138            |
| Aleksandrowka           | 1139            | Auc                     | 664             | Baszmałkowo             | 1645            |
| Aleksandrow (M.-J.)     | 1314            | Aura do St-Peters.      | 1045            | Bastajsk                | 1830            |
| Aleksandr (W.-W.)       | 211             | Awczaty do Odes.        | 1136            | Batraki                 | 2052            |
| Alcho do St.-Peters.    | 1045            | Awdiejewska             | 1530            | Batinszkowo             | 1045            |
| Aleksiewka (K.-Ch.)     | 1267            | Azjatskaja              | 3500            | Batum do Odessy         | 1136            |
| Aleksiewka (S.-W.)      | 1516            | Baba-Duramaz do Od.     | 1136            | Baženowo                | 3362            |
| lechnowiczy             | 526             | Babarykino              | 1322            | Bejsagola               | 513             |
| Wferowo                 | 946             | Babino                  | 1097            | Bejsug                  | 1918            |
| Ujat do Odessy          | 1136            | Baby                    | 123             | Pejnk-Kjaik do Od.      | 1136            |
| Uma                     | 1805            | Bacharden do Od.        | 1136            | Bekowo                  | 1663            |



## KOLEJE

| z Warszawy<br>do stacji | liczba<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | liczba<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | liczba<br>wiorst |
|-------------------------|------------------|-------------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| Belebej Aksakowo        | 2479             | Bieliki                 | 1192             | Biezeck                 | 1462             |
| Belbek                  | 1834             | Bolderan                | 768              | Biezyckaja              | 965              |
| Bendery                 | 1111             | Bolszaja-Wiszewa        | 1155             | Biezyecyno              | 1299             |
| Banen                   | 674              | Boldino                 | 1347             | Carceyn M-to            | 1936             |
| Bennes do S. Pet.       | 1045             | Botogoj                 | 1298             | Carckie Siolo           | 1067             |
| Perdyeczow              | 635              | Bondarewka              | 845              | Cargrad                 | 599              |
| Berdiansz               | 3911             | Borysow                 | 567              | Celastynów              | 68               |
| Berendiejewo            | 1345             | Borysgolebsk            | 1568             | Cipa do Odessy          | 1136             |
| Berestowicy             | 218              | Borki                   | 1225             | Ciechanów               | 86               |
| Bereza                  | 292              | Borkowicz               | 676              | Ciechoconek             | 218              |
| Berezajka               | 1284             | Borowienka              | 1215             | Cwietskowo              | 916              |
| Berezina                | 638              | Borowiezi               | 1280             | Cybulewo                | 1003             |
| Borezniak               | 3853             | Borowskaja              | 1079             | Chapakooski do Pet.     | 1045             |
| Beślan                  | 2352             | Borodino                | 1082             | Chacepetowka            | 1516             |
| Bezdan                  | 412              | Borokowo                | 2304             | Chaler do St.-Pet.      | 1045             |
| Bezenczuk               | 2108             | Borok                   | 1206             | Chanżenkowo             | 1535             |
| Bezmein do Odes.        | 1136             | Borskaja                | 2281             | Charyno                 | 1532             |
| Będzin                  | 291              | Borszczow               | 935              | Chareyzk                | 1535             |
| Biała                   | 159              | Bożędarowka             | 1242             | Chalez                  | 707              |
| Biała Cerkiew           | 780              | Bożków                  | 1255             | Charków                 | 1213             |
| [Bielogor] Białogród    | 1293             | Brajłów                 | 761              | Charja do St.-Pet.      | 1045             |
| Bielez                  | 991              | Brinśk                  | 956              | Charlottenhof           | 1020             |
| Bielezja [Pet.-Wars.]   | 853              | Bronicy                 | 1276             | Chaukiwuory do P.       | 1045             |
| Bielezja [Ekater.]      | 1564             | Browary                 | 808              | Chasaw Jurt             | 2525             |
| Bielezja [Uralsk.]      | 3592             | Browki                  | 695              | Cherne do St.-Pet.      | 1045             |
| Bilderlingshof          | 773              | Brusowo                 | 1378             | Cheralla                | 1045             |
| Biniakoni               | 437              | Brwinów                 | 28               | Chociny                 | 215              |
| Birżula                 | 947              | Brytany                 | 949              | Chikle                  | 1045             |
| Biser                   | 3565             | Brześć                  | 199              | Chimki                  | 1221             |
| Bljuk Olar              | 1750             | Buchara do Odessy       | 1136             | Chincenberg             | 797              |
| Bromla                  | 1065             | Buda Koszele            | 735              | Chirola do St.-Pet.     | 1045             |
| Biszkił                 | 3061             | Budy                    | 1199             | Chitola                 | 1045             |
| Bohr                    | 628              | Bugurustan              | 2337             | Choitanen               | 1045             |
| Bobryk                  | 456              | Bukrajewka              | 1168             | Chobotowo               | 1447             |
| Bobryk-Doński           | 1301             | Bulboka                 | 1132             | Chodza-Dawlet Od.       | 1136             |
| Bobrowicy               | 882              | Burga                   | 1173             | Chodm                   | 233              |
| Bobrówka [O. Wit]       | 848              | Burdukowo               | 1642             | Chometowo               | 1182             |
| Bobrówka [P.-Wsc.]      | 1183             | Burmakino               | 1505             | Chorłowo                | 1306             |
| Bobrujsk                | 634              | Burnak                  | 1496             | Chorobiezy              | 755              |
| Bobrynskaja             | 947              | Butowo                  | 1239             | Chorol                  | 1072             |
| Boczanowka              | 1301             | Buzhink                 | 2330             | Chotyłów                | 174              |
| Boleszty                | 1080             | Bykajno                 | 1245             | Chotyńiec               | 1024             |
| Bojatoje                | 2255             | Byk                     | 1650             | Chotkowo                | 1265             |
| Bogdanowicz             | 3402             | Byrnowo                 | 895              | Chowiana do Pet.        | 1045             |
| Bogdanowka              | 1030             | Bzin                    | 190              | Chrystynowka            | 823              |
| Bogdanowcy              | 844              | Biełobiereżskaja        | 971              | Chrolin                 | 533              |
| Bogoduchow              | 1140             | Biełostrow do Pet.      | 1045             | Chruszczewo             | 1457             |
| Bogolubowo              | 1402             | Biełowod                | 365              | Chwałynsk do Od.        | 1136             |
| Bogorodick              | 1314             | Biełogóry do Od.        | 1136             | Chworostianska          | 1397             |
| Bogorodsk               | 1277             | Biełozierje             | 960              | Czadajewska             | 1871             |
| Bogosławskaja           | 2073             | Biełomiestnaja          | 1286             | Czadyr-Lunka            | 1269             |
| Bogojawleńsk            | 1427             | Biełopolje              | 985              | Czakwa do Od.           | 1136             |
| Boktanhof               | 959              | Biełystok               | 182              | Czadady                 | 1136             |
| Bojarka                 | 787              | Biełyje Barsga          | 976              | Czamańska               | 1478             |
| Bojary                  | 589              | Biełsk                  | 202              | Czaminio                | 1453             |

| z Warszawy<br>do stacji | liczba<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | liczba<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | liczba<br>wiorst |
|-------------------------|------------------|-------------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| Czapskiego plat.        | 460              | Dergaczy                | 1226             | Dżumaty do Odessy       | 1136             |
| Czernaja-Wieś           | 183              | Dewładowo               | 1200             | Dżu-dżu-ku do Od.       | 1136             |
| Czarnorudka             | 680              | Dewiat Dubow            | 1024             | Edynburg                | 775              |
| Czarny Ostrow           | 875              | Dębe-Wielkie            | 25               | Ekaterynburg            | 1717             |
| Czasow Jar              | 1461             | Diknursbiu do Pet.      | 1045             | Ekaterynow (R. U.)      | 3309             |
| Czebarkul               | 3042             | Dinskaja                | 1991             | Ekaterynow (O. Z.)      | 1059             |
| Czelbas                 | 1902             | Dintiekowicz            | 428              | Ekaterinodar            | 2018             |
| Czelabińsk              | 3109             | Dmitriewka              | 1454             | Ekaterinostaw (L.S.)    | 1352             |
| Czerwony bór            | 165              | Dmitriewskaja           | 1513             | Ekaterinostaw (Ek.)     | 1328             |
| Czerewkowo              | 1675             | Diweńskaja              | 966              | Ekenes i Elisemara      | 1045             |
| Czerkaskaja             | 2272             | Diwowo                  | 1372             | Elehotowo               | 2320             |
| Czerkasy                | 975              | Dmitrowka               | 909              | Elisawetgrad            | 1078             |
| Czernaja (Ural.)        | 3675             | Djakonowo               | 1127             | Etwa                    | 970              |
| Czernaja (M.-Kaz.)      | 1341             | Dniepr-Bugskaja         | 68               | Essentuki               | 2227             |
| Czernichow              | 1603             | Dobikinia               | 603              | Estarniura do Pet.      | 1045             |
| Czeronoje               | 1595             | Dobrynka                | 1421             | Etuleja                 | 1353             |
| Czerń                   | 1152             | Dobroje                 | 1193             | Etsery do St.-Peter.    | 1045             |
| Czerskaja               | 765              | Dobrusz                 | 719              | Łanipol                 | 472              |
| Czertkowo               | 1684             | Dołginczewo             | 1170             | Farab do Odessy         | 1136             |
| Czesnokowka             | 870              | Dolinskaja              | 1105             | Fastów                  | 748              |
| Częstochowa             | 216              | Dołżynskaja             | 1626             | Faszczewka              | 1546             |
| Czyżew                  | 101              | Domaczewo               | 244              | Fautowo                 | 1276             |
| Czerykowo               | 1314             | Domanowo                | 342              | Fedorowka               | 1536             |
| Czyr-Jurt               | 2548             | Domino                  | 1092             | Fedosino                | 740              |
| Czyszymy                | 2615             | Dondiuszany             | 932              | Ferzikowo               | 1159             |
| Czongar                 | 1668             | Doniec                  | 1703             | Flatowo                 | 1455             |
| Czubowka                | 959              | Don                     | 1390             | Filenowo                | 1672             |
| Czudowo                 | 1114             | Donskaja                | 1993             | Filupa do St.-Pet.      | 1045             |
| Czutkowo                | 1534             | Dorohobaz               | 899              | Fatinhof                | 1581             |
| Czuprianowka            | 1270             | Dorohusk                | 253              | Fedrigsberg             | 1045             |
| Czasowskaja             | 3657             | Dorpat (pt.-Juriaw)     | 994              | Fersa do St.-Pet.       | 1045             |
| Czuczkowo               | 1538             | Dort-Kuja do Od.        | 1136             | Fridrichshof            | 694              |
| Czal Mametły do Od.     | 1136             | Doez                    | 895              | Fundaklejewka           | 984              |
| Dallar do Od.           | 1136             | Dresinskaja             | 833              | Floreszty               | 1021             |
| Damba przystań          | 769              | Drezn                   | 1287             | Gaj                     | 351              |
| Danłowska               | 1193             | Drissa                  | 649              | Gajsin                  | 881              |
| Danilow                 | 1533             | Drokijsa                | 961              | Gajzany                 | 440              |
| Dankow                  | 1392             | Drjazgi                 | 1396             | Galeszczyna             | 1152             |
| Darg-Koch               | 2311             | Drużkowska              | 1445             | Gamalejewka             | 2426             |
| Darjewka                | 940              | Dubbein                 | 778              | Gambla-Karlob. Pet.     | 1045             |
| Daszkowo                | 1590             | Dubno                   | 493              | Gange do St.-Pet.       | 1045             |
| Datnow                  | 488              | Dubrowka                | 819              | Ganowka                 | 1164             |
| Dangi                   | 351              | Duchowskaja             | 962              | Garbatka                | 119              |
| Dawidsztad do Pet.      | 1045             | Dugino                  | 1015             | Gateczyna (P.-W.)       | 1003             |
| Dawlekanowo             | 2569             | Dukaszty                | 505              | Gateczyna (Bak.)        | 1011             |
| Dawydowka               | 1447             | Dumeczyno               | 1130             | Gawryłowka              | 1361             |
| Dąbrowa                 | 282              | Durowo                  | 970              | Gejkowka                | 1138             |
| Dąbrowica               | 489              | Duszak do Od.           | 1136             | Gelaty do Odes.         | 1136             |
| Debalcewo               | 1527             | Duwannyj                | 1136             | Goniczesk               | 1658             |
| Dekonskaja              | 1488             | Dylejewka               | 1475             | Geok-Stur do Od.        | 1136             |
| Demkowka                | 865              | Dynaburg (Dzwinsk)      | 558              | Geok-Tepe               | 1136             |
| Demuryno                | 1474             | Dzegam do Od.           | 1136             | Georgiewsk              | 636              |
| Demczyno                | 618              | Dzeruży                 | 1136             | Geran do Odes.          | 1136             |
| Densowo                 | 1522             | Dżankoj                 | 1702             | Gjansk                  | 1136             |
| Derażnia                | 820              | Dżama do Odes.          | 1136             | Globino                 | 1114             |

## KOLEJE.

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Głubokaja               | 1732            | Guty                    | 1131            | Jaktorów                | 41              |
| Głuchowska              | 2496            | Gżątsk                  | 1026            | Jamburg                 | 1092            |
| Głuszkowo               | 1022            | Hancewice               | 415             | Janów                   | 447             |
| Gnilakowo               | 1102            | Helsingfors do Pet.     | 1045            | Janowey                 | 951             |
| Gniwań                  | 741             | Holendry                | 678             | Jarosław                | 1470            |
| Gniezdowo               | 816             | Hołoby                  | 340             | Jarozienka              | 780             |
| Golicyno                | 1154            | Homel                   | 697             | Jarczewo                | 962             |
| Golab                   | 121             | Humań                   | 843             | Jaryżenskaja            | 1637            |
| Golonóg                 | 279             | Ibresi                  | 2032            | Jasienki                | 1236            |
| Golta                   | 1078            | Iezki                   | 1760            | Jasień                  | 615             |
| Golynki                 | 846             | Ieznia                  | 958             | Jasinowataja            | 1617            |
| Golowaszewka            | 1014            | Igliń                   | 2632            | Jaski do Petersbur.     | 1045            |
| Gomi do Odessy          | 1136            | Ignalino                | 482             | Jastrzab                | 173             |
| Gasocin                 | 69              | Igumnowo                | 1612            | Jaszuny                 | 410             |
| Gorbatowka              | 1571            | Ikskiul                 | 1731            | Jedlnia                 | 140             |
| Gori do Odessy          | 1136            | Iłjine [Nowogr.]        | 1164            | Jefermow                | 1345            |
| Gorlauny                | 726             | Iłjinskaja Pristań      | 2532            | Jegołdajew              | 1442            |
| Gorki                   | 1357            | Iłskaja                 | 1057            | Jegorjowo               | 1465            |
| Gorkino                 | 1563            | Iłowaj                  | 1447            | Jegorjewskaja           | 111             |
| Gorłowska               | 1495            | Iłowla                  | 849             | Jegorjewsk              | 1609            |
| Gornaja                 | 1699            | Iłowo                   | 122             | Jelonowka               | 1549            |
| Gorodskija-Bojni.       | 1230            | Inkezojs do Peters.     | 1045            | Julec                   | 1265            |
| Gorochowiec             | 1552            | Inkerman                | 1860            | Jelecka platforma       | 1265            |
| Gorochówka              | 1235            | Insar                   | 1742            | Jolisawetino            | 1024            |
| Gorodiec                | 980             | Isakowo                 | 991             | Jelisawetpol do Od.     | 1136            |
| Gorodiszczce [M. K.]    | 1399            | Iswieal do Peters.      | 1015            | Jołań                   | 2387            |
| Gorodiszczce [P. W.]    | 1918            | Iset                    | 3328            | Jołowka                 | 568             |
| Gorodieja               | 400             | Iskrowka                | 1250            | Jepifan                 | 1316            |
| Gorodnaja-Ujezd.        | 771             | Islam-Terek             | 1784            | Jeppo do Petersb.       | 1045            |
| Gorstkina platf.        | 917             | Istok                   | 3324            | Jermak                  | 3650            |
| Gorzkowice              | 157             | Itala do Petersbur.     | 1045            | Jermolino               | 1542            |
| Gostinechino            | 1461            | Iłlar                   | 1380            | Jeropkino               | 1120            |
| Grachali do Od.         | 1136            | Iwanogród               | 96              | Jerwela do Peters.      | 1045            |
| Graczecka               | 2238            | Iwanino                 | 1102            | Jewe                    | 1153            |
| Grajewo                 | 240             | Iwanowka [Pół]          | 1017            | Jewdakowo               | 1509            |
| Graskaja                | 1414            | Iwanowka [Łoz.-S.]      | 1361            | Jewje                   | 393             |
| Granica                 | 288             | Iwanowka [Pet.-W.]      | 654             | Jewłach do Odessy       | 1136            |
| Gredigino               | 967             | Iwanowo [M. K.]         | 1308            | Jewłaszewo              | 1931            |
| Griady                  | 1136            | Iwanowo [Sz.-Iw.]       | 1523            | Jewropejskaja           | 3523            |
| Griazi                  | 1371            | Iwanowskaja             | 934             | Jędrzejów [F. Ł.]       | 219             |
| Griaznowsk              | 3384            | Izborsk                 | 817             | Jędrzejów [Iw. D.]      | 114             |
| Griazowiec              | 1620            | Izjum                   | 1548            | Jękielo do Petersb.     | 1045            |
| Gribanowka              | 1552            | Izmajłowo               | 1224            | Józefowo                | 575             |
| Grigorowka              | 898             | Iznoski                 | 1038            | Juchnowieze             | 335             |
| Grigorowcy              | 219             | Izwały                  | 1290            | Juńskaja                | 1173            |
| Griżynno                | 1529            | Izenhof                 | 1162            | Juliwieska do Pet.      | 1045            |
| Grobin                  | 698             | Izdieszskowo            | 923             | Julistaro do Pet.       | 1045            |
| Grodno                  | 241             | Izrajlówka              | 854             | Jumatowo                | 2638            |
| Grodziak                | 28              | Jablonna                | 18              | Jupjaja do Petersb.     | 1045            |
| Groznyj                 | 2554            | Jabłocznoje             | 1122            | Jurjew [pt. Dorpat]     | 993             |
| Gruzkoje                | 940             | Jaźwino                 | 774             | Jurkowka                | 815             |
| Gubacha                 | 3735            | Jajwa                   | 3815            | Jurjewka                | 1552            |
| Gudermes                | 2487            | Jakatut do Odes.        | 1136            | Juskino                 | 1601            |
| Gnikewiczi              | 1962            | Jakima do Petersb.      | 1045            | Juszkowca               | 988             |
| Gusino                  | 760             | Jakobsztad              | 1045            | Juszawa                 | 3544            |

## KOLEJE.

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Janowo                  | 1524            | Kauchawa                | 1045            | Knyszyn                 | 189             |
| Kauchka do Od.          | 1136            | Kauszany                | 1133            | Kobelaki                | 1179            |
| Kaczalino               | 1861            | Kaszyno                 | 1350            | Kobryń                  | 245             |
| Kagalnickaja            | 1754            | Kawkazkaja              | 1979            | Kobulety do Odessy      | 1136            |
| Kalnary                 | 1164            | Kazaki                  | 1247            | Kobyżczy                | 892             |
| Kajpasi do Petersb.     | 1045            | Kazań                   | 2192            | Kniaziówka              | 1863            |
| Kalarasz                | 1214            | Kazandzik do Od.        | 1136            | Kochanowo               | 670             |
| Kalusznikowc            | 1233            | Kazanka                 | 1130            | Kochma                  | 1511            |
| Kawien do Petersb.      | 1045            | Kazatin                 | 660             | Kochtel                 | 1167            |
| Kalinowka               | 696             | Kazaczja Lopań          | 1251            | Kobylnia                | 1003            |
| Kalkuny                 | 543             | Kazajakla               | 1292            | Koczetowka              | 1447            |
| Kaluga                  | 1122            | Kazanka                 | 1353            | Koczubiejewka           | 1271            |
| Kalezyk                 | 1620            | Kegiel                  | 1198            | Kodyma                  | 896             |
| Kamienka [Mos.-Fr.]     | 835             | Kedder                  | 1136            | Kodź do Odessy          | 1136            |
| Kamienskaja             | 1138            | Kejdony                 | 476             | Kojwisto do Peter.      | 1045            |
| Kamienskaja p. Trit     | 1711            | Kelezy do Odes.         | 1136            | Kokienhuzen             | 669             |
| Kamiński                | 178             | Kalata                  | 1136            | Kolesniki               | 1045            |
| Kamka                   | 781             | Kelwio do Petersb.      | 1045            | Kolbin do Petersb.      | 1045            |
| Kamyszewach             | 1520            | Kemmer                  | 796             | Kolceła                 | 1045            |
| Kamyszewka              | 1251            | Kempele do Peters.      | 1015            | Koluszki                | 99              |
| Kamyszów                | 3143            | Kenzino                 | 1453            | Kolaj                   | 1722            |
| Kanajewka               | 1848            | Keraz do Odessy         | 1126            | Kolbasnaja              | 947             |
| Kangas do Petersb.      | 1045            | Kermine                 | 1136            | Kologrywowska           | 1792            |
| Kannus                  | 1045            | Kerwo do Petersb.       | 1045            | Kolodezi                | 1367            |
| Kantała                 | 1045            | Keuru                   | 1045            | Kolodeznaja             | 1424            |
| Kantemirówka            | 1036            | Klamero                 | 1045            | Kolodiszczcy            | 509             |
| Kappel                  | 1142            | Kielec                  | 228             | Kolodnia                | 811             |
| Karabakowo              | 1324            | Kiena                   | 415             | Kokokaza                | 1376            |
| Karabata                | 1136            | Kijów                   | 808             | Kotomak                 | 1244            |
| Karakul                 | 1136            | Kikieryno               | 1036            | Kotonna                 | 1323            |
| Karań                   | 1599            | Kilpa do Petersb.       | 1045            | Kotontajówka            | 1065            |
| Karasiewka              | 1176            | Kinul                   | 2207            | Kolocz                  | 1082            |
| Karasel                 | 1358            | Kinozma                 | 1609            | Kolpakowo               | 1583            |
| Karas do Odes           | 1136            | Kirsanów                | 1589            | Kolpino                 | 1078            |
| Karań Kuju              | 1136            | Kirżacz                 | 1343            | Koltubanka              | 2305            |
| Karaczewka              | 1213            | Kirja                   | 1999            | Komarowska              | 1052            |
| Karaczew                | 998             | Kislakowka              | 1819            | Komarichinskaja         | 3708            |
| Karajazy do Od.         | 1136            | Kislowodz               | 2247            | Komarowco               | 800             |
| Kargala                 | 2540            | Kiszyniew               | 1167            | Komiazino               | 986             |
| Kareli do Odessy        | 1136            | Kizel                   | 3763            | Konobjewo               | 1238            |
| Karis do Petersb.       | 1045            | Kizyl Arwa do Od.       | 1136            | Konok wo                | 2033            |
| Karlsbad                | 780             | Kizyl Tebe              | 1136            | Konopki                 | 101             |
| Karmark                 | 3575            | Kizyteryńska            | 1740            | Konopnica               | 166             |
| Karnawatka              | 1177            | Kiwerey                 | 382             | Konotop                 | 916             |
| Karpowo                 | 1090            | Klekotki                | 1339            | Konotop                 | 172             |
| Karpowskaja             | 1952            | Klementowice            | 144             | Konstantinowka          | 1462            |
| Kartaszew platfor.      | 995             | Kleszczell              | 232             | Kopcewicz               | 513             |
| Kachula do Peter.       | 1045            | Klewan                  | 421             | Kopajgorod              | 813             |
| Kasnia                  | 990             | Klimowka                | 1259            | Kopitnary do Od.        | 1136            |
| Kaspi do Odessy         | 1136            | Klimowo                 | 1533            | Korablino               | 1455            |
| Kastornaja              | 1294            | Klin                    | 1287            | Koreniewo               | 1011            |
| Katerinien              | 1113            | Klincey                 | 796             | Korennaja pustyn        | 1168            |
| Katyń                   | 782             | Kluczy                  | 2296            | Kort                    | 1129            |
| Katy Kurgan do Od.      | 1136            | Kłomnice                | 196             | Korkonkoski do Pet.     | 1045            |
| Kausala do Petersb.     | 1045            | Kniażycza               | 792             | Korneszy                | 1235            |

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Korpi do Peters.        | 1045            | Kriuczkowo              | 1231            | Kutejnikow              | 1557            |
| Korso                   | 1045            | Kriwin                  | 490             | Kutno                   | 125             |
| Korsówka                | 669             | Kriwoj Rog              | 1158            | Kuźnieck                | 1916            |
| Korsin                  | 880             | Kriwomuzginskaja        | 1973            | Kuźnica                 | 216             |
| Korystowka              | 1066            | Krolewicz               | 950             | Kuźninka                | 1270            |
| Kosin                   | 1233            | Kronobin do Peter.      | 1045            | Kuźninka-Tam.           | 1518            |
| Kosmyrino               | 1539            | Kropaczewo              | 2810            | Kumene do Pet.          | 1015            |
| Kosowo                  | 317             | Krotowka                | 2242            | Kiure                   | 1045            |
| Kosterewo               | 1339            | Krupki                  | 604             | Kiurdamir do Od.        | 1136            |
| Kostopol                | 474             | Krutaja                 | 1932            | Kurok Czaj              | 1136            |
| Kostroma                | 1558            | Kruty                   | 934             | Kwiryo                  | 1136            |
| Kostinkowka             | 709             | Kryłowska               | 1838            | Laacht                  | 1159            |
| Kosulino                | 3342            | Krymno                  | 283             | Laba                    | 560             |
| Koszedary               | 413             | Krymskaja               | 2099            | Ladino                  | 1138            |
| Kotliuzany              | 826             | Krynica                 | 1530            | Lachowicze              | 386             |
| Kotla do Petersb.       | 1045            | Krynki                  | 826             | Lażynowo                | 1232            |
| Kotlarewska             | 2288            | Krzywdia                | 135             | Lady                    | 3742            |
| Kotluban                | 1894            | Krzyżopol               | 858             | Laki do Odessy.         | 1136            |
| Kotui                   | 70              | Ksanka do Od.           | 1136            | Laetis do Peters.       | 1045            |
| Kowala do Petersb.      | 1045            | Kszeń                   | 1266            | Ladyginskaja platf      | 1491            |
| Kowalewo                | 1619            | Kubanskaja              | 1394            | Laja                    | 3459            |
| Kowali                  | 658             | Kubinka                 | 1136            | Lajscholm               | 1039            |
| Kowal                   | 162             | Kublicz                 | 833             | Lajchela do Peter.      | 1045            |
| Kowel                   | 316             | Kucowka                 | 1084            | Lanczhuty do Od.        | 1136            |
| Kowioki do Petersb.     | 1045            | Kuczargan               | 1069            | Landwarowo              | 371             |
| Kowiar do Odes.         | 1136            | Kudinowo                | 1247            | Lanskaja do Peter.      | 1045            |
| Kowno                   | 451             | Kujna-Mazar do Od.      | 1136            | Lappi                   | 1045            |
| Kowrow                  | 1456            | Kulickaja               | 1231            | Lappia do Peters.       | 1045            |
| Kowiagi                 | 1217            | Kuliki                  | 1535            | Lappwik                 | 1045            |
| Kozłowa Ruda            | 485             | Kulikowka               | 1766            | Lappo                   | 1045            |
| Kozłowa Zasioka         | 1247            | Kulmskaja               | 1247            | Larga                   | 971             |
| Kozłów                  | 1433            | Kamyga                  | 1716            | Lebiedian               | 1341            |
| Kożanka                 | 731             | Kuncowo                 | 1185            | Lechts                  | 1107            |
| Koźmodemjansk           | 1455            | Kunów                   | 222             | Leipeigskaja            | 1227            |
| Kramatorskaja           | 1433            | Knokkala do Peter.      | 1045            | Lelekwinakaja           | 825             |
| Kramskaja               | 1081            | Kuopio                  | 1045            | Lembois do Peters.      | 1045            |
| Krapiwinskaja           | 914             | Kurpino                 | 825             | Leonidowka              | 1825            |
| Krasiekaja              | 1026            | Kurakino                | 1132            | Leopoldów               | 116             |
| Krasnoje (Mos. Brz.)    | 739             | Kurakinskaja            | 1418            | Leppekoski do Pet.      | 1045            |
| Krasnoje (Rjaz. Ur.)    | 1303            | Kurban Kała do Od.      | 1136            | Leuszkowskaja           | 1871            |
| Krasnoje Sioto          | 1027            | Kurdinn                 | 1827            | Lewaszynka              | 1252            |
| Krasnokutowka           | 1470            | Kurbatowo               | 1329            | Lesnaja                 | 369             |
| Krasnopawłowka          | 1294            | Kurila do Petersb.      | 1045            | Lewaszewo do Pet.       | 1045            |
| Krasnosłobodzk          | 1579            | Kurkimiaki              | 1045            | Lewickaja (Polnd.)      | 178             |
| Krasnyj Bereg           | 678             | Kurman-Kem              | 1725            | Lewickaja (Riaz-U.)     | 1420            |
| Krasnyj Rog             | 898             | Kursawka                | 2131            | Lewki                   | 971             |
| Kreiburg                | 636             | Kursk                   | 2152            | Lewszyno                | 3760            |
| Kremieneczng            | 1126            | Kurszany                | 578             | Lgów                    | 1079            |
| Kresławka               | 598             | Kurtenhof               | 740             | Lihawa                  | 713             |
| Krestnaja               | 1576            | Kusinskaja              | 2959            | Lichaja                 | 1688            |
| Krestnikowo             | 1471            | Kuskowo                 | 1222            | Lida                    | 461             |
| Kresty                  | 1163            | Kustarnaja              | 1267            | Ligat                   | 819             |
| Kriaz                   | 2161            | Kuszwa                  | 3485            | Ligowo                  | 1038            |
| Krinkow n. Dniep.       | 1116            | Kuszewka                | 1801            | Likano                  | 567             |
| Kriukowo                | 1240            | Kutais do Odes.         | 1136            | Liman                   | 1674            |

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Limingo do Peters.      | 1045            | Luków                   | 110             | Merefa                  | 1207            |
| Liniewo                 | 267             | Lumiaki do Peters.      | 1045            | Merezyk                 | 1175            |
| Linijnaja               | 2073            | Lundo                   | 1045            | Merw do Odessy          | 1136            |
| Lipeek                  | 1537            | Lutowskiakaja           | 1227            | Meszezerskaja           | 986             |
| Lipki                   | 1811            | Lutwinie                | 413             | Miasa                   | 3019            |
| Lipowiec                | 750             | Lutja do Petersb.       | 1045            | Mlasnoj Bor             | 1150            |
| Lipkany                 | 931             | Luszu                   | 647             | Miatlewska              | 1063            |
| Lipowice                | 1090            | Lunjewka                | 3791            | Michajłowka (L.-S.)     | 1517            |
| Lipowskaja (K. Wor.)    | 1226            | Lyśwa                   | 3672            | Michajłowka (P.-W.)     | 1576            |
| Lipowskaja (O. Wit.)    | 937             | Lyszczycy               | 221             | Michajłowka (M. K.)     | 1102            |
| Liplaci                 | 2153            | Machajów                | 292             | Michajłowo do Od.       | 1136            |
| Lisino                  | 1034            | Machowaja               | 1128            | Michajłowskaja (M.)     | 878             |
| Lisieczansk             | 1552            | Majorenhof              | 777             | Miechanowicz            | 514             |
| Liski                   | 1467            | Makarowo                | 1547            | Michelmund              | 501             |
| Liwenhof                | 609             | Makoszyno               | 837             | Miechów                 | 314             |
| Liwny                   | 1224            | Maksaticha              | 1404            | Miedrowo                | 1050            |
| Lodensee                | 1206            | Maksimowka (K. W.)      | 1717            | Miedwiedjewo            | 1304            |
| Lubah                   | 1081            | Maksimowka (O. W.)      | 1159            | Miekenzjewy Gory        | 1860            |
| Lubaszewka              | 1019            | Malecwo                 | 965             | Mielowaja               | 1582            |
| Luberey                 | 1233            | Maleczewskaja           | 1725            | Miena                   | 826             |
| Lublia                  | 166             | Malekowicz              | 435             | Mientuchazjud. Pet.     | 1045            |
| Lublino                 | 1220            | Malin do Petersb.       | 1045            | Miezewaja               | 1495            |
| Lubomirowka             | 1261            | Malachowka              | 245             | Migdyrzec               | 136             |
| Lubomirskaja            | 462             | Madaj do Odessy         | 1136            | Migajewo                | 1056            |
| Luboml                  | 271             | Matuja Piereszczep      | 1215            | Mikaszewicz             | 457             |
| Lubotin                 | 1190            | Matuja Wiszera          | 1155            | Millerowo               | 1746            |
| Lubimowka               | 1050            | Malewka                 | 1336            | Mioradówka              | 1221            |
| Lulu do Petersb.        | 1045            | Malik do Odessy         | 1136            | Milosna                 | 17              |
| Lutowo                  | 1592            | Malinowka               | 586             | Milochowo               | 878             |
| Ludinka                 | 1026            | Malita do Odessy        | 1136            | Mingeezaur do Od.       | 1136            |
| Łachwa                  | 432             | Malikina                | 79              | Mineralne wody          | 1186            |
| Lagiermajja             | 740             | Matbarhangielisk        | 1153            | Minkowice               | 179             |
| Laptiewo                | 1275            | Matorossyjska           | 1913            | Mingraben               | 768             |
| Lapy                    | 141             | Matoryto                | 249             | Millikoski do Peters.   | 1045            |
| Lazarjewo               | 1218            | Mandrykino              | 1548            | Millimaki               | 1045            |
| Lazy                    | 264             | Manataga                | 1013            | Mińsk                   | 1498            |
| Lataja                  | 1359            | Manujłowskaja           | 1539            | Mińsk                   | 775             |
| Łechow                  | 51              | Marcinkanee             | 295             | Mińsk                   | 2149            |
| Łechwica                | 1604            | Mareliś do Odes.        | 1136            | Mironowka               | 1845            |
| Łog                     | 1828            | Marijskaja              | 1815            | Miropol                 | 574             |
| Łojmioki do Peters.     | 1045            | Marijina Gorka          | 554             | Mirskaja                | 931             |
| Łomowatka               | 1537            | Marijino                | 1228            | Mitawa                  | 1716            |
| Łomowis                 | 1518            | Marijowka               | 1526            | Mitino                  | 923             |
| Łopasnaja               | 1281            | Marijupol               | 1617            | Mitiagino               | 386             |
| Łopatino                | 1247            | Marmyży                 | 1253            | Mława                   | 113             |
| Łopuchowka              | 1742            | Maryczowka              | 2264            | Mohylew podolski        | 869             |
| Łoskutowka              | 1533            | Masłowka                | 1401            | Motezad                 | 388             |
| Łowicz                  | 83              | Masłowo                 | 1480            | Mołodeczno              | 497             |
| Łowska                  | 754             | Matwiejew Kurg          | 1612            | Mołodi                  | 270             |
| Łozowaja                | 1323            | Mawrucey                | 469             | Mołodniki               | 1552            |
| Łódź                    | 125             | Meeńsk                  | 1130            | Mołaskowicz             | 1067            |
| Łuchowicz               | 1311            | Meehet do Odesy         | 1136            | Monastyrzyszcze         | 1795            |
| Łuck                    | 394             | Mekenzjewy Gory         | 1560            | Mońki                   | 203             |
| Ługa                    | 917             | Melilla do Petersb.     | 1045            | Mordowo                 | 443             |
| Ługańsk                 | 1592            | Melitopol               | 1551            | Mordarowka              | 1975            |



| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Morska                  | 872             | Nierechta               | 1519            | Nowy-Port               | 1055            |
| Morska przystań.        | 1060            | Nieszawa                | 190             | Nameta do Petersb.      | 1045            |
| Morszańsk               | 1559            | Niewiański              | 3191            | Narmia                  | 1045            |
| Moskwa                  | 1195            | Niewinnomyjskaja        | 2086            | Narmio                  | 1045            |
| Moskwa-Simonowo         | 1233            | Nieznobnaja             | 2210            | Obidimo                 | 1227            |
| Motowilicha             | 3770            | Nieżyń                  | 917             | Obirałowska             | 1235            |
| Motowilówka             | 765             | Niegal                  | 533             | Obojań                  | 1248            |
| Mozyrz                  | 579             | Nieci ① do Odessy       | 1135            | Obel                    | 742             |
| Możajsk                 | 1092            | Niktino                 | 1466            | Obulenskoje             | 1275            |
| Mozejki                 | 627             | Nikitowka               | 1499            | Obszarowska             | 2069            |
| Mrozy                   | 52              | Nikolajew               | 1252            | Obuchowo                | 1078            |
| Msta                    | 1327            | Nikolajewskaja          | 2055            | Oczoretino              | 1543            |
| Mszynskaja              | 946             | Nikolajstad do Pet.     | 1045            | Ochoczewka              | 1196            |
| Mstera                  | 1489            | Nikolskaja              | 1002            | Odesa                   | 1123            |
| Muszi ① do Odessy       | 1136            | Nikolskoje              | 1419            | " towarowa              | 1142            |
| Muchanowo               | 2256            | Nikulino                | 1945            | " zastaw.               | 1129            |
| Muekan                  | 1628            | Nimbu do Petersb.       | 1045            | " port                  | 1136            |
| Muchino                 | 1122            | Nizkowka                | 808             | Odincowo                | 1173            |
| Muchian ① do Odes.      | 1136            | Niznie-Dnieprowsk.      | 1340            | Odinkowska              | 1361            |
| Mugan                   | 1136            | Niznia-Diewiek          | 1317            | Odolton                 | 214             |
| Muń-Kart                | 1136            | Niznie-Malecwo          | 1553            | Ogier                   | 725             |
| Murawjewo               | 1396            | Niznij-Nowgorod         | 1625            | Ois do Petersburga      | 1045            |
| Murawiejka              | 985             | Niznij-Dagil            | 3441            | Oka                     | 1309            |
| Murgan ① do Odessy      | 1136            | Nordhow                 | 768             | Okulowska               | 1232            |
| Muróm                   | 1558            | Nizkowka                | 905             | Okutca                  | 906             |
| Mursalinikino           | 2865            | Notnebi ① do Odes.      | 1139            | Olginskaja              | 1602            |
| Mustamiaki do Pet.      | 1045            | Nowo-Aleksandrija       | 121             | Olkieniki               | 333             |
| Muszkietowc             | 1528            | Nowa-Bawaria            | 1267            | Olksuz                  | 308             |
| Mylinka                 | 998             | Nowa-Kirka do Pet.      | 1045            | Olszanica               | 321             |
| Mylnaja                 | 2085            | Nowgorod                | 1183            | Olszanka                | 599             |
| Myszków                 | 145             | Nowki                   | 1438            | Olsufjewo               | 977             |
| Mytiszczy               | 1226            | Nowo-Aleksiejewka       | 1614            | Olaj                    | 736             |
| Myzowo                  | 1303            | Nowobielickaja          | 700             | Olyka                   | 401             |
| Nachiezewań             | 1729            | Nowobielica             | 704             | Omolja                  | 578             |
| Nadieżdino              | 1340            | Nowo-Czerkask           | 1749            | Opoczno                 | 149             |
| Nagorna                 | 3722            | Nowogeorgiewsk          | 36              | Optucha                 | 1107            |
| Nagornaja ① do Od.      | 1136            | Nowo-Grigorjewka        | 1608            | Oranienbaum             | 1062            |
| Nagorje                 | 231             | Nowo-Gugulowska         | 1431            | Orany                   | 315             |
| Nagutskaja              | 2149            | Nowojelina              | 413             | Oratewo                 | 765             |
| Naleczów                | 144             | Nowo-Kolonna            | 1323            | Orel                    | 1081            |
| Narwa                   | 1114            | Nowo-Mińsk              | 35              | Orechowo                | 1297            |
| Narowczat               | 1691            | Nowo-Półtawka           | 1171            | Orenburg                | 1560            |
| Naryszkino              | 1033            | Nowo-Radomsk            | 178             | Orismała do Petersb.    | 1045            |
| Nasielsk                | 51              | Noworossyjsk            | 2144            | Oriwezi                 | 1045            |
| Nataljewka              | 1501            | Nowosielje              | 1034            | Orłowska                | 1612            |
| Nawagi ① do Odes.       | 1136            | Nowosielcy              | 832             | Orsza                   | 612             |
| Nawług                  | 1136            | Nowo-Senaki do Od.      | 1136            | Osteczenka              | 1269            |
| Nazran                  | 2374            | Nowo-Siergiejewskaja    | 2450            | Osinowka                | 716             |
| Najebauzen              | 853             | Nowosiołki              | 1004            | Csipowicz               | 595             |
| Nelwo-Rubiansk          | 3376            | Nowospasskoje           | 1993            | Osowiec                 | 216             |
| Negorełoje              | 447             | Nowo-Ukrainka           | 1141            | Ostaszkowo              | 1211            |
| Nieklau                 | 184             | Nowozybków              | 763             | Osterman-Złobin         | 666             |
| Niemah                  | 483             | Nowy-Bug                | 1154            | Ostrowiec               | 223             |
| Niemczysk. post.        | 1180            | Nowy-Dwór               | 32              | Ostrów                  | 740             |
| Niemerczy               | 837             | Nowy Peterhof           | 1052            | Ostrowy                 | 138             |

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Ostrowskaja             | 3440            | Piekarwi do Petersb.    | 1045            | Połock                  | 710             |
| Ostrołęka               | 131             | Pierowo                 | 1223            | Poletajewo              | 3085            |
| Osuga                   | 1057            | Pierajanowka            | 1734            | Połonnoje               | 551             |
| Oszczepkowo             | 3480            | Pieski                  | 1309            | Półtawa                 | 1237            |
| Otawa do Petersb.       | 1045            | Pieski ① do Odessy      | 136             | Płowinka                | 3748            |
| Otrada                  | 1107            | Pieskowatka             | 1386            | Pomeranje               | 1087            |
| Otrada Kubańska         | 1977            | Piesocznaja             | 1107            | Pomiechówek             | 51              |
| Otwock                  | 28              | Pietrowieński           | 1564            | Pomosznaja              | 1137            |
| Oulajsk do Petersb.     | 1045            | Pietrowskaja            | 1475            | Pondery                 | 687             |
| Ozierki [Finlandz.]     | 1045            | Pietrowsk [M. J. W.]    | 1396            | Poniewież               | 586             |
| Ozierki [Syzr. W.]      | 1490            | Pietrowsk [Wład.]       | 2602            | Poniemunek              | 614             |
| Oziery                  | 1360            | Pietrowsko Kazan        | 1221            | Ponyry                  | 1161            |
| Ozierica                | 294             | Pietuski                | 1330            | Popasnaja               | 1512            |
| Ozlerany                | 1503            | Piotrków                | 143             | Popielnia               | 713             |
| Ożenin                  | 472             | Pilawa                  | 53              | Popielany               | 594             |
| Pachomowo               | 1293            | Pilwiszki               | 504             | Popieluchy              | 878             |
| Paczema                 | 1669            | Pińsk                   | 358             | Poraj                   | 232             |
| Panfilowo               | 1695            | Pirjatyn                | 1029            | Porzecze                | 270             |
| Panino                  | 1105            | Pirogowka               | 1002            | Potasz                  | 853             |
| Panjutino               | 1316            | Pinerowka               | 1683            | Poti ① do Odessy        | 1136            |
| Pantajewka              | 1017            | Pismienaja              | 1417            | Potoki                  | 1142            |
| Pantielejmonowka        | 1510            | Pitkielachty do Pet.    | 1045            | Powarowo                | 1264            |
| Paroczońsk              | 383             | Platforma 34 wiorst     | 1173            | Powarino                | 1594            |
| Parołewo do Peter.      | 1045            | Piejke                  | 681             | Powortany               | 351             |
| Paroła                  | 3601            | Pietionyj Taszyk        | 1121            | Praga [Warszawa]        | 6               |
| Paszja                  | 351             | Piśki                   | 915             | Praskowjino             | 1970            |
| Patarancy               | 1314            | Piśna                   | 874             | Preczystoje             | 1563            |
| Patriarszaja platf.     | 1362            | Plastunowskaja          | 1981            | Prekuln                 | 675             |
| Pawelec                 | 1276            | Platnirowskaja          | 196             | Preobrażenskaja         | 930             |
| Pawłowo                 | 1070            | Platowka                | 2771            | Priłuki                 | 988             |
| Pawłowsk                | 1855            | Platonowka              | 1537            | Prisady                 | 1258            |
| Pawłowska               | 1380            | Pluska                  | 345             | Prisioiskaja            | 848             |
| Pawlograd               | 1095            | Płudy                   | 18              | Prijutowo               | 2460            |
| Pawłyż                  | 1265            | Płyćwia                 | 75              | Priputki                | 943             |
| Pażeń                   | 1803            | Pniewo                  | 103             | Prochladnaja            | 2274            |
| Penza                   | 3776            | Pochwistniewo           | 2318            | Prochorowka             | 1242            |
| Perm                    | 1045            | Poezynok                | 859             | Pronia                  | 1459            |
| Petersburg              | 2211            | Poczup                  | 878             | Proslanaja              | 1463            |
| Piatigorsk              | 1098            | Pogoreley               | 381             | Proskurów               | 854             |
| Platowskaja             | 1015            | Pogrebiszczko           | 720             | Prowalje                | 1637            |
| Piechajewicz do P.      | 1608            | Pogromnoje              | 2353            | Prowenizski             | 432             |
| Piechirjarjewo          | 1188            | Podberezie              | 1163            | Protopopowo             | 1237            |
| Piezgino                | 574             | Podbrodzie              | 436             | Prudy                   | 485             |
| Pieczanowka             | 835             | Podgornoje              | 1562            | Pruszków                | 16              |
| Pieczory                | 1045            | Podolsk                 | 1251            | Przybytkowo             | 1383            |
| Pieksemiaki do Pet.     | 987             | Podolszczanaja          | 1264            | Psków                   | 791             |
| Piekrestowo             | 1828            | Podwisniewo             | 1430            | Ptacz                   | 546             |
| Pierawietowo            | 1859            | Pojli ① do Odessy       | 1136            | Puchowo                 | 1484            |
| Pieresna                | 1253            | Pokiewskaja             | 358             | Pulsa do Petersb.       | 1045            |
| Pieretorka              | 1253            | Pokrow                  | 1315            | Puppe                   | 773             |
| Pierwał                 | 1136            | Pokrowka                | 1287            | Puszkary                | 1500            |
| Pierwał do Odessy       | 3594            | Pokrowskaja [K-Ch.]     | 1631            | Puszkino                | 1238            |
| Pierwałowo              | 2392            | Pokrowskaja [S. W.]     | 1470            | Puszczyno [Mikol]       | 1051            |
| Pierewożockaja          | 2392            | Pokrowskoje             | 1171            | Puszczyno [R. Ur.]      | 1420            |
|                         |                 | Polewaja                | 1171            | Puto ① do Odessy        | 1136            |

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Putiwl                  | 960             | Romoda                  | 914             | Samozwanowska           | 1187            |
| Pyrlica                 | 1252            | Roskosznoje             | 1202            | Sambur                  | 1512            |
| Pysznaszkaja            | 3422            | Rostów n. D.            | 1720            | Santredzi do Od.        | 1155            |
| Pytałowo                | 714             | Rostów                  | 1419            | Sangaczai               | 1136            |
| Rachny                  | 800             | Rostów Azowski          | 1720            | St. Michel do Peter.    | 1045            |
| Radom                   | 152             | Rowienki                | 1613            | St. Peteraburg          | 1015            |
| Radoszkowice            | 528             | Równo                   | 442             | Sapiezhno               | 946             |
| Radziwiłłów [W. W.]     | 53              | Rozprza                 | 157             | Sarabuz                 | 1770            |
| Radziwiłłów [Pol]       | 539             | Rożdżiestwo             | 1320            | Saraj-gir               | 2405            |
| Radziwiłłowski          | 536             | Rożyszcze               | 365             | Saransk                 | 1816            |
| Rajewka                 | 2551            | Rtiszezewo              | 1676            | Saratow                 | 1852            |
| Rajgród                 | 960             | Rublewka                | 1131            | Sarny                   | 613             |
| Rajwola do Petersb.     | 1045            | Ruda-Guzowska           | 41              | Sartana                 | 1637            |
| Rakiszi                 | 600             | Radzieńsk               | 533             | Sarjewo                 | 1189            |
| Rakowka                 | 1761            | Rudnia                  | 866             | Sawetino                | 1470            |
| Rakke                   | 1066            | Rudnia Poezajew         | 518             | Schodnia                | 1240            |
| Ramenskoje              | 1256            | Rudniki                 | 205             | Sebjakowo               | 1748            |
| Ramockoje               | 828             | Rudnieznaja             | 1533            | Sejma                   | 1578            |
| Ramzaj                  | 1780            | Rudziński               | 352             | Sejtler                 | 1741            |
| Ranenburg               | 1403            | Ruski Bród              | 1197            | Serdobak                | 1728            |
| Ratomka                 | 511             | Runki do Petersb.       | 1045            | Sewerynowka             | 773             |
| Rawnino do Odes.        | 1136            | Ruszone                 | 586             | Selmo do Petersb.       | 1046            |
| Razdory                 | 1400            | Ruzajewka               | 1791            | Selanka                 | 3690            |
| Razdielnaja             | 1056            | Rybniak                 | 1578            | Selcepe do Petersb.     | 1045            |
| Razik                   | 1145            | Rybniak                 | 970             | Selczni                 | 1480            |
| Razskazowo              | 1528            | Rybnoje                 | 1382            | Seliwanowo              | 1515            |
| Rodkino                 | 1296            | Ryga                    | 757             | Semibratowo             | 1433            |
| Rojowiec                | 215             | Ryki                    | 116             | Sekkowo                 | 1499            |
| Rembertów               | 17              | Rykowo                  | 1631            | Serbinowce              | 780             |
| Remershof               | 689             | Rylsk                   | 1056            | Sergiejewo [Mos.-K.]    | 1199            |
| Remizowo                | 1516            | Ryszkowce               | 1139            | Sergiejewo [R.-Ur.]     | 1420            |
| Reul                    | 1378            | Ryżew                   | 1201            | Sergiejewo [Balt.]      | 1042            |
| Repetek do Odes.        | 1136            | Rzaksa                  | 1577            | Sergiejewo [M.-J.-W.]   | 1275            |
| Repjewka                | 2017            | Rzeczyca                | 655             | Sergo-Iwanowskaja       | 1010            |
| Reszetnikowo            | 1302            | Rżanica                 | 984             | Serebrjanka             | 766             |
| Rewel                   | 1173            | Rżew                    | 1083            | Serpuchowo              | 1303            |
| Rezyca                  | 629             | Sablino                 | 1065            | Sestrenka               | 1409            |
| Riabcowo                | 833             | Sabunczy do Od.         | 1136            | Sewastopol              | 1860            |
| Riazań                  | 1399            | Sachanskaja             | 1081            | Sędziszów               | 291             |
| Riazańcowo              | 1363            | Sacyry do Odessy        | 1136            | Siedlce                 | 84              |
| Riażsk                  | 1430            | Sadki                   | 1535            | Siemienowka             | 720             |
| Richtimiki do Peter.    | 1045            | Sadowaja                | 1938            | Siencowo                | 1337            |
| Ringien                 | 647             | Sadżowach do Od.        | 1136            | Siencza                 | 1023            |
| Ringmundshof            | 709             | Saguny                  | 1530            | Sieroda                 | 1560            |
| Rion do Odessy          | 1136            | Sagyry do Odessy        | 1136            | Sierugjo do Od.         | 1136            |
| Rintilla do Peter.      | 1045            | Sala                    | 1101            | Sieczczynskaja          | 951             |
| Rodionowo               | 1506            | Salminen do Peters.     | 1045            | Siewi do Petersb.       | 1045            |
| Rogów                   | 90              | Salogły do Odes.        | 1136            | Siewierskaja            | 2067            |
| Rokiciny                | 108             | Sałytkowka              | 1700            | Signajowska platf.      | 937             |
| Romanów                 | 599             | Sałytkowskaja           | 1235            | Sinaszczyna             | 1760            |
| Romanowska              | 1649            | Sałow                   | 1571            | Simola do Petersb.      | 1045            |
| Romny                   | 953             | Samara                  | 2168            | Simszkaja               | 2733            |
| Romankany               | 929             | Samarkanda do Od        | 1136            | Simferopol              | 1787            |
| Romodanowo              | 1844            | Samazkinskaja           | 2422            | Sintelnikowo            | 1382            |
| Romodan                 | 1047            | Samojowska              | 1341            | Siniawskaja             | 1659            |

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| sirotino                | 764             | Stanieznaja             | 1953            | Szezygry                | 1209            |
| Sindenna do Peter.      | 1045            | Stanowaja               | 1296            | Szostka                 | 986             |
| Siuajum                 | 1891            | Stanowej-Kolodież       | 1102            | Szydłowska              | 1421            |
| Siwaz                   | 1674            | Staraja-Russa           | 1271            | Szawli                  | 554             |
| Siwerskaja              | 982             | Staryca                 | 1123            | Szadow                  | 552             |
| Skalino                 | 1579            | Staroje Sieło           | 782             | Selkowska               | 1114            |
| Skarniewice             | 63              | Starosielec             | 168             | Szalikowo               | 1103            |
| Skinosy                 | 1205            | Starozylowo             | 445             | Szeremetjewskaja        | 1233            |
| Skobelowo               | 1262            | Staryj-Peterhof         | 1056            | Szczurowo               | 1341            |
| Skopin                  | 1388            | Stawrokowo              | 1400            | Szylowo                 | 1502            |
| Skopin-Czułkowski       | 1395            | Stepanowo               | 1263            | Szyhrany                | 2069            |
| Skotowataja             | 1497            | Stepan                  | 510             | Szarapowa-Ochota        | 1292            |
| Skra do Odessy          | 1136            | Stepunja                | 1778            | Szajusk                 | 1226            |
| Skratowo                | 1174            | Stodoliszeze            | 886             | Szalań                  | 1240            |
| Slepowskaja             | 2460            | Stolbey                 | 422             | Szachowo                | 1053            |
| Slepianszki             | 627             | Strabla                 | 192             | Szbekino                | 848             |
| Sławiansk               | 2421            | Straszony               | 1191            | Sztokmanshof            | 652             |
| Sl w any                | 628             | Strelna                 | 1046            | Szlok                   | 787             |
| Sławgorod               | 1404            | Strogonowa platf.       | 982             | Szmardea                | 805             |
| Sławków                 | 293             | Strzemieszyce [W. W.]   | 282             | Szewcwo                 | 1445            |
| Sławuta                 | 503             | Strzemieszyce [L. D.]   | 285             | Szeremetjewo            | 1452            |
| Słobodka [Połud.]       | 923             | Studieniec              | 1741            | Szafranowo              | 2531            |
| Słobodka [Lib.-Rom.]    | 430             | Stupki                  | 1476            | Szynhak-Kul             | 2591            |
| Słonim-Albertin         | 316             | Subocz                  | 609             | Szczepietowo            | 116             |
| Smoleńsk                | 951             | Suchaczewka             | 1311            | Szpoła                  | 937             |
| Smorgoń                 | 803             | Suchariwo               | 1473            | Szarowka                | 1061            |
| Smorodino               | 463             | Suchedniów              | 199             | Szawerbina              | 1218            |
| Smyszlajewka            | 1085            | Suchodół                | 1205            | Szuja                   | 1494            |
| Smieżetskaja            | 2188            | Sucholesy               | 800             | Szeptuchowka            | 1705            |
| Snitowo                 | 971             | Sudża                   | 1072            | Szachtajna              | 1710            |
| Snowskaja               | 313             | Sujda                   | 1095            | Szepietowka             | 522             |
| Sobolew                 | 791             | Sujmła do Peters.       | 1045            | Szestakowka             | 1100            |
| Sofjowka                | 78              | Suleja                  | 2889            | Szaldanieszty           | 988             |
| Sogut Bułach do Od.     | 1429            | Sulin                   | 1683            | Szyszy                  | 3831            |
| Sokolskaja              | 1136            | Sumarokow               | 1212            | Tabbifer                | 1015            |
| Sokołka                 | 1553            | Sulatyckaja             | 861             | Taganasz                | 1633            |
| Sokołow                 | 201             | Sumy                    | 1030            | Taganróg                | 1653            |
| Soldatskaja             | 111             | Suonicijoki do Pet.     | 1045            | Tagancza                | 859             |
| Solcewo                 | 1480            | Supsa do Odessy         | 1136            | Tajcy                   | 1019            |
| Solneowo                | 2255            | Surachany do Odes.      | 1136            | Takir do Odessy         | 1136            |
| Sajtanka                | 1197            | Suworowskaja            | 2166            | Talica Jelecka          | 1283            |
| Soltanowka              | 3429            | Swarto do Petersb.      | 1046            | Talajajewka             | 928             |
| Soły                    | 717             | Swięclany               | 461             | Talidywulak             | 2444            |
| Somowo                  | 444             | Swinskaja               | 1316            | Talicy                  | 1259            |
| Sonda                   | 1389            | Swiry do Odessy         | 1136            | Talka                   | 573             |
| Soroczynskaja           | 1152            | Swolna                  | 660             | Talnoje                 | 883             |
| Sosiedka                | 2402            | Swiercz                 | 69              | Tamata                  | 1626            |
| Sosnowiec [W.-W.]       | 1620            | Szczewka                | 1037            | Tambow                  | 1500            |
| Sosnowiec [Iw.-D.]      | 291             | Szezyki                 | 1051            | Tammersfors do Pet.     | 1045            |
| Sosnowka                | 298             | Sylwa                   | 3732            | Tamsal tel. pos.        | 1100            |
| Spask                   | 1651            | Syrostan                | 2999            | Taps                    | 1243            |
| Spaskaja-Pollst.        | 1664            | Syrwatka                | 1048            | Taranowka               | 3346            |
| Sprowo                  | 1138            | Syrt                    | 2515            | Taraskowo               | 1755            |
| Stakieln                | 1252            | Syzrań                  | 2039            | Tarasowka               | 607             |
|                         | 891             | Szegółkowo              | 1521            | Tutarka                 |                 |

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Taitu do Odessy         | 1136            | Trostianiec Podols.     | 878             | Wajnoden                | 659             |
| Tauz                    | 1136            | Trostianka              | 2225            | Wajwara                 | 1137            |
| Tawasthus do Peter.     | 1045            | Tugulym                 | 3557            | Waldajka                | 1208            |
| Tawastila               | 1045            | Tukum                   | 815             | Waleznaja               | 3718            |
| Tawolżanka              | 1666            | Tula                    | 1247            | Walły                   | 197             |
| Tawitmanowo             | 2710            | Tumanowo                | 1000            | Walk                    | 916             |
| Tebzen do O.            | 1036            | Tundusz                 | 2930            | Wałki                   | 1203            |
| Tejso do Petersb.       | 1045            | Tura                    | 3618            | Wapniarka               | 888             |
| Telaki                  | 94              | Turgenjewka             | 2221            | Warszawa                | —               |
| Temkino                 | 1016            | Turengi do Petersb.     | 1045            | Warwarino do Od.        | 1136            |
| Temirgoje               | 2571            | Turmont                 | 526             | Warwarowka              | 1360            |
| Toodozja                | 1811            | Turowka                 | 1158            | Warwaropolie            | 1535            |
| Tereszczynskaja         | 975             | Tyczynino               | 833             | Wasiljewicze            | 615             |
| Teplaja gora            | 3551            | Tyflis do Odessy        | 1136            | Wasiljewka              | 1492            |
| Terechowicy             | 1428            | Twer                    | 1251            | Wasilkow                | 787             |
| Terechowka              | 735             | Ucz-Adży do Od.         | 1136            | Waikowo                 | 886             |
| Terespol                | 193             | Udacznaia               | 1513            | Wawer                   | 28              |
| Tereszkino              | 1193            | Udielnaja do Petersb.   | 1045            | Wechmajs do Peter.      | 1045            |
| Terjoki do Peter.       | 1045            | Udżary do Odessy        | 1136            | Weggiewa                | 1057            |
| Ternowka                | 1515            | Ufa                     | 2659            | Wejmarn                 | 1079            |
| Terwajoki do Peter.     | 1045            | Uglanka                 | 1401            | Wenden                  | 846             |
| Tewli                   | 244             | Ugłowka                 | 1251            | Wenta                   | 636             |
| Tichmenjewo             | 1552            | Ugrusk                  | 255             | Werda                   | 1490            |
| Tichoreckaja            | 1891            | Uteaborg do Petersb.    | 1045            | Wernadówka              | 1499            |
| Tiraspol                | 1098            | Uleszowskaja prist.     | 1862            | Werro                   | 870             |
| Titowo                  | 1694            | Uljanowka               | 1436            | Wesenberg               | 1125            |
| Tinneń                  | 3613            | Ulu-Telak               | 2735            | Wiata do Petersb.       | 1045            |
| Tiurlema                | 2126            | Umet                    | 1607            | Wiazniki                | 1508            |
| Tkwibuli do Od.         | 1136            | Undol                   | 1363            | Wiazowaja               | 2813            |
| Tuszez                  | 32              | Ungeni                  | 1267            | Wiażma                  | 967             |
| Tobin do Petersb.       | 1045            | Unieca                  | 826             | Wichanty do Peter.      | 1045            |
| Toekaja                 | 2377            | Urakowo                 | 2680            | Wiczuga                 | 1583            |
| Tołaja do Petersb.      | 1045            | Uralskaja               | 3514            | Widobór                 | 440             |
| Tokarewka               | 1469            | Urdia do Petersb.       | 1045            | Widzów                  | 196             |
| Tołoczyn                | 650             | Urżnuka                 | 2977            | Wieczernij-Kot          | 1187            |
| Tomaszów                | 125             | Urmari                  | 2106            | Wiekzula                | 615             |
| Tomylowo                | 2132            | Urupino                 | 1650            | Wieliko-Anadol          | 1568            |
| Tonnelnaja              | 2128            | Usad                    | 1308            | Wierchniedneprow.       | 1275            |
| Torbino                 | 1200            | Usamań                  | 1419            | Wierchowje              | 1167            |
| Torensberg              | 754             | Uspenskaja              | 1590            | Wierchje                | 1188            |
| Torezyno                | 808             | Ustinowka               | 765             | Wiereczje               | 1130            |
| Torżok                  | 1179            | Ust-Kataw               | 2826            | Wieretje                | 3850            |
| Tosno                   | 1052            | Ust-Tiskos              | 3537            | Wiereschczyno           | 1246            |
| Toworkowo               | 1326            | Usza                    | 3712            | Wieresocz               | 960             |
| Trawniki                | 199             | Usza                    | 513             | Wierch. Niewiński.      | 3367            |
| Tregubowo               | 1131            | Uszak do Odessy         | 1136            | Wierolubowka            | 1462            |
| Trepowka                | 1055            | Uszaki                  | 1062            | Wierzbnik               | 207             |
| Trepnko                 | 621             | Utkino                  | 1492            | Wierzbów                | 532             |
| Treskumga do Pet.       | 1045            | Uttis do Petersb.       | 1045            | Wiesiołaja-Lopań        | 1274            |
| Triturnaja pt. Kam.     | 1711            | Uwarowo                 | 1604            | Wiesielij-Kut           | 1026            |
| Troi-a                  | 1355            | Uwarowka                | 1065            | Wiesielij-Podoł         | 1092            |
| Troja                   | 1082            | Uwiek                   | 1866            | Wieszniaki              | 1233            |
| Trojan w wał.           | 1314            | Uzłowzja                | 1291            | Wilejka                 | 396             |
| Trojer-Palencie         | 1447            | Uzun-Ada do Od.         | 1136            | Wilga                   | 78              |
| Troerkoje               | 1235            | Uzun-Su do Odessy       | 1136            | Wytkowyszki             | 515             |

# KOLEJE.

| z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst | z Warszawy<br>do stacji | Ilość<br>wiorst |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Willachtis do Peter.    | 1045            | Woronkowo               | 959             | Zelwa                   | 266             |
| Wilmanstrand "          | 1045            | Woroneż                 | 1376            | Ziabrowka               | 718             |
| Wilno                   | 388             | Worożba                 | 986             | Zładin do Odessy        | 1136            |
| Winnica                 | 718             | Woskresensk             | 1298            | Zieleniec               | 65              |
| Winnikowo               | 1174            | Wradjewka               | 1043            | Zielonyj-Doł            | 2158            |
| Wiry                    | 999             | Wruda                   | 1055            | Zimarowo                | 1452            |
| Wisn                    | 1122            | WsielowoŁadałaja W.     | 3806            | Ziemetieczyno           | 1623            |
| Witgenstajnskaja        | 529             | Wsielowiatskaja         | 3618            | Zirabulak do Odessy     | 1136            |
| Wiensk                  | 802             | Wtorowo                 | 1418            | Zlotoust                | 2959            |
| Wiżaj                   | 3579            | Wyborg do Petersb.      | 1045            | Złotij                  | 1187            |
| Wladimirowka            | 930             | Wygod                   | 1090            | Zlynka                  | 743             |
| Wladimirskaia           | 1025            | Wygonieca               | 922             | Zmijewska               | 1129            |
| Wladimir                | 1392            | Wysoek                  | 466             | Znamienka               | 1030            |
| Władykaukaz             | 2372            | Wysiołki                | 1939            | Znamienskaja            | 866             |
| Włogaw                  | 177             | Wysokie-Litewskie       | 238             | Zołotarewo              | 105             |
| Włochy                  | 16              | Wysokoje                | 1141            | Zołotuchino             | 1183            |
| Włodawa                 | 260             | Wyszgorod               | 1426            | Zolskaja                | 2230            |
| Wnory                   | 160             | Wyszegor                | 899             | Zwenigorod              | 911             |
| Wodniana                | 1230            | Wyski                   | 572             | Zwierowo                | 1665            |
| Wojdikowo               | 1722            | Wyżaj-Włoczok           | 1284            | Zołowa Polana           | 1665            |
| Wojenny-Szpital         | 768             | Zabototinka             | 826             | Zabinka                 | 221             |
| Wojkoski do Petersb.    | 1045            | Zabołocie               | 270             | Zednia                  | 185             |
| Wojoree                 | 895             | Zagladino               | 2358            | Zejmy                   | 455             |
| Wolborka                | 123             | Zagnajsk                | 216             | Zecznaia                | 1485            |
| Wolbrom                 | 329             | Zagnie                  | 929             | Zelaznowodzk            | 2200            |
| Wolmar                  | 872             | Zajcowo                 | 1398            | Zetaunaja               | 1550            |
| Wolti do Petersb.       | 1045            | Zajm                    | 1146            | Zelobowo                | 1473            |
| Wojskowice              | 1016            | Zajm                    | 1140            | Zeltuchino              | 1409            |
| Wołchow                 | 1121            | Zalesie                 | 475             | Zetunino                | 1595            |
| Wolezje Worota do O.    | 1136            | Zamczalowo              | 1673            | Zerebiłowka             | 341             |
| Wolezja                 | 487             | Zapłazy                 | 1019            | Zerebkowo               | 987             |
| Wolga (M.-J.-Woł.)      | 1471            | Zaporozje               | 1298            | Zosli                   | 408             |
| Wolga (Ryb.-Boł.)       | 1552            | Zarajsk                 | 1367            | Zlobin                  | 696             |
| Wolkoneszty             | 1338            | Zariecznaia             | 1726            | Zmerynka                | 761             |
| Wolkonskaja             | 1535            | Zarieczje Akadmicz      | 1301            | Zołowo                  | 714             |
| Wolkowysk               | 252             | Zaridince               | 690             | Zodino                  | 549             |
| Wołnowacha              | 1579            | Zawenhof                | 760             | Zodilowo                | 856             |
| Wolezeniec              | 873             | Zawiercie               | 999             | Zukowka                 | 986             |
| Woloczyska              | 912             | Zawidowo                | 258             | Zulany                  | 308             |
| Wologda                 | 1663            | Zawidowo                | 1296            | Zurawka                 | 1627            |
| Wolomin                 | 18              | Zazaj do Odessy         | 1136            | Zurawlewka              | 838             |
| Wolosowo                | 1043            | Zabkowice               | 275             | Zurawlik                | 3614            |
| Wołyncowo               | 1525            | Zdobnowo                | 458             | Zyczyn                  | 99              |
| Wołskaja                | 194             | Zdorowiec               | 1210            | Zytkowicz               | 182             |
| Wo obiejka              | 1194            | Zegewold                | 808             | Zytowo                  | 1227            |



# Cena biletów pasażerskich na kolejach żelaznych

(wraz z podatkiem państwowym).

| Za wiorst | Cena biletu |        |         |                      | Za wiorst | Cena biletu |        |         |                      |
|-----------|-------------|--------|---------|----------------------|-----------|-------------|--------|---------|----------------------|
|           | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |           | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |
|           | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |           | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |
|           | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |           | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |
| 1         | 23          | 14     | 9       | 0.35                 | 41        | 1 48        | 89     | 59      | 2.36                 |
| 2         | 23          | 14     | 9       | 0.35                 | 42        | 1 53        | 92     | 61      | 2.42                 |
| 3         | 23          | 14     | 9       | 0.35                 | 43        | 1 55        | 93     | 62      | 2.47                 |
| 4         | 23          | 14     | 9       | 0.35                 | 44        | 1 58        | 95     | 63      | 2.58                 |
| 5         | 23          | 14     | 9       | 0.35                 | 45        | 1 60        | 96     | 64      | 2.59                 |
| 6         | 23          | 14     | 9       | 0.35                 | 46        | 1 68        | 1 01   | 67      | 2.65                 |
| 7         | 25          | 15     | 10      | 0.40                 | 47        | 1 70        | 1 02   | 68      | 2.70                 |
| 8         | 30          | 18     | 12      | 0.46                 | 48        | 1 73        | 1 04   | 69      | 2.76                 |
| 9         | 33          | 20     | 13      | 0.52                 | 49        | 1 75        | 1 05   | 70      | 2.82                 |
| 10        | 38          | 23     | 15      | 0.58                 | 50        | 1 80        | 1 08   | 72      | 2.88                 |
| 11        | 40          | 24     | 16      | 0.63                 | 51        | 1 85        | 1 11   | 74      | 2.93                 |
| 12        | 43          | 26     | 17      | 0.69                 | 52        | 1 88        | 1 13   | 75      | 2.99                 |
| 13        | 45          | 27     | 18      | 0.75                 | 53        | 1 90        | 1 14   | 76      | 3.05                 |
| 14        | 53          | 32     | 21      | 0.81                 | 54        | 1 95        | 1 17   | 78      | 3.11                 |
| 15        | 55          | 33     | 22      | 0.86                 | 55        | 1 98        | 1 19   | 79      | 3.16                 |
| 16        | 58          | 35     | 23      | 0.92                 | 56        | 2 03        | 1 22   | 81      | 3.22                 |
| 17        | 60          | 36     | 24      | 0.98                 | 57        | 2 05        | 1 23   | 82      | 3.28                 |
| 18        | 65          | 39     | 26      | 1.04                 | 58        | 2 10        | 1 26   | 84      | 3.34                 |
| 19        | 70          | 42     | 28      | 1.09                 | 59        | 2 13        | 1 28   | 85      | 3.39                 |
| 20        | 73          | 44     | 29      | 1.15                 | 60        | 2 15        | 1 29   | 85      | 3.45                 |
| 21        | 75          | 45     | 30      | 1.21                 | 61        | 2 18        | 1 31   | 87      | 3.51                 |
| 22        | 80          | 48     | 32      | 1.27                 | 62        | 2 25        | 1 35   | 90      | 3.57                 |
| 23        | 83          | 50     | 33      | 1.32                 | 63        | 2 28        | 1 37   | 91      | 3.62                 |
| 24        | 88          | 53     | 35      | 1.38                 | 64        | 2 30        | 1 38   | 92      | 3.68                 |
| 25        | 90          | 54     | 36      | 1.44                 | 65        | 2 33        | 1 40   | 93      | 3.74                 |
| 26        | 95          | 57     | 38      | 1.50                 | 66        | 2 38        | 1 43   | 95      | 3.80                 |
| 27        | 98          | 59     | 39      | 1.55                 | 67        | 2 43        | 1 46   | 97      | 3.85                 |
| 28        | 1 00        | 60     | 40      | 1.61                 | 68        | 2 45        | 1 47   | 98      | 3.90                 |
| 29        | 1 03        | 62     | 41      | 1.67                 | 69        | 2 48        | 1 49   | 99      | 3.97                 |
| 30        | 1 10        | 66     | 44      | 1.73                 | 70        | 2 58        | 1 52   | 1 01    | 4.03                 |
| 31        | 1 13        | 68     | 45      | 1.78                 | 71        | 2 55        | 1 53   | 1 02    | 4.08                 |
| 32        | 1 15        | 69     | 46      | 1.84                 | 72        | 2 60        | 1 56   | 1 04    | 4.14                 |
| 33        | 1 18        | 71     | 47      | 1.90                 | 73        | 2 63        | 1 58   | 1 05    | 4.20                 |
| 34        | 1 23        | 74     | 49      | 1.96                 | 74        | 2 68        | 1 61   | 1 07    | 4.26                 |
| 35        | 1 28        | 77     | 51      | 2.01                 | 75        | 2 70        | 1 62   | 1 08    | 4.31                 |
| 36        | 1 30        | 78     | 52      | 2.07                 | 76        | 2 73        | 1 64   | 1 09    | 4.37                 |
| 37        | 1 33        | 80     | 53      | 2.13                 | 77        | 2 75        | 1 65   | 1 10    | 4.43                 |
| 38        | 1 38        | 83     | 55      | 2.19                 | 78        | 2 83        | 1 70   | 1 13    | 4.49                 |
| 39        | 1 40        | 84     | 56      | 2.24                 | 79        | 2 85        | 1 71   | 1 11    | 4.54                 |
| 40        | 1 45        | 87     | 58      | 2.30                 | 80        | 2 88        | 1 73   | 1 15    | 4.60                 |

KOLEJE.

| Za wiorst | Cena biletu |        |         |                      | Za wiorst | Cena biletu |        |         |                      |
|-----------|-------------|--------|---------|----------------------|-----------|-------------|--------|---------|----------------------|
|           | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |           | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |
|           | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |           | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |
|           | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |           | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |
| 81        | 2 90        | 1 74   | 1 16    | 4.66                 | 131       | 4 73        | 2 84   | 1 89    | 7.53                 |
| 82        | 2 95        | 1 77   | 1 18    | 4.72                 | 132       | 4 75        | 2 85   | 1 90    | 7.59                 |
| 83        | 3 00        | 1 80   | 1 20    | 4.77                 | 133       | 4 78        | 2 87   | 1 91    | 7.65                 |
| 84        | 3 03        | 1 82   | 1 21    | 4.83                 | 134       | 4 83        | 2 90   | 1 93    | 7.71                 |
| 85        | 3 05        | 1 83   | 1 22    | 4.89                 | 135       | 4 85        | 2 91   | 1 94    | 7.76                 |
| 86        | 3 10        | 1 86   | 1 24    | 4.95                 | 136       | 4 90        | 2 94   | 1 96    | 7.82                 |
| 87        | 3 13        | 1 88   | 1 25    | 5.00                 | 137       | 4 93        | 2 96   | 1 97    | 7.88                 |
| 88        | 3 18        | 1 91   | 1 27    | 5.06                 | 138       | 4 98        | 2 99   | 1 99    | 7.94                 |
| 89        | 3 20        | 1 92   | 1 28    | 5.12                 | 139       | 5 00        | 3 00   | 2 00    | 7.99                 |
| 90        | 3 25        | 1 95   | 1 30    | 5.18                 | 140       | 5 03        | 3 02   | 2 01    | 8.05                 |
| 91        | 3 28        | 1 97   | 1 31    | 5.23                 | 141       | 5 05        | 3 03   | 2 02    | 8.11                 |
| 92        | 3 30        | 1 98   | 1 32    | 5.29                 | 142       | 5 13        | 3 08   | 2 05    | 8.17                 |
| 93        | 3 33        | 2 00   | 1 33    | 5.35                 | 143       | 5 15        | 3 09   | 2 06    | 8.22                 |
| 94        | 3 40        | 2 04   | 1 36    | 5.41                 | 144       | 5 18        | 3 11   | 2 07    | 8.28                 |
| 95        | 3 43        | 2 06   | 1 37    | 5.46                 | 145       | 5 20        | 3 12   | 2 08    | 8.34                 |
| 96        | 3 45        | 2 07   | 1 38    | 5.52                 | 146       | 5 25        | 3 15   | 2 10    | 8.40                 |
| 97        | 3 48        | 2 09   | 1 39    | 5.58                 | 147       | 5 30        | 3 18   | 2 12    | 8.45                 |
| 98        | 3 53        | 2 12   | 1 41    | 5.64                 | 148       | 5 33        | 3 20   | 2 13    | 8.51                 |
| 99        | 3 58        | 2 15   | 1 43    | 5.69                 | 149       | 5 35        | 3 21   | 2 14    | 8.57                 |
| 100       | 3 60        | 2 16   | 1 44    | 5.75                 | 150       | 5 40        | 3 24   | 2 16    | 8.63                 |
| 101       | 3 63        | 2 18   | 1 45    | 5.81                 | 151       | 5 43        | 3 26   | 2 17    | 8.68                 |
| 102       | 3 68        | 2 21   | 1 47    | 5.87                 | 152       | 5 48        | 3 29   | 2 19    | 8.74                 |
| 103       | 3 70        | 2 22   | 1 48    | 5.92                 | 153       | 5 50        | 3 30   | 2 20    | 8.80                 |
| 104       | 3 75        | 2 25   | 1 50    | 5.98                 | 154       | 5 55        | 3 33   | 2 22    | 8.86                 |
| 105       | 3 78        | 2 27   | 1 51    | 6.04                 | 155       | 5 58        | 3 35   | 2 23    | 8.91                 |
| 106       | 3 83        | 2 30   | 1 53    | 6.10                 | 156       | 5 60        | 3 36   | 2 21    | 8.97                 |
| 107       | 3 85        | 2 31   | 1 54    | 6.15                 | 157       | 5 63        | 3 38   | 2 21    | 9.03                 |
| 108       | 3 88        | 2 33   | 1 55    | 6.21                 | 158       | 5 70        | 3 42   | 2 28    | 9.09                 |
| 109       | 3 90        | 2 34   | 1 56    | 6.27                 | 159       | 5 73        | 3 44   | 2 29    | 9.14                 |
| 110       | 3 98        | 2 36   | 1 59    | 6.33                 | 160       | 5 75        | 3 45   | 2 30    | 9.20                 |
| 111       | 4 00        | 2 40   | 1 60    | 6.38                 | 161       | 5 78        | 3 47   | 2 31    | 9.26                 |
| 112       | 4 03        | 2 42   | 1 61    | 6.44                 | 162       | 5 80        | 3 48   | 2 32    | 9.32                 |
| 113       | 4 05        | 2 43   | 1 62    | 6.50                 | 163       | 5 83        | 3 50   | 2 33    | 9.37                 |
| 114       | 4 10        | 2 46   | 1 64    | 6.56                 | 164       | 5 85        | 3 51   | 2 34    | 9.43                 |
| 115       | 4 15        | 2 49   | 1 66    | 6.61                 | 165       | 5 88        | 3 53   | 2 35    | 9.49                 |
| 116       | 4 18        | 2 51   | 1 67    | 6.67                 | 166       | 5 88        | 3 53   | 2 35    | 9.55                 |
| 117       | 4 20        | 2 52   | 1 68    | 6.73                 | 167       | 5 90        | 3 54   | 2 36    | 9.60                 |
| 118       | 4 25        | 2 55   | 1 70    | 6.79                 | 168       | 5 93        | 3 56   | 2 37    | 9.66                 |
| 119       | 4 28        | 2 57   | 1 71    | 6.84                 | 169       | 5 94        | 3 57   | 2 38    | 9.72                 |
| 120       | 4 33        | 2 60   | 1 73    | 6.90                 | 170       | 5 98        | 3 59   | 2 39    | 9.78                 |
| 121       | 4 35        | 2 61   | 1 74    | 6.96                 | 171       | 6 00        | 3 60   | 2 40    | 9.83                 |
| 122       | 4 40        | 2 64   | 1 76    | 7.02                 | 172       | 6 03        | 3 62   | 2 41    | 9.89                 |
| 123       | 4 43        | 2 66   | 1 77    | 7.07                 | 173       | 6 05        | 3 63   | 2 42    | 9.95                 |
| 124       | 4 45        | 2 67   | 1 78    | 7.13                 | 174       | 6 08        | 3 65   | 2 43    | 10.01                |
| 125       | 4 48        | 2 69   | 1 79    | 7.19                 | 175       | 6 10        | 3 66   | 2 44    | 10.05                |
| 126       | 4 55        | 2 73   | 1 82    | 7.26                 | 176       | 6 10        | 3 66   | 2 44    | 10.12                |
| 127       | 4 58        | 2 75   | 1 83    | 7.30                 | 177       | 6 13        | 3 68   | 2 45    | 10.18                |
| 128       | 4 60        | 2 76   | 1 84    | 7.36                 | 178       | 6 15        | 3 69   | 2 46    | 10.24                |
| 129       | 4 63        | 2 78   | 1 85    | 7.42                 | 179       | 6 18        | 3 71   | 2 47    | 10.29                |
| 130       | 4 68        | 2 81   | 1 87    | 7.48                 | 180       | 6 20        | 3 72   | 2 48    | 10.35                |

| Za wiorst | Cena biletu |        |         |                      | Za wiorst | Cena biletu |        |         |                      |
|-----------|-------------|--------|---------|----------------------|-----------|-------------|--------|---------|----------------------|
|           | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |           | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |
|           | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |           | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |
|           | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |           | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |
| 181       | 6 23        | 3 74   | 2 49    | 10.41                | 231       | 7 35        | 4 41   | 2 94    | 13.28                |
| 182       | 6 25        | 3 75   | 2 50    | 10.47                | 232       | 7 38        | 4 43   | 2 95    | 13.34                |
| 183       | 6 28        | 3 77   | 2 51    | 10.52                | 233       | 7 40        | 4 44   | 2 96    | 13.40                |
| 184       | 6 30        | 3 78   | 2 52    | 10.58                | 234       | 7 43        | 4 46   | 2 97    | 13.46                |
| 185       | 6 33        | 3 80   | 2 53    | 10.64                | 235       | 7 45        | 4 47   | 2 98    | 13.51                |
| 186       | 6 33        | 3 80   | 2 53    | 10.70                | 236       | 7 45        | 4 47   | 2 98    | 13.57                |
| 187       | 6 35        | 3 81   | 2 54    | 10.75                | 237       | 7 48        | 4 49   | 2 99    | 13.63                |
| 188       | 6 38        | 3 83   | 2 55    | 10 81                | 238       | 7 50        | 4 50   | 3 00    | 13.69                |
| 189       | 6 40        | 3 84   | 2 56    | 10.87                | 239       | 7 53        | 4 52   | 3 01    | 13.74                |
| 190       | 6 43        | 3 86   | 2 57    | 10.93                | 240       | 7 55        | 4 53   | 3 02    | 13.80                |
| 191       | 6 45        | 3 87   | 2 58    | 10.98                | 241       | 7 58        | 4 55   | 3 03    | 13.86                |
| 192       | 6 48        | 3 89   | 2 59    | 11.04                | 242       | 7 60        | 4 56   | 3 04    | 13.92                |
| 193       | 6 50        | 3 90   | 2 60    | 11.10                | 243       | 7 63        | 4 58   | 3 05    | 13.97                |
| 194       | 6 53        | 3 92   | 2 61    | 11.16                | 244       | 7 65        | 4 59   | 3 06    | 14.03                |
| 195       | 6 55        | 3 93   | 2 62    | 11.21                | 245       | 7 68        | 4 61   | 3 07    | 14.09                |
| 196       | 6 55        | 3 93   | 2 62    | 11.27                | 246       | 7 68        | 4 61   | 3 07    | 14.15                |
| 197       | 6 58        | 3 95   | 2 63    | 11.33                | 247       | 7 70        | 4 62   | 3 08    | 14.20                |
| 198       | 6 60        | 3 96   | 2 64    | 11.39                | 248       | 7 73        | 4 64   | 3 09    | 14.26                |
| 199       | 6 63        | 3 98   | 2 65    | 11.44                | 249       | 7 75        | 4 65   | 3 10    | 14.32                |
| 200       | 6 65        | 4 99   | 2 66    | 11.50                | 250       | 7 78        | 4 67   | 3 11    | 14.38                |
| 201       | 6 68        | 4 01   | 2 67    | 11.56                | 251       | 7 80        | 4 68   | 3 12    | 14.43                |
| 202       | 6 70        | 4 02   | 2 68    | 11.62                | 252       | 7 83        | 4 70   | 3 13    | 14.49                |
| 203       | 6 73        | 4 04   | 2 69    | 11.67                | 253       | 7 85        | 4 71   | 3 14    | 14.55                |
| 204       | 6 75        | 4 05   | 2 70    | 11.73                | 254       | 7 88        | 4 73   | 3 15    | 14.61                |
| 205       | 6 78        | 4 07   | 2 71    | 11.79                | 255       | 7 90        | 4 74   | 3 16    | 14.66                |
| 206       | 6 78        | 4 07   | 2 71    | 11.85                | 256       | 7 90        | 4 74   | 3 16    | 14.72                |
| 207       | 6 80        | 4 08   | 2 72    | 11.90                | 257       | 7 93        | 4 76   | 3 17    | 14.78                |
| 208       | 6 83        | 4 10   | 2 73    | 11.96                | 258       | 7 95        | 4 77   | 3 18    | 14.84                |
| 209       | 6 85        | 4 11   | 2 74    | 12.02                | 259       | 7 98        | 4 79   | 3 19    | 14.89                |
| 210       | 6 88        | 4 13   | 2 75    | 12.08                | 260       | 8 00        | 4 80   | 3 20    | 14.95                |
| 211       | 6 90        | 4 14   | 2 76    | 12.13                | 261       | 8 03        | 4 82   | 3 21    | 15 01                |
| 212       | 6 93        | 4 16   | 2 77    | 12.19                | 262       | 8 05        | 4 83   | 3 22    | 15.07                |
| 213       | 6 95        | 4 17   | 2 78    | 12.25                | 263       | 8 08        | 4 85   | 3 23    | 15.12                |
| 214       | 6 98        | 4 19   | 2 79    | 12.31                | 264       | 8 10        | 4 86   | 3 24    | 15.18                |
| 215       | 7 00        | 4 20   | 2 80    | 12.36                | 265       | 8 13        | 4 88   | 3 25    | 15.24                |
| 216       | 7 00        | 4 20   | 2 80    | 12.42                | 266       | 8 13        | 4 88   | 3 25    | 15.30                |
| 217       | 7 03        | 4 22   | 2 81    | 12.48                | 267       | 8 15        | 4 89   | 3 26    | 15.35                |
| 218       | 7 05        | 4 23   | 2 82    | 12.54                | 268       | 8 18        | 4 91   | 3 27    | 15.41                |
| 219       | 7 08        | 4 25   | 2 83    | 12.59                | 269       | 8 20        | 4 92   | 3 28    | 15.47                |
| 220       | 7 10        | 4 26   | 2 84    | 12.65                | 270       | 8 23        | 4 94   | 3 29    | 15.53                |
| 221       | 7 13        | 4 28   | 2 85    | 12.71                | 271       | 8 25        | 4 96   | 3 30    | 15.58                |
| 222       | 7 15        | 4 29   | 2 86    | 12.77                | 272       | 8 28        | 4 97   | 3 31    | 15.64                |
| 223       | 7 18        | 4 31   | 2 87    | 12.82                | 273       | 8 30        | 4 98   | 3 32    | 15.70                |
| 224       | 7 20        | 4 32   | 2 88    | 12.88                | 274       | 8 33        | 5 00   | 3 33    | 15.76                |
| 225       | 7 23        | 4 34   | 2 89    | 12.94                | 275       | 8 35        | 5 01   | 3 34    | 15.81                |
| 226       | 7 23        | 4 34   | 2 89    | 12.00                | 276       | 8 35        | 5 01   | 3 34    | 15.87                |
| 227       | 7 25        | 4 35   | 2 90    | 12.05                | 277       | 8 38        | 5 03   | 3 35    | 15.93                |
| 228       | 7 28        | 4 37   | 2 91    | 12.11                | 278       | 8 40        | 5 04   | 3 36    | 15.99                |
| 229       | 7 30        | 4 38   | 2 92    | 12 17                | 279       | 8 43        | 5 06   | 3 37    | 16.04                |
| 230       | 7 33        | 4 40   | 2 93    | 12 23                | 280       | 8 45        | 5 07   | 3 38    | 16.10                |

| Cena biletu |             |        |         |                      | Cena biletu |             |        |         |                      |
|-------------|-------------|--------|---------|----------------------|-------------|-------------|--------|---------|----------------------|
| Za wiorst   | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu | Za wiorst   | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu |
|             | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |             | I kl.       | II kl. | III kl. |                      |
|             | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |             | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      |
| 281         | 8 48        | 5 09   | 3 39    | 16.16                | od do       |             |        |         |                      |
| 282         | 8 50        | 5 10   | 3 40    | 16.22                | 1231 2270   | 24 00       | 14 40  | 9 60    | 60.75                |
| 283         | 8 53        | 5 12   | 3 41    | 16.27                | 1271 1310   | 24 50       | 14 70  | 9 80    | 62.25                |
| 284         | 8 55        | 5 13   | 3 42    | 16.33                | 1311 1350   | 24 00       | 15 00  | 10 00   | 63.75                |
| 285         | 8 58        | 5 15   | 3 43    | 16.39                | 1351 1390   | 25 50       | 15 30  | 10 20   | 65.25                |
| 286         | 8 58        | 5 15   | 3 43    | 16.45                | 1391 1430   | 25 00       | 15 60  | 10 40   | 66.75                |
| 287         | 8 60        | 5 16   | 3 44    | 16.50                | 143 1470    | 26 50       | 16 00  | 10 60   | 68.25                |
| 288         | 8 63        | 5 18   | 3 45    | 16.56                | 1471 1510   | 26 00       | 16 20  | 10 80   | 70.75                |
| 289         | 8 65        | 5 19   | 3 46    | 16.62                | 1511 1560   | 27 50       | 16 50  | 11 00   | 71.25                |
| 290         | 8 68        | 5 21   | 3 47    | 16.68                | 1561 1610   | 27 00       | 16 80  | 11 20   | 72.75                |
| 291         | 8 70        | 5 22   | 3 48    | 16.73                | 1611 1660   | 28 50       | 17 10  | 11 40   | 74.25                |
| 292         | 8 73        | 5 23   | 3 49    | 16.79                | 1661 1710   | 28 00       | 17 40  | 11 60   | 75.75                |
| 293         | 8 75        | 5 25   | 3 50    | 16.83                | 1711 1760   | 29 50       | 17 70  | 11 80   | 77.25                |
| 294         | 8 78        | 5 27   | 3 51    | 16.91                | 1761 1810   | 30 00       | 18 00  | 12 00   | 78.75                |
| 295         | 8 80        | 5 28   | 3 52    | 16.96                | 1811 1860   | 30 50       | 18 30  | 12 20   | 80.25                |
| 296         | 8 80        | 5 28   | 3 52    | 17.02                | 1861 1910   | 31 00       | 18 60  | 12 40   | 81.75                |
| 297         | 8 83        | 5 30   | 3 53    | 17.08                | 1911 1960   | 31 50       | 18 90  | 12 60   | 83.25                |
| 298         | 8 85        | 5 31   | 3 54    | 17.14                | 1961 2010   | 32 00       | 19 20  | 12 80   | 84.75                |
| 299         | 8 88        | 5 33   | 3 55    | 17.19                | 2011 2060   | 32 50       | 19 50  | 13 00   | 86.25                |
| 300         | 8 90        | 5 34   | 3 56    | 17.25                | 2061 2110   | 33 00       | 19 80  | 13 20   | 87.75                |
| od do       |             |        |         |                      | 2111 2160   | 33 50       | 20 10  | 13 40   | 89.25                |
| 301 325     | 9 05        | 5 70   | 3 80    | 18.25                | 2161 2210   | 34 00       | 20 40  | 13 60   | 90.75                |
| 326 350     | 10 00       | 6 00   | 4 00    | 18.75                | 2211 2260   | 34 50       | 20 70  | 13 80   | 92.25                |
| 351 375     | 10 50       | 6 30   | 4 20    | 20.25                | 2261 2310   | 35 00       | 21 00  | 14 00   | 93.75                |
| 376 400     | 11 00       | 6 60   | 4 40    | 21.75                | 2311 2360   | 35 50       | 21 30  | 14 20   | 94.25                |
| 401 425     | 11 50       | 6 90   | 4 60    | 23.25                | 2361 2410   | 36 00       | 21 60  | 14 40   | 96.75                |
| 426 450     | 12 00       | 7 20   | 4 80    | 24.75                | 2411 2460   | 36 50       | 21 90  | 14 60   | 98.25                |
| 451 475     | 12 50       | 7 50   | 5 00    | 26.25                | 2461 2510   | 37 00       | 22 20  | 14 80   | 99.75                |
| 476 500     | 13 00       | 7 80   | 5 20    | 27.75                | 2511 2560   | 37 50       | 22 50  | 15 00   | 101.25               |
| 501 530     | 13 50       | 8 10   | 5 40    | 29.25                | 2561 2610   | 38 00       | 23 00  | 15 20   | 102.75               |
| 531 560     | 14 00       | 8 40   | 5 60    | 30.75                | 2611 2660   | 38 50       | 23 10  | 15 40   | 104.25               |
| 561 590     | 14 50       | 8 70   | 5 80    | 32.25                | 2661 2710   | 39 00       | 23 40  | 15 60   | 105.75               |
| 591 620     | 15 00       | 9 00   | 6 00    | 33.75                | 2711 2760   | 39 50       | 24 70  | 15 80   | 107.25               |
| 621 650     | 15 50       | 9 30   | 6 20    | 35.25                | 2761 2810   | 40 00       | 24 00  | 16 00   | 108.75               |
| 651 680     | 16 00       | 9 60   | 6 40    | 36.75                | 2811 2860   | 40 50       | 24 30  | 16 20   | 110.25               |
| 681 710     | 16 50       | 9 90   | 6 60    | 38.25                | 2861 2910   | 41 00       | 24 60  | 16 40   | 111.75               |
| 711 745     | 17 00       | 10 20  | 6 80    | 39.75                | 2911 2960   | 41 50       | 25 00  | 16 60   | 113.25               |
| 746 780     | 17 50       | 10 50  | 7 00    | 41.25                | 2961 3010   | 42 00       | 25 20  | 16 80   | 114.75               |
| 781 815     | 18 00       | 10 80  | 7 20    | 42.75                | 3011 3060   | 42 50       | 25 50  | 17 00   | 116.25               |
| 816 850     | 18 50       | 11 10  | 7 40    | 44.25                | 3061 3110   | 43 00       | 26 00  | 17 20   | 117.75               |
| 851 885     | 19 00       | 11 40  | 7 60    | 45.75                | 3111 3160   | 43 50       | 26 10  | 17 40   | 119.25               |
| 886 920     | 19 50       | 11 70  | 7 80    | 47.25                | 3161 3210   | 44 00       | 26 40  | 17 60   | 120.75               |
| 921 955     | 20 00       | 12 00  | 8 00    | 48.75                | 3211 3260   | 44 50       | 27 70  | 17 80   | 122.25               |
| 956 990     | 20 50       | 12 30  | 8 20    | 50.25                | 3261 3310   | 45 00       | 27 00  | 18 00   | 123.75               |
| 991 1030    | 21 00       | 12 60  | 8 40    | 51.75                | 3311 3360   | 45 50       | 27 30  | 18 20   | 125.25               |
| 1031 1070   | 21 50       | 12 90  | 8 60    | 53.25                | 3361 3410   | 46 00       | 27 60  | 18 40   | 126.75               |
| 1071 1110   | 22 00       | 13 20  | 8 80    | 54.75                | 3411 3460   | 46 50       | 27 90  | 18 60   | 128.25               |
| 1111 1150   | 22 50       | 13 50  | 9 00    | 56.25                | 3461 3510   | 47 00       | 28 20  | 18 80   | 129.75               |
| 1151 1190   | 23 00       | 13 80  | 9 20    | 57.75                | 3511 3560   | 47 50       | 28 50  | 19 00   | 131.25               |
| 1191 1230   | 23 50       | 14 10  | 9 40    | 59.25                | 3561 3610   | 48 00       | 28 80  | 19 20   | 132.75               |

| Za wiorst |      | Cena biletu |        |         |                      |             | Za wiorst |      | Cena biletu          |        |         |        |  |
|-----------|------|-------------|--------|---------|----------------------|-------------|-----------|------|----------------------|--------|---------|--------|--|
|           |      | Od pasażera |        |         | Za 10 fun.<br>bagażu | Od pasażera |           |      | Za 10 fun.<br>bagażu |        |         |        |  |
|           |      | I kl.       | II kl. | III kl. |                      | I kl.       |           |      |                      | II kl. | III kl. |        |  |
|           |      | rs. k.      | rs. k. | rs. k.  |                      | rs. k.      |           |      |                      | rs. k. | rs. k.  |        |  |
| od        | do   |             |        |         |                      |             | od        | do   |                      |        |         |        |  |
| 3611      | 3660 | 48 50       | 29 10  | 19 20   | 134.25               |             | 4161      | 4210 | 54 00                | 32 40  | 21 60   | 150.75 |  |
| 3661      | 3710 | 49 00       | 29 40  | 19 60   | 135.75               |             | 4211      | 4260 | 54 50                | 32 70  | 21 80   | 152.25 |  |
| 3711      | 3760 | 49 50       | 29 70  | 19 80   | 137.25               |             | 4261      | 4310 | 55 00                | 33 00  | 22 00   | 153.75 |  |
| 2761      | 3810 | 50 00       | 30 00  | 20 00   | 138.75               |             | 4311      | 4360 | 55 50                | 33 30  | 22 20   | 154.25 |  |
| 3811      | 3860 | 50 50       | 30 30  | 20 20   | 140.25               |             | 4361      | 4410 | 56 00                | 33 60  | 22 40   | 156.75 |  |
| 3861      | 3910 | 51 00       | 30 60  | 20 40   | 141.75               |             | 4411      | 4460 | 56 50                | 33 90  | 22 60   | 158.25 |  |
| 3911      | 3960 | 51 50       | 30 90  | 20 60   | 143.25               |             | 4461      | 4510 | 57 00                | 34 20  | 22 80   | 159.75 |  |
| 3961      | 4010 | 52 00       | 31 20  | 20 80   | 144.75               |             | 4511      | 4560 | 57 50                | 34 50  | 23 00   | 161.25 |  |
| 4011      | 4060 | 52 50       | 31 50  | 21 00   | 146.25               |             | 4561      | 4610 | 58 00                | 34 80  | 23 20   | 162.75 |  |
| 4061      | 4110 | 53 00       | 31 80  | 21 20   | 147.75               |             | 4611      | 4660 | 58 50                | 35 10  | 23 40   | 164.25 |  |
| 4111      | 4160 | 53 50       | 32 10  | 21 40   | 149.25               |             | 4661      | 4710 | 59 00                | 35 40  | 23 60   | 165.75 |  |

## Taryfa opłat za miejsca w wagonach sypialnych (Wagons lits).

|          |                      | I    | II        |           |           | I      | II        |
|----------|----------------------|------|-----------|-----------|-----------|--------|-----------|
| Warszawa | Petersburg           | Rs.  | 875 725   | Paryż     | Madryt    | frank. | 8690 —    |
| "        | Wilno                | "    | 475 375   | "         | Genewa    | "      | 4455 —    |
| "        | Maskwa               | "    | 775 675   | "         | Rzym      | "      | 555 —     |
| "        | Smoleńsk             | "    | 675 575   | "         | Calais    | "      | 750 —     |
| "        | Granica              | "    | 675 525   | "         | Bordeaux  | "      | 2100 —    |
| "        | Wiedeń               | "    | 875 715   | "         | Kolonja   | "      | 1670 —    |
| "        | Berlin <sup>1)</sup> | Mar. | 1000 800  | "         | Strasburg | "      | 790 —     |
| Berlin   | Akwizgran            | "    | 400 —     | Wiedeń    | Praga     | flor.  | 300 —     |
| "        | Ejdkuny              | "    | 1200 1000 | "         | Bruksella | frank. | 2800 2140 |
| "        | Paryż                | "    | 1845 —    | "         | Bukareszt | "      | 3595 —    |
| "        | Wiedeń (Drezno)      | "    | 1200 —    | "         | Monachjum | "      | 1250 —    |
| "        | Kolonja              | "    | 1000 800  | "         | Rzym      | "      | 4100 —    |
| "        | Frankfurt            | "    | 1000 800  | "         | Budapeszt | "      | 790 —     |
| "        | Aleksandrów          | "    | 1000 650  | "         | Strasburg | "      | 1875 —    |
| "        | Królewice            | "    | 1000 800  | Bukareszt | Jassy     | "      | 1400 —    |
| "        | Wrocław              | "    | 800 660   |           |           |        |           |

Od początku czerwca do 30 września, to jest przez czas trwania prawidłowej nawigacji na Wołdze i Kamie, kursują z Moskwy do Niżniego-Nowgorodu wagony sypialne I-ej klasy po rs. 5 od miejsca.

Uwaga. Bilety do wagonu sypialnego nabywać trzeba albo w agenturach, albo na stacji u konduktora. Bilet do wagonu sypialnego nie daje prawa przejazdu bez biletu kolejowego. Zamówienia na miejsce w wagonie sypialnym przyjmuje agentura wagonów sypialnych. Oddział warszawski mieści się przy ulicy S-to Krzyżkiej № 13 i agentura przy ulicy Kotzebue. 2. Warszawska agentura Towarzystwa Międzynarodowego wagonów sypialnych wydaje bilety kolejowe wewnętrznej i zagranicznej komunikacji, oraz powrotne bilety do wszystkich zagranicznych stacji po zniżonej cenie.

<sup>1)</sup> Prócz podatku skarbowego w stosunku 25%.

## P O C Z T Y.

## 1. Taksa korespondencji wewnętrznej.

1. Za listy zamknięte za każdy lut po . . . . . kop. 7
2. Za listy otwarte—za każdy lut po . . . . . " 3
3. Za przesyłki pod opaską—za każde 4 luty po . . . . . " 2
- przyczem za przesyłki opaskowe z papierami aktowymi, lub mieszane, z papierami aktowymi i drukami, najmniej-sze porto . . . . . " 7
- z próbkami towarów najmniej-sze porto . . . . . " 3
- Uwaga. Za rekomendowanie powyższych listów i przesyłek płaci się, prócz taksy, po kop. 7.
4. Za pakiety wartościowe i pieniężne—za sztukę po . . . . . 7
- a nadto asekuracja:
  - do 600 rubli . . . . . po 1/2%
  - od przeszło 600 do 1,600 rubli . . . . . 1/4%
  - z dopłatą jeszcze za całą przesyłkę . . . . . rub. 1.50
  - od przeszło 1,600 i wyżej rubli . . . . . po 1/8%
  - z dopłatą jeszcze za całą przesyłkę . . . . . rub. 3.50
5. Za przesyłkę monety brzączącej w węzłach od funta podług taksy za przesyłki (patrz № 6) i wykaz taksy.
6. Za przesyłki w ogólności (w tej liczbie i przesyłki z książkami);

1. Przesyłki i węzły pieniężne podzielone są na 3 kategorie. Do pierwszej zaliczają się przesyłki i węzły wagi do 2 funtów: do drugiej przesyłki i węzły wagi większej, niż 2 do 7 funtów włącznie; do trzeciej—przesyłki i węzły, których waga przewyższa 7 funtów.

2. Przesyłki i węzły pierwszych dwóch kategorii uważane są za przesyłki małej wagi; za ich przewóz pobiera się stała opłata, stosownie do kategorii, niezależnie od rzeczywistej wagi przesyłki. Opłata oblicza się, nie jak dawniej, według odległości, lecz podług sref, których ustanawia się trzy: a) Rosja europejska z krajem zakaukaskim, b) Syberja zachodnia i kraj turkstański (z obwo-dem zakaspijskim), i c) Syberja wschodnia.\*)

\*) Gubernje jenijska i irkucka, oraz obwody: jakucki, amurski, zabajkalski i nadmorski z wyspą Sachalinem.



3. Za przesyłanie przesyłek i węzłów małej wagi, tak w granicach każdej ze stref, jakoteż z jednej strefy do drugiej, ustanowione są następujące taksy wagowego:

|                                                                                                  | w I<br>strefie  | w II<br>strefie | w III<br>strefie | między<br>sąsiednimi<br>strefami | z jednej<br>strefy do<br>trzeciej |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                  | k o p i e j k i |                 |                  |                                  |                                   |
| Za przesyłki i węzły małej wagi I kategorii (wagi do 2 funt.) . . . . .                          | 20              | 30              | 40               | 40                               | 60                                |
| Za przesyłki i węzły małej wagi II kategorii (więcej niż 2 funty do 7 funtów włącznie) . . . . . | 40              | 60              | 80               | 80                               | 120                               |

4. Za przesyłanie przesyłek i węzłów III kategorii (wagi większej niż 7 funtów) pobiera się wagowe na następujących zasadach: za pierwsze 7 funtów—podług wyżej podanej taksy strefowej. Za przewyższającą 7 funt. wagę pobiera się od każdego funta wagowego w rozmiarze, jak następuje: a) przy przesyłaniu w granicach jednej gubernji lub obwodu w Rosji europejskiej, również w granicach jednego okręgu Syberji wschodniej—kop. 5; b) przy przesyłaniu w granicach jednej gubernji lub obwodu Syberji zachodniej i kraju terkestańskiego (z obwodem zakaspijskim)—kop. 10; c) przy przesyłaniu z jednej gubernji lub jednego obwodu do drugiej gubernji lub drugiego obwodu, a w Syberji wschodniej oprócz tego przy przesyłaniu z jednego okręgu do drugiego według odległości:

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| do 500 wiorst                      | kop. 5 |
| wyżej 500 do 1,000                 | 10     |
| " " 1,000 „ 2,000                  | 20     |
| " " 2,000 „ 3,000                  | 25     |
| " " 3,000 „ 4,000                  | 30     |
| " " 4,000 bez względu na odległość | 35     |

*Uwaga 1.* Odległość oblicza się od miasta gubernjalnego, obwodowego lub okręgowego (w Syberji wschodniej\*, wysłania przesyłki lub węzła do tychże miejsc przeznaczenia).

*Uwaga 2.* Za przesyłki i węzły, zamieniane między okręgami północnymi obwodu nadmorskiego, petropawłowskim, anadyrskim, ochockim, gilińskim i wyspą Berynga, tak między sobą, jakoteż z pozostałymi okręgami tegoż obwodu, pobiera się, jak obecnie, jednokrotna opłata po 5 kop. od funta i części funta. Także opłata pobiera się za przewóz przesyłek i węzłów między wyspą Sachalinem i obwodem nadmorskim.

## 2. Taksa korespondencji miejskiej.

1. *List zamknięty* (do 32 łutów) za każdy łut:
  - a) w Petersburgu i Moskwie po . . . . . kop. 5
  - b) wszędzie indziej (w tem i w Warszawie) po . . . . . „ 3

\* Przy przesyłaniu w granicach jednej gubernji lub obwodu Syberji wschodniej

2. *Za list zamknięty rekomendowany:*
  - a) w Petersburgu i Moskwie po . . . . . kop. 12
  - b) wszędzie indziej po . . . . . „ 10
3. *Za list otwarty* po . . . . . „ 3
4. *Za przesyłki pod opaską:*
  - a) z drukami w Warszawie i wszędzie, nie wyłączając Petersburga i Moskwy, za łut . . . . . kop. 1
  - wyżej łuta do 8 łutów . . . . . „ 2
  - b) z papierami aktowemi:
    - za każde 4 łuty . . . . . „ 2
    - przyczem najniższa opłata w Warszawie i wszędzie w Petersburgu i Moskwie . . . . . „ 3
    - w Petersburgu i Moskwie . . . . . „ 5
  - c) z próbkami za każde 4 łuty . . . . . „ 2

## 3. Taksa korespondencji zagranicznej.

1. *Za listy zamknięte* za każde 15 gramów . . . . . kop. 10
  2. *Za otrzymane w Rosji listy niefrankowane*, za każdy . . . . . „ 20
  3. *Rekomendacja* każdego listu lub pakietu . . . . . „ 10
  4. *Za listy otwarte*, za każdy . . . . . „ 4
  5. *Za przesyłki pod opaską*, za każde 50 gramów . . . . . „ 2
- przyczem:
- a) za przesyłki z papierami aktowemi najniższe porto . . . . . „ 10
  - b) „ z próbkami . . . . . „ 4
  - c) „ z drukami . . . . . „ 2
5. *Za pakiety wartościowe i pieniężne*, za sztukę . . . . . „ 10
- a nadto asekuracja:
- 1) od każdych 75 rub. lub ich części, za pakiety przesyłane do Niemiec, Austrii, Rumunji, Turcji, Szwecji i Norwegii po . . . . . „ 3
  - 2) od każdych 75 rub. lub ich części, za pakiety przesyłane do innych krajów związkowych po kop. . . . . „ 1
- Opłata wagowa od przesyłek oblicza się podług kategorii, niezależnie od rzeczywistej wagi.

## Przepisy o korespondencji.

### a) Korespondencja prosta.

Do korespondencji prostej należą: a) listy zamknięte, b) listy proste otwarte, c) przesyłki opaskowe, d) korespondencja rekomendowana (pod którą mogą podpaść pierwsze trzy rodzaje korespondencji prostej) i e) przesyłki bez wartości.

A. *Listy zamknięte.* 1. Waga najwyższa: listu miejskiego 1 funt; wewnątrz państwa i zagranicę (do krajów, należących do związku pocztowego) 5 funtów.

2. Taksa: a) Listy miejskie w Petersburgu i Moskwie po kop. 5, a w Warszawie i innych miastach po kop. 3 od sztuki, bez względu na wagę. Muszą być opłacone w całości.

Listy wewnątrz państwa opłacają po 7 kop. za każdy łut. Listy takie muszą być za 1 łut całkowicie opłacone; co więcej nad 7 kop. za wyższą wagę przypada, może być zapłacone lub nie; brakującą należność płatca adresat w sumie podwójnej.

Listy na Imię NAJJASNIEJSZEGO PANA i osób urzędowych oraz urzędów muszą być całkowicie frankowane.

c) Listy, adresowane do krajów związkowych: całej Europy, Argentynskiej rzplitej, Boliwii, wyspy Borneo, rzplitej Brazylii, Chili, rzplitej Costa-Rica, Egiptu, Ecuadoru, Haiti, Hawai, Hondurasu, Indyj angielskich, Japonii, Kamerunu, Kanady, Kolumbii, Liberji, Meksyku, Nicaraguy, Paragwaju, Persji, Peruwji, San Salvatoru, San Dominga, Senegambji, Sjamu, Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, Urugwaju, Wenezueli; kolonij duńskich, hiszpańskich, niderlandzkich, portugalskich i francuzkich wszystkich; do kolonij angielskich: Guyany, Grenady, Sw. Lucji, Tabago, Hongkongu, Złotego Brzegu, Labuanu, Lagosu, Mallakki, Penangu, Singapoory i Sierra Leone, na wyspy Antigua, Bahamskie, Bermudzkie, Wirgińskie, Dominika, Maurycyego, Monserrat, Nevis, Now-Fundlandzkie, Kitts, Trinitat, Falklandzkie, Ceylon, Jamajkę; do Adenu, Amoy, Buder-Ahasu, Buschira, Chankau, Czufu, Czinkiangu, Fuzanpo, Fuzon, Huadara, Kantonu, Kin-Kiangu, Kino Szon [Hoikoj], Linni, Mandalayu, Marroka, Maskatu, Ningpo, Newchwanga, Szanghaju, Suaton, Tien-Tsinu, Tonkinu, Tripolisu, Tarsu, jakoteż wysp Saadwich i Fidji (w Ocenji), oraz do niemiecko-wschodniego terytorjum Afryki kop. 10 za każde 15 gramów—około 1 1/4 łuta. [Blankiety frankowane do listów zagranicznych również kop. 10].

Listy zamknięte, adresowane do krajów związkowych, mogą być nie frankowane. Porto nieopłacone adresat płaci podwójnie, lecz może odmówić przyjęcia korespondencji niefrankowanej.

d) Do krajów niezwiązkowych dochodzą listy zamknięte, opatrzone marką 10-kopiejkową, wagi do 15 gramów. Listów otwartych i rekomendowanych poczta nie przyjmuje.

B) Listy otwarte. 1. Na przygotowanym przez departament poczt blankiecie można napisać atrymentem lub ołówkiem, w jakimkolwiek bądź języku, a nawet znakami cyfrowymi, za podpisem lub bez podpisu. Na adresie wolno napisać tylko adres i nazwisko. Można je adresować na pocztę miejską, zamiejscową i zagranicę—wyłącznie do krajów związkowych, wymienionych pod lit. c.

2. Taksa. Porto dla korespondencji miejscowej i zamiejscowej kop. 3 za listy pojedyncze i kop. 6 za listy z odpowiednią; dla zagranicznych kop. 4 za list pojedynczy i kop. 8 za podwójny. Blankiety stemplowe kosztują tylko cenę porta; niestemplowe po kop. 1 za 4 sztuki. Na te ostatnie należy nakleić marki 3 kop. lub 6 kop., a względnie 4 lub 2 kop. Niedostateczne frankowanie listów otwartych dozwolone, lecz porto nieopłacone płaci adresat w podwójnej sumie.

C) Przesyłki pod opaską. 1. Przepisy ogólne: Można adresować przesyłki pod opaską na pocztę miejscową, zamiejscową i zagraniczną, *wyłącznie* do krajów związkowych.

Pod opaską można posyłać:

a) Papiery aktowe, a mianowicie: wszelkie rękopiśmienne lub rysunkowe dokumenty, nie mające cechy korespondencji bieżącej i osobiste, jako to: wypisy sądowe, notarialne i t. p., ceduły, konosamenty, faktury, różne dowody towarzystw askuracyjnych, wyciągi z akt na stemplu lub papierze prostym, nuty pisane, partytury, rękopisy surowe, albo wraz z korektami i poprawki korektowe na oddzielnych arkuszach. Można je wysyłać w kopertach otwartych lub pod opaską.

b) Druki wszelkiego rodzaju, jako to: gazety, broszury, książki zbroszurowane lub oprawne i wogóle wszelki druk i sztych, odbitki litograficzne i autograficzne, wszelkie produkcje maszynowe z wyjątkiem kopij, wykonanych za pomocą zwykłych pras kopijowych, oraz za pomocą maszyn samopiszących.

Przy przesyłkach druków wolno: a) dodawać na biletach wizytowych swoje nazwisko i adres, oraz dopisywać umówione wyrazy w skróceniu, np: *Z p. im.* (Z pozwinsowaniem imienia); b) oznaczać lub zmieniać pismem, albo sposobem mechanicznym, czas wystania, podpis albo firmę handlową i rodzaj załącza, wreszcie miejsce zamieszkania osoby wysyłającej; c) dołączać do poprawionej korekty rękopisu i robić na korektach wszelkie dopiski, a w razie braku miejsca poprawki mogą być robione na oddzielnych arkuszach; d) wykreślać niektóre miejsca tekstu drukowanego tak, by ich nie można było przeczytać; e) oznaczać albo poprawiać piórem i sposobem

mechanicznym ceny, oraz wszelkie cyfry w cennikach handlowych, w przesyłkach ogłoszeń, w okólnikach handlowych i giełdowych; f) oznaczać piórem czas odejścia statków parowych i t. d. na drukowanych blankietach; g) oznaczać piórem lub sposobem mechanicznym na zaproszeniach nazwisko zaproszonego, czas, miejsce i cel zebrań; h) w ogłoszeniach księgarskich odznaczać pismem na stronie odwrotnej dzieła rekomendowane lub żądane, oraz wykreślać lub przekreślać zupełnie lub częściowo tekst; i) kolorować tablice miod, mapy geograficzne i t. d.

Druki mogą być przesyłane pod opaską pojedynczą lub krzyżową tak ułożoną, aby można było z łatwością przejrzeć wewnątrz posyłki; w futerałach otwartych z jednego końca lub z obydwóch końców; na wałku, przepasanym opaską ruchomą, w kopertach nie zamkniętych, lub po prostu złożone tak, aby wewnątrz posyłki mogło być przejrane, albo też obwiązane sznurkiem, dającym się z łatwością rozwiązać. Bilety adresowe, wizytowe i t. d. druki, mające kształt karty niezłożonej, oraz fotografie, mogą być przesyłane bez żadnych opasek, kopert lub przełamywać. Wystarczy położenie adresu.

c) Próbkki towarów, nie mające w handlu żadnej wartości (z wyjątkiem płynów i tłuszczów, które mogą być przesyłane jedynie w odpowiednim opakowaniu w posyłkach). Próby towarów mogą być zaopatrzone tylko w znaki fabryczne, nazwisko i firmę wysyłającego, numer porządkowy i cenę. Powinny być ułożone w woreczki, pudełka nieopieczętowane, koszyczki lub ruchome obłonki.

Waga najcięższa przesyłek:

|                         | z drukami i pap. akt | z próbkami towarów |
|-------------------------|----------------------|--------------------|
| Miejscowych . . . . .   | 4 funty              | 20 łutów.          |
| Zamiejscowych . . . . . | 4 . . . . .          | 20 . . . . .       |
| Zagranicznych . . . . . | 2 kilogr.            | 250 gramów.        |

Papiery aktowe, druki i próbki towarów można łączyć pod jedną opaską.

Najwyższa waga dla przesyłek mieszanych: Wewnątrz państwa 4 funty, z zagranicę 1 kilogr.

Próbki towarów pod opaską mają ograniczoną:

|                            | długość     | szerokość   | grubość     |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Wewnątrz państwa . . . . . | 6 werszków  | 4 werszki   | 2 werski    |
| Zagranicę . . . . .        | 30 ctmetrów | 20 ctmetrów | 10 ctmetrów |

Przesyłki, zwijane w trąbkę, mają ograniczoną:

|                              | długość     | średnicę    |
|------------------------------|-------------|-------------|
| a) Druki i papiery urzędowe. |             |             |
| Wewnątrz państwa . . . . .   | 15 werszków | 2 werszki   |
| Zagranicę . . . . .          | 75 ctmetrów | 10 ctmetrów |
| b) próbki towarów:           |             |             |
| Wewnątrz państwa . . . . .   | 6 werszków  | 3 werszki   |
| Zagranicę . . . . .          | 30 ctmetrów | 15 ctmetrów |

3. Taksa. A) Dla przesyłek miejskich:

a) Z drukami w Warszawie i we wszystkich miastach, nie wyłączając Petersburga i Moskwy, porto po kop. 1 za łut a wyżej łuta po 2 kop. za 8 łutów.

b) Z papierami aktowymi 2 kop. za każde 4 łuty, przyczem minimum za jedną przesyłkę w Warszawie i wszędzie 3 kop., a w Petersburgu i Moskwie 5 kop.

c) Z próbkami 2 kop. za każde 4 łuty.

(Za służące do przesyłek miejskich gotowe opaski ostemplowane (frankowane) 1 1/4 kop. zamiast 1 kop. i 2 1/2 kop. zamiast 2 kop.)

B) Dla przesyłek zamiejscowych (nie zagranicznych):

a) Z papierami aktowymi, lub za przesyłki mieszane, zawierające papiery aktowe i druki, najniższe porto kop. 7.

b) Z próbkami towarów najniższe porto kop. 3.

c) Druki same—najniższe porto kop. 2.

Wszystkie te przesyłki opłacają za każde 4 łuty, lub część tej wagi, po kop. 2.

C) Dla przesyłek zagranicznych:

a) Z papierami aktowymi—najniższe porto kop. 10.

b) Z próbkami towarów—najniższe porto kop. 4.

c) Druki same—najniższe porto kop. 2.

Wszystkie te przesyłki opłacają za każde 50 gramów po kop. 2. Przesyłki opaskowe mogą mieć jedną markę, wymaganą jako najniższe porto. Brakujące porto opłaca adresat w ilości podwójnej.

**D) Korespondencja rekomendowana.** Można rekomendować listy zamknięte, listy otwarte i wszystkie trzy powyższe wymienione rodzaje przesyłek opaskowych.

Korespondencję rekomendowaną można adresować:

a) na pocztę miejscową; b) na pocztę zamiejscową; c) zagranicę do krajów związkowych i d) do niektórych krajów nie związkowych.

Za zgubioną przesyłkę rekomendowaną związek pocztowy płaci wysyłającemu lub na jego żądanie adresatowi 50 franków wynagrodzenia, najpóźniej po upływie roku od deklaracji. Reklamacje (na papierze prostym) podawać należy w ciągu roku od daty kwitu. Do reklamacji trzeba dołączyć kwit lub jego kopję, poświadczoną przez policję, notariusza, lub urząd pocztowy.

2. Taksa i sposób przesyłki: Za rekomendowanie dopłaca się marka do zwykłej taksy za każdą przesyłkę rekomendowaną, bez względu na jej wagę: a) wewnątrz państwa po kop. 7; b) do państw związkowych i c) do niektórych nie związkowych po kop. 10.

## II. Korespondencja asekurowana i przesyłki w ogólności.

Do przesyłek w ogólności należą: a) pakiety wartościowe, b) pakiety pieniężne, c) przesyłki wartościowe i bez wartości, d) węzły z monetą brzęczącą. Z pomiędzy tych przesyłek wszystkie, oprócz przesyłek bez wartości należą do korespondencji asekurowanej, t. j. wymagającej opłaty za asekurację. Za utracone przesyłki asekurowane poczta odpowiada w stosunku do wartości zadeklarowanej: w całości za całość i w odpowiedniej części za część uронioną. Przepisy co do rekomendacji są takie same, jak wyżej przytoczone dla korespondencji rekomendowanej.

**A i B. Pakiety wartościowe i pieniężne.** W pakietach wartościowych można przesyłać przy listach nie zapieczętowanych pieniądze papierowe i bilety kredytowe, papiery publiczne procentowe, stemple i weksle czyste i w ogóle przedmioty, dające się przesyłać w pakiecie, mające wartość dla korespondentów. Można też wewnątrz państwa posyłać monetę brzęczącą w ograniczonej ilości, złotem 21 rubli, srebrem do 1 rubla, miedzią  $9\frac{3}{4}$  kop. i kosztowności.

1. **Ograniczenia:** a) Najwyższa wartość pakietu wartościowego, oddanego na pocztę nie opieczętowanym, 15,000 rubli. b) Asekurowanie papierów wartościowych w korespondencji wewnętrznej zależy jest od deklaracji wysyłającego. Asekuracja zagraniczna jest ograniczona do wysyłki rzeczywiście wartości papierów. c) Pakiety wartościowe, oddane na pocztę opieczętowane, mogą być asekurowane tylko do 500 rubli. Poczta odpowiada tylko za całość pieczęci i obwoluty. d) Pakiety wartościowe, adresowane do krajów związkowych, wymienionych powyżej, nie mogą być oddane na pocztę opieczętowane. Monety i przedmioty srebrne lub złote, oraz kosztowności w takich pakietach znajdować się nie mogą.

2. **Waga i przepisy ogólne.** Najwyższa waga pakietów, oddawanych po zapieczętowaniu, wynosić może 10 funtów; nie zapieczętowanych 20 funtów. Przy wadze 1 funta może być obwoluta papierowa, od 1 funta do 5—z papieru, podklejonego płótnem, przy wadze wyższej—z płótna lub ceraty. Obwoluta powinna mieć zawsze formę koperty krzyżowej. Nie wolno używać obwoluty z kolorowym brzegiem. Pakiety wartościowe muszą mieć 5 pieczęci lakowych. Wszystkie napisy na kopertach muszą być wykonane jedną ręką i jednym atramentem. Wartość zadeklarowana wyraża się w rublach, bez ułameków. Na pakietach, adresowanych za granicę, można wartość obliczać na franki, licząc 4 franki na rubla. W pakietach pieniężnych wewnątrz kraju można przysyłać pieniądze papierowe, bilety kredytowe banku państwa, papiery publiczne procentowe, przez urząd dozwolone i mające obieg w Rosji, kupony od nich, oraz monety złotej 20 rubli, srebrnej za rubla i miedzianej  $9\frac{3}{4}$  kop. Asekuracja obowiązkowa pieniędzy—po cenie nominalnej, papierów procentowych, nie niżej od ceny nominalnej i nie wyżej, niż w podwójnej cenie nominalnej. Pakiety pieniężne oddawać należy niezapieczętowane. Waga najwyższa—20 funtów. Najwyższa wartość ograniczona: do Argentyny, Belgji, Francji, Holandji, Luxenbur-

ga oraz Portugalji z Madarą i wyspami Azorskimi, niemieckiej agentury pocztowej w Szanghaju, Egiptu, Włoch i innych pozostałych koloniach portugalskich—2,500 rubli (10,000 franków); do Anglii z Irlandją 1,125 rubli (4,500 franków). Do innych krajów zagranicznych można wysyłać pakiety pieniężne i wartościowe franco do granicy.

3. **Taksa.** a) wagowe po 7 kop. za funt, lub 15 gram, gdy pakiety są adresowane do krajów związkowych; b) rekomendowane kop. 7 za sztukę w korespondencji krajowej, kop. 10 w międzynarodowej; c) asekuracja wewnątrz do 600 rubli po  $\frac{1}{4}\%$ , asekuracja wewnątrz od 600 do 1,600 po  $\frac{1}{4}\%$  z dodat. 1,50 r., asekuracja wewn. od 1,600 po  $\frac{1}{2}\%$  z dodatkiem 3,50 r. d) asekuracji zagranicznej: 1) po 3 kop. od każdego 75 rubli oznaczonej wartości, lub części 75 rubli, za pakiety przesyłane do odciecinnych z Rosją państw: do Niemiec, Austrii, Rumunii, Turcji, Szwecji, i Norwedge; 2) po 7 kop. od każdego 75 rubli oznaczonej wartości, lub części 75 rubli, za węzły; 3) po 7 kop. od wszystkich innych państw, należących do międzynarodowej korespondencji [rzeszpospolita Argentynska, Belgja, Bułgaria, Brazylja, Danja z koloniami duńskimi, Egipt, Francja i kolonie francuskie, Hiszpanja, rzeszpospolita Kostarycka, Liberya, Luksemburg, Niderlandy, Norwegja, Portugalia i kolonie portugalskie, Salvador, Serbia, Szwajcarya, regencja Tunezyjska; do Anglii i Irlandji po 10 kop. od każdego 112 rub. 50 kop. Kwit bezpłatny. Frankowanie przesyłek wewnątrz państwa i do krajów związkowych obowiązkowe w całości; do krajów niezwiązkowych—do granicy. Porto opłaca się gotówką. Osoba, wysyłająca przesyłkę pieniężną lub wartościową może żądać zwrotu jej lub zmienić adres nawet po wysłaniu już za granicę, dopóki pakiet nie był oddany adresatowi. Zmiana adresu jest dozwolona tylko w razie przesyłki mniejszej niż 125 rubli (580 franków).

**C i D. Przesyłki wartościowe i bezwartościowe, oraz węzły.** Przesyłki mogą być z zadeklarowaną wartością i bez zadeklarowanej wartości. Najwyższa wartość przesyłki wynosi 20,000 rubli. Przesyłki bez wartości nie wymagają asekuracji. Przesyłki wartościowe, które są wszystkie, odpowiadające poniżej wymienionym warunkom, przesyłki z zadeklarowaną wartością, odróżniają się od pakietów wartościowych, o których wyżej była mowa. Do stałej drugorzędnych i na kłótów wartościowych, mogą być adresowane przesyłki wagi 5 funtów najwyżej. Takie przesyłki mogą być opakowane w gruby papier, lub w opaski z grubego płótna, albo ceraty. Przesyłki większej wagi mogą być adresowane do stałej pierwszej i drugiej. Przesyłki większej wagi muszą być pomieszczone w mocnych szklanych szkiełkach, w skórkę. Płyn i tłuszcze muszą być pomieszczone w mocnych szklanych szkiełkach, wstawionych w hermetycznie zamknięte naczynia blaszane, a te ostatnie muszą być opakowane w skrzynki drewniane. Najwyższą wagę przesyłek wewnątrz państwa 3 pudy. Przesyłki zagranicę powinny być w mocnym opakowaniu. Za Atlantyck wymagane są skrzynki drewniane lub baryłki. Zagranicę należy kłaść adres na obwolutach. Adresy przyszyte, przyklejone i w ogóle oddzielne zagranicę nie są przyjmowane. Do przesyłek zagranicznych należy dołączać deklarację.

**Taksa na przesyłki i węzły** [w tej liczbie i na przesyłki z książkami] zamieszczona jest w podanym dalej cenniku opłat za posyłki. Prócz wagowego, przesyłki wartościowe i węzły płacą asekurację od wartości zadeklarowanej w takim stosunku, jak pakiety wartościowe. Za kwit kop. 5. Porto dodatkowe do Belgji i Holandji od przesyłek 5 kilogr.: a) wagowe kop. 42 za sztukę; b) asekuracja po kop. 11 kop. 42 za sztukę; c) asekuracja po kop. 6 za każde 75 rubli (300 marek), do Danji od przesyłek od 12 funt. i 7 funt. wagi: a) wagowe 42 kop. za każdą przesyłkę b) asekuracja dodatkowa 11 kop. za każde 70 rub. wartości.

Za doręczenie do domów przesyłek, adresowanych do Petersburga i Moskwy na żądanie adresatów lub oddawców, pobiera się opłata 20 kop., do Finlandji 10 kop., a do innych miast, gdzie są kantory pocztowe—15 kop. Takie przesyłki powinny być przenoszone:

|                                                   |   |    |        |
|---------------------------------------------------|---|----|--------|
| do Petersburga wartości rub. 50 i wagi 15 funtów. |   |    |        |
| " Moskwy                                          | " | 25 | " 15 " |
| " Finlandji                                       | " | 50 | " 15 " |
| " "                                               | " | 10 | " 5 "  |

do kantorów pocztowych

**UWAGA.** Odszkodzenie przesyłek do domów. Wprowadzone zostało doręczenie do domów przesyłek wagi nie wyższej nad 50 funtów i pakietów wartościowych nie wyżej



nad 100 rubli. za co płaci się od każdej przesyłki 10 kop. Żądanie doręczenia przesyłek pisze się na awizacji pocztowej i rzuca do skrzynki pocztowej bez marki i legalizacji podpisu. Życzenie stałego odbioru przesyłek w ten sposób należy złożyć w podaniu (bez stempla) w pocztamcie, przyczem podpis musi być legalizowany.

### III. Korespondencja obciążona zaliczeniem.

Wysyłający może obciążać oddawaną przez siebie korespondencję zaliczeniem, to jest określić sumę, która powinna być zapłacona przez adresata przy odbiorze przezeń korespondencji. Wolno obciążać zaliczeniem korespondencję tylko krajową (nie zagraniczną) miejscową i zamieszkłą, a mianowicie: listy rekomendowane zabezpieczone, przesyłki opaskowe rekomendowane, pakiety wartościowe i przesyłki (wartościowe i bez zadeklarowanej wartości).

Wszelkie wymagania, dotyczące przepisów co do zawartości, wagi, rozmiaru opakowania i uiszczania opłat pocztowych zachować należy przy obciążaniu zaliczeniem korespondencji, niezależnie zaś od tego wysyłający korespondencję obowiązany jest: a) wymienić na pierwszej stronie adresowej u góry sumę zaliczenia, wypisawszy ją literami i cyframi tak: „Za zaliczeniem na taką sumę” i b) napisać na tej korespondencji nazwisko swe i adres [NN., nazwa ulicy, № lub nazwisko właściciela domu i mieszkania, jeżeli takowy jest]

2. Suma zaliczona nie może przekraczać dwustu rubli.

3. Taksa za korespondencję, obciążoną zaliczeniem, wynosi, oprócz ogólnie pobieranych opłat pocztowych po 2 kop. od każdego rubla [lub części rubla] zaliczenia, przy minimum 10 kop. za jedną korespondencję.

*Uwaga:* Opłata ta wymagana jest zawsze gotówką [nie markami].

4. Oddawać korespondencję zaliczeniową należy w urzędzie pocztowym; wrzucana do skrzynek wysyłana nie bywa.

5. Korespondencja zaliczeniowa dostawiana do domów nie bywa, lecz wydaje się w urzędzie pocztowym po wniesieniu zastrzeżonego zaliczenia, a w Petersburgu przesyłki z zaliczeniem mogą być doręczane na wyraźne żądanie adresatów w sumie, nie przenoszącej 100 rubli.

6. Wysyłający korespondencję, obciążoną zaliczeniem, otrzymuje wniesioną przez adresata sumę bezpłatnie, po uprzednim zawiadomieniu go przez pocztę o nadstanej przesyłce pieniężnej i po przedstawieniu przezeń kwitu na przyjęcie korespondencji zaliczeniowej.

7. Nieprzyjęta przez adresata korespondencja zaliczeniowa zwraca się wysyłającemu.

### IV. Przekazy pocztowe.

Przekazy pocztowe i telegraficzne nie mogą przenosić sumy rub. 100. Przekazy przyjmowane są w takich miejscowościach, gdzie znajdują się urzędy pocztowe, prócz punktów nadmorskiego obwodu: Ochock, Giżyga, Petropawłowsk, Markowo i Bering. Taksa za przekaz pocztowy wynosi kop. 15 za każdy, bez względu na przekazaną sumę, t. j. bez względu, czy przekaz obejmuje 1 kop. lub 100 rub.) Za przekaz telegraficzny płaci się nadto opłata za zwyczajny telegram, liczący 20 słów, czyli rub. 1 kop. 15 w granicach Rosji europejskiej, a rub. 2 kop. 15 z Rosji europejskiej do azjatyckiej — zaś 35 kop. w tych miastach, gdzie istnieją miejscowe telegrafy. Przekazy pieniężne dokonywają się za pomocą specjalnych blankietów z obcinanymi kuponami. Należy za przekaz pocztowy pieniądze uiszczać się bądź gotówką, bądź markami pocztowymi, które przykleja się na blankiecie. Należność za telegram musi być uiszczona w gotówce. Blankiety przekazu wypełnia sam adresat; na odwrotnej stronie blankietu może być pomieszczona korespondencja, ale tylko na przekazie pocztowym [nie telegraficznym]. Blankiety sprzedawane są po 1 kop. za 4 sztuki. Blankiety ze stemplem sprzedawane są po nominalnej cenie [15 kop.] Przekazane pieniądze wydawane są adresatowi w kantorze pocztowym, a tam, gdzie pakiety pieniężne odnoszone są do domów — w domu adresata, o ile tego zażąda przez wrzucenie do skrzynki awizacji ze stosowną adnotacją, s.

*Uwaga:* Na zasadzie nowych przepisów jeden korespondent jednemu adresatowi może jednocześnie wysłać nieograniczoną liczbę przekazów, byleby każdy oddzielny przekaz nie przenosił sumy 100 rubli.

## PRZESYŁKI POCZTOWE.

Wartość przesyłki pocztowej nie może być wyższą nad 20,000 rubli; waga najwyższa 3 pudy, czyli 120 funtów.

Koszta przesyłek pocztowych, wysłanych z Warszawy oraz gub. Warszawskiej do niżej wymienionych gubernij, obwodów i okręgów, wynoszą:

Tablica I.

| № | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI | №  | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|---|--------|--------------------|----|--------|--------------------|
| 1 | 1      | gub. Grodzieńska   | 8  | 1      | gub. Płocka        |
| 2 | 1      | " Kaliska          | 9  | 1      | " Radomska         |
| 3 | 1      | " Kielecka         | 10 | 1      | " Siedlecka        |
| 4 | 1      | " Kowieńska        | 11 | 1      | " Suwalska         |
| 5 | 1      | " Lubelska         | 12 | 1      | " Warszawska       |
| 6 | 1      | " Łomżyńska        | 13 | 1      | " Wileńska         |
| 7 | 1      | " Piotrkowska      |    |        |                    |

Opłata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych 13-tu gubernij stanowi:

a) za 1 i 2 funty kop. 20.

b) " 3, 4, 5, 6 i 7 funtów kop. 40.

c) " 8-my i każdy następny funt po kop. 5, oraz kop. 40 za pierwsze 7 funtów.

| Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1    | 20   | 21   | 110  | 41   | 210  | 61   | 310  | 81   | 410  | 101  | 510  |
| 2    | 20   | 22   | 115  | 42   | 215  | 62   | 315  | 82   | 415  | 102  | 515  |
| 3    | 40   | 23   | 120  | 43   | 220  | 63   | 320  | 83   | 420  | 103  | 520  |
| 4    | 40   | 24   | 125  | 44   | 225  | 64   | 325  | 84   | 425  | 104  | 525  |
| 5    | 40   | 25   | 130  | 45   | 230  | 65   | 330  | 85   | 430  | 105  | 530  |
| 6    | 40   | 26   | 135  | 46   | 235  | 66   | 335  | 86   | 435  | 106  | 535  |
| 7    | 40   | 27   | 140  | 47   | 240  | 67   | 340  | 87   | 440  | 107  | 540  |
| 8    | 45   | 28   | 145  | 48   | 245  | 68   | 345  | 88   | 445  | 108  | 545  |
| 9    | 50   | 29   | 150  | 49   | 250  | 69   | 350  | 89   | 450  | 109  | 550  |
| 10   | 55   | 30   | 155  | 50   | 255  | 70   | 355  | 90   | 455  | 110  | 555  |
| 11   | 60   | 31   | 160  | 51   | 260  | 71   | 360  | 91   | 460  | 111  | 560  |
| 12   | 65   | 32   | 165  | 52   | 265  | 72   | 365  | 92   | 465  | 112  | 565  |
| 13   | 70   | 33   | 170  | 53   | 270  | 73   | 370  | 93   | 470  | 113  | 570  |
| 14   | 75   | 34   | 175  | 54   | 275  | 74   | 375  | 94   | 475  | 114  | 575  |
| 15   | 80   | 35   | 180  | 55   | 280  | 75   | 380  | 95   | 480  | 115  | 580  |
| 16   | 85   | 36   | 185  | 56   | 285  | 76   | 385  | 96   | 485  | 116  | 585  |
| 17   | 90   | 37   | 190  | 57   | 290  | 77   | 390  | 97   | 490  | 117  | 590  |
| 18   | 95   | 38   | 195  | 58   | 295  | 78   | 395  | 98   | 495  | 118  | 595  |
| 19   | 100  | 39   | 200  | 59   | 300  | 79   | 400  | 99   | 500  | 119  | 600  |
| 20   | 105  | 40   | 205  | 60   | 305  | 80   | 405  | 100  | 505  | 120  | 605  |

Tablica II.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|----|--------|--------------------|----|--------|--------------------|
| 1  | 1      | Gub. Czernihowska  | 7  | 1      | Gub. Podolska      |
| 2  | 1      | " Kijowska         | 8  | 1      | " Pskowska         |
| 3  | 1      | " Kurlandzka       | 9  | 1      | " Smoleńska        |
| 4  | 1      | " Liflandzka       | 10 | 1      | " Witebska         |
| 5  | 1      | " Mińska           | 11 | 1      | " Wołyńska         |
| 6  | 1      | " Mohylewska       |    |        |                    |

Opłata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych 11-tu gubernij stanowi:

- a) za 1 i 2 funty kop. 20.  
 b) „ 3, 4, 5, 6 i 7 funtów kop. 40.  
 c) „ 8-my i każdy następny funt po kop. 10, oraz 40 kop. za pierwsze 7 funtów.

| Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 1     | 20   | 21    | 180  | 41    | 380  | 61    | 580  | 81    | 780  | 101   | 980  |
| 2     | 20   | 22    | 190  | 42    | 390  | 62    | 590  | 82    | 790  | 102   | 990  |
| 3     | 40   | 23    | 200  | 43    | 400  | 63    | 600  | 83    | 800  | 103   | 1000 |
| 4     | 40   | 24    | 210  | 44    | 410  | 64    | 610  | 84    | 810  | 104   | 1010 |
| 5     | 40   | 25    | 220  | 45    | 420  | 65    | 620  | 85    | 820  | 105   | 1020 |
| 6     | 40   | 26    | 230  | 46    | 430  | 66    | 630  | 86    | 830  | 106   | 1030 |
| 7     | 40   | 27    | 240  | 47    | 440  | 67    | 640  | 87    | 840  | 107   | 1040 |
| 8     | 50   | 28    | 250  | 48    | 450  | 68    | 650  | 88    | 850  | 108   | 1050 |
| 9     | 60   | 29    | 260  | 49    | 460  | 69    | 660  | 89    | 860  | 109   | 1060 |
| 10    | 70   | 30    | 270  | 50    | 470  | 70    | 670  | 90    | 870  | 110   | 1070 |
| 11    | 80   | 31    | 280  | 51    | 480  | 71    | 680  | 91    | 880  | 111   | 1080 |
| 12    | 90   | 32    | 290  | 52    | 490  | 72    | 690  | 92    | 890  | 112   | 1090 |
| 13    | 100  | 33    | 300  | 53    | 500  | 73    | 700  | 93    | 900  | 113   | 1100 |
| 14    | 110  | 34    | 310  | 54    | 510  | 74    | 710  | 94    | 910  | 114   | 1110 |
| 15    | 120  | 35    | 320  | 55    | 520  | 75    | 720  | 95    | 920  | 115   | 1120 |
| 16    | 130  | 36    | 330  | 56    | 530  | 76    | 730  | 96    | 930  | 116   | 1130 |
| 17    | 140  | 37    | 340  | 57    | 540  | 77    | 740  | 97    | 940  | 117   | 1140 |
| 18    | 150  | 38    | 350  | 58    | 550  | 78    | 750  | 98    | 950  | 118   | 1150 |
| 19    | 160  | 39    | 360  | 59    | 560  | 79    | 760  | 99    | 960  | 119   | 1160 |
| 20    | 170  | 40    | 370  | 60    | 570  | 80    | 770  | 100   | 970  | 120   | 1170 |

Tablica III.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI          | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI    |
|----|--------|-----------------------------|----|--------|-----------------------|
| 1  | 1      | Gub. Abjo-Björneborgska     | 20 | 1      | Gub. Orłowska         |
| 2  | 1      | " Aland (wyspa)             | 21 | 1      | " Penzeńska           |
| 3  | 1      | " Besarabska                | 22 | 1      | " Połtawska           |
| 4  | 1      | " Charkowska                | 23 | 1      | " Riazkańska          |
| 5  | 1      | " Chersońska                | 24 | 1      | " Saratowska          |
| 6  | 1      | obw. Doński                 | 25 | 1      | " St. Michalska       |
| 7  | 1      | gub. Estlandzka             | 26 | 1      | " St. Petersburgska   |
| 8  | 1      | " Jarosławska               | 27 | 1      | " Tambowska           |
| 9  | 1      | " Jekaterynosławska         | 28 | 1      | " Taurydzka           |
| 10 | 1      | " Kałużyńska                | 29 | 1      | " Tawastuska          |
| 11 | 1      | " Kostromska                | 30 | 1      | " Tułska              |
| 12 | 1      | " Kuopiońska                | 31 | 1      | " Twerska             |
| 13 | 1      | " Kurska                    | 32 | 1      | " Uleaborska          |
| 14 | 1      | " Moskiewska                | 33 | 1      | " Wazowska            |
| 15 | 1      | " Niżnio-Nowogrodzka        | 34 | 1      | " Władimirska         |
| 16 | 1      | " Nowgorodzka               | 35 | 1      | obw. Wojska Dońskiego |
| 17 | 1      | " Nuelandzka                | 36 | 1      | gub. Wołogodzka       |
| 18 | 1      | obw. Obwód Wojska Dońskiego | 37 | 1      | " Wieroneżska         |
| 19 | 1      | gub. Ołoniecka              | 38 | 1      | " Wyborska            |

Opłata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych 38 gubernij, stanowi:

- a) za 1 i 2 funty kop. 20.  
 k) „ 3, 4, 5, 6 i 7 funtów kop. 40.  
 c) „ 8-my i każdy następny funt po kop. 20, oraz kop. 40 za pierwsze 7 funtów:

| Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 1     | 20   | 21    | 320  | 41    | 720  | 61    | 1120 | 81    | 1520 | 101   | 1920 |
| 2     | 20   | 22    | 340  | 42    | 740  | 62    | 1140 | 82    | 1540 | 102   | 1940 |
| 3     | 40   | 23    | 360  | 43    | 760  | 63    | 1160 | 83    | 1560 | 103   | 1960 |
| 4     | 40   | 24    | 380  | 44    | 780  | 64    | 1180 | 84    | 1580 | 104   | 1980 |
| 5     | 40   | 25    | 400  | 45    | 800  | 65    | 1200 | 85    | 1600 | 105   | 2000 |
| 6     | 40   | 26    | 420  | 46    | 820  | 66    | 1220 | 86    | 1620 | 106   | 2020 |
| 7     | 40   | 27    | 440  | 47    | 840  | 67    | 1240 | 87    | 1640 | 107   | 2040 |
| 8     | 60   | 28    | 460  | 48    | 860  | 68    | 1260 | 88    | 1660 | 108   | 2060 |
| 9     | 80   | 29    | 480  | 49    | 880  | 69    | 1280 | 89    | 1680 | 109   | 2080 |
| 10    | 100  | 30    | 500  | 50    | 900  | 70    | 1300 | 90    | 1700 | 110   | 2100 |
| 11    | 120  | 31    | 520  | 51    | 920  | 71    | 1320 | 91    | 1720 | 111   | 2120 |
| 12    | 140  | 32    | 540  | 52    | 940  | 72    | 1340 | 92    | 1740 | 112   | 2140 |
| 13    | 160  | 33    | 560  | 53    | 960  | 73    | 1360 | 93    | 1760 | 113   | 2160 |
| 14    | 180  | 34    | 580  | 54    | 980  | 74    | 1380 | 94    | 1780 | 114   | 2180 |
| 15    | 200  | 35    | 600  | 55    | 1000 | 75    | 1400 | 95    | 1800 | 115   | 2200 |
| 16    | 220  | 36    | 620  | 56    | 1020 | 76    | 1420 | 96    | 1820 | 116   | 2220 |
| 17    | 240  | 37    | 640  | 57    | 1040 | 77    | 1440 | 97    | 1840 | 117   | 2240 |
| 18    | 260  | 38    | 660  | 58    | 1060 | 78    | 1460 | 98    | 1860 | 118   | 2260 |
| 19    | 280  | 39    | 680  | 59    | 1080 | 79    | 1480 | 99    | 1880 | 119   | 2280 |
| 20    | 300  | 40    | 700  | 60    | 1100 | 80    | 1500 | 100   | 1900 | 120   | 2300 |

Tablica IV.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI  | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|----|--------|---------------------|----|--------|--------------------|
| 1  | 1      | Gub. Archangielska  | 12 | 1      | Gub. Permska       |
| 2  | 1      | " Astrachańska      | 13 | 1      | " Sawarska         |
| 3  | 1      | " Czarnomorska      | 14 | 1      | " Stawropolska     |
| 4  | 1      | obw. Dagestański    | 15 | 1      | " Symbirska        |
| 5  | 1      | gub. Elizawetpolska | 16 | 1      | obw. Terski        |
| 6  | 1      | " Etywańska         | 17 | 1      | gub. Tyfliska      |
| 7  | 1      | obw. Karski         | 18 | 1      | " Ufimska          |
| 8  | 1      | gub. Kazańska       | 19 | 1      | obw. Uralcki       |
| 9  | 1      | obw. Kułajski       | 20 | 1      | gub. Wsacka        |
| 10 | 1      | gub. Kutaiska       | 21 | 1      | Okr. Zakatański    |
| 11 | 1      | " Orenburska        |    |        |                    |

Opłata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych 21 gubernij, stanowi:

a) za 1 i 2 funty, kop. 20.

b) „ 3, 4, 5, 6 i 7 funtów, kop. 40.

c) „ 8-my i każdy następny funt po kop. 25, oraz kop. 40 za pierwsze funtów.

| Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1    | 20   | 21   | 390  | 41   | 890  | 61   | 1390 | 81   | 1890 | 101  | 2390 |
| 2    | 20   | 22   | 415  | 42   | 915  | 62   | 1415 | 82   | 1915 | 102  | 2415 |
| 3    | 40   | 23   | 440  | 43   | 940  | 63   | 1440 | 83   | 1940 | 103  | 2440 |
| 4    | 40   | 24   | 465  | 44   | 965  | 64   | 1465 | 84   | 1965 | 104  | 2465 |
| 5    | 40   | 25   | 490  | 45   | 990  | 65   | 1490 | 85   | 1990 | 105  | 2490 |
| 6    | 40   | 26   | 515  | 46   | 1015 | 66   | 1515 | 86   | 2015 | 106  | 2515 |
| 7    | 40   | 27   | 540  | 47   | 1040 | 67   | 1540 | 87   | 2040 | 107  | 2540 |
| 8    | 65   | 28   | 565  | 48   | 1065 | 68   | 1565 | 88   | 2065 | 108  | 2565 |
| 9    | 90   | 29   | 590  | 49   | 1090 | 69   | 1590 | 89   | 2090 | 109  | 2590 |
| 10   | 115  | 30   | 615  | 50   | 1115 | 70   | 1615 | 90   | 2115 | 110  | 2615 |
| 11   | 140  | 31   | 640  | 51   | 1140 | 71   | 1640 | 91   | 2140 | 111  | 2640 |
| 12   | 165  | 32   | 665  | 52   | 1165 | 72   | 1665 | 92   | 2165 | 112  | 2665 |
| 13   | 190  | 33   | 690  | 53   | 1190 | 73   | 1690 | 93   | 2190 | 113  | 2690 |
| 14   | 215  | 34   | 715  | 54   | 1215 | 74   | 1715 | 94   | 2215 | 114  | 2715 |
| 15   | 240  | 35   | 740  | 55   | 1240 | 75   | 1740 | 95   | 2240 | 115  | 2740 |
| 16   | 265  | 36   | 765  | 56   | 1265 | 76   | 1765 | 96   | 2265 | 116  | 2765 |
| 17   | 290  | 37   | 790  | 57   | 1290 | 77   | 1790 | 97   | 2290 | 117  | 2790 |
| 18   | 315  | 38   | 815  | 58   | 1315 | 78   | 1815 | 98   | 2315 | 118  | 2815 |
| 19   | 340  | 39   | 840  | 59   | 1340 | 79   | 1840 | 99   | 2340 | 119  | 2840 |
| 20   | 365  | 40   | 865  | 60   | 1365 | 80   | 1865 | 100  | 2365 | 120  | 2865 |

Tablica V.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|----|--------|--------------------|----|--------|--------------------|
| 1  | 1      | Gub. Bakińska      | —  | —      |                    |

Opłata za przesyłki i węzły, adresowane do gub. Bakińskiej, stanowi:

a) za 1 i 2 funty, kop. 20.

b) „ 3, 4, 5, 6 i 7 funtów, kop. 40.

c) „ 8-my i każdy następny funt, po kop. 30, oraz kop. 40, za pierwsze 7 funtów.

| Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1    | 20   | 21   | 460  | 41   | 1060 | 61   | 1660 | 81   | 2260 | 101  | 2860 |
| 2    | 20   | 22   | 490  | 42   | 1090 | 62   | 1690 | 82   | 2290 | 102  | 2890 |
| 3    | 40   | 23   | 520  | 43   | 1120 | 63   | 1720 | 83   | 2320 | 103  | 2920 |
| 4    | 40   | 24   | 550  | 44   | 1150 | 64   | 1750 | 84   | 2350 | 104  | 2950 |
| 5    | 40   | 25   | 580  | 45   | 1180 | 65   | 1780 | 85   | 2380 | 105  | 2980 |
| 6    | 40   | 26   | 610  | 46   | 1210 | 66   | 1810 | 86   | 2410 | 106  | 3010 |
| 7    | 40   | 27   | 640  | 47   | 1240 | 67   | 1840 | 87   | 2440 | 107  | 3040 |
| 8    | 70   | 28   | 670  | 48   | 1270 | 68   | 1870 | 88   | 2470 | 108  | 3070 |
| 9    | 100  | 29   | 700  | 49   | 1300 | 69   | 1900 | 89   | 2500 | 109  | 3100 |
| 10   | 130  | 30   | 730  | 50   | 1330 | 70   | 1930 | 90   | 2530 | 110  | 3130 |
| 11   | 160  | 31   | 760  | 51   | 1360 | 71   | 1960 | 91   | 2560 | 111  | 3160 |
| 12   | 190  | 32   | 790  | 52   | 1390 | 72   | 1990 | 92   | 2590 | 112  | 3190 |
| 13   | 220  | 33   | 820  | 53   | 1420 | 73   | 2020 | 93   | 2620 | 113  | 3220 |
| 14   | 250  | 34   | 850  | 54   | 1450 | 74   | 2050 | 94   | 2650 | 114  | 3250 |
| 15   | 280  | 35   | 880  | 55   | 1480 | 75   | 2080 | 95   | 2680 | 115  | 3280 |
| 16   | 310  | 36   | 910  | 56   | 1510 | 76   | 2110 | 96   | 2710 | 116  | 3310 |
| 17   | 340  | 37   | 940  | 57   | 1540 | 77   | 2140 | 97   | 2740 | 117  | 3340 |
| 18   | 370  | 38   | 970  | 58   | 1570 | 78   | 2170 | 98   | 2770 | 118  | 3370 |
| 19   | 400  | 39   | 1000 | 59   | 1600 | 79   | 2200 | 99   | 2800 | 119  | 3400 |
| 20   | 430  | 40   | 1030 | 60   | 1630 | 80   | 2230 | 100  | 2830 | 120  | 3430 |



Tablica VI.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|----|--------|--------------------|----|--------|--------------------|
| 1  | 2      | Gub. Tobolska      | —  | —      |                    |
| 2  | 2      | Obw. Turgajski     |    |        |                    |
| 3  | 2      | Obw. Zakaspijski   |    |        |                    |

Oplata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych 3-ech miejscowości stanowi:

- a) za 1 i 2 funty kop. 40.  
 b) „ 3, 4, 5, 6 i 7 funtów kop. 80.  
 c) „ 8-my i każdy następny funt po kop. 30, oraz kop. 80 za pierwsze 7 funtów:

| Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 1     | 40   | 21    | 500  | 41    | 1100 | 61    | 1700 | 81    | 2300 | 101   | 2900 |
| 2     | 40   | 22    | 530  | 42    | 1130 | 62    | 1730 | 82    | 2330 | 102   | 2930 |
| 3     | 80   | 23    | 560  | 43    | 1160 | 63    | 1760 | 83    | 2360 | 103   | 2960 |
| 4     | 80   | 24    | 590  | 44    | 1190 | 64    | 1790 | 84    | 2390 | 104   | 2990 |
| 5     | 80   | 25    | 620  | 45    | 1220 | 65    | 1820 | 85    | 2420 | 105   | 3020 |
| 6     | 80   | 26    | 650  | 46    | 1250 | 66    | 1850 | 86    | 2450 | 106   | 3050 |
| 7     | 80   | 27    | 680  | 47    | 1280 | 67    | 1880 | 87    | 2480 | 107   | 3080 |
| 8     | 110  | 28    | 710  | 48    | 1310 | 68    | 1910 | 88    | 2510 | 108   | 3010 |
| 9     | 140  | 29    | 740  | 49    | 1340 | 69    | 1940 | 89    | 2540 | 109   | 3140 |
| 10    | 170  | 30    | 770  | 50    | 1370 | 70    | 1970 | 90    | 2570 | 110   | 3170 |
| 11    | 200  | 31    | 800  | 51    | 1400 | 71    | 2000 | 91    | 2600 | 111   | 3200 |
| 12    | 230  | 32    | 830  | 52    | 1430 | 72    | 2030 | 92    | 2630 | 112   | 3230 |
| 13    | 260  | 33    | 860  | 53    | 1460 | 73    | 2060 | 93    | 2660 | 113   | 3260 |
| 14    | 290  | 34    | 890  | 54    | 1490 | 74    | 2090 | 94    | 2690 | 114   | 3290 |
| 15    | 320  | 35    | 920  | 55    | 1520 | 75    | 2120 | 95    | 2720 | 115   | 3320 |
| 16    | 350  | 36    | 950  | 56    | 1550 | 76    | 2150 | 96    | 2750 | 116   | 3350 |
| 17    | 380  | 37    | 980  | 57    | 1580 | 77    | 2180 | 97    | 2780 | 117   | 3380 |
| 18    | 410  | 38    | 1010 | 58    | 1610 | 78    | 2210 | 98    | 2810 | 118   | 3410 |
| 19    | 440  | 39    | 1040 | 59    | 1640 | 79    | 2240 | 99    | 2840 | 119   | 3440 |
| 20    | 470  | 40    | 1070 | 60    | 1670 | 80    | 2270 | 100   | 2870 | 120   | 3470 |

Tablica VII.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|----|--------|--------------------|----|--------|--------------------|
| 1  | 2      | Obw. Akmołiński    | —  | —      |                    |
| 2  | 2      | Chanaństwo Buchara |    |        |                    |
| 3  | 2      | Obw. Fergański     |    |        |                    |
| 4  | 2      | „ Kuldża           |    |        |                    |
| 5  | 2      | „ Samarkandzki     |    |        |                    |
| 6  | 2      | „ Siemipalatynski  |    |        |                    |
| 7  | 2      | „ Siemireczyński   |    |        |                    |
| 8  | 2      | „ Syr-Daryjski     |    |        |                    |
| 9  | 2      | Gub. Tomska        |    |        |                    |

Oplata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych 9-ciu miejscowości stanowi:

- a) za 1 i 2 funty, kop. 40.  
 b) „ 3, 4, 5, 6 i 7 funtów, kop. 80.  
 c) „ 8-my i każdy następny funt po kop. 35, oraz kop. 80 za pierwsze 7 funtów:

| Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. | Funty | kop. |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 1     | 40   | 21    | 570  | 41    | 1270 | 61    | 1970 | 81    | 2670 | 101   | 3370 |
| 2     | 40   | 22    | 605  | 42    | 1305 | 62    | 2005 | 82    | 2705 | 102   | 3405 |
| 3     | 80   | 23    | 640  | 43    | 1340 | 63    | 2040 | 83    | 2740 | 103   | 3440 |
| 4     | 80   | 24    | 675  | 44    | 1375 | 64    | 2075 | 84    | 2775 | 104   | 3475 |
| 5     | 80   | 25    | 710  | 45    | 1410 | 65    | 2110 | 85    | 2810 | 105   | 3510 |
| 6     | 80   | 26    | 745  | 46    | 1445 | 66    | 2145 | 86    | 2845 | 106   | 3545 |
| 7     | 80   | 27    | 780  | 47    | 1480 | 67    | 2180 | 87    | 2880 | 107   | 3580 |
| 8     | 115  | 28    | 815  | 48    | 1515 | 68    | 2215 | 88    | 2915 | 108   | 3615 |
| 9     | 150  | 29    | 850  | 49    | 1550 | 69    | 2250 | 89    | 2950 | 109   | 3650 |
| 10    | 185  | 30    | 885  | 50    | 1585 | 70    | 2285 | 90    | 2985 | 110   | 3685 |
| 11    | 220  | 31    | 920  | 51    | 1620 | 71    | 2320 | 91    | 3020 | 111   | 3720 |
| 12    | 255  | 32    | 955  | 52    | 1655 | 72    | 2355 | 92    | 3055 | 112   | 3755 |
| 13    | 290  | 33    | 990  | 53    | 1690 | 73    | 2390 | 93    | 3090 | 113   | 3790 |
| 14    | 325  | 34    | 1025 | 54    | 1725 | 74    | 2425 | 94    | 3125 | 114   | 3825 |
| 15    | 360  | 35    | 1060 | 55    | 1760 | 75    | 2460 | 95    | 3160 | 115   | 3860 |
| 16    | 395  | 36    | 1095 | 56    | 1795 | 76    | 2495 | 96    | 3195 | 116   | 3895 |
| 17    | 430  | 37    | 1130 | 57    | 1830 | 77    | 2530 | 97    | 3230 | 117   | 3930 |
| 18    | 465  | 38    | 1165 | 58    | 1865 | 78    | 2565 | 98    | 3265 | 118   | 3965 |
| 19    | 500  | 39    | 1200 | 59    | 1900 | 79    | 2600 | 99    | 3300 | 119   | 4000 |
| 20    | 535  | 40    | 1235 | 60    | 1935 | 80    | 2635 | 100   | 3335 | 120   | 4035 |

Tablica VIII.

| Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI | Nr | Strefa | NAZWA MIEJSCOWOŚCI |
|----|--------|--------------------|----|--------|--------------------|
| 1  | 3      | Obw. Amurski       | —  | —      | —                  |
| 2  | 3      | " Artur-Port       |    |        |                    |
| 3  | 3      | Gub. Irkucka       |    |        |                    |
| 4  | 3      | " Jakucka          |    |        |                    |
| 5  | 3      | " Jenisejska       |    |        |                    |
| 6  | 3      | Obw. Nadmorski     |    |        |                    |
| 7  | 3      | " Sachalin (wyspa) |    |        |                    |
| 8  | 3      | " Talen-Wan-Port   |    |        |                    |
| 9  | 3      | " Zabajkalski      |    |        |                    |

Oplata za przesyłki i węzły, adresowane do powyższych miejscowości, sta-  
nowi: po kop 35 od funta

| Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. | Funt | kop. |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1    | 35   | 21   | 735  | 41   | 1435 | 61   | 2135 | 81   | 2835 | 101  | 3535 |
| 2    | 70   | 22   | 770  | 42   | 1470 | 62   | 2170 | 82   | 2870 | 102  | 3570 |
| 3    | 105  | 23   | 805  | 43   | 1505 | 63   | 2205 | 83   | 2905 | 103  | 3605 |
| 4    | 140  | 24   | 840  | 44   | 1540 | 64   | 2240 | 84   | 2940 | 104  | 3640 |
| 5    | 175  | 25   | 875  | 45   | 1575 | 65   | 2275 | 85   | 2975 | 105  | 3675 |
| 6    | 210  | 26   | 910  | 46   | 1610 | 66   | 2310 | 86   | 3010 | 106  | 3710 |
| 7    | 245  | 27   | 945  | 47   | 1645 | 67   | 2345 | 87   | 3045 | 107  | 3745 |
| 8    | 280  | 28   | 980  | 48   | 1680 | 68   | 2380 | 88   | 3080 | 108  | 3780 |
| 9    | 315  | 29   | 1015 | 49   | 1715 | 69   | 2415 | 89   | 3115 | 109  | 3815 |
| 10   | 350  | 30   | 1050 | 50   | 1750 | 70   | 2450 | 90   | 3150 | 110  | 3850 |
| 11   | 385  | 31   | 1085 | 51   | 1785 | 71   | 2485 | 91   | 3185 | 111  | 3885 |
| 12   | 420  | 32   | 1120 | 52   | 1820 | 72   | 2520 | 92   | 3220 | 112  | 3920 |
| 13   | 455  | 33   | 1155 | 53   | 1855 | 73   | 2555 | 93   | 3255 | 113  | 3955 |
| 14   | 490  | 34   | 1190 | 54   | 1890 | 74   | 2590 | 94   | 3290 | 114  | 3990 |
| 15   | 525  | 35   | 1225 | 55   | 1925 | 75   | 2625 | 95   | 3325 | 115  | 4025 |
| 16   | 560  | 36   | 1260 | 56   | 1960 | 76   | 2660 | 96   | 3360 | 116  | 4060 |
| 17   | 595  | 37   | 1295 | 57   | 1995 | 77   | 2695 | 97   | 3395 | 117  | 4095 |
| 18   | 630  | 38   | 1330 | 58   | 2030 | 78   | 2730 | 98   | 3430 | 118  | 4130 |
| 19   | 665  | 39   | 1365 | 59   | 2065 | 79   | 2765 | 99   | 3465 | 119  | 4165 |
| 20   | 700  | 40   | 1400 | 60   | 2100 | 80   | 2800 | 100  | 3500 | 120  | 4200 |

## TELEGRAFY.

1) Oplata za depeszę korespondencji wewnętrznej składa się:  
a) ze stałej opłaty za depeszę—i b) z zapłaty za każdy wyraz. 2)  
Stała opłata za depeszę wynosi: a) od korespondencji w granicach  
Rossji europejskiej i azjatyckiej za każdy telegram po 15 kop.; b) od  
korespondencji w granicach Wielkiego Księstwa Finlandzkiego za każdy  
telegram po 12½ kop. metal (50 peni). 3) Oplata wyrazowa wynosi,  
niezależnie od odległości: a) od korespondencji w granicach Rossji eu-  
ropejskiej lub w granicach Rosji azjatyckiej za każde słowo 5 kop.;  
b) od korespondencji, przechodzącej z Rossji europejskiej do azjatyckiej  
i odwrotnie, za każdy wyraz 10 kop., c) od korespondencji miejskiej za  
każdy wyraz 1 kop.; d) od korespondencji w granicach Wielkiego Księ-  
stwa Finlandzkiego za każde słowo po 2½ kop. metal. (10 peni); e) od  
korespondencji, przechodzącej z granic Wielkiego Księstwa Finlandz-  
kiego do innych części Cesarstwa lub odwrotnie opłata wykazana jest  
w punktach a) i b) tego ustępu.

Za zawiadomienie o doręczeniu telegramu adresatowi pobiera się  
od wysyłającego telegram opłatę dodatkową od depeszy po 15 kop.  
i wyrazową za 10 słów.

### Korespondencja telegraficzna międzynarodowa.

Od telegramów zagranicznych pobiera się opłata od wyrazów.  
Przy obliczaniu słów telegramu w języku ruskim nie mogą one być  
dłuższe nad 7 sylab, t. j. słowo, mające 8 sylab, liczy się za dwa;  
w innych językach wyrazy nie powinny liczyć wyżej nad 15 liter,  
a w telegramach pozamorskich nad 10 liter. Znaki przecinkowe nie  
wchodzą w rachubę. Każde pięć cyfr stanowi słowo, a w telegramach  
pozaeuropejskich każde 3 cyfry uważane są za wyraz. Znaki pisarskie  
pośród liczb liczy się za cyfry. Wyraz podkreślony liczy się za dwa.

## CENNIK OPLAT:

a) za telegramy w granicach Rosji europejskiej i azjatyckiej.

| Słów | kop. | Słów | kop. | Słów | kop. | Słów | kop. | Słów | kop. | Słów | kop. |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2    | 025  | 19   | 110  | 36   | 195  | 53   | 280  | 70   | 365  | 87   | 450  |
| 3    | 080  | 20   | 115  | 37   | 200  | 54   | 285  | 71   | 370  | 88   | 455  |
| 4    | 035  | 21   | 120  | 38   | 205  | 55   | 290  | 72   | 375  | 89   | 460  |
| 5    | 040  | 22   | 125  | 39   | 210  | 56   | 295  | 73   | 380  | 90   | 465  |
| 6    | 045  | 23   | 130  | 40   | 215  | 57   | 300  | 74   | 385  | 91   | 470  |
| 7    | 050  | 24   | 135  | 41   | 220  | 58   | 305  | 75   | 390  | 92   | 475  |
| 8    | 055  | 25   | 140  | 42   | 225  | 59   | 310  | 76   | 395  | 93   | 480  |
| 9    | 060  | 26   | 145  | 43   | 230  | 60   | 315  | 77   | 400  | 94   | 485  |
| 10   | 065  | 27   | 150  | 44   | 235  | 61   | 320  | 78   | 405  | 95   | 490  |
| 11   | 070  | 28   | 155  | 45   | 240  | 62   | 325  | 79   | 410  | 96   | 495  |
| 12   | 075  | 29   | 160  | 46   | 245  | 63   | 330  | 80   | 415  | 97   | 500  |
| 13   | 080  | 30   | 165  | 47   | 250  | 64   | 335  | 81   | 420  | 98   | 505  |
| 14   | 085  | 31   | 170  | 48   | 255  | 65   | 340  | 82   | 425  | 99   | 510  |
| 15   | 090  | 32   | 175  | 49   | 260  | 66   | 345  | 83   | 430  | 100  | 515  |
| 16   | 095  | 33   | 180  | 50   | 265  | 67   | 350  | 84   | 435  |      |      |
| 17   | 100  | 34   | 185  | 51   | 270  | 68   | 355  | 85   | 440  |      |      |
| 18   | 105  | 35   | 190  | 52   | 275  | 69   | 360  | 86   | 445  |      |      |

b) Za telegramy zagraniczne:

|                                        | R. | K. |                                       | R. | K. |
|----------------------------------------|----|----|---------------------------------------|----|----|
| Europa:                                |    |    | Azja:                                 |    |    |
| Austro-Węgry . . . . .                 | —  | 11 | Annam . . . . .                       | 2  | 18 |
| Belgia . . . . .                       | —  | 17 | Arabja . . . . .                      |    |    |
| Bośnia i Hercegowina . . . . .         | —  | 17 | a) Hendsas . . . . .                  | 1  | 67 |
| Bulgaria . . . . .                     | —  | 15 | b) Ermen . . . . .                    | 2  | 02 |
| Czarnogórze [przez Austrię] . . . . .  | —  | 17 | Birma . . . . .                       | 1  | 58 |
| Dania [przez Libawę] . . . . .         | —  | 15 | Ceylon . . . . .                      | 1  | 53 |
| Francja . . . . .                      | —  | 15 | Chiny . . . . .                       | 1  | 31 |
| Gibraltar . . . . .                    | —  | 15 | Indje: . . . . .                      |    |    |
| Grecja ląd, Eubea i Poros . . . . .    | —  | 28 | przez Dżulfu i Buszir . . . . .       | 1  | 49 |
| " inne wyspy . . . . .                 | —  | 24 | Japonja . . . . .                     | 2  | 51 |
| Hiszpanja . . . . .                    | —  | 21 | Jawa . . . . .                        | 2  | 03 |
| Holandja . . . . .                     | —  | 17 | Kochinchina . . . . .                 | 1  | 84 |
| Korsyka . . . . .                      | —  | 15 | Korea . . . . .                       | 1  | 31 |
| Luxemburg . . . . .                    | —  | 17 | Labonan . . . . .                     | 2  | 09 |
| Malta . . . . .                        | —  | 26 | Lutsan [Manilla] . . . . .            | 3  | 66 |
| Niemcy i Helgoland . . . . .           | —  | 11 | Malakka . . . . .                     | 1  | 84 |
| Norwegja . . . . .                     | —  | 16 | Makao . . . . .                       | 1  | 50 |
| Portugalka . . . . .                   | —  | 23 | Penang . . . . .                      | 1  | 84 |
| Rumunja . . . . .                      | —  | 8  | Perak . . . . .                       | 2  | 14 |
| Serbja . . . . .                       | —  | 15 | Persja . . . . .                      | —  | 24 |
| Szwajcaria . . . . .                   | —  | 17 | Perska zatoka: . . . . .              |    |    |
| Szwecja . . . . .                      | —  | 14 | m. Buszir . . . . .                   | —  | 73 |
| Turecja . . . . .                      | —  | 26 | inne stacje zatoki Selangor . . . . . | 1  | 49 |
| Wielka Brytania . . . . .              | —  | 22 | Selangor . . . . .                    | 1  | 84 |
| Włochy z Syceylią i Sardinją . . . . . | —  | 18 | Sjam . . . . .                        | 2  | 06 |

|                                            | R. | K. |                                                | R. | K. |
|--------------------------------------------|----|----|------------------------------------------------|----|----|
| Singapore . . . . .                        | 1  | 84 | Nebraska . . . . .                             | —  | 94 |
| Sumatra, Baali, Maluca i Colches . . . . . | 2  | 46 | Nevada . . . . .                               | —  | 98 |
| Tonkin . . . . .                           | 2  | 36 | New-Hampshire . . . . .                        | —  | 73 |
| Tureja . . . . .                           | —  | 26 | New Jersey . . . . .                           | —  | 81 |
| <b>Afryka:</b>                             |    |    |                                                |    |    |
| Afryka południowa . . . . .                | —  | 42 | New-York: { New-York City . . . . .            | —  | 73 |
| " wschodnia . . . . .                      | 1  | 73 | Antres bureaux . . . . .                       | —  | 81 |
| " zachodnia . . . . .                      | —  | 45 | North West Territory . . . . .                 | —  | 98 |
| Algier . . . . .                           | —  | 19 | Nouveau Brunswick . . . . .                    | —  | 73 |
| Egipt . . . . .                            | —  | 51 | Nouvelle Ecosse . . . . .                      | —  | 73 |
| Marokko . . . . .                          | —  | 27 | Bermudes (iles) . . . . .                      | —  | 18 |
| Tripoli . . . . .                          | —  | 38 | Nouveau Mexique . . . . .                      | —  | 94 |
| Tunis . . . . .                            | —  | 19 | Ohio . . . . .                                 | —  | 84 |
| <b>Ameryka:</b>                            |    |    |                                                |    |    |
| Alabama . . . . .                          | —  | 84 | Oklahoma . . . . .                             | —  | 94 |
| Arizona . . . . .                          | —  | 98 | Ontario . . . . .                              | —  | 73 |
| Arkansas . . . . .                         | —  | 94 | Orégon . . . . .                               | —  | 98 |
| Californie . . . . .                       | —  | 98 | Pennsylvanie . . . . .                         | —  | 81 |
| Cap Breton [Nouvelle Ecosse] . . . . .     | —  | 73 | Prince Edouard (Ile du) . . . . .              | —  | 73 |
| Caroline du Nord . . . . .                 | —  | 84 | Quebec . . . . .                               | —  | 73 |
| du Sud . . . . .                           | —  | 84 | Rhode Island . . . . .                         | —  | 73 |
| Colorado . . . . .                         | —  | 94 | S-t Pierre et Miquelon . . . . .               | —  | 73 |
| Columbia britannique . . . . .             | —  | 98 | Tennessee . . . . .                            | —  | 84 |
| [district] . . . . .                       | —  | 81 | Terre Neuve . . . . .                          | —  | 73 |
| Connecticut . . . . .                      | —  | 73 | Texas . . . . .                                | —  | 94 |
| Dakota . . . . .                           | —  | 94 | Utah . . . . .                                 | —  | 98 |
| Delaware . . . . .                         | —  | 81 | Vancouver (Ile de, Columbie brit) . . . . .    | —  | 98 |
| Florida: { Key West . . . . .              | 1  | 05 | Vermont . . . . .                              | —  | 73 |
| Pensacola . . . . .                        | —  | 84 | Virginie . . . . .                             | —  | 84 |
| Autres bureaux . . . . .                   | —  | 94 | Virginie [autre] . . . . .                     | —  | 84 |
| Géorgie . . . . .                          | —  | 84 | Washington [territoire] . . . . .              | —  | 98 |
| Idaho . . . . .                            | —  | 98 | Wisconsin . . . . .                            | —  | 84 |
| Illinois . . . . .                         | —  | 84 | Wyoming . . . . .                              | —  | 94 |
| Indiana . . . . .                          | —  | 84 | <b>Meksyk:</b>                                 |    |    |
| Indien [territoire] . . . . .              | —  | 9  | Chihuahua, Guaymas, Hermosillo . . . . .       |    |    |
| Iowa . . . . .                             | —  | 9  | Tamoras Monterey, Sabinos, . . . . .           | 1  | 09 |
| Kansas . . . . .                           | —  | 94 | Saltillo, Sauz . . . . .                       | 1  | 44 |
| Kentucky . . . . .                         | —  | 84 | Mexico City, Tampico, Veracruz . . . . .       | 1  | 52 |
| Louisiane: { New Orleans . . . . .         | —  | 91 | Autres bureaux . . . . .                       |    |    |
| Autres bureaux . . . . .                   | —  | 73 | <b>Ameryka środkowa:</b>                       |    |    |
| Maine . . . . .                            | —  | 98 | Wyspy Antylskie i Indje wschod. . . . .        | 3  | 73 |
| Manitoba . . . . .                         | —  | 98 | Antgoa . . . . .                               | 2  | 21 |
| Maryland . . . . .                         | —  | 81 | Col. Rica . . . . .                            | 3  | 92 |
| Massachusetts . . . . .                    | —  | 73 | Barbades . . . . .                             | 2  | 49 |
| Michigan . . . . .                         | —  | 84 | Cienfuegos . . . . .                           | 2  | 49 |
| Minnesota: { Duluth, Minn., S-t P. . . . . | —  | 84 | Havane . . . . .                               | 2  | 49 |
| Autres bureaux . . . . .                   | —  | 94 | Cuba: { Santiago . . . . .                     | 2  | 49 |
| Mississippi . . . . .                      | —  | 84 | Bayamo, Guatan, Manzanilla . . . . .           | 2  | 49 |
| Missouri: { S-t Louis . . . . .            | —  | 94 | Autres bureaux . . . . .                       | 3  | 41 |
| Autres bureaux . . . . .                   | —  | 94 | Curacao . . . . .                              | 3  | 30 |
| Montana . . . . .                          | —  | 94 | Dominicaine: république, Ile d'Haiti . . . . . | 3  | 66 |
|                                            |    |    | Dominique . . . . .                            | 3  | 88 |
|                                            |    |    | Grenade . . . . .                              | 3  | 30 |
|                                            |    |    | Guadeloupe . . . . .                           | 1  | 84 |
|                                            |    |    | Guatemala . . . . .                            |    |    |

|                                 | R. | K. |                             | R. | K. |
|---------------------------------|----|----|-----------------------------|----|----|
| Haiti: { Mole St. Nicolas. Port | 2  | 78 | Guyana angielska            | —  | —  |
| { au Prince, Cap Haïtien        | 3  | 75 | Guyana francuska: { Cayenne | 4  | 76 |
| { Autres bureaux                | 2  | 03 | { Autres bur.               | 4  | 76 |
| Honduras                        | 2  | 61 | Guyana holenderska          | —  | —  |
| Isthme de Panama                | 3  | —  | { Isthme de Panama          | 5  | 96 |
| Jamaïque                        | 3  | 53 | { Buonaventura              | 5  | 96 |
| Marie Galante                   | 3  | 36 | { Autres bureaux            | 5  | 96 |
| Martinique                      | 2  | 10 | Paraguay                    | 2  | 41 |
| Nicaragua: { San Jean del Sur   | 2  | 21 | { Arequipa, Islary, Ho. Pu. | 3  | 29 |
| { Autres Bureaux                | 4  | 33 | { Moquegua                  | 3  | 29 |
| Porto-Rico                      | 1  | 91 | { Chorillos, Lima           | 3  | 29 |
| Salvador: { Libertad            | 2  | 03 | { Mollendo                  | 3  | 29 |
| { Autres bureaux                | 3  | 88 | { Payta                     | 3  | 29 |
| St. Cristoph (St. Kitts)        | 4  | 13 | { Piura                     | 3  | 29 |
| St. Croix                       | 3  | 81 | { Autres bureaux            | 3  | 29 |
| St. Lucie                       | 4  | 01 | Uruguay                     | 2  | 41 |
| St. Thomas                      | 3  | 83 | Venezuela: { Puerto Catello | —  | —  |
| St. Vincent                     | 4  | 05 | { Autres bureaux            | —  | —  |
| Trinité (île de la)             | 2  | 41 |                             |    |    |
| Argentyna                       | 3  | 29 | <b>Australja:</b>           |    |    |
| Bolliwa                         | 1  | 94 | Południowa i Zachodnia      | 1  | 97 |
| Brazylja: { Pernambuco          | 2  | 41 | Nowa Kaledonja              | 4  | 37 |
| { Araç. Fort. Mar., i P.        | 2  | 41 | Zelandja                    | 2  | 16 |
| { Autres bureaux ré-            | 2  | 41 | Nowa Walja południowa       | 2  | 04 |
| { gion du Nord et du C.         | 2  | 41 | Tasmanja                    | 2  | 37 |
| { Région du Sud                 | 3  | 29 | Quesland                    | 4  | 03 |
| Chili                           | 5  | 61 | Wiktorja                    | 2  | 01 |
| Equateur                        |    |    |                             |    |    |

### Rozkład jazdy pociągów na drodze Warszawsko-Kaliskiej.

z Warszawy przychodzi:

z Kallsza przychodził:

| D o s t a c j i          |       |        | D o s t a c j i                    |       |        |
|--------------------------|-------|--------|------------------------------------|-------|--------|
|                          | godz. | minut. |                                    | godz. | minut. |
| Łódź . . . . .           | 1     | 36     | Łódź . . . . .                     | 12    | 39     |
| Pabjanice . . . . .      | 2     | 8      | Zgierz . . . . .                   | 1     | 6      |
| Łasku . . . . .          | 2     | 44     | Stryków . . . . .                  | 1     | 41     |
| Zduńskiej Woli . . . . . | 3     | 10     | Główna . . . . .                   | 2     | 5      |
| Sieradz . . . . .        | 3     | 52     | Łowicza . . . . .                  | 2     | 59     |
| Kociolek . . . . .       | 4     | 33     | Bednar . . . . .                   | 3     | 18     |
| Rudliczyc . . . . .      | 4     | 55     | Sochaczewa . . . . .               | 3     | 57     |
| Opatówka . . . . .       | 5     | 18     | Teresina . . . . .                 | 4     | 22     |
| Winiar . . . . .         | 5     | 52     | Błonia . . . . .                   | 4     | 52     |
| Kalisza . . . . .        | 6     | —      | Piochocina . . . . .               | 5     | 10     |
|                          |       |        | Ożarów . . . . .                   | 5     | 25     |
|                          |       |        | (Warszawy) tow. Kaliska . . . . .  | 6     | 47     |
|                          |       |        | (Warszawy) pass. Kaliska . . . . . | 6     | —      |
| do Warszawy odchodzi     | 12    | 39     | do Kalisza odchodzi                | 1     | 36     |

podróżników kolei Łódzkiej i najważniejszych innych, znajdujących się w komunikacji z Łodzią od 15 (28) października 1902 r. na sezon zimowy.

| Przychodzą do Kuluszek:              |                                    |                                    |                                    |                                     |                                    |                                    |                                    |                                      |  |
|--------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| do ŁODZI przych.<br>odch. z Kuluszek | 3 <sup>09</sup><br>2 <sup>08</sup> | 5 <sup>05</sup><br>4 <sup>06</sup> | 9 <sup>33</sup><br>8 <sup>38</sup> | 10 <sup>22</sup><br>9 <sup>40</sup> | 3 <sup>51</sup><br>2 <sup>47</sup> | 4 <sup>58</sup><br>4 <sup>14</sup> | 8 <sup>22</sup><br>7 <sup>20</sup> | 11 <sup>00</sup><br>10 <sup>17</sup> |  |
| z Warszawy.                          | 1 <sup>51</sup>                    | 3 <sup>07</sup>                    | 8 <sup>07</sup>                    | 9 <sup>23</sup>                     | 1 <sup>52</sup>                    | 3 <sup>39</sup>                    | —                                  | 10 <sup>10</sup>                     |  |
| „ Sosnowca.                          | —                                  | 3 <sup>11</sup>                    | —                                  | —                                   | 2 <sup>31</sup>                    | —                                  | 7 <sup>02</sup>                    | 8 <sup>55</sup>                      |  |
| „ Skarżyska.                         | —                                  | —                                  | 6 <sup>31</sup>                    | —                                   | 1 <sup>34</sup>                    | —                                  | 6 <sup>33</sup>                    | —                                    |  |
| Odchodzą do Kuluszek:                |                                    |                                    |                                    |                                     |                                    |                                    |                                    |                                      |  |
| z Warszawy.                          | 1 <sup>07</sup>                    | 2 <sup>53</sup>                    | 7 <sup>53</sup>                    | 9 <sup>03</sup>                     | 1 <sup>31</sup>                    | 3 <sup>47</sup>                    | —                                  | 9 <sup>36</sup>                      |  |
| „ Skierniewie.                       | —                                  | 2 <sup>07</sup>                    | 7 <sup>07</sup>                    | 8 <sup>26</sup>                     | 12 <sup>43</sup>                   | 3 <sup>07</sup>                    | —                                  | 9 <sup>11</sup>                      |  |
| „ Aleksandrowa.                      | —                                  | —                                  | 3 <sup>17</sup>                    | —                                   | 8 <sup>50</sup>                    | —                                  | —                                  | 2 <sup>00</sup>                      |  |
| „ Ciechoćinka.                       | —                                  | —                                  | —                                  | —                                   | 8 <sup>00</sup>                    | —                                  | —                                  | 1 <sup>10</sup>                      |  |
| „ Berlina p. Al.                     | —                                  | —                                  | 7 <sup>51</sup>                    | 12 <sup>02</sup>                    | 12 <sup>01</sup>                   | —                                  | 12 <sup>37</sup>                   | 8 <sup>39</sup>                      |  |
| „ Rudy Guzów.                        | —                                  | 1 <sup>27</sup>                    | 6 <sup>27</sup>                    | 12 <sup>02</sup>                    | 1 <sup>50</sup>                    | —                                  | —                                  | 7 <sup>50</sup>                      |  |
| „ Warszawy.                          | 11 <sup>55</sup>                   | 12 <sup>15</sup>                   | 5 <sup>25</sup>                    | 7 <sup>00</sup>                     | 10 <sup>44</sup>                   | —                                  | —                                  | —                                    |  |
| „ Petersburga.                       | 8 <sup>33</sup>                    | —                                  | —                                  | —                                   | 11 <sup>04</sup>                   | —                                  | —                                  | —                                    |  |
| „ Moskwy.                            | 3 <sup>23</sup>                    | —                                  | —                                  | —                                   | 10 <sup>23</sup>                   | 8 <sup>22</sup>                    | —                                  | —                                    |  |
| „ Piotrkowa.                         | —                                  | 3 <sup>05</sup>                    | 6 <sup>30</sup>                    | 8 <sup>19</sup>                     | 1 <sup>32</sup>                    | —                                  | 6 <sup>02</sup>                    | 7 <sup>56</sup>                      |  |
| „ Częstochowy.                       | —                                  | 1 <sup>32</sup>                    | —                                  | 5 <sup>55</sup>                     | 11 <sup>39</sup>                   | —                                  | 3 <sup>46</sup>                    | 5 <sup>38</sup>                      |  |
| „ Zawiercia.                         | —                                  | 12 <sup>32</sup>                   | —                                  | —                                   | 10 <sup>29</sup>                   | —                                  | 2 <sup>38</sup>                    | 4 <sup>30</sup>                      |  |
| „ Granicy.                           | —                                  | 11 <sup>35</sup>                   | —                                  | —                                   | 9 <sup>30</sup>                    | —                                  | 1 <sup>30</sup>                    | 3 <sup>10</sup>                      |  |
| „ Wiednia.                           | —                                  | 12 <sup>49</sup>                   | —                                  | —                                   | 10 <sup>49</sup>                   | —                                  | 7 <sup>34</sup>                    | —                                    |  |
| „ Dąbrowy.                           | —                                  | 11 <sup>30</sup>                   | —                                  | —                                   | 9 <sup>15</sup>                    | —                                  | 1 <sup>22</sup>                    | 3 <sup>26</sup>                      |  |
| „ Sosnowca.                          | —                                  | 11 <sup>10</sup>                   | —                                  | —                                   | 8 <sup>30</sup>                    | —                                  | 12 <sup>55</sup>                   | 2 <sup>55</sup>                      |  |
| „ Wrocławia.                         | —                                  | 5 <sup>01</sup>                    | —                                  | —                                   | 12 <sup>34</sup>                   | —                                  | 6 <sup>02</sup>                    | 9 <sup>01</sup>                      |  |
| „ Tomaszowa.                         | —                                  | —                                  | 5 <sup>31</sup>                    | 12 <sup>31</sup>                    | 7 <sup>53</sup>                    | —                                  | 5 <sup>51</sup>                    | —                                    |  |
| „ Skarżyska.                         | —                                  | —                                  | 12 <sup>45</sup>                   | 7 <sup>33</sup>                     | 5 <sup>04</sup>                    | —                                  | 3 <sup>22</sup>                    | —                                    |  |
| „ Radomia.                           | —                                  | —                                  | 9 <sup>39</sup>                    | 5 <sup>04</sup>                     | 2 <sup>24</sup>                    | —                                  | 2 <sup>34</sup>                    | —                                    |  |
| „ Kiele.                             | —                                  | —                                  | 10 <sup>45</sup>                   | 3 <sup>05</sup>                     | —                                  | —                                  | 1 <sup>26</sup>                    | —                                    |  |
| „ Lublina p. Sk.                     | —                                  | —                                  | 1 <sup>23</sup>                    | 12 <sup>15</sup>                    | —                                  | —                                  | 8 <sup>51</sup>                    | —                                    |  |
| „ Lublina p. W.                      | 1 <sup>23</sup>                    | —                                  | —                                  | —                                   | —                                  | 6 <sup>33</sup>                    | —                                  | —                                    |  |
| Przybywa do Warszawy:                |                                    |                                    |                                    |                                     |                                    |                                    |                                    |                                      |  |
| z Petersburga.                       | 8 <sup>53</sup>                    | —                                  | —                                  | —                                   | 8 <sup>13</sup>                    | —                                  | —                                  | —                                    |  |
| „ Moskwy.                            | 9 <sup>09</sup>                    | —                                  | —                                  | —                                   | 7 <sup>48</sup>                    | 11 <sup>01</sup>                   | —                                  | —                                    |  |

UWAGA. Liczby odbite grubszym drukiem oznaczają czas od godziny 6-ej wieczorem do godziny 6-ej rano.

UJWAGA. Liczby odbite grubszym drukiem oznaczają czas od godziny 6-ej wieczorem do godziny 6-ej rano.



# Taryfy podmiejskie Łódzkie

Opłata za bilety pasażerskie i bagaże ze stacji ŁÓDŹ do stacji kolei Warszawsko-Wiedeńskiej i Iwangrodzko-Dąbrowskiej.

| Z ŁODZI                 | I               | II  | III | Za 10 f. bagażu |
|-------------------------|-----------------|-----|-----|-----------------|
| DO STACJI               | k o p i e j k i |     |     |                 |
| Warszawa . . . . .      | 454             | 267 | 178 | 7.13            |
| Pruszków . . . . .      | 390             | 234 | 156 | 6.7             |
| Grodzisk . . . . .      | 345             | 207 | 138 | 5.9             |
| Ruda Guzowska . . . . . | 303             | 182 | 121 | 4.83            |
| Radziwiłów . . . . .    | 260             | 156 | 104 | 4.14            |
| Skiermiewice . . . . .  | 224             | 135 | 90  | 3.51            |
| Pływie . . . . .        | 175             | 105 | 70  | 2.83            |
| Rogów . . . . .         | 113             | 74  | 49  | 1.96            |
| Koluszki . . . . .      | 90              | 54  | 36  | 1.44            |
| Rokietny . . . . .      | 123             | 74  | 49  | 1.96            |
| Baby . . . . .          | 175             | 105 | 70  | 2.83            |
| Piotrków . . . . .      | 225             | 135 | 90  | 3.57            |
| Gorzkowice . . . . .    | 300             | 80  | 120 | 4.77            |
| Nowo-R. Jomsk . . . . . | 375             | 225 | 150 | 5.98            |
| Kłomnice . . . . .      | 440             | 264 | 176 | 7.09            |
| Częstochowa . . . . .   | 513             | 308 | 205 | 8.11            |
| Poraj . . . . .         | 570             | 342 | 228 | 9.0             |
| Myszków . . . . .       | 603             | 362 | 241 | 9.89            |
| Zawiercie . . . . .     | 630             | 378 | 252 | 10.58           |
| Łazy . . . . .          | 643             | 386 | 257 | 10.93           |
| Ząbkowice . . . . .     | 668             | 401 | 267 | 11.56           |
| Strzemieszyce . . . . . | 685             | 411 | 274 | 12.03           |
| Granica . . . . .       | 698             | 419 | 279 | 12.31           |
| Dąbrowa . . . . .       | 683             | 410 | 273 | 11.96           |
| Sosnowiec . . . . .     | 703             | 422 | 281 | 12.48           |
| Łowicz . . . . .        | 300             | 180 | 120 | 3.77            |
| Pniewo . . . . .        | 388             | 233 | 155 | 6.31            |
| Kutno . . . . .         | 448             | 269 | 179 | 7.19            |
| Ostrowy . . . . .       | 498             | 299 | 199 | 7.94            |
| Kowal . . . . .         | 578             | 347 | 231 | 9.26            |
| Włocławek . . . . .     | 613             | 368 | 245 | 10.18           |
| Nieszawa . . . . .      | 660             | 396 | 264 | 11.39           |
| Aleksandrów . . . . .   | 690             | 414 | 276 | 12.13           |
| Ciechocinek . . . . .   | 703             | 423 | 282 | 12.54           |
| Tomaszów . . . . .      | 185             | 111 | 74  | 2.93            |
| Opoczno . . . . .       | 270             | 162 | 108 | 4.33            |
| Końskie . . . . .       | 353             | 212 | 140 | 5.64            |
| Niekłan . . . . .       | 398             | 239 | 159 | 6.33            |
| Bzin . . . . .          | 478             | 287 | 191 | 7.63            |
| Jastrząb . . . . .      | 540             | 324 | 216 | 8.13            |
| Radom . . . . .         | 600             | 360 | 240 | 9.32            |
| Jedlnia . . . . .       | 628             | 377 | 251 | 10.51           |
| Garbatka . . . . .      | 678             | 407 | 271 | 11.79           |
| Iwangród . . . . .      | 720             | 432 | 288 | 12.81           |

| Z ŁODZI                        | I               | II  | III | Za 10 f. bagażu |
|--------------------------------|-----------------|-----|-----|-----------------|
| DO STACJI                      | k o p i e j k i |     |     |                 |
| Suchedniów . . . . .           | 505             | 303 | 202 | 8.33            |
| Zagnańsk . . . . .             | 573             | 344 | 229 | 9.33            |
| Kielec . . . . .               | 610             | 366 | 244 | 10.33           |
| Chęciny . . . . .              | 650             | 390 | 260 | 10.50           |
| Jędrzejów . . . . .            | 700             | 420 | 280 | 12.42           |
| Sędziszów . . . . .            | 743             | 446 | 297 | 13.46           |
| Miechów (przez Bzin) . . . . . | 793             | 476 | 317 | 14.73           |
| „ (przez Golonóg) . . . . .    | 820             | 492 | 328 | 15.47           |
| Wolbrom (przez Bzin) . . . . . | 825             | 495 | 330 | 15.58           |
| „ (przez Golonóg) . . . . .    | 790             | 474 | 316 | 14.73           |
| Olkusz . . . . .               | 743             | 446 | 297 | 13.46           |
| Ślawków . . . . .              | 708             | 425 | 283 | 12.59           |
| Dąbrowa . . . . .              | 683             | 410 | 273 | 12.06           |
| Wierzbnik . . . . .            | 540             | 324 | 216 | 8.13            |
| Kunów . . . . .                | 588             | 353 | 235 | 9.48            |
| Ostrowiec . . . . .            | 610             | 366 | 244 | 10.1            |

Ceny biletów z Łodzi do stacji drogi żelaznej Warszawsko-Kaliskiej.

| Z ŁODZI                                                   | I               | II   | III  |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|------|------|
| DO STACJI                                                 | k o p i e j k i |      |      |
| Warszawa . . . . .                                        | 4.83            | 2.84 | 1.89 |
| Ożarów ) przystanki liczy się jak<br>Płochocin ) Warszawy | 3.78            | 2.27 | 1.51 |
| Błoń . . . . .                                            | 3.78            | 2.27 | 1.51 |
| Teresin (przystanek) . . . . .                            | 2.90            | 1.74 | 1.51 |
| Sochaczew . . . . .                                       | 2.20            | 1.38 | 92   |
| Bednary . . . . .                                         | 2.03            | 1.22 | 81   |
| Łowicz . . . . .                                          | 1.23            | 74   | 49   |
| Głowno . . . . .                                          | 90              | 54   | 36   |
| Stryków . . . . .                                         | 40              | 24   | 16   |
| Zgierz . . . . .                                          | 53              | 32   | 24   |
| Pabjanice . . . . .                                       | 1.03            | 62   | 41   |
| Łask . . . . .                                            | 1.15            | 87   | 58   |
| Zduńska Wola . . . . .                                    | 2.30            | 1.22 | 81   |
| Sieradz . . . . .                                         | 2.70            | 1.62 | 1.08 |
| Kociołki . . . . .                                        | 3.35            | 1.98 | 1.32 |
| Radliczyce (przystanek) . . . . .                         | 3.78            | 2.27 | 1.51 |
| Opatów . . . . .                                          |                 |      |      |
| Winiary (przystanek) . . . . .                            |                 |      |      |
| Kalisz . . . . .                                          |                 |      |      |

Odległość stacyj od Łodzi w stronę Warszawy jest następująca: do Zgierza 11, do Strykowa 25, do Główna 34, do Łowicza 56, do Bednar 64, do Sochaczewa 81, do Błonia 105, do Warszawa 136 wiorst. W stronę Kalisza: do Pabianie 14, do Łasku 29, do Zdunskiej Woli 40, do Sieradza 56, do Kociołek 75, do Opatówka, 92, do Kalisza 105 wiorst.

Za 10 funtów bagażu liczy się 0,63 kopiejki, do Strykowa 1,96 kop., do Łowicza 3,68, do Bednar 4,66, do Błoni 6,24, do Warszawy 7,53; do Pabianie 0,81 k., do Łasku 1,67, do Zdunskiej Woli 2,30, do Kociołek 4,31, do Opatówka 5,29 i do Kalisza 6,04. Nadmienić wypada, że dziesięć części odnozą się do kopiejek.

### Taryfy opłat z ŁODZI do głównych miast Cesarstwa:

| DO STACJI                 | I II III        |      |      | Za 10 f. bagażu   |
|---------------------------|-----------------|------|------|-------------------|
| Z ŁODZI                   | k o p i e j k i |      |      |                   |
| Bachmud . . . . .         | 2850            | 1710 | 1140 | 74. <sup>25</sup> |
| Balta . . . . .           | 2200            | 1320 | 880  | 54. <sup>75</sup> |
| Berdycew . . . . .        | 1750            | 1050 | 700  | 41. <sup>25</sup> |
| Białystok . . . . .       | 890             | 534  | 356  | 17. <sup>25</sup> |
| Bobrujsk . . . . .        | 1750            | 1050 | 700  | 41. <sup>25</sup> |
| Brześć Litewski . . . . . | 1000            | 600  | 400  | 18. <sup>75</sup> |
| Carycyu . . . . .         | 3300            | 1980 | 1320 | 87. <sup>75</sup> |
| Charków . . . . .         | 2550            | 1530 | 1020 | 65. <sup>25</sup> |
| Czernihów . . . . .       | 2250            | 1350 | 900  | 56. <sup>25</sup> |
| Dubno . . . . .           | 1500            | 900  | 600  | 33. <sup>75</sup> |
| Dwinsk . . . . .          | 1650            | 990  | 660  | 38. <sup>25</sup> |
| Grodno . . . . .          | 1100            | 660  | 440  | 21. <sup>75</sup> |
| Gżatsk . . . . .          | 2300            | 1380 | 920  | 57. <sup>75</sup> |
| Homel . . . . .           | 1850            | 1110 | 740  | 44. <sup>25</sup> |
| Jarosław . . . . .        | 2800            | 1680 | 1120 | 72. <sup>25</sup> |
| Jekaterynosław . . . . .  | 2650            | 1590 | 1060 | 68. <sup>25</sup> |
| Jellsawetgrad . . . . .   | 2350            | 1410 | 940  | 59. <sup>25</sup> |
| Jurjew . . . . .          | 2250            | 1350 | 900  | 56. <sup>25</sup> |
| Kaługa . . . . .          | 2400            | 1440 | 960  | 60. <sup>75</sup> |
| Kazań . . . . .           | 3550            | 2130 | 1420 | 95. <sup>25</sup> |
| Kijów . . . . .           | 2000            | 1200 | 800  | 42. <sup>75</sup> |
| Kiżyniew . . . . .        | 2450            | 1470 | 980  | 62. <sup>25</sup> |
| Kostroma . . . . .        | 2900            | 1740 | 1160 | 75. <sup>75</sup> |
| Kowel . . . . .           | 1200            | 720  | 480  | 24. <sup>75</sup> |
| Kowno . . . . .           | 1450            | 870  | 580  | 32. <sup>25</sup> |
| Kremienecz . . . . .      | 2400            | 1440 | 960  | 60. <sup>75</sup> |
| Kursk . . . . .           | 2450            | 1470 | 980  | 62. <sup>25</sup> |
| Libawa . . . . .          | 1900            | 1140 | 760  | 45. <sup>75</sup> |
| Łuck . . . . .            | 1350            | 818  | 550  | 59. <sup>25</sup> |
| Marinpol . . . . .        | 3000            | 1800 | 1200 | 78. <sup>25</sup> |
| Mińsk . . . . .           | 1550            | 930  | 620  | 35. <sup>25</sup> |
| Mitawa . . . . .          | 1900            | 1140 | 760  | 45. <sup>75</sup> |
| Mohylów . . . . .         | 2100            | 1260 | 840  | 51. <sup>25</sup> |
| Moskwa . . . . .          | 2500            | 1500 | 1000 | 63. <sup>75</sup> |
| Nieżyń . . . . .          | 2450            | 1290 | 860  | 53. <sup>25</sup> |
| Mikołajew . . . . .       | 2550            | 1530 | 1020 | 65. <sup>25</sup> |
| Niżnij-Nowgorod . . . . . | 3000            | 1800 | 1200 | 78. <sup>75</sup> |

| DO STACJI               | I II III        |      |      | Za 10 f. bagażu    |
|-------------------------|-----------------|------|------|--------------------|
| Z ŁODZI                 | k o p i e j k i |      |      |                    |
| Nowo-Czerkask . . . . . | 3100            | 1860 | 1240 | 81. <sup>75</sup>  |
| Nowgorod . . . . .      | 2500            | 1500 | 1000 | 63. <sup>75</sup>  |
| Odessa . . . . .        | 2400            | 1440 | 960  | 60. <sup>75</sup>  |
| Oreł . . . . .          | 2350            | 1400 | 940  | 59. <sup>75</sup>  |
| Orenburg . . . . .      | 3900            | 2340 | 1560 | 105. <sup>25</sup> |
| Petersburg . . . . .    | 2300            | 1380 | 920  | 57. <sup>75</sup>  |
| Piatigorsk . . . . .    | 3550            | 2130 | 1420 | 95. <sup>25</sup>  |
| Pinsk . . . . .         | 1800            | 780  | 520  | 27. <sup>25</sup>  |
| Połock . . . . .        | 1850            | 1110 | 740  | 44. <sup>75</sup>  |
| Poltawa . . . . .       | 2550            | 1530 | 1020 | 65. <sup>25</sup>  |
| Psków . . . . .         | 2000            | 1200 | 800  | 48. <sup>25</sup>  |
| Rewel . . . . .         | 2500            | 1500 | 1000 | 63. <sup>75</sup>  |
| Riazań . . . . .        | 2750            | 1650 | 1100 | 71. <sup>25</sup>  |
| Rostow n. D . . . . .   | 3050            | 1830 | 1220 | 80. <sup>55</sup>  |
| Rybinsk . . . . .       | 2950            | 1770 | 1180 | 77. <sup>25</sup>  |
| Ryba . . . . .          | 1950            | 1170 | 780  | 47. <sup>25</sup>  |
| Samara . . . . .        | 3500            | 2100 | 1400 | 93. <sup>25</sup>  |
| Saratów . . . . .       | 3200            | 1920 | 1280 | 84. <sup>75</sup>  |
| Sewastopol . . . . .    | 3200            | 1920 | 1280 | 84. <sup>75</sup>  |
| Symferopol . . . . .    | 3150            | 1890 | 1260 | 83. <sup>75</sup>  |
| Sławuta . . . . .       | 1550            | 930  | 620  | 35. <sup>25</sup>  |
| Smoleńsk . . . . .      | 2000            | 1200 | 800  | 48. <sup>25</sup>  |
| Taganrok . . . . .      | 3000            | 1800 | 1200 | 78. <sup>75</sup>  |
| Tambów . . . . .        | 2850            | 1710 | 1140 | 74. <sup>75</sup>  |
| Twer . . . . .          | 2550            | 1530 | 1020 | 65. <sup>25</sup>  |
| Tula . . . . .          | 2550            | 1530 | 1020 | 65. <sup>25</sup>  |
| Ufa . . . . .           | 4000            | 2400 | 1600 | 108. <sup>25</sup> |
| Umań . . . . .          | 2050            | 1230 | 820  | 50. <sup>75</sup>  |
| Wiaźma . . . . .        | 2200            | 1320 | 880  | 54. <sup>25</sup>  |
| Wilno . . . . .         | 1850            | 810  | 540  | 29. <sup>75</sup>  |
| Witobsk . . . . .       | 2000            | 1200 | 800  | 48. <sup>25</sup>  |
| Włodzimierz . . . . .   | 2750            | 1650 | 1100 | 71. <sup>75</sup>  |
| Wołogda . . . . .       | 3000            | 1800 | 1200 | 78. <sup>25</sup>  |
| Woroneż . . . . .       | 2750            | 1650 | 1100 | 71. <sup>55</sup>  |

### Kolej Fabryczno-Łódzka z Dąbrowską

Taryfa (podmiejska).

|                              | Cena biletów powrotnych |        |         |
|------------------------------|-------------------------|--------|---------|
|                              | kl. I                   | kl. II | kl. III |
|                              | rubli i kopiejek        |        |         |
| Łódź—Andrzejów . . . . .     | 90                      | 54     | 36      |
| Koluszki—Andrzejów . . . . . | 90                      | 54     | 36      |
| Łódź—Tomaszów . . . . .      | 1.85                    | 1.11   | 74      |
| Koluszki—Tomaszów . . . . .  | 95                      | 58     | 38      |

# Taryfa opłat za podróż z Łodzi za granicę

(Taryfa w markach i guldenach od granicy).

| Od stacji Sosnowiec           | Kurjerski      |       | Osobowy |       |       |
|-------------------------------|----------------|-------|---------|-------|-------|
|                               | I              | II    | I       | II    | III   |
|                               | Marki i fenigi |       |         |       |       |
| Do Szopienic                  | 20             | 16    | 20      | 15    | 10    |
| Katowice                      | 60             | 44    | 60      | 45    | 30    |
| Wrocławia O. S. E.            | 16.20          | 12.10 | 15.00   | 11.30 | 7.50  |
| Wrocławia Oderthorbahn        | 14.90          | 11.20 | 15.00   | 11.30 | 7.50  |
| Wrocławia Stadb v. N. Mähr B. | 14.90          | 11.20 | 15.00   | 11.30 | 7.50  |
| Drezna Altstadt               | 40.30          | 30.00 | 36.60   | 27.50 | 18.40 |
| Drezna Neustadt               | 40.00          | 29.80 | 36.40   | 27.30 | 18.30 |
| Lipska                        | 48.00          | 35.60 | 48.00   | 35.60 | 24.80 |

| Od stacji Granica | Kurjerski       |       | Osobowy |       |      |
|-------------------|-----------------|-------|---------|-------|------|
|                   | I               | II    | I       | II    | III  |
|                   | Guldeny i centy |       |         |       |      |
| Do Krakowa        | 2 25            | 1.50  | 1.95    | 1.30  | 65   |
| Wiednia           | 18.00           | 12.00 | —       | 8.00  | 4.00 |
| Oderberga         | 4 25            | 3.50  | —       | 2.50  | 1.25 |
| Starego Sącza     | 10.37           | 6.36  | —       | 6.36  | 3.42 |
| Żęgiestowa        | 11.49           | 7.02  | —       | 7.02  | 3.77 |
| Muszyń—Krynicy    | 11.86           | 7.24  | —       | 7.24  | 3.89 |
| Pragi             | 23.55           | 15.70 | —       | 11.40 | 5.70 |
| Francuska         | 35.49           | 23.66 | —       | 16.71 | 8.36 |
| Toeplitz          | 31.97           | 21.32 | —       | 15.61 | 7.81 |
| Rabki             | 6.61            | 4.12  | —       | 4.12  | 2.20 |
| Chabówki          | 6.61            | 4.12  | —       | 4.12  | 2.20 |
| Marientadu        | 37.65           | 25.00 | —       | 17.63 | 8.87 |
| Karlsbadu         | 33.19           | 22.13 | —       | 15.69 | 7.65 |

| Od stacji Aleksandrów | Kurjerski      |        | Osobowy |       |       |
|-----------------------|----------------|--------|---------|-------|-------|
|                       | I              | II     | I       | II    | III   |
|                       | Marki i fenigi |        |         |       |       |
| Do Torunia            | 1.50           | 1.10   | 1.30    | 1.00  | 70    |
| Bydgoszczy            | 5.90           | 4.40   | 5.20    | 3.90  | 2.60  |
| Krzyża                | 19.00          | 14.10  | 16.90   | 13.70 | 8.50  |
| Gniezna               | 9.60           | 7.10   | 8.50    | 3.40  | 4.30  |
| Poznań                | 14.20          | 10.50  | 12.60   | 9.50  | 6.30  |
| Berlina               | 36.20          | 26.90  | 32.20   | 24.20 | 16.10 |
| Hamburga              | 62.30          | 46.10  | —       | —     | 32.40 |
|                       | I              | II/I   | II      | —     | —     |
| Paryża                | 135.80         | 109.20 | 98.60   | —     | —     |
| Ostendy               | 120.30         | 99.70  | 88.40   | —     | —     |
| Brukseli              | 111.60         | 85.00  | 81.90   | —     | —     |
| Litge                 | 104.10         | 77.50  | 76.30   | —     | —     |

## PODATEK OD MIESZKAŃ.

1. Od podatku państwowego od mieszkań wolni są: a) duchowni wyznań chrześcijańskich; b) przedstawiciele państw zagranicznych przy Dworze Najwyższym i inne osoby, wchodzące w skład poselstw i misyj; c) konsulowie generalni, konsułowie, wice-konsułowie, agenci, będący poddaniymi tego państwa, które reprezentują, jeżeli z państwem tem jest zawarta przez Rosję konwencja co do praw konsułów i jeżeli z dobrotnej woli korzystają konsułowie rosyjscy.

2. Podatek państwowy od mieszkań nie pobiera się: 1) od lokali zajętych na instytucje rządowe i publiczne, zakłady naukowe, muzea, towarzystwa naukowe, szpitale i lecznice, zakłady handlowe i przemysłowe, oraz od innych podobnych lokali lub ich części, o ile nie są przeznaczone na mieszkania, 2) od niżej wymienionych mieszkań: a) pałaców i innych gmachów, zajmowanych przez członków Donu Cesarskiego; b) od domów arcybiskupich, klasztorów i stowarzyszeń zakonnych; c) pensjonatów internatów szkolnych; d) ochron, przytułków i innych instytucji do rozczynnych; e) od koszar, z wyjątkiem mieszkań oficerskich, podlegających opodatkowaniu; f) od mieszkań robotników przy fabrykach i innych zakładach przemysłowych; z wyjątkiem mieszkań dyrektorów, pomocników, majstrów i innych starszych oficerów; g) od oberż i przytułków noclegowych; h) od wszystkich lokali, których cena jest niższa od najmniejszej normy, ustanowionej w każdej klasie miast.

3. Przypadająca od każdej osoby norma podatku od mieszkań (art. 2-gi) ustanawia się na zasadzie całkowitej ceny dzierżawnej zajmowanego mieszkania, wraz z dodanymi stajniami, wozowniami, ogrodami i t. d., nie włączając do tego opłaty za opał i umebłowanie.

4. Jeżeli do ceny mieszkania włączona została opłata za opas, to w celu oznaczenia ceny mieszkania strąca się 15% od czynszu ogólnego.

5. Cena mieszkania, zajmowanego przez samego właściciela lub ustąpionego bezpłatnie innej osobie, ustanawia się za pomocą porównania z tą zapłatą, jaką można otrzymać za mieszkanie, gdyby je wynajmowano, lub z tą, jaka jest pobierana w domu za podobne mieszkanie. W razie niemożności zastosowania wymienionych sposobów szacowania w tych wypadkach, kiedy cały dom lub większa część jego zajęte są przez właściciela lub ustąpione zostały innej osobie do użytku bezpłatnego, cena lokalu ustanawia się za pomocą obliczenia czystego dochodu według stopy 4% od szacunku domu, wskazanego do poboru podatków ziemskich lub miejskich, w świadectwach zastawniczych lub polisach ubezpieczeniowych, wreszcie przez zestawienie z cenami sprzedawnymi i wartością materialną domu.

6. Cena mieszkania bezpłatnego, danego z rozporządzenia władzy osobie pozostającej w służbie państwowej, uważa się jako równa całkowitej pozycji, przeznaczonej w pensji danej osoby na mieszkanie; jeżeli w pensji tej asygnowane są pieniądze na mieszkanie, opał i oświetlenie, wówczas podatek oblicza się od 3/5 odpowiedniego etatu. Jeżeli etat nie jest ustanowiony, cena mieszkania oblicza się w stosunku 1/5 całkowitej pensji urzędnika.

7. Norma podatku państwowego od mieszkań ustanawia się w każdym roku według ceny tych mieszkań, które były zajmowane przez daną osobę w d. 27-y grudnia poprzedniego roku.

8. Podatek państwowy od mieszkań wnosi się w jednym terminie, t. j. dnia 27-go kwietnia, do izb skarbowych lub kas oddzielnych, ustanowionych w tym celu przez p. ministra finansów, w porozumieniu z p. kontrolerem państwa.

9. Od osób, które otrzymują pensje w instytucjach państwowych i publicznych, podatek pobierany bywa przy wypłacie pensji w dwóch terminach: 15 maja i 13 września.

10. Jeżeli podatek nie będzie wniesiony w ciągu dziesięciu dni po ustanowionym terminie (art. 9), wówczas od zaległości liczy się kara w stosunku 1% na miesiąc. Kara pobiera się po 1/2% za każde piętnaście dni, przyczem niepełne piętnaście dni liczą się jako pełne.

**Podatek dla Łodzi.**

| Katego-<br>rie | Czynsz dzierżawny roczny |                | Norma<br>po-<br>datku |
|----------------|--------------------------|----------------|-----------------------|
|                | rubli                    | rubli rs. kop. |                       |
| 1              | od 150                   | do 180         | 2 50                  |
| 2              | po nad 180               | " 240          | 4 —                   |
| 3              | " 240                    | " 300          | 5 50                  |
| 4              | " 300                    | " 360          | 7 —                   |
| 5              | " 360                    | " 420          | 9 —                   |
| 6              | " 420                    | " 480          | 11 50                 |
| 7              | " 480                    | " 540          | 14 —                  |
| 8              | " 540                    | " 600          | 16 50                 |
| 9              | " 600                    | " 700          | 19 —                  |
| 10             | " 700                    | " 800          | 23 —                  |
| 11             | " 800                    | " 900          | 28 —                  |
| 12             | " 900                    | " 1.000        | 33 —                  |
| 13             | " 1.000                  | " 1.100        | 38 —                  |
| 14             | " 1.100                  | " 1.200        | 46 —                  |

| Katego-<br>rie | Czynsz dzierżawny roczny |                                    | Norma<br>po-<br>datku |
|----------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------|
|                | rubli                    | rubli rs. kop.                     |                       |
| 15             | po nad 1.200             | do 1.300                           | 53 —                  |
| 16             | " 1.300                  | " 1.400                            | 51 —                  |
| 17             | " 1.400                  | " 1.500                            | 70 —                  |
| 18             | " 1.500                  | " 1.600                            | 79 —                  |
| 19             | " 1.600                  | " 1.700                            | 89 —                  |
| 20             | " 1.700                  | " 1.800                            | 100 —                 |
| 21             | " 1.800                  | " 2.000                            | 111 —                 |
| 22             | " 2.000                  | " 2.200                            | 129 —                 |
| 23             | " 2.200                  | " 2.400                            | 152 —                 |
| 24             | " 2.400                  | " 2.600                            | 181 —                 |
| 25             | " 2.600                  | " 2.800                            | 215 —                 |
| 26             | " 2.800                  | " 3.000                            | 255 —                 |
| 27             | " 3.000                  | " 10 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> | —                     |

ceny mieszkań

**Dla Częstochowy, Piotrkowa, Tomaszowa, Zgierza, Sosnowca, Będzina i Dąbrowy.**

| Katego-<br>rie | Czynsz dzierżawny roczny |                | Norma<br>po-<br>datku |
|----------------|--------------------------|----------------|-----------------------|
|                | rubli                    | rubli rs. kop. |                       |
| 1              | od 120                   | do 144         | 2 —                   |
| 2              | po nad 144               | " 192          | 3 —                   |
| 3              | " 192                    | " 240          | 4 50                  |
| 4              | " 240                    | " 288          | 6 —                   |
| 5              | " 288                    | " 336          | 7 50                  |
| 6              | " 336                    | " 384          | 9 —                   |
| 7              | " 384                    | " 432          | 11 —                  |
| 8              | " 432                    | " 480          | 13 —                  |
| 9              | " 480                    | " 500          | 15 50                 |
| 10             | " 500                    | " 600          | 16 50                 |
| 11             | " 600                    | " 700          | 21 —                  |
| 12             | " 700                    | " 800          | 26 —                  |
| 13             | " 800                    | " 900          | 31 —                  |
| 14             | " 900                    | " 1.000        | 38 —                  |
| 15             | " 1.000                  | " 1.100        | 46 —                  |

| Katego-<br>rie | Czynsz dzierżawny roczny |                                    | Norma<br>po-<br>datku |
|----------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------|
|                | rubli                    | rubli rs. kop.                     |                       |
| 16             | po nad 1.100             | do 1.200                           | 54 —                  |
| 17             | " 1.200                  | " 1.300                            | 63 —                  |
| 18             | " 1.300                  | " 1.400                            | 73 —                  |
| 19             | " 1.400                  | " 1.500                            | 84 —                  |
| 20             | " 1.500                  | " 1.600                            | 96 —                  |
| 21             | " 1.600                  | " 1.700                            | 109 —                 |
| 22             | " 1.700                  | " 1.800                            | 122 —                 |
| 23             | " 1.800                  | " 1.900                            | 136 —                 |
| 24             | " 1.900                  | " 2.000                            | 152 —                 |
| 25             | " 2.000                  | " 2.100                            | 168 —                 |
| 26             | " 2.100                  | " 2.200                            | 184 —                 |
| 27             | " 2.200                  | " 2.300                            | 202 —                 |
| 28             | " 2.300                  | " 2.400                            | 221 —                 |
| 29             | " 2.400                  | " 10 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> | —                     |

ceny mieszkań

**Dla pozostałych miast i osad gubernij Piotrkowskiej.**

| Katego-<br>rie | Czynsz dzierżawny roczny |                | Norma<br>po-<br>datku |
|----------------|--------------------------|----------------|-----------------------|
|                | rubli                    | rubli rs. kop. |                       |
| 1              | od 60                    | do 72          | 1 —                   |
| 2              | po nad 72                | " 96           | 1 50                  |
| 3              | " 96                     | " 120          | 2 —                   |
| 4              | " 120                    | " 144          | 3 —                   |
| 5              | " 144                    | " 168          | 3 50                  |
| 6              | " 168                    | " 192          | 4 50                  |
| 7              | " 192                    | " 216          | 5 50                  |
| 8              | " 216                    | " 240          | 6 50                  |
| 9              | " 240                    | " 300          | 8 —                   |
| 10             | " 300                    | " 400          | 11 —                  |

| Katego-<br>rie | Czynsz dzierżawny roczny |                                    | Norma<br>po-<br>datku |
|----------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------|
|                | rubli                    | rubli rs. kop.                     |                       |
| 11             | po nad 400               | do 500                             | 16 —                  |
| 12             | " 500                    | " 600                              | 23 —                  |
| 13             | " 600                    | " 700                              | 32 —                  |
| 14             | " 700                    | " 800                              | 42 —                  |
| 15             | " 800                    | " 900                              | 51 —                  |
| 16             | " 900                    | " 1.000                            | 68 —                  |
| 17             | " 1.000                  | " 1.100                            | 84 —                  |
| 18             | " 1.100                  | " 1.200                            | 101 —                 |
| 19             | " 1.200                  | " 10 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> | —                     |

ceny mieszkań

## Firmy handlowe w Łodzi.

Abel F., skład kortu, Południowa 11  
 Abramowicz U., skład mąki, Główna 61  
 Abramowicz Marjan, skład węgla, Węglana 1  
 Abramowicz Symcha, skład węgla, Kolejna 6  
 Abramsohn J., towary baweł., Cegielniana 40  
 Abramsohn W., towary baweł., Piotrkowska 26  
 Adamek T., skład mąki, Wólczańska 77  
 Alichanow, delik. i tow. kolonialne, Piotrkowska 131  
 Alwas Edward, wyroby szklane i porcel., Piotrkowska 89  
 Allart Leon, skład przędzy, Dzielna 4  
 Altman L., skład zegarów, Piotrkowska 14  
 Altman B-cia, skład papieru, Piotrkowska 84 i Stary-Rynek 1  
 Alschwang, skład bielizny, Piotrkowska 49  
 Anke, Fischer i Wagner, tow. kolonialne Piotrkowska 213  
 Anke T., galanterja i wyroby włóczkowe, Piotrkowska 165  
 Amzel J., skład maszyn i fonografów, Piotrkowska 35  
 Anweiler, aparaty fotograficzne, Nawrot 1 i Piotrk. 107  
 Arnekker R., skład broni, wyr. żel., Piotrkowska 22  
 Aron Tob., skład chustek; Zielona 3  
 Aronsohn, skład tow. manuf., Kamienna 8  
 Arszynow, skład sukna, Piotrkowska 82  
 Asterblum L., skład wyr. kamgar. i szewiotów, Piotrk. 63  
 Auerbach, skład apteczny, Zielona róg Pańskiej  
 Bacharier, skład okryć, Nowomiejska 6  
 Bador M., skład wyrobów wełnianych, Benedykta 1  
 Bahr D., sklep kwiatów, Główna 24  
 Bajer J., skład towarów manuf., Piotrkowska 33  
 Banasch B., tow. wełniane, Piotrkowska 41  
 Bande Elias, skład wyr. żel., Piotrkowska 50  
 Barak J. i Heisler, skład wyr. wełnianych, Cegielniana 24  
 Barczyński H., skład wyr. wełn., Cegielniana 6  
 Bary Judel, towary manufakt, Piotrkowska 80  
 Bartkowski, skład wyr. wełn., Kamienna 4  
 Basch S., jubiler; Piotrkowska 36  
 Basch P., skład wyr. wełn., Cegielniana 51

A. Trautwein, skład win, hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogan & Comp., kawioru astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonialnych, Piotrkowska 73, vis à vis cukierni A. Roszkowskiego.



Baum Josek, skład wyr. wełn., Nowomiejska 24  
 Baum M., tow. manufakt., Nowomiejska 24  
 Baum S., skład szkła, Nowomiejska 6  
 Baumgart & Weiss, tow. manufakt., Piotrkowska 62  
 Baumheimer R., skład farb, Długa 17  
 Bauer A., skład mebli i luster, Wschodnia 74  
 Bauer G., magazyn obuwia, Piotrkowska 133  
 Bąkowska, skład czekolady i biszkoptów, Piotrkowska 43  
 Behr M. J., towary manuf., Piotrkowska 18  
 Benich Karol, skład wyr. wełn., Piotrkowska 66  
 Berger Sz., skład nafty i śledzi, Nowomiejska 8  
 Berger Abram, skład nafty i śledzi, Nowomiejska 11  
 Berger Izrael, skład wyr. wełn., Południowa 5  
 Berger J., skład ram luster i mebli giętych, Piotrkowska 154  
 Berlin M., tow. manufakt., Piotrkowska 34  
 Berman M., skład kortu, Ogrodowa 5  
 Berman Mordka, skład sukna, Południowa 6  
 Berman M., owocarnia i skład win, Piotrkowska 33  
 Berman H., skład wyr. wełn., Piotrkowska 66  
 Bermowicz Ed., skład resztek, Mikołajewska 65  
 Bernhardt A., skład mąki, Nowomiejska 4  
 Berthold A., skład win i towarów kolonial., Piotrkowska 146  
 Besser, komissjoner, Widzewska 39  
 Besserman Hersz, tow. manufakt., Piotrkowska 59  
 Besterman S., tow. bawełn., Piotrkowska 34  
 Beyer J., skład desek i bal, Spacerowa 19  
 Białek D., wyroby żelazne, Piotrkowska 166  
 Białkin, cukiernia, Piotrkowska 27  
 Binke A., skład szyb wystawowych, Piotrkowska 33  
 Binke D., owocarnia i delikatesy, Piotrkowska 27  
 Biuro stróży nocnych i posłańców publicznych Mikołajewska 29  
 Birnstein & Serejski, tow. manufakt., Piotrkowska 34  
 Blank F., tow. manufakt., Piotrkowska 38  
 Blibaum G., wyr. wełniane, Piotrkowska 68  
 Blunin L., jubiler, Wschodnia 15  
 Blumin Liwszyc, tow. manufakt., Kamienna 18  
 Blumin J., skład tow. wełn., Piotrkowska 58  
 Bławat S., skład tow. wełn., Piotrkowska 17  
 Bławat S. i Waldman J., skład tow. manufakt., Piotrkowska 37  
 Boas J., tow. manufakt., Piotrkowska 37  
 Bocksleitner E., skład tow. galanter., Mikołajewska 79  
 Bocian Izrael, skład mebli, Stary Rynek 12  
 Bojarski J., tow. manufakt., Widzewska 42  
 Borkowski Z. J., skład węgla, Węglana 9  
 Borman M., tow. manufakt., Piotrkowska 198  
 Bornsztejn B., tow. manufakt., Piotrkowska 49  
 Bornsztejn Sz., skład sukna, Dzielna 5

Bornsztejn U., skład tow. kolonialnych, Zgierska 28  
 Bornsztejn Szmul, korty i sukno, Krótka 13  
 Bornsztejn & Szeinsilber, skład drzewa, Piotrkowska 50  
 Borms J., Komissjoner, Spacerowa 40  
 Bratkowski H., skład cementu i mozaiki, Wólczańska 31  
 Braude H., towary manufakt., Średnia 18  
 Braunsztejn Adolf, skład kortu, Piotrkowska 82  
 Braun Moszek, skład wyrobów wełn., Wschodnia 60  
 Brauner Jakób, skład kortu, Dzielna 4  
 Brüner A., skład szarpaczy, Zawadzka 16  
 Briański Szmul, skład wyrobów wełn., Piotrkowska 58  
 Brenner O., sklep kwiatów, Wólczańska 175  
 Bris A. Ajzyk Hersz, towary kolonial., Ogrodowa 293  
 Brisk M., skład tow. kolon., Wschodnia 15  
 Brochocki, skład obuwia, Widzewska 13  
 Bronowski Hersz, skład wyrobów żelaznych, Nowomiejska 14  
 Bromberg Lajzer, skład futer, Piotrkowska 17  
 Bronsztejn Wolek, skład ubiorów, Piotrkowska 109  
 Broms Jankel, wyroby wełniane, Dzielna 3  
 Bronk, skład towarów żelaznych galanter., Piotrkowska 14  
 Bronsztejn A., magazyn ubiorów męzkich, Nowy-Rynek 7  
 Brzeziński, kantor strzęczeni, Cegielniana 24  
 Brzeziński J., tow. manufakt., Wolborska 44  
 Badkiewicz J., skład węgla, Kolejna 8  
 Brzozowski K. i S-ka, drukarnia artystyczna, Zawadzka 12  
 Budziner S., tow. bawełn., Piotrkowska 46  
 Bukiet Pracia, skład chustek, Benedykta 7  
 Buszkowicz J., tow. manufakt., Piotrkowska 46  
 Butschkat Adolf, skład tapet, Długa 95 róg Andrzeja.  
 Bürger J., skład maszyn, Dzielna 1  
 Cael M., komissjoner, Zawadzka 20  
 Calkin Bracia, tow. manufakt., Zawadzka 35  
 Carp E., tow. wełn., Pasaż Meyera, 5  
 Celniker T., tow. manufakt., Piotrkowska 24  
 Cernach Ch., skład chustek, Cegielniana 53  
 Chardak Josel, skład kortu, Piotrkowska 64  
 Charemza A., skład mater. aptecznych i farb, Średnia 10  
 Chładowicz C., skład okryć, Piotrkowska 41  
 Chasin, skład przędzy, Piotrkowska 62  
 Chanachowski A., tow. wełn., Piotrkowska 82  
 Charde J., tow. wełn., Piotrkowska 64  
 Chądzyński K., skład mat. aptecznych, Średnia 24  
 Chęciński W., skład szkła, Piotrkowska 92  
 Chmielewski Leib, skład zegarów, Piotrkowska 42  
 Ciesielski Sz., tow. manuf., Dzielna 30  
 Ciesielski S. H., skład asfalt., Benedykta 35  
 Ciesielski S. H., skład węgla i cementu, Widzewska 57

„Ćmielów”, skład porcelany, Piotrkowska 31  
 Cutkiewicz Icek, towary wełn., Wschodnia 51  
 Cudrowski A., tow. manufakt., Piotrkowska 59  
 Cynamon, skład ub. męzkich, Zachodnia  
 Cytryn L., skład żelaza, Widzewska 82  
 Czerniak J., tow. manuf., Południowa 13  
 Czaplicka P., skład win i delik., Mikołajewska 35  
 Czudnowski Aron, skład tow. półweł., Piotrkowska 59  
 Czernilowski M., wyroby żelazne, Nowomiejska 16  
 Cześniak S., skład skór, Nowomiejska 16  
 Dantine, magazyn mód, Wólczańska 75  
 Denziger S., tow. wełn., Piotrkowska 23  
 Dawidowicz Pinkus, skład sukna, Konstantynowska 7  
 Dawidowicz I., skład desek, Wólczańska 84  
 Dawidsohn P., tow. manufakt., Cegielniana 17  
 Desurmont Paweł, skład przędzy, Piotrkowska 64  
 Diering A., optyk i zakład elektro-techniczny, Piotrkowska 87  
 Dietrich, skład węgla kamiennych, Konstantynowska 21  
 Dikman Ch., szkło i porcelana, Nowomiejska 17  
 Dietel, materiały apteczne, Piotrkowska 163  
 Dobranicki M., skład piwa, Ewangelicka 7  
 Dobranicki Pinkus, komisjoner, Piotrkowska 113  
 Dobranicki Abram, skład mąki, Spacerowa 41  
 Dobranicki Daniel, skład tow. wełn., Cegielnia 40  
 Dobrzyński Abraham, korthy i sukno, Nowy-Rynek 11  
 Dobrzyński B., tow. manufakt., Piotrkowska 9  
 Dobrzyński L., towary wełniane, Cegielniana 39  
 Dobrzyński N., tow. manufakt., Piotrkowska 64  
 Drabikowski, magazyn okryć damskich, Piotrkowska 163  
 Dresner Z., tow. manufakt., Jakóba 33  
 Drecki S., skład zegarów, Piotrkowska 113  
 Dreihorn Berek, wyr. wełniane i chustki, Główna 57  
 Drews J., skład artykułów technicznych, Stefana 3  
 Dumiński J., skład materiałów piśmiennych, Piotrkowska 10  
 Eberhard Otto, galanterja, Piotrkowska 115  
 Ebhardt Jan, skład chustek, Piotrkowska 82  
 Edelbaum Abr., odpadki bawełniane, Konstantyn. 160  
 Eichbaum R. i Schule G., skład galanteryjny, Piotrk. 115  
 Eichner i Zimmermann, skład okryć, Piotrkowska 38  
 Eisenbraun, skład wyr. bawełn. i półwełn., Piotrkowska 68  
 Eisner Binem, skład przędzy i odpadków, Benedykta 1  
 Eisner A., skład przędzy, Zachodnia  
 Eibuszyc I., tow. manuf., Piotrkowska 36  
 Eisner S., skład przędzy, Dzielna 4  
 Eisnerowicz, skład przędzy, Spacerowa 32  
 Eittingen Hersz, skład sukna, Piotrkowska 36  
 Ender Karol, skład wyrobów bawełn., Piotrkowska 53

Engelhardt, skład futer i kapeluzy, Piotrkowska 7  
 Engelke Abram, skład tow. wełnianych, Wschodnia 57  
 Engel A., tow. galanteryjne, Piotrkowska 50  
 Engel Jakób, towary lokciowe, Piotrkowska 8  
 Epstein Szulem, skład wyr. wełnianych, Piotrkowska 25  
 Epstein Szulem, skład wyr. wełnianych, Wschodnia 57  
 Epstein Icek, skład sukna i kortu, Nowomiejska 11  
 Epstein Boruch i Kanciel Hersz, skład wyr. wełn., Cegielniana 27  
 Epstein Nnchem, skład kortu, Piotrkowska 69  
 Etkind Berek, skład wyrob. wełnianych, Piotrkowska 668  
 Ewans F. i S-ka, skl. maszyn, Ewangelicka 16  
 Farbwerke, skład farb, Zachodnia 64  
 Faust H., skład wyr. weł., Piotrkowska 92  
 Feigenbaum Icek, wyroby złote i srebrne, Piotrkowska 23  
 Feingold Mosiek, towary manufakturalne, Dzielna 5  
 Feitelson Elias, skład wyr. wełnianych, Piotrkowska 33  
 Feifer J., wyr. tabaczne, Piotrkowska 73  
 Feitlowicz Szmul, skład przędzy, Wschodnia 44  
 „Felicja”, magazyn mód, Wschodnia 68  
 Feliks J., skład win, Piotrkowska 62  
 Felman Ch., skład wyr. wełnianych, Piotrkowska 59  
 Ferstner A., skład tow. kolonialn., Średnia 33  
 Finkelberg, skład wstążek, Wschodnia 76  
 Finkiel Chaskiel, wyroby wełniane, Piotrkowska 58  
 Finster T., skład aksamitu i pluszu, Wschodnia 58  
 Fischer G., skład trumien, Przejazd 22  
 Fischer K. W., skład trumien, Mikołajewska 89  
 Fischer Lipman, wyroby wełn. i bawełn., Cegielniana 31  
 Fiszer Ludwik, księgarnia, Piotrkowska 48  
 Fitzner i Gamper, filja fabr. żel. w Sielcach, Piotrkowska 99  
 Flatau Izrael, skład wyrobów wełnianych, Wschodnia 54  
 Flederbaum Kaft., skład farb i tow. kolonialn., Nowomiejska 17  
 Fogelsohn Hersz, skład kortu, Andrzeja 7  
 Folkman Karol, wyroby wełniane, Przejazd 18  
 Förster A., resztki, Widzewska 15  
 Fraget J., skład wyr. platerow. i srebra, Piotrkowska 69  
 Frankus A., cukiernia, Dzielna róg Widywskiej  
 Fraenkiel M., dom ekspedycyjny, Mikołajewska 26  
 Fraenkel S., komisjoner, Cegielniana 59  
 Freind, towary manufakturalne, Piotrkowska 58  
 Frenkel W., skład szyb, Piotrkowska 92  
 Frenkiel Lipman, towary kolonialne, Nowomiejska 19  
 Frenkiel K., towary wełniane, Południowa 20  
 Fridowicz i Falk, towary manufakturalne, Piotrkowska 64  
 Friedensohn Dawid, towary wełniane, Zachodnia  
 Friedlaender F., skład obuwia, Cegielniana 22  
 Friedman i Lindenfeld, skład wyr. wełnianych, Krótka 5

**A. Trautwein,** Skład win, hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogan & Comp., kawiorku astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonialnych, Piotrkowska 73, vis à vis cukierni A. Roszkowskiego.

Friedman H., skład wyrobów wełnianych, Piotrkowska 113  
 Friedman i Littauer, wyroby bawełniane, Cegielniana 28  
 Frieschberg J., wyroby wełniane, Piotrkowska 82  
 Frischman A., tow. łokciowe, Piotrkowska 31  
 Frischer Selman, skład desek, Wólczańska 202  
 Frischman Adolf, węgle i wapno, Kolejna 4  
 Frischman J., towary wełniane, Piotrkowska 82  
 From S., skład wyr. tab., Nowomiejska 13  
 Frumkin S., księgarnia, Piotrkowska 26  
 Fuchs, skład wyr. plat. i lamp elektr., Piotrkowska 45  
 Gall Rudolf, skład wyr. bambus. i koszy, Nawrot 4  
 Galewski K., skład cementu i wapna, Krótka 12  
 Gamper i Pański, skład wyr. wełn., Piotrkowska 58  
 Gajewski Józef, skład piwa, Południowa 28  
 Gehlig, Wachenhajm i Comp., skład nafty, Piotrkowska 149  
 Ginsberg M., resztki, Piotrkowska 37  
 Ginsberg Józef, Tow. Akc. „Zawiercie“, skład towarów bawełnianych, Piotrkowska 82  
 Ginsberg M., towary manufakturalne, Widzewska 42  
 Glaser Abraham, towary wełniane, Piotrkowska 2  
 Glicenstein S., skład przędzy, Cegielniana 38  
 Glücksman I., tow. kolonialne, Piotrkowska 65  
 Glücksman B., skład tow. wełn., Andrzeja 7  
 Glücksman B., skład sukna, Cegielniana 90  
 Glücksman Salomon, skład szkła, Piotrkowska 20  
 Glücksman i Sandowski, towary wełn., Piotrkowska 59  
 Glück, skład węgli, Mikołajewska 22  
 Glück R., skład tapet, Piotrkowska 88  
 Gnauk L., skład tow. wełn. i bawełn., Główna 39  
 Goldberg B., skład tow. manuf., Cegielniana 12  
 Goldberg i Rosenfeld, skład tow. man., Piotrkowska 45  
 Goldblum Szymon, wyroby żelazne, Nowomiejska 3 i Piotrk. 90  
 Goldensohn B., tow. wełn., Cegielniana 6  
 Goldfeder Adolf, kantor bankierski, Piotrkowska 50  
 Goldfeder Maksym, kantor bankierski, Piotrkowska 77  
 Goldin Chaim, wyroby wełniane, Cegielniana 8  
 Goldkorn Abe, skład mąki, Północna 2  
 Goldman B., towary manufakturalne, Piotrkowska 80  
 Goldman B., towary manuf., Piotrkowska 71  
 Goldring i Goldiner, tow. manufakturalne, Południowa 23  
 Goldschmidt M., resztki, Wschodnia 4  
 Goldstadt Aron, skład farb, Zawadzka 14  
 Golding B., skład chustek, Piotrkowska 27  
 Gordin Michał, skład flaneli, Piotrkowska 113  
 Gordon M., towary jedwabne, Piotrkowska 61  
 Gorfain Samuel, apteka, Wschodnia 58  
 Gostyński WI, i S-ka, skład wyr. żel., Piotrkowska 68

Gotlib i Markus, skład tow. man., Piotrkowska 83  
 Gotheil A., tow. bawełn., Zielona 3  
 Göppert K., skład kapeluszy, Zawadzka 1 i Piotrkowska 73  
 Graf F., skład sukna, Piotrkowska 149  
 Grajewski Jakób, tow. manuf., Piotrkowska 73  
 Grawe B., skład przędzy, Rynek Bałucki  
 Grau E., agentury, Główna 9  
 Gralak i Bronowski, tow. manuf., Cegielniana 31  
 Grodek J., mat. apteczne, Bałuty  
 Grohman, skład towarów bawełn., Piotrkowska 86  
 Groskopf Ch., skład kortu, Krótka 4  
 Gross M., skład tow. kamgarn., Piotrkowska 50  
 Grasz P., tow. man., Piotrkowska 35  
 Grunin J., tow. wełn., Średnia 23  
 Grünstein Sucher, skład mąki, Wschodnia 42  
 Grünstein Simcha, skład lamp, Piotrkowska 26  
 Grützhändler M., cukiernia, Piotrkowska 62  
 Gritzman A., skład wyr. wełn., Piotrkowska 66  
 Grzegorzewski J. i A. Kulesza skl. fortep., Dzielna 26  
 Guhl O., cukiernia, Zawadzka 12  
 Guhl, skład kefiru, Zielona 12  
 Guldin Abe, towary wełniane, Wschodnia 46  
 Gundelach E., sklep kwiatów, Piotrkowska 45 i 47  
 Gutentag Moszek, wyr. złote i srebrne, Nowy-Rynek 3  
 Guterma Josef, skład kaszy, Stary-Rynek 11  
 Gutglück, tow. bawełn., Passaż Szulca 7  
 Gutman I., ubiory męskie, Piotrkowska 97  
 Gutman S., tow. manuf., Piotrkowska 113  
 Gutman P., tow. manuf., Piotrkowska 36  
 Gutman M., wyroby wełniane, Piotrkowska 36  
 Gutman M., skład ruskich tow. bław., Piotrkowska 33  
 Guttman P., tow. manuf., Cegielniana 36  
 Güttrud Et., tow. manuf., Cegielniana 37  
 Gwireman J. A., skład tow. man., Piotrkowska 60  
 Habergrütz L., towary galant., Średnia 4  
 Haberman E., skład mebli, Zachodnia 31  
 Haak H., biuro prośb i zażaleń, Piotrkowska 36  
 Haftstein Juliusz, magazyn ub. męskich, Konstantynowska 2  
 Haller S., tow. manuf., Piotrkowska 80  
 Hamburgier i Rubinstein, wyr. pończ. i rękaw., Południowa 15  
 Hanelt T., skład szkła, Piotrkowska 187  
 Hartman C. W., skład luster i obrazów, Piotrkowska 117, Zawadzka i Mikołajewska 40  
 Hausman & Comp., skład papy, Piotrkowska 249  
 Häbler Karol i Sp., skład węgla, Widzewska 59  
 Häbler Karol, skład maszyn i agentury, Karola 5  
 Heber S. i C., skład wyr. bambusowych, Dzielna 2

**A. Trautwein,** Skład win, hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogan & Comp., kawiorku astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonialnych, Piotrkowska 73, vis à vis cukierni A. Roszkowskiego,

**A. Trautwein**, Skład win, hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogan & Comp., kawioru astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonialnych, Piotrkowska 73, vis à vis cukierni A. Roszkowskiego.

Heidrich, magazyn obuwia, Piotrkowska 47  
 Heiman M., skład win, Piotrkowska 126  
 Heimbecher, skład sukna, Główna 41  
 Helman L., tow. manuf. Cegielniana 26  
 Henig Ludwik, wyroby bronzowe, galanterja, Piotrkowska 13  
 Herszberg Szmul, skład wyrobów wełn., Nowomiejska 26  
 Herszberg & Lichtenstein, tow. manuf., Cegielniana 22  
 Hersch Sz., skład sukna, Piotrkowska 39  
 Herschgal D., towary wełniane, Cegielniana 51  
 Herschenberg, towary manufakturalne, Piotrkowska 46  
 Herschglück Zelwel, skład kołder i chustek, Benedykta 2  
 Hertenberg i Rappaport, towary manufakt., Piotrkowska 15  
 Hertz, skład przędzy, Piotrkowska 51  
 Hertenberg M., skład chustek, Piotrkowska 36  
 Hertenberg J., tow. manuf. bławatn., Piotrkow. 23  
 Hertzig M., tow. manufakturalne, Piotrkowska 27  
 Hertziger B., skład kortu, Piotrkowska 62  
 Hesse Fr., magazyn ubiorów męskich, Przejazd 12  
 Heylborn B., skład bielizny, Południowa 3  
 Heyman H., wyroby wełniane i bawełniane, Piotrkowska 56  
 Heyman S., towary wełniane, Piotrkowska 76  
 Heumos J., skład nabiału i owoców, Piotrkowska 119  
 Hiele & Dietrich, skład wyrobów żyrandowskich, Piotrkowska 6  
 Hiller i Bonorkowski, towary manufakturalne, Piotrkowska 116  
 Hileman A., towary lokciowe, Widzewska 11  
 Hintz M., galanterja, Widzewska 423  
 Hintz R., towary wełniane, Piotrkowska 39  
 Hintz R. i Dreizer, skład chustek, Cegielniana 56  
 Hirschberg & Birnbaum, chustki i towary wełniane, Piotrk. 34  
 Hirschman A., towary manufakturalne, Piotrkowska 22  
 Hirschman Izaak, skład kretonów, Nowomiejska 15  
 Hirschman Jakób, skład tow. wełnianych, Nowomiejska 8  
 Hoffman Adolf, skład wyrobów wełnianych, Krótka 2  
 Hoffrichter H., skład wyrobów bawełnianych, Piotrkowska 42  
 Hordliczka, skład szkła i porcelany, Piotrkowska 63  
 Horn R., księgarnia, Piotrkowska 147  
 Horodyszcz E., dom bankierski, Piotrkowska 25  
 Horowicz H., skład soli, Zgierska 10  
 Hufnagel E., towary lniane, Piotrkowska 37  
 Hufnagel E., towary manufakturalne, Średnia 81  
 Hurwitz & Syn, skład sukna, Piotrkowska 89  
 Hurwitz J., towary wełniane, Piotrkowska 21  
 Hurwitz J., skład sukna, Piotrkowska 16  
 Icksohn D., tow. towary wełniane i galanter., Piotrkowska 36  
 Icksohn E., towary wełniane, Cegielniana 42  
 Izraelowicz H., skład mebli, Stary-Rynek 11  
 Izraelowicz F., skład mebli, Nowomiejska 1

Izraelsohn J., towary lokciowe, Nowomiejska 1  
 Izraelowicz H., ryby, Piotrkowska 17  
 Izrael B., węgle, Widzewska 59  
 Jabłoń Majer, przybory oficerskie i galanterja, Piotrkowska 18  
 Jahn P., oleje i smar, Długa 68  
 Jakubowicz Majer, skład węgla, drzewa i cementu, Wólc. 70 i 86  
 Jakubowicz Lewek, skóry i pasy rzemieńne, Piotrkowska 145  
 Janiak, skład obuwia, Długa 3 i Ogrodowa 30  
 Janicka Marja, perfumerja, Konstancynowska róg Zachodniej  
 Janowski F., skład wyrobów tabaczkowych, Piotrkowska 16  
 Jarisch Florjan, skład wyr. bawełnianych, Piotrkowska 153  
 Jarociński Zygmunt, skład wyr. baw. i półw., Nowowiejs. 3  
 Jarosławski magazyn, skład płótna i gotow. biel., Piotrk. 19  
 Jaschunski J., towary manufakturalne, Piotrkowska 62  
 Jasiński B., hurt. skład tow. baw., Cegielniana 36  
 Jasser i Gordon, wyr. bawełn., Piotrkowska 42  
 Jedlicki i Wolf, towary galanterijne, Cegielniana 37  
 Jelenkiewicz A., skład przędzy, Widzewska 44  
 Jeleń M., towary bawełniane, Cegielniana 34  
 Jende K., zakład cukierniczy i pierniki, róg Mikołaj. i Nawrot  
 Jerusalmiski M., towary manufakturalne, Piotrkowska 42  
 Jezierski E., skład galanterji, nici i wyr. pończoszn., Konstan. 24  
 Jochelson, księgarnia, Piotrkowska 17  
 John P., oleje i smary, Długa 60  
 Joselowicz, skład chustek i mosk. tow. bawełniane, Piotrk. 42  
 Joskowicz J., towary manufakturalne, Piotrkowska 33  
 Joskowicz M., towary wełniane, Cegielniana 41  
 „Juljanów”, zakład ogrodniczy, Piotrkowska 83  
 Kabaczniak M., skład ruskich towarów bawełn., Widzewska 45  
 Kadyss G., skład chustek, Piotrkowska 24  
 Kagan S., skład towarów bawełnianych, Cegielniana 53  
 Kagan W., towary manufakturalne, Piotrkowska 60  
 Kaganowski M., skład wyrobów bawełnianych, Cegielniana 47  
 Kaganowski M., skład szkła i naczyń aptecznych, Piotrkows. 28  
 Kagen Wolf, kamgarny, Piotrkowska 179  
 Kalecki M., towary manufakturalne, Krótka 2  
 Kaliński J., skład okryć, Piotrkowska 25  
 Kallert, towary lokciowe, Główna 17  
 Kalmanowicz I., towary manufakturalne, Piotrkowska 83  
 Kaluszyner D., skład skór, Andrzejka 17  
 Kamieniecki, skład fortepianów i instrum. muz., Piotrk. 81  
 Kamuszewicz Ajzyk, towary bawełniane, Piotrkowska 17  
 Kanel i Epstein, towary manufakturalne, Cegielniana 29  
 Kanel i Kaufman, towary manufakturalne, Zawadzka 20  
 Kanel N., towary manufakturalne, Cegielniana 11  
 Kantor Aron, jubiler, Piotrkowska 16  
 Kaplański, agentury, Cegielniana 6

**A. Trautwein**, Skład win, hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogan & Comp., kawioru astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonialnych, Piotrkowska 73, vis à vis cukierni A. Roszkowskiego.



Karpiński & Leppert, skład farb i lakierów, Piotrkowska 88  
 Kasprzykowski W., materiały apteczne, Piotrkowska 284  
 Kasperkiewicz M., mat. apteczne, Zgierska 30  
 Kassel M., towary wełniane, Cegielniana 15  
 Kassman L., towary manufakturalne, Piotrkowska 28  
 Kaszub I., skład chustek i odpadków wełnianych, Wschodnia 66  
 Kaszyński J., skład mebli, Cegielniana 46  
 Katzenbogen M., towary manufakturalne, Wschodnia 25  
 Kawenoki S., towary wełniane, Wschodnia 17  
 Kempner, skład towarów lokciowych, Andrzej: 3  
 Kernstein Ojzer, towary szklane, Nowomiejska 16  
 Kestenberga i Strykowski, skład wyrobów manufakt., Piotrkow. 60  
 Kijas Edward, skład herbaty, Piotrkowska 13  
 Kinderman Jan, tow. wełn. i bawełn., Główna 24  
 Kinderman Juliusz, skład wyr. bawełn., Rozwadowska 2  
 Kipper B-cia, dom handlowy, róg Cegiel. i Długiej  
 Kipper Karola Suke., skład pluszu, Długa 41  
 Kipper Michał, skład kortu, Długa 38  
 Kirsch S., tow. manuf. Wschodnia 11  
 Kissyn S., tow. manuf. Piotrkowska 21  
 Kissyn B., wyroby wełniane, Długa 23  
 Kiszyn B., makler, Wschodnia 66  
 Kitaj B., komisjoner, Wschodnia 65  
 Kitel L., towary manufakturalne, Wschodnia 38  
 Kłaczkin S., biuro informacyjne, Piotrkowska 89  
 Kłaczkin E., skład drzewa, Cegielniana 65  
 Kleiner J. i Rubin G., skład żelaza, Nowomiejska 12  
 Klingbert A., instr. muzyczne, Piotrkowska 162  
 Klinger L., tow. manufakturalne, Piotrkowska 23  
 Kłoc S., towary bawełn., Widzewska 99  
 Kłocman Jakób, towary wełniane, Dzielna 1  
 Klukaczewski Wł., skl. kol. i broni, Nowy-Rynek 9  
 Kłossowski Jan., skład mat. aptecznych, Piotrkowska 88  
 Knappe J., skład zegarów, Piotrkowska 92  
 Kochański Leon, skład szkła i porcelany, Nawrot  
 Kochański Szmul, wyr. bawełniane, Kamienna 10  
 Kohn D., towary wełn. i chustki, Piotrkowska 42  
 Kohn D., wyroby wełniane, Piotrkowska 59  
 Kohn Icek, przędza bawełniana, Piotrkowska 43  
 Kohn M., towary wełniane, Cegielniana 32  
 Kohn Jakób, towary bawełniane, Piotrkowska 35  
 Kohn P., towary wełn., Cegielniana 28  
 Kohn S., skład kortu, Południowa 59  
 Koischwitz, skład fortepianów, Ewangelicka 1  
 Kolischer Borys, skład kom., wyr. wełn., Piotrkowska 70  
 Kopciowski Abr., tow. wełn. i bawełn., Cegielniana 45  
 Koischwitz, skład fortepianów, Ewangelicka 1

Konciowski i S-ka, tow. wełn. i baw., Cegielniana 68  
 Konrad, cukiernia, Nowy-Rynek 4  
 Kopel Natan, skład wyr. wełn., Dzielna 4  
 Koprowski K., skład mat. apt., Nowomiejska 15  
 Kosel i Comp., farby malarskie, Przejazd 8  
 Kossobudzka, skład resztek, Piotrkowska 76  
 Kowalski R., skład narz. chir., Konstanyńska 26  
 König, skład obuwia, Piotrkowska 111  
 Kozłowski, skład ubiorów męzkich, Średnia 12  
 Kraft Andrzej, apteka, Piotrkowska 165  
 Krakowski, skład chustek, Cegielniana 53  
 Kramm A., sklep galanteryjny, Główna 47  
 Krenitzer Z., towary lokciowe, Cegielniana 37  
 Kreischmar R., skład art. techn., Piotrkowska 117  
 Kreischmer i Wehr, skład kortu, Benedykta 5  
 Krening K., skład przędzy, Spacerowa 40  
 Kronman B-cia, skład kortu, Cegielniana 30  
 Krośniewiecki, skład masła, Spacerowa 41  
 Królikowski P., skład mat. aptecznych, Piotrkowska 123  
 Krusche, skład węgla i wapna, Węglowa 13  
 Krusche i Ender, skład fabryczny, Piotrkowska 143  
 Krüger E., skład rowerów, Piotrkowska 92  
 Kucharzewski Feliks, skład wyr. lab., Nowy-Rynek 6  
 Kuczyński Chaim, towary wełniane, Piotrkowska 64  
 Kuczyński, sklep kwiatów, Konstanyńska 39  
 Kupezyk H., skład węgla i koksu, Mikołajewska 12  
 Kurtz Jankiel, skład wyr. wełn., Piotrkowska 19  
 Kurtz Gedalia, wyr. wełniane, Cegielniana 44  
 Kurtzbard Wolf, skład przędzy, Kamienna 1  
 Kustin M., tow. manuf., Cegielniana 29  
 Kutner M., tow. wełn., Zachodnia 64  
 Kuznitsky, dom ekspedycyjny, Cegielniana 29  
 Kün E., skład szkła, Andrzej: 8  
 Kwart J., towary lokciowe, Wschodnia 51  
 Kwaśniewski Z., mag. nożowniczy, Piotrkowska 42  
 Laferska Anna, prac. gorsetów, Konstanyńska 10 i Piotrk. 191  
 Lahmert A., skład skór, Piotrkowska 155  
 Laks Mordka, towary półweł., Wschodnia 66  
 Landau i C-o, kantor bankierski, Piotrkowska 17  
 Landau F., towary wełniane, Piotrkowska 79  
 Landau Leopold, kantor bankierski Piotrkowska 66  
 Landau S., wyroby wełn., Zielona 8  
 Landau M., towary wełniane, Piotrkowska 107  
 Landau A., przędza, Andrzej: 4  
 Landau D., skład przędzy, Przejazd 12  
 Landau W., kantor bankierski, Piotrkowska 39  
 Lande Z., towary bawełniane, Zielona 8

- Lande, przędza, Krótka 5  
 Landsberg L., towary wełniane, Cegielniana 36  
 Langer L., towary bawełniane, Piotrkowska 19  
 Lautenberg L., skład wyr. półwełn., Piotrkowska 27  
 „Le monde moderne“, magazyn mód, Piotrkowska 10  
 Lebensohn A., skład wyr. wełn., Cegielniana 23  
 Lehman, tow. wełn. i bawełn., Piotrkowska 9  
 Leichter Mendel, skład wyr. wełn., Wschodnia 54  
 Leinveber Kazimierz, apteka, Nowy-Rynek 2  
 Leizerman, magazyn obuwia, Piotrkowska 46  
 Lenga M. Ch., skład tabaczn., Piotrkowska 38  
 Lerner M. i Halman M., skład pluszu i sukna, Zawadzka 23  
 Lerner Sz., tow. manufaktorne, Cegielniana 26  
 Lerner M., towary manufaktorne, Piotrkowska 26  
 Leslau J., skład soli i nafty, Widzewska 19  
 Lessig T., skład instrum. muzyczn., Piotrkowska 15  
 „Leśmierz“, tow. akc., skład węgla przy kolei  
 Lewandowski A., skład wyr. skórzan., Piotrkowska 113  
 Lewenfish Rubin, towary bawełniane, Piotrkowska 64  
 Lewi B., towary manufaktorne, Kamienna 2  
 Lewin B., towary manufaktorne, Piotrkowska 34  
 Lewin Mendel, tow. manufaktorne, Cegielniana 38  
 Lewiński, skład wyr. elektro-techn., optycznych i zakład mecha-  
 niczny, Dzielna 1  
 Lewinsohn J., towary bawełn., Cegielniana 19  
 Lewinsohn N., tow. manufaktorne, Piotrkowska 39  
 Lewy M., towary manuf., Piotrkowska 32  
 Lewkowicz S., okrycia damskie, Piotrkowska 24  
 Lewkowicz B. P., mag. got. ub. męzk., Piotrkowska 6  
 Libek Izidor, skład chustek, Piotrkowska 82  
 Liberda, skład obuwia, Piotrkowska 152 i 124  
 Librach I., skład kortu, Dzielna 28  
 Librowicz i Bergson, skład kortu, Główna 48  
 Librach Abram i Dobrzyński, skład wyr. wełn., Piotrkowska 64  
 Lichtenstein Majer, skład desek, Cegielniana 102  
 Lichtenstein Tobiasz, skład wyr. żel., Górny Rynek 1  
 Liebow Josel, skład kortu, Piotrkowska 81  
 Liesel M., skład ubiorów dzieciennych, Mikołajewska 46  
 Lindenfeld Godel, skład tow. manufakt., Piotrkowska 111  
 Lippetz, skład zegarów, Piotrkowska 6  
 Lipiński Aleksander, mat. apt., Nowomiejska 1  
 Lipiński, Budkiewicz i S-ka, skład węgla, Kolejna 9  
 Lipschütz Berek, skład wyr. wełnianych, Piotrkowska 83  
 Lipschütz B., skład tabaczn., Nowomiejska 19  
 Lipstein Chaskiel, towary wełniane, Wschodnia 43  
 Lissner J., galanterje i wyr. nie., Piotrkowska 94  
 Lisiecka Malwina, mat. apteczne, Piotrkowska 38

- Liskier Elias, korty i sukno, Piotrkowska 17  
 Littauer Izidor, wyroby pasmanteryjne i konfekcyjne, wszelkie  
 nowości, Piotrkowska 39  
 Loewenberg & Comp., hurtowy skład chemikalij, farb i towarów  
 kolonialnych, Wschodnia 32  
 Lohrer Anna, skład wyrobów wełnianych, Mikołajewska 62  
 Lubiński Benoch, wyr. baw. i półw., Piotrkowska 58  
 Lubiński L., skład wyr. bawełn., Nowy-Rynek 10  
 Lubiński Mendel, skład kortu, Andrzeja 4  
 Lubiński H., sukno i korty, Nowomiejska 20  
 Lubiński S., wyroby żelazne, Piotrkowska 120  
 Ludwig Edward, apteka, Stary-Rynek 9  
 Ludzki Szlema, kantor komisowy, Średnia 25  
 Lüder & Com., skład sukna i kortu, Długa 22  
 Lüscher G., przybory tkackie, Piotrkowska 165  
 Lwów J., tow. manuf., Dzielna 22  
 Łapin P., skład kamgarnów, Długa 72  
 Łapiński F., magazyn obuwia, Piotrkowska 8  
 Łaszy B-cia, skład przędzy, Dzielna 2  
 Łaszkiewicz M., skład tow. kolonialnych, Widzewska 32  
 Łoziński E. Z., tow. manufakt., Południowa 13  
 Łódzka księgarnia, Piotrkowska 108  
 Łuba M., skład win i spirytualij, Nowy-Rynek 5  
 Machlejd K., skład piwa, Podleśna 9  
 Machnik, skład mebli, Zgierska 24  
 Madler W., rękawiczki i galanterja, Dzielna 1  
 Maeder H., towary kolonialne i fabryka musztardy, Konstant. 43  
 Magazanik A., skład tow. manuf., Piotrkowska 35  
 Magazanik L., tow. bawełn., Zachodnia 52  
 Mahler G., skład pap. i tow. gal., Nawrot 24  
 „Maison Margot“, wyr. pasm. i konf., wszelkie now., Piotrk. 41  
 Majeranowski A., ubiory męskie, Zawadzka 9  
 Majewski P., skład mebli, Dzielna 20  
 Makower Wolf, skład wyr. wełn., Piotrkowska 64  
 Manasse Dittmar, skład krochmalu i farb, Wólczańska 198  
 Mannaberg Hugo, skład farb i tow. kol., Wólczańska 57  
 Manda W., skład obuwia, Piotrkowska 118  
 Mandelbaum M., skład maki, Cegielniana 50  
 Mantinband S., tow. manufaktorne, Cegielniana 15  
 Marchew S., skład przędzy, Mikołajewska 39  
 Margulies, skład papieru, Cegielniana 22  
 Margulies Pinkus, skład wyr. wełn., Cegielniana 51  
 Markowicz Sudel, tow. manufakt., Widzewska 61  
 Markin S., towary łociowe, Zawadzka 21  
 Markowicz J., towary manufaktorne, Piotrkowska 8  
 Markus i Haukin, towary manufaktorne, Południowa 23  
 Markus S., towary manufaktorne, Piotrkowska 64

Markus & Grünfeld, skład dywanów, Piotrkowska 44  
 Marszał N., skład kapeluszy, Piotrkowska 123 i 139  
 Matiatko A., skład broni, Spacerowa 43, róg Andrzeja  
 Matz, skład szczotek, Piotrkowska 92  
 May & Edlich, bielizna gumowa, Piotrkowska 59  
 Mayzel J., towary gumowe, Piotrkowska 55  
 Mazel Bracia, skład wyrob. wełnian. Piotrkowska 68  
 Mazur Man., skład wyr. wełnianych, Cegielniana 47  
 Merdel J., towary manufakturalne, Piotrkowska 54  
 Meyerowicz B., towary manufakturalne, Cegielniana 46  
 Meyer Otto, skład węgla, Składowa 3  
 Michel, E. M., cukiernia, Piotrkowska 225  
 Mierzyński, biuro techniczne, Piotrkowska 141  
 Milbitz Marta, towary galanteryjne, Nawrot 1  
 Milbitz M., księgarnia, Piotrkowska 13  
 Millgrom, ubrania męskie, Ogrodowa 1  
 Millgrom Samuel, skład wyrobów bawełnianych i półwełnianych, Cegielniana 49  
 Milker B-cia, skład wyr. żelaznych, Nowy-Rynek 5  
 Minkin G., artykuły krawieckie, Nowomiejska 20  
 Mirtenbaum H. B., wyr. tech. chirurg., gumowe, kauczukowe i materiały opatrunkowe, Piotrkowska 33  
 Mittler S., antykwarnia i księgarnia, Piotrkowska 22  
 Mleczarnia Dalików, Konstanyńska 33  
 Mleczarnia Ziemiańska, Dzielna 30 i Piotrkowska 20  
 Modrow E., lampy i naczynia kuchenne, Zielona 19  
 Morawska Marja, magazyn mód, Zielona 5  
 Mogk Ernest, hafty, nici i galanterja, Piotrkowska 85  
 Mogk Karol, skład przyborów do maszyn, Piotrkowska 104  
 Monitz M., skład krochmalu, Mikołajewska 18  
 Monat Hersz, tow. wełn. i bawełn., Piotrkowska 41  
 Monitz Józef, wyroby żelazne, Nowom. 19 i Piotrk. 114  
 „Monopol“, skład octu, Juliusza 11  
 Morgenstern J., skład kortu i flaneli, Wschodnia 45  
 Morgenstern Jakób, czapki, Piotrkowska 38  
 Morgenstern Abram, towary wełniane, Piotrkowska 60  
 Mossakowski, apteka, Wólczańska 31  
 Moszkowicz H., skład pierzy i puchu, Nowomiejska 1  
 Moszkowicz S., skład pościeli, meli żel., podróz. artyk. i kołder wataw., Piotrkowska 89  
 Mukolan D., towary manufakturalne, Cegielniana 41  
 Musinowicz D., skład rowerów, Piotrkowska 107  
 Muśnicki i S-ka, wyr. tabaczn., Piotrkowska 69  
 Mühle B., towary wełniane, Zielona 14  
 Müller Fryderyk, apteka, Piotrkowska 46  
 Müller M., skład mat. aptecznych, Piotrkowska 199  
 Nasielski Berek, skład materj. piśmiennych, Piotrkowska 27

Nawrocki, skład obuwia, Mikołajewska 13  
 Neidlinger, skład maszyn do szycia, Piotrkowska 22  
 Nepros B. & Comp., skład maszyn do szycia, Piotrkowska 119  
 Neufeld P., skład żelaza, Piotrkowska 174  
 Neuchaus Enoch, skład kortu, Piotrkowska 24  
 Neuman Abracham, skład wyrobów półwełn., Piotrkowska 24  
 Neugebauer R., artykuły techniczne, Piotrkowska 181  
 Neugebauer A., przędza, Piotrkowska 198  
 Neumark R., towary manufakturalne, Piotrkowska 55  
 Niewiański Jobel, towary bawełn. i półwełn., Piotrkowska 64  
 Nietzsche Julja, skład resztek, Zielona 26  
 Niwiński Jan, skład materjałów aptecznych, Główna 45  
 Niessel A., towary kolonjalne, Nowomiejska 19  
 Norblin, Bracia Buch i T. Werner, wyr. srebrne plater. i bronz., Piotrkowska 11  
 Nowacka A., kołdry i bielizna, Piotrk. 164  
 Nowacki & Berlach, skład papieru, Piotrkowska 93  
 Odesski, komisjoner, Piotrkowska 60  
 Oelsner, sklep ogrodnicy, Średnia 25  
 Offenbach, szkło i porcelana, Piotrkowska 12  
 Okojew M. i Czkwanow, skład win, Piotrkowska 25 i Piotrk. 69  
 Olszer, skład drzewa, Stary-Rynek 158  
 Olsztajn Moszk, skład maki, Ogrodowa 10  
 Orbach Icek, towary wełn. i bawełn., Piotrkowska 33  
 Orbach Lejzor, skład maki, Wolborska 14  
 Orbach Michał, wyroby żelazne, Nowomiejska 29  
 Orłowski J., skład dywanów, Piotrkowska 86  
 Osser A., bawełna, Spacerowa 1  
 Ostrowski, skład mater. piśmiennych, Piotrkowska 68  
 „Oświata“, księgarnia, Piotrkowska 50  
 Ozimiński Franc., instrumenty muzyczne, Konstanyńska 10  
 Pankowski Józef, skład i pracownia gorsetów, Piotrkowska 39  
 Paperno Jankiel, skład wyr. jedwab. i wełn., Piotrkowska 58  
 Pelzer A., skład wełny, Spacerowa 27  
 Perecyk Mostek, skład wyrobów bawełn. i płót, Cegielniana 32  
 Perelstein Mojżesz, skład sukna, Długa 45  
 Perłow Wasili, skład herbaty, Piotrkowska 45  
 Persic Mendel, towary manufakturalne, Cegielniana 22  
 Person A., skład wędlin, Piotrkowska 227  
 Persehel i Pinkas, wyroby wełniane, Piotrkowska 125  
 Petersilge Jan, skład papieru i materjał. piśm., Piotrkowska 86  
 Petters i Schäffer, skład farb, Piotrkowska 146  
 Peukert E., magazyn mód, Piotrkowska 142  
 Pfeiffer Józef, towary kolonjalne, Nawrot 13  
 Pierwsza warszawska konkurencja, Piotrkowska 69  
 Pikielny Abraham, towary wełniane, Piotrkowska 34  
 Pilisch, skład obuwia, Piotrkowska 109

Pinkus Mendel, skład przędzy, Zielona 8  
 Pinkus Lejzer, skład futer, Piotrkowska 41  
 Pinkus Ajzyk, wyroby wełn., Piotrkowska 39  
 Piotrkowski S., towary manufakturalne, Piotrkowska 26  
 Pippel A., skład przyborów fotograficznych, Nowot 24  
 Klesner Berek, wyroby bawełniane, Piotrkowska 66  
 Klotkin Zelman, towary manufakturalne, Cegielniana 23  
 Plucer Szmelka, towary manufakturalne, Piotrkowska 38  
 „Pluton”, skład kawy, Piotrkowska 16  
 Polaska M., skład ubiorów dziecięcych, Piotrkowska 89  
 Polkowski J., skład wyrobów tabaczkowych, Zawadzka  
 Ponizowski P., towary moskiewskie, Piotrkowska 36  
 Postleb F., magazyn optyczny i fizyko-mechaniczny, Piotrk. 78  
 Potaż, skład apteczny, Górny-Rynek 5/6  
 Poznański I. K., skład wyr. bawełn., Piotrkowska 49  
 Poznański Szlama, skład kortu, Wschodnia 25  
 Prechner Mendel, skład futer, Nowomiejska 13  
 Pretzel H., skład rzemieni i części maszyn, Ewangelicka 2  
 Pruski Antoni, skład obuwia, Piotrkowska 62  
 Prussak O., skład wyr. wełn., Zielona 9  
 Prussak Dawid, skład kortu, Piotrkowska 49  
 Prussak Manasse, towary wełniane i bawełn., Piotrkowska 46  
 Prussak Moszek, towary wełniane, Krótka 2  
 Przysucher S., materiały apteczne, Widzewska 36  
 Przytycki Moszek, wyr. wełn. i bawełn., Piotrkowska 79  
 Prągowski Bronisław, skład węgla, Kolejna 2  
 Pyde J., skład kapeluszy, Piotrkowska 181  
 Pytowski Szymon, skład wyrobów wełn., Piotrkowska 16  
 Rabinowicz D., kantor bankierski, Piotrkowska 44  
 Rabinowicz M., towary wełniane, Cegielniana 75  
 Raczynski L., towary kolonialne, Średnia 31  
 Radziner N., skład wyrobów miedzian., Piotrkowska 66  
 Radziszewski T., skład lamp, Dzielna 12  
 Rajgrodzki, wyroby wełniane, Piotrkowska 35  
 Rakowski D., skład nafty, Północna 6  
 Rappaport Leon, dom ekspedycyjny, Południowa 10  
 Rappaport B., skład wyr. bawełn., Piotrkowska 64  
 Rassalski I., skład wędlin, Konstantynowska 12 i Piotrk. 54  
 Ratner Chaim, skład sukna, Wschodnia 72  
 Rauch A., skład oleju i smarów, Przejazd 6  
 Rauch E., towary bawełniane, Piotrkowska 90  
 Rawski Jakób, towary wełniane, Piotrkowska 49  
 Reibenbach Gabriel, towary kolonialne, Zgierska 16  
 Reicher Wolf, skład farb, Południowa 28  
 Reibher Henryk, dom ekspedycyjny, Dzielna 26  
 Reichstein B., skład kortu, Andrzeja 7  
 Reichert Chaim, skład przędzy, Widzewska 47

Reic Markus, skład chustek, Piotrkowska 28  
 Reiner J., skład dywanów, Piotrkowska 21  
 Reichstein Józef, skład wyrobów wełnian., Cegielniana 17  
 Reisman A., skład tabaczkowy hurtowy, Stary-Rynek 3  
 Reisman A., skład tabaczkowy, Piotrkowska 65  
 Reinstein M., skład towarów bawełnianych, Zielona 6  
 Rembeliuski R., skład octu, Juliusza 11  
 Ręwicz i Sindermann, skład tow. manufakturalnych, Południowa 29  
 Richter Adolf, biuro i skład artykułów technicznych, Przejazd 4  
 Richter C., księgarnia kolportacyjna, Cegielniana 4  
 Richter C., towary łokciowe, Mikołajewska 29  
 Rimpel G., skład sukna i kortów, Dzielna 3  
 Robowski i Preiss, skład towarów bawełn., Piotrkowska 83  
 Rogoziński D., skład tow. bawełn., Cegielniana 32  
 Rogoziński J., skład tow. bawełn., Nowomiejska 17  
 Rohrke J., skład herbaty i kawy, Piotrkowska 195  
 Rokesch S., skład tow. manufakturalnych, Piotrkowska 59  
 Ronthaler i S-ka, skład maszyn rol. i węgla, Widzewska 6  
 Rorer F., magazyn obuwia, Piotrkowska 207  
 Rosenberg Ch., skład tow. manufakt., Piotrkowska 16  
 Rosenberg H., skład tow. manufakt., Kamienna 4  
 Rosenberg M., skład towarów żelaznych, Piotrkowska 200  
 Rosenberg T., skład tow. manufakturalnych, Piotrkowska 69  
 Rosenblatt M., skład tow. manufakturalnych, Piotrkowska 5  
 Rosenblatt M., skład chustek, Piotrkowska 79  
 Rosenblatt M. L., skład tow. manufakturaln., Cegielniana 30  
 Rosenblum M., skład galanterijny, Piotrkowska 16  
 Rosenblum W., skład tow. manufakt., Piotrkowska 25  
 Rosenblum M., skład apteczny, Wólczańska 78  
 Rosenes I., skład tow. kolonialn., Południowa 2  
 Rosenfeld i Goldberg, skład tow. manufakt., Piotrkowska 45  
 Rosenthal A., skład farb, Piotrkowska 7  
 Rosenthal J., skład tow. bawełnian., Cegielniana 25  
 Rosenthal G., skład lamp, Mikołajewska 4  
 Rosenthal A., skład tow. galant., Piotrk. 39  
 Rosnowski A., skład piwa, Konstantynowska 46  
 Roszkowski A., cukiernia, Piotrkowska 76 i 103  
 Rothberg H., skład tow. manufakt., Wschodnia 51  
 Różański S., skład tow. manufakt., Widzewska 41  
 Rubin N. Ch., skład tow. łokciowych, Nowomiejska 8  
 Rubinstein M., skład żelaza, Cegielniana 71  
 Rubinsztein, skład apteczny, Cegielniana 26  
 Rudnicki D., skład tow. bawełn., Wschodnia 56  
 Rudnik I., skład tow. bawełn., Wólczańska 43  
 Rutenberg J., jubiler, Piotrkowska 19  
 Rutstein Ch. Zelik, skład szkła i lamp, Nowomiejska 15  
 Ruskie towarzystwo transportowe, Passaż Meyera 8 i Dzielna 22



Rychliński i Wegener, księgarnia i skład fortep., Piotrkowska 51  
 Sachs H. G., skład tow. kolonialnych, Ogrodowa 3  
 Sachs L., skład papieru i materj. piśm., Piotrkowska 9  
 Sachs R., skład tow. kolonialnych, Piotrkowska 44  
 Sachs, skład art. chem., Piotrkowska 107  
 Sackheim Ch., skład tow. wełnian., Piotrkowska 60  
 Sackheim O., skład tow. wełnian., Zawadzka 37  
 Salamonowicz Z., skład drzewa, Południowa 22  
 Sala licytacyjna, Dzielna 25  
 Samet S., skład tow. manufakturnych, Wschodnia 65  
 Sandberg A. I., skład tow. manuf., Piotrkowska 66  
 Sandberg S., sprzedaż resztek, Dzielna 24  
 Sanne B., skład porcelany i szkła, Piotrkowska 141  
 Sapirstein W. J., skład tow. wełnian., Wschodnia 48  
 Sawicki N., skład tow. wełnian., Dzielna 2  
 Schatke, (Sima) księgarnia, Piotrkowska 71  
 Schapiro S., skład tow. wełn., Zawadzka 66  
 Schapiro J., skład tow. wełnian., Cegielniana 57  
 Schapiro J., skład tow. manufakt., Piotrkowska 62  
 Schapiro S., skład tow. manufakt., Południowa 24  
 Schapiro S., skład tow. manufakt., Piotrkowska 64  
 Schensilberg S., skład drzewa, Południowa 56  
 Scheppe W., skład tow. kolonialnych, Górny Rynek 1  
 Scheps S. i S-ka, skład tow. wełn., Piotrkowska 70  
 Schindlauer E., jubiler, Piotrkowska 165  
 Schlosberg Bracia, skład przędzy i tow. baw. (zarz. M. Hurwitz), Cegielniana 55  
 Schlosberg M., skład tow. bawełn., Piotrkowska 49  
 Schlösserowskiej manufaktury towarz. akc. w Ozorkowie, skład przędzy, Piotrkowska 150  
 Schmechel E., magazyn ubiorów męskich, Piotrkowska 98  
 Schneider I., skład białizny i galant., Piotrkowska 95  
 Schönbrenner K., skład firanek, tiulu, koron., sukna i chustek, Piotrkowska 24  
 Schönfeld, skład win, Piotrkowska 20  
 Schönfeld E., skład tow. manufakt., Cegielniana 35  
 Schönfeld R., skład tow. manufakt., Dzielna 30  
 Schreiber O., skład kolonialny, Wólczańska 105  
 Schretter M., skład tow. łokciowych, Piotrkowska 114  
 Schretter i Bromberg, skład tow. wełn., Piotrkowska 26  
 Schretter H., skład tow. wełnianych, Piotrkowska 79  
 Schretter L., skład tow. manufakt., Leśna 3  
 Schulsinger J., skład tow. manuf., Wschodnia 54  
 Schultz H., skład tow. kolonialn., Piotrkowska 93  
 Schilde A., skład farb i tow. kolon., Piotrkowska 30  
 Schütz, skład szczotek, Piotrkowska 27  
 Schwalbe, skład białizny galan. i rowerów, Piotrkowska 53

Schweitzer, skład musztardy, Piotrkowska 18  
 Schwertführer i Kühnel, skład tow. bławatnych, Piotrk. 197  
 Schwertner A., skład tow. żelaznych, Wschodnia 8  
 Schwif J., skład tow. łokciowych, Cegielniana 33  
 Seemann K., skład wędlin, Główna 16  
 Segal M., skład tow. manuf., Piotrkowska 21  
 Segal R., skład tow. manuf., Nowomiejska 32  
 Seidbert B., skład tow. manuf., Nowomiejska 19  
 Selliwanow A., skład cykorji, Zawadzka 22  
 Semann, skład wędlin, Piotrkowska 89  
 Semelke A., skład tow. kolonial., Piotrkowska 229  
 Sende S., skład mąki, Zgierska 8  
 Serejski & Birnstein, skład tow. manuf., Piotrkowska 68  
 Sibeneichen L., skład naczyń kuchennych, Piotrkowska 84  
 Sieradzki B., skład futer i kapeluszy, Piotrkowska 15  
 Siegelberg R., skład futer, Piotrkowska 35  
 Siegelberg L., skład futer, Piotrkowska 5  
 Silberbaum N., skład materj. aptecznych, Zgierska 1  
 Silberbaum S., skład materj. aptecznych, Piotrkowska 16  
 Silberblatt H., skład sukna i kamgar., włas. fabryki w Zgierzu Piotrkowska 14  
 Silberberg A., skład tow. manuf., Zielona 6  
 Silberberg M., skład luster i szyb, Piotrkowska 62  
 Silberman S., zegarmistrz, Piotrkowska 27  
 Silberstein W., skład tow. manuf., Piotrkowska 58  
 Sinderman E., skład wędlin, Szosa Rokocińska 10  
 Singer R., skład żelaza, Południowa 42  
 Singera Tow. Manuf., skład maszyn do szycia, Piotrk. 22  
 Siwek, skład wędlin koszernych, Północna 5  
 Skrzywanek, skład papieru i galanterji, Piotrkowska 83  
 Skurczyński W., skład wędlin, Brzezińska 46  
 Sommer R. A., magazyn mebli i zakład tapicerski, Średnia 15  
 Somya K., skład artyk. tech., Piotrk. 192  
 Sperling W., skład tow. manuf., Cegielniana 36  
 Spielrein, pracownia rękawiczek, Zawadzka 9  
 Spiess L. i Syn (Jan Kozłowski), skład materiałów aptecznych, Piotrkowska 11  
 Spokorny M. (Preisman i Lipiec), apteka, Piotrkowska 25  
 Sprzączkowski M., skład win i tow. kolonialnych, Piotrk. 54  
 Steemann S., skład tow. bławatn., Piotrkowska 34  
 Steinberg Ch., skład tow. manuf., Mikołajewska 22  
 Steinhauer W., magazyn obuwia, Średnia 8  
 Stern R., cukiernia, Piotrkowska 107  
 Stępkowski A., skład win i tow. kolonialn., Piotrk. 65, r. Bened.  
 Stilbach H., skład tow. bawełn., Cegielniana 5  
 Stiller i Bielszowski, tow. akc. fabr. wyr. wełn., Cegieln. 80, skł. Piotrkowska 24

Stiller E., skład tow. kolonialn., Piotrkowska 87  
 Stolarof W., skład tow. wełn., Piotrkowska 34  
 Stopczyk A., apteka, Piotrkowska 95  
 Stopnicki M. S., skład szyb, Piotrkowska 141  
 Storch Mejelech, skład galanterji, Piotrkowska 34  
 Strauch G., magazyn obuwia, Karola  
 Strauch G., magazyn obuwia, Dzielna 9  
 Sumner, skład art. techn., Piotrkowska 191  
 Świetliński H., księgarnia krajowa, Przejazd 18  
 Szachnerowicz S., skład tow. manuf., Piotrkowska 64  
 Szacki A., skład tow. bawełn., Widzewska 32  
 Szeffner K., skład galanterji i rękawiczek, Piotrkowska 71  
 Szaładajewski A., skład sukna, Piotrkowska 9  
 Szaniawski E., piekarnia, Mikołajewska 39  
 Szczeciński I., skład sukna, Potrkowska 17  
 Szeinberg S., skład tow. manuf., Średnia 53  
 Szerem I., skład futer, kapeluszy i czapek, Piotrkowska 10  
 Szereszewski I., skład tabaczny, Piotrkowska 17  
 Szkurnik i Mazur, skład tow. bawełnianych, Piotrkowska 62  
 Szmagier I., cukiernia, Piotrkowska 30  
 Szmagier I. i E. Bartsch, cukiernia, Piotrkowska 47  
 Szmalewicz S., skład tow. kol., Północna 4  
 Szmigielski A., magazyn obuwia, Piotrkowska 237  
 Szmulowicz I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37  
 Szmulowicz L., skład tow. manuf., Piotrkowska 83  
 Szmulowicz M., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 37  
 Sznajder Z., skład prod. mlecz., Piotrkowska 123  
 Szneron I., skład tow. manuf., Piotrkowska 26  
 Szopska, skład mat. piśmiennych, Dzielna 3  
 Szule H., skład tow. kol., Piotrkowska 93  
 Szyfer M., skład tow. wełn., Piotrk. 102  
 Szykier E., skład win, Nowomiejska 13  
 Szyldkret A. i Hammer, skład tow. wełn., Piotrkowska 56  
 Tader N., sklep galant., Konstantynowska 17  
 Tahn A. i S-ka, skład tektury, smoły i t. p., Przejazd 32  
 Taschemka, skład okryć, Piotrkowska 24  
 Tauchert, skład masła, Mikołajewska 29  
 Tempel M., skład przędzy, Dzielna 5  
 Temper L., skład tow. wełn., Dzielna 9  
 Tenenbaum I., skład obić, Piotrkowska 68  
 Tenenbaum I., skład tow. manuf., Piotrkowska 38  
 Tenenbaum T., skład tow. manuf., Wschodnia 36  
 Teplicki E., skład tow. wełn., Passaż Szulca 9  
 „Textil“, skład wyr. bawełn, Piotrkowska 76  
 Teschich A., skład węgla papy i asfaltu, widzewska 62/64  
 Tietz Adolf, skład mydła, Andrzeja 11  
 Tobias, jubiler, Piotrkowska 3

Tondowski, skład żelaza, Piotrkowska 94  
 Toporek M., skład mąki, Stary-Rynek 12  
 Traub A., skład tow. manuf., Średnia 18  
 Trautwein A., skład tow. kolonialn., Piotrkowska 73  
 Trilling Ch. A., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 82  
 Trockenheim M., skład przędzy, Piotrkowska 26  
 Tusk Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 42  
 „Tum“, mleczarnia, Średnia 30  
 Tyber A., skład papieru i mater. piśmien., Piotrkowska 47  
 Tykocki A., skład tow. manuf., Wschodnia 55  
 Tyktin A., skład wapna i mater. budowlan., Dzielna 40  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 60  
 Ulbrich R., skład maszyn do szycia, Konstantynowska 24  
 Ulinower S., skład tow. kolonialnych, Piotrkowska 118  
 Unikowski M., skład tow. manuf., Piotrkowska 63  
 Ulrich F., cukiernia, Piotrkowska 142  
 Ulrichs, cukiernia, Piotrkowska, róg Andrzeja i Piotrk. 45  
 Urysohn A. Ch., skład tow. manuf., Krótka 12  
 Volkenstein A., skład tow. manuf., Mikołajewska 10  
 Volkman F., skład tow. bławatnych, Przejazd 18  
 Wagner A., skład desek, Szosa Rokicińska 45  
 Wagner F., skład wędlin, Nawrot 53 i Główna 29 Piotrk. 109  
 Wagner J. W., skład sukna i kortu, Krótka 7  
 Wagnon I. B., skład przędzy wełn., Benedykta 1  
 Waldman S., skład tow. manuf., Cegielniana 38  
 Walfisch H., (Gerson i Todres), skład tow. bawełn., Piotrk. 66  
 Walk N., apteka, Piotrkowska 238  
 Warchiwker Ch., tow. manuf., Piotrkowska 59  
 Warchiwker S., skład tow. manuf., Piotrkowska 180  
 Wareki, skład żelaza, Wschodnia 33  
 Warszawskiej fabryki, skład dywanów, Piotrkowska 44  
 Warszawski A., skład tow. manuf., Cegielniana 26  
 Warszawski H., skl. miedzi, mosiądzu, cyny i cynku, Mikołaj. 61  
 Warszawski H., skład tow. manuf., Cegielniana 23  
 Warszawski I., skład drzewa, Piotrkowska 116  
 Warszawski I., skład tow. manuf., Piotrkowska 116  
 Warszawski I. M., skład tow. manuf., Piotrkowska 148  
 Wasserman I., skład kamgarnów, Piotrkowska 57  
 Wedel E., skład cukrów i czekol., Piotrk. róg Zawadzkiej  
 Weikert J., meble żelazne, Piotrk. 95  
 Weil I. R., sklep galanteryjny, Piotrkowska 176  
 Weinbaum H., skład tow. bawełn., Piotrkowska 25  
 Weinberg A., skład tow. manuf., Cegielniana 6  
 Weinberg S., skład przędzy bawełnian., Piotrk. 114  
 Weinberg S., skład żelaza i tow. żelaz., Piotrkowska 130  
 Weinert E., skład farb, Kamienna 16  
 Weinert L., skład obuwia, Nawrot 1

Weinreich M. L., agentura i skład wełny surowej, Cegielniana 7  
 Weinreich S. Z., skład sukna, Dzielna 5  
 Weisbrem i Mandelzweig, skład tow. manuf., Cegielniana 62  
 Weiskopt S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 66  
 Weiss I., skład maki, Południowa 23  
 Weiss L., jubiler, Piotrkowska 43  
 Weizman Z., komisyoner, Mikołajewska 29  
 Weksler S., skład sukna i kortów, Dzielna 4  
 Weller B., skład tow. bawełn., Passaż Szulca 7  
 Weller N., skład tow. bawełn., Cegielniana 27  
 Weyland D., skład tow. wełn., Zielona 6  
 Weyrauch R., skład wędlin, Piotrk. 41, 79, 163 i Św. Emili.  
 Wichan E., skład tow. galant., Główna 43  
 Weiderszal S., skład mater. aptecznych, Południowa 13  
 Wildt R., perfumerja, Piotrkowska 33  
 Winter Ch. M., skład przędzy, Zielona 7  
 Winter L., skład tow. bawełn., Mikołajewska 17  
 Wissor L., skład tabaczny, Piotrkowska 71  
 Wiśniak I., skład tow. lokciowych, Piotrkowska 17  
 Wiślicki Ch. J., skład tow. manuf., Piotrkowska 83  
 Wiślicki N., skład tow. manuf., Dzielna 1  
 Wohl B., skład przędzy, Skwerowa 8  
 Wodziszewski H., skład węgla i cementu, Mikołajewska 11  
 Woelfle A., magazyn mód, Przejazd 4  
 Wolf H., skład tow. manufakt., Wschodnia 53  
 Wolf F., skład naczyń kuchenn., Piotrkowska 129  
 Wolski K., skład win i tow. kol., Piotrk. 3  
 Wolski I., skład win i tow. kolonial., Konstantynowska 8  
 Worobiejczyk B., skład tow. manuf., Krótka 10  
 Wścieklica W., drukarnia, Cegielniana 55  
 Wulke Ch., magazyn ubiorów męzkich, Ewangelicka 5  
 Wünsche I., skład tow. kolonj. i wyr. tabacz., Główna 17  
 Wowski I., skład tow. manuf., Piotrkowska 107  
 Wyszewiański, skład przędzy, Piotrkowska 50  
 Zachert H., wyr. bawełn. i fartuchy, Mikołajewska 29  
 Zandmeer W., skład tow. lokciowych, Południowa 5  
 Zandberg S., skład chustek, Piotrkowska 64  
 Zarzewski Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 27  
 Zbijewski M., dom agent. komisowy, skład mater. budowlanych, Piotrkowska 103  
 Zdanikowski J., skład wędlin, Piotrkowska 98  
 Zelcer L., skład czapek, Nowomiejska 12  
 Zeusner A., skład wędlin, Wólczańska 99  
 Ziegler R., skład tow. kolon. i farb, Wschodnia 32 i Przejazd 86  
 Zielke R., skład tow. galanter., Piotrkowska 85  
 „Ziemiańska” mleczarnia, Dzielna 30, Piotrk. 84, i Średnia 30  
 Zlotowski I., skład drzewa, Długa 75

„Złoty Ul”, pierniki i czekolada, Piotrkowska 31  
 Zmigrod P., skład węgla, Widzewska 56  
 Zucker F., kantor bankierski, Wschodnia 51  
 Zabiński W., skład tow. kolonialn., Wólczańska 72  
 Żelichowski R. I., skład dywanów i firanek, Piotrkowska 60  
 Żukowski S., skład tow. kolonial., owocarn. i produktu mleczne, Zawadzka 8  
 „Żyrardów”, skład towarów lnianych, Piotrkowska 6

**Klaczkin S.,** biuro handlowo-informacyjne, Piotrkowska 89.

Uwaga: Nowoprzybyłe opuszczone w spisie firmy: Ciot, księgarnia, Mikołajewska 39.  
 Orłowski, dywany, Piotrkowska 86.

## Towarzystwa Akcyjne.

Tow. Akc. Leon Allart & Com. w Łodzi, fabryka ul. Kątna 11—21, skład Dzielna 4  
 Tow. Akc. K. Anstadta w Łodzi, browar Średnia 34—36  
 Tow. Akc. A. G. Borsta w Zgierzu, skład w Łodzi u J. W. Wagnera, ul. Krótka 7  
 Tow. Akc. Zakładów B-cia Baruch w Pabjanic., skład w Łodzi, Piotrkowska 34  
 Tow. Akc. wyr. wełn. Karola Bennich w Łodzi, fabryka i skład, Piotrkowska 105  
 Tow. Akc. Przędzalni Henryk Birnbaum w Łodzi, fabryka Piotrkowska 260—262, skład Piotrkowska 40.  
 Tow. Akc. fabryki kleju „Concordia” biuro Zarządu, Piotrk. 44  
 Tow. Akc. fabryki wstążek Czamański S., Piotrkowska 96  
 Tow. Akc. „Gazownia”, zakłady i biuro, Targowa 17  
 Tow. Akc. Zakładów Przemysłowych Emila Häblera. Przędzalnia baw. w Dąbrowie, składy i biuro ul. Karola 5, skład węgla, Węglowa 11  
 Tow. Akc. towarów bawełn. i gumow. „Ferdinanda Goeldnera” w Łodzi, fabryka i skład, Południowa 48—52  
 Tow. Akc. Tow. bawełnian. „Louis Geyer” w Łodzi, fabr. Piotrkowska 280—282, 293—305, skład Piotrkowska 280  
 Tow. Akc. wyr. bawełn. L. Grohmann w Łodzi, fabr. Tylna 16, skład Piotrkowska 86  
 Tow. Akc. zakł. Jul. Heinzel w Łodzi, fabr. i skład Piotrkowska 102—106, ilja, Piotrkowska 43  
 Tow. Akc. wyrob. bawełn. „Heinzel & Kunitzer” w Łodzi, fabr. w Widzewie, skład w Łodzi, Piotrkowska 106

- Tow. Akc. Zakładów Zyrardowskich Hielle & Dittrich w Łodzi, skład Piotrkowska 6
- Tow. Akc., Wyróbów Półwełnianych R. Kindler w Pabianicach, skład, w Łodzi Piotrkowska 48.
- Tow. Akc. Przem. „Markus Kohn“ w Łodzi, fabryka, Łąkowa 2—5, skład Piotrkowska 61.
- Tow. Akc. wyrob. bawełn. Krusche & Ender w Pabianicach, fabryczny skład Piotrkowska 143, filia Piotrkowska 46.
- Tow. Akc. Cukrowni „Leśmierz“, skład w Łodzi, Piotrk. 213/5.
- Tow. Akc. wyrob. wełn. Leonhardt, Woelker & Girbardt, fabryka i skład w Dąbrowie, skład przędzy, Piotrkowska 177.
- Tow. Akc. wyrob. wełnian. „Gustawa Lorenz“ w Łodzi, fabryka, Widzewska 172—176, skład Piotrkowska 57.
- Tow. Akc. wyrobów bawełn. Lorenz & Krusche w Zgierzu, skład Krótka 6
- Tow. Akc. Łódzkiej Nicianej Fabryki w Łodzi, fabryka w Widzewie, skład i filia, Piotrkowska 43.
- Tow. Akc. browaru Akcyjnego „Łódź“, ulica Milsza 53
- Łódzkie Tow. fabryki kleju i przetworów chemicznych, dawniej Leski, Starkman & Comp. fabr. w Łodzi, Nowe Rokicie.
- Tow. Akc. Cementu „Ogródzieniec“, biuro Zarządu, Piotrk. 113
- Tow. Akc. Piotrkowskiej Manufaktury w Piotrkowie, skład Piotrkowska 72.
- Tow. Akc. wyrob. bawełn. I. K. Poznański w Łodzi, fabryka, Ogrodowa 15—23, skład Piotrkowska 53.
- Tow. Akc. przemysłu chemicznego w Pabianicach, skład w Łodzi, Andrzeja 8.
- Tow. Akc. fabryki chem. „Rzędziny“, biuro Zarządu Średnia 8
- Tow. Akc. wyrob. bawełn. S. Rosenblatta w Łodzi, fabryka Długa i Wólczańska 171—173, skład Piotrkowska 65
- Tow. Akc. Schlösserowskiej fabryki w Ozorkowie, skład w Łodzi, Piotrkowska 150.
- Tow. Akc. wyr. bawełn. i wełn. M. Silberstein w Łodzi, fabryki: Piotrkowska 242—258 i Pusta 18—36, skład Piotrkowska 40.
- Tow. Akc. Wyr. baw. Karola Scheiblera w Łodzi, fabryki przy ulicy Wodnej, Emilii, Targowej i Kątnej, skład, Piotrkowska 11, filia, Piotrkowska 54.
- Tow. Akc. fabryki kapeluszy H. Schlee w Łodzi, fabryka i skład Targowa 20.
- Tow. Akc. wyr. wełn. F. Wilh. Schweikert w Łodzi, fabryka Wólczańska 199, skład Piotrkowska 147.
- Tow. Akc. wyrob. wełn. Stiller & Bielschowsky w Łodzi, fabryka, Cegielniana 78—82, skład Piotrkowska 24.
- Tow. Akc. tow. składów „Warrant“ w Łodzi, biuro centralne Zachodnia 64.
- Tow. Akc. kopalni „Saturn“, biuro Zarządu Spacerowa 17.
- Tow. Akc. fabryki papieru „Rob. Saenger“ w Pabianicach.

- Tow. Akc. wyrob. bawełn. „Zawiercie“, skład w Łodzi, Nowy-Rynek 8, filia Piotrkowska 82.
- Tow. Akc. Zgierskiej przędzalni bawełny, skład w Łodzi, ulica Piotrkowska 177.
- Tow. Akc. Fitzner i Gamper, Biuro techniczne fabryki maszyn w Sosnowcu, Piotrkowska 192

## Towarzystwa transportowe.

- „Kaukaz i Merkury“, agentura w Łodzi u J. Lwowa, Dzielna 22.
- „Nadieżda“, biuro składu, Cegielniana 63.
- „Rossyjskie tow. transp. z r. 1844“, biuro Pasaż Meyera 6, składy, Mikołajewska 24.
- „Wschodnie tow“, Agentura w Łodzi, Widzewska 59.



## Firmy fabryczne i przemysłowe w Łodzi.

Abel I. i Sp. młyn parowy, Średnia 38  
 Abel Fryderyk, parowa tkalnia sukna i kortów, przedziałnia, apretura i ręczna tkalnia, przy szosie Miłsza 57  
 Abkin E., drukarnia, Piotrkowska 118  
 Aberstein E., zakład grawerski i fabryka stempli, Piotrk. 31  
 Aberstein Józef, zakład grawerski i fabryka stempli, Piotrk. 26  
 Abugow M., fabryka waty, Zawadzka 14  
 Adamczewski J., fabryka wyrobów miedzian., Pusta 3  
 Adolf Emil & Comp., fabr. szpul. pap., Wysoka 22  
 Albrecht A., tkalnia, Nawrot 11  
 Albrecht F., przedziałnia i tkalnia, Średnia 60  
 Allart Leon & Comp., Towarzystwo Akc., parowa przedziałnia kamgarnu, Kątna 119; robotników 907. Niektórzy z robotników mieszkają bezpłatnie w domach rodzinnych przy fabryce; zarządzający częścią administracyjną S. Basennerye, częścią techniczną Leon Carnie.  
 Ammer Aleks., zakład powroźniczy, Wólczańska 226  
 Anstadta Karola (sukcesorowie), „Towarzystwo Akcyjne”, browar parowy, Średnia 34  
 Anstadt E., przedziałnia, Juliusza 21  
 Arkuszewski J., fabr. ogrz. centr. zakł. kotł. ślus. mech., Jadw. 5  
 Arlet Emanuel, zakład ślusarski, Pańska 47  
 Askanas M. & Comp., fabryka wyr. wełn., Piotrk. 26  
 Assman J. A., zakład malarsko lakierniczy, Konstantynowska 24  
 Ast Karol, fabr. kamieni młynskich, maszyn i przyborów młynarskich, Lipowa 35  
 Asterblum & Grünfeld, fabr. wyr. kamg., Konstantyn. 28  
 Aumann Adolf, odlewnia żelaza, Kątna 21  
 Arrich Alban, fabryka pończoch i rękawiczek, Widzewska 160  
 Bachomer Rudolf, parowa tkalnia wyr. wełn., Wolborska 44  
 Badior M., fabr. wyrob. z wełny czesankowej, Mikołajewska 47  
 Bajeri i Wolf, parowa przedziałnia wełny, Juliusza 911  
 Balle Alojzy, cegielnia w gminie Brussy  
 Balle Wilhelm, parowa fabryka taśmy gumowej i gumy do butów, Piotrkowska 189

Balle Józef, fabryka taśmy gumowej, Mikołajewska 72  
 Banasz Leon, fabryka wyr. wełnianych, Krótka 10  
 Barciński S. & Comp., fabr. wełn., Tylna 1  
 Baranowski C., kuźnia, Wschodnia 60  
 Barski J., przeds. zakł. studz., Pańska 71  
 Barth O., przedsiębior., zakład studzien. artezyjsk., Południowa 30  
 Baruch, fabr. pluszu i wyr. wełnianych, Piotrkowska 61  
 Bauer Bracia, parowa stolarnia, Placowa 19  
 Bauer Maurycy, W. Walter & Comp., fabryka maszyn i odlewnia żelaza, Piotrkowska 170  
 Bechtold B-cia, tkalnia, Piotrkowska 142  
 Bek Wilhelm, parowa tkalnia wyrob. półjedwabnych, Podleśna 10  
 Becka I., fabr. mydła apret. i oleju szpik., Południowa 21  
 Bennich Karol, Tow. Akc., przedziałnia i tkalnia, Piotrkowska 105  
 Benicianowski M., tkalnia wyrobów jedwabnych, Cegielniana 1  
 Berger E., fabryka powozów, Wólczańska 111  
 Berke K., zakład kowalski, Kątna 18  
 Berger J., fabryka ram, Piotrkowska 179  
 Berman Ch. I., fabryka wyr. baw., Średnia 58  
 Berman Mordka, tkalnia pluszu, Piotrkowska 66  
 Ber Mojszesz, ręczna tkalnia, Mikołajewska 29  
 Bernhardt Otto, fabryka wyr. powroźniczych, Ogrodowa 6  
 Bernhardt B., fabryka wyrobów powroźniczych, Piotrk. 249  
 Bertschinger H., fabryka przyborów tkackich, Widzewska 106  
 Biederman Robert, parowa farbiarnia przedzdy, wyrob. tkackich, przedzał. i apretura bawełny, Widzewska 2, robotn. 620  
 Biedrych & Trąbczyński fabr. sztucznego nawozu, szosa Brzezińska 3  
 Bielschowski Oskar, Dr., fabryka farb i essencji octowej, Targowa 23  
 Birnbaum H., przedziałnia kamgarnu, Piotrkowska 260  
 Birenzweig i Eibenschütz, tartak parowy, Średnia 107  
 Bürgel Al., fabr. przyb. tkackich, Długa 105  
 Birnbaum Izidor, parowa przedziałnia wełny, Mikołajewska 5  
 Bitman i Kinderman, tkalnia wyrobów bawełnianych, Pusta 6  
 Bitdorf T., farbiarnia, Leśna 26  
 Blau Edward, zakład ślusarsko-mechaniczny, Wólczańska 141  
 Blume Wilhelm, fabr. waty jedwabnej, Piotrkowska 216  
 Bławat & Muchnicki, ręczna tkalnia wyr. wełn., Piotrkowska 82  
 Bork C., zakład hydrauliczny, Benedykta 26  
 Borkowski Fr., przeds. robót ziem., Nowa Zarzewska 10  
 Borawski J., mechaniczna ślusarnia, Średnia 48  
 Bosari Carlo, fabr. wyr. marmurowych, Średnia 57  
 Boshamer Jan i Eisner, przedz. wełny, Średnia 58  
 Böhme Edmund, cegielnia, Nowo-Rokicie  
 Brenner T., zakład ogrodniczy, Wólczańska 112  
 Bressler L., zakład stolarski, Wólczańska 164

Bressel, fabryka mater. wełn., Piotrk. 59  
 Brisk Mendel, tkalnia pluszu, Piotrkowska 79  
 Brausner Jakób, parowa tkalnia wyr. wełn., Spacerowa 29  
 Bräuer i S-ka, mechaniczny zakład haftu, Andrzeja 15  
 Brünner B-cia, przedziałnia, Widzewska 43  
 Bryczkowski M., drukarnia, Południowa 6  
 Brzeziński J., przedziałnia wełny, Juliusza 34  
 Brzozowski K. i S-ka, drukarnia i litografia, Zachodnia  
 Buchenhajn K., zakład studniarski, Długa 99  
 Buchholz R., kuźnia, Średnia 110  
 Buhle J., farbiarnia, Piotrkowska 238  
 Buhle i Szulc, farbiarnia, Radogoszcz  
 Bukiet Bracia, fabryka chustek, Benedykta 7  
 Bunk, zakład stolarski, Piotrkowska 176  
 Burakowski, zakład oświetlenia, Piotrkowska 31  
 Butschkat, zakład malarski, Długa 95  
 Bürgel Al., fabryka przyborów tkackich, Podleśna 4  
 Bykowska M., pracownia gorsetów, Długa 4  
 Cederbaum J., fabryka wyr. wełn. Piotrkowska 33  
 Cegłowski St., zakład ślusarski, Juliusza 36  
 Chłkiewicz St., zakład stolarski, Widzewska 11  
 Chmielewski Lejb, parowa fabr. zegarów, Jakóbowa 8  
 Ciesielski S., fabryka cementu, Benedykta 35  
 Cywiński, fabryka mater. meblowych, Południowa 34  
 Czamański S., fabryka wstążek jedwabnych, półjedwabnych, ta-  
 siemek plecionych, Piotrkowska 96  
 Czamański H. i Comp., fabr. wstążek, Nowo-Cegielniana 15  
 Daberhut Z., zakład nożowniczy, Piotrkowska 16  
 Damski Aleksander, apretura i farbiarnia, Długosza 87  
 Danziger H. i Comp., fabryka pudełek, Piotrkowska 117  
 Daube Adolf, tkalnia wyrobów bawełnianych i wełnianych, war-  
 sztaty ręczne, Piotrkow. 171, przedziałnia i fabr., Leszno 26  
 Dąbrowski Władysław, zakład sztycharsko-rysowniczy i grawer-  
 ski, Piotrkowska 81  
 Deryng B-cia, fabryka chustek i towary wełniane, Miłsza szosa.  
 skład: Południowa 4  
 Desurmont Paul, przedziałnia i farbiarnia wełny czesankowej, Wól-  
 czańska 207, motor parowy o sile 220 koni: zarząd. Kechlin  
 Dębek A., zakład powroźniczy, Zielony-Rynek 39  
 Dębski St., drukarnia, Mikołajewska 39  
 Dietrich W., zakład rymarski, Widzewska 76  
 Długacz Anna, fabryka kortu, Długa 7  
 Dobranicki Jakób, przedziałnia wełny, i fabr. wyr. wełn., Ceg. 40  
 Dobrzyński Ch., fabryka wyr. wełn., Piotrkowska 64  
 Dobranicki Adolf, parowa przedziałnia bawełny i drukarnia wy-  
 robów bawełnianych, Północna 298  
 Dobranicki, parowa przedz. wełny, Ewangelicka 7

Doliński, pracownia haftu. Przejazd 14  
 Doliński A., pralnia chemiczna, Północna 11  
 Domanowicz R., tkalnia, Spacerowa 29  
 Donchin M., przedziałnia, Leśna 3  
 Dressler F., zakład ślusarski, Wólczajska 214  
 Drawing A., drukarnia, Piotrkowska 15  
 Drozdowski & Comp., zakład dekoracyjno-tapicerski, Zachodnia 65  
 Drozdowski Wacław, apretura, Zawadzka 5  
 Dudelezyk Józef, przedziałnia odpadków bawełnianych, Średnia 79  
 Ebhardt Bracia, fabryka chustek, Piotrkowska 82  
 Edelbaum S., gremplarnia, Konstancyńska 100  
 Eger Z., fabryka bielizny, Główna 11  
 Ehrig Karol, zakład kowalski, Wólczajska 111  
 Eichenbaum, zakład malarski, Mikołajewska 79  
 Eichler Dankmar, parowa fabryka farb, Wólczajska 195  
 Eingenman Sruł, mechaniczna ślusarnia, róg Zielonej i Wólczajs.  
 Eiger R., zakład powroźniczy, Cegielniana 92  
 Eisenbraun Fryderyk, parowa przedziałnia, tkalnia i apretura wy-  
 robów bawełnianych i półwełnianych, Widzewska 214, skład  
 Piotrkowska 68  
 Eisert Karol, tkalnia kortów i wyrobów wełn., warsztaty ręczne,  
 Piotrkowska 135  
 Eizner R., fabryka pluszu, Południowa 34  
 Eckart G., zakład blacharski, Rozwadowska 5  
 Ekstejn W., fabryka wyrobów miedzianych i metalowych, Karola 6  
 Emde & Comp., parowa farbiarnia wełny i przędzy w Żabieńcu,  
 kantor, Zielona 18  
 Epstein i S-ka, fabryka tow. wełn., Piotrk. 25  
 Erb, fabryka kapeluszy, Nawrot 7  
 Etkind, fabryka tow. wełn., Piotrk. 66  
 Falkowski i Hille, zakład mechaniczno-ślusarski, Piotrk. 79  
 Falzman G., przedziałnia wełny, Nowa Promenada 33  
 Feder H., parowa przedziałnia wełny, Benedykta 17  
 Feinstein Bolesław, fabryka chemicz. produk., Franciszkańska 4  
 Fessler Leonard, fabryka koronek i materji meblowych, warszta-  
 ty ręczne, Wólczajska 200  
 Fiał J. Synowie, parowa fabryka materji meblowych i apretura,  
 Piotrkowska 127  
 Fiał, fabryka pluszu, Luizy 48  
 Fiebigier & Comp., zakład kamieniarsko-rzeźbiarski, Cementarna 19  
 Fiedler K., farbiarnia i pralnia chemiczna, Widzewska 91  
 Finkelhaus T., fabryka mebli żelaznych i wózków dzieciennych,  
 Pańska 27  
 Finster F., fabryka aksamitu i pluszu, Juliusza 28  
 Fischer K., zakład pogrzebowy, Mikołajewska 89  
 Fischer Fr., parowa apretura wyr. wełnianych, Piotrkowska 112  
 Fischer C. Otto, fabryka rymarska, Średnia 10

Fischer Robert, parowa fabryka farb, Zakątna 54  
 Fischman M., huta szklana, Nowo-Przędzalniana 27  
 Fischmann H., fabryka wyrobów szklanych, Średnia 100  
 Frankus, fabryka pierników, Dzielna 31  
 Frank Bernard, fabryka materji meblowych, Benedykta 47  
 Fraenkel S., fabryka wyrobów wełnianych, Południowa 20  
 Frenkel S., skregalnia, Łąkowa 1  
 Freidenberg M. H., fabryka wyrobów wełnian. i kamgarnów,  
 Południowa 4  
 Friedman J., fabryka wyrobów wełnianych, Cegielniana 23  
 Friedman i Littauer, fabryka wyr. wełnianych, Cegielniana 28  
 Fritzsche Jul., farbiarnia, Karola 32  
 Friszberg Ch. B., fabryka wyr. wełn., Piotrk 82  
 Füchs Henryk, tkalnia chustek, Zielona 10  
 Füchs M., fabryka wyrobów wełnianych, Nowo-Cegielniana 3  
 Fuchs i Romocki, fabryka pluszu, Mikołajewska 49  
 Fuchs F., zakład ślusarski, Cegielniana 33  
 Futerma, fabryka rolet, Piotrkowska 20  
 Gaede W., farbiarnia, Piotrkowska 200  
 Gall Rudolf, fabryka wyr. koszyk. i mebli bambus., Nawrot 4  
 Gampe & Albrecht, parowa tkalnia kort, Piotrkowska 208 i 210  
 Ganski, zakład kąpielowy, Widzewska 16  
 Gantz H., odlewnia żelaza, Zielona 13  
 Gantz M., fabryka utensylii wodociągowych, Targowa 15  
 Geber Ch., pralnia chemiczna i farbiarnia, Zielona 5  
 Gehlig B.-cia, browar parowy i fabr. sztucz. lodu, Ogrodowa 9  
 Gehlig Otto, przedsiębiorstwo robót budowlanych, Przejazd 11  
 Geisler Gottlieb, cegielnia parowa, gmina Radogoszcz  
 Gerłowski, zakład stolarski, Targowa 43  
 Gessler L., fabr. wózków dzieciennych i mebli żelazn., Średnia 13  
 Gessner A., apretura, Widzewska 112  
 Gesner & Wagner, parowa apretura wełny, Widzewska 22  
 Geyer G., parowa fabryka koronek, Piotrkowska 278  
 Geyer L., „Towarz. Akc.“, parowa tkalnia wyrobów bawełnian.,  
 Piotrkowska 282, robotników 1600  
 Gilles, parowa przędzalnia, Średnia 67  
 Gilwan, fabryka chustek bawełnian., Spacerowa 21  
 Glanz Józef, drukarnia, Konstancyńska 13  
 Glücksman B., tkalnia ręczna, Piotrkowska 59  
 Głowiński K., skregalnia, Piotrkowska 112  
 Gocht O., fabryka armatur, Andrzeja 16  
 Göldner, zakład stolarski, Widzewska 33  
 Golda Jan, mech. zakł. stolarski, fabr. list. i posadz., Lipowa 83  
 Goldin E., fabryka papy, Widzewska 83  
 Goldammer Otto, parowa fabryka maszyn, Widzewska 66  
 Goldblum B., tkalnia wyrobów wełnianych, Cegielniana 68  
 Góralski Wolf, tkalnia pluszu, Piotrkowska 56

Gottheil A. H., fabryka tow. wełn., Zielona 3  
 Göldner F., fabryka taśmy gumowej, Średnia 43  
 Göldner Ferdynand, Tow. Akc., parowa przędz. wigoni i farb.  
 bawełny, Południowa 48  
 Göppert K., fabryka kapeluszy, Podleśna 3  
 Grabiński S., skregalnia, Widzewska 41  
 Granzow K., pod firmą Brün & Comp., parowa przędzaln. wełny  
 wieś Karolew  
 Graupner Robert, ślusarnia, Pańska 87  
 Grinwood F., przędzalnia parowa, Mikołajewska 78  
 Grinwood F., fabryka utensylii tkackich, Mikołajewska 78  
 Grohman Henryk, parowa przędzalnia bawełn., Emili 24  
 Grohman Ludwik, Tow. Akc. parowa fabryka wyrob. baw. i apr.,  
 Tylna 16  
 Gross M., zakład malarski, Zielona 35  
 Gross W., zakład malarski, Przejazd 28  
 Gross M., fabryka tow. wełn., Piotrkowska 46  
 Groskopf Ch., fabryka wyr. wełn. i pluszu, Krótka 4  
 Grebke A., zakład krawiecki, Piotrkowska 122  
 Grudziński J., zakład stolarski, Mikołajewska 17  
 Grünberg E., fabr. wyrob. bawełn., Leszno 12  
 Grünspan i Hentschel, mech. fabryka wyr. wełn., Łąkowa 45  
 Grzybowski A., zakład stolarski, Cegielniana 50  
 Guhl W., zakład ślusarski, Zielona 12  
 Gurland L. T., dom komisowy, Dzielna 30  
 Guse R., fabryka pluszu, Długa 91  
 Gutman S., fabr. tow. wełn., Cegieln. 42  
 Gutstadt A., litografja, Piotrkowska 17  
 Gutstadt L., drukarnia, Piotrkowska 26  
 Gutstadt E., fabryka chustek, Cegielniana 37  
 Günzel H., fabr. sztukater., Miłsza 37  
 Günzel P., fabr. sztukater., Pańska 63  
 Haake G., piekarnia, Zielona 39  
 Haase O., fabryka wyrobów miedzianych, Długa 135  
 Haase B., fabryka mydła, Senatorska 27  
 Haase R., fabryka trykotaży, Rozwadowska 10  
 Haegelen E., grawernia i odlew. metali, Zarzewska 10  
 Halpern M., fabryka wyr. bawełn., Wólczańska 123  
 Hamburski E., drukarnia, Ogrodowa 5  
 Hammer A., fabryka chustek, Długa 12  
 Handke J., fabryka mydła, Nowomiejska 14  
 Hau E., zakład nożowniczy, Mikołajewska 10  
 Hau W., zakład stolarski, Pańska 57  
 Hauser I., piekarnia, Widzewska 178  
 Hardak S., fabr. wyrobów bawełn., Piotrkowska 62  
 Hausman I. i S-ka, fabryka asfaltu i papy asfalt., skład terra-  
 koty, Zarzewska 901

Hauschild R. i S-ka, zakład krawiecki, Piotrkowska 190  
 Häbler i S-ka, przedziałnia bawełny, Ś-go Karola 1  
 Härtig August, parowa farbiarnia i apretura wyrobów wełnianych, półwełn. i bawełn., Piotrkowska 234, robotn. 360.  
 Hasenclewer P., fabr. farb, (pod Łodzią) szosa Pabianice  
 Heiman G., fabryka tow. wełnianych, Benedykta 1  
 Heiman H., miodosytnia, Północna 13  
 Heinbecher R., zakład krawiecki, Główna 50  
 Heinzl Juljusz, „Towarzystwo Akcyjne“, tkalnia wyrobów wełnianych, Piotrkowska 104, robotników 1200, farbiarnia i drukarnia, Piotrk. 224, robotników 229, przy fabr. domy rodzinne dla robotników i szkoła.  
 Heinzl i Kunitzer, „Towarzystwo Akcyjne“ parowa przedziałnia blicharnia, tkalnia i apretura wyrobów bawełnianych w Włodzowie, robotników 1,300, wrzecion 30,500, warsztatów mechanicznych 1,200, motor o sile 1,200 koni. Przy fabr. domy rodzinne i szkoła.  
 Helbing J., zakład tapicerski, Zachodnia 35  
 „Helena“, pralnia chemiczna, sztuczna cerownia, Piotrkow, 111  
 Hellman M., fabryka tow. wełn. i apret., Cegielniana 26  
 Hempel L., zakład stolarski, Wólczańska 91  
 Henig L., fabryka lamp i wyr. bronz., Piotrkowska 13  
 Hentsch B., tkalnia wyr. bawełn., Wólcz. 121—3  
 Hentsch K. A., pracownia przyborów, tkackich, Aleksandryjska 19  
 Hentschel E., fabr. chustek i kortów, Zachodnia 59  
 Herbsch i Deutsch, apretura i farbiarnia, Spacerowa 41  
 Herman A., piekarnia, Andrzeja 18  
 Harmanus A., piekarnia, Włodzewska 15  
 Hermanus A., piekarnia, Lutomska 8  
 Herschel A., apretura, Mikołajewska 10  
 Hertel F., zakład tokarski, Główna 41  
 Herzog R., fabr. szczotek, Wschodnia 59  
 Herzog G., farbiarnia, Wschodnia 63  
 Hesse J., fabryka wyr. drucian., Zawadzka 41—48  
 Hessler O. i S-ka, apretura i farbiarnia, Siedlecka 1  
 Hilelson A., fabryka wyr. wełnianych, Cegielnia 40  
 Hiller Fr., tkalnia, Nawrot 2  
 Hinkies K., tkalnia, Andrzeja 10  
 Hirsberg F., farbiarnia, Leszno 17  
 Hirsberg i Wilczyński, fabr. chustek fantaz., Spacerowa 23  
 Hirsberg i Birnbaum, fabr. tow. wełn., Wodna 16  
 Hirsz R., zakład wyr. blacharskich, Dzielna 10  
 Hiske D., pralnia chemiczna i farbiarnia, Główna 20  
 Hofmann R., fabr. wyr. bawełn., Piotrkowska 149  
 Hoffman R., tkalnia mech., Wólczańska 8  
 Hoffmann J., fabr. chustek wełn., Piotrkowska 101  
 Hoffman J., zakład studniarski, Pusta 5

Hoffrichter K., fabryka tow. bawełn., Piotrkowska 202/6  
 Höller A., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 116  
 Holtz P., przedsiębior. robót budowlanych, Piotrkowska 88  
 Horatz I., piekarnia, Nawrot 49  
 Hornung I., przedziałnia, Główna 8  
 Hornung & Wiesner, zakład malarski, Nawrot 5  
 Hrdina J., zakład ogrodniczy, Mikołajewska 87  
 Hüfnagel H., tkalnia mechan., Włodzewska 114  
 Hüfner A., fabryka dynamo-maszyn, drutu i kabli, Pusta 10  
 Hüfner B-cia, fabryka trykotaży, Wólczańska 236  
 Iwański P., pracownia ubiorów męskich, Mikołajewska 42  
 Jagielski A., zakład pilnikarski, Nawrot 34  
 Jakubka E., fabryka wag, Piotrkowska 118  
 Jakubka R., fabryka wag, Piotrkowska 174  
 Jakubowski W., zakład kotlarski, Konstantynowska 25  
 Janiak I., pracownia obuwia, Długa 3  
 Janczak J., piekarnia, Główna 42  
 Janowski A., kantor przewozowy, Skwerowa 18  
 Jarisch F., fabr. wyr. lnianych, Wodna 26, skład: Piotrk. 155  
 Jarisch G., zakład blacharski, Przejazd 40  
 Jarisch i Petruł, fabryka śrub, nitów i muter, Wodna 26  
 Jaroński Z., fabryka wyrobów wełn., Targowa 44, skład, Nowomiejska 3  
 Jasiński J., fabryka wyr. metalowych, Średnia 41  
 Jaskiewicz I., pracownia obuwia, Lutomska 13  
 Jaszewski i Prasowski, zakład tapicerski, Zawadzka 3  
 Jäkiel A., przedziałnia, Piotrkowska 112  
 Jende K., fabryka cukierków i pierników, Mikołajewska 48  
 Jendruszkiewicz R., piekarnia, Włodzewska 114  
 Joehman J., tkalnia, Mikołajewska 109  
 John A., fabryka kół zębatach, Wólczańska 198  
 John L., fabryka maszyn i odlewnia żelaza, Piotrk. 217  
 Joseph E., zakład tapicersko-dekoracyjny, Rozwadowska 6  
 Joskowicz M., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 33  
 Jóźwiak W., przedsiębiorstwo studniarskie, Średnia 94  
 Juljanów, zakład ogrodniczy i sklep kwiatów, Piotrk. 83  
 Jungnikl i Nordbruch, zakład malarski, Nawrot 26  
 Jurk R., zakład desenionowania płyt, Piotrkowska 118  
 Kadler H., apretura wyr. wełnianych, Św. Anny 14  
 Kaganowski M., fabryka wyrobów wełnian., Cegielniana 46  
 Kahan M., fabr. tow. wełn., Piotrkowska 59  
 Kaiser G., przedziałnia wełny, Włodzewska 91  
 Kaiserbrecht L., farbiarnia i apretura, Radogoszcz  
 Kalecki A., przedz. wełny, Leszno  
 Kaluszyner L., przedziałnia, Średnia 60  
 Kamiński Tow. Akc. browar parowy, Milsza 53  
 Kamiński M., zakład ślusarski, Andrzeja 26



Kammerer J., fabryka posadzek, Spacerowa 9  
 Kampf L., zakład elektryczny i ślusarski, Widzewska 116  
 Kamusiewicz A., fabryka chustek, Piotrk. 17  
 Kapczyński M., ślusarnia mechaniczna, Zgierska 2  
 Karpp K., mechaniczna fabr. szpilek papierowych, Skwerowa 9  
 Karabanow S., zakład tapicerski, Zawadzka 18  
 Karo A., zakład blacharski, Piotrkowska 88  
 Karoff A., młyn parowy, Jakuba 37  
 Karsch T. jr., zakład garbarski, Radogoszcz.  
 Kasiński J., zakład rymarski i tapicerski, Piotrkowska 243  
 Kassir A., fabryka piór i kwiatów, Piotrkowska 39  
 Karszyński J., zakład stolarski, Wschodnia 67  
 Keilich R., fabryka octu, Główna 10  
 Keilich B-cia, browar, Zarzewska 52  
 Keilich G., browar i fabr. octu, Widzewska 139  
 Keilich K. i S-ka, fabr. maszyn acetyl., Zakątna 61  
 Keller R., fabryka tasiem i wstążek, Długa 47  
 Kempner H., drukarnia, Zachodnia 51  
 Kempner N., zakład asfaltowy blacharski, Dzielna 31  
 Kern E., fabryka maszyn i odlewnia Ś-go Karola 17  
 Kerner T., przedziałnia, Średnia 77  
 Kerpert A., fabryka wyr. fantaz., Mikołaj. 105  
 Kessler A., zakład krawiecki, Mikołajewska 20  
 Kessler R., piekarnia, Główna 32  
 Kestenberg I., fabryka wyrobów wełnianych, Cegielniana 90  
 Kinderman E., fabr. wyr. wełn. meblowych, Piotrkowska 85  
 Kinderman F., fabryka chustek i tow. wełnianych, Andrzejka 14  
 Kinderman J., fabryka wyrobów wełnianych, Główna 24  
 Kindermann J., fabr. wyr. bawełn., Łąkowa 3  
 Kindler R., Tow. Akc. fabr. w Pabianicach, skład towar. wełnianych, Piotrkowska 48  
 Kinzler H., apretura wyr. bawełn. i wełnianych, Wólczańska 51  
 Kirchhoff A., zakład ogrodnicy, Piotrkowska 180  
 Kirst J., przedziałnia wełny, Dzielna 42  
 Kirsztejn R., zakład ślusarski, Benedykta 27  
 Klaczkin S., biuro handlowo-informacyjne, Piotrkowska 89  
 Klimczyk i Kusak, kotłarnia miedzi, Aleksandrowska 39  
 Klose A., fabryka mebli i bilardów, Piotrkowska 128  
 Klüger H., tkalnia mechaniczna, Cegielniana 75  
 Knaak B., fabryka kafl i pieców, Wólczańska 76  
 Knoch F., piekarnia, Piotrkowska 247  
 Kochański G., fabryka waty, Piotrkowska 64  
 Kohn Markus, Sow. Akc., parowa przedziałnia i tkalnia wyrobów wełnianych, Piotrkowska 61, robotników 306  
 Kohn Michał, przedziałnia, Zawadzka 16  
 Kohn P., mech. fabr. wyr. wełn., Cegieln. 32  
 Koch J., fabryka tow. wełn., Zielona 1

Koiszewitz, fabryka fortepianów, Dzielna 20  
 Kónarski W., piekarnia, Piotrkowska 181  
 König K., farbiarnia, Piotrkowska 254  
 König W., fabryka powozów, Piotrkowska 287  
 Konrad W., zakład rymarski, Widzewska 52  
 Kopciowski i Kryński, tkalnia, Konstancyńska 100  
 Kopezyński L., zakład bednarski, Benedykta 63  
 Kopezyński, piekarnia, Piotrkowska 93  
 Kopezyński W., mechaniczna piekarnia, Juljusza 14  
 Kopezyński, zakład lakierniczy i siodlarski, Cegielniana 62  
 Kowalski R., fabryka narzędzi ortopedycznych i zakład nożowniczy, Konstancyńska 26  
 Kozłowski J., piekarnia, Przejazd 45  
 Kracz A., fabr. tow. baw., Nawrot 11  
 Krakowski B., skrzecznia, Średnia 67  
 Krakowski M., fabryka chustek, Cegielniana 53  
 Kramm, zakład tokarski i fabryka parasoli, Główna 47  
 Krawetz G., skrzecznia, Mikołajewska 113  
 Kremky E., dom handlowy, Spacerowa 17  
 Krempf K., zakład ślusarski, Długa 63  
 Krening K., przedziałnia wełny, Karolew  
 Krening i Friedrich, farbiarnia, Łąkowa 26  
 Kretschmer K., fabryka wyrobów wełnianych, Milsza 60  
 Krieger A., zakład pogrzebowy, Nawrot 17  
 Kroker M., przedsiębiorstwo budowlane, Widzewska 73  
 Kronmann B-cia, fabr. wyr. kamg., Cegielniana 30  
 Kross H., fabryka mydła, Piotrkowska 173  
 Krotoszyński S., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrk. 55  
 Krowiranda J., zakład stolarski, Konstancyńska 26  
 Krüger F., zakład stolarski, Długa 97  
 Krüger K., zakład powroźniczy, Widzewska 139  
 Krukowski L., drukarnia i litografia, Piotrkowska 109  
 Krusche Ed., fabryka chemiczna, Zarzewska 39  
 Kuczyński F., zakład ogrodnicy, Konstancyńska 39  
 Kulesza S., zakład fizyczno-mechan., Piotrkowska 132  
 Kulisiewicz S., kuźnia, Rozwadowska 6  
 Kulisz E., drukarnia i litografia, Średnia 12  
 Kulpiński J., kuźnia, Cegielniana 65  
 Kulpiński W., fabryka wyrobów wełnianych, Długa 118  
 Kulakowski i Trapezyński, biuro pomiarów, Zawadzka 15  
 Kurtz, fabryka wyrobów baw. lnianych, Cegielniana 44  
 Kurtzweg A., farbiarnia, szosa Rokicińska 13  
 Kuśmierski W., kuźnia, Nawrot 34  
 Kuśbiński N., zakład ślusarski, Widzewska 91  
 Kuzitowicz F., zakład stolarski, Aleksandryjska 23  
 Kuzitowicz S., zakład stolarski, Wschodnia 12  
 Kuznitsky S. & Co., dom eksp. (Dyspon. Z. Zige), Cegieln. 31

Künsler & Comp., fabryka szpulek papier., Karolewsa Szosa 9  
 Künzel J., zakład ślusarski, Wólczańska 198  
 Kwaśner i Lindendorf, przedziałnia, Karola 11  
 Laferska A., fabryka gorsetów, Konstantynowska 10  
 Landau F., fabryka wyrobów, bawełn. Piotrkowska 79  
 Landau A., przedziałnia, Milsza 19  
 Landau M., fabryka tow. wełn., Lipowa 18  
 Landau i Weile, fabryka wyr. wełnianych, Kątna 6  
 Lande D., fabryka waty, Juliusza 25  
 Lange Bracia, fabr. przyrz. tkackich i rowerów, Andrzeja 27  
 Lange I., tkalnia, Wólczańska 49  
 Langner, zakład krawiecki, Widzewska 32  
 Laskowski L., fabryka gilz dla przedziałni, Zawadzka 16  
 Lassman M., zakład galwaniczny, Piotrkowska 16  
 Lass A., zakład stolarski, Nawrot 29  
 Laszkow A., piekarnia, Wólczańska 155  
 Landon R., fabryka szczotek i pendzli, Piotrkowska 112  
 Lebensohn L., fabryka waty, Piotrkowska 66  
 Lebensohn R. i Lichtenfeld W., fabr. wyr. wełn., Zachodnia 72  
 Lehman F. G., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 184  
 Lehman I. i Traugot, fabr. chustek i tow. wełn., Piotrkowska 149  
 Leichter M., fabryka tow. wełn., Wschodnia 54  
 Leng M., fabryka gilz, Piotrkowska 17  
 Lerch E., tkalnia, Wólczańska 123  
 Leonhardt, Woelker & Girbardt, parowa przedziałnia, tkalnia,  
 fabryka i apretura kortów i sukna, wieś Dąbrowa pod  
 Łodzią 584, rob. 450, zarz. Starowicz  
 Leski i Starkmann, fabryka oleju, Nowo-Rokicie  
 Lesch J., fabryka żaluzji drewn., Targowa 39  
 Lewandowski A., zakład rymarski, Piotrkowska 113  
 Lewita, tkalnia, Piotrkowska 109  
 Liberman L., drukarnia, Piotrkowska 56  
 Librach J., tkalnia mechaniczna, Widzewska 157  
 Librach L. & Comp., przedziałnia, Leszno 3  
 Lillienfeld i Friedman, fabr. wyr. wełn., Krótka 5  
 Linde K. & Com., zakład reperacyjny maszyn parowych, Piotrk. 259  
 Lindenfeld G., przedziałnia, Widzewska 157  
 Lindenfeld & Mühle, przedziałnia, Karola 11  
 Lindenfeld & Comp., fabryka portjer, Piotrkowska 108  
 Lipiński I., kuźnia i fabryka powozów, Skwerowa 5  
 Lipiński I., zakład tapicerski, Wschodnia 67  
 Lipiński S., piekarnia, Wólczańska 33  
 Lipszyc B. A., fabr. wyrobów wełn., Piotrkowska 83  
 Lipszyc R., fabryka chustek, Olgińska 6  
 Lissner J., fabr. wyr. bawełnian. i kort., Piotrkowska 156  
 Lista J., następcy, fabr. wyrob. jedwabnych, Andrzeja 2  
 Littauer i Weisblat, fabr. wyr. wełn. i półwełn., Piotrkowska 81

Lorentz Bracia, browary, Widzewska 79  
 Lorentz Gustaw, „Towarzystwo Akcyjne“, parowa tkalnia wyro-  
 bów wełnianych, Piotrkowska 57  
 Lorter, fabryka wyr. jedwabn., Piotrkowska 28  
 Lourie A., tkalnia, Średnia 81  
 Ludwig E., piekarnia, Zawadzka 28  
 Lürkens W., fabryka trykotaży, Spacerowa 33  
 Ławacz P., fabr. drzwiczek hermetycznych, Mikołajawska 30  
 Łódzka manufaktura pluszu, Juliusza 28  
 Łódzka fabryka nici, tow. akcyjne w Widzewie (pod Łodzią)  
 Łódzki zakład gazowy, towarzystwo akcyjne, Targowa 34  
 Łódzka pralnia chemiczna, Cegielniana 55  
 Łubieński A., zakład litograficzny, Zawadzka 17  
 Łyczkowski A., zakład blacharski, Piotrkowska 188  
 Mack I., farbiarnia jedwabi, Ruda Pabianicka (pod Łodzią)  
 Machnik K., zakład stolarski, Targowa 18  
 Maczewski W., piekarnia, Rozwadowska 16  
 Maeder H., fabryka musztardy, Konstantynowska 43  
 Maizel i Comp., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 111  
 Majeranowski A., zakł. krawiecki i mag. ubiorów, Zawadzka 12  
 Majewski P. i S., fabryka i skład mebli, Dzielna 20  
 Magazanik A. i Reichstein, fabryka wyr. wełn., Piotrk. 35  
 Magnuski W., betonu i kanalizacya, Widzewska 111  
 Manasse D., fabryka krochmalu, Wólczańska 198  
 Mahler T., introligatornia, Nawrot 24  
 Margulies H., fabryka chustek, Cegielniana 55  
 Margulies S., fabr. tow. wełn., Piotrkowska 51  
 Markert i Küttel, zakład ślusarski, Wólczańska 198  
 Markiewicz S., zakład pow. oźniczy, Wólczańska 111  
 Masel B-cia, fabryka tow. wełn., Andrzeja 5  
 Matejko I., fabryka kafla, Andrzeja 24  
 Matiatko W. & Comp., fabryka wag, Piotrkowska 257  
 Matwiejew K. & E. Pusch, zakład pogrzebowy, Przejazd 14  
 Matz Cezar, fabryka szczotek, Piotrkowska 92  
 Matz R., fabryka pluszu, Spacerowa 41  
 Matze F., piekarnia, Wólbzańska 33  
 Maze, tkalnia, Średnia 67  
 Maybaum L., fabryka tow. wełn., Lipowa 89  
 Meisner I., piekarnia, Zarzewska 163  
 Mendelsohn, przedziałnia, Wólczańska 234  
 Metalurgja (B. Chojnowski) odlewnia żelaza, Luizy 58  
 Meyer E., garbarnia, Drewnowska 80  
 Meyer F., S-wie fabryka wódek i skład win, Główna 59  
 Meyer L., parowa tkalnia, farbiarnia i apretura wyrobów weł-  
 nianych, w Mani, skład Piotrkowska 72  
 Meyer S., pracownia ubiorów męzkich, Długa 64  
 Michel G., fabryka mydła, Główna 34

Michel H., fabryka wyrobów wełnianych, Mikołaj. 53  
 Mierzyński, biuro techniczne, Piotrkowska 141  
 Mikszewski F., zakład stolarski, Wólczańska 98  
 Minkner G., piekarnia, Pańska 13  
 Mintz, fabryka trykotaży, Widzewska 42  
 Mitke H., przedziałnia wełny, Długa 118  
 Modrow E., zakład blacharski, Zielona 19  
 Modrow I., magazyn obuwia, Piotrkowska 22  
 Modrygałło A., przedziałnia wełny, Średnia 77  
 Moenke W., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 265  
 Monat A., drukarnia, Dzielna 7  
 „Monopol“, fabryka octu, Juliusza 11  
 Monszeim L., przedziałnia, Widzewska 41  
 Muchnicki M., fabr. tow. wełn., Piotrkowska 44  
 Müks O., przedziałnia, Wólczańska 121  
 Müller R., zakład zegarmistrzowski, Długa 20  
 Müller A., zakład ślusarski, Widzewska 112  
 Müller A., zakład stolarski, Wschodnia 65  
 Müller I., kuźnia, Widzewska 76  
 Müller i Seydel, fabryka maszyn tkackich, Wólczańska 125  
 Mündzberg R., zakład stolarski, Miłsza 25  
 Muszyński S., zakład rymarski, Zawadzka 9  
 Myszalowski I., tkalnia, Mikołajewska 105  
 „Nadzieja“, biuro transportowe, Cegielniana 61  
 „Naftol“, przedsiębior. naftolu, Średnia 33  
 Nasielski B., litografia, Piotrkowska 27  
 Neiman, Fabryka pluszu, Piotrkowska 22  
 Nelson A., zakład stolarski, Miłsza 11  
 Nestler i Ferrenbach, biuro architekton. i przedsiębiorstwo budowlane, Podleśna 17  
 Neufeld I., przedziałnia, Piotrkowska 167  
 Neugebauer R., fabryka masy krzemienia, Piotrk. 198  
 Neuman A., fabryka pasów do maszyn, Spacerowa 40  
 Neuman E., fabryka krochmalu, Północna 29  
 Neuman i Wende, ślusarnia mechaniczna, Ś-go Andrzeja 19  
 Neuman R., apretura, Główna 15  
 Neumark S., fabryka mydła, Nowomiejska 19  
 Nicht E., zakład stolarski, Dzielna 36  
 Nippe L., fabryka chustek, Piotrkowska 110  
 Nisler, zakład stolarski, Długa 105  
 Nitsche A., fabryka wyrobów wełnianych, Zielona 33  
 Nowacki, introligatornia, Piotrkowska 174  
 Odyniec J., farbiarnia, Nowaka 24  
 Olszner i Szczeciński, przeds. rob. bud., Cegielniana 96  
 Oelsner K., zakład ogrodniczy, Średnia 25  
 Orbach S., fabr. win rodzenkowych, Konstantynowska 3  
 Orenbuch J., drukarnia, Mikołajewska 8

Orłowski J., dywany, Piotrk. 86  
 Ossowski J., apretura, Zawadzka 5  
 Osuchowski A., pracownia wyr. chem., Juliusza 31  
 Pankowski J., fabr. gorsetów, Piotrkowska 39  
 Pański E., fabryka papieru, Długa 79  
 Paperno J., Papierno & Comp., fabr. tow. wełn., Piotrk. 58  
 Pastor M., przedziałnia wełny, Widzewska 60  
 Paszke P., fabryka pończoch, Wschodnia 20  
 Patrizio G., wyroby mozajkowe, Średnia 56  
 Paul F., fabryka wyrobów bawełnianych, Nawrot 10  
 Pawlikowski E., zakład stolarski, Zgierska 47  
 Pawłowski J., zakład blacharski, Cegielniana 60  
 Peschel i Pinkas, fabr. kortów i szew, Piotrkowska 80  
 Peters i Schäffer, fabr. i skład chemik., Piotrkowska 146  
 Pettersilge J., drukarnia i litografia, Piotrkowska 86  
 Pichler J., zakład blacharski, Wólczańska 199  
 Piestrzyński J., piekarnia, Szosa Rokicińska 14  
 Pikielny M. T., fabr. tow. wełn., Piotrkowska 34  
 Piestrzyński J., piekarnia, Krótka 8  
 Pilger J., zakład blacharski, Spacerowa 41  
 Pilicer, fabryka towarów kamgarn., Dzielna 10  
 Pinkus S., fabr. wyr. wełn., Spacerowa 1  
 Piotrowicz S., zakład fotograficzny, Nowy-Rynek 6 i Piotrk. 103  
 Piotrowski W., zakład stolarski, Aleksandrowska 55  
 Pippel E., zakład fotograficzny, Nawrot 24  
 Plaeschke O., fabryka sztukaterji, Nawrot 46  
 Plichal L., farbiarnia, Szosa Karolewska 28  
 Podgórski I., pracownia ubiorów męzkich, Dzielna 1  
 Ponizowski Ch., fabr. tow. baw., Piotrkowska 20  
 Potz F., introligatornia, Mikołajewska 32  
 Postleb F., zakład optyczny, Piotrkowska 71  
 Poznański Izrael, „Towarzystwo Akcyjne“ parowa przedziałnia, tkalnia, blicharnia, apretura i farbiarnia wyrobów bawełn. Ogrodowa 15, mechanicznych warsztatów 2,225, robotników 5,000, którzy zamieszkują pobudowane dla nich domy rodzinne, szkoła o 4 oddziałach dla 300 dzieci.  
 Poznański S., fabr. trykotaży, Zachodnia 66  
 Prachtenberg, fabryka chustek, Cegielniana 51  
 Preiss A., zakład kotlarski i robót wodociąg., Benedykta 13  
 Proppe P., zakład stolarski, Pfeifra 1  
 Proppe L., przedziałnia, Wólczańska 89  
 Printz M., przedziałnia wełny, Zachodnia 70  
 Probst K. Rudolf, zakład koszykarski, Pańska 59  
 „Progress“, fabryka maszyn, Piotrkowska 108  
 Prusinowski I., przedziałnia, Przejazd 53  
 Prussak A., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 5  
 Prussak D., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 49

Prussak H., fabryka wyrobów wełnianych, Dzielna 5  
 Prusak O., fabryka wyr. wełnian., Zielona 9  
 Prussak M. A., fabryka wyrobów wełnianych, Krótka 2  
 Prusse K., fabryka pudełek, Wólczańska 27  
 Przybylski A., zakład stolarski, Widzewska 1  
 Przybysz W., zakład koszykarski, Widzewska 5  
 Ptasznikow, fabryka wyrobów wełnianych, Cegielniana 3  
 Retkowski R., zakład stolarski, Widzewska 28  
 Rabinowicz M., fabr. wyr. wełn. i półwełn., Benedykta 74  
 Rabinowicz i Bachrach, farbiarnia i apretura, Leszno 21/25  
 Ramisch F., fabr. wyr. wełn., Senatorska 19  
 Ramisch F., przedziałnia wełny, Piotrkowska 140  
 Ranke L., fabr. chustek i wyr. wełn., Piotrkowska 91  
 Rathe F. i Hugo, fabryka chustek, kortów i przedziałnia Targowa 26, skład Dzielna 16  
 Ratke A., tkalnia, Średnia 90  
 Reicher H. i S-ka, dom eksp. kom., Dzielna 26  
 Reicher K., litografia, Piotrkowska 114  
 Reicher S. i S-ka, fabryka trykot., Zielona 20  
 Reichman J., farbiarnia, Wólczańska 234  
 Reichman O., fabr. wyr. wełn., Krótka 4  
 Reinerman, fabryka parasoli, Piotrkowska 16  
 Reinert W., tkalnia, Luizy 57  
 Reks S., przedziałnia, Zagajnik 1352  
 Rembowski S., piekarnia, Piotrkowska 273  
 „Rembrand“, (Abram Arbuz), zakład fotograficzny, Piotrk. 97  
 Resiger R., drukarnia i litografia, Nowo-Spacerowa 39  
 Richter J., fabryka kafli, Zarzewska 65  
 Richter J., fabr. wyr. wełn., Długa 359, skład, Piotrkowska 70  
 Richter Z., przedziałnia wełny i apretura, Radwańska 6/8  
 Riedel G., farbiarnia jedwabiu, Żubardz, Pfeifra 37  
 Robowski K. i Wagner H., fabryka metali i żelaza, Mikołaj. 56  
 Rogucki A., zakład stolarski, Wodna 17  
 Rosen S., fabr. wyrobów bawełn., Juljusza 44  
 Rosen S., fabr. wyr. wełn., Cegieln. 3  
 Rosenblatt B., fabryka chustek, Cegielniana 51  
 Rosenblatt J., farbiarnia, Benedykta 80  
 Rosenblatt S., fabryka pluszu, Piotrkowska 62  
 Rosenblatt S., tow. akc. wyr. wełn., Benedykta 2  
 Rosenblum M., przedziałnia, Łąkowa 1  
 Rosengart M., fabryka chustek, Cegielniana 15  
 Rosenthal A., fabryka wyr. drzew. gal., Składowa 15  
 Rosenthal A. B., biuro handl.-inf., Dzielna 12  
 Rosenthal D., fabryka tasiem, Piotrkowska 183  
 Rosenthal H., tkalnia, Piotrkowska 111  
 Rosentyl H., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 79  
 Rosenthal J., fabryka wyrobów wełnian., Karola 11

Rosenthal S., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 57  
 Rosicki M., przedsięb. izolacji i konstr. z płyt korkowych, Orla 5  
 Rosicki P., tkalnia, Spacerowa 27  
 Rossyjskie Tow. transportowe (J. Horinsohn), Passaż Meyera 6  
 Rothbart L., fabryka wyrobów wełnianych, Cegielniana 40  
 Rotkopf, fabr. tow. baw., Wschodnia 4  
 Rotschild A., fabryka wyrobów wełnianych, Zielona 7  
 Rosen L., zakład ślusarski, Średnia 32  
 Rosner L., piekarnia, Mikołajewska 56  
 Rudolf J. Rajnhold, zakład krawiecki, Mikołajewska 67  
 Rutkowski K., zakład kowalski, Widzewska 28  
 Rühlman, zakład blacharski, Piotrkowska 160  
 Rychter A., zakład stolarski, Anny 19  
 Ryl M., kuźnia, Bałuty, Nowaka 8  
 Rzepecka M., pralnia i farbiarnia chemiczna, Zachodnia 39  
 Sachs i Piesch, fabr. patentowanych zapalek, główna sprzedaż: Piotrkowska 44, kantor Rafała Sachsa  
 Safian Fr. Dr., prac. chemiczna rozb., Cegielniana róg Zachodniej  
 Sakowski J., kuźnia, Nawrot 33  
 Salski F., przedsiębiorstwo budowlane, Długa 17  
 Samet Bracia, fabryka tow. wełn., Nowo-Cegielniana 15  
 Sandmeer J., zakład fotograficzny, Konstanyńska 3  
 Sauer P., fabryka szczotek, Piotrkowska 157  
 Scheibler Karol, „Towarzystwo Akcyjne“, parowa przedziałnia i tkalnia wyrobów bawełnianych, Kątna 870, robotników 580, warsztatów mech., 849  
 parowa przedziałnia i tkalnia wyrobów bawełn., Wodny-Rynek 1253, rob. 1,553, mech. war. 1,050  
 parowa przedziałnia i tkalnia wyrobów bawełn., Emilji 616, robot. 3,193 mech. warsztatów 1783  
 parowa blicharnia, apretura, farbiarnia i drukarnia wyrobów bawełnianych i przedziałnia odpadków bawełn., Emilji 618, robotników 661  
 parowa tkalnia wyrobów bawełn., Targowa 1,232, rob. 175.  
 Przy fabrykach znajdują się domy mieszkalne dla robotników, szkoła, sklep spożywczy, szpital i park spacerowy  
 Schenfeld S., piekarnia, Emilji 60  
 Scheps S. i Sp., fabryka tow. wełn., Piotrkowska 70  
 Scherem Ł., fabryka kapeluszy filcowych i czapek futrzanych, Piotrkowska 10  
 Scherer B., fabryka wyrobów kamgarnowych, Piotrk. 80  
 Schiffer Ch. M., fabryka wyr. wełn., Piotrkowska 120  
 Schikora i S-ka, zakład mechaniczny, Południowa 18  
 Schlee H., tow. akc., fabryka kapeluszy, Targowa 20  
 Schlossberg J., przedziałnia, Piotrkowska 199  
 Schmeller K., farbiarnia, Widzewska 151  
 Schmeller P., zakład ślusarski, Zarzewska 1



Schmieder F. L., fabryka wyrobów wełn., Piotrkowska 134  
 Schmidt F. i S-ka, fabryka wstążek, Nawrot 33  
 Schmidt i Pfitze (L. Fridlaender i H. Thinemann), fabryka wyrobów wełnian, i jedwabn., Spacerowa 3  
 Schmidt R. E., farbiarnia, Piotrkowska 232  
 Schmitz von Endert, fabryka wyr. jedwabn., Cegielniana 13  
 Schneck B., fabryka tow. baw., Dzielna 28  
 Schneider A., zakład rymarski, Piotrkowska 178  
 Scholtz R., fabryka asfaltu, kafli i naczyń kamienn., Wodna 33  
 Scholtz, zakład ślusarski, Anny 17  
 Schön & Herter, fabryka maszyn i odlewnia żel., Piotrk. 108  
 Schönowitz M., fabryka olei i smarów, Karola 18  
 Schönmann, pralnia chemiczna i parowa farbiarnia, Konstant. 3  
 Schöpke, zakład hydrauliczny kotlarski, Wólczańska 168  
 Schreer G., przedsiębiornia wełny, Dzielna 42  
 Schreyer K. R., zakład stolarski mechanicz, przyborów tkackich, Ludwiki 3  
 Schretter, apretura, Zachodnia 25  
 Schretter H. i M., fabryka wyrobów wełn., Piotrkowska 114  
 Schultz K., fabryka tkacka, Główna 18  
 Schultz O. J., przedsiębiornia, Zawadzka 16  
 Schultz R., apretura, Andrzeja 2  
 Schuckert & Comp., Akc. Tow. elektr., Ewangelicka, róg Mikołaj.  
 Schwartz L., zakład ślusarski, Piotrkowska 225  
 Schwartz P., zakład stolarski, Widzewska 97  
 Schwartzschultz E., przedsiębiornia wełny, Średnia 78  
 Schweigert L., remiza, Nawrot 39  
 Schweikert F., zakład malarski, Nawrot 20  
 Schweikert F. W., tow. akc., fabr. wyr. wełn., Wólczańska 199, skład, Piotrkowska 147  
 Schweikert K., przedsiębiornia, Wólczańska 198  
 Schwertner A., zakład ślusarski, Wschodnia 8  
 Schwertner Ch., zakład ślusarski, Wólczańska 35  
 Seeliger F. apretura, Piotrkowska 184  
 Seeliger F. i S-ka, apretura i farbiarnia, Piotrkowska 210  
 Sefferyn A., zakład stolarski, Wólczańska 200  
 Sefforyn J., piekarnia, Konstantynowska 19  
 Segal F., zakład mechan. hattów, Piotrkowska 108  
 Seidler W., kotłarnia, Zielona 87  
 Seidler R., piekarnia, Dzielna 8  
 Seiler & John, farbiarnia przędzy, Widzewska 123  
 Sellin L., fabryka wod gazowych, Benedykta 86  
 Sellin F., kąpiele i łaźnia, Konstantynowska 14  
 Serejski i Birstein, fabr. tow. wełn., Piotrkowska 64  
 Sieradzki F., zakład stolarski, Spacerowa 20  
 Sieradzki M., fabr. piór strusich, Piotrkowska 27  
 Sierpiński W., zakład ślusarski, fabr. rowerów, Widzewska 86

Silberberg A., fabryka tow. wełn., Piotrkowska 58  
 Silberstein M., tow. akc. przedsiębiornia i fabryka wyr. wełnianych, i bawełnianych, Pusta 1082 i Piotrkowska 242  
 Silberstein S., fabryka wełn. i bawełn., Piotrk. 58  
 Simm O., zakład stolarski, mechaniczny, Piotrkowska 259  
 Sindenband i Rappaport, fabr. wyr. wełn., Południowa 29  
 Skalmierski J., zakład stolarski, Zawadzka 12  
 Skrzycki J., kotłarnia, Piotrkowska 257  
 Słomnicki B., kantor asenizacji, Cegielniana 25  
 Sołowieczyk P., fabr. wyr. wełn., Cegielniana 52  
 Sommer A., fabryka powozów, Benedykta 6  
 Sommer F., przedsiębiornia, Wólczańska 115  
 Sójkowski K., piekarnia, Konstantynowska 26  
 Śpeltany P., kuźnia, Składowa 31  
 Stachnik St., przeds. robót kanal. i wodociąg., Główna 26  
 Stachnik St., przeds. robót kanalizac. i wodociąg., Główna 26  
 Stadlaender O., farbiarnia, Wólczańska 127  
 Steck S., przedsiębiorstwo budowlane, Targowa 81  
 Steckbard S., zakład krawiecki, Główna 23  
 Stefański B., zakład malarski, Andrzeja 19  
 Steigert G., przedsiębiornia, farbiarnia i fabr. wyr. baw., Piotrk. 159  
 Steigert S., przedsiębiornia wełny, Wólczańska 176  
 Steigert T., fabr. wyr. wełn., Piotrkowska 90  
 Steigert J., farbiarnia, Karola 32  
 Steinert K., przedsiębiornia wełny, Piotrkowska 274  
 Stenzel G., młyn i piekarnia, Średnia 58  
 Stephanus E., odlewnia met., kotł. i przeds. studn., Cegieln. 81  
 Stephanus J., fabr. beton., Piotrkowska 163  
 Stiglitz, pracownia gorsetów, Widzewska 35  
 Stokowski S., fabr. mat. izol. „Promień”, Długa 45  
 Stolaroff W., przędz. wigoni i fabr. wyr. wełn., Dąbrowa  
 Strauch L., tkalnia, Andrzeja 19  
 Styrza I., fabr. kapeluszy i czapek, Piotrkowska 113  
 Stummann E., zakład fotograficzny, Piotrkowska 20  
 Stüld S., apretura, Drewnowska 92  
 Suligowski M., agentura oświel. Auera, Długa 72  
 Suske J., zakład deseniowania płyt, Piotrkowska 134  
 Suwald m., zakład stolarski, Wschodnia 66  
 Strykowski M., przedsiębiornia, Leszno 9  
 Szaniawski, piekarnia, Mikołajewska 39  
 Szatan H., fabryka wyr. wełn., Wschodnia 48  
 Szczepański K., pralnia chemiczna, Średnia 23  
 Szefner K., fabryka rękawiczek, Piotrkowska 71  
 Szenborn T., fabryka pończoch, Piotrkowska 13  
 Szensfeld E., piekarnia, Pańska 3  
 Szenszeński S., fabr. przyb. tkackich, Piotrkowska 115  
 Szemiota K., kuźnia, Bałuty, Franciszkańska 49

Szlamowicz E., fabr. wyr. bawełn., Południowa 34  
 Szlamowicz S. i L., fabr. wyr. baw., Wschodnia 43  
 Szmalewicz, fabryka plomb, Piotrkowska 66  
 Sznajder A., zakład fryzjerski i perfumnerja, Piotrkowska 67  
 Sznajder L., przeds. rob. bud., Pańska 28  
 Sznajder R., zakład ślusarski, Zakątna 50  
 Szolc R., zakład ślusarski, Anny 9  
 Szostak S., zakład ślusarski, Zielona 2  
 Szpecht S., piekarnia, Nawrot 14  
 Szperling A., fabr. wyr. wełn., Cegielniana 41  
 Szpiro M., fabryka kortu, Piotrkowska 51  
 Szram L., zakład blacharski, Widzewska 130  
 Sztol I., fabryka wyr. wełn., Juliusza 36  
 Szubert H. L., zakład stolarski, Miłsza 52  
 Szubert H., fabryka chustek, Benedykta 10  
 Szubert I., fabryka ram złożonych, Piotrkowska 90  
 Szulc A., piekarnia, Konstantynowska 56  
 Szultz, fabryka chustek szydełkowych, Główna 18  
 Schwabe i Otto, farbiarnia, Żubardź, pod Łodzią  
 Szymański F., zakład kamien-rzeźbiar., Konstantynowska 61  
 Szymański I., fabryka maszyn pończoszniczych, Wschodnia 24  
 Szymański K. I., apretura i farbiarnia, Konstantynowska 101  
 Tarkowscy B-cia, zakład malarski, Dzielna 20  
 Teichfeld J., fabryka szpulek, Skwerowa 9  
 Telefonów biuro (F. Marchwiński), Cegielniana 40  
 Teschemacher W., fabryka pruneli i cholewek, Pasta 12 i 14  
 Tetzlaff R., farbarnia, Srebrzyńska 498  
 Thiede W., zakład stolarski, Rozwadowska 8  
 Thiele F., fabryka pończoch, Pasaż Szulca 14  
 Thiennenmann O., fabryka waty hygroskop., Juliusza 4  
 Thomas J., pralnia chemiczna, szluczna cerownia i farbiarnia,  
 Piotrkowska 79 i Spacerowa 30  
 Tietzen T., przedziałnia wełny, Łakowa 1-3  
 Titzen T., fabryka chustek, i wyr. wełn., Piotrkowska 79  
 Tille Ch., przedsiębiorca budowl., Konstantynowska 20  
 Tobiasz A., jubiler, Piotrkowska 3  
 Tobolski S., fabryka chustek, Cegielniana 46  
 Toepfer L., fabryka gilz dla przedziałni, Miłsza 56-58  
 Toma L., zakład ślusarski, Benedykta 13  
 Towarzystwo akcyjne „Łódź”, browar parowy, Miłsza 53  
 Towarzystwo akcyjne „Saturn”, kopalnie węgla, Spacerowa 17  
 Towarzystwo akcyjne lombard prywatny, Zachodnia 31  
 Towarzystwo przemysłowo-leśne, Cegielniana 93  
 Tow. międzynar. pasteuryzacji mleka, Zielona 39  
 Triebe B-cia, fabryka armatur i odlewnia metali, Wólczańska 107  
 Triebe F., zakład ślusarski, Targowa 37  
 Triebe J., przedziałnia, Juliusza 21

Trilling E., fabryka tow. wełn., Piotrkowska 82  
 „Tum”, mleczarnia, Średnia 30  
 Tuszyński S., zakład kamieniarski, Brzezińska 50  
 Tykociner E., przedziałnia wełny, Anny 25  
 Uchński A., zakład stolarski, Aleksandrowska 24  
 „Union”, tow. elektryczne, Piotrkowska 125  
 Urbanowicz S., zakład malarski, Piotrkowska 118  
 Urbanowski A., zakład kam.-rzeźbiarski, Cmentarna 7/8  
 Urisohn B-cia, fabryka wyrobów bawełnian., Cegielniana 30  
 „Victoria”, zakład fotograficzny, Nowomiejska 4  
 „Victorja”, pralnia chemiczna i farbiarnia, Dzielna 2  
 Vogel F., zakład ślusarski, Wólczańska 43  
 Vogel K. I., introligatornia, Piotrkowska 92  
 Vogelsang J., zakład stolarsko-tapicerski, Andrzejka 2  
 Vogt M., piekarnia, Cegielniana 67  
 Vorwerk W., farbiarnia, Mikołajewska 76  
 Wagner H., fabryka chustek, Cegielniana 45  
 Wagner F. i S-ka, fabr. went. i wodociągów, Wólczańska 103  
 Wagner H., fabryka przyborów dla tkalni, Przejazd 10  
 Wahlman i Comp., kotłarnia, Karola 9  
 Wahl W., piekarnia, Główna 56  
 Wajdemajer L., zakład pogrzebowy, Wschodnia 57  
 Waker W., zakład krawiecki, Piotrkowska 162  
 Waks B., fabryka chustek i tow. wełnian., Długa 40  
 Wałęczkiewicz F., zakład stolarski, Dzielna 27  
 Wallfisch, fabryka tow. wełn., Piotrkowska 66  
 Walter R., kuźnia, Składowa 38  
 Walter W. i Comp., fabr. maszyn, odlewnia, Piotrkowska 170  
 Walter, zakład reparacyjny-krawiecki, Piotrkowska 132  
 Warchiwker Ch., fabryka tow. man., Piotrk. 59  
 Warszawskie Tow. Ubezpieczeń od ognia (W. Bronikowski)  
 Warszawskie Tow. Ubezp. od ognia (I. Gutman), Dzielna 4  
 Warszawskie Tow. Pożyczkowe (zarz. Pieńkowski), Zachodnia 55  
 Wasilew S., fabryka pilników i wąg, Nowe Rokicie  
 Wasserman T. R., sztukaterja, Pańska 93  
 Wągrowski L., zakład tapicerski, Średnia 15  
 Weber G., zakład stolarski, Ciasna przy Rokicińskiej  
 Wegner K., zakład bednarski, Widzewska 14  
 Wegner H., fabryka maszyn, Orla 13  
 Weikert I., fabryka mebli żel. i rowerów, Andrzejka 26  
 Wein M., farbiarnia, Benedykta 78  
 Weinreich S., fabryka wyr. wełnianych, Cegielniana 24  
 Wellman M., fabryka pluszu, Miłsza 29  
 Wencke A., piekarnia, Widzewska 128  
 Wencke F., piekarnia, Targowa 43  
 Wende i Zarske, zakład budowlany, Widzewska 122  
 Wende i Neuman, zakład ślusarski, Andrzejka 19

Wenelt I., zakład krawiecki, Piotrkowska 89  
 Wewer E., fabryka tasieć i guzików kokos., Milsza 3 i 1  
 Werner A., fabryka tkacka, Mikołajewska 9  
 Werner F., piekarnia, Benedykta 32  
 Wertschitzky G., apretura i fabr. wyr. wełn., Piotrkowska 75  
 Wever & Reul, skrucalnia, Milsza 38  
 Wicke E., fabryka tasieć gumowych do obuwia, Milsza 32  
 Wieder J., fabryka szczotek i pędzli, Piotrkowska 133  
 Wiener M. A., fabryka wyr. wełnianych, Piotrkowska 76  
 Wieze A., zakład mechan. maszyn rolniczych, Zawadzka 38  
 Wiesel i Grünbaum, fabr. wstąż. i tasieć, Cegielniana 68  
 Wieszner i Hornung, zakład malarski, Nawrot 5  
 Wilczyński T. i S-ka, zakład przewozowy, Piotrkowska 17  
 Wilkoszewski B., zakład fotograficzny, Passaż Meyera 5  
 Willert K., przędzalnia, Benedykta 10  
 Willner D., przędzalnia, Leszno 3  
 Windzberg M. i S-ka, przędzalnia, Pusta 10  
 Winkler, Gärtner i S-ka, fabr. rękaw. i trykot., Mikołajewska 84  
 Wiślicki I. Ch., fabryka chustek, Długa 126  
 Wiśniewski T., kuźnia, Średnia 88  
 Wiśniewski A., fabryka tkanin drucianych, Zgierska 25  
 Witt K. K., przedsiębiorca budowlany, Zakątna 71  
 Władimirski W., piekarnia, Górny-Rynek  
 Woelfle A., fabr. kwiatów sztucz. i mag. mód, Przejazd 4  
 Wojciechowski F., zakład stolarski, Zgierska 78  
 Wojdysławski A., fabryka wyrobów wełn., Piotrkowska 123  
 Wolanek T., piekarnia, Zarzewska 91  
 Wolanek I., piekarnia, Piotrkowska 200  
 Wolf S., rob. budow., majster mularski i fabr. sztuk., Zakątna  
 Wolski L., zakład ślusarski, Średnia 25  
 Wolski W., piekarnia, Benedykta 33  
 Wołkowyski, fabryka mebli żelaznych, skład, Dzielna 11  
 Wścieklica W., drukarnia, Cegielniana 55  
 Wulfssohn H., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 78  
 „Wulkan“, fabryka wyrobów żelaznych, Mikołajewska 56  
 Wust A., pralnia chemiczna, Piotrkowska 41 i Konstantynowska  
 Wutke Ch., pracownia ubiorów męskich, Ewangelicka 5  
 Wutke K., zakład stolarski meblowy, Cegielniana 70  
 Woźniak F., stelmach, Zielona 12  
 Woźniak W., zakład stolarski, Staro-Brzezińska 27  
 Wyss H., fabryka szpilek i mechaniczna tokarnia, Milsza 17  
 Zachert R., drukarnia tow. wełn., półwełnianych, Widzewska 87  
 Zandel Ch. Z., fabr. wyr. wełnian., Piotrkowska 51  
 Zarbock T., zakład stolarski Przędzalniawa 3  
 Zauer P., fabryka szczotek, Piotrkowska 157  
 Zbrojewski R., pracownia ubiorów męskich, Kamienna 1  
 Zeh i Nitsche, fabryka szpilek drewnianych, Andrzejka 59

Zell W., zakład blacharski i dekarski, Wólcz. 129  
 Zielke A., parowy zakład ciesielski, Juljusza 36  
 Zielke G., zakład ślusarski, Widzewska 138  
 Zimmermann J., fabr. sztucznej wełny, Piotrkowska 158  
 Zinke H., fabr. kass ogniotrwałych i wyr. ślusarskich, Przejazd 16  
 Zoller E., zakład ślusarski Długa 76  
 Zoner L., drukarnia i litografia, Dzielna 13  
 Zoner L., zakład fotograficzny, Dzielna 13  
 Żukowski K., fabryka ślusarska, Konstantynowska 100

## Z G I E R Z.

Auerbach J., apretura i farbiarnia  
 Binder i Długoszewski, fabryka wyrobów wełnianych  
 Borst A. G., towarzystwo akcyjne, fabryka wyrobów wełnianych  
 Bredschneider I., przędzalnia wełny  
 Bredschneider B., fabryka wyrobów wełnianych  
 Ernst A., fabryka wyrobów wełnianych  
 Ernst bracia, apretura i farbiarnia  
 Ernst R., fabryka wyrobów wełnianych  
 Freitak I., przędzalnia i tkalnia wyrobów wełnianych  
 Friedstein J., wykończalnia i farbiarnia wyr. wełn.  
 Hoffman I., fabryka maszyn  
 Hoffman R., przędzalnia wełny  
 Hordliczka i Śniechowski, fabryka farb  
 Kautz I., fabryka wyrobów wełnianych  
 Kernbaum A., apretura i farbiarnia  
 Kohn G., fabryka wyrobów wełnianych  
 Kohn H., fabryka wyrobów wełnianych  
 Kohn I., fabryka wyrobów wełnianych  
 Krusche i Lorentz, towarzystwo akcyjne, przędzalnia i farbiarnia  
 Majerchoff G., fabryka mydła  
 Maks R., apretura i farbiarnia  
 Mejer O., fabryka wyrobów wełnianych  
 Napieralski I., apretura i farbiarnia  
 Neuman E., fabryka krochmalu  
 Ring S., fabryka wyrobów wełnianych  
 Sirkis i Eiger, fabryka wyrobów wełnianych  
 Swatek F., fabryka wyrobów wełnianych  
 Zachert I., przędzalnia i apretura  
 Zgierskie Towarzystwo Manufaktury bawełnianej

## P A B I A N I C E.

Abt A., fabryka kaffi  
 Baruch bracia, towarzystwo akcyjne wyrobów wełnianych  
 Birnbaum I., warsztaty tkackie  
 Ejger S., warsztaty tkackie  
 Hagenbart A., fabryka wyrobów jedwabnych  
 Kalinowski I., gisernia  
 Kindler R., towarzystwo akcyjne wyrobów półwełnianych  
 Krusche i Ender, towarzystwo akcyjne wyrobów wełnianych  
 Müller i Krusche, farbiarnia  
 Pabianickie Towarzystwo Akcyjne przemysłu chemicznego  
 Preiss i Robowski, tkalnia mechaniczna  
 Saenger, towarzystwo akcyjne, fabryka papieru  
 Schütz M. i S-ka, tkalnia mechaniczna

## T O M A S Z Ó W.

Bartke K., fabryka sukna  
 Bornstein D., fabryka sukna  
 Bornstein F., fabryka kamgaru  
 Chybiński M., odlewnia  
 Fürstenwald Bracia i Simon, apretura  
 Halpern I., fabryka sukna  
 Hintze E., przędzalnia wełny (Nieborowo pod Tomaszowem).  
 Knothe F., fabryka kamgaru  
 Kohn M., fabryka sukna  
 Kahan M., fabryka sukna  
 Landau W., fabryka kamgaru  
 Landau i S-ka, dom bankierski  
 Landsberg H., Land, fabryka sukna  
 Pechoik S., fabryka kamgaru  
 Piesch M., apretura i farbiarnia  
 Roland E., fabryka dywanów  
 Salamonowicz M., fabryka kamgaru  
 Scheps I., fabryka kamgaru  
 Stark A., fabryka maszyn  
 Steinman, fabryka sukna  
 Such & Piesch, fabryka zapalek  
 Tomaszowskie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu  
 Wein bracia, przędzalnia  
 Zimmermann M., fabryka maszyn



## ZAGŁĘBIE DĄBROWIECKIE.

### Towarzystwo Akcyjne fabryki chemicznej „Radocha”

Dyrektor zarządzający: I. Kernbaum

### Mogunckie Akcyjne Towarzystwo, chemiczna fabryka „Gzichów”

w Środuli, pod Sosnowcem.

Wyrób kwasu siarczanego, solnego, octowego, chloroformu, sody kaustycznej, ocetonu. Poddział w Środuli pod Sosnowcem (istnieje od roku 1883.) Dyrektor Karol Jilke

### Towarzystwo fabryki żelaza „Puszkín”.

Dyrektor fabryki: J., Chlebowski

Artykuły produkcji: żelazo handlowe okrągłe, kwadratowe, płaskie i wstęgowe

### Towarzystwo Akcyjne „Walcownia Milowicka”.

w Milowicach.

Dyrektor: Gustaw Gerhardt, zarząd w Milowicach

Produkcje: drut, żelazo handlowe, akcesoria kolejowe

### „Blachownia”.

Oddział pomocniczy Huty „Katarzyna” z kopalnią rudy żelaznej „Wręczyca” w powiecie Częstochowskim

Wyroby: artykuły odlewne różnego gatunku surowe i emaljowane szlancowane żelazne, naczynia emaljowane

### Akcyjne Towarzystwo „Saturn”, kopalnie węgla.

### Akcyjne Towarzystwo „Vereinigte Königs. Laurahütte”.

Filje: Huta Katarzyna pod Sosnowcem. st. Dr. Ż. W. W. i „Huta Blachownia”, pod Częstochową

Zarząd: Dyrektor zarządzający Teodor Skawiński, zamieszkały w Hucie „Katarzyna”, pod Sosnowcem

Wyroby: surowiec, stal Martynowska, żelazo płaskie i t. d.

### Akcyjne Towarzystwo Sosnowieckich fabryk rur i żelaza.

dawniej S. Haldschinsky i Synowie.

Zarząd towarzystwa w Sosnowicach. Dyrektor Preyss

### Akcyjne Towarzystwo zakładów kotlarskich i mechanicznych „W. Fitzner i K. Gamper”.

Budowa kotłów, mostów, warsztaty mechaniczne, fabryka maszyn i odlewnia żelaza  
Dyrekt. i Prokurenci: F. Stepan, H. Brethelt, K. Jung, G. Schwab

### Bezimienne Towarzystwo kopalń węgla „Czeladź”.

poczta Sosnowiec.

Dyrektor kopalń: Inżynier Górniczy J. Tomaszewski

### Towarzystwo Przemysłowo-Górnicze „Hrabia Renard”.

w Sielcach, pod Sosnowcem.

Młyn parowy i piekarnia w Sielcach, pod Sosnowicami  
Dyrektor I., Mauwe w Sielcach

### Kopalnie węgla „Fanny i Andrzej”.

### Akcyjne Towarzystwo kopalń i zakładów hutniczych Sosnowickich.

Zastępca Dyrektora-Zarządzającego w Sosnowicach, Inżynier górniczy, Radca Stanu Alfons Rogalewicz

### Stowarzyszenie Spożywcze „Oszczędność”.

### Przedzalnice.

Henryk Dietel w Sosnowicach  
C. G. Schön, przedzalnia wełny wigoniowej w Sielcach pod Sosnowicami (Ostra Górka)  
Przedzalnia wełny czesankowej w Środulce. Biuro centralne w Moskwie

## Inne fabryki i zakłady przem. prywatne w Sosnowcu i okolicy.

**Sosnowiecka fabryka szkła** w Sosnowcu. Własność Szlezynghiera i Pringsheima.

**Będzińska walcownia cynku**, Tillmans i Oppenheim w Będzinie.

**Fabryka śrutu i plomb ołowianych**, Janusz Malinowski w Sielcach, pod Sosnowcem.

**Fabryka lin stalowych**, A. Deichsel & Co., w Sielcach pod Sosnowcem.

Meyerhold & Comb., fabryka pod Będzinem, biuro fabryczne w Sosnowcu.

**Fabryka papieru d. gilz i pakowego**, oraz tektury smołowcowej, S. Lamprecht w Sielcach pod Sosnowcem.

**Zakłady drukarskie i fabryka** wyrobów papierów, Jermułowicz i Bergman w Sosnowcu.

**Fabryka brązu fosforowego i armatur**, E. Münstermann w Sosnowcu. Biuro Centralne w Ludwigshütte, Katowice.

**Fabryka chemiczna G. Ottmana & Co.**, w Środuli pod Sosnowcem.

**Fabryka mydła i smarów**, A. Neugebauer w Sosnowcu.

**Fabryka wyrobów cementowych i sztukat.**, M. Redel w Sosnowcu.

**Olejarnia i młyn parowy**, S. Strahl Krins w Małobędziu przez Sosnowiec.

**Młyn i tartaki parowe**, S. Potok & Co., w Będzinie.

**Sosnowiecka fabryka tasiem**, Józef Bergman & Co., w Sosnowcu.

**Fabryka gwoździ, drutu i łańcuchów**, Bracia Kehno w Sosnowcu. Laskier i Guttman w Będzinie.

**Fabryki wyrobów miedzianych**, Z. Kosiński w Sosnowcu. L. Statler w Sosnowcu.

**Browary parowe**, D. Sercarz w Będzinie. Bracia Herziger w Będzinie.

**Odlownia cynku „Paulina“** Zagórze.

**Kopalnie węgla kamiennych.**

## Przewodnik Łódzki.

DZIAŁ ADRESOWY OGÓLNY.

### A

#### Adwokaci przysięgli.

Babicki A., Piotrkowska 107.  
Birencweig B., Zielona 11.  
Borowski H., Średnia 21.  
Cohn Michał, Zielona 11.  
Cohn M., Piotrkowska 64.  
Engelhard P., Wschodnia 34.  
Filipkowski E., Konstant. 19.  
Hermanowski W., Zachodn. 27.  
Karwaciński M., Zachodnia 41.  
Kobyliński S., Piotrkowska 55.  
Kohn A., Dzielna 3.  
Kon P., Piotrkowska 50.  
Kurnatowski J., Wschodn. 17.  
Lachmanowicz J., Piotrk. 31.  
Laganowski K., Mikołajew. 39.

Makow S., Piotrkowska 85.  
Małachowski A., Połudn. 20.  
Maternicki F. H., N.-Rynek 9.  
Mogilnicki A., Wschodnia 17.  
Moszkowski M., Wschodnia 65.  
Raubal A., Piotrkowska 54.  
Rossman, Mikołajewska 22.  
Skrudziński St., Piotrk. 81.  
Sobolewski G., Piotrk. 16.  
Stożkowski, Dzielna 34.  
Sudra Wł. Dzielna 28.  
Tujakowski, Zawadzka 4.  
Wyganowski W., Wschodn. 34.  
Wozdecki Adam, Cegieln. 31.  
Żelazowski A., N.-Rynek 9.

#### Adwokatów przysięgłych pomocnicy.

Askanas, Cegielniana 15.  
Borowski J., Średnia 12.  
Gołkont, Dzielna 34.

Krukowski B., Cegielniana 55.  
Neumark A., Piotrkowska 59.  
Planer R., Zawadzka 19.

## Akcyzy Biuro.

Skwerowa 17.

Nadzorca Okręgu: as. kol. T. K. Jakowlew.

Nadzorca akcyzy od cukru: A. Polzenius.

Starsi pomocnicy Nadzorcy: W. Korotkiewicz, J. Koneczkowski, F. Buchowski, G. Tatlin, Bystrycki, F. Wasilewski. — Miasnikow (Pabjanice).

Referenci: W. M. Ostrowicki, M. A. Szulkowski, P. J. Miasnicki. Starsi kontrolerzy: S. I. Gajdziński, S. F. Wasilewski, A. Kuriak, W. Modl, J. Trufanow.

Młodszy kontrolerzy: A. Ranieta, L. G. Ignatjew.

## Akuszarki.

Albinowa, Główna 55.  
Augenlicht R., Kamienna 1.  
Badowska P., N-Zarzewska 2.  
Bakus Ch., Piotrkowska 118.  
Berg J., Średnia 3.  
Bergman, Wschodnia 36.  
Brochocka, Andrzej 10.  
Büttner, Staro-Zarzewska 5.  
Cieklucka, Główna 11.  
Czerny O., Nawrot 40.  
Dębińska, Andrzej 43.  
Dobrzańska, N-Zarzewska 6.  
Drozdowa, Widzewska 38.  
Engler B., Widzewska 132.  
Fandrich H. Wschodnia 68.  
Fiedler M., Placowa 13.  
Fleiszer, Ogrodowa 24.  
Gańska, Brzezińska 42.  
Geisler, Dzielna 34.  
Goldman, Średnia 13.  
Gonczarenko, Pańska 43.  
Górska, Zachodnia 27.  
Grabowska, Przejazd 43.  
Grünoch, Cegielniana 51.  
Gryglewska, Kamienna 7.  
Grzywacz, Północna 8.  
Heck H., Główna 40.  
Hekke, Zgierska 14.  
Horn, Piotrkowska 225.

Kaczanowska, Widzewska 47.  
Kaczorkiewicz, Zarzewska 15.  
Karaś, Średnia 5.  
Kalmanowicz, Piotrkowska 109.  
Kawenoki Z., Piotrkowska 56.  
Kawenoki, Piotrkowska 27.  
Kleczewska, Widzewska 146.  
Kleczkova, Widzewska 139.  
Kleindinst, Mikołajewska 29.  
Knodel, Piotrkowska 223.  
Koplin, Zawadzka 26.  
Kornatowska, Benedykta 51.  
Kowalska, Milsza 27.  
Kowner, Średnia 2.  
Kwaśniewska, Franciszkań 39.  
Lange, Średnia 51.  
Lewandowska, Konstancyn 20.  
Lewinsoln P., Mikołajewska 18.  
Lewkowicz, Północna 13.  
Lipiec, Piotrkowska 22.  
Lazowska, Konstancyn 53.  
Maller, Piotrkowska 69.  
Małkin, Skwerowa 17.  
Marszał, Milsza 24.  
Mączyńska, Konstancyn 42.  
Milcer, Piotrkowska 269.  
Minsztal E. Zarzewska 13.  
Milakowska, Piotrkowska 20.  
Mirtand, Szpital Poznańskich.

Mularska, Konstancynowska 33.  
Nowicka, Ogrodowa (dom familijny Poznański).  
Otto A., Nawrot 36.  
Pojkowska, Widzewska 163.  
Paszyńska, Średnia 41.  
Przybylska, Zielona 24.  
Raczyńska, Piotrkowska 255.  
Radusicka, Zgierska 44.  
Ratna, Piotrkowska 66.  
Rechtland, Nowy-Rynek 11.  
Rode, Wólczńska 87.  
Rote, Księża Młyn.  
Rotkiel, Nowomiejska 24.  
Rozencwejk, Nowomiejska 34.  
Ryszkowa, Średnia 49.  
Sandler, Zawadzka 9.  
Schmeding, Piotrkowska 117.  
Schmidt, Andrzej 17.  
Schultz, Mikołajewska 62.  
Siatkowska, Widzewska 151.  
Siekłucka, Mikołajewska 67.  
Sicińska, Brzezińska 26.

Sojecka Widzewska 47.  
Studzińska, Piotrkowska 290.  
Stupakowa, Widzewska 46.  
Sulkowska, Zgierska 55.  
Sutorowska, Nawrot 55.  
Tomaszewska, Główna 6.  
Trąpczyńska, Dzielna 7.  
Trenkler A., Benedykta 10.  
Trenkka O., Piotrkowska 97.  
Trombaczewska, Karola 17.  
Tucholska, Piotrkowska 257.  
Vogelsang, Franciszkańska 11.  
Warembad, Konstancyn 8.  
Weler Gradis, Cegielniana 52.  
Winter, Wschodnia 18.  
Wolnicka, Skwerowa 16.  
Wypyska, Stodolniana 13.  
Zajdler, Dzielna 34, róg Wodzowskiej.  
Zakon, Południowa 36.  
Zapf A., Główna 16.  
Zemek, Benedykta 32.

## Ambulatorjum Czerwonego Krzyża.

Ląkowa pod lasem.

Bezpłatna porada lekarska.

Prezes: Rzeczywisty Pulk. Fleiszer.

Członkowie zarządu: Meyer L., Herbst Ed. i Grohman H.

## Apteki.

Charemza A., Średnia 10.  
Głuchowski, Dzielna 4.  
Gorfain, Wschodnia 58.  
Grodzki Wł., Piotrkowska 5.  
homeopatyczna.  
Kuichowiecki B., Zgierska 55.  
Krafft A., Piotrkowska 727 165.  
Leinweber M., Nowy-Rynek 2.

Ludwik E., Stary-Rynek 191 9.  
Królikowski & Bartoszewski.  
Piotrkowska 95.  
Mossakowski, róg Wólczńskiej i Benedykta.  
Müller F., Piotrkowska 46.  
Spokorny M., Piotrkowska 25.  
Wałk N., Piotrkowska 240.

## Architekci.

Bruckalski, Andrzej 5.  
Chelmiński, budowniczy miasta, inżynier cywilny, Dzielna 35.  
Jankau A., Lipowa 61.  
Landau Gustaw, inżynier-architekt, Piotrkowska 43.  
Lande D., inżynier cywilny, Spacerowa 1.  
Lemené St. J., inżynier i budowniczy pow. Łódzk., Piotrk. 107.  
Matysek St., Widzewska 7.  
Rusocki budown. miejski, Skwerowa 7.  
Seligsohn A., inżynier cywilny, Piotrkowska 124.  
Sokołowski Kazimierz, architekt, Św. Benedykta 29.  
Stebelski S., inżynier cywilny budown. miejski, Widzewska 45.  
Steck, Targowa 81.

## B

### Bankierskie domy.

Dobranicki P. J., Piotrkowska 51.  
Dobranickiego I. Synowie, Piotrkowska 22.  
Goldfeder A., Piotrkowska 50.  
Goldfeder J. M., Piotrkowska 77.  
Horodiszcz, Piotrkowska 28.  
Landau & Comp., Piotrkowska 17.  
Landau W., Piotrkowska 39.  
Nelken M. i S-ka, Piotrkowska 78.  
Rabinowicz, Piotrkowska 44.  
Tykociner M., Piotrkowska 24.

### Banku Państwa Oddział.

Zachodnia 55, róg Cegielnianej.

Dyrektor: Radca Dworu Żółtonowski A. P., Piotrkowska 44.  
Kontroler: Radca Dworu B. H. Popow Średnia 29.  
Kontroler: Fugalewicz F. P., Passaż Szulca 9.  
Buchalter: Burgow, Passaż Meyera 11.  
Kasyer: Sekr. gub. A. Starzyński, Widzewska 46.  
Sekretarze: I. Krupin Zielona 35., Piatin T. Passaż Majera 11.

### Bank Handlowy Łódzki.

Średnia 16.

Założony w 1872 r. Kapitał zakładowy 5,000,000, fundusze zapasowe 2,500,000 rb.

Prezes Rady: Ed. Herbst.  
Vice-Prezes: Ludwik Mejer i K. Scheibler.

Członkowie: Biederman Ad. Dr.  
Grohmann Henryk.  
Herbst H. (Warszawa).  
Hirschberg J.  
Kunitzer Juliusz.  
Landi (Warszawa).  
Steinert R.  
Tanfani Józef.  
Werner B.  
Ziegler R. (Prezes Zarządu).

Dyrektor: Zand I.  
Główny Kasjer: Oskar Mantey.  
Główny buchalter i prokurent E. Patz.

### Bank Handlowy Azowsko-Doński.

Piotrkowska 71.

Dyrektor: B. Köhler.

### Bank Kupiecki.

Spacerowa 1.

Dyrektor: Krusche.

### Bank Rygski.

Zachodnia 64.

Dyrektor: Pinkus.

### Bank Warantowy.

Zachodnia 64.

### Banku Handlowego Warszawskiego oddział.

Mikołajewska 5.

Dyrektor: Z. Weinreb i Reinecke.  
Prokurenci: Maksymiljan Blüth.

### Biuro informacyjne Pracowników Handlowych.

Długa 45.



# C

## Cechy Rzemieślnicze.

- Bednarze: Cech Warszawski.  
Starszy J. Wehr.  
Podstarszy Maszyński.
- Cieśle: Starszy A. Aj.  
Podstarszy A. Stark.
- Felczerzy: Starszy J. Ostrowski.  
Podstarszy Marczewski.  
Gospoda: hotel Hamburski.
- Kotlarze: Starszy Lukowiecki A.  
Gospoda Mikołajewska 67.
- Kowale: Starszy Gorzkiewicz.
- Krawcy: Starszy Bątkiewicz K.  
Podstarszy Hofmann.
- Malarze: Starszy Butschkat, róg Długiej i Andrzeja.
- Murarze: Starszy K. Grodzicki.  
Podstarszy St. Baumgarten.  
Gospoda u Starszego, ul. Milscha.
- Pończosznicy: Gospoda Widzewska 26.
- Powroźnicy: Starszy Krüger K.  
Podstarszy P. Schiele.
- Rymarze: Starszy Stolarski Teodor.  
Gospoda, Mikołajewska 7.
- Rzeźnicy: Starszy Wagner.  
Podstarszy Lutrański.  
Gospoda Mikołajewska 41.
- Stolarze: Starszy Sułkowski A.  
Podstarszy Wejdemeyer.
- Szewcy: Starszy Strauch.  
Gospoda, Mikołajewska 25.
- Ślusarze: Starszy Graupner.  
Podstarszy Krempf, Długa.
- Tkacze: Starszy J. Volkmann.  
Podstarszy T. Lehmann.  
Gospoda Mikołajewska 56.
- Tokarze: Starszy Krall B.  
Podstarszy Sobolewski.
- Zduny: Starszy Knack.  
Gospoda u tegoż, Wólczańska 70.

## Cenzura Łódzka.

R. st. Pascal, Skwerowa 18.

## Chemicy.

- Białecki Zygmunt, inż. chemik, właśc. agent. chem., Mikołajewska.
- Biedermann A., Dr. fil., współwłaśc. firmy R. Biedermana.
- Bielschowski, Dr. fil. właściciel fabryki chemicznej, Targowa 23.
- Bennich R., chemik, właśc. fabr. przetwor. chemicznych.
- Czamański N., Piotrkowska 96.
- Feinstein Bol., fabr. wyrobów chemicznych, Południowa 28.
- Frischman Joach., inż. chemik, właściciel biura technicznego,  
[Spacerowa 13, róg Benedykta.
- Gluchowski Bron., właściciel apteki, Dzielna 4.
- Goldzweig, Dr. chemii, właśc. fabr. przetworów chem., Krótka 4.
- Heymann St., Mikołajewska 22.
- Hirschberg Fr., Leszno 17.
- Kempiński Stan., chemik Tow. Akc. S. Rosenblatta.
- Knabe Bolesław, chemik fabryki K. Steinerta.
- Leski Bronisław, Dąbrowa pod Łodzią.
- Lewenberg i Zmigrzyder, właśc. farbiarni w Zubardziu.
- Lipiński Stan., chemik współwł. laboratorium chemicz., Cegieln.
- Lipkowski P., chemik, kolorysta w fabr. Tow. Akc. Scheiblera.
- Loevenberg Henryk, Zawadzka 69.
- Margulies, fab. Heinzel-Kunitzer.
- Markowski, chemik kolorysta Tow. Akc. Geyera.
- Odyniec Jan, właściciel farbiarni, Bałuty ul. Nowaka 24.
- Plucer Stanisław, Piotrkowska 55.
- Poznański Karol, współwłaściciel Tow. Akc. I. K. Poznańskiego.
- Rackowski Karol, fabryka K. Scheiblera.
- Sachs Józef, dr. chemii, Długa 43.
- Saffan A., laboratorium chemiczne, Cegielniana róg Zachodniej.
- Salzman Dr., właściciel fabryki chem. przetworów Zgierska.
- Sommerfeld, kolorysta, chemik farb. „Lewenberg i Zmigrzyder”.
- Starkman Maurycy, Dąbrowa pod Łodzią, fabryka.
- Suligowski Mieczysław, Długa 72.
- Świerczewski, chemik, pomocnik dyrektor. gazowni, Targowa 34.
- Trepka Ed., Piotrkowska 225.
- Widerszal S., właściciel składu aptecz., róg Wschodn. i Połudn.

## Chemiczno-bakteryologiczne Laboratorium.

Piotrkowska 120.

Zarząd. Dr. Serkowski.

# D

## D e n t y ś c i .

Aronowicz H., Południowa 5.  
 Aronsohn, Piotrkowska 101.  
 Betté, Piotrkowska 165.  
 Cenżar A., Piotrkowska 58.  
 Dąbrowski St., Piotrkowska 87.  
 Dreisenstok, Piotrkowska 89.  
 Dreitzer Fin Piotrkowska 24.  
 Fischer, Konstaktynowska 15.  
 Ginzburg H. Piotrkowska 27.  
 Glück R., Główna 5.  
 Granas H., Górny Rynek 307.  
 Gutentag-Cenżar L., Piotrk. 58.  
 Günther, Średnia 2.  
 Haberfeld J., Piotrkowska 66.  
 Hermann, Zielona 1, róg Piotrk.  
 Jochwed, Piotrkowska 118.  
 Kapłan M., Piotrkowska 9.  
 Karmazyn J., róg Piotrkowsk.  
 [i Zawadzkiej].  
 Klinkovstein B., Piotrkow. 47.  
 Labenska, Piotrkowska 16.  
 Lebedyńska F., Pasaż Meyera 1.

Leszczyński, dr. med. Andr. 5.  
 Littwin R., Piotrkowska 108.  
 Poczter, Piotrkowska 8.  
 Pruss H., Piotrk. 126 r. Nawrot.  
 Putzman H., Piotrkowsk 34.  
 Rajcom M., Hotel Polski.  
 Rajcom.Haberfeld Edw., Piotr-  
 [kowska 66].  
 Rakischky, Zawadzka 12.  
 Ritt R., Piotrkowska 83.  
 Sagelman, Południowa 6.  
 Saurer, Piotrkowska 12.  
 Schwartz-Bernstein, Dzielna 12.  
 Schwarz J. M., Dzielna 3.  
 Szewes-Krenicka E., N.-Ryn. 11.  
 Teplitzki, Nowy-Rynek 9.  
 Tschernuski S., Widzewska 31.  
 Weissberg Berta, Dzielna 7.  
 Zeligson-Szyncer, Piotrkow. 81.  
 Zadiewicz A., Piotrkowska 120.  
 [i Zgierska 20.

## Dom sierot dla dzieci ewangelickich.

Północna 70.

Przewodniczący: pastor Gundelach R.

## Dom sierot dla dzieci wyznania mojżeszowego.

Zakątna 19.

## Dom starców wyznania mojżeszowego.

Fundacja Małż. Konstadt, Średnia 54.

## DROGA ŻELAZNA FABRYCZNO-ŁÓDZKA.

### Zarząd drogi w Łodzi.

Dyrektor: Knapski Władysław, dworzec dr. żel. F.-L.  
 Pomocnik dyrektora: Ceizinger Józef.

Zarządzający kancelarią Dyrekcyi: Majewski Henryk.  
 Sekretarz Dyrekcyi: Rychliński Marceł.  
 Archiwista i dziennikarz: Dąbrowski Kwiryn.

## Służba stacyjna.

Zawiadowca stacyi: Certowicz Wojciech.  
 Starszy pomocnik zawiad. stacyi: Dmochowski Jan.

## Służba magazynowa.

Magazynier tow. pospiesznych: Heppen J., w gmachu eksped.  
 " " odchodzących: Bogucki Tadeusz, Główna 49.  
 " " zagranicznych: Kijański Alojzy, Skwerowa 22.  
 " " z Cesarstwa: Świderek K.  
 " " z Warszawy: Czajkowski

## Służba ekspedycyjna stacyi Łódź.

Główny ekspedytor: Antoniewski St., Mikołajewska 18.  
 Ekspedytor tow. odchodzących: Jurkowski Adolf, w gmachu eksp.  
 " " przychodzących: Idzikowski Aleks.  
 " Szletyński Mikołaj.  
 Referent: Nowicki Jan.

## K a s a (Łódź).

Kasyer biletowy I i II kl. Klimaszewski.  
 " " III kl. Michiewicz Mieczysław.  
 Pomocnik kasyerów: Goral.

## K a s a .

Kasyer: Hewel W.  
 Pomocnicy Kasyera: Wojtczak.  
 Duchnowski M.  
 Kożuchowski Jan.  
 Krakowski Jan.  
 Kokeli.  
 Korewa.  
 Rządkowski Stanisław.

## Kolej Warszawsko-Kaliska.

Naczelnik VIII dystansu inżynier Strzelecki, Południowa 20.  
 pomocnik Dąbrowski.  
 Naczelnik cz. mechanicznej inż. techn. Tomeczycki, (stacja dr. Kal.)  
 Zawiadowca stacji Ignatowski.

## DUCHOWNE WŁADZE.

Kancelarja parafii Prawosławnej, ulica Widzewska 26.  
 Proboszcz, Rudlewskij Antoni.  
 Wikaryusz, Kozłowski Piotr.  
 Kancelarje parafii Rzymsko-Katolickich:  
 Kancelarja parafii św. Krzyża, Mikołajewska 38.  
 Proboszcz: Ks. Kanonik Karol Szmidel.  
 Wikariusze: J. Bakalarczyk, B. Bretsznajder P. Nowakowski, Mar-  
 celi Ryniewicz, Dr. Teol.  
 Kancelarja parafii Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Pan-  
 ny, Plac kościelny.  
 Proboszcz: Ks. Franciszek Szamota.  
 Wikariusze: Ks. J. Albrecht, Eug. Czajkowski, Bolesł. Karwowski,  
 Ed. Marks.  
 Kościół filjalny Św. Józefa.  
 Kaplica w Widzewie pod Łodzią.  
 Ks. Pref. Małczyński, R. Malinowski.  
 Kancelarje gminy Ewangelicko-Augsburskiej:  
 Parafii Św. Trójcy, Piotrkowska, róg Nowego-Rynku.  
 Pastor: Gundelach.  
 Pomocnik pastora: Hadrian.  
 Parafia św. Jana, ul. Mikołajewska:  
 Pastor: W. B. Angerstein.  
 Pomocnicy pastora: Erdman H., Manitius i Dietrich.  
 Gmina izraelska:  
 Rabin miejski: Majzel, Zawadzka.  
 Kaznodzieja Synagogi: dr. Jelski, Spacerowa.  
 Dom modlitwy braci Morawczyków.  
 Dyakon: Eichorst Jan.

## Dyrekcja naukowa.

Pasaż Meyera 6.

Dyrektor: rzeczywisty rad. st. Abramowicz A. L., Pasaż Meyera 6.  
 Naczelnik biura: Truniewski B., Zielona 35.  
 Buchalter: Zagrywa, Benedykta 20.  
 Archiwista ekspedytor: Twardzicki W., Benedykta 20.  
 Kancelista: Przedziński Antoni, Główna 5.

## F

## Felczerzy.

Agarkow I., Milsza 28.  
 Behnke P., Główna 5.  
 Blady Wolf, Kościelna 3.  
 Bleiberg, Średnia 23.  
 Burzyński I., Piotrkowska 307.  
 Edelist H., Piotrkowska 44.  
 Ehrlich M., Karola 1.  
 Engel, Średnia 55.  
 Enkel, Staro-Zarzewska 45.  
 Epstein M. Górny Rynek 3.  
 Epstejn I. Nawrot 1.  
 Fogel Henryk, Benedykta 13.  
 Freund S., Konstancyńska 7.  
 Fryzemann, Karolews. szosa 24.  
 Gałkowski, Nowo-Zarzew. 14.  
 Goldhardt N., Zgierska 30.  
 Goldstein S., Zielona 7.  
 Goltz K., Przejazd 41.  
 Grünbaum, Główna 54.  
 Grünoch Mar., Cegielniana 35.  
 Gutman J., Widzewska 78.  
 Honig, Aleksandrowska 86.  
 Heller, Zachodnia 44.  
 Jagodziński L., Mikołajewska 20.  
 Jarkiewicz Benedykta 41.  
 Joskowicz A., Wolborska 33.  
 Joskowicz Ar., Targowa 43.  
 Joskowicz Ber., Wschodnia 62.  
 Józefowicz H., Widzewska 32.  
 Józefowicz S., Zarzewska 19.  
 Kalinowski P., Piotrkowska 227.  
 Kapotta L., Zawadzka 24.  
 Kaprowski, Andrzej 81.  
 Kartowski A., Piotrkow. 134.  
 Ke'nert J. (f. pow.), Wólczan. 98.  
 Künast, Zgierska 20.  
 Korn N., Widzewska 13.  
 Kulesza, Targowa 40.  
 Kwall Berek, Wschodnia 46.  
 Landsberger, Nowozarzew. 19.  
 Leszczyński, Przejazd 39.

Lewicki Widzewska 27.  
 Lewkowicz A., Północna 16.  
 Lewkowicz J., Benedykta 43.  
 Marczewski M., Piotrkows. 192.  
 Markowicz, Konstancynow. 53.  
 Michałowicz F., Emilji 4.  
 Miller, Wólczanska 154.  
 Młochowski A., Nawrot 47.  
 Moszkowicz S., Zgierska 43.  
 Neumann Drewnowska 7.  
 Okno Nawrot 58.  
 Otrowski W., Składowa 11.  
 Oszkowski J., Brzezińska 24.  
 Peszel Długa 132.  
 Piaskowski L., Księży Młyn.  
 Putzman M., Konstancy. 7.  
 Radajewski, Południowa 6.  
 Rode E., Piotrkowska 256.  
 Rozencweig, Średnia 12.  
 Senger A., Ogród. dom fami-  
 lijny 24.  
 Słowiński I., Przejazd 38.  
 Sochaczewski B., Piotrkow. 46.  
 Stein Al., Brzezińska 22.  
 Steinberg L., Piotrkowska 17.  
 Suszkiewicz, Aleksandryjs. 28.  
 Szatsznajder, Milsza 47.  
 Szczygielski, Aleksandr. 24.  
 Tomaszewski, Przędzaln. 15.  
 Torończyk B. Piotrkow. 124.  
 Torończyk L. Cegielniana 46.  
 Walter, Przejazd 16.  
 Weisbort, Aleksandryjska 10.  
 Wernik, Ogrodowa 48.  
 Winnicki Długa 8.  
 Wille, Przejazd 46.  
 Wilkoszewski, szpit. Św. Anny.  
 Wiśniewski Z., szp. Św. Aleks.  
 Witoński J., Cegielniana 50.  
 Witoński Wł., Wschodnia 52.  
 Wolf J., Mikołajewska 48.

Wollman B., Zachodnia 34.  
Wygocki, Piotrkowska 50.  
Ząbkowski D., Północna 6.

Ząbkowski J. Nawrot 16.  
Zmorski, R. J. Zawadzka 5.

## G

### Giełda łódzka.

Zawadzka 5.

Prezes: K. Scheibler.  
Sekretarz: S. Kossuth.  
Sekretarz honor.: J. A. Surzycki.

### Gimnastyki zakład.

Chrzęszczewska Antonina, Południowa 11.

## H

### Hotele.

Hotel-Grand, Piotrkowska 72.  
„ Manteufel, Zachodnia 48.  
„ Polski, Piotrkowska 3.  
„ Victoria, Piotrkowska 67.  
„ Niemiecki, Średnia 1.  
„ Centralny, Południowa 18.  
„ Europejski, Zawadzka 10.  
„ Hamburski, Piotrk. 17.  
„ International, Wschod. 30.

H tel Paryzki, Piotrkowska 33.  
„ Petersburgski, Połudn. 2.  
„ Północny, Wschodnia 63.  
„ Ruski, Południowa 14.  
„ Rygski, Mikołajewska 13.  
„ Rzymski, Mikołajews. 59.  
„ Warszawski, Połudn. 25.  
„ Wenecki, Cegielniana 33.

### Hypoteka.

Średnia 19.

Sekretarz hipoteczny: Mędrzycki, Południowa 24.

## I

### Inspekcja fabryczna Łódzka.

I Rewir fabryczny: inspektor, A. W. Pyłajew, Passaż Szyłca 3.  
II „ „ inspektor, W. O. Wańkow, Widzewska 86.

III Rewir fabryczny: inspektor, A. G. Łapisow, Piotrkowska 200.  
IV „ „ inspektor, N. A. Górecki, Passaż Szulca 5.  
Pabjanice i Zgierz, Gulajew, Zawadzka 36.

### Inspekcja podatkowa Łódzka.

Prezesi komisji podatkowej Łódzkiej, podatku od mieszkań i przemysłowego.

I Rewir podatkowy: Zenżurist, Passaż Szulca 21.  
II „ „ Repniński M., Długa 23.  
III „ „ Kazięyn, Konstantynowska 59 róg Pańskiej.  
Łódzkiego i Łaskiego powiatu: Bobrow A., Konstantynowska 59.

### Inspekcja drukarni.

Lisiewicz, Długa 67.

## J

### Jeometry przysięgli.

Chądzyński, Przejazd 8. Starzyński Wł., Zachodnia 62.  
Dębicki Al., Przejazd 12. Trąbceżyński, Zawadzka 15.  
Kulakowski Zdz., Zawadz. 15.

## K

### Kancelarje obrończe.

Adwokaci przysięgli: Maternicki, Babicki i Żelazowski, N.-Rynek 9.  
Adwokatów przysięgłych: Wyganowskiego i Engelhardta Wsch. 34

### Kasa powiatowa Łódzka.

Widzewska 50.

Poborca: Radca Kolegialny, F. Kroczewski, Dzielna 51.  
Starszy Buchalter: Radca Dworu F. Laguna, Składowa 15.  
Kasjerzy: Radca dworu, N. Głębski Składowa 15.  
Sekretarz Kolegialny, J. Szałański Widzewska 73.  
Buchalterzy: Registrator Kolegialny, Br. Głowiński Widzewska 45.  
Registrator Kolegialny, A. Seweryński Widzew. 82.  
Sekretarz Gubernialny, Br. Mazurowski, Skwerowa 5.  
S. Bazarkin, Widzewska 107.





### **Lecznica prywatna dla kobiet d-ra Druebina.**

Benedykta 3.

Oplata za poradę 50 kop.

### **Lecznica chirurgiczno-ginekologiczna.**

Południowa 19.

Ordynatorzy: dr. Jasiński, dr. Krusche i dr. Kaufman.

Oplata za poradę 50 kop.

### **Lecznica chorób wenerycznych d-ra Marguliesa.**

Wólczańska 39, róg Benedykta.

### **Lecznica okulistyczna d-ra Garlińskiego.**

Piotrkowska 93.

### **Lecznica dla zwierząt.**

Lekarzy weterynaryi: H. Warykowa i A. Kwęśniewskiego

Szosa Miłsza 22.

### **L e k a r z e .**

Abrutin J., akuszerja i choroby dzieciinne, Krótka 9.  
Altenberger O., choroby gardła, nosa i uszu, Andrzeja 5.  
Arnsztein F., choroby wewnętrzne i dzieciinne Krótka 12.  
Bartkiewicz St., Zielona 5.  
Beckman Ernest, Piotrkowska 124 chor. dzieciinne i wewnętrzne.  
Beckman R., chirurgia, Andrzeja 7.  
Bełżyński M., choroby kobiece i chirurgia, Rokicińska 47.  
Bette J., Stary-Rynek 14.  
Bernhardt E., chor. wewnętrzne, serca i płucne Cegielniana 19.  
Birencwajg J., choroby skórne i wewnętrzne, Dzielna 28.  
Bomasch M., Cegielniana 15.  
Bondy L., choroby wewnętrzne i dzieci, Wólczańska 37.  
Borowski, chirurgia, Nowy-Rynek 9.  
Bräutigam H., choroby nerwowe i kobiece, Spacerowa 29.  
Brandsztein, chor. dzieci i wewn., Konstantynowska 7.  
Brzozowski, Kościelna 4.  
Brzozowski K., akuszerja i choroby kobiece, Konstantynowska 17.  
Cohn Maksymilian, ordynator szpitala, Piotrkowska 86.  
Czarnożył L., Piotrkowska 19.

Donchin H., choroby uszu, nosa i wewn., Piotrkowska 6.  
Druebin S., akuszer, choroby kobiece Benedykta 3.  
Dworzańczyk S., choroby kobiece i weneryczne, Piotrkowska 145.  
Elcyn-Sack Marja, chor. kobiece i akuszerja, Piotrkowska 17.  
Eliasberg B., choroby nerwowe, Piotrkowska 66.  
Eliasson, choroby kobiece, Południowa 13 róg Wschodniej.  
Elramm A., zarząd. łódzkim instytut. szczep. ospy. Mikołajew. 22.  
Engel K., choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 121.  
Falk L., choroby weneryczne i skórne Andrzeja 7.  
Fankanowski M., Piotrkowska 260.  
Fried D., choroby kobiece Piotrkowska 163.  
Friedberg Z., Ogrodowa.  
Gajewicz W., choroby wewnętrzne i dzieci, Nowy-Rynek 5.  
Garliński w., choroby oczu, Piotrkowska 93.  
Gerszuni, Zielona 1.  
Ginzburg Z., choroby kobiece, Piotrkowska 87.  
Goldblatt U., choroby oczu, Piotrkowska 17.  
Goldblum N., choroby wewnętrzne i nerwowe, Cegielniana 53.  
Goldfarb M., chir., skórnei wener., Zawadzka 18, róg Wólczańsk.  
Goldman A., chirurgia, Cegielniana 40.  
Goldsobel L., choroby wewnętrzne, Skwerowa 4.  
Goltz Zygmunt, choroby skórne i weneryczne, Zachodnia 34.  
Gorski K., choroby oczu i chirurgia, Piotrkowska 54.  
Grodecki F., Widzewska 102.  
Groszlik, choroby weneryczne i skórne, Cegielniana 23.  
Grossman, choroby nerwowe i dzieciinne, Widzewska 46.  
Gutentag St., choroby dzieci, Cegielniana 40.  
Haberlau K., choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 132.  
Haltrecht, Północna 4.  
Handelsman B., choroby wewnętrzne żołądka i kiszek, Przejazd 6.  
Hartman S., choroby wewnętrzne i kobiece, Nowy-Rynek 2.  
Helman D., chor. nosa, gardła i uszu, Piotrkowska 39.  
Horbacewicz, Wschodnia 39.  
Ignatieff, chor. gardła, nosa i uszu, Zawadzka 10.  
Jasiński E., chirurgia, Piotrkowska 117.  
Jasiński Ks., choroby kobiece, Piotrkowskie 108.  
Jelnicki J., lekarz policyjny, Piotrkowska 130.  
Jokiel, akuszer, choroby wewnętrzne i dzieci, Andrzeja 5.  
Jokiel K., choroby wewnętrzne, Rozwadowska 4.  
Jonscher K., Piotrkowska 84.  
Justman I., choroby dzieci, Wschodnia 49.  
Kaczmarkiewicz K., Zgierska 54, choroby wewn. i dzieci.  
Kantor I., choroby skórne i wewn., Krótka 4.  
Kaufman M., Południowa 28, choroby kobiet i akuszer.  
Kerer-Gerszuni E., Zielona 1, choroby kobiet i akuszer.  
Kohn H., Wschodnia 65., chor. wewnętrzne.  
Kohn Jakób, akuszer, Piotrkowska 50.

Koliński Józef, choroby oczu, Piotrkowska 86.  
 Kotzin W., akuszer, choroby wen. i kobiece, Piotrkowska 26.  
 Krakowski R., Średnia 4.  
 Krotowski M., akuszer Piotrkowska 31.  
 Krukowski J., choroby wewnętrzne i dzieci Mikołajewska 35.  
 Krukowski L., akuszerja i choroby kobiece, Piotrkowska 123.  
 Krusche Alfred, chirurgja, Passaż Meyera 7.  
 Landau A., Piotrkowska 81.  
 Landau L., Cegielniana 38.  
 Leszczyński choroby zębów i jamy ustnej, Andrzeja 5.  
 Lewithan L., choroby oczu, Południowa 20.  
 Lewkowicz S., choroby dzieci, Zachodnia 33.  
 Likiernik M., Zawadzka 12.  
 Littauer W., choroby wewnętrzne i skórne, Piotrkowska 24.  
 Littwin, choroby weneryczne i skórne, Zawadzka 14.  
 Loewy B., choroby dzieciinne i żołądka, Piotrkowska 113.  
 Lohrer J., lekarz miejski, Średnia 21.  
 Lohrer G., choroby skórne i weneryczne, Średnia 21.  
 Łaski W., choroby dzieci, Piotrkowska 12.  
 Łuczynski, Długa 19.  
 Łukasiewicz J., akuszerja i choroby kobiece, Piotrkowska 10.  
 Margolis J., choroby dzieciinne i wewnętrzne, Południowa 15.  
 Margulies B., chor. skórne i wener., Wólczańska 39 róg Bened.  
 Makow Zygmunt, Nowomiejska 13.  
 Malowist, choroby wewnętrzne i dzieci, Wschodnia 51.  
 Markowski St. choroby oczu, Spacerowa 17.  
 Maszlanka A., choroby dzieci, Piotrkowska 58.  
 Masel B., choroby weneryczne, Piotrkowska 121.  
 Maybaum J., choroby żołądka i kiszki, Andrzeja 2, róg Piotrk.  
 Michalski J., choroby oczu, Piotrkowska 132.  
 Mittelstaedt E. wewnętrzne i nerwowe chor., Piotrkowska 243.  
 Mączewski K., chor. kobiet i dzieci, Główna 50, róg Widzewsk.  
 Olszewski H., Księży Młyn.  
 Orłowski H., Nowomiejska 9.  
 Osiecki L., choroby wewnętrzne, Górny Rynek 3.  
 Pański A., choroby nerwowe, Wschodnia 65.  
 Perlis J., chirurgja, Piotrkowska 18.  
 Pieniążek J. chor. uszu gardła i nosa, Średnia 12.  
 Piliwer, choroby gardła, nosa i uszu, Benedykta 3.  
 Pinkus W., choroby wewn. i dzieciinne, Spacerowa 13.  
 Plichta St., Długa 19.  
 Poznański A., chor. uszu, gardła i nosa, Piotrkowska 76.  
 Poznański M., homeopata, Wschodnia 69, róg Dzielnej.  
 Prechner, choroby wewnętrzne, Zawadzka 26.  
 Przedborski Lud., choroby uszu, gardła i nosa, Piotrkowska 10.  
 Rabinowicz, choroby gardła, nosa i uszów, Zielona 3.  
 Rajgrodzki A., choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 36.

Rokicki J., akuszer i choroby kobiece, Rynek Bałucki 3.  
 Ronthaler S., choroby uszu, gardła i nosa, Piotrkowska 85.  
 Rosenblatt J., choroby uszu, nosa i gardła, Zawadzka 4.  
 Rosenthal, Południowa 5.  
 Rotszpan, Dzielna 34.  
 Rubinsztein, choroby kobiece i chirurgja, Średnia 1.  
 Rundo H., choroby kobiece i nerwowe, Południowa 20.  
 Rząd A., chor. wewnętrzne i dzieci, Nawrot 13.  
 Sachs J., Średnia 5.  
 Samet M., Średnia 13.  
 Schildkret, Zachodnia 41, chor. kobiece.  
 Sieff A., homeopata, Piotrkowska 51.  
 Sikorski L., Nowy-Rynek 10.  
 Silberström M., choroby wewn. i dzieci, Cegielniana 25.  
 Silberstein Leon, choroby skórne i weneryczne, Ewangelicka 7.  
 Skibiński R., akuszerja i choroby kobiece, Piotrkowska 11.  
 Skusiewicz F., choroby wewnętrzne i nerwowe, Andrzeja 13.  
 Sołowiejczyk, choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 123.  
 Sonenberg E., choroby skórne i weneryczne, Cegielniana 14.  
 Staweno T., choroby wewn. i nerwowe, Piotrkowska 225.  
 Steinberg A., ortopedysta, Krótka 12.  
 Sterling S., choroby wewnętrzne i dzieci, Cegielniana 36.  
 Świdwiński, Księży Młyn.  
 Szayerowicz L., choroby dzieciinne, akuszer, Piotrkowska 271.  
 Szumacher, choroby wewn. i dzieci, Zgierska 20.  
 Tochtermann A., choroby wewn. i nerwowe, Piotrkowska 144.  
 Tumpowski A., choroby wewn. i nerwowe, Piotrkowska 39.  
 Urbach, chor. dzieciinne, Piotrkowska 116.  
 Waller-Poznańska, choroby kobiece i dzieci, Piotrkowska 76.  
 Watten J., chirurgja, Piotrkowska 114.  
 Weissberg G., choroby oczu, Dzielna 7.  
 Wieliczko J., lek. pow. chor. wen., wewn. i skóry, Pass. Meyera 11.  
 Wildauer A., choroby skórne i weneryczne, Piotrkowska 153.  
 Wilk L., choroby wewn. i akuszerja, Średnia 8.  
 Wiśłocki J., akuszer i chor. dzieci, Piotrkow. 11, róg Zawadzkiej.  
 Wiśniewski K., choroby wewn. i nerwowe, Widzewska 83.  
 Wittschewski P., chirurgja, Piotrkowska 28.  
 Zaborowski T., choroby kobiece, Piotrkowska 114.  
 Zeligson Marja, choroby kobiece, Piotrkowska 124.

### Lekarska pomoc w nocy.

w aptece Spokornego, Piotrkowska 25.

### Lekarskiej pomocy skorowidz w nagłych wypadkach.

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Andrzeja 2, Maybaum.    | Andrzeja 5, Altenberger O. |
| „ 5, Leszczyński (zęb.) | „ 5, Jokieli J.            |

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| Andrzeja 7, Falk L.             | Piotrkowska 6, Donchin H. |
| " 7, Beckmann R.                | " 10, Przedborski L.      |
| " 13, Skusiewicz F.             | " 10, Lukaszewicz.        |
| Benedykta 3, Pilawer i Druebin. | " 11, róg Zawadzkiej      |
| " 9, r. Wól. Bondy L.           | [Wisłocki.                |
| Cegielniana 14, Sonnenberg.     | " 11, Skibiński R.        |
| " 15, Bomasch M.                | " 12, Laski.              |
| " 19, Benhardt.                 | " 17, Elcyn-Sack M.       |
| " 23, Grosplik.                 | " 17, Goldblatt U.        |
| " 25, Silberström M.            | " 18, Perlis J.           |
| " 36, Sterling S.               | " 19, Czarnożył L.        |
| " 38, Landau L.                 | " 24, Littauer.           |
| " 40, Goldman A. i              | " 26, Kotzin.             |
| [Gutentag S.                    | " 31, Krotowski.          |
| " 53, Goldblum N.               | " 39, Tumpowski A.        |
| Długa 19, Plichta S.            | " 50, Kohn. J.            |
| " 19, Łuczyński.                | " 51, Sieff A.            |
| Dzielna 7, Weisberg G.          | " 54, Górski K.           |
| " 28, Birencwajg.               | " 58, Maszlanka.          |
| " 34, Rotszpan.                 | " 66, Eliasberg.          |
| Ewangelicka 7, Silberstein L.   | " 76, Poznański A.        |
| Główna 50, róg Widzewskiej,     | " 76, W.-Poznańska.       |
| [Mączewski K.                   | " 81, Landau A.           |
| Górny Rynek 3, Osiecki L.       | " 84, Jonscher.           |
| Konstantyn. 7, Brzozowski K.    | " 85, Ronthaler S.        |
| " 7, Braunsztajn.               | " 86, Cohn M.             |
| Kościelna 4, Brzozowski.        | " 86, Koliński J.         |
| Krótką 4, Kantor S.             | " 87, Ginzburg Z.         |
| " 9, Abrutin J.                 | " 93, Garliński.          |
| " 12, Steinberg.                | " 108, Jasiński K.        |
| " 12, Arnsztajn F.              | " 113, Loevy B.           |
| Księży Młyn, Świdwiński:        | " 113, Zaborowski.        |
| " Olszewski.                    | " 114, Watten J.          |
| " Michalski.                    | " 116, Urbach.            |
| Mikołajewska 22, Ellram.        | " 117, Jasiński E.        |
| Nawrot 35, Krukowski.           | " 121, Engel K.           |
| " 13, Rząd A.                   | " 121, Masel B.           |
| Nowomiejska 9, Sachs, J. Or-    | " 123, Krukowski L.       |
| [łowski.                        | " 123, Sołowiejczyk.      |
| " 13, Makow Z.                  | " 124, Zeligson M.        |
| Nowy-Rynek 2, Hartmann S.       | " 124, Beckman E.         |
| " 5, Gajewicz W.                | " 128, Wittszewski P.     |
| " 9, Borowski.                  | " 130, Jelnicki S.        |
| " 9, Sikorski L.                | " 132, Michalski i Ha-    |
| Ogrodowa r. Długiej, Fiedberg.  | [berlau.                  |
| Passaż Meyera 7, Krusche A.     | " 144, Tochtermann.       |
| " 11, Wieliczko.                | " 145, Dworzańczyk.       |

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| Piotrkowska 153, Wildauer F. | Widzewska 83, Wiśniewski K.   |
| " 163, Fried.                | " 129, róg Główniej.          |
| " 225, Staweno I.            | [Mączewski K.                 |
| " 243, Mittelstaedt.         | " 102, Grodecki F.            |
| " 260, Fankanowski.          | Wschodnia 39, Horbacewicz.    |
| " 271, Schayerowicz.         | " 49, Justman.                |
| Południowa 5, Rosenthal H.   | " 51, Malowist J.             |
| " 13, Eliasson.              | " 65, Kohn H.                 |
| " 15, Margolis J.            | " 65, Pański A.               |
| " 20, Rundo H.               | " 69, Poznański.              |
| " 20, Lewithan L.            | Wółczańska 1, róg Zawadzkiej, |
| " 28, Kaufman M.             | [Goldfarb.                    |
| Północna 4, Haltrecht A.     | " 37, Bondy L.                |
| Przejazd 6, Handelsmann.     | " 39, Margulies.              |
| Rokicińska 47, Belżyński M.  | Zawadzka 1, róg Piotrkowsk.,  |
| Rozwadowska 4, Jokiel K.     | [Wisłocki.                    |
| Rynek Bałucki 3, Rokicki.    | " 4, Rosenblatt J.            |
| Spacerowa 13, Pinkus W.      | " 10, Ignatieff.              |
| " 17, Markowski St.          | " 12, Likiernik.              |
| " 29, Bräutigam H.           | " 14, Littwin.                |
| Średnia 1, Rubinstein        | " 18, róg Wółczańsk.,         |
| " 4, Krakowski.              | [Goldfarb M.                  |
| " 5, Sachs.                  | " 26, Prechner.               |
| " 8, Wilk L.                 | Zachodnia 33, Lewkowicz G.    |
| " 12, Pieniążek J.           | " 34, Goltz Z.                |
| " 13, Samet.                 | " 41, Schildkret.             |
| " 21, Lohrer i Lohrer G.     | Zielona 1, Gerszuni.          |
| Skwerowa 4, Goldsobel.       | " 3, Rabinowicz.              |
| Stary Rynek 15, Beté J.      | Zgierska 20, Szumacher.       |
| Widzewska 46, Grossman.      | " 54, Kaczmarkiewicz.         |

## L o m b a r d .

Filja Łódzka Warszawskiego akcyjnego Towarzystwa Pożyczkowego. 1-a, Zachodnia 31. 2-a, Piotrkowska 69.

## M

### Magistrat miasta Łodzi.

Nowy-Rynek 1.

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| Prezydent: Radca stanu, Władysław Pieńkowski, Nowy-Rynek 1. |
| Radni Honorowi: Juliusz Kunicer, Spacerowa.                 |
| " Edward Herbst, Księży Młyn.                               |
| " Ludwik Majer, Mania.                                      |
| " Ignacy Poznański, Piotrkowska 4.                          |

Starszy Radny: Radca Dworu Sokołow. J., Długa 5.

Radny Kasyer: A. Olszewski, Solna 7.

Radny Sekretarz: T. Stępowski, Widzewska 86.

Sekretarze: Brabander R., Mikołajewska 40.

" Z. Pelletje, Passaż Szulca 21.

" Jegorow W., Piotrkowska 86.

" St. Dębski, Mikołajewska 39.

" E. Rybicki, Średnia 38.

" St. Loga, Średnia 22.

" J. Morawski, Średnia 31.

Kasyer dodatkowej kasy: G. Bronowski, Piotrkowska 142.

Kontroler dochodów od tramwajów: E. Możejko, Widzewska 41.

Kontroler kasy głównej: P. Lewandowski, Konstancyńska 45.

Kontroler kasy podatkowej: A. Kiełczewicz, Solna 7.

Archiwista: St. Bocheński, Długa 20.

Weterynarz miejski: A. Kwaśniewski, Miłsza 14.

Weterynarze przy rzeźni: T. Skrzypiński, przy rzeźni.

" " J. Stojanowski, " "

Lekarze miejscy: rewiru II Lohrer J., Średnia 21.

" " III K. Gorski, Piotrkowska 54.

" " IV Jelnicki St., Piotrkowska 130.

Starszy Budowniczy: Chełmiński Fr., Dzielna 47.

Budowniczy miejski: I. Stebelski, Widzewska 45.

Inżynier miejski: C. Zambrzycki, Krótka 11.

Pomocnik Inżyniera: St. Matysek, Kamienna 22.

Laborant miejski: Zarząd. labor. chem., Dr. St. Serkowski, Piotrkowska 120.

Naczelnik aresztu policyjnego: D. Modolewski, Targowa 47.

Leśniczy miejski: A. Sosński, Leśniczówka.

Starszy ogrodnik: W. Adamczewski, Ogród Mikołajewski.

Sekwestratorzy: Z. Chojnowski, Pańska 4.

" L. Grabicki, Benedykta 33.

" T. Murawicki, Średnia 38.

" B. Mikołajczyk, Konstancyńska 59.

" W. Galus, Konstancyńska 59.

" T. Wrzesiński, Główna 40.

" D. Kowako, Golca 4.

" S. Zarzecki, Solna 7.

Pomocnicy sekretarzy: A. Rusecki, Piotrkowska 86.

" " T. Turkowski, Juliusza 30.

" " Kaczorowski M., Długa 4.

" " H. Więckowski, Zawadzka 44.

" " A. Karczewski, Konstancyńska 50.

" " Hedrych B., Długa 4.

" " D. Byszewski, Średnia 38.

" " K. Sławiński, Passaż Szulca 36.

" " L. Cegiełkowski, Długa 10.

Pomocnicy sekretarzy: H. Smoleński, Konstancyńska 18.

" " Wł. Kozłowski, Szkolna 5.

" " B. Seweryński, Zachodnia 72.

" " St. Jarociński, Passaż Szulca 6.

" " F. Dąbrowski, Konstancyńska 10.

" " Andrejew T., Główna 17.

" " Andrejew M., Główna 17.

## Majstrowie ciesielscy.

Aj Adolf, Widzewska 28.

Boj Juliusz, Długa 123.

Brejer A.

Christoph W., Długa 102.

Ebel Rudolf, Brzezińska 181.

Engel Teodor, Św. Anny 1.

Freitag Jan, Rzgowska 12.

Hausman A., Konstancyńska 48.

Kajzer Gustaw, Targowa 50.

Knappe Herman, Mikołaj. 58.

Krüger Wład., Lutomska 10.

Passelt M.

Pichler K.

Przybylski K. Nawrot 1315.

Rode Georg, Średnia 101.

Szpikowski.

Stark Adolf, Średnia 40.

Stark Fryderyk, Średnia 1192.

Stark Ksawery, Średnia 60.

Stark Mikołaj, Widzewska.

Szolc Ryszard, Widzewska 90.

Szulc Andrzej, Średnia 71.

Wincek Jan.

Zielke A.

## Majstrowie murarscy i Przedsiębiorcy budowlani.

Baumgard Fr., Widzewska 122.

Beurton August (w Zgierzu).

Beker W., Rozwadowska 21.

Borman A.

Breutigam H.

Burke A., Nowa-Promenada 7.

Diezner F., Franciszkańska 13.

Dobrowolski I.

Felkel J., Dzielna 30.

Ferenbach Henryk, Łakowa 13.

Frömel Wilhelm, Długa 48.

Fuks F., Pańska 93.

Fussek Ryszard, Placowa 3.

Gehlig Otto (biuro architektoniczne) Przejazd 15.

Gessner Henryk, Lipowa 817.

Grodzicki Karol, Zielona 38.

Götz J., Benedykta 34.

Holz P., Piotrkowska 181.

Keller L., Nowowodna 12.

Klamt August, Nawrot 31.

Krokert Maks, Widzewska 73.

Koszeliak E.

Kunst Korneliusz, Targowa 39.

Libert O.

Lambrecht Alfons.

Lamprecht Emil, Długa 320.

Miller Józef, Skwerowa 13.

Miller St., Szosa Miłsza 25.

Nestler Robert, Łakowa 13.

Niedzielski M., Lutomska 1.

Orywał Wilh., Wólczńska 46.

Pinkert Karol, Wodna 26.

Popławski Wacław, Nowo-Cegielniana 6.

Salski Franciszek, Długa 17.

Steck Jan, Targowa 83.

Stelmachowski W., Zawadzka 28.

Straszewski R., Mikołajew. 6.

Tiller Józef, Stary Rynek 14.

Witt Karol, Wólczńska 80.

Wolf Jan, Zakątna 48.

## Majstrowie murarscy do cechu zaliczeni, zajmujący się sztukatorstwem.

Ginzel Herman, Pańska 69.  
Plaeschke Oskar, Nawrot 46.  
Wolf Jan, Zakątna 36,

## N

### Nauczycielskie rekomendacyjne biura.

Arlet Felicja, Przejazd 8.  
Radkiewicz, Nawrot 14.  
Rościszewska Wanda, Piotrkowska 90.

### Notaryusze.

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| Grabowski J., Cegielniana 57.   | Ryfiński W., Średnia 1.      |
| Gruszczyński J., Konstant. 5.   | Sarosiek, Nowy-Rynek 9.      |
| Jonscher Władysław, Średnia 21. | Trojanowski, Piotrkowska 31. |
| Mogilnicki Konstan., Średnia 3. | Żyżniewski, Piotrkowska 18.  |
| Rybarski, Średnia 12.           |                              |

## O

### Obrońcy prywatni przy zjeździe sędziów pokoju.

|                                                |                                             |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Andrzejewski, Widzewska 51.<br>[róg Dzielnej.] | Lewandowski T. Cegieln. 69.                 |
| Donchin M., Południowa 31.                     | Nowak H., Piotrkowska 20.                   |
| Filipowicz Zenon, Kamienna 7.                  | Nowak, Zawadzka 8.                          |
| Finkstein Z., Południowa 2.                    | Pietkiewicz, Zawadzka 8.                    |
| Grzeszkiewicz R. Wschodn. 19.                  | Szydłowski S., Widzewska 44.                |
| Horowitz M., Południowa 6.                     | Suszyński, Widzewska 51, róg<br>[Dzielnej.] |
| Januszewski T., Wschodnia 44.                  | Truskowski H., Widzew. 38.                  |
| Kaczorowski, Piotrkowska 124.                  | Woliński, Średnia 32.                       |
| Kolański J., Widzewska 76.                     | Zemel H., Piotrkowska 6.                    |
| Lewandowski M.                                 |                                             |

## Ochronka № I dla dzieci chrześcijańskich.

Smugowa 8.

Przewodnicząca: Koźmińska.  
Kasjerka: Gorska.  
Sekretarka: Olszewska A.

## Ochronka № II dla dzieci chrześcijańskich.

Karola 16.

Przewodnicząca: D. Leonhardtowa.  
Kasyerka: J. Wickowa.

## Ochronka № III dla dzieci chrześcijańskich.

Św. Jadwigi 7.

Przewodnicząca: Arkuszewska J.  
Kasjerka: bar. J. Heinzel.

## Ochronka dla dzieci prawosławnych.

Olgińska 1.

Opiekunowie: H. Chrzanowski.  
Rozdiestwienskaja.

## Ochronka dla dzieci wyznania mojżeszowego.

Północna 39.

Przewodnicząca: Jakóbową Hertz.  
Kasyer: Rosenthal A. B.  
Sekretarz: Galewski M.

## P

### Pocztowo-telegraficzny urząd.

Passaż Meyera, róg Mikołajewskiej.

Naczelnik: Baumgarten P.  
Pomocnik naczelnika: radca dw. Majer L.

### Pocztowa filja pierwsza.

Wschodnia 17.



### **Pocztowa filja druga.**

Wólczańska 149.

### **Pogotowie ratunkowe.**

Spacerowa 11.

Inspektor stacyi: dr. A. Krusche.

## **POLICYI ŁÓDZKIEJ BIURA.**

### **Biuro policmajstra miasta Łodzi.**

Długa 29.

Policmajster miasta Łodzi: Radca stanu H. Chrzanowski.  
Sekretarz kancelaryi: Szewczenko W. S.

### **Wydział policyi śledczej.**

Długa 29.

Naczelnik policyi śledczej: ases. kol., szt.-kap. J. Kowalik.  
Lekarz policyi: radca koleg., dr. Stanisław Brzozowski.

### **I-szy cyrkuł Aleksandrowski.**

Brzezińska 9.

Komisarz cyrkułu: radca dworu, K. Gojżewski.  
Pomocnik komisarza: starszy: sekr. gub. S. Patkowski.  
" " młodszy: Nikitin A.

### **II-gi cyrkuł Konstantynowski.**

Konstantynowska 29.

Komisarz cyrkułu: r. dw. Szatałowicz.  
Pomocnik komisarza: starszy, porucznik Lipkowski.  
" " młodszy: wakans.

### **III-ci cyrkuł Soborny.**

Róg Nowej-Promenady i Radwańskiej

Komisarz cyrkułu: b. podpułkownik, radca dw. A. Pilipenko.  
Pomocnik komisarza: starszy, b. porucznik G. Nikolajew.  
" " młodszy: Lewitskij A.

### **IV-ty cyrkuł Fabryczny.**

Karola 14.

Komisarz cyrkułu. asesor kolegjalny Baron Behrens Hojningen  
[von Huene.  
Pomocnik komisarza starszy: M. Popow.  
" " młodszy: sekretarz tyt. M. Grybojedow.

### **Wydział rezerwy policyjnej.**

Długa 29.

P. o. Naczelnika rezerwy: Radca dworu Bogdanow.  
Lekarz I cyrkułu. dr. Brzozowski S.  
" II " radca dworu, dr. J. Lohrer.  
" III " dr. Gorski K.  
" IV " dr. Jelnicki S.

### **Powiatu Naczelnika biuro.**

Mikołajewska 46.

Naczelnik powiatu: Sekretarz kolegjalny Skomorowski, Mikołaj-  
[jewska 46.  
Pomocnik po części policyjnej i naczelnik straży ziemskiej: Sobo-  
[lewski, Mikołajewska 83.  
" administracyjny: asesor kolegjalny Iniszewski, Dzielna.  
Referenci: Wydziału miejskiego—Wyszacki Wł., Widzewka 43.  
" finansowego—Pisarski,  
" policyjnego—Werner S., Mikołajewska 31.  
Sekwestrator: Polaski T., Średnia 28.  
Sekretarz: Stasiulewski Ignacy, Mikołajewska 31.  
Archiwista: Sosniński.  
Naczelnik więzienia: radca honorowy Włodzimierz Rajski, Długa.  
Pomocnik naczelnika więzienia: Modolewski.  
Prokuratorzy: Tichocki Mikołaj, Passaż Szulca 9.  
" Razumowski L. Widzewska 59.

### **Przytułek dla obłąkanych.**

w Kochanówce.

Przewodniczący: dr. Jonscher.  
Asesor: dr. Tochtermann.  
Sekretarz: M. Nowacki.

## Przytułek dla starców i kalek chrześcian.

Dzielna 52.

Prezes: Peyser Gustaw.  
Kasyer: J. Kammerer.  
Sekretarz: Jezierski Leon.

## Przytułek noclegowy.

Konstantynowska 17.

Przewodniczący: Urbanowski.  
Kasjer: M. Luba.  
Sekretarz: B. Wocalewski.  
Delegat rady zarz.: Hafftstein J.

## Przytułek położniczy dla chrześcian.

Dzielna 52.

Lekarz: Dr. K. Jonscher.  
Przewodniczące: Geyer I. Zastępczyni: Teschich B.  
Kasyer: Geyer R. Sekretarz: Pstragowski B.  
Członkowie: Panie: A. Geyer, N. Geyer, D. Leonhardt. E. v. Tanfani. Panowie: Scheibler K., E. Geyer.

## Przytułek położniczy dla starozakonnych.

Targowa 1.

Opiekunka główna: Jakóbowia Hertz.  
Ordynatorzy: D-rzy M. Cohn i J. Sachs.

## Pogrzebowa kasa.

Przejazd 14.

Zarząd: J. Zaifert.  
Wice-prezes: W. Kierbic.

## Posagowa kasa.

Juljusza 11.

Prezes: J. Gałkiewicz.  
Zarząd: W. Szarf i A. Piotrowski.  
Romisja rewizyjna: Prezes: R. Neumann; członek: B. Seweryński.

# R

## Redakcje.

„Czasopismo lekarskie”, Cegielniana 36, red. Dr. S. Sterling.  
„Goniec Łódzki”, Piotrkowska 117, red. adw. p. Wyganowski.  
„Lodzer Tageblatt”, Dzielna 13, red. L. Zoner.  
„Lodzer Zeitung”, Piotrkowska 86, red. J. Petersilge.  
„Łodzinskij Listok”, Dzielna 13, red. L. Zoner.  
„Neue Lodzer Zeitung” Piotrkowska 15, red. Milker i Drewing  
„Rozwój”, Piotrkowska 111, red. W. Czajewski.

## Resursa miejska.

Zielona 20.

Prezes: Radca stanu prezydent miasta, Pięnkowski W. J.

## Robót kanalizacyj biuro.

Cegielniana 14.

Główny inżynier: W. H. Lindley.  
Zastępca: inż. techn. Gębarzewski.  
Inżynierowie: K. Schoeneich i J. Paklerski.  
Technicy: S. Czarnicki, S. Skrzędziewski, W. Kujawski.

# S

## Sądy Pokóju.

|      |               |                 |                   |               |
|------|---------------|-----------------|-------------------|---------------|
| I    | Rewir sądowy: | Cegielniana 57, | Sędzia            | Gejcig.       |
| II   | „             | „               | Średnia 20.       | „ Elpidiński. |
| III  | „             | „               | Zawadzka 23,      | „ Ilnickij.   |
| IV   | „             | „               | Konstantyn. 31.   | „ Krywskij.   |
| V    | „             | „               | Widzewska 47,     | „ Bieliński.  |
| VI   | „             | „               | Cegielniana 57,   | „ Żerebcow.   |
| VII  | „             | „               | Zawadzka 39,      | „ Diakowski.  |
| VIII | „             | „               | Widzewska 47,     | „ Samsonow.   |
| IX   | „             | „               | Średnia 4.        | „ Sopociński. |
| X    | „             | „               | Solna 3.          | „ Reuckij.    |
| XI   | „             | „               | Nowo-Pańska 1.    |               |
|      |               |                 | [Konstantyn. 59,  | „ Sztamburow. |
| XII  | „             | „               | Passaż Meyera 5,  | „ Skorniakow. |
| XIII | „             | „               | Mikołajewska 67,  | „ Lastoczkin. |
|      |               |                 | Dodatkowy sędzia: | Sławutiński.  |

Sędzia śledczy I cyrkulu: Carewski, Pańska 1.  
 " " II " Teodorowicz, Mikołajewska 61.  
 " " III " Mileant, Pańska 1.  
 " " IV " Iwanow, Zawadzka 39.

### **Sędziów Pokoju Zjazd.**

Mikołajewska 35.

Prezes: rzecz. radca Stanu, Moskwin M. K.  
 Sekretarz: Graliński.  
 Podsekretarz: Zieliński.

### **Schronisko dla ubogich dzieci wyznania mojżeszowego.**

Solna 11.

Kasyerka: Bernardowa Dobranicka.  
 Sekretarz: Dr. J. Maybaum.

### **Sekcyja techniczna.**

Prezes: I. Arkuszewski.  
 Sekretarz: L. Koźmiński.  
 Kasyer: I. Koral.  
 Bibliotekarz: Tysza.

### **Straż ogniowa miejska.**

Widzewska 11.

Naczelnik: kapitan Koczanowicz.

## **S Z K O Ł Y.**

### **Gimnazjum męzkie.**

Mikołajewska 44.

Dyrektor: rzecz. radca stanu Rozdiestwienski M.  
 Inspektor: radca kol. Trubicyn W.

### **Gimnazjum żeńskie.**

Cegielniana 44.

Zarządzający gimnazjum: radca stanu Swiatuchin.  
 Przełożona gimnazjum: Erdman.

### **Szkoła przemysłowo-handlowa (dawniej wyższa rzemieślnicza).**

Nowy-Rynek 14.

Dyrektor: Siwołobow.  
 Inspektor: radca stanu Siemianowski.

### **Szkoła Handlowa.**

Dzielna 41.

Dyrektor.  
 Inspektor: r. dw. Strunin.

### **Rada opiekuncza.**

Prezes: D. Herbst.  
 Członkowie: I. Kunitzer.  
 Dr. A. Biederman.  
 Dr. A. Hoffrichter.  
 L. Meyer.  
 I. Poznański.  
 S. Silberstein.

Sekretarz honorowy: I. A. Surzycki.

### **Szkoła aleksandryjska.**

Zielony Rynek 10.

Inspektor: radca dworu, M. Korotkiewicz.

### **Szkoły elementarne miejskie.**

CHRZEŚCIAŃSKIE.

Nr 1. Ulica Długa 30.  
 Nauczyciel starszy Rybak A.  
 " " młodszy Hübner A.  
 Nr 2. " Ulica Andrzeja 45.  
 Nauczyciel starszy Kędzierski.  
 " " młodszy Werner.  
 " " Granacki.  
 " " Kühn.  
 Nr 3. " Ulica Juliusza 13.  
 Nauczyciel starszy Zakrzewski.  
 " " młodszy Szulc.  
 " " Kalinowska  
 Nr 4. " Ulica Targowa 30.  
 Nauczyciel starszy Galecki W.  
 " " młodszy Harażny.

Nauczyciel młod. Sonenberg S.  
 Nr 5. Ulica Zarzewska 25.  
 Nauczyciel 1) starszy Kühn A.  
 " " młodszy Bajer Józef  
 " " 2) Petzoldi Lupińska  
 Nr 6. Ulica Targowa 52.  
 Nauczyciel starszy Frej.  
 " " młodszy Kozak.  
 " " Sobolewska  
 Nr 7. " Ulica Główna 30.  
 Nauczyciel starszy Hessen W.  
 " " młodszy Drabarek.  
 " " Wojakowski  
 " " Rogaczuk.  
 " " Tananiewicz

№ 8. Ulica Południowa 40.  
Nauczyciel starszy Musiatowicz  
„ młod. Sadowski S.  
„ Myc Stefania.  
№ 9. Ulica Widzewska 127.  
Nauczyciel star. Hassenmayer.  
„ młodsza Pajewska Z.  
„ Uzdowska.  
№ 10. Ulica Widzewska 45.  
Nauczycielka Pajewska Z.  
№ 11. Ulica Konstant. 51.  
Nauczyciel starszy Szczepański  
„ młodszy Kalis.  
№ 12. Ulica Rozwadowska 17.  
Nauczyciel starszy Frejer.  
„ młodszy Pacewicz.  
„ „ Brojelski.  
„ „ Muznerowska  
№ 13. Ulica Pańska 49.  
Nauczycielka starsza  
„ młodsza Kulesza.  
„ „ Połomska.  
„ „ Kalinowska.  
№ 14. Ulica Widzewska 104.  
Nauczyc. star. Tomaszewski A.  
„ młodszy Merklein S.  
„ Dolewska.  
№ 15. Ulica Zielona 30.  
Nauczyciel starszy Kołodzki.  
„ młodszy Zagrywa.  
„ „ Folak.  
„ „ Sienkiewicz.

№ 16. Ulica Zachodnia 17.  
Nauczyciel starszy Kühn.  
„ młodszy Kowalski S.  
„ „ Połomska.  
№ 17. Ulica Pańska 45.  
Nauczyciel starszy Otto Edward  
„ młod. Muznerowski.  
„ Czernielewska.  
№ 18. Ulica Targowa 14.  
Nauczyciel starszy Jabłoński L.  
„ młod. Okraszewski.  
„ „ Lub Zofia.  
№ 19. Ulica Wólczńska 154.  
Nauczyciel starszy Wajnikonis.  
„ młodszy Uzdowski.  
№ 20. Solna 7.  
Nauczyciel starszy Lukowiec.  
„ młod. Markowska.  
№ 21. Zarzewska 31.  
Nauczycielka star. Puchnarow.  
№ 22. Skwerowa 16.  
Nauczyciel starszy Myc.  
„ młodszy Koronajtis.  
roboty Artiszewicz.  
№ 23. Pasaż Szulca 25.  
Nauczycielka starsza Susłowa.  
„ młod. Bobińska.  
„ młod. Ełimowa.  
№ 24. Pańska 13.  
Nauczyciel starszy Tum.  
„ młod. Młynarski F.  
„ „ Sikorski.  
№ 25. Wólczńska 18.

**U W A G A:** Oprócz powyższych Nauczycieli w szkołach elementarnych wykładają religii katolickiej: Ksiądz Małczyński Walenty i Ks. Szeześniak Józef; ewangelickiej Ginter i Cyrkwic D.

### Szkoły rzemieślnicze niedzielne przy szkołach elementarnych męskich.

№ 1. Ulica, Długa 47., № 7. Główna 30, № 8. Południowa 40,  
№ 9. Widzewska 45. № 3. Juljusza 49, № 12. Rozwadowska 17.

### ŻYDOWSKIE.

#### Męskie.

Szkoła dwuklasowa, Zawadzka  
Waczyński.

#### Żeńskie.

№ 2. Południowa 18.  
Szymanowicz.

Przedziński.  
Nowak.  
Fawilier.  
Szkoła jednoklas., Cegieln. 26.  
Steinhauer.  
Jakubowicz.  
Artyszewicz.  
№ 1. Pasaż Szulca 20.  
Dunowicz F.  
Susłowa.  
Gryszenko.

Melgunowa.  
Baranowa.  
№ 3. Ulica Nawrot 1.  
Rekoch Eug.  
Tereszkowicz.  
Lisiecka.  
№ 4. Ulica Południowa 36.  
Nowak.  
Sobolewska.

### Szkoły prywatne.

#### 6-cio klasowe.

Jezierska Julia, Kamienna 10.  
Rościszewski, realna, Wólczńska 21.  
Schmidt Teofila, Piotrkowska 62.

#### 4-ro klasowe.

Bątkiewicz, Księży Młyn.  
Berg Julia, żeńska, Główna 9.  
Berlach Marja, żeńska, Ewangelicka 9.  
Graczyk I., męzka realna, Piotrkowska 121.  
Iwanowa N., żeńska, Widzewska 61.  
Jaszuńska Eugenja, żeńska, Cegielniana 46.  
Kaliska, żydowska żeńska, Zachodnia 66.  
Kościński, Cegielniana 23.  
Libiszowska Z., żeńska, Piotrkowska 28.  
Pentkowska Z., żeńska, Zachodnia 51.  
Rajska L., żeńska, Dzielna 11.  
Rotert Aniela, żeńska, Nowo-Promenada 29.  
Stowarzyszenie subjektów, męzka handlowa, Długa 45.  
Szczyglińska M., Nawrot 42.  
Tucholski A. i Witanowski M., progimnazjum, Spacerowa 37.  
Tymieniecka Janina, żeńska, Średnia 23.  
Zbijewska M., żeńska, Długa 10.  
Zychlewicz J., męzka realna, Wschodnia 74.

#### 3-klasowe i 2-klasowe.

Heiman S., żeńska, Cegielniana 22.  
Goetzen Z., męzka handlowa. Wólczńska 55.  
Cyrkler H., handlowa 4 kl., Nawrot 37.

Waszczyńska, żeńska, Zawadzka 9.  
 Blinbaum Malka, żeńska, Południowa 6.  
 Halper K., żydowska męzka, Wschodnia 34.  
 Heller S., żeńska, Cegielniana 52.  
 Goetzen Kazimierz, męzka, Wólczńska 55.  
 Ginter I., ogólna, Piotrkowska 176.  
 Judelewicz Beniamin, męzka, Piotrkowska 25.  
 Kohn I., żeńska, Zawadzka 24.  
 Kunkel Helena, ogólna, Rozwadowska 15.  
 Lewy M., żeńska, Cegielniana 28.  
 Luczkowska I., żeńska, Zachodnia 27.  
 Mazel R., żeńska, Piotrkowska 20.  
 Musiatowicz S., męzka, Południowa 40.  
 Sanina M., męzka, Południowa 6.  
 Seligman M., męzka żydowska Kamienna 4.  
 Sołowiejczyk K., żeńska, Piotrkowska 31.  
 Sudyman M., żeńska, Cegielniana 23.  
 Taube G., żeńska, Nowy-Rynek 7.  
 Thomas Stanisław, męzka, Południowa 3.  
 Waade J., męzka Piotrkowska 261.  
 Waszczyńska C., handlowa żeńska, Zawadzka 9.  
 Weller S., żeńska, Zachodnia 66.  
 Ziebart R., Wólczńska 105.  
 Zimmer Aleksander, ogólna, Ewangelicka 18.

#### 1 - k l a s o w e .

Cyrkler H., męzka handlowa, Nawrot 37.  
 Deutsch H., męzka, Południowa 2.  
 Falzman K. Piotrkowska 182.  
 Galusz Franciszek, ogólna, Młynarska (Baluty) 29.  
 Grzybowska M., Rozwadowska 15.  
 Hassman Adolf, ogólna, Widzewska, 139.  
 Jakobsohn B., ogólna, Wschodnia 74.  
 Jesse Bogusław, męzka, Piotrkowska 145.  
 Mazurowska W., ogólna róg Karola i Wólczńskiej 161.  
 Olczak Wschodnia 74.  
 Otto A., Piotrkowska 255.  
 Snaj Eugenia, Piotrkowska 182.  
 Weigelt, Piotrkowska 192.  
 Żyliński, męzka, Piotrkowska 176.

#### Szkoła muzyczna.

Mikołajewska 61.

Dyrektor: Hanicki Ignacy.

#### Kursy muzyczne.

Grudziński A. Zawadzka 1.

#### Szkoły Freblowskie.

Zarzycka, Mikołajewska 31.  
 Trocewicz Z., Zawadzka 9.

#### Szkoły rysunkowe.

Wolczaski W., Zawadzka 14.  
 Katzebogen I. B., Piotrkowska 82.

#### Szkoły rzemiosł.

Arlet F., Wólczńska 39.  
 Knorozowska Z., Piotrkowska 14.  
 Kohn I., Zawadzka 24.

#### Szkoła rzemiosł Ochronki I.

Prezes: K. Grohmann.  
 Vice-Prezes: Ed. Wagner.  
 Sekretarz: Chojnowski.

#### Szkoła kroju.

Zielińska M. Spacerowa 31.

#### Szkoły tańców.

Hendrichowski H., Południowa 40.  
 Jaśniewicz J., Zachodnia 51.  
 Lipiński A., Cegielniana 56.  
 Zaborski S., Zielona, róg Piotrkowskiej.  
 Richter I., Piotrkowska 121.  
 Szadkowski, Dzielna 1.

#### S Z P I T A l e .

#### Szpital św. Aleksandra.

Plac Szpitalny.

Kurator: Radca stanu W. Pieńkowski.  
 Ordynatorzy: dr. Dworzaniczek, dr. Br. Handelsman, dr. Krusche,  
 Jasiński Ks.



## **Szpital św. Anny.**

Prywatny, fundacyi K. Scheiblera, Księży Młyn.

Ordynatorzy: dr. Lohrer, dr. Michalski, dr., Olszewski dr. Swidwiński.  
Felczer: Wilkoszewski.

## **Szpital dla umysłowo chorych.**

w Kochanówce.

## **Szpital fabryczny.**

Prywatny 6 fabryk, Nawrot 58.

Ordynatorzy: dr. Kohn H., dr. Littauer.

## **Szpital fabryczny Czerwonego Krzyża.**

Łakowa 26.

Naczelny lekarz: dr. Tochtermann.

Ordynatorzy: dr. Skibiński, dr. Watten i dr. Zaborowski.

Asystenci: dr. Fried, Skusiewicz, Lewitan, Jokiel.

## **Szpital starozakonnych.**

Prywatny, fundacyi małż. Poznańskich, Targowa 1.

Kurator: Maurycy Poznański.

Naczelny lekarz: dr. M. Cohn.

Ordynatorzy: dr. Abrutin, dr. Perlis, dr. Przedborski, dr. Sterling,  
dr. Goldman, dr. Maybaum, dr. Pański, dr. Rosen-  
thal, Dr. Saks, Dr. Guttentag.

Zarządzający pracownią: Dr. Silberström.

Intendent: J. Kaufmann.

## **Szkoła rzemiosł męzka (Talmud-Thora) dla żydów.**

Średnia 50.

Przewodniczący: M. Fraenkel.

Kasyer: St. Jarociński.

## **Szkoła rzemiosł żeńska dla żydów.**

Zawadzka 24.

Przewodniczący: Dr. Sachs J.

Kasyer: I. Himmelfarb.

Sekretarz: Dr. B. Handelsman.

## **Sztuki piękne.**

Wystawa sztuk pięknych, Piotrkowska 87.

## **Służących kantory.**

Arlet, Piotrkowska 69 i Wólczańska 39.

Brzeziński A. Cegielniana 24.

Kaczorowska M., Nawrot 2 i Piotrkowska 16.

Lentz W., Piotrkowska 172.

Konopacki Średnia 19.

Sudjan Średnia 1.

Wiśniewska, Mikołajewska 84.

## **T**

## **Tatarsal Łódzki.**

Nowo-Spacerowa 35.

## **Tania kuchnia dla żydów.**

Jakóba 1.

Kasyer: Ignacy Berson.

Sekretarz: B. Reichstein.

## **Teatry.**

Teatr Wielki, Konstanyńska 16.

„ Victoria, Piotrkowska 67.

„ Selina (letni), Konstanyńska 16.

„ Thalia (niemiecki), Dzielna 18.

„ Apollo Konstanyńska 16.

## **Technolodzy, inżynierowie-mechanicy i technicy.**

Arkuszewski Jan, Widzewska 78.

Arkuszewski Kazimierz, Widzewska 70.

Arlitewicz Ziemowit, Zawadzka 44.

Baruch S. Konstanyńska 18.

Bielicki Stanisław, Piotrkowska 99.

Bujno S., biuro Arkuszewskiego.

Ceysinger Józef, Kolej Łódzka.

Chojnowski Bronisław, Luizy 58. fabr. Metalurgia.

Danielewicz W., fabr. tow. akc. M. Silberstejna, Pusta 24.

Dąbrowski Józef.

Drutowski Maurycy, akc. tow. S. Rosenblata, Karola 3.  
 Dubeltowicz Stefan, Piotrkowska 200.  
 Dylion Jakób, Piotrkowska 181.  
 Erbrich Aloizy, Andrzeja 5.  
 Gerke, fabryka Goldamera.  
 Gerlicz Wiesław, Spacerowa 27.  
 Golc Leon, Zachodnia 34.  
 Hennelt K., fabryka Johna.  
 Hirsberg Emil, Spacerowa 1.  
 Hirsberg Leon, Spacerowa 1.  
 Klamborowski Zygmunt, Kamienna 22.  
 Knopf L. Skwerowa 10.  
 Kossuth S., Długa 5.  
 Kościński Leon, Kamienna 22.  
 Kulski W., Nowo-Zarzewska 6.  
 Landau Seweryn, Dzielna 25.  
 Lubotynowicz Leon, Rozwadowska 4.  
 Magnuski Władysław, Szosa Rokicińska 47.  
 Malinowski Władysław, Andrzeja 2.  
 Małachowski Paweł, Niciarnia Widzewska.  
 Margulies Józef, Mikołajewska 29.  
 Michelis Bronisław, fabryka Scheiblera.  
 Miks Fryderyk, Wólczajska 123.  
 Możdziński Stefan, ul. Stefana 7.  
 Niedźwiecki Wiktor, fabryka J. Johna.  
 Nowiński Tag., fabryka J. Johna.  
 Ostaszewski Jan, Księży Młyn.  
 Olkowski Z. Nowy-Rynek 9.  
 Przedpełski Stefan, Piotrkowska 293, fabryka Geyera.  
 Radelief, James, tow. akc. I. K. Poznański, Ogrodowa.  
 Rogowski Bronisław, św. Andrzeja 5.  
 Robowski Kazimierz, Mikołajewska 56.  
 Rosenthal Edward, Długa 43.  
 Rosenthal Dawid, Passaż Szulca 3.  
 Rudowski Julian, Zawadzka 36.  
 Sejdeman Herman, Piotrkowska 125.  
 Służewski Kajetan, f. Szwarc, Birnbaum i Löw.  
 Söderström Gustaw, Widzewska 78.  
 Spoliński, Nowo-Spacerowa, róg św. Anny.  
 Steinhard Stan., biuro techniczne, Karola 3.  
 Sturcel Borys, Konstantynowska 10.  
 Szafarkiewicz Ignacy, Główna 9.  
 Trentovius Aleksander, Targowa 34.  
 Tomczycki, St. Dr. Kaliskiej.  
 Tuszyński A.  
 Tyszkiewicz Mieczysław, Piotrkowska 217.  
 Wagner Edward, fabryka K. Scheiblera.

Weichselfisz Abram, Łakowa 5.  
 Woyzbun Karol, Ewangelicka 7.  
 Zambrzycki Cz. Krótka 11.  
 Zeman Klaudjusz, Ewangelicka 1.

## Telefonów biuro.

Cegielniana 40.

## Telefon Łódź-Warszawa.

Piotrkowska róg Dzielnej.

Naczelnik stacyi: Zajdler.

## Towarzystwo Dobroczynności chrześcijańskie.

Dzielna 52.

Prezes: J. Kunitzer.  
 Wiceprezes: R. Ziegler.  
 Kasyer: Trenkler T.

Sekretarz: Jezierski.  
 Kontr. Kanc.: Wuttke Fr.

## Towarzystwo Dobroczynności żydowskie.

Zachodnia 20.

Prezes: Ignacy Poznański.  
 Wiceprezes: Hertz J.

Kasyer: Michał Kipper.  
 Sekretarz: adw. p. Mich. Cohn.

## Towarzystwo cyklistów.

Prezes: Kusche L.

## Towarzystwo gazowe.

Targowa 34.

## Towarzystwo Czerwonego Krzyża.

Prezes: pułkownik Fleiszer.  
 Wiceprezes: Meyer L., Pasaż Meyera.

## Towarzystwo Kredytowe Miejskie.

Średnia 19.

## Dyrekcja.

Prezes: Herbst A., Księży Młyn.  
 Dyrektorowie: Dobranicki Adolf, Nowomiejska.

Dyrektorowie: Finster R., Wschodnia 58.  
Kunitzer Jul., Spacerowa 15.  
Rosenblatt S., Piotrkowska 65.  
Zastępcy dyrektorów: Plichta, M. Sprzączkowski i M. Cohn.

#### Komitet nadzorczy.

Prezes: wacat.  
Członkowie: Beyer Józef, Wólczańska 28.  
Birencweig B., Zielona 11.  
Hoffrichter A., Piotrkowska 80.  
Jarociński Z., Nowomiejska 3.  
Klukow K., Piotrkowska.  
Ziegler S., Wschodnia 32.  
Sekretarz: Pomorski W., Średnia 22.  
Dyrektor biura: Rosicki A., Średnia 19.  
Wice-Dyrektor: Gajewicz L., Średnia 19.  
Kasyer: Kowalewski, Konstantynowska 31.  
Archiwista: Magnuski W.

#### Towarzystwo lekarskie.

Dzielnia, róg Widzewskiej.

Przewodniczący: dr. Jonscher.  
Wice-Prezes: dr. Sikorski.  
Sekretarz: dr. Handelsman.  
Bibliotekarz: dr. Jasiński.  
Kasyer: dr. Kohn.

#### Towarzystwo Łódzkich dróg żelaznych miejskich.

Dyrektor: Gerlicz, Spacerowa 27.

#### Towarzystwo wzajemnej pomocy majstrów fabrycznych.

Św. Anny 19.

#### Towarzystwo majstrów tkackich.

Św. Anny 19.

Prezes: Böhme A.  
Sekretarz: Bartosz.  
Kasyer: Muhle A.  
Zarządzający kancelerją: Andrejew.

#### Towarzystwo muzyczne.

Zawadzka 5.

Prezes: H. Grohman.  
Dyrektor: Joteyko Tadeusz.

#### Towarzystwo nauczycieli i nauczycielek chrześcijańskich.

Dzielnia 31.

Prezes: Kokowski W.

#### Towarzystwo nauczycieli i nauczycielek żydowskich.

Zielona 11.

Prezes: Ab. I.

#### Towarzystwo kolei elektrycznej Łódzkiej.

Biuro zarządu: Tramwajowa 2.  
Dyrektor: Witkowski.

#### Towarzystwo opieki nad zwierzętami.

Andrzeja 5.

Prezes L. Jezierski.  
Wice-Prezes: B. Dobranz.

#### Zarząd.

Stojanowski, Warrikoff, Drecki, Kwaśniewski, Daube, Krawczyk,  
Kączkowski, Frydlich, Stefanus.

#### Opiekuni cyrkułowi.

Cyrkuł I.

E. Ludwig, Tetzlau, Stenzel, Szawary.

Cyrkuł II.

N. Peszes, G. Szamowski, E. Jezierski.

Cyrkuł III.

Wergau, Krzyżanowski, Zimmer, Grzybowski.

Cyrkuł IV.

Robowski, Stasiulewski, Skrudziński, J. Kautzke.

#### Towarzystwo popierania przemysłu i handlu.

Prezes: J. Kunitzer.  
Sekretarz: S. Kossuth.

### **1-sze Towarzystwo pożyczkowo-oszczędnościowe.**

Przejazd 14.

Prezes: Raubal A.

### **2-gie Towarzystwo pożyczkowo-oszczędnościowe.**

Mikołajewska 31.

Prezes: Zieliński S.

### **Towarzystwo śpiewackie „Lutnia“**

Piotrkowska 108.

Prezes: Sudra W.  
Skarbnik: Nakielski.

Gospodarz: Buchowski J.  
Dyrektor: Dworzaczek.

### **Towarzystwo śpiewackie „Lira”.**

Nawrot 38.

Prezes: Jaskiewicz F.  
Dyrektor: Danysz K.

### **Towarzystwo śpiewackie niemieckie „Männergesangverein”.**

Zachodnia 43.

Prezydujący: Beck W.  
Wice-Prezes: Gehlig H.

Dyrygujący: Pepperl  
Sekretarz: Klikar.

### **Towarzystwo straży ogniowej.**

Piotrkowska 84.

Prezes: Meyer L.  
Wice-Prezes: Richter A.  
Kasjer: Jezierski.  
Komendant: Zoner L.

### **Towarzystwo strzeleckie.**

Wodny-Rynek 4.

### **Towarzystwo subjektów handlowych.**

Długa 45.

Prezes: Zand I.  
Wice-Prezes: Kaufman.  
Sekretarz: Rosenthal P.

### **Towarzystwo wzajemnego kredytu.**

Piotrkowska 43.

Prezes: Hertz J.

Dyrektorowie: Jarociński A., Wilczyński M. i Bielszowski J.

### **Towarz. wzajemn. kredytu przemysłowców łódzkich.**

Ewangelicka 11.

Prezes: Wutke F.

Dyrektorowie: Lehman T. i Sanne P.

### **Towarzystwo spożywcze „Ziarno”.**

Piotrkowska 99.

Filie: Długa 10, Staro-Zarzewska 13. Targowa 57 i Kątna 25.

### **Towarzystwo spożywcze „Pomoc”.**

Karola 18.

Prezes: Ks. Szmidel.

## **W**

### **W e t e r y n a r z e .**

Drecki, lekarz wet. okręgu łódzkiego, Widzewska 12.  
Kwaśniewski A., lekarz wet. miejski, Szosa Milsza 22.  
Warrikow, Szosa Milsza 22.  
Zachert J., Zachodnia 41.

### **Wypożyczalnia książek.**

Rogowski, Andrzej 5.

## **Z**

### **Zakłady leczniczo-gimnastyczne.**

Piątkowska, Południowa 11.  
Surowiecki A. W., Mikołajewska 29.

## **Zakłady ortopedyczne.**

Dr. Steinberg, Krótka 12.

## **Zgromadzenie kupców miasta Łodzi.**

Starszy zgromadzenia: E. Herbst.  
Podstarszy: Salomon Landau.  
Sekretarz honorowy: I. A. Surzycki.

## **Żandarmerji m. Łodzi Zarząd.**

Pasaż Schulca 1.

Naczelnik żandarmerji m. Łodzi: podpułkown. Melcer.

## **Żandarmerji powiatowej biuro.**

Pasaż Schulca 1.

Naczelnik żandarmerji powiatów łódzkiego i rawskiego, podpułkownik, Gnoiński.

Pomocnik starszy: rotmistrz Szewiakow.

„ „ młodszy: Żadko Andrejew.

Szef żandarmerji kolejowej: Karnakowski.



## **Agentury i agenturowo-komisowe domy.**

Adolff E., & Com. Wysoka 22.  
Albrecht Ludwik, Agentura bawelny, Piotrkowska 194.  
Arnold F. Piotrkowska 103.  
Bańdor M., Benedykta 3.  
Banasch, Krótka 10.  
Bankwitz, R., Cegielniana 4.  
Baruch S., Konstantynowska 18.  
Baum Włodz., Piotrkowska 152.  
Belicki Z., Zawadzka 18.  
Bergson Samuel i Michał, Węglana 7.  
Białecki & Comp. Franciszkańska 17.  
Bigge Chr. Wysoka 22.  
Bloch A., Cegielniana 17.  
Blumenthal J., agentura ubezpieczeń, Zielona 5.  
Bogucki H., Długa 23.  
Ciesielski S. M., dom agenturowo-komisowy, Benedykta 35.  
Cohn, „Salamandra”, Piotrkowska 118.  
Falzman R., Mikołajewska 89.  
Frankenfeldt A., & Comp.  
Fränkel A., Rozwadowska 4.  
Fischer Max., agentura, skład przędzy i wigoni, Piotrkowska 177.  
Gabler W., & Comp., Piotrkowska 177.  
Gerke bracia, Mikołajewska 22.  
Gerke Wilhelm, Widzewska 78.  
Gessler G., Zielona 8.  
Glück P., Spacerowa 32.  
Glück L., Mikołajewska 22.  
Glaser J., Piotrkowska 6.  
Glugla F., Południowa 28.  
Goldman K., Piotrkowska 71.  
Goldberg L., Cegielniana 57.  
Gorski H., Piotrkowska 12.  
Graebisch & Comp., Piotrkowska 157.  
Hanneman, Mikołajewska 53.  
Häbler E., & Com., kantor agenturowy, Piotrkowska 108.  
Heimann P., & Comp., Krótka 12.



Hemsalech Karol, Ewangelicka 16.  
 Hensler Gustaw, Zielona 6.  
 Herz, Spacerowa 40.  
 Heyman M., kantor agenturowy, Zachodnia 57.  
 Heyman J., Zachodnia 57.  
 Heyman P. i S-ka, agentura, Wschodnia 37.  
 Heyman Sz., Cegielniana 52.  
 Hordliczka i Stamirowski, Średnia 8. Reprezent.: Tow. Ubez.  
 Przezorność, Tow. Akc. Rędziny, Tow. Akc. Siemens  
 & Halske, Fab. papieru C. A. Moes, Fab. farb anil. Śnie-  
 chowski & Hordliczka, Zgierz, Tow. Akc. „Syrena” War-  
 szawa i inne.  
 Kailsohn B., Zielona 7.  
 Kalecki, Widzewska 59.  
 Kallman H., Andrzeja 8.  
 Kaufmann J., Karola 1.  
 Kindermann O., Nowomiejska 5.  
 Kinzler, Piotrkowska 157.  
 Kopieczny P., Zakątna 86.  
 Künzl J., Wólczańska 266/8.  
 Krabler Albert, kantor agenturowo-komisowy, Nowospacerowa 37.  
 Kremky Edward & Comp. agentura ubezpieczeń, Spacerowa 17.  
 Krening Karol, Nawrot 2.  
 Kryński, Andrzeja 4.  
 Kuntze i Söderström, Widzewska 64a i Piotrkowska 191.  
 Kustow, Piotrkowska 33.  
 „Kuryer Codzienny”, Piotrkowska 108.  
 „Kuryer Warszawski”, Dzielna 2.  
 Kutzewski & Comp., dam agenturowo-handlowy, Południowa 25.  
 Landau Józef, Piotrkowska 118.  
 Landau Daniel, Przejazd 12.  
 Landau J., Spacerowa 30.  
 Landau L., Piotrkowska 53.  
 Lederman M., Zachodnia 73.  
 Librowicz & Bergson, Główna 48.  
 Likierman, Piotrkowska 78.  
 Likiernik, Henr. Krótka 10.  
 Lindenfeld, Andrzeja 7.  
 Ljubimow, aj. tow. transportowego, Widzewska 50.  
 Lungen O., Piotrkowska 97.  
 Lürkens J., i Syn, Wólczańska 46.  
 Lwow, agentura Ruskiego Towarzystwa żeglugi, Dzielna 22.  
 Łaski E., biuro techniczne i agent., Ewangelicka 7.  
 Łoziński i Schmidt, Pasaż Schulca 3.  
 Makarczyk Wł., główna agent. Tow. ubezp. „Jakor.” Wschodn. 17.  
 Manasse Ditmar, Wólczańska 198.  
 Mantinband S., Cegielniana 15.

Marchew, Mikołajewska 41.  
 Margulies Z., Mikołajewska 29.  
 Maybaum K. i Ascher, agentura i skład wełny, Południowa 8.  
 Mogk, Piotrkowska 104.  
 Monitz M., Mikołajewska 18.  
 Moskiewskie tow. ubezpieczeń, Mikołajewska 20.  
 Nagel A., Piotrkowska 107.  
 Naruszkiewicz, agentura ubezpieczeń od ognia Dzielna 31.  
 Neugebauer R., Piotrkowska 181.  
 Neuman A., Benedykta 5.  
 Neumark H., Benedykta 9.  
 Neumark J. Mikołajewska 22.  
 Neugebauer R., Piotrkowska 181.  
 New York, Benedykta 2.  
 Nowiński L., Piotrkowska 123.  
 Oelsner, Andrzeja 14.  
 Osterman B., Nawrot 2b.  
 Osser Adam, Spacerowa 1.  
 Patz Mikołajewska 31.  
 Peters Georg, Nawrot 18.  
 Peters Ludwik, agentura ubezb. i maszyn, Nowo-Spacerowa 27.  
 Peters Schitteck & Comp., Spacerowa 13.  
 Petersburgskie towarzystwo ubezpieczeń, Krótka 12.  
 Persitz M., Zachodnia 52.  
 Peyser J., Cegielniana 81.  
 Povirsker J., Piotrkowska 107.  
 Rabinowicz L., Piotrkowska 88.  
 Rahl & S-ka, Wólczańska 139.  
 Rajgrodzki R., agent. Ruskiego Tow. i L'Urbaine, Piotrkowska 19.  
 Rang Georg, Długa 64.  
 Rappaport L. & Com., Południowa 10.  
 Rappaport J., Dzielna 37.  
 Rauch A., Piotrkowska 29.  
 Rejch Karol, Rozwadowska 4.  
 Richter Adolf, Przejazd 4.  
 Richter E., Piotrkowska 133.  
 Riedel K., Ewangelicka 7.  
 Ritter & Comp., Wólczańska 61.  
 Robowski, Zawadzka 12.  
 Rohling A., Skwerowa 18.  
 Rosentahl G., Krótka 6.  
 Rosenthal A- B., Dzielna 12.  
 Rosicki M., Orla 5.  
 Sebastian G. A., Rozwadowska 3.  
 Scher J., Dzielna 3.  
 Schendek i Liebchen, Dzielna 9.  
 Schimmel R., Karolewska 1.

Schulc Róbert, Andrzeja 2.  
Schumann A., Ewangelicka 2.  
Schweikert F. Nawrot 20.  
Siebert, Piotrkowska 182.  
Silberberg Wiktor, Mikołajewska 53.  
Silberman & Niemirowski, Widzewska 53.  
Silberstein Henryk, ubezpieczenia ogniowe, Piotrkowska 120.  
Stomnicki, Piotrkowska 64B.  
Söderström L., Piotrkowska 217.  
Stamirowski i Makarczyk, Wschodnia 17.  
Steczowski K., Piotrkowska 124.  
Stegman E., Nowomiejska 5.  
Steinhauer i S-ka, dom agenturowo-komisowy.  
Steinschneider & Imisch. Piotrkowska 107.  
Sudra, Andrzeja 5.  
Toeplitz H., Piotrkowska 144.  
Toruńczyk A., Cegielniana  
Tögel Edward, & Comp., Widzewska 86.  
Trenkler Teodor, Piotrkowska 86.  
Tugeman F. W., Piotrkowska 122.  
Tugeman K. Mikołajewska 76.  
Tykociner A., Piotrkowska 102.  
Veltuzen Leon & Comp., Zachodnia 47.  
Wahlman R., Przejazd 33.  
Waldman S. Piotrkowska 50.  
Wisłocki, Kessler & Ramisch Dzielna 40.  
Weil K. Cegielniana 63.  
Wünsche Julijusz, Nawrot 32.  
Zawadzki & Karliński, Średnia 21.  
Zalewski G. Wólczńska 147.  
Zbijewski M. dom komisowoagenturowy, Piotrkowska 190.  
Zukowski E., Andrzeja 41.

UWAGA: Opuuszczono w spisie Kantorów Bankierskich, Zucker F., biuro bankierskie Wschodnia 51.  
Nowo przybyła Apteka, W. Wierzbicki, zarz. W. Wagner, Piotrkowska 307.

# TARYFA DOMÓW

m. ŁODZI

z wykazaniem numerów: policyjnych, hipotecznych, oraz rewirów sądowych i śledczych, z zastosowaniem najnowszych zmian.

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                      | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                             |
|-------------|------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------|-------------|------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------|
|             |            |              |              | Aleksandryjska.                                 | 18          | 57         | 1            | 1            | Lubochenscy Jnda i Chajla m. i Chajmowicz małż.                        |
| 1           | 190        | 1            | 1            | Szefner D. i Chaja małż.                        | 20          | 58a        |              |              | Klaperzak Chaja i Altmeyer                                             |
| 3           | —          |              |              | Plac                                            |             |            |              |              | Mayer                                                                  |
| 5           | 190a       |              |              | Szefner D. i Chaja małż.                        | 22          | 59         |              |              | Kucinscy Ludwik i Antonina małż.                                       |
| 7           | —          |              |              | Plac kasy miejskiej                             |             |            |              |              | Milich Wotek i Fajga m.                                                |
| 9           | 50A        |              |              | Zuckerman Elja i Szapiro Abram                  | 24          | 60         |              |              | Gelbardt Chaim, Milich H. i Fein                                       |
| 11          | 50         |              |              | Ordynans Fiszer                                 | 26          | 61         |              |              | Bornsztajn Abram i Gołda m. i Szware Ieek i Mir-la małż.               |
| 13          | 49         |              |              | Widawska Małka                                  | 28          | 62         |              |              | Pełzowscy Francisz. i Barbara m. i Borowsey Stanisław i Marjauna małż. |
| 15          | 48a        |              |              | Fajersztajn Chaim i Udel małż.                  |             |            |              |              | Markowicz Fajwel i Chudes m. i Kałmowicz m.                            |
| 17          | 48         |              |              | Wyszogrodzcy Litman i Fa-la małż.               | 30          | 63         |              |              | Lipińscy Tomasz i Agnieszka małż.                                      |
| 19          | 47         |              |              | Laskowski Abram i Nejman małż.                  | 32          | 64         |              |              | Andrzej.                                                               |
| 21          | 46         |              |              | Kozulskiego Antoniego SS.                       |             |            |              |              |                                                                        |
| 23          | 45         |              |              | Borowsey Tomasz i Michałina małż.               | 34          | 65         |              |              |                                                                        |
| 25          | 44         |              |              | Krawiecki Eljasz Mayer                          |             |            |              |              |                                                                        |
| 27          | 42         |              |              | Feldman Wolf i Weingardt Ruchla                 |             |            |              |              |                                                                        |
| 29          | 41         |              |              | Domański Szymon                                 | 1           | 762        | 9            | 3            | Stopezyk August                                                        |
| 2           | 188        |              |              | Ciszkowscy Ignacy i Juliana małż.               | 3           | 762b       |              |              | Jezierscy M.                                                           |
| 4           | 188A       |              |              | Bajer Józef                                     | 5           | 762d       |              |              | Jezierscy Józef i Leon br.                                             |
| 6           | 188aa      |              |              | Lejbowicz Nusen i Cypra Bina małż.              | 7           | 762A       |              |              | Glücksman Bernard                                                      |
| 8           | 188B       |              |              | Zarzawscy Ieek i Gołda małż. i Lewkowicz małż.  | 9           | 761A       |              |              | Hauptfleisch Antoni                                                    |
| 10          | 53         |              |              | Warszawscy Abram i Udesa małż. i Bluefeld małż. | 11          | 761G       |              |              | Jezierski Teodor                                                       |
| 12          | 54         |              |              | Piotrkowscy Ieek i Mendla m. i Rajbenbach małż. | 13          | 811a       |              |              | Ferderer Andrzej i Amalja małż.                                        |
| 14          | 55B        |              |              | Lidur Fiszel i Sura Brana m. i Goldberg małż.   | 15          | 811        |              |              | Guotek Hersz i Katz Ieek Josek                                         |
| 16          | 55A        |              |              | Froman Łaja                                     | 17          | 811a       |              |              | Mader Ludwik i Antonina małż.                                          |
|             |            |              |              |                                                 | 19          | 811b       |              |              | Richter Adolf i Paulina m.                                             |
|             |            |              |              |                                                 | 21          | 811c       |              |              | Rajzman Abram i Gotheil małż.                                          |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                    | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                             |
|--------------------------|------------|------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|----------------------------------------|
| 23                       | 811d       | 9                            | 3 Lange Fryderyk i Wilhelm bracia             | 38                       | 812k       | 12                           | 3 Glatte Ernest Julina                 |
| 25                       | 811ef      |                              | dto                                           | 40                       | 812l       |                              | Ejdis Jowel i Baratz Ow-siej Chaim     |
| 27                       | 811g       |                              | dto                                           | 42                       | 812m       |                              | Wejeht Franciszek i Marja małż.        |
| 29                       | 808b       |                              | Butszak Adolf                                 | 44                       | 812n       | 9                            | 3 Bureczyński Jan                      |
| 31                       | 808a       |                              | Salomon Edward i Idam.                        | 46                       | 812na      |                              | dto                                    |
| 33                       | —          |                              | Plac                                          | 48                       | 805g       |                              | Berndt Teodor i Marta m                |
| 35                       | —          |                              | dto                                           | 50                       | 806f       |                              | Follak August i Jaszke August          |
| 37                       | 808k       |                              | Pajes Daniel                                  | 52                       | 804ll      |                              | Lukaj Herman i Zemek Julusz            |
| 39                       | —          |                              | Salomonowicz Abram Icek                       | 54                       | 804gr      |                              | Wango August i Paulina małż.           |
| 41                       | —          |                              | Plac                                          | 56                       | 803gb      |                              | Fuks Franciszek i Amalja małż.         |
| 43                       | 807a       |                              | Berkenwald Abram i Lajzer bracia              | 58                       | —          |                              | Plac                                   |
| 45                       | 808M       |                              | Kernsztein Manel i Estera małż.               | 60                       | 804i       |                              | Polower Alfred                         |
| 47                       | 806e       |                              | Bagantz Juliusz Reinhold i Emma małż.         | 62                       | 804sa      |                              | Haszker Henryk Herman i Karolina małż. |
| 49                       | 805e       |                              | Przybył Stanisław                             |                          |            |                              | Ann.                                   |
| 51                       | —          |                              | Plac                                          |                          |            |                              |                                        |
| 53                       | 804m       |                              | Piotrowscy Korneli i Katarzyna małż.          |                          |            |                              |                                        |
| 55                       | 803ga      |                              | Cholas Józef i Wiktorya małż.                 |                          |            |                              |                                        |
| 57                       | 802        |                              | Rassalski Ignacy                              | 1                        | 728        | 12                           | 3 Masłecy Karol i Amalja m.            |
| 59                       | 800k       |                              | Szlił Robert                                  | 3                        | 728a       |                              | Ewest Robert i Joanna m.               |
| 61                       | 761BB      |                              | Salomonowicz Hinda                            | 5                        | —          |                              | Plac                                   |
| 2                        | 761        | 12                           | 3 Längen Edward                               | 7                        | 728b       |                              | Pohl Gustaw                            |
| 4                        | 761i       |                              | Lubińscy Mendel i Małka małż.                 | 9                        | 729A       |                              | Falemana Suke.                         |
| 6                        | 761A       |                              | Hauptfleisch Antoni                           | 11                       | 729A       |                              | dto                                    |
| 8                        | 761B       |                              | Otto Adolf                                    | 13                       | 835ab      |                              | Reznier Józef                          |
| 10                       | 761c       |                              | Fiszer Koral                                  | 15                       | 835        |                              | dto                                    |
| 12                       | 761d       |                              | Dom modlitwy Braci Morawczyków                | 17                       | 835a       |                              | Szole Rudolf i Emma m.                 |
| 14                       | 761E       |                              | Kinderman Franciszek                          | 19                       | 835b       |                              | Lisner Anzelika                        |
| 16                       | 761F       |                              | Hertzberg Stanisław i Anna małż.              | 21                       | 835e       |                              | Fryczke Karol i Berta m.               |
| 18                       | 762        |                              | Jezierscy Teodor, Józef, Edward i Leon bracia | 23                       | 835e       |                              | Tykocfner Aleksander                   |
| 20                       | 812        |                              | Nejman Henryk                                 | 25                       | 835d       |                              | dto                                    |
| 22                       | 812a       |                              | dto                                           | 27                       | 835k       |                              | Lejbowicz Dawid                        |
| 24                       | 812bcd     |                              | Matejko Jan                                   | 29                       | 835l       |                              | Tykocfner Aleksander                   |
| 26                       | 812ef      |                              | Wejkert Józef i Antonina Emilia małż.         | 31                       | 835m       |                              | Rut Jan                                |
| 28                       | 810w       |                              | Bajer Antoni                                  | 33                       | 835n       |                              | Piller Robert i Zofia                  |
| 30                       | 810x       |                              | Folman Szaja Chaim i Raca małż.               | 35                       | 834e       |                              | Kernbaum Maks                          |
| 32                       | 810y       |                              | Frankus Antoni i Amalja małż.                 | 2                        | 727        |                              | Pfenig Matylda                         |
| 34                       | 812h       |                              | Ruszkowski Teodor                             | 4                        | 727        |                              | dto                                    |
| 36                       | 812i       |                              | Pospiech Michał i Mar-anna małż.              | 6                        | 836i       |                              | Trylling Chaim Abram                   |
|                          |            |                              |                                               | 8                        | 836b       |                              | Datynier Izaak                         |
|                          |            |                              |                                               | 10                       | 836a       |                              | Lipazyce Aron Wolf                     |
|                          |            |                              |                                               | 12                       | 836b       |                              | dto                                    |
|                          |            |                              |                                               | 14                       | 836        |                              | Kadler Henryk i Szole Jan              |
|                          |            |                              |                                               | 16                       | 836        |                              | Benjamin Rudolf                        |
|                          |            |                              |                                               | 18                       | 836g       |                              | Trylling Chaim Abram                   |
|                          |            |                              |                                               | 20                       | 836h       |                              | Trylling Chaim Abram                   |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                           | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                     |
|--------------------------|------------|------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|------------------------------------------------|
| 22                       | 836e       | 12                           | 3 Szwarz Jan i Amalja m.             | 53                       | 789bb      | 9                            | 3 Rausch Adolf                                 |
| 24                       | 836d       |                              | dto                                  | 55                       | 789ccc     |                              | Frankowska Kazimiera                           |
| 26                       | 836e       |                              | dto                                  | 57                       | 789dd      |                              | Gogolewski Ignacy                              |
| 28                       | 836f       |                              | Gole Jan i Justyna małż.             | 59                       | 789ee      |                              | Blessing Fryderyk i Adelma małż.               |
|                          |            |                              | Bazarna.                             | 61                       | 789ff      |                              | Rosiak Kazimierz i Marjanna małż.              |
| 1                        | 148        | 9                            | 3 Fidler Teodor i Oberfeld Leon      | 63                       | 789gg      |                              | Boroczyn Kopel i Rudnik Izaak                  |
| 3                        | 148        |                              | Plac                                 | 65                       | 789hh      |                              | Beechold Herman i Zejler Alwin                 |
| 5                        | —          |                              | Ciurapsy Aleksandr i Antonina małż.  | 2                        | 777        |                              | Rosenblat Szaja i Rozalja małż.                |
| 7                        | 148        |                              | Wolf Jan i Henryeta małż.            | 4                        | 777        |                              | dto                                            |
| 9                        | 148ei      |                              | Nejmark Gustaw                       | 6                        | 777        |                              | Bank Państwa                                   |
| 11                       | 138        |                              | Zakrzewscy Wojciech i Rozalja małż.  | 8                        | 776b       |                              | Kunitzer Karol Juliusz                         |
| 13                       | 148ao      |                              | Św. Benedykta.                       | 10                       | 795        |                              | Kirchof Reinhold i Ida m.                      |
|                          |            |                              |                                      | 12                       | 795ab      |                              | Przytycey Abram i Cwerla małż.                 |
| 1                        | 778        | 9                            | 3 Eisner Bernard i Paulina małż.     | 14                       | 795a       |                              | Ginsberg Gedalja i Brandla małż.               |
| 3                        | 778        |                              | Kreczmer Karol i Berta m             | 16                       | 795B       |                              | Zommer Alfred                                  |
| 5                        | 778a       |                              | Bukiet Dawid i Hufnagel Chaja        | 18                       | 795c       |                              | Szyk Gotlib i Weronika m.                      |
| 7                        | 778B       |                              | Lewsztein Józef                      | 20                       | 795D       |                              | Prejs Henryk Robert                            |
| 9                        | 793        |                              | Hausman Franciszek                   | 22                       | 795E       |                              | Kin Gustaw                                     |
| 11                       | 793        |                              | Prejs Reinhold Adolf i Paulina małż. | 24                       | 795f       |                              | Rathe Teodor i Emma m.                         |
| 13                       | 793a       |                              | Feder Henryk                         | 26                       | 795g       |                              | Bork Karol                                     |
| 15                       | 793b       |                              | dto                                  | 28                       | 795i       |                              | Lande Paulina i Piotrkowski Szmul              |
| 17                       | 793c       |                              | Lehman Chaim i Lehman małż.          | 30                       | 795i       |                              | Wasserman Szlama i Wasserman Hersz             |
| 19                       | 793D       |                              | Sziktantz Jan                        | 32                       | 795ko      |                              | Barcz Ernest i Szmagier Jan                    |
| 21                       | 793e       |                              | Biederman Robert                     | 34                       | 795ln      |                              | Thon Jan i rodzeństwo                          |
| 23                       | 793fg      |                              | Rothberg Gerszon i Fryderyk Cukier   | 36                       | 795t       |                              | Rutsztejn Chławnia, Tema m. i Fajtlewicz małż. |
| 25                       | 793h       |                              | Lande Jakób                          | 38                       | 795p       |                              | Hoffrichter Marja                              |
| 27                       | 793i       |                              | Henzeler Karol i Ludwika małż.       | 40                       | 795r       |                              | Nieze Adolf i Julianna m.                      |
| 29                       | 793k       |                              | Słodki Bernard                       | 42                       | 795s       |                              | Siber Franciszek i Natalia małż.               |
| 31                       | 793l       |                              | Szlösser Rachla Łaja                 | 44                       | 795z       |                              | Weuske Gustaw i Modrow Juliusz i Fryderyka m.  |
| 33                       | 793la      |                              | Ciesielski Stefan Hipolit            | 46                       | 795u       |                              | Utz Rudolf                                     |
| 35                       | 789ef      |                              | dto                                  | 48                       | 795ww      |                              | Keller Antoni i Zimler Emilia rodzeństwo       |
| 37                       | 789g       |                              | Mertin Gustaw                        | 50                       | —          |                              | Ogród                                          |
| 39                       | 789h       |                              | Szrejfer Józef                       | 52                       | —          |                              | dto                                            |
| 41                       | 789i       |                              | Frankel Samuel                       | 54                       | —          |                              | dto                                            |
| 43                       | 789w       |                              | Finkelsztajn Boruch i Lipski Daniel  | 56                       | 795aa      |                              | Neumark Seweryn i Helena małż.                 |
| 45                       | 789x       |                              | Frankel Józef i Dorota m             | 58                       | 795bb      |                              | Bukiet Dawid i Hufnagel Chaja                  |
| 47                       | 778y       |                              | Gutman Józef                         |                          |            |                              |                                                |
| 49                       | 789z       |                              | Szpejdel Jan i Sznajder              |                          |            |                              |                                                |
| 51                       | 789aa      |                              | Ludwik                               |                          |            |                              |                                                |

| Nr polceyjny | Numer hyp.                 | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                 | polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                  |
|--------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 60           | 795ee                      | 9                            | Bukiet Dawid i Hufnagel                                                    | 13        | 171D       | 1                            | Ruseccy Szymon i Laja m.                                    |
| 62           | 795dd                      |                              | Chaja                                                                      | 15        | 171e       |                              | Maczewski Oskar                                             |
| 64           | 795ee                      |                              | Nowakowscey Walenty i Józefa małż.                                         | 17        | 171f       |                              | Szymankiewicz Franciszek                                    |
| 66           | 795ff                      |                              | Utz Reinhold                                                               | 19        | 171a       |                              | Boni Juljus                                                 |
| 68           | 795gg                      |                              | Mineberg Rudolf i Paulina małż.                                            | 21        | 171A       |                              | Goldberg Mordka                                             |
| 70           | 795hh                      |                              | Berman Mordka                                                              | 2         | 161A       |                              | Ginsberg Hersz Mayer i Tauba małż                           |
| 72           | 795H kk                    |                              | Szole Henrjetta, Szole Edmund i Szole Wanda Emilia                         | 4         | 161 165    |                              | Ginsberg Cecylja, Wielniński Józef i Wołkowicz Izrael Hersz |
| 74           | 1501se                     |                              | Goldflam Syna v. Stanisł.                                                  | 6         | 166        |                              | Ziegler August                                              |
| 76           | 1502sd                     |                              | Anszstadt Zenon                                                            | 8         | 167 16     |                              | Ryszak Laura, Frenzel Karol i Hofsztain Marja               |
| 78           | 1501se                     |                              | Janiszewska Emilia                                                         | 10        | 168a       |                              | Szwab Oskar                                                 |
| 84           | 1501 {ks<br>sl<br>sm<br>sl |                              | Sellin Fryderyk i Rachalewski Józef                                        | 12        | 168A       |                              | Rosenwald Abram                                             |
| 76           | 1501 {So<br>i<br>In-<br>ne |                              | Sellin Leon i Groszkowski Wiktor                                           | 14        | 168A       |                              | Dąbrowscy Adam i Ludwika małż.                              |
| 78           | 1501Ra                     |                              | Wein Michał i Michalina m.                                                 | 16        | 169        |                              | Baum August Adolf                                           |
| 80           | 1501Re                     |                              | Rozenblatt Józef                                                           | 18        | 170        |                              | Sawleni Nachman Dawid i Kuczyńscy Natan i Pasia małż.       |
|              | 1501S                      |                              | Hufnagel Jakób                                                             | 20        | 170        |                              |                                                             |
|              | 1501Sn                     |                              | Holtz Leopolda                                                             |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              |                                                                            |           |            |                              | Brzeźna.                                                    |
|              |                            |                              | Boczna.                                                                    | 1         | 593        | 6                            | Härtig August                                               |
|              |                            |                              |                                                                            | 3         | 593        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              |                                                                            | 2         | 592        |                              | Ake. Tow. Juljusza Heinla                                   |
|              |                            |                              |                                                                            | 4         | 591        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              |                                                                            | 6         | 590        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              |                                                                            | 8         | 589        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              |                                                                            | 10        | 588        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              |                                                                            | 12        | ---        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              |                                                                            | 13        | ---        |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              | John Barcińska Róża małż.                                                  |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Ogród dto                                                                  |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Ake. Tow. Karola Scheiblera                                                | 1         | 897c       | 6                            | Haze Bernard                                                |
|              |                            |                              |                                                                            | 3         | 897d       |                              | Hordliczka Wilhelm i Stamirowski Antoni                     |
|              |                            |                              |                                                                            | 2         | 895        |                              | Pleszko Oskar                                               |
|              |                            |                              |                                                                            | 4         | 896i       |                              | Karl Robert Ernest i Anna małż.                             |
|              |                            |                              |                                                                            | 6         | 895e       |                              | Hoksleitner Adolf                                           |
|              |                            |                              |                                                                            | 8         | 896h       |                              | Kreczmer Ryszard i Aurelia małż.                            |
|              |                            |                              |                                                                            | 10        | 896d       |                              | Wende Jan i Zarske Adolf                                    |
|              |                            |                              |                                                                            | 12        | 896k       |                              | Gelbhardt Emil                                              |
|              |                            |                              |                                                                            | 14        | 896g       |                              | Degenkolbe Henryk Gust.                                     |
|              |                            |                              |                                                                            | 16        | 896h       |                              | dto                                                         |
|              |                            |                              | X Brzozińska.                                                              |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Plac Swierczyński Teodor                                                   |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Epsztein Izrael i Warszawski Naftali                                       |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Krüger Gustaw                                                              |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Piotrkowscey Josek i Golda m. i Widzińscy Binem i Szarna małż.             |           |            |                              |                                                             |
|              |                            |                              | Widzińscy Binem i Szarna v. Czerna małż. i Piotrkowscey J. i Golda Laja m. |           |            |                              |                                                             |

| Nr polcejuj | Numer  | Rewir sądowy | Rew. śledczy | WŁASCIWICIEL               | Nr polcejuj | Numer  | Rewir sądowy | Rew. śledczy | WŁASCIWICIEL                |
|-------------|--------|--------------|--------------|----------------------------|-------------|--------|--------------|--------------|-----------------------------|
| Nr polcejuj | hyp.   |              |              |                            | Nr polcejuj | hyp.   |              |              |                             |
|             |        |              |              | <b>Cegielniana.</b>        | 77          | 1437d  | 2            | 4            | Olszer Izrael i Szczeciński |
| 1           | 271r   | 7            | 4            | Kipper B-cia i rodzeństwo  | 79          | 1437N  |              |              | Hersz                       |
| 3           | 271p   |              |              | dto                        | 81          | 1437op |              |              | Stiller Arnold              |
| 6           | 271c   |              |              | Lipsztein Aron             | 83          | 1437T  |              |              | Stefanus Edmund             |
| 7           | 271n   |              |              | Adolf i Bern. Dobraniecy   |             |        |              |              | Łódzkie Chrześcijańskie     |
| 9           | 271m   |              |              | Taczanowski Roman          | 85          | 469b   |              |              | Towarz. Dobroczyńności      |
| 11          | 271L   |              |              | Blawat Moszek i Blawat     |             |        |              |              | Tennenbaum Salomon i        |
|             |        |              |              | Mordka Mendel              | 87          | 468a   |              |              | Goldman Benjamin            |
| 13          | 271K   |              |              | Szmitz Małgorzata          |             |        |              |              | Kranze Emma i Aurelja Pa-   |
| 15          | 271i   |              |              | Rozengart Mojżesz          | 89          | 467a   |              |              | ulina                       |
| 17          | 271f   |              |              | Magazanik Lazar i Liza m.  | 91          | 496    |              |              | Dobraniecy małż.            |
| 19          | 271G   |              |              | Hejman Moryc               |             |        |              |              | Kiepszy, Borowscy, Ozimiń-  |
| 21          | 271h   |              |              | dto                        | 93          | —      |              |              | scy małż.                   |
| 23          | 271E   | 11           | 4            | Poznańskiego Leona Suke.   | 95          | —      |              |              | Plac                        |
| 25          | 271D   |              |              | Rosenthal Juliusz i Liba m | 97          | —      |              |              | dto                         |
| 27          | 271e   |              |              | Lourie L.                  | 99          | —      |              |              | dto                         |
| 29          | 271B   |              |              | Berger Abram i Haja Sura   | 101         | —      |              |              | dto                         |
|             |        |              |              | małż.                      | 103         | —      |              |              | dto                         |
| 31          | 271A   |              |              | Zięge Zygmunt              | 105         | —      |              |              | dto                         |
| 33          | 271aa  |              |              | Kohn Dawid Lejb i Marja    | 107         | 452A   |              |              | Klimpfeld Julian            |
|             |        |              |              | małż.                      |             | 452b   |              |              | Hantusz Gustaw i Emilja     |
| 35          | 271    |              |              | Dom Bankowy „Wilhelm       |             |        |              |              | małż.                       |
|             |        |              |              | Landau“                    | 109         | 452f   |              |              | Wagner Rudolf               |
| 37          | 259a   | 8            | 4            | Lipszye Mordka Szmul i     |             | 452d   |              |              | Welke Rudolf Emilja m.      |
|             |        |              |              | Ruchla małż.               | 111         | 452e   |              |              | Wróblewska Antonina         |
| 39          | 1381   |              |              | Rawscy Moszek i Rochma     | 113         | 452d   |              |              | Olszer Mojżesz i Lichten-   |
|             |        |              |              | małż.                      |             |        |              |              | sztajn Salomeja v. Sura     |
| 41          | 1382   |              |              | Hardt rodzeństwo           | 2           | 272o   | 7            | 4            | Rychter Cezary              |
| 43          | 1383   |              |              | Schumplich rodzeństwo      | 4           | 272n   |              |              | dto                         |
| 45          | 1384   |              |              | Wagner Henryk              | 6           | 272m   |              |              | Micherscy Francisz i Bar-   |
| 47          | 1385   |              |              | Zajdel Berta, Rajnhold,    |             |        |              |              | bara małż.                  |
|             |        |              |              | Karol, Aleksander, Cezary, | 8           | 272l   |              |              | Grünfeld Fajwel             |
|             |        |              |              | Hercog Olga i Mnieh        | 10          | 272k   |              |              | dto                         |
|             |        |              |              | Wanda Ludwika              | 12          | 272l   | 11           | 4            | Goldberg Boruch             |
| 49          | 1386   |              |              | Winer Binem i Mirla m.     | 14          | 272h   |              |              | Silberstein Markus          |
| 51          | 387    |              |              | Rosenblat Izrael i Sura m. | 16          | 272g   |              |              | dto                         |
| 53          | 1388   |              |              | Basz Tauchel i Sura Gienia | 18          | 272F   |              |              | Bank Państwa                |
|             |        |              |              | małż.                      | 20          | 272F   |              |              | dto                         |
| 55          | 1389   |              |              | Schlossberg Maksymilian i  | 22          | 272E   |              |              | Laudau Hersz i Chawa m      |
|             |        |              |              | Etta małż.                 | 24          | 272d   |              |              | Simon Florian               |
| 57          | 1390   |              |              | dto                        | 26          | 272c   |              |              | Helman Mordka               |
| 59          | 1391   |              |              | Bornstein Hemja i Ramer    | 28          | 272B   |              |              | Kohn Dawid Lejb i Marja     |
|             |        |              |              | Haim Icek                  |             |        |              |              | małż.                       |
| 61          | 1392   |              |              | Szykier Ezre               | 30          | 472a   |              |              | Belin Dawid, Belin Cha-     |
| 63          | 1393   |              |              | Tempel Dawid               |             |        |              |              | im, Szmul, Zauzmer Ha-      |
| 65          | 1394a  |              |              | Silberstein Mendel         |             |        |              |              | na Fajga i Goldman Ro-      |
| 67          | 1394   |              |              | Gampe Józef i Joanna m.    |             |        |              |              | zajla                       |
| 69          | 1437   | 2            | 4            | Stiller Arnold             | 32          | 272    | 8            | 4            | Majszat Wilhelm             |
| 71          | 1433   |              |              | Rosenblum Mikołaj          | 34          | 258    |              |              | Sztenger Katarzyna, Kes-    |
| 73          | 66     |              |              | Kunitzer Juliusz           |             |        |              |              | sler Gustaw, Kessler        |
| 75          | 1433dd |              |              | Methner Wilhelm            |             |        |              |              | Reinhold i Tribe Julja      |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                         | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                    |
|--------------------------|------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 36 1407                  | 8          | 4                            | Szperling Wigder, Mayer i Tuna małż.                               | 108 1426b                | 12         | 4                            | Barsey Antoni Ignacy i Konstancja małż.                       |
| 38 1406                  |            |                              | Monat Nusen i Tauba Hun-<br>da małż.                               | 110 1426e<br>112 1426d   |            |                              | Peszke Robert i Zofja m.<br>Warszawski Ieek Majer             |
| 40 1405                  |            |                              | Dobraniecy Daniel i Marja<br>m. i kotbart Josek i Ade-<br>la małż. | 114 1426e<br>116 1426f   |            |                              | Pohl Antoni<br>Myszkorowska Józefa i<br>Liok Antonina Angasta |
| 42 1404                  |            |                              | Kestenberg Mayer                                                   | 118 1426e                |            |                              | Korsziel Józef i Emilja m.<br>Plac                            |
| 44 1403                  |            |                              | Kurtz Gedalie, Tepper Cha-<br>im i E-wie Nychy Kurtz               | 120 —<br>122 487b        |            |                              | Lange Alfred i Paulina m.<br>Rothbard Jakub                   |
| 46 1402A                 |            |                              | Wojdysławsey J. i Dwoj-<br>ra małż.                                | 124 487AA<br>— 672       |            |                              | Kaliński Tomasz                                               |
| 48 1402                  |            |                              | Grinspan Nehana                                                    |                          |            |                              | Ciemna.                                                       |
| 50 1401                  |            |                              | Padwa Lejb                                                         |                          |            |                              |                                                               |
| 52 1400                  |            |                              | Bagan Mordka i Sura Ma-<br>rja małż.                               | 1 148                    | 9          | 3                            | Jasiński Szezepan                                             |
| 54 1398a                 |            |                              | Dobraniecy Jakób Hil i La-<br>ja małż.                             | 3 148<br>5 148           |            |                              | Jasińscy Jan i Troflla m.<br>Jasińska Katarzyna               |
| 56 1398                  |            |                              | Drejeer Hirszy Grzegorz i<br>Róża małż.                            | 7 —<br>9 148             |            |                              | Plac<br>Jensz Mikołaj                                         |
| 58 —                     |            |                              | Plac                                                               | 11 148                   |            |                              | Piwniecki i Majchrzak                                         |
| 60 1399                  |            |                              | Elbinger Heraz Pinkus                                              | 13 148                   |            |                              | Fibich Karol                                                  |
| 62 1395                  |            |                              | Klukas Fryderyk Wilhelm                                            | 15 148                   |            |                              | Rogozński Jan                                                 |
| 64 1438ab                |            |                              | Frydrych rodzeństwo                                                | 17 148                   |            |                              | Kochanowicz Lukasz                                            |
| 66 251a                  | 2          | 4                            | Kleinlerer Mowzek                                                  | 19 148                   |            |                              | Opoczynski Chaim                                              |
| 68 250a                  |            |                              | Goldblum Benjamin                                                  | 21 —                     |            |                              | Plac                                                          |
| 70 249A                  |            |                              | Wutke Karol                                                        | 23 —                     |            |                              | dto                                                           |
| 72 280A                  |            |                              | Stiller i Bielszowski                                              | 25 148                   |            |                              | Olczewski Romuald                                             |
| 74 281                   |            |                              | dto                                                                | 27 148                   |            |                              | Terpol Franciszek                                             |
| 76 278A                  |            |                              | Ako. Tow. Stiller i Biel-<br>szowski                               | 29 148<br>31 —           |            |                              | Twardowski Mlehał                                             |
| 78 1438g                 |            |                              | dto                                                                | 33 —                     |            |                              | Plac                                                          |
| 80 1438f                 |            |                              | dto                                                                | 35 —                     |            |                              | dto                                                           |
| 82 44a                   |            |                              | dto                                                                | 37 —                     |            |                              | dto                                                           |
| 84 44b                   |            |                              | Agather Leon. i Olga m.                                            | 39 —                     |            |                              | dto                                                           |
| 86 44c                   |            |                              | Ekkert Julj. i Emilja m.                                           | 41 148                   |            |                              | Masznier Herman                                               |
| 88 44A                   |            |                              | Finster Reinhold                                                   | 43 148                   |            |                              | Lewandowski Józef                                             |
| 88 45A                   |            |                              | dto                                                                | 45 148                   |            |                              | Plac                                                          |
| 88 46A                   |            |                              | dto                                                                | 47 —                     |            |                              | Matuszewski i Kaczkowski                                      |
| 399fdom                  |            |                              | Kestenberg Jakób Ieek i                                            | 49 148                   |            |                              | Wencelowski Stanisław                                         |
| 90 316a                  |            |                              | Dwojra małż.                                                       | 51 148                   |            |                              | Drwalowski Józef                                              |
| 90 317ab                 |            |                              | dto                                                                | 53 148                   |            |                              | Plac                                                          |
| 92 317a                  |            |                              | Reimeld Karol i Elżb. m.                                           | 55 148                   |            |                              | Piórski Karol                                                 |
| 94 —                     |            |                              | Plac                                                               | 57 148                   |            |                              | Platek J.                                                     |
| 96 326a                  |            |                              | Olaser Izrael i Szezechński<br>Hersz                               | 59 148<br>61 148         |            |                              | Sznabel Teresa<br>Pluta Wincenty                              |
| 98 325                   |            |                              | dto                                                                | 63 148                   |            |                              | Palczewski Wawrzyn                                            |
| 100 39                   |            |                              | dto                                                                | 65 148                   |            |                              | Kotliński Piotr                                               |
| 102 38a                  |            |                              | Lichtenstein MayerZajmsel                                          | 67 148                   |            |                              | Richter Jan                                                   |
| 104 326b                 |            |                              | Prejs Maks i Paster Mak-<br>symilian                               | 69 148<br>71 148         |            |                              | Kacprzak i Swobodzin<br>Wachowski Wawrzyn                     |
| 106 1426a                |            |                              | Zabielski Stanisław i Bal-<br>bina małż.                           | 73 —                     |            |                              | Plac                                                          |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer<br>hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL | N <sup>o</sup> policyjny                             | Numer<br>hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL |   |                                              |
|--------------------------|---------------|------------------------------|------------|------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|------------|---|----------------------------------------------|
| 75                       | —             | 9                            | 3          | Plac                                                 | 72            | —                            | 9          | 3 | Plac                                         |
| 77                       | —             |                              |            | dto                                                  | 74            | —                            |            |   | dto                                          |
| 79                       | —             |                              |            | dto                                                  | 76            | 148                          |            |   | Czapliński Izidor                            |
| 81                       | 148           |                              |            | Pakulski i Brzeziński                                | 78            | 148                          |            |   | Samusek                                      |
| 83                       | 148           |                              |            | Marszał Antoni                                       | 80            | 148                          |            |   | Drożewski Feliks                             |
| 85                       | 148za         |                              |            | Matezak Andrzej i Marjan-<br>na małż.                | 82            | 148                          |            |   | Sypniewski Wincenty                          |
| 87                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 84            | 148                          |            |   | Gorzynski Stanisław                          |
| 89                       | —             |                              |            | dto                                                  | 86            | 148                          |            |   | Zalewski Jan                                 |
| 91                       | 148           |                              |            | Getner L.                                            | 88            | 148                          |            |   | Ruszecki i Bachmann                          |
| 93                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 90            | —                            |            |   | Plac                                         |
| 95                       | —             |                              |            | dto                                                  | 92            | 148                          |            |   | Kowalezyk Marcin                             |
| 97                       | 148           |                              |            | Sarnowicz bracia                                     | 94            | 148                          |            |   | Budziarek Józef                              |
| 99                       | 148           |                              |            | Kalert Robert                                        | 96            | 148                          |            |   | Jasiński Józef                               |
| 2                        | —             |                              |            | Plac                                                 | 98            | 148                          |            |   | Zakrzewski Michał                            |
| 4                        | 148           |                              |            | Szilke Stefan                                        | 100           | —                            |            |   | Plac                                         |
| 6                        | 148u          |                              |            | Aronowicz Jójne i Cukja m                            | 102           | 148                          |            |   | Warszawski                                   |
| 8                        | 148           |                              |            | Zawadzki Józef                                       | 104           | —                            |            |   | Plac                                         |
| 10                       | 148           |                              |            | Kamiński Józef                                       | 106           | —                            |            |   | dto                                          |
| 12                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 108           | —                            |            |   | dto                                          |
| 14                       | 148           |                              |            | Smolarek Franciszek                                  | 110           | 148                          |            |   | Purcela Sukces.                              |
| 16                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 112           | 148                          |            |   | Martin Michał                                |
| 18                       | 148           |                              |            | Kaszezyk Michał                                      | 114           | —                            |            |   | Plac                                         |
| 20                       | 148           |                              |            | Urbanowski Józef                                     | 116           | 148                          |            |   | Czekalski Walenty                            |
| 22                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 118           | —                            |            |   | Plac                                         |
| 24                       | 148           |                              |            | Posewicz Łukasz                                      | 120           | 148                          |            |   | Sosnowski Antoni                             |
| 26                       | 148           |                              |            | Sukowski Ludwik                                      | 122           | 148                          |            |   | Zys Jan                                      |
| 28                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 124           | 146                          |            |   | Arndt Jan                                    |
| 30                       | 148bba        |                              |            | Hartman Amalja                                       | 126           | 154                          |            |   | Ditbrener Adolf                              |
| 32                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 128           | 156                          |            |   | Bracia Gehlig                                |
| 34                       | 148           |                              |            | Prachote Walenty                                     | 130           | 148                          |            |   | Markiewicz Antoni                            |
| 36                       | 148           |                              |            | Zawadzki Jakób                                       | 132           | 148                          |            |   | Kubiak Antoni                                |
| 38                       | 148           |                              |            | Banasik Tomasz                                       | 134           | —                            |            |   | Plac                                         |
| 40                       | 148           |                              |            | Dudek Jan                                            | 136           | —                            |            |   | dto                                          |
| 42                       | 148           |                              |            | Kasprzak Józef                                       | 138           | —                            |            |   | dto                                          |
| 44                       | 148           |                              |            | Krawciewicz Antoni                                   | 140           | 148                          |            |   | Rzekowski Towia                              |
| 46                       | 148           |                              |            | Churabski Kazimierz                                  | 142           | —                            |            |   | Plac                                         |
| 48                       | 148           |                              |            | Drawnowicz Tomasz                                    | 144           | —                            |            |   | dto                                          |
| 50                       | —             |                              |            | Plac                                                 | 146           | 142e                         |            |   | Mees Jerzy                                   |
| 52                       | —             |                              |            | dto                                                  | 148           | 142d                         |            |   | Kotlicy Piotr i Anton. m.                    |
| 54                       | 90z           |                              |            | Welińscy Andrzej, Franci-<br>szek i Stanisława małż. | 150           | 148                          |            |   | Perka Jan                                    |
| 56                       | 90f           |                              |            | Kamińscy Augustyn i Mi-<br>chalina małż.             | 152           | 148                          |            |   | Siemionow Afanasij                           |
| 58                       | 90ana         |                              |            | Piotrkiewicz Teofil                                  | 154           | 142e                         |            |   | Richter Jan i Katarzyna m.                   |
| 60                       | 90xy          |                              |            | Lik Franciszek i Katarzy-<br>na małż.                | 156           | 142b                         |            |   | Staszewscy Maksymilian i<br>Konstancja małż. |
| 62                       | 148           |                              |            | Boczeński Franciszek                                 | 158           | 142a                         |            |   | dto                                          |
| 64                       | 148           |                              |            | Kwiatkowski Paweł                                    | 160           | 144A                         |            |   | Mileczarzewicz Marjan                        |
| 66                       | 148           |                              |            | Czapliński Szezepan                                  |               |                              |            |   | Cmentarna.                                   |
| 68                       | 148           |                              |            | Orbach i Szejnoch                                    | 1             | 321z                         | 7          | 4 | Krygier August i Emma m.                     |
| 70                       | 148           |                              |            | Kozłowski Paweł                                      | 3             | —                            |            |   | Plac                                         |
|                          |               |                              |            |                                                      | 5             | 321mb                        |            |   | Czerwiński Władysław                         |



| № policyjny    | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                     | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                               |
|----------------|------------|------------------------------|------------------------------------------------|-------------|------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 7 321KT        | 7          | 4                            | Urbanowski Antoni                              | 6 972e      | 5          | 2                            | Gabler Juljusz                                           |
| 9 —            |            |                              | Plac                                           | 8 972d      |            |                              | dto                                                      |
| 11 —           |            |                              | dto                                            | 10 972e     |            |                              | Getz Józef i Emilja m.                                   |
| 13 —           |            |                              | dto                                            | 12 972f     |            |                              | Naze Antoni i Anna m.                                    |
| 15 —           |            |                              | dto                                            | 14 972g     |            |                              | Cystel Juljusz i Krygier Fryderyk                        |
| 17 —           |            |                              | dto                                            | 16 972h     |            |                              | Fibiger Julian                                           |
| 19 64aaa       |            |                              | Fibiger August                                 | 18 972i     |            |                              | Naze Antoni i Anna m.                                    |
| 2 321bb        |            |                              | Bendet Mordka                                  | 20 972k     |            |                              | Gabler Juljusz                                           |
| 4 —            |            |                              | Plac                                           | 22 972l     |            |                              | Fibiger Józef                                            |
| 6 320          |            |                              | Henzelman E.                                   | 24 972m     |            |                              | Obszleger Andrzej                                        |
| 8 320zz        |            |                              | Urbanowski Antoni                              | 26 972n     |            |                              | Müller Wincenty i Krystyna małż.                         |
| 10 221E        |            |                              | Dom Cerkwi Pułkowej                            | 28 972o     |            |                              | Fibiger Julian                                           |
| 12 321ki       |            |                              | Ginsberg Ernestyna                             | 30 972p     |            |                              | Meeh Reinhold i Kubiak Stanisław                         |
| 14 321ma       |            |                              | Goltz Ferdynand i Julian-na małż.              | 32 972r     |            |                              | Dekert Ferdynand i Anna małż.                            |
| 16 —           |            |                              | Plac                                           |             |            |                              |                                                          |
| 18 321I        |            |                              | Treger L.                                      |             |            |                              |                                                          |
| 20 321k        |            |                              | Kunkel Otto i Ida m.                           |             |            |                              |                                                          |
| 22 64dd        |            |                              | Poznański Izrael SS.                           |             |            |                              |                                                          |
| Czerwona.      |            |                              |                                                | 497         | 3          | 1                            | Kruszewska Emilja i Szliper Adelina Emilja Augusta Marja |
| 1 653          | 12         | 2                            | Szultz Karol                                   | 497a        |            |                              | Zabicki Wincenty                                         |
| 3 —            |            |                              | Geyer Ryszard                                  | 498a        |            |                              | Poznański Izrael                                         |
| 2 642a         |            |                              | Kenig August i Ewa m i Kenig Wilhelm i Olga m. | 497d        |            |                              | Tumska Helena                                            |
| 4 642          |            |                              | Ake. T. „Ludwika Geyera“                       | 497p        |            |                              | Rumzegier Adolf i Paulina małż.                          |
| Częstochowska. |            |                              |                                                | 497e        |            |                              | Teschlich August                                         |
| 1 973a         | 6          | 2                            | Kraft Ewald i Emma m.                          | 497f        |            |                              | Poznański Izrael                                         |
| 3 973b         |            |                              | Gasiorkiewicz Wojciech i Natalja małż.         | 497g        |            |                              | dto                                                      |
| 5 973c         |            |                              | Fibiger Julian                                 | 497h        |            |                              | dto                                                      |
| 7 973d         |            |                              | Folke Gotfryd i Joanna m                       | 497i        |            |                              | Ake. Tow. I. K. Poznańskiego                             |
| 9 973e         |            |                              | Cystel Juljusz i Krygier Fryderyk              | 497r        |            |                              | Plachecki Konstanty                                      |
| 11 973f        |            |                              | Fibiger Julian                                 | 497ad       |            |                              | Gehlig Ryszard i Herman bracia                           |
| 13 973g        |            |                              | dto                                            | 497kk       |            |                              | Ake. T. I. K. Poznańskiego                               |
| 15 973h        |            |                              | Plisiecki Kazimierz                            | 497M        |            |                              | Petrykowski Józef                                        |
| 17 973i        |            |                              | Fibiger Józef                                  | 497w        |            |                              | Kryger Adolf                                             |
| 19 973k        |            |                              | dto                                            | 497Ty       |            |                              | Müller Wincenty i Eleonora małż.                         |
| 21 973l        |            |                              | Gabler Juljusz                                 |             |            |                              |                                                          |
| 23 973m        |            |                              | Fibiger Julian                                 |             |            |                              |                                                          |
| 25 973n        |            |                              | dto                                            |             |            |                              |                                                          |
| 27 973o        |            |                              | Gabler Juljusz                                 |             |            |                              |                                                          |
| 29 973p        |            |                              | Polak Piotr i Cieneko Matylda                  |             |            |                              |                                                          |
| 31 973r        |            |                              | Fibiger Józef                                  |             |            |                              |                                                          |
| 2 972a         |            |                              | Mayer Hipolit i Marjanna małż.                 |             |            |                              |                                                          |
| 4 972b         |            |                              | Sikorscy Antoni i Józefa m.                    |             |            |                              |                                                          |

## Dębowa.

Uwaga. Ulica ta stanowi pola orne i dlatego nie ma dotychczas numerów policyjnych ani hypoteecznych.

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                     | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                         |
|-------------|------------|------------------------------|------------------------------------------------|-------------|------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Długa.      |            |                              |                                                | 81 —        | 9          | 3                            | Plac                                                               |
| 1 321       | 3          | 1                            | Poznański Izrael                               | 83 803b     |            |                              | Goldberg Fabian                                                    |
| 3 321k      |            |                              | Gole Ferdynand                                 | 85 804d     |            |                              | Reznier Anna                                                       |
| 5 388a      | 7          | 4                            | Żychlewicz Ignacy                              | 87 804A     |            |                              | Hohmudt Alwin Aleksander                                           |
| 7 —         |            |                              | Plac                                           | 89 805      |            |                              | Przybył Jan i Marcjanna m.                                         |
| 9 321MM     |            |                              | Gernot Julj. i Augusta m.                      | 91 806ga    |            |                              | Guze Robert i Emma Ludwika małż                                    |
| 11 —        |            |                              | Kasa miejska, plac                             | 93 806B     |            |                              | Hauser Emilja                                                      |
| 13 321      |            |                              | Więzienie                                      | 95 808b     |            |                              | Butschkat Adolf                                                    |
| 15 320      |            |                              | Bornsztein Lejzor                              | 97 810      | 12         | 3                            | Bier Antoni                                                        |
| 17 320K     |            |                              | Rachalewski Józef                              | 99 811i     |            |                              | Buchenheim K.                                                      |
| 19 320ia    |            |                              | Plichta Stanisław i Anna m.                    | 101 813b    |            |                              | Golda Jan i Marja małż.                                            |
| 21 54       |            |                              | Hofman Fajbus Pinkus i Kuński Juda Wolf Lejbus | 103 814c    |            |                              | Kinderman rodzeństwo                                               |
| 23 54a      |            |                              | Kissin Benjamin                                | 105 814b    |            |                              | Nesler rodzeństwo                                                  |
| 25 51M      |            |                              | Fuks Hersz i Fuks Hendla Łaja                  | 107 815B    |            |                              | Krüger Fryderyk                                                    |
| 27 51i      |            |                              | Wahl Uszer i Helena m                          | 109 817B    |            |                              | Weiss Reinhold v. Rajmund Henryk i Emilja małż.                    |
| 29 47am     |            |                              | Żychlewicz Antoni Wawrzyniec                   | 111 819F    |            |                              | Pawlicy Józef i Teodozja małż.                                     |
| 31 —        |            |                              | Plac                                           | 113 821aac  |            |                              | Tarłowski August                                                   |
| 33a —       |            |                              | dto                                            | 115 821AAB  |            |                              | Karol Reinhold                                                     |
| 33 47pa     |            |                              | Geliebter Abram Anszel                         | 117 822a    |            |                              | Wojdysławski Jakób                                                 |
| 35 47       |            |                              | Plac                                           | 119 828f    |            |                              | Pietschmann Antoni i Matylda Berta małż.                           |
| 37 49g      |            |                              | Goizler Gotlieb                                | 121 829D    |            |                              | Herman Hugo                                                        |
| 39 47AB     |            |                              | dto                                            | 123 830b    |            |                              | Szpejdel Jan                                                       |
| 41 1505     |            |                              | Ake. T. I. K. Poznańskiego                     | 125 —       |            |                              | Ogród Tykocinera                                                   |
| 43 271w     |            |                              | Hertz Jakób                                    | 127 —       |            |                              | Plac                                                               |
| 45 270p     |            |                              | Tow. wzaj. pom. Subjektów miasta Łodzi         | 129 838d    | 12         | 2                            | Prussak Mayer Michał i Jakób bracia                                |
| 47 270r     |            |                              | Keller Rudolf                                  | 131 —       |            |                              | Plac                                                               |
| 49 270ww    |            |                              | dto                                            | 133 839b    |            |                              | Weber August                                                       |
| 51 270t     |            |                              | dto                                            | 135 840d    |            |                              | Bary Judel Izidor                                                  |
| 53 270o     |            |                              | dto                                            | 137 842     |            |                              | Kern Ewald                                                         |
| 55 270x     |            |                              | Spigiel Jakób Meyer i Chana Rejchel małż.      | 139 843i    |            |                              | dto                                                                |
| 57 787A     | 9          | 3                            | Landau Mendel i Wiener Abram                   | 141 843k    |            |                              | dto                                                                |
| 59 788cc    |            |                              | Nepros Bernard i Krystjana małż.               | 143 843l    |            |                              | dto                                                                |
| 61 788B     |            |                              | Olpetor Robert                                 | 147 847d    |            |                              | Ake. Tow. S. Rozenblata                                            |
| 63 789c     |            |                              | Krempf Karol i Rozalja m.                      | 2 63f       | 10         | 4                            | Poznańskiego Sukces.                                               |
| 65 789d     |            |                              | Müller Antoni i Florentyna małż                | 4 321N      |            |                              | Sonenberg Ludwik                                                   |
| 67 793fg    |            |                              | Biderman Robert                                | 6 321ed     |            |                              | dto                                                                |
| 69 793e     |            |                              | Szyktanc Jan                                   | 8 321ec     |            |                              | Nisel Abram Aron i Fajga Rojza małż.                               |
| 71 795E     |            |                              | Kin Gustaw                                     | 10 321E     |            |                              | Kalinowsey Antoni i Bronisława małż.                               |
| 73 794      |            |                              | Martinke Józef i Marcjana małż.                | 12 320      | 11         | 4                            | Poznański Izrael                                                   |
| 75 795      |            |                              | Perder Józef                                   | 14 320lll   |            |                              | Landau Józef i Cypra m. i Janowsey Chaim Benjamin i Cywia Blima m. |
| 77 796c     |            |                              | Margulies Jakób Salomon                        | 16 320g     |            |                              | Józefowicz Wilhelm                                                 |
| 79 798bc    |            |                              | Panski Eljasz                                  | 18 54b      |            |                              | Jedlicy Wolf i Gitla m.                                            |
|             |            |                              |                                                | 20 54d      |            |                              | Graupner Juljusz Adolf i Agata małż.                               |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                         |
|--------------|------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 22           | 316B       | 11                        | 4 Lewin Liber i Chana Ruchla                                              | 106          | 821        | 12                        | 3 Tiede Wilhelm                                                                    |
| 24           | 48k        |                           | Reiter Adolf                                                              | 108          | 821aa      |                           | Siedlecey Tomasz Gustaw i Matylda małż.                                            |
| 26           | —          | 7                         | 4 Plac                                                                    |              |            |                           | Weikert Franciszek                                                                 |
| 28           | —          |                           | dto                                                                       | 110          | 822b       |                           | Kamulewicz Ajzyk i Chana małż.                                                     |
| 30           | 47i        |                           | Rybak Antoni i Ewa m.                                                     | 112          | 823A       |                           | Zejger Emil Ryszard i Ida małż.                                                    |
| 32           | 47k        |                           | Gehlig Herman i Ryszard b.                                                |              |            |                           | Rosenblat Dawid                                                                    |
| 34           | 47k        |                           | dto                                                                       | 114          | 825d       |                           | Mitke Henryk                                                                       |
| 36           | —          |                           | Plac                                                                      |              |            |                           | Jeszke Adolf i Agata małż. i Kenig Ferdynand                                       |
| 38           | —          |                           | dto                                                                       | 116          | 828de      |                           | Plac                                                                               |
| 40           | 271i       |                           | Waks Borys                                                                | 118          | 829a       |                           | Elzert Karol Rejmund, Elzert zert Emil Albert, Elzert Olga i Elzert Marta          |
| 42           | 271ka      |                           | Kiper Michał i Elżbietam                                                  | 120          | 830        |                           | Wiślicy Chaim Jakób i Cywia małż.                                                  |
| 44           | 271n       |                           | Szeiniker Oskar                                                           |              |            |                           | Welniker Bogumił                                                                   |
| 46           | 270m       |                           | Kantor Aron i Anna małż. i Rozenblat Samuel Benjamin i Berta małż.        | 122          | —          |                           | Kohn Michał                                                                        |
|              |            |                           | Plac                                                                      | 124          | 832ab      | 12                        | 2 Girtler Teodor                                                                   |
| 48           | —          |                           | Plac                                                                      |              |            |                           | Szczeczko Gotfryd                                                                  |
| 50           | 786e       |                           | Peifer Franciszek                                                         | 126          | 837e       |                           | Welke Gustaw                                                                       |
| 52           | 787G       |                           | Baruch Salo                                                               |              |            |                           | Dering Jan Wilhelm i Elżbieta Teodoz. m. i Horn Juliusz Fryderyk i Ernestyna małż. |
| 54           | 787G       | 9                         | 3 dto                                                                     | 128          | 838A       | 12                        | 2 Jung Gustaw Adolf i Emma małż.                                                   |
| 56           | 789        |                           | Emde Fryderyka S-wie                                                      | 130          | 838ea      |                           | Bokslejtner Gustaw i Berta małż.                                                   |
| 58           | —          |                           | Plac                                                                      | 132          | 839w       |                           | Plac                                                                               |
| 60           | 790a       |                           | Feder Henryk                                                              | 134          | 839s       |                           | Wichert I. i Wentzel I.                                                            |
| 62           | 792A       |                           | Lehman Mendel                                                             | 136          | 840e       |                           | Rosenblat Szaja                                                                    |
| 64           | 795D       |                           | Preis Henryk Robert                                                       | 138          | 840b       |                           | Michlewski Stanisław                                                               |
| 66           | 795eaa     |                           | Anzorgo Karol                                                             |              |            |                           | Podębski Grzegorz i Marjanna m. i Skudlarek Marcin i Wiktorja m.                   |
| 68           | 796A       |                           | Jan Paweł i Emma m.                                                       |              |            |                           | Akc. Tow. S. Rosenblata                                                            |
| 70           | 796e       |                           | Pfeifer Franciszek i Ernestyna m. Meyer Samuel, Meyer Hugo i Meyer Cezary | 140          | 841        |                           | Michel Mikołaj                                                                     |
|              |            |                           | Suligowski Mieczysław                                                     | 142          | 841        |                           | Steinbach Fryderyk                                                                 |
| 72           | 798A       |                           | Plac                                                                      |              |            |                           | Szmidt Filip, Natalia, Emilia, Oskar i Filip rodz. dto                             |
| 74           | —          |                           | Plac                                                                      | 144          | —          |                           | Plac                                                                               |
| 76           | 803a       |                           | Jakubowicz Meyer i Cyrla Mindla małż.                                     | 146          | 813G       |                           | dto                                                                                |
| 78           | 804        |                           | Kammerer Jan                                                              | 148          | 844        |                           | Cystel Karol August                                                                |
| 80           | 805a       |                           | Kintzler Henryk                                                           | 150          | 845L       |                           |                                                                                    |
| 82           | —          |                           | Plac                                                                      | 152          | 845A       |                           |                                                                                    |
| 84           | 806a       |                           | Callier Edward i Berta m.                                                 |              |            |                           |                                                                                    |
| 86           | —          |                           | Plac                                                                      | 154          | 846        |                           |                                                                                    |
| 88           | 811ef      |                           | Lange Fryderyk i Lange Wilhelm v. Gustaw Wilhelm.                         | 156          | 847u       |                           |                                                                                    |
|              |            |                           | 158                                                                       | 847B         |            |                           |                                                                                    |
| 90           | 812ef      | 12                        | 3 Rontaler Stefan August i Paulina Matylda m.                             | 160          | 843        |                           |                                                                                    |
| 92           | 812aa      |                           | Wejkert Józef i Antonina Emilja małż.                                     |              |            |                           |                                                                                    |
| 94           | 813        |                           | Matejko Jan                                                               | —            | 851ed      |                           |                                                                                    |
| 96           | 814a       |                           | Oberman Ludwik Gustaw                                                     |              |            |                           |                                                                                    |
| 98           | 815        |                           | Karbowski Karol                                                           |              |            |                           |                                                                                    |
| 100          | 817        |                           | Eslinger Juliusz                                                          |              |            |                           |                                                                                    |
| 102          | 818        |                           | Ritter Fryd. i Ernestyna m.                                               | 1            | 42         | 3                         | 1 Nejman i Szeiman                                                                 |
| 104          | 819        |                           | Wever Ernest                                                              | 3            | 117        |                           | Kaczka Simcho                                                                      |
|              |            |                           |                                                                           | 5            | 117        |                           | Nejman Zelman                                                                      |

Drewnowska.

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                      | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                        |
|--------------|------------|---------------------------|-------------------------------------------------|--------------|------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 7            | 116a       | 3                         | 1 Kliczkowski Szymon                            | 71           |            | 3                         | 1 Plac                                                            |
| 9            | 115        |                           | Markowicz Abram Isiek i Chana Mindla małż       | 73           |            |                           | dto                                                               |
|              |            |                           | Kopelwicz Kopel i Lejb-wicz Boruch              | 75           |            |                           | dto                                                               |
| 11           | 114a       |                           | Ciurabski i Jasiński                            | 77           | 90c        |                           | Damski Aleksander Hirszt                                          |
| 13           | 114        |                           | Pasiow Pol i Czoś                               | 79           |            |                           | Plac                                                              |
| 15           | 113        |                           | Ruprecht Rud. i Emilja m.                       | 81           |            |                           | dto                                                               |
| 17           | 112        |                           | Brzezińska Ruchla i Wartenberg Abram Chaim      | 83           | 90d        |                           | Bocheński Stanisław                                               |
| 19           | 105 6 7    |                           | Lewkowicz Jakób Nusen i Tauba małż.             | 85           |            |                           | Plac                                                              |
| 21           | 104        |                           | Ciurabski Józef                                 | 87           | 90e        |                           | Kozłowski Ludwik                                                  |
| 23           | 103        |                           | Grodziński i Kuczyński                          | 89           | 90         |                           | Matusak i Lipski                                                  |
| 25           | 102        |                           | Grodziecy, Kucinsey i Lipinsey m.               | 91           |            |                           | Plac                                                              |
| 27           | 101        |                           | Brzeziński B., Rozenewelg Zakrzewski Franciszek | 93           |            |                           | dto                                                               |
| 29           | 100        |                           | Zajączkowski Jan                                | 95           |            |                           | dto                                                               |
| 31           | 99         |                           | Pełzowska Agnieszka                             | 97           | 90         |                           | Wiszkowski Julian                                                 |
| 33           | 98         |                           | Kozulski Franciszek                             | 99           |            |                           | Kalińscy Mojżesz Gedalja i Estera m.                              |
| 35           | 97         |                           | Kapezyński Józef i Akc. T. I. K. Poznańskiego   | 101          | 119        |                           | Wolman, Radomski, Bajer, Job i Rejehman bracia                    |
| 37           | 96         |                           | Sztild Jan                                      | 103          | 120        |                           | Miniewscy i Warszawscy, i Frogiel małż.                           |
| 39           | 95         |                           | dto                                             | 105          |            |                           | Bandes Fiszal i Rojza m.                                          |
| 41           | 93         |                           | dto                                             | 107          | 122A       |                           | Winer Sura Małka i Fidler Jakób i Chana m.                        |
| 43           | 91 i 92    |                           | Akc. T. I. K. Poznańskiego                      | 109          |            |                           | Hebert Szulim i Estera m.                                         |
| 45           | 93a        |                           | Owezarok Józef                                  | 111          |            |                           | Ostrowski Jan                                                     |
| 47           | 89b        |                           | Woźniak Paweł                                   | 113          |            |                           | Berke Simche i Ryfka Szajndla m., Czosniak Szymse i Tauba Łaja m. |
| 49           | 92         |                           | Andreszak i Precz                               | 115          | 78         |                           | Lemran Fryderyk Karol, Lebrecht i Marja m.                        |
| 49           | 93         |                           | Jurkiewicz Zofja                                | 117          | 79         |                           | Romanowicz Abram i Łaja małż. i Edelbaum Abram Lejb i Jenta m.    |
| 49           | 93         |                           | Stachlewski A. Z. S wie                         | 119          |            |                           | Borowski Walenty                                                  |
| 51           | 92B        |                           | Urbańska Urszula                                | 121          |            |                           | Kuzitowicz Michał                                                 |
| 53           | 92         |                           | Plac                                            | 123          |            |                           | Olaszewska Marta                                                  |
| 55           | 95         |                           | Plac                                            | 125          |            |                           | Głowiński Andrzej                                                 |
| 57           | —          |                           | Plac                                            | 127          |            |                           | Nejman Moszek i Frajda Chaja m.                                   |
| 59           | 90         |                           | Marczewski Karol                                | 129          | 80         |                           | Karłowska Marja                                                   |
| 59           | 90xy       |                           | Lik Franc. i Katarzyna m                        | 131          | 81         |                           | Dann Jan Ludwik                                                   |
| 59           | 90         |                           | Botkowski i Rudziński                           | 133          | 82         |                           | Bochenek Józef                                                    |
| 59           | 90         |                           | Pietrzyński Jan                                 | 135          | 82         |                           | Zajączkowski Tomasz                                               |
| 59           | 90         |                           | Drewnowski P.                                   | 137          | 83         |                           | Grosberg Moszek Chune                                             |
| 59           | 90         |                           | Kamński August                                  | 139          | 84         |                           | Kuzitowicz Mateusz                                                |
| 59           | 90         |                           | Piotrowski T.                                   | 141          | 85         |                           | Brejer Krzysztof i Müller P.                                      |
| 61           | 90         |                           | Olaszewski Romuald                              | 143          | 86         |                           | Kowalski Teofil                                                   |
| 63           | 90         |                           | Graczek Franciszek                              | 145          | 87         |                           | Akc. T. I. K. Poznańskiego                                        |
| 65           | 90         |                           | Kalziński Jan                                   | 147          | 88         |                           | Poznański Izrael                                                  |
| 67           | 90         |                           | Brzozowski Ignacy                               | 149          | 88c        |                           | Możarowsey Pantaleon i Marja m.                                   |
| 67           | 90         |                           | Zaborowski Jakób                                | 151          | 89         |                           | Lipiński Teofil                                                   |
| 67           | 90         |                           | Mileczarek Józef                                | 153          | 89         |                           |                                                                   |
| 67           | 90         |                           | Rasalska Anna                                   | 155          | 90k        |                           |                                                                   |
| 67           | 90         |                           | Balicki i Janowski                              | 157          | 90         |                           |                                                                   |
| 67           | 90         |                           | Studziński i Kuczyński                          |              |            |                           |                                                                   |
| 67           | 90         |                           | Bednarek Andrzej                                |              |            |                           |                                                                   |
| 69           | 90         |                           | Szykier Isiek                                   |              |            |                           |                                                                   |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                        | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                  |
|--------------|------------|---------------------------|---------------------------------------------------|--------------|------------|---------------------------|---------------------------------------------|
| 56 90        | 3          | 1                         | Fidler Marja                                      | 37 1210      | 5          | 4                         | Chełmiński Franciszek                       |
| 58 91        |            |                           | Knidziński Tomasz                                 | 39 —         | 12         | 4                         | Plac                                        |
| 60 92dd      |            |                           | Morejne Boruch Zyskin i Frajda m.                 | 41 1210b     |            |                           | Rosenstrauß Abram i Do-<br>ra małż.         |
| 62 92        |            |                           | Urbański Antoni                                   | 43 —         |            |                           | Plac                                        |
| 64 90L       |            |                           | Ake. T. I. K. Poznańskiego                        | 45 1210d     |            |                           | Kinzberg Berel                              |
| 66 90B       |            |                           | Poznański Izrael                                  | 47 1210c     |            |                           | Kerst Karol Jan Leopold                     |
| 68 —         |            |                           | Plac                                              | — 1377       |            |                           | Fogel Ignacy                                |
| 70 —         |            |                           | dto                                               | — 1398gi     |            |                           | Weikert Franciszek                          |
| 72 90aa      |            |                           | Ake. T. I. K. Poznańskiego                        | — 1398       |            |                           | Falzman Adolf                               |
| 74 93e       |            |                           | Sztildt Jan                                       | — 1398e      |            |                           | Kalinowski Franciszek                       |
| 76 —         |            |                           | Plac                                              | — 1403       |            |                           | Baruch Aleksander                           |
| 78 —         |            |                           | dto                                               | — 953        |            |                           | Blankiewicz Antoni                          |
| 80 90a       |            |                           | Kryska Jan i Amelja m.                            | — 1403a      |            |                           | Frydman Mayer i Cige Ed-<br>ward            |
| 82 90bb      |            |                           | Ake. T. I. K. Poznańskiego                        |              |            |                           | Rappaport Jakób                             |
| 84 90xx      |            |                           | Mayer Edward i Olga m.                            | — 1334a      |            |                           | Taubner Adolf                               |
| 86 —         |            |                           | Plac                                              | — 1335a      |            |                           | 4 Zilberszac Roza                           |
| 88 —         |            |                           | Szlachtuz                                         | 2 1386       | 8          | 4                         | Ejzner Szapsla i Chuma m.                   |
| 90 —         |            |                           | Plac                                              | 4 1379       |            |                           | Fogel Ignacy                                |
| 92 —         |            |                           | dto                                               | 6 1378       |            |                           | dto                                         |
| 94 —         |            |                           | dto                                               | 8 1377       |            |                           | Pilleer Szmelka i Ryfka                     |
| 96 90zz      |            |                           | Czosniak Szymse i Chana m.                        | 10 1376A     |            |                           | Dwojra m.                                   |
| 98 90        |            |                           | Poznański Izrael                                  |              |            |                           | Zelwer Juda Mayer i La-<br>ja małż.         |
| 100 90       |            |                           | Walter August                                     | 12 1376      |            |                           | Gehlig Otto                                 |
| 102 90       |            |                           | Mantey Andrzej                                    |              |            |                           | Rate Ferdyn. i Augusta m.                   |
|              |            |                           | Ozielna.                                          | 14 1375      |            |                           | Fogel Ignacy                                |
|              |            |                           |                                                   | 16 1374      |            |                           | Cohn Leek Lejb i Dwojram.                   |
|              |            |                           |                                                   | 18 1373      |            |                           | Danziger Estera                             |
| 1 501        | 4          | 3                         | Fiszler Franciszek Oskar                          | 20 1372      |            |                           | Prussak Mayer i Róża m.                     |
|              |            |                           |                                                   | 22 1371      |            |                           | Rejcher Stanisław                           |
| 3 501B       | 8          | 4                         | Maksymiljan, Stefania, Teodor, Otylia i Albert r. | 24 1370      |            |                           | Cohn Michał, Maksymiljan i Mikołaj b. cia   |
| 5 1355A      |            |                           | Prussak Henryk                                    | 26 1369      |            |                           | Aurbach rodzeństwo                          |
| 7 1355       |            |                           | Tempel Lejzer                                     | 28 1368      |            |                           | dto                                         |
| 9 1356       |            |                           | Zeldeman Fiszler                                  |              |            |                           | Finster Reinhold                            |
|              |            |                           | Libehen Marya Augusta i Libehen Reinhold Otto     | 30 1367      |            |                           | 2 4 Saks Józef                              |
| 11 1157      |            |                           | Szaja Gerszon                                     | 32 1366a     |            |                           | Bank Handlowy                               |
| 13 1358      |            |                           | Zoner Leopold                                     | 34 1316      |            |                           | Parafja Prawosławna                         |
| 15 —         |            |                           | Plac                                              | 36 1433      |            |                           | Szrejer Gustaw i Emilja m.                  |
| 17 1359/1360 | 4          | 3                         | Teschich August                                   | 38 1433/8    |            |                           | Krasucey Mendel i Gilla m.                  |
| 19 1361D     | 5          | 4                         | Tempel Chl Dawid                                  | 40 — 6a      |            |                           | Knapsey Ignacy i Róża m.                    |
| 21 1362      |            |                           | Prussak Michał i Salomea małż.                    | 42 1433d     |            |                           | Wobl Adolf i Marja m.                       |
| 23 1363      |            |                           | Zandberg Szaja                                    | 44 1433E     |            |                           | Szmulewicz Dawid                            |
| 25 1364      |            |                           | Walfisz Aleksander i Raca m. i Walfisz Zygmunt    | 46 1433k     |            |                           | Łódzkie Chrześcijańskie Tow. Dobroczynności |
| 27 1365      |            |                           | Gutman Józef i Marja m.                           | 48 1433ml    |            |                           | Rynek                                       |
| 29 1111      |            |                           | Bajzer Sender Leib i Chana Bina m.                | 50 1433uE    |            |                           | Plac                                        |
| 31 1111a     |            |                           | Agater August                                     | 52 1437T     |            |                           | dto                                         |
| 33 —         |            |                           | Ogród miejski                                     |              |            |                           | dto                                         |
| 35 1384a     |            |                           | Kuczyński Leopold, Raca m. i Hercberg Marek       | 62 311a      |            |                           | Walter Wilhelm, Augusta m. i Hessner Konrad |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                     | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                 |
|--------------|------------|---------------------------|------------------------------------------------|--------------|------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 108 1427e    | 2          | 3                         | Kusiak Piotr i Teresa m.                       | 25 961/969   | 6          | 2                         | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                 |
| 110 1427f    |            |                           | Tyrke Anastazja                                | 27 —         |            |                           | Scheibler Karol                                                                            |
| — 1297a      |            |                           | Siomnicki Bernard                              | 29 969       |            |                           | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                 |
| — 1305A      |            |                           | Eisert Karol Rajmund                           | 31 —         |            |                           | Scheibler Karol                                                                            |
| — 1438       |            |                           | Bachwitz Bolesław                              | 33 968       |            |                           | dto                                                                                        |
| — 786A       |            |                           | Fiszler Ludwik                                 | 2 —          |            |                           | dto                                                                                        |
| — 1194A      |            |                           | Kumke Robert                                   | 4 —          |            |                           | dto                                                                                        |
| — 761c       |            |                           | Teschich August                                | 6 615A       |            |                           | dto                                                                                        |
| — 1422       |            |                           | Wocalewski Bolesław i Zwan Karol Jan Mieczysł. | 8 615D       |            |                           | dto                                                                                        |
| — 1427       |            |                           | Teske Samuel i Berta m.                        | 10 615/6     |            |                           | dto                                                                                        |
| — 1427d      |            |                           | Małkin Chawa Ryfka                             | 12 —         |            |                           | dto                                                                                        |
|              |            |                           | Ekaterynburska.                                | 14 615/616   |            |                           | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                 |
|              |            |                           |                                                | 16 —         |            |                           | Scheibler Karol                                                                            |
|              |            |                           |                                                | 18 —         |            |                           | dto                                                                                        |
|              |            |                           |                                                | 20 616A      |            |                           | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                 |
| 1 —          |            |                           |                                                | 22 1160      |            |                           | Grohman L. tow. ake.                                                                       |
| 3 321i       | 7          | 4                         | Bendet Mordka                                  | 24 1160b     |            |                           | Grohman Heryk                                                                              |
| 5 —          |            |                           | Wencke August                                  | 26 1160b     |            |                           | Grohman L. tow. ake.                                                                       |
| 7 —          |            |                           | Plac                                           | 28 —         |            |                           | Scheibler Karol                                                                            |
| 9 —          |            |                           | dto                                            | 30 —         |            |                           | dto                                                                                        |
| 11 —         |            |                           | Cerkiew Pułkowa                                | 32 —         |            |                           | dto                                                                                        |
| 13 —         |            |                           | Plac                                           | 34 —         |            |                           | dto                                                                                        |
| 15 —         |            |                           | dto                                            | 36 —         |            |                           | dto                                                                                        |
| 17 —         |            |                           | dto                                            | 38 —         |            |                           | dto                                                                                        |
| 19 —         |            |                           | dto                                            | 40 962/963   |            |                           | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                 |
| 2 321bbz     |            |                           | Bendet Morda                                   | 42 965ab     |            |                           | Trullaj Wilhelmina, Trul-<br>laj Jan                                                       |
| 4 —          |            |                           | Plac                                           | 44 965       |            |                           | Eizenberg Wolf                                                                             |
| 7 —          |            |                           | dto                                            | 46 969A      |            |                           | dto                                                                                        |
| 8 —          |            |                           | dto                                            | 48 966       |            |                           | Wadziński Wilhelm                                                                          |
| 10 321uuu    |            |                           | Bendet Mordka                                  | 50 967       |            |                           | Bar Dityrych i Emilja m.                                                                   |
| 12 —         |            |                           | Plac                                           | 51 968       |            |                           | Scheibler Karol                                                                            |
| 14 —         |            |                           | dto                                            | 56 968a      |            |                           | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                 |
| 16 —         |            |                           | dto                                            | 58 967A      |            |                           | Górnicki Adam i Fryden-<br>berg Jan                                                        |
| 20 —         |            |                           | dto                                            |              |            |                           | Szenfeld Samuel Erdman                                                                     |
| 22 321kx     |            |                           | Kunkel Otto i Ida m.                           | 60 966a      |            |                           | Wihan August, Rudolf Pa-<br>ullna, Frantz Anna Joan-<br>na, Lasa, Marja i Rudolf<br>Herman |
| 24 —         |            |                           | Plac                                           | 62 967b      |            |                           | Scheibler Karol                                                                            |
|              |            |                           | dto                                            |              |            |                           | Szebel Karol Antoni                                                                        |
|              |            |                           | św. Emilji.                                    | 64 —         |            |                           | Maltzan Jan                                                                                |
| 1 616a       | 6          | 2                         | Scheibler Karol, tow. ake                      | — 968/969    |            |                           | Teske Samuel i Berta m.                                                                    |
| 3 617        |            |                           | dto                                            | — 967A       |            |                           | Przybylak Stanisław i Zo-<br>fja m. i Knobloch Agniesz                                     |
| 5 618        |            |                           | dto                                            | — 967A       |            |                           |                                                                                            |
| 7 619        |            |                           | dto                                            |              |            |                           |                                                                                            |
| 9 —          |            |                           | Scheibler Karol                                |              |            |                           |                                                                                            |
| 11 —         |            |                           | dto                                            |              |            |                           |                                                                                            |
| 13 —         |            |                           | dto                                            |              |            |                           |                                                                                            |
| 15 —         |            |                           | dto                                            |              |            |                           |                                                                                            |
| 17 —         |            |                           | dto                                            |              |            |                           |                                                                                            |
| 19 —         |            |                           | dto                                            | 1 552a       | 4          | 3                         | Sibeer Teodor i Emma m.                                                                    |
| 21 —         |            |                           | dto                                            | 3 551        |            |                           | dto                                                                                        |
| 23 —         |            |                           | dto                                            | 5 551b       |            |                           | Wutke Chrystjan i Joanna<br>Marta m.                                                       |

| Nr polcejujny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                           | Nr polcejujny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                               |
|---------------|------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 7             | 551c       | 4            | 3            | Dobraniecki M.                                                                                       | 7             | 84         | 2            | 4            | Szwarcbard m. i Fride m.                                                 |
| 9             | 551d       |              |              | Berlach Gustaw Adolf i Marja Wiktorja m.                                                             | 9             | 83         |              |              | Opalion Dawid i Frajda m. i Szwentorski Izrael                           |
| 11            | 551e       |              |              | Tow. Wz. Kred. Prz. Łódz.                                                                            |               |            |              |              | Icek                                                                     |
| 13            | 551f       |              |              | dto                                                                                                  | 11            | 82         | 1            | 4            | Kuntze Franciszek                                                        |
| 15            | 551g       |              |              | August Teschich                                                                                      | 13            | 81         |              |              | Sartys Siemion, Szreder                                                  |
| 17            | 551h       |              |              | Hessner Konrad                                                                                       |               |            |              |              | Kazimierz i Drizner Fryderyk Wilhelm                                     |
| 19            | 551A       |              |              | Werner Georg                                                                                         |               |            |              |              | Schielle Teresa Bronisława                                               |
|               |            |              |              | Beehtold Berta, Beehtold                                                                             | 15            | 79         |              |              | Ausztadt Piotr Leopold                                                   |
| 2             | 549        |              |              | Hugo Artur, Beehtold                                                                                 | 17            | 78         |              |              | Plac                                                                     |
| 4             | 549        |              |              | Ryszard Adolf i Beehtold                                                                             | 19            | --         |              |              | dto                                                                      |
|               |            |              |              | Eugenja Matylda                                                                                      | 21            | --         |              |              | Tenenbaum i Glicenstein                                                  |
| 6             | 520B       |              |              | Gertner Gustaw                                                                                       | 23            | 76         |              |              | Kopeczyński Dominik                                                      |
| 8             | 550a       |              |              | Ramisch Edward                                                                                       | 25            | 75         |              |              | Wdowczyk Kunegunda                                                       |
| 10            | 547        |              |              | Ramisch Franciszek i Wanda małż.                                                                     | 27            | 74         |              |              | Plac                                                                     |
|               |            |              |              | dto                                                                                                  | 29            | --         |              |              | dto                                                                      |
| 12            | 548        |              |              | Hemzalech Karol                                                                                      | 31            | --         |              |              | Kuciński Ignacy i Walentyna małż.                                        |
| 14            | 550f       |              |              | dto                                                                                                  | 33            | 70         |              |              | Kucharski Antoni                                                         |
| 16            | 550g       |              |              | Kaliszy Salomon i Marja m.                                                                           | 35            | 59         |              |              | Maas Emma i S-wie Ferdynanda Maas                                        |
| 18            | 550h       |              |              | Fabryczna.                                                                                           | 2             | 10         |              |              | Wejs Mordka Hersz i Nacha małż.                                          |
|               |            |              |              |                                                                                                      | 4             | 11         |              |              | Arbeiter Ignacy                                                          |
|               |            |              |              |                                                                                                      | 6             | 12         |              |              | Makowski Stanisław                                                       |
| 1             | 1150       | 6            | 2            | Miller Wilhelm                                                                                       | 8             | 13         |              |              | Makowsky Stanisław i Bronisława małż.                                    |
| 3             | 1150a      |              |              | Maubejmer Mateusz i Jadwiga m.                                                                       | 10            | 218A       |              |              | Lipowski Józef                                                           |
| 5             | 1150b      |              |              | Wirt Ludwik i Amalja m.                                                                              | 12            | 21         |              |              | Plac                                                                     |
| 7             | 1161a      |              |              | Majzner Emanuel i Ida m.                                                                             | 14            | 24         |              |              | Lipowski Józef                                                           |
| 9             | —          |              |              | Grohman                                                                                              | 16            | --         |              |              | 1 1 Poznańscy Hersz i Ryfka m. i Poznańscy Moszek i Perla Marja małż.    |
| 11            | —          |              |              | Scheibler Karol                                                                                      | 18            | 32         |              |              | Lipński Tomasz i Agnieszka małż.                                         |
| 13            | 676        |              |              | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                           | 20            | 40         | 1            | 1            | Urbanowicz Władysław i Marja małż.                                       |
| 15            | 961        |              |              | dto                                                                                                  | 22            | 65         |              |              | Rzezińska Sura Ryfka                                                     |
| 17            | 961B       |              |              | Scheibler Karol                                                                                      | 24            | 66a        |              |              | Bokeczyn Izrael i Szajudla Rajza m. i Bokeczyn Elias Berek i Zelda małż. |
| 19            | 962abh     |              |              | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                           | 26            | 67         |              |              | Monio Stanisław i Marta Rozalja małż.                                    |
| 21            | 961S       |              |              | Scheiber Karol                                                                                       | 28            | 67a        |              |              |                                                                          |
| 23            | 961Z       |              |              | dto                                                                                                  |               |            |              |              |                                                                          |
| 2             | 1149c      |              |              | Otto Adolf                                                                                           | 30            | 67b        |              |              |                                                                          |
| 4             | 1254       |              |              | Sobociński Aleksander, Szweygert Ludwik Karol i Katarzyna Wanda małż. i Miłkowsy Rafał i Tekla małż. |               |            |              |              |                                                                          |
| 6             | 1253       |              |              | Scheibler Karol, tow. ake.                                                                           |               |            |              |              |                                                                          |
| 8             | —          |              |              | Gazownia                                                                                             |               |            |              |              |                                                                          |
| 10            | —          |              |              | Ogród Źródłiska Quella                                                                               |               |            |              |              |                                                                          |
|               |            |              |              | Franciszkańska.                                                                                      |               |            |              |              | Gazowa.                                                                  |
| 1             | 87/88      | 2            | 4            | Biederman Robert                                                                                     | 1 1262A       | 3          | 1            | 1            | Mitzner                                                                  |
| 3             | 86         |              |              | Wołkowsey Antoni i Antonina małż.                                                                    | 3 1262b       |            |              |              | Głogowsky Wojciech i Marjanna małż.                                      |
| 5             | 85         |              |              | Biederman Robert                                                                                     | 5 1262        |            |              |              | Fuks Ferdynand i Anna Marja małż.                                        |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL                                                                                                          | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL |
|--------------------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|------------|
| 7 1362c                  |            | 3 1                          | Mazur Ed.                                                                                                           | 49 1090B                 | 6 2        | Herlt Paulina, Herlt Ry-     |            |
| 9 1262A                  |            |                              | Stefan Jan                                                                                                          |                          |            | szaard Adolf, Herlt Wan-     |            |
| 11 1262B                 |            |                              | Menich Karol                                                                                                        |                          |            | da i Herlt Olga              |            |
| 13 1262                  |            |                              | Heinzel i Kunitzert tow. akc.                                                                                       | 51 1090                  |            | Wagner Franciszek            |            |
| 2 1262                   |            |                              | Graff Józef                                                                                                         | 53 1139                  |            | Bejtler Rudolf               |            |
| 4 1262                   |            |                              | Rudnik Abram                                                                                                        | 55 1175                  |            | Przytycey Dawid i Rojza      |            |
| 6 1262                   |            |                              | Malinowski Kazimierz                                                                                                |                          |            | Rachela małż.                |            |
| 8 1262B                  |            |                              | Czerwiński K.                                                                                                       | 57 1175a                 |            | Cinzer Karol                 |            |
| 10 1262                  |            |                              | Hetich Jan                                                                                                          | 59 1175b                 |            | Meyer Emilja                 |            |
| 12 1262E                 |            |                              | Fechner i Welwer                                                                                                    | 61 1174b                 |            | Drejehorn Berel i Hinda m.   |            |
| 14 1262F                 |            |                              | Bom bracia                                                                                                          | 63 1174a                 | 4 3        | Guze Jan i Emma m.           |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 2 558                    |            | Ryman Karol i Marja m.       |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 4 558a                   |            | Zimmerman Jan                |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 6 558aa                  |            | Gliksman Maurycey            |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 8 558b                   |            | Hornung Juljusz i Paulina    |            |
|                          |            | 12 2                         | Uwaga. Ulica ta stano-<br>wi pola orne i dlatego nie<br>ma dotychczas numerów<br>policyjnych ani hipotecz-<br>nych. | 10 1289                  |            | małż.                        |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 12 1288                  |            | Keillich Reinhold            |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 14 1187                  |            | Albrecht Juliusz i Luiza m.  |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 16 1286                  |            | Zinderman Franciszek         |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 18 1285                  |            | Zeman Karol i Emma m.        |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 20 1284                  |            | Kade Antoni                  |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 22 1283                  |            | Wolf Karol                   |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 24 1282                  |            | Kreneng Alfons               |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 26 1281                  |            | Kinderman Jan i Amelia m.    |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 28 1280                  |            | Salieb Gustaw                |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | Łocka Marcjanna, Rabe        |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | Marjanna i Rabe August       |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 30 1279                  |            | Mejnzer rodzeństwo           |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 32 1278                  |            | Jarysz Adolf                 |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 34 1277                  |            | Zinderman Gustaw Kajetan     |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | i Michel Filipina            |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 36 1276                  |            | Zinderman Franciszek         |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 48 1275                  |            | Schöpe Gustaw i Zofja m.     |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 40 1274                  |            | Hesse Gustaw                 |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 42 1273                  |            | Rajbenbach małż.             |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 44 1272                  |            | Fleter Karol Wilhelm i       |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | Juljanna małż.               |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 46 1091a                 |            | Lewkowiez Symcha Lewek       |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | i Ryfka małż.                |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 48 1091b                 |            | „Librowicz i Bergson” firm.  |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 50 1091                  |            | Rotman Ernest i Emilja m.    |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 52 1178                  | 5 3        | Keillich Karol               |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 54 1176b                 |            | Bükert Krystjan i Marja      |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | Anna małż.                   |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 56 1176                  |            | Wahl Wilhelm i Amalja m.     |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 58 1177a                 |            | Bitdorf Tadeusz Antoni i     |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | Józefa małż.                 |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 60 1177                  |            | Kryształ Abram i Estera m.   |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | i Kwál Berek i Sura Ryf-     |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | ka małż.                     |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 62 1178                  |            | Horn Fryderyk i Ida Ma-      |            |
|                          |            |                              |                                                                                                                     |                          |            | tylda małż.                  |            |

| Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                        | Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                     |
|-------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|------------|------------------------------|------------------------------------------------|
| 65          | 1174b      | 5 3                          | Abramowicz Uszer i Touba Hinda małż.              |             |            |                              | <b>Gofębia.</b>                                |
| 67          | 1173       |                              | Ruprecht rodzeństwo                               | 1           | 967        | 6 4                          | Górnicki Adam                                  |
|             |            |                              | <b>Goltza</b>                                     | 3           | 967        |                              | Okno Lejb                                      |
| 1           | 321k       | 3 4                          | Goltza SS.                                        | 5           | 967        |                              | Teske Samuel i Berta m.                        |
| 3           | 381k       |                              | Oweżarek Józef                                    | 7           | 967        |                              | Malzan Jan                                     |
| 5           | 321kb      |                              | Hübner Wirginja                                   | 9           | 967        |                              | Knobloch Agnieszka                             |
| 7           | 321kc      |                              | Goltza SS.                                        | 11          | 967a       |                              | Lenica Konstanty                               |
| 9           | 320        |                              | Gibałka Antoni                                    | 2           | 968        |                              | Scheibler Karol                                |
| 11          | 321kka     | 7 4                          | Szultz Paulina                                    | 4           | 968        |                              | Hamer Fryderyk                                 |
| 13          | 321kg      |                              | Rajscy Józef i Wiktorja Helena małż.              | 6           | 968        |                              | Stach Robert                                   |
| 15          | 321kh      |                              | Kreps August i Emilja m. Plac                     | 8           | 968f       |                              | Kirsbaum Edward Henryk                         |
| 17          | —          |                              |                                                   | 10          | 968        |                              | Purkart Wojciech                               |
| 19          | 321kh      |                              | Bocheńscy Walenty i Józefa małż.                  | 12          | 968d       |                              | Klein Henryk                                   |
| 21          | 321kl      |                              | Grynszpan Szymon                                  |             |            |                              | <b>Górny-Rynek.</b>                            |
| 23          | 321km      |                              | Krauze Ludwik                                     | 1           | 626        | 6 2                          | Rzechta Daniel                                 |
| 25          | 321kn      |                              | Linke Emil i Emilja m.                            | 3           | 627        |                              | Widner Marja                                   |
| 27          | 321ko      |                              | Pełzowscy Tomasz i Marjanna małż.                 | 4           | 627        |                              | dto                                            |
| 29          | 321kp      |                              | Weinberg małż.                                    | 5           | 627A       |                              | Bartosz Adolf, Stefanja m. i                   |
| 31          | 321kr      |                              | Danielak Julian i Julja m.                        | 6           | 627A       |                              | Piszer Moszek                                  |
| 33          | 321ks      |                              | Szymański Karol i Dorota małż.                    | 7           | 629        |                              | Mazurkiewicz Mindla, Fernbach Hersz i Ryfka m. |
| 35          | 321kt      |                              | Urbanowski Antoni                                 | 8           | 638        | 12 2                         | Gorber Samuel                                  |
| 2           | 288a       |                              | Zychlewicz Ignacy                                 |             |            |                              | <b>Grabowa.</b>                                |
| 4           | 288aa      |                              | Gruszczyński Juljusz                              | 1           | 904a       | 6 2                          | Danielewscy August i Dorota małż.              |
| 6           | 288ab      |                              | Łęczycey Majlech, Hersz i Machla małż.            | 3           | 904i       |                              | Hofman Aleksander                              |
| 8           | 288ac      |                              | Goltz Ferdynand                                   | 5           | 904k       |                              | Gerber Wilhelm i Marja m.                      |
| 10          | 288ad      |                              | dto                                               | 7           | 904o       |                              | Frost Rudolf                                   |
| 12          | 288ae      |                              | Maeder Oskar Herman i Berta Amalja m.             | 9           | 904        |                              | Piszer Engelbert, Lejbowicz Dawid i Prejsa T.  |
| 14          | 288af      |                              | Goltz Ferdynand                                   | 2           | 903a       |                              | Witelzon Haskel                                |
| 16          | 288ag      |                              | dto                                               | 4           | 903b       |                              | Landau Binem                                   |
| 18          | 288ah      |                              | dto                                               | 6           | 903w       |                              | Lejbowicz Dawid                                |
| 20          | 288ai      |                              | Wocalewski Bolesław Tad.                          | 8           | 903g       |                              | dto                                            |
| 22          | 288ak      |                              | Goltz Ferdynand                                   | 10          | 903d       |                              | Katz Abram i Witelzon Majer                    |
| 24          | 288al      |                              | Hertzberg Stanisław                               | 12          | 903de      |                              | Lejbowicz Dawid                                |
| 26          | 288am      |                              | Bilander Ieek, Mindla m. i Wejman Łaja Zysla      | 14          | 903z       |                              | Gruszkowicz Chil                               |
| 28          | 288an      |                              | Folkman Gustaw                                    | 16          | 903z       |                              | Szymanowicz Tatjana                            |
| 30          | 288ao      |                              | dto                                               | 18          | 903i       |                              | Lejbowicz Dawid                                |
| 32          | 288ap      |                              | Herbe Joanna                                      | 20          | 903k       |                              | Czarnowski Adam i Majewski Franciszek          |
| 34          | 288ar      |                              | Hertzberg Stanisław                               | 22          | 903t       |                              | dto                                            |
| 36          | 288as      |                              | Hertzberg Stanisław, Folkman Gust. i Aurlich Olga | 24          | 903m       |                              | Lejbowicz Dawid                                |
|             |            |                              |                                                   | 26          | 903n       |                              | Czernielewski Motel                            |
|             |            |                              |                                                   | 28          | 903o       |                              | Dąb Benjamin i Chana                           |
|             |            |                              |                                                   | 30          | 903p       |                              | Kejzer Hersz i Krukowski Bernard               |

| Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                 | Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                |
|-------------|------------|------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------------------------|-------------------------------------------|
|             |            |                              | <b>Graniczna.</b>                                          | 11          | 1075r      | 6 2                          | Czamański Samuel                          |
| 1           | 980a       | 6 4                          | Hornung Adam                                               | 18          | 1075p      |                              | dto                                       |
| 3           | 980b       |                              | Würfel Krystof i Zuzanna małż.                             | 15          | 1075o      |                              | dto                                       |
| 5           | 980c       |                              | Hornung Adam i Maas Ludwika                                | 17          | 1075n      |                              | dto                                       |
| 7           | 980d       |                              | Sobiszewscy Szczepan i Florent. m. i Sobiszewski Ignacy    | 19          | 1075m      |                              | dto                                       |
| 9           | 980e       |                              | Engel Wilhelm, Juljanna m. Miller Wilhelm i Karolina małż. | 21          | 1075l      |                              | dto                                       |
| 11          | 980f       |                              | Lohrer Karol i Emilja m.                                   | 23          | 1075k      |                              | dto                                       |
| 13          | 980g       |                              | Redman Michał, Peter Samuel i Krystyna małż.               | 25          | 1075i      |                              | dto                                       |
| 15          | 980h       |                              | Ulmer Jakób i Mees Georg                                   | 27          | 1075h      |                              | dto                                       |
| 17          | 980i       |                              | Plac                                                       | 29          | 1075g      |                              | dto                                       |
| 19          | 980k       |                              | Wegner August                                              | 31          | 1075f      |                              | dto                                       |
| 21          | 980l       |                              | Bajer Gotthelf Robert i Marjanna małż.                     | 33          | 1075e      |                              | dto                                       |
| 23          | 930m       |                              | Hornung Adam i Keller Jakób                                | 35          | 1075d      |                              | dto                                       |
| 25          | 980n       |                              | Glass Jan i Karolina m.                                    | 37          | 1075c      |                              | dto                                       |
| 27          | 980o       |                              | Plac                                                       | 39          | 1074b      |                              | Kaplan Abram Mayer                        |
| 29          | 980p       |                              | Hofman Jan                                                 | 41          | 1075a      |                              | dto                                       |
| 31          | 980r       |                              | Ulmer Jakób i Mees Georg                                   | 43          | 1075       |                              | Birnbaum Izidor                           |
| 33          | 980s       |                              | dto                                                        | 2           | 1076w      |                              | Silberstein Henryk                        |
| 35          | 980t       |                              | dto                                                        | 4           | 1076v      |                              | Wolf Jan                                  |
| 37          | 980u       |                              | dto                                                        | 6           | 1076u      |                              | Plac                                      |
| 39          | 960w       |                              | dto                                                        | 8           | 1076t      |                              | Hermans Adolf Albert                      |
| 41          | 980x       |                              | Damitz Adolf                                               | 10          | 1076s      |                              | dto                                       |
| 43          | 980y       |                              | Kulik Andrzej i Józefa m.                                  | 12          | 1076r      |                              | Czamański Samuel                          |
| 45          | 980z       |                              | Margolis Lejb Cwi                                          | 14          | 1076p      |                              | Boksleitner Adolf                         |
| 47          | 980aa      |                              | dto                                                        | 16          | 1076o      |                              | dto                                       |
| 49          | 980ab      |                              | dto                                                        | 18          | 1076n      |                              | Boksleitner Gustaw                        |
| 51          | 980ac      |                              | dto                                                        | 20          | 1076m      |                              | Olslein Gecel                             |
| 53          | 980ad      |                              | dto                                                        | 22          | 1076l      |                              | Plac                                      |
| 55          | 980ae      |                              | dto                                                        | 24          | 1076k      |                              | Wolf Estera, Taub Mordka Mendel i Sura m. |
| 57          | 980af      |                              | dto                                                        | 26          | 1076i      |                              | Szturm Jan                                |
| 59          | 980ag      |                              | dto                                                        | 28          | 1076h      |                              | Krize Wilhelm August i Teofila małż.      |
| 61          | 980ah      |                              | dto                                                        | 30          | 1076g      |                              | Eichorst Stefan i Wilhelmina małż.        |
| 63          | 981a       |                              | dto                                                        | 32          | 1076f      |                              | Szostak Agnieszka                         |
| 65          | 981b       |                              | dto                                                        | 34          | 1076e      |                              | Kunkel Juljusz                            |
|             |            |                              | <b>Gubernatorska.</b>                                      | 36          | 1075o      |                              | Zarzewska Estera                          |
| 1           | 1075w      | 6 2                          | Czamański Samuel                                           | 38          | 1076c      |                              | dto                                       |
| 3           | 1075v      |                              | dto                                                        | 40          | 1076b      |                              | Mejzer Józef                              |
| 5           | 1075u      |                              | dto                                                        | 42          | 1076a      |                              | Berger Hersz Lejb                         |
| 7           | 1075t      |                              | dto                                                        | 44          | 1076       |                              | Kaczorowski Władysław                     |
| 9           | 1075s      |                              | dto                                                        |             |            |                              | <b>Inżynierska.</b>                       |
|             |            |                              |                                                            | 875a        | 12 2       |                              | Rauseh Adolf i Marja m.                   |
|             |            |                              |                                                            | 875ad       |            |                              | dto                                       |
|             |            |                              |                                                            |             |            |                              | <b>Ś-tej Jadwigi.</b>                     |
|             |            |                              |                                                            | 1           | 675d       | 5 3                          | Majewscy Piotr i Bronisława małż.         |
|             |            |                              |                                                            | 3           | —          |                              | Plac                                      |



| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                 |
|--------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------------------------|--------------------------------------------|
| 5            | —          | 5                            | 3 Bleiman Abram                                                           | 14           | 36         | 1                            | 4 Pfeffer Ewa                              |
| 7 1104d      | —          | —                            | Zalbach Anna Karolina                                                     | 16           | 36         | —                            | Karoff Adolf                               |
| 9 1326a      | —          | —                            | Boksleitner Helena i Zaj-<br>ler Emilja                                   | 18           | 31         | —                            | Lipowski Józef                             |
| 13 1326b     | —          | —                            | Henke Karolina, Or Juljusz<br>i Marja m., Krenc Au-<br>gust i Juljanna m. | 1            | 6          | 1                            | 4 Jerolimowska.                            |
| 15 1325      | —          | —                            | Brzeziński Konstanty                                                      | —            | —          | —                            | —                                          |
| — 1325B      | —          | —                            | Dibicz Juljusz                                                            | —            | —          | —                            | —                                          |
| — 1311       | —          | —                            | Milauer Karolina                                                          | 3            | —          | —                            | —                                          |
| 25 1315a     | —          | —                            | Fiszman Mayer                                                             | 5            | 16         | —                            | —                                          |
| —            | —          | —                            | Plac                                                                      | 7            | 16         | —                            | —                                          |
| — 1298i      | —          | —                            | Ekert Aleksander                                                          | —            | —          | —                            | —                                          |
| — 1298       | —          | —                            | Patuszke Gotfryd i Emilja<br>małż.                                        | 9            | 14         | —                            | —                                          |
| 2 560        | —          | —                            | Sinderman Franciszek                                                      | 11           | —          | —                            | —                                          |
| 4 —          | —          | —                            | Plac                                                                      | 2            | 5          | —                            | —                                          |
| 6 1257a      | —          | —                            | Hermendorf Herman i Erne-<br>styna małż.                                  | 4            | 17         | —                            | —                                          |
| 8 1257       | —          | —                            | Storbach Adolf                                                            | —            | —          | —                            | —                                          |
| 10 1255a     | —          | —                            | Bek Juljusz i Florentyna m.                                               | 6            | 18         | —                            | —                                          |
| 12 1255aa    | —          | —                            | Miatkowsey Rafał i Tekla<br>małż.                                         | 8            | 18/19      | —                            | —                                          |
| 14 1254      | —          | —                            | dto                                                                       | —            | —          | —                            | —                                          |
| 16 1254      | —          | —                            | dto                                                                       | 10           | 19         | —                            | —                                          |
| — 1294       | —          | —                            | Plac                                                                      | —            | —          | —                            | —                                          |
| — 1294d      | —          | —                            | Lipiński Seweryn Karol i<br>Radajewski Antoni Jan                         | 1            | 1177a      | 5                            | 3 Bitdorf Tadeusz Antoni i<br>Józefa małż. |
| — 1317a      | —          | —                            | Arkuszewski Jan i Arku-<br>szewski Kazimierz                              | 3            | 1179c      | —                            | Poleczyński Zelman i Hin-<br>da małż.      |
| — 1296c      | —          | —                            | Arkuszewski Jan                                                           | 5            | 1179b      | —                            | Zeffert Alojzy i Michalina<br>małż.        |
| —            | —          | —                            | Müller Juljusz                                                            | 7            | 1180       | —                            | Bajerl Karol i Wolf W.<br>dto              |
| 1 1          | —          | —                            | Św. Jakóba.                                                               | 9            | 1181/2     | —                            | Dzieniakowski Józef                        |
| 3 29         | —          | —                            | —                                                                         | 11           | 1183c      | —                            | Regenvetter Icek Mayer<br>i Nechuma małż.  |
| 5 28         | —          | —                            | —                                                                         | 13           | 1183a      | —                            | Meyerhoff Teodor                           |
| 7 27         | —          | —                            | —                                                                         | 15           | 1187       | —                            | Wagner Amalja                              |
| 9 26         | —          | —                            | —                                                                         | 17           | 1185a      | —                            | Plac                                       |
| 11 24        | —          | —                            | —                                                                         | 19           | —          | —                            | Trieba Juljusz                             |
| 13 24        | —          | —                            | —                                                                         | 21           | 1187a      | —                            | Ogród                                      |
| 2 30         | —          | —                            | —                                                                         | 23           | —          | —                            | dto                                        |
| 4 31b        | —          | —                            | —                                                                         | 25           | —          | —                            | Plac                                       |
| 6 31         | —          | —                            | —                                                                         | 27           | —          | —                            | dto                                        |
| 8 32         | —          | —                            | —                                                                         | 29           | —          | —                            | —                                          |
| 10 33        | —          | —                            | —                                                                         | 31           | 1191a      | —                            | —                                          |
| 12 35        | —          | —                            | —                                                                         | 33           | 1191b      | —                            | —                                          |
| —            | —          | —                            | —                                                                         | 35           | 1192a      | —                            | —                                          |
| —            | —          | —                            | —                                                                         | 37           | 1194       | —                            | —                                          |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                  | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                          |
|--------------|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 2 1176       | —          | 5                            | 3 Wahl Wilhelm i Amalja m.                                  | 14 1044      | 6          | 2                            | Roth Ernestyna                                                      |
| 4 1137b      | —          | —                            | Krysiak Marcin                                              | 16 1044      | —          | —                            | Kuzik Jan                                                           |
| 6 1137c      | —          | —                            | Richter Juljusz                                             | 18 1044z     | —          | —                            | Gnauk Bertold, Gnauk Fry-<br>deryk i Ida małż.                      |
| 8 1136a      | —          | —                            | Pladek Wilhelm i Pladek<br>Albert.                          | 20 1044      | —          | —                            | Mazie Izrael Zalman                                                 |
| 10 1135c     | —          | —                            | Frank Piotr                                                 | 22 1044d     | —          | —                            | Gnauk Leopold                                                       |
| 12 1135b     | —          | —                            | Wunderlich Krystjanna                                       | 24 1044L     | —          | —                            | Rytner Ida                                                          |
| 14 1134c     | —          | —                            | Kopeczyński Walenty i Bro-<br>niśława małż.                 | 26 —         | —          | —                            | Plac                                                                |
| 16 1133c     | —          | —                            | Szwejkert Gustaw i Augu-<br>sta małż.                       | 28 1044a     | —          | —                            | Wolski August                                                       |
| 18 1133a     | —          | —                            | Horn Henryk                                                 | —            | —          | —                            | Kamlenna.                                                           |
| 20 1132a     | —          | —                            | Müller Marja                                                | 1 1418       | 8          | 4                            | Finster Rejahlold                                                   |
| 22 1132abcd  | —          | —                            | Müller Antoni                                               | 3 1418a      | —          | —                            | Koprowscy Abram, Estera<br>m., Berliner Lejbisz i<br>Chaja małż.    |
| 24 1130g     | —          | —                            | Keilich August                                              | 5 1418b      | —          | —                            | Brikman Izrael                                                      |
| 26 1129a     | —          | —                            | Handke Juljusz                                              | 7 1418c      | —          | —                            | Finster Reinhold                                                    |
| 28 1128a     | —          | —                            | Finster Ferdynand                                           | 9 1418d      | —          | —                            | Salomon Icek, Chawa m.,<br>Szeps Chaim i Etta m.                    |
| 30 1127ab    | —          | —                            | Daube Adelf                                                 | 11 1418e     | —          | —                            | Herbst Edward                                                       |
| 32 —         | —          | —                            | Plac                                                        | 13 1418f     | —          | —                            | Wiślicki Szaja                                                      |
| 34 —         | —          | —                            | dto                                                         | 15 1418b     | —          | —                            | Gdańscy Jankiel i Elka<br>małż.                                     |
| 36 1126a     | —          | —                            | Zilke Juljusz                                               | 17 1428a     | —          | —                            | Michałowicz Elias, Jude-<br>sa m. i Silbersztein G.                 |
| 38 1125b     | —          | —                            | dto                                                         | 19 1428      | —          | —                            | Finster Reinhold, Witel-<br>sohn Icek Mayer i Cha-<br>ja Sura małż. |
| 40 1125a     | —          | —                            | Zilke August i Ida Marja<br>małż.                           | 2 1419       | —          | —                            | Jokiel rodzeństwo                                                   |
| 42 1124      | —          | —                            | Sztol Jan                                                   | 4 1419a      | —          | —                            | Bartkowsey Józef i Tauba<br>małż.                                   |
| 44 1124a     | —          | —                            | Rozen Gdala i Chaja m. i<br>Rozen Szapsia i Szmul<br>bracia | 6 1419b      | —          | —                            | Krumholtz Lipman, Itta m.<br>Joskowicz Berek i Cy-<br>pra małż.     |
| 46 2123      | —          | —                            | Juliusz Heinzel, tow. akc.                                  | 8 1419c      | —          | —                            | Król Frajndla                                                       |
| 1 1045       | —          | 6                            | 2 Herndt Juljusz i Olga m.                                  | 10 1419d     | —          | —                            | Kochański Szmul Symcha<br>i Fajga Rywa małż.                        |
| 3 1045B      | —          | —                            | Hauschild Emanuel                                           | 12 1419e     | —          | —                            | Ekiel Karolina                                                      |
| 5 —          | —          | —                            | Plac                                                        | 14 1419F     | —          | —                            | Rodol Josek Noach                                                   |
| 7 —          | —          | —                            | dto                                                         | 16 1419G     | —          | —                            | Wernik August                                                       |
| 9 1045       | —          | —                            | Szuberski Władysław                                         | 18 1426b     | —          | —                            | Freidenreich Lejzer i Mał-<br>ka małż.                              |
| 11 1045      | —          | —                            | Leszczyński, Sommer, Ber-<br>liński i Rosenberg             | 20 1427a     | —          | —                            | Goldfein Jakób                                                      |
| 13 1045/6    | —          | —                            | Denowski Józef                                              | 22 1427      | —          | —                            | Tauber SS. Rudolf Alpons                                            |
| 15 1045      | —          | —                            | Bonik i Furman                                              | —            | —          | —                            | Karola (szosa).                                                     |
| 17 1045e     | —          | —                            | Gaube Lebrecht                                              | 1 —          | 9          | 8                            | Plac                                                                |
| 19 1045      | —          | —                            | Jantzen Ernest i Amalja m.                                  | 3 —          | —          | —                            | dto                                                                 |
| 21 1045f     | —          | —                            | Kolman Juljusz i Zimon<br>Henryk                            | 5 —          | —          | —                            | dto                                                                 |
| 2 1044       | —          | —                            | Babińska Marja                                              | 7 814dd      | —          | —                            | Weluński Mojżesz                                                    |
| 4 —          | —          | —                            | Plac                                                        | —            | —          | —                            | —                                                                   |
| 6 1044       | —          | —                            | Szweidler Emil i Natalja<br>małż.                           | —            | —          | —                            | —                                                                   |
| 8 1044       | —          | —                            | Ende Józef i Amalja m.                                      | —            | —          | —                            | —                                                                   |
| 10 1044      | —          | —                            | Joskowicz Henoch                                            | —            | —          | —                            | —                                                                   |
| 12 —         | —          | —                            | Plac                                                        | —            | —          | —                            | —                                                                   |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                   | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                            |
|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------------------------|
| 9            | 814de      | 9            | 3            | Kinstler Rachmil Eljasz i Chana Brucha małż. |              |            |              |              | Ś-go Karola.                          |
| 11           | 814df      |              |              | Ryz Moszek Mendel                            | 1            | 713a       | 12           | 2            | Häbler Emil                           |
| 13           | —          |              |              | Plac                                         | 3            | 713b       |              |              | dto                                   |
| 15           | —          |              |              | dto                                          | 5            | 713c       |              |              | dto                                   |
| 17           | —          |              |              | dto                                          | 7            | 843b       |              |              | Tugeman Wilhelm                       |
| 19           | —          |              |              | dto                                          | 9            | 843c       |              |              | Walman Herman i Berta                 |
| 21           | —          |              |              | dto                                          |              |            |              |              | Rozalja m.                            |
| 23           | —          |              |              | dto                                          | 11           | 843ae      |              |              | Kwasner Jakób i Lindenfeld Józef      |
| 25           | —          |              |              | dto                                          |              |            |              |              | dto                                   |
| 27           | —          |              |              | dto                                          | 13           | 843f       |              |              | Wenzel I. i Wichert I.                |
| 29           | —          |              |              | dto                                          | 15           | 843G       |              |              | Kern Edward                           |
| 31           | —          |              |              | dto                                          | 17           | 843kl      |              |              | Bary I. L. Tow. akc.                  |
| 33           | —          |              |              | dto                                          | 19           | 843mnop    |              |              | Margraf Gustaw i Emiljam.             |
| 35           | —          |              |              | dto                                          | 21           | 843s       |              |              | Plac                                  |
| 37           | —          |              |              | dto                                          | 2            | —          |              |              | Makower Wolf, Makower                 |
| 39           | —          |              |              | dto                                          | 4            | 712a       |              |              | Mendel i Wojdysławski                 |
| 41           | —          |              |              | dto                                          |              |            |              |              | Icek                                  |
| 43           | —          |              |              | dto                                          | 6            | 712b       |              |              | Eksztejn Wilhelm i Krystyna m.        |
| 45           | —          |              |              | dto                                          |              |            |              |              | Altor Samuel                          |
| 47           | —          |              |              | dto                                          | 8            | 712c       |              |              | Sztoju Daniel i Wanda m.              |
| 49           | —          |              |              | dto                                          | 10           | 712d       |              |              | Ende Wilhelm i Luiza m.               |
| 51           | —          |              |              | dto                                          |              |            |              |              | Berliński Wolf i Taszemka             |
| 53           | —          |              |              | dto                                          | 12           | 712E       |              |              | Ida                                   |
| 55           | 814AS      |              |              | Mogk Karol                                   | 14           | 712f       |              |              | Łukowski Edmund i Michałina m.        |
| 2            | 816        |              |              | Liszkowscy Teodor i Emilja małż.             | 16           | 712G       |              |              | Łódź Chrz. Tow. Dobrocz.              |
| 4            | 816a       |              |              | dto                                          | 18           | 712p       |              |              | Strauch Adolf i Emma m.               |
| 6            | 816bb      |              |              | Bauer Gotlib                                 | 20           | 712l       |              |              | Trzeinka Benjamin Ber i Tauba m.      |
| 8            | 816c       |              |              | Frening Jan                                  | 2)           | —          |              |              | Karlić Jan                            |
| 10           | 816d       |              |              | Regel Adelajda                               | 22           | 844b       |              |              | Kunt Ludwik i Amalja m.               |
| 12           | 816e       |              |              | Ridel Edward Juljusz i Matylda małż.         | 24           | —          |              |              | Plac                                  |
| 14           | 816f       |              |              | Henselman Gustaw                             | 26           | 844d       |              |              | Sznejder Fryderyk i Natalia m.        |
| 16           | 816g       |              |              | Wagner Gustaw                                | 28           | 844e       |              |              | Salomonowicz Abram Icek               |
| 18           | 816h       |              |              | Bekker Juljanna                              | 30           | 844e       |              |              | Pejkert Aleksander i Ek-kart Reinhold |
| 20           | 816i       |              |              | Namysławscy Kazimierz i Antonina małż.       | 32           | 844prno    |              |              | Frietsche Juljusz                     |
| 22           | 816k       |              |              | Szefel Leopold                               | 34           | —          |              |              | dto                                   |
| 24           | 816l       |              |              | Gampe Juljanna                               | —            | 844f       |              |              | Rosenblat S. tow. akc.                |
| 26           | 816m       |              |              | Kowalsey Ign. i Teresa m.                    | —            | 844GHK     |              |              | dto                                   |
| 28           | 816N       |              |              | Kirchhof Edward                              | —            | 844        |              |              | Wilwand Rudolf i Amalja małż.         |
| 30           | 816o       |              |              | Zaśkiewicz Wojciech                          |              |            |              |              | Katna.                                |
| 32           | 816p       |              |              | Beker August i Juljanna m.                   |              |            |              |              |                                       |
| 34           | 816r       |              |              | Welgus Antoni i Barbaram.                    |              |            |              |              |                                       |
| 36           | 816q       |              |              | Micheliś Aleksander                          |              |            |              |              |                                       |
| 38           | 816s       |              |              | Grohman Franciszek                           |              |            |              |              |                                       |
| 40           | 816t       |              |              | Plihal Leon                                  |              |            |              |              |                                       |
| 42           | 816u       |              |              | dto                                          |              |            |              |              |                                       |
| 44           | 816w       |              |              | dto                                          | 1            | 870        | 12           | 2            | Scheibler Karol, tow. akc.            |
| 46           | 816x       |              |              | dto                                          | 3            | 870        |              |              | dto                                   |
| 48           | 816y       |              |              | dto                                          | 5            | 870        |              |              | dto                                   |
| 52           | 816z       |              |              | dto                                          |              |            |              |              |                                       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                  |
|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9            | 870        | 12           | 2            | Scheibler Karol, tow. akc.                                                                            | 7            | 1268e      | 12           | 2            | Szefer Franciszek i Amalja małż.                                                            |
| 11           | 871        |              |              | Hofrichter Adolf i Karol br. Wacławik i Lorentz Leopold i Olga m.                                     | 9            | 1268d      |              |              | Krüger i Müntener                                                                           |
|              |            |              |              | Leon Allart et Comp.                                                                                  | 11           | 1268e      |              |              | Gaske Jan Gotlib i Krystynay m.                                                             |
| 13           | 873        |              |              | dto                                                                                                   | 13           | 1268f      |              |              | Sztekel August                                                                              |
| 15           | 873        |              |              | dto                                                                                                   | 15           | 1268       |              |              | Heinzel i Kunitzer                                                                          |
| 17           | 873        |              |              | dto                                                                                                   | 2            | 1267       |              |              | Nowak Adam                                                                                  |
| 19           | 873        |              |              | dto                                                                                                   | 4            | 1267A      |              |              | Majerhold Ed.                                                                               |
| 21           | 873        |              |              | dto                                                                                                   | 6            | 1167c      |              |              | Thiele Ludwik                                                                               |
| 23           | 873        |              |              | dto                                                                                                   | 8            | 1267b      |              |              | Omenester Michał i Juljana m.                                                               |
| 25           | 873        |              |              | Meyer Ludwik i Napieraj Walenty                                                                       | 10           | 1267A      |              |              | Lessl Józef                                                                                 |
|              | 2          | 883          |              | Sztark Samuel i Wilhelmina m.                                                                         | 12           | 1267E      |              |              | Rat Jan                                                                                     |
|              | 4          | 883          |              | dto                                                                                                   | 14           | 1267c      |              |              | Kretschmer Ernest i Juljanna małż.                                                          |
|              | 6          | 882          |              | Landan Stanisław i Weile Karol                                                                        | 16           | 1271       |              |              | Heinzel i Kunitzer                                                                          |
|              | 8          | 881          |              | dto                                                                                                   |              |            |              |              | Kolejna.                                                                                    |
|              | 10         | 880          |              | dto                                                                                                   |              |            |              |              |                                                                                             |
|              | 12         | 779          |              | Czamański Samuel                                                                                      |              |            |              |              |                                                                                             |
|              | 14         | —            |              | dto                                                                                                   | 1            | 1109k      | 4            | 2            | Szefer Franciszek, Wejkert Franciszek Józef i Emilja m. i Tugeman Wilhelm i Anna m.         |
|              | 16         | 878          |              | Auman Jan                                                                                             |              |            |              |              | Talerman Hersz Josek i Miudla m.                                                            |
|              | 18         | —            |              | dto                                                                                                   | 3            | 1109i      |              |              | Tugeman Wilhelm i Anna małż.                                                                |
|              | 20         | 877          |              | Klinge Fryderyk i Szule Robert                                                                        | 5            | 1109h      |              |              | Fryszman Samuel i Jentel małż.                                                              |
|              | 22         | 877          |              | dto                                                                                                   | 7            | 1109g      |              |              | Gyktin Abram                                                                                |
|              | 24         | 876          |              | Warchiwker Jakób                                                                                      | 9            | 1109f      |              |              | Kargel Jankiel                                                                              |
|              | 26         | 876          |              | Heidhard Gustaw i Matylda małż.                                                                       | 11           | 1109e      |              |              | Nejhaus Berek i Chana m                                                                     |
|              | 28         | 872          |              | Abramowicz Moszek i Nasman Fiszel                                                                     | 13           | 1109d      |              |              | Frejdllich Chaskel                                                                          |
|              | 30         | —            |              | Allart Albert i S-ka                                                                                  | 15           | 1109e      |              |              | Tow. Fabryczno-Łódzkiej Drogi Żelaznej                                                      |
|              | 32         | —            |              | dto                                                                                                   | 2            | —          | 5            | 3            | dto                                                                                         |
|              | 34         | 872b         |              | Najman Moszek Wolf                                                                                    | 4            | —          |              |              | dto                                                                                         |
|              | 36         | 872a         |              | Fiszer Szyja Wolf                                                                                     | 6            | —          |              |              | dto                                                                                         |
|              | 38         | —            |              | Allart Albert & Comp.                                                                                 | 8            | —          |              |              | dto                                                                                         |
|              | 40         | —            |              | dto                                                                                                   |              |            |              |              |                                                                                             |
|              | 42         | —            |              | dto                                                                                                   |              |            |              |              |                                                                                             |
|              |            |              |              | Kielecka.                                                                                             |              |            |              |              | Konstantynowska                                                                             |
|              |            |              |              | Uwaga. Ulica ta stanowi pola orne i dlatego nie ma dotychczas numerów policyjnych ani hypoteczy-nych. | 1            | 5          | 10           | 4            | Łuba Marjan                                                                                 |
|              |            |              |              |                                                                                                       | 3            | 328        |              |              | Urbach Szlama Leib i Sura małż.                                                             |
|              |            |              |              |                                                                                                       | 5            | 327        |              |              | Kamiński Walenty                                                                            |
|              |            |              |              |                                                                                                       | 7            | 326        |              |              | Pueman Daniel i Gitta m.                                                                    |
|              |            |              |              |                                                                                                       | 9            | 325        |              |              | Schütz Herman i Agnieszka małż.                                                             |
|              |            |              |              | Kijowska.                                                                                             | 11           | 324        |              |              | Friedrich Teodor Herman, Friedrich Juljusz, Friedrich Marja Helena, Friedrich Hugo Rajnhold |
| 1            | 1268a      | 12           | 2            | Jeske Jan i Anna m.                                                                                   | 13           | 323        |              |              | dto                                                                                         |
| 3            | 1268a      |              |              | Ostrowski Józef i Ciupa A.                                                                            |              |            |              |              |                                                                                             |
| 5            | 1268b      |              |              | Majer Fryderyk i Krystyna małż.                                                                       |              |            |              |              |                                                                                             |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                        | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                     |
|--------------------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 15 322                   | 10         | 4                            | Poznański I. K., ake. tow.                        | 14 320                   | 11         | 4                            | Selin Fryderyk                                                 |
| 17 321a                  |            |                              | Desselberger Gustaw i Li-<br>gja małż.            | 16 320                   |            |                              | dto                                                            |
| 19 321ab                 |            |                              | Emde Ludwik                                       | 18 320a                  |            |                              | Wizner rodzeństwo                                              |
| 21 321aa                 |            |                              | Petersilge Jan                                    | 20 320b                  |            |                              | Rejzman Jankiel                                                |
| 23 321B                  |            |                              | Jakubowscy Władysław i<br>Pelagja małż.           | 22 320c                  |            |                              | Birgel Gustaw                                                  |
| 25 321d                  |            |                              | Lipiński Józef                                    | 24 320D                  |            |                              | Jezierska Wilhelmina, Ast<br>Karol, Adolf br.                  |
| 27 321d                  |            |                              | Kassa miasta Łodzi                                | 26 320E                  |            |                              | Szmalc Henryk                                                  |
| 29 321II                 |            |                              | Silberstein & Comp.                               | 28 320F                  |            |                              | Petersilge Jan                                                 |
| 31 321ea                 |            |                              | Zurzewski Chaim Lejb                              | 30 320EE                 |            |                              | Platto Szlama                                                  |
| 33 321eb                 |            |                              | Cieleccy Leszek i Roch br.                        | 32 --                    |            |                              | Poznański Izrael                                               |
| 35 321E                  |            |                              | Luksemburg Izrael                                 | 34 --                    | 7          | 4                            | Plac                                                           |
| 37 321MM                 | 7          | 4                            | Gernot Juljusz i Augusta<br>małż.                 | 36 320N                  |            |                              | Weinberg Berek i Hana<br>Fajga małż. i Wolkowicz<br>Abram      |
| 39 321M                  |            |                              | Haffstein Juljusz                                 | 38 320o                  |            |                              | Bornstein Icek i Dobryż<br>małż.                               |
| 41 321F                  |            |                              | Kołodziejscy Józef i Luiza<br>małż.               | 40 320p                  |            |                              | Fridrich rodzeństwo                                            |
| 43 321G                  |            |                              | Meder Herman i Berta A-<br>malja małż.            | 42 320R                  |            |                              | Rassalscy Juljusz i Mar-<br>janna mał.                         |
| 45 321e                  |            |                              | Holzgräber Robert i Berta<br>małż.                | 44 320r                  |            |                              | Wróblewscy Szaja i Hena<br>m. i Gaber Nusen i Cy-<br>wia małż. |
| 47 321u                  |            |                              | Kin Wilhelmina, Bucholtz<br>Otto i Bucholtz Ligja | 46 320t                  |            |                              | Bendet Mordka i Syna m.                                        |
| 49 321NN                 |            |                              | Pałaszewski Stanisław                             | 48 320u                  |            |                              | Miller Juljusz i Zofja Emil-<br>ja małż.                       |
| 51 321u                  |            |                              | Wocławski Bolesław Ta-<br>deusz i Anna małż.      | 50 320w                  |            |                              | Skepki Józef                                                   |
| 53 321w                  |            |                              | Gorzkiewicz Józef i Apo-<br>lonja małż.           | 52 320z                  |            |                              | Krauze Ludwik i Elżbieta<br>małż.                              |
| 55 321e                  |            |                              | Jeżewicz Józef                                    | 54 320aa                 |            |                              | Bendel Mordka                                                  |
| 57 321u                  |            |                              | Sukert Władysław i Hen-<br>ryeta małż             | 56 320bb                 |            |                              | Baumeweiger Benjamin i<br>Sura małż.                           |
| 59 321z                  |            |                              | Krygier August i Emma m.                          | 58 320ec                 |            |                              | Hertlejn Ludwik                                                |
| 61 321AA                 |            |                              | Sobocińskiego J. SS.                              | 60 320dEEEE              |            |                              | Scheibler Karol, tow. ake.                                     |
| 63 321bbi                |            |                              | Bendet Mordka                                     | 62 --                    |            |                              | dto                                                            |
| 65 321bba                |            |                              | Gnotek Hersz i Blima m.                           | 64 320ff                 |            |                              | Bendet Mordka                                                  |
| 67 321bbm                |            |                              | Drecki Ludwik                                     | 66 320gg                 |            |                              | Snay Artut i Mertz Jan i<br>Marja małż.                        |
| 69 321bbn                |            |                              | dto                                               | 68 320gga                |            |                              | Salomonowicz Abram Icek                                        |
| 71 321bbu                |            |                              | dto                                               | 70 320hh                 |            |                              | Marzewscy Karol i Wil-<br>helmina małż.                        |
| 73 321mm                 |            |                              | Bendet Mordka                                     | 72 320hh                 |            |                              | dto                                                            |
| 75 --                    |            |                              | dto                                               | 74 320li                 |            |                              | Rozynies Ide Mayer                                             |
| 77 496                   |            |                              | Klauser Herman                                    | 76 320kk                 |            |                              | Szajn Zygmunt i Łaja m                                         |
| 79 496                   |            |                              | dto                                               | 78 320ll                 |            |                              | Zarowny Elsiej                                                 |
| 2 4                      | 11         | 4                            | Haffstein Juljusz                                 | 78 320MM                 |            |                              | Szysler Henryk i Emilja<br>małż.                               |
| 4 --                     |            |                              | Kassa Miasta Łodzi                                | 80 320nn                 |            |                              | Uthe Rudolf i Marta m.                                         |
| 6 316                    |            |                              | Dering Krystyna                                   | 82 320oo                 |            |                              | Bołtin Mikołaj                                                 |
| 8 317                    |            |                              | Wizner Abram Jakób i Ha-<br>na Ryfka małż.        | 84 320pp                 |            |                              | Labienicki Antoni                                              |
| 10 318                   |            |                              | Wolanek Józef Adam i Wo-<br>laneck Agnieszka      | 86 320rr                 |            |                              | Kiryłow Jan                                                    |
| 12 319                   |            |                              | Rassalscy Ignacy i Broni-<br>sława małż.          | 88 320ss                 |            |                              | Hirsberg Lejb                                                  |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                             | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                        |
|--------------------------|------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 90 320tt                 | 7          | 4                            | Wejchselfisz Chaim Jakób<br>i Ruchla małż.                                                             | 8 186                    | 1          | 1                            | Parafja N. M. P.                                                  |
| 92 320                   |            |                              | Kantsch Karol                                                                                          | 10 172                   |            |                              | Dom parafji N. M. P.                                              |
| 94 320WW                 |            |                              | Hirsberg Tobjasz                                                                                       |                          |            |                              | Krótki.                                                           |
| 96 --                    |            |                              | Plac                                                                                                   |                          |            |                              |                                                                   |
| 98 320bbb                |            |                              | Zukowscy Kazimierz i Pa-<br>ulina małż.                                                                | 1 510/11                 | 4          | 3                            | Meyer Ludwik                                                      |
| 100 320bbb               |            |                              | dto                                                                                                    | 3 1343                   |            |                              | dto                                                               |
| 102 320ccc               |            |                              | Wizenberg Eremjasz i Cha-<br>ja małż.                                                                  | 5 1344                   |            |                              | Lilienfeld Pejsach i Sura<br>m., Fridman Chaim i Zy-<br>sla małż. |
| 104 320ddd               |            |                              | Wolkenstein Jan Adolf                                                                                  |                          |            |                              | Wagner Jan Władysław                                              |
| 106 320eee               |            |                              | Oświeciński Józef i Leo-<br>kadja małż.                                                                | 7 1345                   |            |                              | Bornstein Samuel                                                  |
| 108 320nnnn              |            |                              | Cigelberg Gecel                                                                                        | 9 1346                   |            |                              | Luniak Emanuel i Emilja<br>małż.                                  |
| 110 497KKK               |            |                              | Szymański Karol i Józef<br>fat bracia                                                                  | 11 1347                  |            |                              | Dauziger Salomon                                                  |
| 112 497ia                |            |                              | Kapliński Edward i Wil-<br>helmina małż.                                                               | 13 1348                  |            |                              | Szeps Sucher i Sura m.                                            |
| 114 497li                |            |                              | Wert Ryszard Leon                                                                                      | 2 509                    |            |                              | Groskopf Pinkus i Blima<br>Rajzla małż.                           |
| 116 497                  |            |                              | Riske Krysztof                                                                                         | 4 509aa                  |            |                              | Gurland Lejb                                                      |
| 118 497d                 |            |                              | Weigelt Edward i Joanna<br>małż.                                                                       | 6 1353a                  |            |                              | Majerowicz Chaim i Szatan<br>Sucher                               |
| 120 497                  |            |                              | Herszel Emanuel                                                                                        | 8 1351                   |            |                              | Knech Otto i Amalja m.                                            |
| 122 497dd                |            |                              | Kiladsey Michał i Marjan-<br>na małż.                                                                  | 10 1352                  |            |                              | Weinberg Sura Ruchla i<br>Weinberg Abram Adolf                    |
| 124 497                  |            |                              | Gene Daniel                                                                                            | 12 1350                  |            |                              | Galewscy Kaufman i Ża-<br>neta małż.                              |
| 126 --                   |            |                              | Plac                                                                                                   | 14 1349                  |            |                              | Grinberg Lajbnis i Sura<br>Ryfka małż.                            |
| 128 --                   |            |                              | dto                                                                                                    |                          |            |                              | Krucza.                                                           |
| 130 497                  |            |                              | Majer Wilhelm                                                                                          |                          |            |                              |                                                                   |
| 132 497dd                |            |                              | Sztejgert Jan i Paulina m.                                                                             |                          |            |                              |                                                                   |
| 134 497f                 |            |                              | Alt Józef                                                                                              |                          |            |                              |                                                                   |
| -- 320kkklll             |            |                              | dto                                                                                                    | 1 1061a                  | 6          | 2                            | Brajer August                                                     |
| -- 320mmm                |            |                              | Dalig Adolf                                                                                            | 3 1061a                  |            |                              | dto                                                               |
|                          |            |                              |                                                                                                        | 5 1061                   |            |                              | Sztelneker Marjanna                                               |
|                          |            |                              |                                                                                                        | 7 1061d                  |            |                              | Weilbach Adolf i Natalja<br>m., Winsze Adolf i Pa-<br>ulina małż. |
|                          |            |                              | ✓ Kościelna.                                                                                           |                          |            |                              | Schetzke Gotfryd                                                  |
| 1 182                    | 1          | 1                            | Natanowicz Natan                                                                                       | 9 1061                   |            |                              | Mayer Marja                                                       |
| 3 183                    |            |                              | Stachlewscy: Edmund Win-<br>centy, Aleksander Ba-<br>zyli, Władysław Paweł,<br>Marja Helena i Stanisł. | 11 1061                  |            |                              | Rosenblum Icek Lejb i Pes-<br>sa m. i Landau Moszek<br>Chil       |
| 5 184                    |            |                              | Kuszer Uszer, Kuszer Ry-<br>won i Kozuchowski Ra-<br>fał                                               | 13 1061G                 |            |                              | Reliszka Andrzej i Kata-<br>rzyna małż.                           |
| 2 188                    |            |                              | Ciszkowsy Ignacy i Jul-<br>jauna małż.                                                                 | 15 1061h                 |            |                              | Tichek Franciszek i Pau-<br>lina małż.                            |
| 4 187                    |            |                              | Orzełek Józef, Fajga m. i<br>Suwalski Franciszek                                                       | 17 1061i                 |            |                              | Weisborst A.                                                      |
| 6 185/6                  |            |                              | Prusak Mayer, Zarzewscy<br>Icek Jankiel i Golda m.<br>i Lewkowicz Rywen i<br>Dwojra małż.              | 19 1061                  |            |                              | Demiński Aleksander                                               |
|                          |            |                              |                                                                                                        | 21 1061l                 |            |                              | Uleman Augusta                                                    |
|                          |            |                              |                                                                                                        | 23 1061m                 |            |                              | Sztejnbrecher Aleksander<br>i Franciszka małż.                    |
|                          |            |                              |                                                                                                        | 25 1061n                 |            |                              | Blachman Juda Moszek i<br>Fajga Małka małż.                       |
|                          |            |                              |                                                                                                        | 27 1061o                 |            |                              |                                                                   |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁASCICIEL                                                        | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁASCICIEL            |
|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-----------------------|
| 29           | —          | 6            | 2            | Plac                                                              | —            | 378        | 2            | 4            | Bożucki Edelbard      |
| 31           | 1061R      |              |              | Hejn Chrystian Ludwik i Otylja małż.                              | —            | 378B       |              |              | Borsucki Franciszek   |
| 33           | 1061a      |              |              | Kowalski Jakób                                                    | —            | 378        |              |              | Walter Adolf          |
| 35           | 1061t      |              |              | Sachs Izidor                                                      |              |            |              |              | Leszno.               |
| 2            | 1060       |              |              | Matzke Jan                                                        |              |            |              |              |                       |
| 4            | 1060aa     |              |              | Matzke Julian                                                     | 1            | 320        | 7            | 4            | Hirsberg L. oib       |
| 6            | 1060a      |              |              | Szpicek v. Spiczak Dawid                                          | 3            | 320ABP     |              |              | Donchin Moses         |
|              |            |              |              | Hersz i Marja małż.                                               | 5            | 54G        |              |              | Schultz               |
| 8            | 1060b      |              |              | Braun Fryderyk                                                    | 7            | —          |              |              | Plac                  |
| 10           | 1060e      |              |              | Borkowski Franciszek                                              | 9            | —          |              |              | dto                   |
| 12           | 1060       |              |              | Kolasiński Hugo                                                   | 11           | —          |              |              | dto                   |
| 14           | 1060e      |              |              | Pomeranc Majer i Sura Fajna małż.                                 | 13           | 790        | 9            | 3            | Frank B & Co.         |
| 16           | 1060       |              |              | Miron Juljusz                                                     | 15           | —          |              |              | Wolf                  |
| 18           | 1060       |              |              | Ziamilcha S-wie                                                   | 17           | 1501       |              |              | Hirschberg F.         |
| 20           | 1060h      |              |              | Cern Fryderyk i Anna m                                            | 19           | —          |              |              | Plac                  |
| 22           | 1060i      |              |              | Zeigert Marja                                                     | 21           | 788        |              |              | Rablnowicz            |
| 24           | 1060k      |              |              | Lutringer Robert i Adela- da małż.                                | 23           | 789IA      |              |              | Rablnowicz i Bachrach |
| 26           | 1060l      |              |              | Tausz Robert                                                      | 25           | 790        |              |              | dto                   |
| 28           | 1060m      |              |              | Mońka Tomasz                                                      | 27           | —          |              |              | Plac                  |
| 30           | 1060n      |              |              | Zwierzechowscy Józef i Au- gusta małż.                            | 29           | 792        |              |              | Breier                |
| 32           | 1060o      |              |              | Langnas Hersz                                                     | 31           | 791        |              |              | Kinderman Franc.      |
| 34           | 1060       |              |              | Reliszka Bronisława i Ma- rjana małż., i Reliszka Antoni Bolesław | 33           | 793B       |              |              | Breier Józef          |
| 36           | 1060       |              |              | Wolsztein Wilhelm                                                 | 35           | 794O       |              |              | Chałupski Robert      |
| 38           | 1060s      |              |              | Hofman August                                                     | 37           | —          |              |              | Plac                  |
|              |            |              |              | Kusy Kąt.                                                         | 39           | 796I       | 7            |              | Szefer i Grabski      |
| —            | 378A       | 2            | 4            | Walbach Jakób                                                     | 2            | 54AA       | 4            |              | Ute i Reingold        |
| —            | 378B       |              |              | Eilenberg Marcin                                                  | 4            | —          |              |              | Plac                  |
| —            | 378I       |              |              | Ratke Józef                                                       | 6            | —          |              |              | dto                   |
| —            | 378e       |              |              | Rade Adolf                                                        | 8            | 789TT      | 9            | 3            | Górska Marja          |
| —            | 378        |              |              | Walbach Jakób                                                     | 10           | 789        |              |              | Bechtold i Seiler     |
| —            | 378/3      |              |              | Kryger Daniel                                                     | 12           | —          |              |              | Plac                  |
| —            | 378I       |              |              | Zeiman Ludwik                                                     | 14           | 785IKK     |              |              | Szole Edward Henryk   |
| —            | 378D       |              |              | Walter Fryderyk                                                   | 16           | —          |              |              | Plac                  |
| —            | 378        |              |              | Dering Samuel                                                     | 18           | 796GG      |              |              | Alt Józef             |
| —            | 378A       |              |              | Becille Adolf                                                     | 20           | 796XXK     |              |              | Falzman Robert        |
| —            | 378L       |              |              | Wegner Gotfryd                                                    | 24           | —          |              |              | Plac                  |
| —            | 378        |              |              | Kunkel Juljusz                                                    | 26           | 791C       |              |              | Bitdorf A.            |
| —            | 378M       |              |              | Miller i Schindel                                                 | 28           | 794W       |              |              | Kranze Wilhelm        |
| —            | 378F       |              |              | Walter Adolf                                                      | 30           | 794        |              |              | Adam Emilja           |
| —            | 378        |              |              | Grize Emanuel                                                     | 32           | 894DK      |              |              | Anders Karol          |
| —            | 378        |              |              | Walter Wilhelm                                                    | 34           | 796K       |              |              | Leman Stefan          |
| —            | 378        |              |              | Frizenberg Michał                                                 | 36           | —          |              |              | Plac                  |
| —            | 378BB      |              |              | Hanelt Jan                                                        |              |            |              |              | Letnia.               |
| —            | 378B       |              |              | Trolenberg Karolina                                               | 1            | 1266A      | 6            | 2            | (Boczna od Rokiczin). |
|              |            |              |              |                                                                   | 3            | 1266J      |              |              | Sander Feliks         |
|              |            |              |              |                                                                   | 5            | —          |              |              | Pegen Johan           |
|              |            |              |              |                                                                   | 7            | 1266D      |              |              | Plac                  |
|              |            |              |              |                                                                   | 9            | 1266       |              |              | Kranzecki Walenty     |
|              |            |              |              |                                                                   | 2            | 1266E      |              |              | Kwirman Paweł         |
|              |            |              |              |                                                                   |              |            |              |              | Brauner J.            |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁASCICIEL         | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁASCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|--------------|--------------------|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------------|
| 4            | 1266B      | 6            | 2            | Kajlich Karol      | 2            | 54         | 7            | 4            | Grubert Gotlieb            |
| 6            | 1266K      |              |              | Lipiński Walenty   | 4            | —          |              |              | Plac                       |
| 8            | 1266D      |              |              | Folwarski Kasper   | 6            | —          |              |              | dto                        |
| 10           | 1266L      |              |              | Winsze Emilja      | 8            | 47         |              |              | Boruch Władysław           |
|              |            |              |              | Lipowa.            | 10           | —          |              |              | Plac                       |
|              |            |              |              |                    | 12           | —          |              |              | dto                        |
|              |            |              |              |                    | 14           | —          |              |              | dto                        |
| 1            | 320BB      | 7            | 4            | Nissel Marja       | 16           | —          |              |              | dto                        |
| 3            | 53         |              |              | Reiman Stanisław   | 18           | —          |              |              | dto                        |
| 5            | —          |              |              | Plac               | 20           | —          |              |              | dto                        |
| 7            | —          |              |              | dto                | 22           | 787R       |              |              | Hofman Johan               |
| 9            | —          |              |              | dto                | 24           | 787O       |              |              | Bławat Lewek               |
| 11           | —          |              |              | dto                | 26           | 789O       | 9            | 3            | Palmer Juljusz             |
| 13           | —          |              |              | dto                | 28           | 789I       |              |              | Rosenberg Michał           |
| 15           | —          |              |              | dto                | 30           | 788P       |              |              | Karpow W.                  |
| 17           | 47AI       |              |              | dto                | 32           | 789L       |              |              | Chiczewski L. i Braun      |
| 19           | —          |              |              | Kosel Amalja       | 34           | 789K       |              |              | Pstrągowski Stanisław      |
| 21           | —          |              |              | Plac               | 36           | 789I       |              |              | Fener i Bońkowski          |
| 23           | —          |              |              | dto                | 38           | 795I       |              |              | Ludzki Salomon             |
| 25           | —          |              |              | dto                | 40           | 795        |              |              | Braner Traugot             |
| 27           | —          |              |              | dto                | 42           | 792E       |              |              | Fercho Jan                 |
| 29           | —          |              |              | dto                | 44           | 795NN      |              |              | Kantor Aron                |
| 31           | 789P       | 9            | 3            | Arent Emilja       | 46           | 793U       |              |              | Tisner Emanuel             |
| 33           | 789R       |              |              | Kupka Aleksander   | 48           | 794E       |              |              | Finster August             |
| 35           | 789S       |              |              | Ast Karol          | 50           | —          |              |              | Plac                       |
| 37           | —          |              |              | Ogród              | 52           | —          |              |              | dto                        |
| 39           | 789IU      |              |              | Ast Karol          | 54           | —          |              |              | dto                        |
| 41           | 789W       |              |              | Fränkel Samuel     | 56           | —          |              |              | dto                        |
| 43           | 795WW      |              |              | Keller Antoni      | 58           | 803EL      |              |              | Kunkel Juljusz             |
| 45           | 790LS      |              |              | Handke Marja       | 60           | 804K       |              |              | Wawersik Józef             |
| 47           | —          |              |              | Plac               | 62           | —          |              |              | Plac                       |
| 49           | —          |              |              | dto                | 64           | —          |              |              | dto                        |
| 51           | —          |              |              | dto                | 66           | —          |              |              | dto                        |
| 53           | 793        |              |              | Langner Marja      | 54           | 812NB      |              |              | Burczyński Jan             |
| 55           | —          |              |              | Plac               | 56           | —          |              |              | Plac                       |
| 57           | —          |              |              | dto                | 58           | 810D       |              |              | Fernbach Henryk            |
| 59           | —          |              |              | dto                | —            | 812K       |              |              | dto                        |
| 61           | 802A       |              |              | Worzel Ferdynand   | —            | 814LM      |              |              | Becka Wilhelma Ogród       |
| 63           | 803        |              |              | Lewandowski Marcin | 60           | 815D       |              |              | Preis Robert               |
| 65           | 804J       |              |              | Müller Karol       | 62           | 816        |              |              | Kowalski Ignacy            |
| 67           | —          |              |              | Plac               | 64           | 817I       |              |              | Teschich August            |
| 69           | 806J       |              |              | Jerschke i Polck   | 66           | 818        |              |              | Sałałbuda Jerzy            |
| 71           | 807        |              |              | Nadobny Franciszek | 68           | —          |              |              | Plac                       |
| 73           | —          |              |              | Plac               | 70           | 826EC      |              |              | König Jan                  |
| 75           | 809        |              |              | Rentz Marcin       | 72           | 929        |              |              | Buttler August             |
| 77           | 810G       |              |              | Laski Gustaw       |              |            |              |              | Lubelska.                  |
| 79           | —          |              |              | Plac               |              |            |              |              |                            |
| 81           | —          |              |              | dto                |              |            |              |              |                            |
| 83           | 815        |              |              | Janke Alwin        | 6            | 2          |              |              | Uwaga. Ulica ta stanowi    |
| 85           | 817        |              |              | Tugeman fabryka    |              |            |              |              | pola orne i dlatego nie ma |
| 87           | 818T       |              |              | Wels i Guze        |              |            |              |              | dotychczas numerów poli-   |
| 89           | 819W       |              |              | Bernhart Jan       |              |            |              |              | cyjnych ani hypotecznych.  |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL         | policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|--------------|--------------------|-----------|------------|--------------|--------------|----------------------------|
|              |            |              |              | Ś-tej Łuży.        |           |            |              |              |                            |
| 1            | 270NN      | 9            | 3            | Lisowski Gotlieb   | 40        | 796        | 9            | 3            | Witt A. Karol              |
| 3            | 787Z       |              |              | Pigras i Kutner    | 42        | —          |              |              | Plac                       |
| 5            | —          |              |              | Plac               | 44        | —          |              |              | dto                        |
| 7            | 787WW      |              |              | Nachstern          | 46        | —          |              |              | dto                        |
| 9            | —          |              |              | Plac               | 48        | 804R       |              |              | Schumpleh Józef            |
| 11           | 78900      |              |              | Hertzel Julius     | 50        | 804C       |              |              | Tiliński Feliks            |
| 13           | 789FF      |              |              | Rossik Kazimierz   | 52        | —          |              |              | Plac                       |
| 15           | 795FF      |              |              | dto                | 54        | 806I       |              |              | Chowarski Bronisław        |
| 17           | 796AA      |              |              | Krygier Władysław  | 56        | —          |              |              | Plac                       |
| 19           | —          |              |              | Plac               | 58        | —          |              |              | dto                        |
| 21           | 796CDD     |              |              | Wojdyłowski Jakób  |           |            |              |              | Lutomierska.               |
| 23           | —          |              |              | Plac               | 1         | 148        | 3            | 1            | Trybuchowska Konstancja    |
| 25           | 790        |              |              | Howses Piotr       | 3         | 148        |              |              | Uszerowicz Salomon         |
| 27           | —          |              |              | Plac               | 5         | 148        |              |              | Litmanowicz Abram          |
| 29           | —          |              |              | dto                | 7         | 148        |              |              | Bocheńskiego SS.           |
| 31           | 792A       |              |              | Kulsiawicz Józef   | 7a        | 148A       |              |              | Werner Marja               |
| 33           | 793ND      |              |              | Wenske Gustaw      | 9         | 148        |              |              | Szuldwaek i Borowski       |
| 35           | 794        |              |              | Weisig Herman      | 9a        | 148        |              |              | Kolasiński, Rulkei Schilke |
| 37           | —          |              |              | Plac               | 11        | 157        |              |              | Lipowski Józef             |
| 39           | 796KK      |              |              | Pilger Teodor      | 13        | 148        |              |              | Kuczyńskiego SS.           |
| 41           | 796        |              |              | dto                | 15        | 148F       |              |              | Drewnowicz Andrzej         |
| 43           | 802L       |              |              | Rossalski Ignacy   | 17        | 148CA      |              |              | Lipowski Teofil            |
| 45           | 804HU      |              |              | Kutner Markus      | 19        | —          |              |              | Plac                       |
| 47           | 805K       |              |              | Tille Bruno        | 21        | —          |              |              | dto                        |
| 49           | —          |              |              | Plac               | 23        | —          |              |              | dto                        |
| 51           | —          |              |              | dto                | 25        | 148        |              |              | Hube Joanna                |
| 53           | 807B       |              |              | Kulman i Zeidel    | 27        | —          |              |              | Plac                       |
| 55           | 808        |              |              | Ridel Jan          | 29        | 148        |              |              | Bornstein Jankiel          |
| 57           | 809        |              |              | Schwarz Suke       | 31        | —          |              |              | Plac                       |
| 59           | —          |              |              | Plac               | 33        | 148        |              |              | Szmulik Kazimierz          |
| 2            | —          |              |              | dto                | 35        | —          |              |              | Plac                       |
| 4            | 787EE      |              |              | Dizner Karol       | 37        | —          |              |              | dto                        |
| 6            | —          |              |              | Plac               | 39        | 148        |              |              | Izbleki Icek               |
| 8            | 787AR      |              |              | Kalkbrenner J.     | 2         | 147        |              |              | Kempner Abram              |
| 10           | 787PP      |              |              | Fromel Wilhelm     | 4         | 147        |              |              | Musiński i Litman          |
| 12           | 789        |              |              | Blozing Feliks     | 6         | 116        |              |              | Zakrzewskiego SS.          |
| 14           | 795        |              |              | Nowakowski Jan     | 8         | 115A       |              |              | Szmidt G.                  |
| 16           | —          |              |              | Plac               | 10        | 114        |              |              | Jerzewicz i Bocheński      |
| 18           | —          |              |              | dto                | 12        | 114D       |              |              | Koźmiński Wojciech         |
| 20           | —          |              |              | dto                | 14        | 110        |              |              | Zakrzewskiego SS.          |
| 22           | 791E       |              |              | Zanner Józef       | 16        | 108A       |              |              | Adamski Ludwik             |
| 24           | —          |              |              | Plac               | 18        | 104        |              |              | Bornstein Abram            |
| 26           | —          |              |              | dto                | 20        | —          |              |              | Plac                       |
| 28           | —          |              |              | dto                | 22        | 102LA      |              |              | Zarzecki Michał            |
| 30           | 794L       |              |              | Schneider Edward   | 24        | —          |              |              | Plac                       |
| 30a          | 792        |              |              | Urbanowicz Walenty | 26        | 104        |              |              | Suwałski Karol             |
| 32           | 793M       |              |              | Schmidt Jerzy      | 28        | 100PD      |              |              | Borowski Andrzej           |
| 34           | 793S       |              |              | Zemler Jan         | 30        | —          |              |              | Plac                       |
| 36           | 794K       |              |              | Schneider Edward   | 32        | —          |              |              | dto                        |
| 38           | —          |              |              | Plac               | 34        | —          |              |              | dto                        |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL           | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------------|
| 36           | —          | 3            | 1            | Plac                 | 21           | —          | 9            | 3            | Plac                       |
| 38           | 95         |              |              | Grodzicki Stanisław  | 23           | 829E       |              |              | Pancer Julian              |
| 40           | 96         |              |              | Drewnowicz Józef     | 25           | 821        |              |              | Sindermann Julian          |
| 42           | —          |              |              | Plac                 | 2            | 802        |              |              | Kohn Markus                |
| 44           | —          |              |              | dto                  | 4            | 804        |              |              | Kutner Markus              |
| 46           | —          |              |              | dto                  | 6            | —          |              |              | Plac                       |
| 48           | —          |              |              | dto                  | 8            | 806        |              |              | Berz Ernestyna             |
| 50           | —          |              |              | dto                  | 10           | —          |              |              | Plac                       |
| 52           | —          |              |              | dto                  | 12           | 808D       |              |              | Winsze Gustaw              |
| 54           | 148A       |              |              | Dąbrowski i Singer   | 12           | 809K       |              |              | Dębowski Karol             |
| 56           | —          |              |              | Plac                 | 16           | —          |              |              | Plac                       |
| 58           | —          |              |              | dto                  | 18           | —          |              |              | Szpital                    |
| 60           | —          |              |              | dto                  | 20           | 826A       |              |              | Grohman Jan                |
| 62           | 148AD      |              |              | Szyff                | 22           | 829ND      |              |              | Pancer Julia               |
| 64           | 148        |              |              | Strojkowski Antoni   | 22           | 817D       |              |              | Winsze Wilhelm             |
| 66           | 148        |              |              | Torończyk Lajzer     | 24           | 818        |              |              | Ritter Fryderyk            |
|              |            |              |              |                      | 26           | —          |              |              | Hospital                   |
|              |            |              |              | X Lutomierski Rynek. |              |            |              |              | Łęczycka.                  |
| 1            | 148A       | 3            | 1            | Lipiński Teofil      |              |            |              |              |                            |
| 2            | 148AD      |              |              | Suwałski Karol       |              |            |              |              |                            |
| 3            | 148AD      |              |              | Szczygielski Antoni  |              |            |              |              |                            |
| 4            | 148AB      |              |              | Pelzowski Ag.        | 6            | 2          |              |              | Uwaga. Ulica ta stano-     |
| 5            | —          |              |              | Plac                 |              |            |              |              | wi pola orne i dlatego nie |
| 7            | —          |              |              | dto                  |              |            |              |              | ma dotychczas numerów      |
| 9            | 148        |              |              | Ciurabski Aleksander |              |            |              |              | policyjnych ani hypotecz-  |
| 10           | —          |              |              | Plac                 |              |            |              |              | nych.                      |
| 12           | —          |              |              | dto                  |              |            |              |              |                            |
| 14           | —          |              |              | dto                  |              |            |              |              | Łomżyńska.                 |
| 16           | —          |              |              | dto                  |              |            |              |              |                            |
|              |            |              |              |                      | 1            | 1055       | 6            | 2            | Jerczyński Józef           |
|              |            |              |              |                      | 2            | 1054A      |              |              | Ginter Konstanty           |
|              |            |              |              |                      | 4            | —          |              |              | Plac                       |
|              |            |              |              |                      | 6            | 1054       |              |              | Rozen i Lejbowicz          |
|              |            |              |              | X Łaglewnicka.       |              |            |              |              |                            |
| 1            | —          | 1            | 1            | Stachlewski K. i M.  |              |            |              |              |                            |
| 3            | 159        |              |              | Plac                 |              |            |              |              |                            |
| 5            | 160        |              |              | Ludwik Anna          |              |            |              |              |                            |
| 2            | 164        |              |              | Ginsberg Janasz      |              |            |              |              |                            |
| 4            | —          |              |              | Plac                 |              |            |              |              |                            |
|              |            |              |              |                      |              |            |              |              | Łąkowa.                    |
| 1            | —          | 9            | 3            | Plac                 |              |            |              |              |                            |
| 3            | 800KK      |              |              | Titzner T.           |              |            |              |              |                            |
| 5            | 804U       |              |              | Kohn Markus          |              |            |              |              |                            |
| 7            | —          |              |              | Plac                 |              |            |              |              |                            |
| 9            | 808E       |              |              | Bennich Karol        |              |            |              |              |                            |
| 11           | —          |              |              | Plac                 |              |            |              |              |                            |
| 13           | 813E       |              |              | Nestler Robert       |              |            |              |              |                            |
| 15           | —          |              |              | Plac                 |              |            |              |              |                            |
| 17           | —          |              |              | dto                  |              |            |              |              |                            |
| 19           | —          |              |              | dto                  |              |            |              |              |                            |
|              |            |              |              |                      | 1            | 958        | 6            | 2            | Richter Ludwik             |
|              |            |              |              |                      | —            | 958        |              |              | Rudolf German plac         |
|              |            |              |              |                      | 3            | 958C       |              |              | Nasse Antoni               |
|              |            |              |              |                      | 5            | 958B       |              |              | Wagner Józef               |
|              |            |              |              |                      | 7            | 958        |              |              | Häbler Juliusz             |
|              |            |              |              |                      | 9            | 958F       |              |              | Berholtz Gustaw            |
|              |            |              |              |                      | 11           | 958A       |              |              | Wigan Jan                  |
|              |            |              |              |                      | 2            | 958O       |              |              | Palde Józef                |
|              |            |              |              |                      | 4            | 958A       |              |              | Grzegolewski Władysław     |
|              |            |              |              |                      | 6            | 958I       |              |              | Liberacki Ernest           |
|              |            |              |              |                      | 8            | —          |              |              | Plac                       |
|              |            |              |              |                      | 10           | 958N       |              |              | Stanisławski Teodor        |
|              |            |              |              |                      | 12           | 958        |              |              | Hausig Reingold            |
|              |            |              |              |                      | 14           | 958N       |              |              | Hausig Adolf               |



| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                                          | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            |
|--------------------------|------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|-----------------------|
|                          |            |                              | <b>Mania.</b>                                                                                                       | 39                       | 523A       | 4 3                          | Freind Izrael Dawid   |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 41                       | 1338       |                              | Hiller                |
| 1                        | 496        | 3                            | 1 Meyer Ludwik                                                                                                      | 43                       | 1338       |                              | Hiller Jakób          |
| 2                        | 496        |                              | dto                                                                                                                 | 45                       | 526D       |                              | Stowarzyszenie tkaczy |
| 3                        | 496        |                              | dto                                                                                                                 | 47                       | 527        |                              | Heinzel J.            |
| 4                        | 496        |                              | dto                                                                                                                 | 49                       | 528        |                              | dto                   |
| 5                        | 495        |                              | dto                                                                                                                 | 49a                      | 529        |                              | dto                   |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 49b                      | 530        |                              | dto                   |
|                          |            |                              | <b>Martwa.</b>                                                                                                      | 51                       | 531        |                              | dto                   |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 53                       | 532A       |                              | Richter Franciszek    |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 55                       | 533A       |                              | Landau Daniel         |
|                          |            | 9 3                          | Uwaga. Ulica ta stano-<br>wi pola orne i dlatego nie<br>ma dotychczas numerów<br>policyjnych ani hypotecz-<br>nych. | 57                       | 534A       |                              | Fischer Jakób         |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 59                       | 535        |                              | Lesz Jan              |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 61                       | 536        |                              | Warszawski Jones      |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 63                       | 537        |                              | Zelwer Abram Ch.      |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 65                       | 538        |                              | Wilhelma SS.          |
|                          |            |                              | <b>Miedziana.</b>                                                                                                   | 67                       | 1315       |                              | Schweikert Gustaw     |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 69                       | 1295       |                              | Kinderman Al.         |
| 1                        | 937I       | 6                            | 2 Job Albrecht                                                                                                      | 71                       | 543A       |                              | Seman Wm.             |
| 3                        | 937C       |                              | Wieczorek Jan                                                                                                       | 73                       | —          |                              | Plac                  |
| 5                        | 937        |                              | Erstling August                                                                                                     | 75                       | —          |                              | dto                   |
| 7                        | 937        |                              | Plac                                                                                                                | 77                       | 541.6      |                              | Schmieder Bracia      |
| 9                        | 937H       |                              | Grams Gustaw                                                                                                        | 79                       | 547        |                              | Boksleitner Adolf     |
| 11                       | —          |                              | Plac                                                                                                                | 81                       | 548A       |                              | Ramisz Franciszek     |
| 2                        | 934A       |                              | Bereszka Jan                                                                                                        | 83                       | 550BB      |                              | Rausch Adolf          |
| 4                        | 934B       |                              | Szmigielska Walerja                                                                                                 | 85                       | 551        |                              | Werner Jerzy          |
| 6                        | 934C       |                              | Andraszek Jan                                                                                                       | 87                       | 555        |                              | Schlösser Natalja     |
| 8                        | 934D       |                              | Krise August                                                                                                        | 89                       | 554        |                              | Fischer Karol         |
| 10                       | 934        |                              | Steingert Gottlieb                                                                                                  | 91                       | 555A       |                              | Wolf Karol            |
| 12                       | 934        |                              | Wysocki Antoni                                                                                                      | 93                       | 555A       |                              | dto                   |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 95                       | 1284       |                              | dto                   |
|                          |            |                              | <b>Mikołajska.</b>                                                                                                  | 97                       | 1259       | 6 2                          | Wünsche Juliusz       |
|                          |            |                              |                                                                                                                     | 99                       | —          |                              | Plac                  |
| 1                        | 1360       | 4 3                          | Teschich August                                                                                                     | 101                      | —          |                              | dto                   |
| 3                        | 503        |                              | Birnbaum I.                                                                                                         | 103                      | —          |                              | dto                   |
| 5                        | 504        |                              | dto                                                                                                                 | 105                      | 564A       |                              | Jäger Karol           |
| 7                        | 505A       |                              | Heinze Karol                                                                                                        | 107                      | —          |                              | Plac                  |
| 9                        | 506A       |                              | Lichtenberg Pinkus                                                                                                  | 109                      | 566A       |                              | Gachmar Juliusz       |
| 11                       | 507A       |                              | Koppel Natan                                                                                                        | 111                      | 567A       |                              | Hardt Robert          |
| 13                       | 1349B      |                              | Iteld Abram                                                                                                         | 113                      | 568A       |                              | Krawetz Grzegorz      |
| 15                       | 1349       |                              | Grünberg Leibes                                                                                                     | 115                      | —          |                              | Plac                  |
| 17                       | 1348       |                              | Danziger Salomon                                                                                                    | 117                      | —          |                              | dto                   |
| 19                       | 1348       |                              | Danziger Salomon                                                                                                    | 121                      | —          |                              | dto                   |
| 21                       | 512        |                              | Meyer Ludwik                                                                                                        | 123                      | 575B       |                              | Teschemacher Wm.      |
| 23                       | 514A       |                              | dto                                                                                                                 | 125                      | —          |                              | Plac                  |
| 25                       | 515        |                              | Lübisch Bracia                                                                                                      | 127                      | —          |                              | dto                   |
| 27                       | 516A       |                              | Fangor Antonina                                                                                                     | 129                      | —          |                              | dto                   |
| 29                       | 517A       |                              | Kessyn Malka                                                                                                        | 131                      | —          |                              | dto                   |
| 31                       | 518A       |                              | Jarzębowski Julian                                                                                                  | 133                      | —          |                              | dto                   |
| 33                       | 519        |                              | Petersilge Jan                                                                                                      | 135                      | —          |                              | oto                   |
| 35                       | 520A       |                              | Grzywacz Berek                                                                                                      | 137                      | —          |                              | Ogród                 |
| 37                       | 521        |                              | Steigert Teodor                                                                                                     | 139                      | —          |                              | Plac                  |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL               | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            |
|--------------------------|------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|-----------------------|
| 141                      | —          | 6 2                          | Plac                     | 81                       | 1085A      | 6 2                          | Borman Ewald          |
| 143                      | —          |                              | dto                      | 86                       | 1084       |                              | Eisert Emil i Jadwiga |
| 145                      | —          |                              | dto                      | 88                       | —          |                              | Silberstein M.        |
| 147                      | 588A       |                              | Heinzel Juliusz          | 90                       | —          |                              | dto                   |
| 149                      | —          |                              | Plac                     | 92                       | —          |                              | Plac                  |
| 151                      | —          |                              | dto                      | 94                       | —          |                              | dto                   |
| 153                      | 595        |                              | Härtig August            | 96                       | —          |                              | dto                   |
| 155                      | —          |                              | Plac                     | 98                       | —          |                              | eto                   |
| 157                      | —          |                              | dto                      | 100                      | —          |                              | Birnbaum i Schwarz    |
| 159                      | —          |                              | dto                      | 102                      | 1076w      |                              | Silberstein Henryk    |
| 161                      | —          |                              | dto                      |                          |            |                              | <b>Milionowa.</b>     |
| 2                        | 1361       | 5 3                          | Tempel Dawid             |                          |            |                              |                       |
| 4                        | 1361       |                              | dto                      | 1                        | 960        | 6 2                          | Heinze August         |
| 6                        | 1361A      |                              | Michela SS.              | 39                       | 937A       |                              | Wago Gustaw           |
| 8                        | 1361B      |                              | Birnbaum I.              | 2                        | 960        |                              | Heintze August        |
| 10                       | 1361C      |                              | Herschela SS.            |                          |            |                              | <b>Milsza</b>         |
| 12                       | 1110       |                              | Graf Freide              |                          |            |                              |                       |
| 14                       | —          |                              | Plac                     |                          |            |                              |                       |
| 16                       | 1109K      | 4 3                          | Welkert Franciszek       | 1                        | —          | 12 3                         | Plac                  |
| 18                       | 1109E      |                              | Antoniewski St. i Supr.  | 3                        | 819ABC     |                              | Wever Ernest          |
| 20                       | 1109       |                              | Talerman G. J.           | 5                        | —          |                              | Ogród                 |
| 22                       | 1109       |                              | Frishman Dawid           | 7                        | —          |                              | dto                   |
| 24                       | 1108       |                              | Birnbaum I.              | 9                        | —          |                              | dto                   |
| 26                       | 1108       |                              | Frankel Maurycy          | 11                       | 819F       |                              | Saudner Karol         |
| 28                       | 1107B      |                              | Silberberg Wiktor        | 13                       | 819G       |                              | Müller Aleksander     |
| 30                       | 1107       |                              | Stowarzyszenie Cyklistów | 15                       | 819H       |                              | Meyer Teodor          |
| 32                       | 1106       |                              | Trąbczyńska Amalja       | 17                       | —          |                              | dto                   |
| 34                       | 1106C      |                              | Laurentz Franc.          | 19                       | 819K       |                              | Łtawat i Muehnicki    |
| 36                       | 1337       |                              | Folkman Florentyna       | 21                       | —          |                              | Plac                  |
| 38                       | 1222       |                              | Parafia katolicka        | 23                       | 819M       |                              | Gehlig Herman         |
| 40                       | 1103       |                              | Müller Emilja            | 25                       | 819        |                              | Henryka Sukeesorowle  |
| 42                       | 1103A      |                              | Gehlig Otto              | 27                       | 819O       |                              | Reichert Jan          |
| 44                       | 1110       |                              | Gimnazjum                | 29                       | 819P       | 9 3                          | Berman Adolf          |
| 46                       | 1110       |                              | Kinderman Alex.          | 31                       | 819        |                              | Knaak Karol           |
| 48                       | 1314       |                              | Handke August            | 33                       | 929T       |                              | Fuchs Florjan         |
| 50                       | 1296       |                              | Müller W.                | 35                       | 819Y       |                              | Seifeld Zofja         |
| 52                       | —          |                              | Plac                     | 37                       | 819B       |                              | Glnzel Herman         |
| 54                       | —          |                              | Powiat                   | 39                       | 819Y       |                              | dto                   |
| 56                       | 1096       |                              | Dittbrener Krzysztof     | 41                       | 819Y       |                              | Kohn Markus           |
| 58                       | 1096       |                              | John Adolf               | 43                       | 819Z       |                              | Biederman Gustaw      |
| 60                       | —          |                              | Parafia ewangelicka      | 45                       | —          |                              | Plac                  |
| 62                       | 1093       |                              | Stoncel August           | 47                       | 819BB      |                              | Silberstein M.        |
| 64                       | 1093B      |                              | Katz Josek               | 49                       | 819U       |                              | Tietzen Teodor        |
| 66                       | —          |                              | Plac                     | 51                       | —          |                              | Plac                  |
| 68                       | —          |                              | dto                      | 53                       | 819EE      |                              | Schner Robert         |
| 70                       | 1283       |                              | Kreuning Heinrich        | 55                       | 817        |                              | Abel Friedrich        |
| 72                       | 1260       | 6 2                          | Balle Józef              | 57                       | 819        |                              | dto                   |
| 74                       | 1260A      |                              | dto                      | 2                        | —          | 3 12                         | Plac                  |
| 76                       | 1089A      |                              | Vorwerk Waldemann        | 4                        | 821        |                              | Mitke Henryk          |
| 78                       | 1088A      |                              | Grenwalda SS.            | 6                        | 821AB      |                              | Forbach i Kinderman   |
| 80                       | —          |                              | Plac                     | 8                        | 821II      |                              | Kinderman Franciszek  |
| 82                       | —          |                              | dto                      |                          |            |                              |                       |

| Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                                         | Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            |
|--------------|------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-----------------------|
| 10           | 821        | 3            | 12           | Fiedler Teodor                                                                                                     | 6            | 148        | 5            | 3            | Kozulski Stanisław    |
| 12           | 821        |              |              | Tiede Karol                                                                                                        | 8            | 148        |              |              | Bocheński Aleksander  |
| 14           | 821AAC     |              |              | Tartowski August                                                                                                   | 10           | 148        |              |              | Pelzowski Konstanty   |
| 16           | 821C       |              |              | Michel Alfred                                                                                                      | 12           | 148        |              |              | Ciurabski Jan         |
| 18           | 821C       |              |              | Nippe Edward                                                                                                       | 14           | —          |              |              | Plac                  |
| 20           | 821D       |              |              | Wagner Adolf                                                                                                       |              |            |              |              | Nawrot.               |
| 22           | 821E       |              |              | Warykow i Kwaśniewski                                                                                              |              |            |              |              |                       |
| 24           | 821F       |              |              | Wiślawski Franciszek                                                                                               |              |            |              |              |                       |
| 26           | 821G       |              |              | Rickert Jan                                                                                                        | 1            | 541A       | 4            | 3            | Sapir Berek           |
| 28           | 821A       | 9            | 3            | Schostak i Jende                                                                                                   | 3            | 1290       |              |              | Kinderman Franciszek  |
| 30           | 821TT      |              |              | Fritschke Edmund                                                                                                   | 5            | 1290A      |              |              | Brachmann Jan         |
| 32           | 821K       |              |              | Ber Jan                                                                                                            | 7            | 1291       |              |              | Wagner Henryk         |
| 34           | 821        |              |              | Dreilich Wilhelm                                                                                                   | 9            | 1292       |              |              | Paul Józef            |
| 36           | —          |              |              | Plac                                                                                                               | 11           | 1293       |              |              | Albrecht Ferdynand    |
| 38           | 821OP      |              |              | Wicke Emil                                                                                                         | 13           | 1294       |              |              | Pfeiffer Józef        |
| 38           | 821        |              |              | L. Lurie & Co.                                                                                                     | 15           | 1295       |              |              | Kinderman Aleksander  |
| 40           | 821O       |              |              | Michela Suke.                                                                                                      | 17           | 1296       |              |              | Müller Wilhelm        |
| 42           | 821B       |              |              | Kessler Marja                                                                                                      | 19           | 1297       |              |              | dto                   |
| 42           | 821X       |              |              | Lehman Gustaw                                                                                                      | 21           | 1298       |              |              | Ruprecht Ignacy       |
| 44           | 821LZ      |              |              | Prawitz Herman                                                                                                     | 23           | 1299       |              |              | Prade Bernard         |
| 46           | 821AA      | 12           | 2            | Stefanus Jan                                                                                                       | 25           | 1300       |              |              | Schwartz Sukeesorowie |
| 48           | 821BB      |              |              | Milez Oskar                                                                                                        | 27           | —          |              |              | Kościół baptystów     |
| 50           | 821CC      |              |              | Mentzel Tekla                                                                                                      | 29           | 1302       |              |              | Gressner Gustaw       |
| 52           | 821DD      |              |              | Kinderman Julja                                                                                                    | 31           | 1303       |              |              | Sakowski Julian       |
| 54           | 821FF      |              |              | Dering Bracia                                                                                                      | 33           | 1304       |              |              | Faltzman Juljusz      |
| 44           | 821EE      |              |              | Steigert Teodor                                                                                                    | 35           | 1305       |              |              | Weisig Jan            |
| 56           | 821FFGG    |              |              | Teopfer L.                                                                                                         | 37           | 1097A      |              |              | Cyrklor Henryk        |
| 58           | 822        |              |              | dto                                                                                                                | 39           | 1097       |              |              | Szweigert Ludwik      |
| 60           | 822C       |              |              | Kretschmer Karol                                                                                                   | 41           | 1097       |              |              | Keiser Juljusz        |
| —            | —          |              |              | Ogród                                                                                                              | 43           | 1131       | 5            | 3            | Müller Antoni         |
|              |            |              |              | Miodowa.                                                                                                           | 45           | 1131A      |              |              | dto                   |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 47           | 1131B      |              |              | dto                   |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 49           | 1131B      |              |              | dto                   |
|              |            | 9            | 3            | Uwaga. Ulica ta stano-<br>wi pola orne, dlatego nie<br>ma dotychczas numerów<br>polisyjnych ani hypotecz-<br>nych. | 51           | 1131D      |              |              | dto                   |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 53           | 1185       |              |              | Wagner Franciszek     |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 55           | 1185B      |              |              | Berg Julian           |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 57           | 1185G      |              |              | Wigan August          |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 59           | 1185D      |              |              | Klimaszewski Edward   |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 61           | 1185E      |              |              | Bestek Albertyna      |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 63           | 1185       |              |              | Pusch Franciszka      |
|              |            |              |              |                                                                                                                    | 63           | 1232       |              |              | Jarociński Zygmunt    |
| 1            | 148        | 5            | 3            | Drewnowicz Andrzej                                                                                                 | 65           | —          |              |              | Plac                  |
| 3            | 148        |              |              | dto                                                                                                                | 67           | 907        |              |              | Krenicer Eljasz       |
| 5            | 148        |              |              | Wankiewicz Antoni                                                                                                  | 69           | —          |              |              | Plac                  |
| 7            | 148        |              |              | Pelzowski i Paturski                                                                                               | 71           | —          |              |              | dto                   |
| 9            | 148        |              |              | Paturski Teofil                                                                                                    | 73           | —          |              |              | dto                   |
| 11           | 148        |              |              | Dworakowski i Ban                                                                                                  | 75           | —          |              |              | dto                   |
| 13           | —          |              |              | Plac                                                                                                               | 77           | —          |              |              | dto                   |
| 15           | 148        |              |              | Szczygielski Antoni                                                                                                | 79           | —          |              |              | dto                   |
| 17           | —          |              |              | Kirehol                                                                                                            | 81           | 1176       |              |              | Preisentantz August   |
| 2            | 148        |              |              | Lipińskiego plac                                                                                                   | 83           | 1176       |              |              | Bernschain Juljusz    |
| 4            | 148        |              |              | Ronczkiewicz Jan                                                                                                   | 85           | —          |              |              | Plac                  |

| Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL             | Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------------|
| 87           | —          | 5            | 3            | Plac                   |              |            |              |              | Nizka.                     |
| 2            | 540        | 4            | 3            | Tischler E.            |              |            |              |              |                            |
| 2            | —          |              |              | dto                    |              |            | 12           | 2            | Uwaga. Ulica ta stano-     |
| 2            | —          |              |              | dto                    |              |            |              |              | wi pola orne i dlatego nie |
| 4            | 1421       |              |              | Steigert Teodor        |              |            |              |              | ma dotychczas numerów      |
| 6            | 1320       |              |              | Richter I.             |              |            |              |              | polisyjnych ani hypotecz-  |
| 8            | 1319       |              |              | Bredschneider Adolf    |              |            |              |              | nych.                      |
| 10           | 1318       |              |              | Paul Ferdynand         |              |            |              |              |                            |
| 12           | 1317       |              |              | Hazin Izrael           |              |            |              |              |                            |
| 14           | 1316       |              |              | Tischler E.            |              |            |              |              | Nowa.                      |
| 16           | 1315       |              |              | Schweikert Filip       |              |            | 10           | 4            | Uwaga. Ulica ta stano-     |
| 18           | 1314       |              |              | Handke August          |              |            |              |              | wi pola orne i dlatego nie |
| 20           | 1313       |              |              | Schweikert Filip       |              |            |              |              | ma dotychczas numerów      |
| 22           | 1312       |              |              | Bechtolda Sukeesorowie |              |            |              |              | polisyjnych ani hypotecz-  |
| 24           | 1311       |              |              | Pipel Edward           |              |            |              |              | nych.                      |
| 26           | 1310       |              |              | Nordbruch Gerson       |              |            |              |              |                            |
| 28           | 1309       |              |              | Bauch Karol            |              |            |              |              |                            |
| 30           | 1308       |              |              | Starke Otto            |              |            |              |              | Nowomiejska.               |
| 32           | 1307       |              |              | Fulda Sukcesorowie     | 1            | 239        | 10           | 4            | Kamiński Jakób             |
| 34           | 1306A      |              |              | Kern Ewald             | 3            | 238        |              |              | Jarociński Zygmunt         |
| 36           | 1305       |              |              | Selin Fryderyk         | 5            | 237        |              |              | Sztegman Edward            |
| 38           | 1098       |              |              | Majner Anna            | 7            | 236        |              |              | Zajde Lejzor               |
| 40           | 1130       |              |              | Peter Moszek           | 9            | 235        |              |              | Gotlieb Abram              |
| 42           | 1130B      |              |              | Otwarscy               | 11           | 234        |              |              | Tempel Dawid               |
| 44           | 1130       |              |              | Tober Robert           | 13           | 233        |              |              | Szyker Ezra                |
| 46           | 1130D      |              |              | Pleschke Natalja       | 15           | 232        |              |              | Cylich Szymon              |
| 48           | 1130L      |              |              | Pleschke Oskar         | 17           | 232B       |              |              | Ginsberg Szaja             |
| 50           | 1130F      | 5            | 3            | Janke Robert           | 19           | 232        |              |              | Dobraniecki Suke.          |
| 52           | 1130G      |              |              | Keilcha Sukcesorowie   | 21           | 21AA       |              |              | Frank. Fajt. i Radz.       |
| 54           | 1185       |              |              | Plac                   | 25           | —          |              |              | Plac                       |
| 56           | 1186       |              |              | Cerfas Emanuel         | 27           | 21B        |              |              | Roman Moszek               |
| 58           | 1186G      |              |              | Silberstein M.         | 29           | 231        |              |              | Orbach Bracia              |
| 60           | 1286F      |              |              | dto                    | 31           | 230A       |              |              | Cynamon Ieek               |
| 62           | 1231B      |              |              | Skulski Władysław      | 33           | 230        |              |              | dto                        |
| 64           | 1231A      |              |              | Holtz                  | 35           | 229        |              |              | Weiland Szmul              |
| 66           | 1232D      |              |              | dto                    | 2            | 8          |              |              | Ginsberg Ernestyna         |
| 68           | 1231C      |              |              | Ekkert Teodor          | 4            | 9          |              |              | Cynamon i Kapłan           |
| 70           | 231        |              |              | Richter Herman         | 6            | 10         |              |              | Dreihorn i Gotlieb         |
| 72           | 1123       |              |              | Szultz i Wagner        | 8            | 11         |              |              | Berger Szmul               |
| 74           | 908        |              |              | Weinert Karol          | 10           | 12         |              |              | Regensberg Szlama          |
| 76           | —          |              |              | Plac                   | 12           | 13         |              |              | Landau Wolf                |
| 78           | —          |              |              | dto                    | 14           | 14         | 10           | 1            | Handke Juljusz             |
| 80           | —          |              |              | dto                    | 16           | 15         | 3            | 1            | Milgram Ieek               |
| 82           | 938G       |              |              | Fogel Ludwik           | 18           | 16         |              |              | Czernilewski Mordka        |
| 84           | 938        |              |              | Schultz Paweł          | 20           | 17         |              |              | Chencziński Suke.          |
| 86           | —          |              |              | Plac                   | 22           | 18         |              |              | Goldberg Leib.             |
| 88           | 938B       |              |              | Wolf Henryk            | 24           | 19         |              |              | Landau i Janowski          |
| 90           | —          |              |              | Plac                   | 26           | 20         |              |              | Strykowski Sukcesorowie    |
|              |            |              |              |                        | 28           | 21         |              |              | Kin i Witelsohn            |
|              |            |              |              |                        | 30           | 22         |              |              | Neihaus i Waksberg         |
|              |            |              |              |                        | 32           | 23         |              |              | Neihaus Leib               |
|              |            |              |              |                        | 34           | 24         |              |              | Flaks Józef                |

| Nr policyjny | Number hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              | Nr policyjny | Number hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL             |
|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|------------------------|
|              |             |              |              | <b>Nowo-Cegielniana</b> | 10           | 746         | 12           | 3            | Fijał Amalja           |
| 1            | 47A         | 7            | 4            | Silberstein M.          | 12           | 745A        |              |              | Gutstadt L. małżonk.   |
| 3            | 47IZ        |              |              | Füks Markus, fabryka    | 14           | —           |              |              | Plac                   |
| 5            | —           |              |              | Plac                    | 16           | 743         |              |              | Heine Wilhelm          |
| 7            | —           |              |              | dto                     | 18           | 742         |              |              | Elsert Suke.           |
| 9            | —           |              |              | dto                     | 20           | 740         |              |              | Lorentz G.             |
| 11           | —           |              |              | dto                     | 22           | 741         |              |              | dto                    |
| 13           | —           |              |              | dto                     | 24           | 738         |              |              | Krusche Suke.          |
| 15           | 47A1        |              |              | Baruch Władysław        | 26           | 739         |              |              | dto                    |
| 21           | —           |              |              | Plac                    | 28           | 737         |              |              | Jakubowicz Lewek       |
| 23           | —           |              |              | dto                     | 30           | 736         |              |              | Schweikert Robert      |
| 25           | —           |              |              | dto                     | 32           | 735         |              |              | Lehman Traugot         |
| 27           | —           |              |              | dto                     | 34           | 734         |              |              | Sachsa Suke. i Rosalla |
| 2            | 271W        |              |              | Hertz Jnkób             | 36           | 733         |              |              | Drysz Florjan          |
| 4            | 1506        |              |              | Hack Heilmann           | 38           | 732         |              |              | Lehman Albert          |
| 6            | 1507        |              |              | Walfisz A.              | 40           | 730         |              |              | Steigert Gotfryd       |
| 8            | —           |              |              | Plac                    | 42           | —           |              |              | Plac                   |
| 10           | 1509        |              |              | Łęczycki M.             |              |             |              |              | <b>Nowy-Rynek.</b>     |
| 12           | —           |              |              | Plac                    | 1            | 1           | 11           | 4            | Magistrat              |
| 14           | 1511        |              |              | Jakubowicz Maks         | 2            | 2           |              |              | Leinweber Kazimierz    |
| 16           | —           |              |              | Plac                    | 3            | 3           |              |              | Szmulewicz H. i R.     |
| 18           | —           |              |              | dto                     | 4            | 4           |              |              | Hafstein Juljusz       |
| 20           | —           |              |              | dto                     | 5            | 5           | 10           | 4            | Łuba Marjan            |
| 22           | —           |              |              | dto                     | 6            | 6           |              |              | Kunitzer Juljusz       |
| 24           | —           |              |              | dto                     | 7            | 7           |              |              | Neufeld Wolf           |
|              |             |              |              | <b>Nowo-Spacerowa</b>   | 8            | 8           |              |              | Ginsberg Bracia        |
| 1            | —           | 12           | 3            | Bennich Karol           | 9            | 239         |              |              | Kamiński Jakób         |
| 3            | —           |              |              | dto                     | 10           | 240         |              |              | Łubiński Leibes        |
| 5            | —           |              |              | Plac                    | 11           | 241         |              |              | Debrzyński Josel       |
| 7            | 743B        |              |              | Robert Aniela           | 12           | 242         |              |              | Jatki                  |
| 9            | —           |              |              | Plac                    | 13           | 243         | 11           | 4            | dto                    |
| 11           | 742         |              |              | Elsert Suke.            | 14           | 244         |              |              | Szkoła przemysłowa     |
| 13           | 741         |              |              | Kinderman Suke.         |              |             |              |              | <b>Nowo-Wedna.</b>     |
| 15           | 740         |              |              | dto                     | 1            | —           | 5            | 3            | Plac                   |
| 17           | 739         |              |              | Brenner Oswald          | 3            | —           |              |              | dto                    |
| 19           | 738A        |              |              | Krabler Henryk          | 5            | —           |              |              | dto                    |
| 21           | 736         |              |              | Prisner Wm.             | 7            | —           |              |              | dto                    |
| 23           | 735A        |              |              | Krusche Leon            | 9            | 916         |              |              | Scholtz Rudolf         |
| 25           | 735A        |              |              | Berewald Gustaw         | 11           | 915C        |              |              | Rode Aleksander        |
| 27           | 733B        |              |              | Peters Eliza            | 13           | 915A        |              |              | Müller Jan             |
| 29           | 732         |              |              | Lammert Albrecht        | 15           | 914G        |              |              | Eckert August          |
| 31           | 731         |              |              | Deutschman I. i Z.      | 17           | 914K        |              |              | Ditbrener Ernest       |
| 33           | 729A        |              |              | Falzman Wincenty        | 19           | —           |              |              | Plac                   |
| —            | —           |              |              | Bennich Karol           | 21           | —           |              |              | dto                    |
| —            | —           |              |              | dto                     | 23           | 911W        |              |              | Schepan Juljan         |
| 2            | 750B        |              |              | Jarociński Zygmunt      | 25           | 910         |              |              | Matiatko Juljan        |
| 4            | 747         |              |              | Heimann I. H.           | 27           | —           |              |              | Plac                   |
| 6            | —           |              |              | Plac                    | 29           | —           |              |              | dto                    |
| 8            | —           |              |              | dto                     |              |             |              |              |                        |

| Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            | Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL         |
|--------------|------------|------------------------------|-----------------------|--------------|------------|------------------------------|--------------------|
| 31           | —          | 5 3                          | Plac                  | 37           | —          | 6 2                          | Plac               |
| 33           | —          |                              | dto                   | 39           | 1055       |                              | Jereżyński Józef   |
| 35           | —          |                              | dto                   | 41           | —          |                              | Plac               |
| 37           | 907N       |                              | Gliński Zdzisław      | 43           | 1054A      |                              | Ginter Konstanty   |
| 39           | 907        |                              | Sawicki Józef         | 45           | —          |                              | Plac               |
| 41           | —          |                              | Plac                  | 47           | —          |                              | dto                |
| 43           | —          |                              | dto                   | 49           | 1052       |                              | Erdmann            |
| 45           | —          |                              | dto                   | 51           | —          |                              | Plac               |
| 2            | —          |                              | dto                   | 53           | 1050Z      |                              | Schmied Edward     |
| 4            | 1800       |                              | Scheibler Karol       | 55           | 1050       |                              | Merkert Rudolf     |
| 6            | 1300A      |                              | Hardet Leopold        | 57           | 1049       |                              | Chołupa Suke.      |
| 8            | 1307B      |                              | Stoltz Bogumił        | 59           | 1048       |                              | Freidenberg Majer  |
| 10           | —          |                              | Plac                  | 61           | —          |                              | Plac               |
| 12           | 950C       |                              | Keller Ludwik         | 63           | —          |                              | dto                |
| 14           | 950        |                              | Jagielski i Pladek    | 65           | 1047       |                              | Sadowski Jakób     |
| 16           | 946A       |                              | Lewandowski Adam      | 67           | 1046D      |                              | dto                |
| 18           | 956        |                              | Suwański Stanisław    | 69           | 1046       |                              | Pokrzywa Tomasz    |
| 20           | —          |                              | Plac                  | 71           | 1045       |                              | Stoklos Wilhelm    |
| 22           | 1020F      |                              | Bigge Krystjan        | 73           | 1044I      |                              | Jek Fryderyk       |
| 24           | 1022       |                              | Kartuszyński Franc.   | 2            | 627G       |                              | Poisser August     |
| 26           | 1022E      |                              | Finkert Karol         | 4            | —          |                              | Weingarten Aron    |
| 28           | 1023       |                              | Jeziorski Ksawery     | 6            | 1068       |                              | Dąb i Leberman     |
| 30           | 1023       |                              | Libal Karol           | 8            | —          |                              | Plac               |
| 32           | —          |                              | Pole                  | 10           | 1066       |                              | Szczepański Jan    |
| 34           | 938        |                              | Fogel Ludwik          | 12           | 1065       |                              | Müller Wilhelm     |
| 36           | 1176B      |                              | Peter Bogumił         | 14           | 1094       |                              | Mogdans            |
| 38           | —          |                              | Plac                  | 16           | 1063       |                              | Frydrych H.        |
| 40           | —          |                              | dto                   | 18           | —          |                              | Plac               |
| 42           | —          |                              | dto                   | 20           | 889        |                              | Landsberg Hertz    |
| 44           | 937        |                              | Beserski Jan          | 22           | —          |                              | Plac               |
| 46           | 937F       |                              | Job Robert            | 24           | 1060       |                              | Cern               |
|              |            |                              | <b>Nowo-Zarzewska</b> | 26           | 1060       |                              | Przybyczyn Mikołaj |
|              |            |                              |                       | 28           | 1059       |                              | Horowicz Mendel    |
|              |            |                              |                       | 30           | 1058       |                              | Bram Teodor        |
| 1            | 627        | 6 2                          | Głowiński Mendel      | 32           | 1058       |                              | Breiner Dawid      |
| 3            | 1069       |                              | Engel Zysla           | 34           | 1057       |                              | Peter              |
| 5            | 1068       |                              | Rosenthal Jakób       | 36           | 1056       |                              | Banaszczyk         |
| 7            | —          |                              | Plac                  | 38           | —          |                              | dto                |
| 9            | 1066       |                              | Trullaj Jan           | 40           | 1055W      |                              | Nippe Reinhold     |
| 11           | 1065       |                              | Brenik Antoni         | 42           | —          |                              | Plac               |
| 13           | 1064       |                              | Ondra Justyna         | 44           | —          |                              | dto                |
| 15           | —          |                              | Plac                  | 46           | —          |                              | dto                |
| 17           | —          |                              | dto                   | 48           | —          |                              | dto                |
| 19           | 889B       |                              | Engel Fejga           | 50           | —          |                              | dto                |
| 21           | 1061X      |                              | Reliszka Andrzej      | 52           | 1051       |                              | Schymoch Herman    |
| 23           | 1060X      |                              | Zysmlich Jakób        | 54           | 1050       |                              | Hoffman Ferdynand  |
| 25           | 1059       |                              | Kazyk Ignacy          | 56           | 1050C      |                              | Zeidel Wilhelm     |
| 27           | 1059       |                              | Eck Gustaw            | 58           | 1049       |                              | Holz Antoni        |
| 29           | 1058       |                              | Wandersman Feiweł     | 60           | —          |                              | Plac               |
| 31           | 1058       |                              | Herschlik Samuel      | 62           | —          |                              | dto                |
| 33           | 1057       |                              | Koschmieder Samuel    | 64           | —          |                              | dto                |
| 35           | 1056       |                              | Kańczkowsy Bracia     | 66           | —          |                              | dto                |

| Nr policyjny      | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny       | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL                |
|-------------------|------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|------------|---------------------------|---------------------------|
| 68                | 1046B      | 6 2                       | Bessert Adolf         | 12                 | 288        | 10 1                      | Kohn Fajwel               |
| 70                | 1046       |                           | Mezans Józef          | 14                 | 289        |                           | Symiatycki Hersz          |
| 72                | 1045B      |                           | Rewicz Walenty        | 16                 | 63         | 10 4                      | Paluszewski Andrzej       |
| 74                | 1045D      |                           | Schryker i Szyff      | 18                 | —          | 10 1                      | Plac                      |
| 76                | 1044A      |                           | Prokopek Józef        | 20                 | 63         |                           | Gurkiewicz Szlama         |
| 78                | 1044       |                           | Heisler Anna          | 22                 | —          |                           | Kościół Katolicki         |
| 80                | —          |                           | Plac                  | 24                 | 64         |                           | Poznański I. K.           |
| <b>Odeska.</b>    |            |                           |                       | 26                 | 63G        | 3 1                       | dto                       |
|                   |            |                           |                       | 28                 | —          |                           | dto                       |
| 1                 | 1090       | 12 2                      | Wagner Adolf          | 30                 | 63         |                           | Rassalski Stanisław       |
| 3                 | 1090       |                           | dto                   | 32                 | 63         |                           | Wielinoki Nachman         |
| 2                 | 1090       |                           | Baugholtz             | 34                 | 63FF       |                           | Poznański I. K.           |
| 4                 | 1090       |                           | dto                   | 36                 | 63         |                           | Lubienicka Karolina       |
| 6                 | 1090       |                           | Kramer Karol          | 38                 | 63R        |                           | Finster Fryderyk          |
| 8                 | 1090D      |                           | Robert Izaak          | 40                 | 63A        |                           | Roll Berta                |
| 10                | 1090       |                           | Jungtan i Michałowicz | 42                 | 63         |                           | Laurer                    |
| 12                | 1090       |                           | Ryst Samuel           | 44                 | 63T        |                           | Joachimski Antoni         |
|                   |            |                           |                       | 46                 | 64         |                           | Szacht Marcin             |
| <b>Oficerska.</b> |            |                           |                       | 48                 | 64U        |                           | Wernik Ajzyk              |
| —                 | 90dd       | 3 1                       | Nejman Gołda Laja     | 50                 | 63W        |                           | Wieczorek Ernest          |
|                   |            |                           |                       | 52                 | 63X        |                           | Marcinkowska Józefa       |
| <b>Ogródowa.</b>  |            |                           |                       | 54                 | 64AD       |                           | Selkowski Herman          |
| 1                 | 15         | 3 1                       | Milgraum Icek         | 56                 | 64CC       |                           | Waleński Stefan           |
| 3                 | 295        |                           | Gehlig Bracia         | 58                 | 64         |                           | Bocheńska Marja           |
| 5                 | 294        |                           | Sudra Tomasz          | 60                 | 64DD       |                           | Kukalskiego Suke.         |
| 7                 | 292        |                           | Gehlig Bracia         | 62                 | 64E        |                           | Drewnowicz Tomasz         |
| 9                 | 293        |                           | dto                   | 64                 | 64         |                           | Terpiński Walenty         |
| 11                | 291        |                           | dto                   | 66                 | 64B        |                           | Renke Wilhelm             |
| 13                | 290        |                           | dto                   | 68                 | 64LB       |                           | Renke Luiza               |
| 15                | 64         |                           | Poznański I. K.       | 70                 | 64DDD      |                           | Fibiger August            |
| 17                | 64A        |                           | dto                   |                    |            |                           |                           |
| 19                | 64B        |                           | dto                   | —                  | 8          |                           | Bank Handl. w Białymstoku |
| 21                | 64C        |                           | dto                   | 6                  | 3bw        |                           | Lipszys Rachmil           |
| 23                | 263A       |                           | dto                   | <b>Orla.</b>       |            |                           |                           |
| 25                | 64DD       |                           | Dikow Michał          | 1                  | 1086f      | 6 2                       | Rosiecki Michał           |
| 27                | 64J        |                           | Gole Ferdynand        | 3                  | 1086g      |                           | Gruszczyński Juljusz      |
| 29                | 64K        |                           | Krening Karol         | 5                  | 1086i      |                           | Wencke W.                 |
| 31                | 64C        |                           | dto                   | 7                  | 1086k      |                           | Wencke małż.              |
| 33                | 64M        |                           | Gehlig H.             | 9                  | 1086n      |                           | Grigori Sebanna           |
| 35                | 65N        |                           | Poznański I. K.       | 11                 | 1087b      |                           | Weintraub Chaim Majer     |
| 37                | 64         |                           | Rappeport I. M.       | 13                 | 1087e      |                           | dto                       |
| 39                | —          |                           | Dom Katolick. ement.  | 15                 | 1087e      |                           | Lange Reinh. i Paulina m. |
| 41                | —          |                           | Dom Prawosł. ement.   | <b>Ozorkowska.</b> |            |                           |                           |
| 43                | —          |                           | Dom Ewangiel. ement.  |                    |            |                           |                           |
| 2                 | 14         | 10 1                      | Handke Juljusz        | 1                  | —          | 6 2                       | Plac                      |
| 4                 | 284        |                           | dto                   | 3                  | —          |                           | dto                       |
| 6                 | 285        |                           | Bernard Otto          | 5                  | —          |                           | dto                       |
| 8                 | 286        |                           | Joskowicz Jozek       |                    |            |                           |                           |
| 10                | 287        |                           | Olszten i Kirsten     |                    |            |                           |                           |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL               |
|--------------|------------|---------------------------|-----------------------|--------------|------------|---------------------------|--------------------------|
| 7            | —          | 6 2                       | Plac                  | 87           | 810H       | 9 3                       | Boch Karol               |
| 9            | 1003       |                           | Balbirski Enoch       | 89           | 813IL      |                           | Majer Teodor             |
| 2            | 1001       |                           | Krize Wilhelm         | 91           | 814D       |                           | Drewicz Juljusz          |
| 4            | 1001A      |                           | Krize Filip           | 93           | 815A       |                           | Fuchs Florjan            |
| 6            | 1001B      |                           | Brosz Henryk          | 95           | 816C       |                           | Markis Jan               |
| 8            | —          |                           | Plac                  | 97           | 817B       |                           | Szulca Sukcesorowie      |
|              |            |                           |                       | 99           | 819O       |                           | Grobner Robert           |
|              |            |                           | <b>Pańska.</b>        | 101          | 819I       |                           | Henryka SS.              |
|              |            |                           |                       | 103          | 821A       |                           | Tieda i Szostak          |
| 1            | 320AA      | 7 4                       | Bendet Mordka         | 105          | —          |                           | Plac                     |
| 3            | 54I        |                           | Schönfeld Samuel      | 107          | —          |                           | dto                      |
| 5            | 320IA      |                           | Zabłocki              | 109          | 826A       |                           | Zommer Jan               |
| 7            | 320UI      |                           | Baum Wilhelm          | 111          | 829M       |                           | Müller Gustaw Robert     |
| 9            | 54B        |                           | Baier Leopold         | 2            | 320        | 7 4                       | Krause L.                |
| 11           | 51O        |                           | Hofman Juljusz        | 4            | 320rrr     |                           | Górecki Franciszek       |
| 13           | 47AM       |                           | Neiman Aleksander     | 6            | 320LA      |                           | Herman Feiweł            |
| 15           | —          |                           | Plac                  | 8            | 54         |                           | Schmidke Gottlieb        |
| 17           | 47AE       |                           | Herzenberg Józef      | 10           | —          |                           | Plac                     |
| 19           | —          |                           | Plac                  | 12           | —          |                           | dto                      |
| 21           | —          |                           | dto                   | 14           | 47AM       |                           | Kunkel Wm. i Marja       |
| 23           | —          |                           | dto                   | 16           | —          |                           | Plac                     |
| 25           | —          |                           | dto                   | 18           | 47C        |                           | Łęczycki Dawid           |
| 27           | 270A       |                           | Finkelhaus Tobjasz    | 20           | —          |                           | Plac                     |
| 29           | —          |                           | Plac                  | 22           | 1511       |                           | Jakóbowicz Maks          |
| 31           | 786Z       |                           | Kochański Szaja       | 24           | —          |                           | Plac                     |
| 33           | 786I       |                           | Maca Sukcesorowie     | 26           | —          |                           | dto                      |
| 35           | 787L       | 9 3                       | Mauer Lorentz         | 28           | —          |                           | dto                      |
| 37           | 888I       |                           | Falzman Wenkel        | 30           | —          |                           | dto                      |
| 39           | 788C       |                           | Palmer i Boni         | 32           | —          |                           | dto                      |
| 41           | 788B       |                           | Rosenberg Ichel       | 34           | 786N       |                           | Matys Aleksander i Marja |
| 43           | 788M       |                           | Kurpow W.             | 36           | 788W       | 9 3                       | Kramer Jankiel           |
| 45           | 788O       |                           | Pstragowski Stanisław | 38           | 793LA      |                           | Szlesser Jakób i Ruchla  |
| 47           | 788N       |                           | dto                   | 40           | 795I       |                           | Feitlowicz i Runstein    |
| 49           | 789JJ      |                           | Ciesielski Hipolit    | 42           | 795        |                           | Ton Jan                  |
| 51           | 795R       |                           | Hofrichter Marja      | 44           | 795        |                           | Anzorg Karol             |
| 53           | 792D       |                           | Nazarski Juljusz      | 46           | 706a       |                           | Wolf Jan                 |
| 55           | 795        |                           | Badkowska Aniela      | 48           | 706a       |                           | dto                      |
| 57           | 793M       |                           | Forbach Antoni        | 50           | —          |                           | Plac                     |
| 59           | 794Z       |                           | Probst i Klans        | 52           | —          |                           | dto                      |
| 61           | —          |                           | Plac                  | 54           | 813C       |                           | dto                      |
| 63           | 796FF      |                           | Gehlig Otto           | 56           | 804D       |                           | Hochmuth August          |
| 65           | 798D       |                           | dto                   | 58           | —          |                           | dto                      |
| 67           | 801A       |                           | Handke Jan            | 60           | 806G       |                           | Cistel Gustaw            |
| 69           | 802        |                           | Berndt Teodor         | 62           | —          |                           | dto                      |
| 71           | 803D       |                           | Barski Józef          | 64           | 812M       | 12 3                      | Weigt                    |
| 73           | 804H       |                           | Wawersig Józef        | 66           | 812M       |                           | dto                      |
| 75           | 804II      |                           | Luksemburg Izrael M.  | 68           | 810A       |                           | Mark Oswald              |
| 77           | —          |                           | Plac                  | 70           | 811        |                           | Stark Samuel             |
| 79           | 806H       |                           | Roll Jan              | 72           | 813FB      |                           | Cilke Albert             |
| 81           | 807        |                           | Berkenwald Abram i L. | 74           | 815C       |                           | Plac                     |
| 83           | 812N       |                           | Bureczyński Jan       | 76           | 818M       |                           | Kireci Gustaw            |
| 85           | 809        |                           | Franke Karol          |              |            |                           | Oliszewska Paulina       |

| Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL           | Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------------|
| 90           | 821G       | 12           | 3             | Rykert Jan           | 29           | —          | 7            | 4             | Plac                       |
| 84           | 821BA      |              |               | Pusz Reingold        | 31           | —          |              |               | dto                        |
| —            | 828        |              |               | Kamerer Jan          | 33           | —          |              |               | dto                        |
| —            | 320        |              |               | Ruszecki Szymon      | 35           | —          |              |               | dto                        |
|              |            |              |               | <b>Paryzka.</b>      | 37           | 1534       |              |               | Krenke E. Panoptikum       |
|              |            |              |               |                      | 2            | —          |              |               | Plac                       |
| 1            | —          | 12           | 2             | Omenceter            | 4            | 47C        |              |               | Pałaszowski Stanisław      |
| 3            | 1263S      |              |               | Beimo Karol          | 6            | 47R        |              |               | Gehlig Bracia, Ogród       |
| 5            | 1263       |              |               | Masznicki F.         | 8            | 47         |              |               | Gelibter                   |
| 7            | 1263C      |              |               | Ginto Karol          | 10           | —          |              |               | Plac                       |
| 9            | 1263B      |              |               | Teiricht Karol       | 12           | 47M        |              |               | Joskowiec Jakób            |
| 11           | 1263E      |              |               | Bandzner August      | 14           | 47M        |              |               | Klüger Szloma Eljasz       |
| 2            | —          |              |               | Plac                 | 16           | —          |              |               | Plac                       |
| 4            | —          |              |               | dto                  | 18           | 47P        |              |               | Grawe Bracia               |
| 6            | —          |              |               | dto                  | 20           | —          |              |               | Plac                       |
| 8            | —          |              |               | dto                  | 22           | —          |              |               | dto                        |
| 10           | —          |              |               | dto                  | 24           | —          |              |               | dto                        |
| 12           | —          |              |               | dto                  | 26           | —          |              |               | dto                        |
| 14           | —          |              |               | dto                  | 28           | —          |              |               | dto                        |
| 16           | 1272       |              |               | Heinzel i Kunitzer   | 30           | —          |              |               | dto                        |
|              |            |              |               | <b>Pasaż Meyera.</b> | 32           | —          |              |               | dto                        |
| 1            | 514        | 4            | 3             | Wiener Moszek Aron   | 34           | —          |              |               | dto                        |
| 3            | 514A       |              |               | Meyer Ludwik         | 36           | —          |              |               | dto                        |
| 5            | 514AA      |              |               | dto                  | 38           | —          |              |               | dto                        |
| 7            | 514C       |              |               | dto                  |              |            |              |               | <b>Petersburgska.</b>      |
| 9            | 514C       |              |               | dto                  |              |            |              |               | (boczna od Wilezowskiej)   |
| 11           | 514D       |              |               | dto                  | 2            | —          | 6            | 2             | Plac                       |
| 2            | 512        |              |               | Geyer L.             | 4            | 1036       |              |               | Danilewski Gustaw          |
| 4            | 512A       |              |               | Meyer Ludwik         | 6            | —          |              |               | Plac                       |
| 6            | 512B       |              |               | dto                  | 8            | —          |              |               | dto                        |
| 8            | 512I       |              |               | dto                  | 10           | 1036K      |              |               | Portych Antoni             |
| 10           | 512D       |              |               | dto                  |              |            |              |               | <b>Piekarska.</b>          |
|              |            |              |               | <b>Pasaż Szulca.</b> |              |            | 5            | 3             | Uwaga. Ulica ta stanowi    |
| 1            | 47P        | 7            | 4             | Kempińskiego Suka.   |              |            |              |               | poli orne i dlatego nie ma |
| 3            | 47T        |              |               | Taigenser Frydrych   |              |            |              |               | dotychczas numerów poli-   |
| 5            | 47M        |              |               | Kon Samuel Filon     |              |            |              |               | cyjnych ani hypotecznych.  |
| 7            | 47L        |              |               | Laufer Abram Icek    |              |            |              |               | <b>Piotrkowska.</b>        |
| 9            | 47KK       |              |               | Piotrkowska Józefa   |              |            |              |               |                            |
| 11           | 47I        |              |               | Rybak Antoni         | 1            | 1          | 11           | 4             | Magistrat                  |
| 13           | —          |              |               | Plac                 | 3            | 283        |              |               | Klukow Karol i Emma m.     |
| 15           | 47N        |              |               | Króli M.             | 5            | 282        |              |               | Rappeport Fajga            |
| 17           | 47G        |              |               | Baumgarten Leopold   | 7            | 281        |              |               | Lande Fryderyk             |
| 19           | —          |              |               | Plac                 | 9            | 280        |              |               | Sachs Lebel i Kompińska    |
| 21           | 47AP       |              |               | Zander Karol i Toga  |              |            |              |               | Ryfka                      |
| 23           | 47AD       |              |               | Rosenkrane Szmul L.  | 11           | 278        |              |               | Scheibler Karol, tow. ake. |
| 25           | 47AN       |              |               | Kunkiel Wm. i Marja  | 13           | 277        |              |               | Peter Gustaw               |
| 27           | 47AM       |              |               | Neiman Aleksander    | 15           | 376        |              |               | Hercenberg Bernard, Rap-   |
|              |            |              |               |                      |              |            |              |               | peport rodzeństwo          |

| Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL                  | Nr polisyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL                  |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------------|
| 17           | 275        | 11           | 4             | Werner Tadeusz, Werner      | 75           | 772        | 9            | 3             | Werczycki Gustaw            |
|              |            |              |               | Konstan. i Zieliński Bro-   | 77           | 771        |              |               | Goldfeder Maksymiljan       |
|              |            |              |               | nisław                      | 79           | 770        |              |               | Lehman W.                   |
| 19           | 274        |              |               | Zejbert Berek               | 81           | 769        |              |               | Fryszman Anna i Fryszman    |
| 21           | 274a       |              |               | Belin Chaim Jankiel         |              |            |              |               | rodzeństwo                  |
| 23           | 273A       |              |               | Landau August, Laska Baj-   | 83           | 768        |              |               | Wiśliccy Jakób i Cywja      |
|              |            |              |               | la, Landau Salomon, Lan-    |              |            |              |               | małż.                       |
|              |            |              |               | daun Salka Sura, Landau     | 85           | 767        |              |               | Kinderman Edward            |
|              |            |              |               | Regina i Landau Dorota      | 87           | 766        |              |               | Balle Alojzy                |
| 25           | 273        |              |               | Belin Dawid, Belin Chaim    | 89           | 765        |              |               | Dering Karolina Wilhelm.    |
|              |            |              |               | Szmul, Zauzmer Fajga i      | 91           | 764        |              |               | Ranke Ludwik i Emilja m.    |
|              |            |              |               | Goldman Rachla              | 93           | 763        |              |               | Kopezyński bracia           |
| 27           | 272        |              |               | Majszatz Wilhelm            | 95           | 762        |              |               | stopezyk August             |
| 29           | 271        |              |               | Landau Wilhelm, dom ban-    | 97           | 761        | 12           | 3             | Lingen Edward               |
|              |            |              |               | kowy                        | 99           | 760        |              |               | Goldblum Simon              |
| 31           | 270        |              |               | Gehlig Alfred               | 101          | 759        |              |               | Hoffman Jakób i Berta m.    |
| 33           | 269        |              |               | Joskowiec Dyna, Joskowiec   | 103          | 768        |              |               | Sprzączkowscey Maurycy i    |
|              |            |              |               | Majster Mendel, Joskowiec   |              |            |              |               | Augusta małż.               |
|              |            |              |               | Chil, Joskowiec Mojsie      | 105          | 757        |              |               | Bennich Karol, tow. ake.    |
|              |            |              |               | Wolf, Abram, Józef, Ba-     | 107          | 756        |              |               | Sachs Henryk i Aniela m.    |
|              |            |              |               | charier Tauba, Taub Hen-    | 109          | 755        |              |               | Magazanik Fajga             |
|              |            |              |               | dla i Joskowiec Aron        | 111          | 754        |              |               | Rosenthal Lejzer Dawid i    |
|              |            |              |               | Lejzer                      |              |            |              |               | Zofja małż.                 |
| 35           | 268A       |              |               | Berger Dawid i Sura Jen-    | 113          | 753        |              |               | Dobranicki Paweł            |
|              |            |              |               | da małż.                    | 115          | 752        |              |               | Pfenig Matylda              |
| 37           | 268        |              |               | Kohn Icek i Szmulewicz D.   | 117          | 751        |              |               | Kohn Abram Moszek i Frej-   |
| 39           | 267        |              |               | Szlezinger Estera i Win-    |              |            |              |               | dla małż.                   |
|              |            |              |               | ter Mordka                  | 119          | 750        |              |               | Jarociński Zygmunt          |
| 41           | 266        |              |               | Wejrauch Robert i Winter    | 121          | 699        |              |               | John rodzeństwo             |
|              |            |              |               | Chaim Mendel                | 123          | 748        |              |               | Wojdysławski Jakób          |
| 43           | 265        |              |               | Kohn Oszer                  | 125          | 747        |              |               | Hejman Edw. i Helena m.     |
| 45           | 264        |              |               | Winter Chaim Mendel         | 127          | 746        |              |               | Fijał Agnieszka             |
| 47           | 786        |              |               | Fiszser Gustaw Robert       | 129          | 745        |              |               | Sztejgert Teodor i Ernesty- |
| 49           | 785        |              |               | Prussak Dawid               |              |            |              |               | na małż.                    |
| 51           | 874        |              |               | Poznańska Leona, Poznań-    | 131          | 744        |              |               | Landau Salomon i Helena     |
|              |            |              |               | sey: Ignacy, Herman, Ka-    | 133          | 743        |              |               | Rychter Klara, Nippe Jul-   |
|              |            |              |               | rol i Maurycy b-cia, Le-    |              |            |              |               | jusz Fryderyk Wilhelm.      |
|              |            |              |               | wińska Joanna i Hertz       |              |            |              |               | Otto Gustaw Oskar rodz.     |
|              |            |              |               | Anna                        |              |            |              |               | Szwejkert Anna i Hejne      |
| 53           | 783        |              |               | Konsztadt Mina              |              |            |              |               | Rozalja                     |
| 55           | 782        |              |               | Dittrych Albert v. Wilhelm  | 135          | 742        |              |               | Ejzert Karol Rajmund, Ej-   |
|              |            |              |               | Albert                      |              |            |              |               | zert Emil Albert i Szule    |
| 57           | 781        |              |               | Lorentz Gustaw              |              |            |              |               | Olga                        |
| 59           | 780        |              |               | Warehiwker Jakób i Gitla    | 137          | 741        |              |               | Rychter Rejnhold            |
| 61           | 779        |              |               | Kohn Markus                 | 139          | 740        |              |               | dto                         |
| 63           | 778        |              |               | Eizner Bernard i Paulina m. | 141          | 739        |              |               | Mierzyński Rafał            |
| 65           | 777        |              |               | Rosenblat Szaja i R. m.     | 143          | 738        |              |               | Krusche i Ender w Pabja-    |
| 67           | 776        |              |               | Frajdenberg Emil            |              |            |              |               | nicach, tow. ake            |
| 69           | 775        |              |               | Epsztajn Hersz Nuchim       | 145          | 737        |              |               | Jakóbowicz L.               |
| 71           | 773/774    |              |               | Pfeifer Juliusz             | 147          | 736        |              |               | Szwejkert Robert i Emmam.   |
| 73           | 773        |              |               | Pruszyński Icek Berek       | 149          | 735        |              |               | Lehman Traugot              |
|              |            |              |               | i Cywja małż.               | 151          | 734        |              |               | Sachs Rozalja               |



| Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                | Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                |
|-------------|------------|--------------|--------------|---------------------------|-------------|------------|--------------|--------------|---------------------------|
| 153         | 733        | 12           | 3            | Jarysz Florjan            | 241         | 690        | 12           | 2            | Silberstein Markus        |
|             | 732a       |              |              | Lamert Karolina, Matylda  | 243         | 689        |              |              | Liskow Artur              |
| 155         | 732b       |              |              | Rudolf, Alfred i Karol    | 245         | 688        |              |              | Silberstein Dawid         |
|             | 732c       |              |              | Wilhelm rodzeństwo        | 247         | 687        |              |              | Gerke Karol Adolf         |
| 157         | 731        |              |              | Sztejgert Jakób i Emma m. | 249         | 686        |              |              | Hausman Jan i Natalja m.  |
| 159         | 730        |              |              | Sztejgert rodzeństwo      | 251         | 685        |              |              | dto                       |
| 161         | 729        |              |              | dto                       | 253         | 684        |              |              | Bajer Edward i Emilja m.  |
| 163         | 728        |              |              | Masiccy Karol i Amalja m. | 255         | 683        |              |              | Krzyżanowski Władysław    |
| 165         | 727        |              |              | Pfenig Matylda            | 257         | 682        |              |              | Ende Matylda              |
| 167         | 726        | 12           | 2            | Nejfeld Julian            | 259         | 681        |              |              | Plichal Leon              |
| 169         | 725        |              |              | Miller August Juljusz     | 261         | 680        |              |              | Salamonowicz Zelman       |
| 171         | 824        |              |              | Kihn Fryderyk i Emilja    | 263         | 679        |              |              | Scheibler Karol           |
| 173         | 723        |              |              | Daube Adolf i Berta m.    | 265         | 663 do 8   |              |              | Menke Wilhelm Gustaw i.   |
| 185         | 722        |              |              | „Zawiercie“ ake. tow.     | 267         | 662        |              |              | Karol Fryderyk bracia     |
| 175a        | 722a       |              |              | Warehiwker Jakób i Gid-   | 269         | 661        |              |              | Ewald R.                  |
|             |            |              |              | la małż.                  |             |            |              |              | Leczycki Abram Aron i     |
| 177         | 721        |              |              | Fiszer Maks               | 271         | 660        |              |              | Pessa małż.               |
| 179         | 720        |              |              | Kern Ewald                | 273         | 659        |              |              | Pejzer August             |
| 181         | 719        |              |              | Krusche Leonard i Alfred  | 275         | 658        |              |              | Rynow Oskar i Paulina m.  |
|             |            |              |              | bracia                    | 277         | 657        |              |              | Bornak Ferdynand          |
| 183         | 718        |              |              | Rosenthal Dawid           | 279         | 656        |              |              | Wolanek Jan               |
| 185         | 717        |              |              | Meyer Józef i Emma m.     | 281         | 655        |              |              | Hajdrych Marja            |
| 187         | 716        |              |              | Sachs Ignacy              | 283         | 654        |              |              | Hajdrych M. i Konrad Fr.  |
| 189         | 715        |              |              | Balle Wilhelm             | 285         | 653        |              |              | Geyer Ryszard             |
| 191         | 714        |              |              | Kern Wilhelm i Augusta    | 287         | 652        |              |              | Szule Karol               |
| 193         | 713        |              |              | Haebler Emil              | 289         | 651        |              |              | König Wilhelm             |
| 195         | 712        |              |              | Wichert Jan               | 291         | 650        |              |              | Geyer L.                  |
| 197         | 711        |              |              | Makower Wolf, Makower     | 293         | 649        |              |              | Szarf Franciszek          |
|             |            |              |              | Mendel i Wojdyśławski     | 295         | 648        |              |              | Geyer L.                  |
|             |            |              |              | Isack Mayer               | 297         | 647        |              |              | dto                       |
| 199         | 710        |              |              | Schlosberg U.             | 299         | 646        |              |              | dto                       |
| 201         | 709        |              |              | dto                       | 301         | 645        |              |              | dto                       |
| 203         | 708        |              |              | Gehlig Alfred             | 303         | 642/3      |              |              | dto                       |
| 205         | 707        |              |              | dto                       | 305         | 641        |              |              | dto                       |
| 207         | 706        |              |              | Kin Edward                | 307         | 640        |              |              | dto                       |
| 209         | 705        |              |              | Hejdrich rodzeństwo       | 309         | 639        |              |              | Obernann Karol            |
| 211         | 704        |              |              | Wolanek rodzeństwo        | 2           | 246/247    |              |              | Bezbrody Chaim            |
| 213         | 703        |              |              | Gehlig Ida                | 4           | 248        | 11           | 4            | Kościół Ewangelicki       |
| 215         | 702        |              |              | dto                       | 6           | 249        |              |              | Dom parafjalny            |
| 217         | 701        |              |              | Jelin i John              | 8           | 250        |              |              | „Hille i Dietrich“ firma  |
| 219         | 700        |              |              | John rodzeństwo           | 10          | 251        |              |              | Dyszko Zender i Estera    |
| 221         | 699        |              |              | dto                       | 12          | 252        |              |              | S. małż.                  |
| 223         | 698        |              |              | Lewi Jakób i Dwojra m.    | 14          | 253        |              |              | Monitz Józef i Emilia m.  |
| 225         | 697        |              |              | Müller Emil i Emilia m.   | 16          | 254        |              |              | Sonderowicz Izrael i Liba |
| 227         | 697        |              |              | dto                       | 18          | 255        |              |              | Cyrila małż.              |
| 229         | 696        |              |              | Zemelke Emilja i Mogk     | 20          | 255B       |              |              | Rosenblum Haskiel         |
|             |            |              |              | Amalja                    |             |            |              |              | Rosen rodzeństwo          |
| 231         | 695        |              |              | Sztejgert rodzeństwo      |             |            |              |              | Silberberg Zelman i Hin-  |
| 233         | 694        |              |              | dto                       |             |            |              |              | dla małż.                 |
| 235         | 693        |              |              | Silberstein Markus        |             |            |              |              | Goldman Ruchla, Goldman   |
| 237         | 692        |              |              | dto                       |             |            |              |              | Malwina Berta, Goldman    |
| 239         | 691        |              |              | dto                       |             |            |              |              | Salomea i Goldman, Ma-    |
|             |            |              |              |                           |             |            |              |              | jer Mendel                |

| Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                  | Nr polceyny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|-------------|------------|--------------|--------------|-----------------------------|-------------|------------|--------------|--------------|----------------------------|
| 22          | 256A       | 8            | 4            | Bechtold Herman i Henryk    | 92          | 522        | 4            | 3            | Oliszowski Kazimierz       |
|             |            |              |              | bracia                      | 94          | 523        |              |              | Lisner Józef               |
| 24          | 256        |              |              | Sztiller Arnold i Bielszow  | 96          | 524        |              |              | Czamański Samuel           |
|             |            |              |              | ski Juljusz                 | 98          | 525        |              |              | Glikzman Maurycy           |
| 26          | 257        |              |              | Schröter Estera i rodz.     | 100         | 526        |              |              | Zgromadzenie tkaczy mia-   |
| 28          | 257A       |              |              | Piotrowscy rodz.            |             |            |              |              | sta Łodzi i kasa m. Ło-    |
| 30          | 258        |              |              | Sztenger Katarzyna, Kes-    | 102         | 527        |              |              | dzi                        |
|             |            |              |              | ler Gustaw, Kesler Rajn-    | 104         | 528 do 330 |              |              | Heinzel Juljusz, tow. ake  |
|             |            |              |              | hold i Fryke Julja          | 106         | 531        |              |              | dto                        |
| 32          | 258        |              |              | dto                         | 108         | 532        |              |              | dto                        |
| 34          | 259a       |              |              | Lipszye Mordka Szmul        |             |            |              |              | Ende Augusta, Heppen A-    |
|             |            |              |              | Ruchla małż.                |             |            |              |              | dela, Ende Marja, Ende     |
| 36          | 259        |              |              | Tennenbaum Tobiasz Gut-     |             |            |              |              | Marta, Ende Olga, Ende     |
|             |            |              |              | man                         |             |            |              |              | Lidja Barbara, Ende Al-    |
| 38          | 260        |              |              | Tennenbaum Tobiasz i Ba-    |             |            |              |              | bert, Ende Cezary, En-     |
|             |            |              |              | sia Lajna                   |             |            |              |              | de Edmund Gustaw, En-      |
| 40          | 260B       |              |              | Silberstein Markus i Tere-  | 110         | 533        |              |              | de Maks i Ende Alfred      |
|             |            |              |              | sa małż.                    | 112         | 534        |              |              | Nippe Ludwik               |
| 42          | 261        |              |              | Dobranicey Daniel i Ma-     |             |            |              |              | Fiszer Franciszek, Oskar   |
|             |            |              |              | rja małż.                   |             |            |              |              | Maksymiljan, Stefanja,     |
| 44          | 261a       |              |              | Sachs Rozalja               |             |            |              |              | Teodor, Otylja i Albert    |
| 46          | 262A       |              |              | Miller Fryderyk Florjan     | 114         | 535        |              |              | rodzeństwo                 |
| 48          | 262        |              |              | Kindler R. tow. ake.        | 116         | 536        |              |              | Warszawski Janasz          |
| 50          | 263        |              |              | Fryszman Gitla              | 118         | 537        |              |              | dto                        |
| 52          | 1380       |              |              | Bazeneri Stefan i Eizner    | 120         | 538        |              |              | dto                        |
|             |            |              |              | Szapsia                     |             |            |              |              | Zelwer Abram Chaim i       |
| 54          | 501        |              |              | Fiszer Franciszek, Oskar    | 122         | 539        |              |              | Bajla                      |
|             |            |              |              | Maksymiljan, Stefanja,      |             |            |              |              | Szefer Franciszek i Tuge-  |
|             |            |              |              | Teodor, Otylja i Albert     | 124         | 540        |              |              | mann Wilhelm i Anna m.     |
|             |            |              |              | rodzeństwo                  |             |            |              |              | Fiszer Engelbert i Paull-  |
| 56          | 502        | 4            | 3            | Schweikert Fryd. Wilhelm    | 126         | 541        |              |              | na małż.                   |
| 58          | 503        |              |              | Freind Izrael Dawid i Froj- | 128         | 542        |              |              | Krykus Ludwik i Estera m.  |
|             |            |              |              | da małż.                    | 130         | 543        |              |              | Gordin Michał i Jenta m.   |
| 60          | 504        |              |              | Uberbaum Izrael Aron i Cy-  | 132         | 544        |              |              | Krygler Gotfryd Adolf      |
|             |            |              |              | wja Fajga małż.             |             |            |              |              | Grawe Mendel Josel i Josel |
| 62          | 505        |              |              | Grünfeld Fajwel             | 134         | 545        |              |              | bracia                     |
| 64          | 506        |              |              | Lichtenberg Pinkus Mana     | 136         | 546        |              |              | Szmider Ludwik             |
|             |            |              |              | hem i Estera Gitla m.       |             |            |              |              | Szmider Franciszek i Szmi- |
| 66          | 507        |              |              | Herszkowicz Rafał Hersz     | 138         | 547        |              |              | der Karol                  |
| 68          | 508        |              |              | Eisenbraun Fryderyk         | 140         | 548        |              |              | Ramisch Franciszek i Wan-  |
| 70          | 509        |              |              | Szeps Suher i Sura m.       | 142         | 549        |              |              | da małż.                   |
| 72          | 510/511    |              |              | Mejer Ludwik                | 144         | 550        |              |              | Bechtold rodzeństwo        |
| 74          | 512        |              |              | Geyer L., tow. ake.         |             |            |              |              | Ramisch Edward i Albina    |
| 76          | 514        |              |              | Winer Mozes i Pessa m.      | 146         | 551        |              |              | małż.                      |
| 78          | 510        |              |              | Wulfohn Hugo                | 148         | 552        |              |              | Peters Jakób i Ida m.      |
| 80          | 516        |              |              | Bary Judel                  | 150         | 553        |              |              | dto                        |
| 82          | 517        |              |              | Bławat Manase i Muchni-     | 152         | 554        |              |              | Schlosser Natalja          |
|             |            |              |              | cki Hersz Lejb              | 154         | 555        |              |              | dto                        |
| 84          | 518        |              |              | Jastrzębowski Osmola J.     | 156         | 556        |              |              | Wolf Karol i Karolina m.   |
| 86          | 519        |              |              | Petersilge Jan              | 158         | 557        |              |              | Lissner Józef i Anna m.    |
| 88          | 520        |              |              | Grzywacz Berek i Szaja m.   | 160         | 558        |              |              | Zimmermann Jan             |
| 90          | 521        |              |              | Sztejgert Teodor i Erne-    |             |            |              |              | Rühmann Karol i Marja m.   |
|             |            |              |              | styna małż.                 |             |            |              |              |                            |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                   | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                           |
|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 162          | 559        | 6            | 2            | Frankenberg Szlama                           | 256          | 604        | 6            | 2            | König Karol                                                                                          |
| 164          | 560        |              |              | Biederman Paweł i Faanim.                    | 258          | 605        |              |              | Birnbaum Henryk, tow. ak.                                                                            |
| 166          | 561        |              |              | Hernsdorf Ernestyna                          | 260          | 606        |              |              | dto                                                                                                  |
| 168          | 562        |              |              | Desselberger Elza Marja                      | 260          | 607        |              |              | dto                                                                                                  |
| 170          | 563        |              |              | Bauer Lidja                                  | 262          | 608        |              |              | John Teresa                                                                                          |
| 172          | 564        |              |              | Bauer Morye i Lidja m.                       | 264          | 609        |              |              | dto                                                                                                  |
| 174          | 565        |              |              | Dresler Fryderyk rodzeń.                     | 266          | 610        |              |              | dto                                                                                                  |
| 176          | 566        |              |              | Szafran Fiszeli i Sura Łaja małż.            | 268          | 611        |              |              | Scheibler Karol, tow. ak.                                                                            |
| 178          | 567        |              |              | Heiman Moritz                                | 270          | 611 i 612  |              |              | dto                                                                                                  |
| 180          | 568        |              |              | dto                                          | 272          | 620        |              |              | dto                                                                                                  |
| 182          | 569        |              |              | Lichtenfeld Zygmunt i Klotylda Justyna małż. | 274          | 620        |              |              | Steinert Adolf Konrad                                                                                |
| 184          | 570        |              |              | Serini Marja                                 | 276          | 621        |              |              | dto                                                                                                  |
| 186          | 571        |              |              | dto                                          | 278          | 622        |              |              | Geyer Anna Helena                                                                                    |
| 188          | 572        |              |              | dto                                          | 280          | 623        |              |              | Geyer Ludwik, tow. ak.                                                                               |
| 190          | 573        |              |              | Gwizdziński Jan                              | 282          | 624        |              |              | Geyer rodzeństwo                                                                                     |
| 192          | 573b       |              |              | Lehman Józef Łajzer                          | 284          | 626        |              |              | Rzechta Daniel                                                                                       |
| 194          | 474        |              |              | Albrecht Ludwik i Martam.                    | 286          | 630        | 12           | 2            | Zerbe Samuel i Marja m.                                                                              |
| 196          | 575        |              |              | Warchiwker Jakób                             | 288          | 630        |              |              | dto                                                                                                  |
| 198          | 576        |              |              | Neugebauer Reinhold                          | 290          | 630        |              |              | dto                                                                                                  |
| 200          | 577        |              |              | Olszer Izrael i Szczeciński Hersz            | 292          | 630        |              |              | Leonbard, Woelker i Girbardt                                                                         |
| 202          | 578        |              |              | Hofrichter Karol, firma                      | 294          | 630        |              |              | dto                                                                                                  |
| 204          | 579        |              |              | dto                                          | 296          | 630        |              |              | dto                                                                                                  |
| 206          | 580        |              |              | dto                                          | 298          | 630        |              |              | dto                                                                                                  |
| 208          | 581        |              |              | Gampe Józef                                  | 300          | 630        |              |              | Plwna.                                                                                               |
| 210          | 582        |              |              | dto                                          |              |            |              |              |                                                                                                      |
| 212          | 583        |              |              | Kobyliński Stefan i firma                    |              |            | 9            | 3            | Uwaga. Ulica ta stanowi pola orne i dlatego nie ma dotychczas numerów policyjnych ani hypotecyjnych. |
| 214          | 584        |              |              | „Ferdynand Zeliger”                          |              |            |              |              | Plac Kościelny.                                                                                      |
| 216          | 585        |              |              | dto                                          |              |            |              |              |                                                                                                      |
| 218          | 586        |              |              | Hemaalech Karol i Wohl Adolf                 |              |            |              |              |                                                                                                      |
| 220          | 587        |              |              | Szmidt Edward Ryszard                        |              |            |              |              |                                                                                                      |
| 222          | 588        |              |              | Heinzel Juliusz, tow. ak.                    | 1            | 177        | 1            | 1            | Lachman Chana                                                                                        |
| 224          | 589        |              |              | dto                                          | 3            | 176        |              |              | Rudnicki Stanisław                                                                                   |
| 226          | 589        |              |              | dto                                          | 5            | 175        |              |              | Jerozolimski Icek                                                                                    |
| 228          | 590        |              |              | dto                                          | 7            | —          |              |              | Plac                                                                                                 |
| 230          | 591        |              |              | dto                                          | 9            | 184        |              |              | Ciążkowski i Majerow                                                                                 |
| 232          | 592        |              |              | Bresler Feliks i Ludwika m.                  | 2            | 157        |              |              | dto                                                                                                  |
| 234          | 593        |              |              | Härtig August                                | 4            | 156        |              |              | Schmidta Suke.                                                                                       |
| 236          | 594        |              |              | dto                                          | 6            | 158        |              |              | dto                                                                                                  |
| 238          | 595        |              |              | Mertin Helena i rodzeństw.                   | 8            | 159        |              |              | Lewkowicz Lejbus                                                                                     |
| 240          | 596        |              |              | Härtig August i Milker Otylja Amalja         | 10           | 159        |              |              | Stachlewska K. i M.                                                                                  |
| 242          | 597        |              |              | Silberstein M., tow. ak.                     |              |            |              |              | Placowa.                                                                                             |
| 244          | 598        |              |              | dto                                          |              |            |              |              |                                                                                                      |
| 246          | 599        |              |              | dto                                          | 1            | 679        | 12           | 2            | Scheibler Karol                                                                                      |
| 248          | 600        |              |              | dto                                          | 3            | 677B       |              |              | Czech Antonowicz                                                                                     |
| 250          | 601        |              |              | Silberstein Markus                           | 5            | 675        |              |              | Fusek Ryszard                                                                                        |
| 252          | 602        |              |              | König Karol                                  | 7            | 674        |              |              | Michel Franciszek                                                                                    |
| 254          | 603        |              |              | dto                                          | 9            | 673        |              |              | Szumul Krol                                                                                          |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------------|
| 11           | 672        | 12           | 2            | Gutmajer Ludwik           | 38           | 1037       | 6            | 2            | Pladek Reinhold         |
| 13           | 671        |              |              | Trabe Izaak               | 40           | —          |              |              | Plac                    |
| 15           | 670        |              |              | Markert Henryk            | 42           | 1038W      |              |              | Hoslich Gustaw          |
| 17           | 558/9      |              |              | Richter Józef             | 44           | 1037P      |              |              | Petzold Adolf           |
| 19           | 558/9      |              |              | Münke R.                  | 46           | 1037Y      |              |              | Zeidel Edward           |
| 2            | 663        |              |              | dto                       |              |            |              |              | Podleśna.               |
| 4            | 664        |              |              | dto                       | 1            | 813        | 12           | 3            | Stowarzyszenie piekarzy |
| 6            | 665        |              |              | dto                       | 3            | 813A       |              |              | Göppert Karol           |
| 8            | 666        |              |              | dto                       | 5            | —          |              |              | Plac                    |
| 10           | 667        |              |              | dto                       | 7            | 813FG      |              |              | Böhme Albert            |
| 12           | 668        |              |              | dto                       | 9            | 813F       |              |              | Zilke D. O.             |
| 14           | —          |              |              | Szpital                   | 11           | 813GH      | 9            | 3            | Meyer Teodor            |
| 16           | 860A       |              |              | Richter Józef             | 13           | 813K       |              |              | Ferenbach Henryk        |
| 18           | —          |              |              | dto                       | 15           | —          |              |              | Plac                    |
| 20           | —          |              |              | dto                       | 17           | 813W       |              |              | Nestler Robert          |
| 1            | —          | 6            | 2            | Plac                      | 2            | 914O       | 12           | 3            | Kinderman Rudolf        |
| 3            | —          |              |              | dto                       | 4            | —          |              |              | Plac                    |
| 5            | —          |              |              | dto                       | 6            | 814P       | 9            | 3            | Drewicz Juliusz         |
| 7            | —          |              |              | dto                       | 8            | 814        |              |              | Oberman Emilja          |
| 9            | —          |              |              | dto                       | 10           | 814ML      |              |              | Beck Wilhelm            |
| 11           | —          |              |              | dto                       | 12           | —          |              |              | Plac                    |
| 13           | —          |              |              | dto                       | 14           | —          |              |              | dto                     |
| 15           | —          |              |              | dto                       | 16           | 814        |              |              | Rosena Suke.            |
| 17           | —          |              |              | dto                       | 18           | —          |              |              | Plac                    |
| 19           | —          |              |              | dto                       |              |            |              |              | Podrzeczna.             |
| 21           | —          |              |              | dto                       | 1            | 136        | 3            | 1            | Kutnera Suke.           |
| 23           | —          |              |              | dto                       | 3            | 135        |              |              | Werdiger Luzer          |
| 25           | —          |              |              | dto                       | 5            | 134        |              |              | Bergholtz Jakób Icek    |
| 27           | —          |              |              | dto                       | 7            | 133        |              |              | Ciążkowskiego Suke.     |
| 29           | —          |              |              | dto                       | 9            | 132        |              |              | Zelcenstein Bracia      |
| 31           | —          |              |              | dto                       | 11           | 131        |              |              | Szpigiel Józef          |
| 33           | 1019S      |              |              | Boksleitner Adolf         | 13           | 130        |              |              | Praszek Chaim           |
| 2            | —          |              |              | Paul Samuel               | 15           | 129        |              |              | Czosniak Janasz         |
| 4            | 1037       |              |              | Plac                      | 17           | 128        |              |              | dto                     |
| 6            | —          |              |              | dto                       | 19           | 75         |              |              | Tyller Józef            |
| 8            | —          |              |              | dto                       | 21           | 74         |              |              | Szweicer Dawid          |
| 10           | —          |              |              | dto                       | 23           | 73         |              |              | Zakrzewskiego Suke.     |
| 12           | —          |              |              | dto                       | 25           | 83         |              |              | Zakrzewski Franciszek   |
| 14           | —          |              |              | dto                       | 27           | 84A        |              |              | Leszczyńskiego Suke.    |
| 16           | —          |              |              | dto                       | 29           | 86         |              |              | Lisman i Poznański      |
| 18           | —          |              |              | dto                       | 31           | 72         |              |              | Wittdson i Brzeziński   |
| 20           | —          |              |              | dto                       | 33           | 82A        |              |              | Kielanowicz Jakób       |
| 22           | —          |              |              | dto                       | 35           | —          |              |              | Plac                    |
| 24           | —          |              |              | dto                       | 37           | —          |              |              | dto                     |
| 26           | —          |              |              | Majer Franciszek i Ignacy | 39           | —          |              |              | dto                     |
| 28           | —          |              |              | Plac                      | 41           | 89         |              |              | Poznański I. K.         |
| 30           | —          |              |              | dto                       | 43           | 90         |              |              | dto                     |
| 32           | —          |              |              | dto                       | 45           | 90         |              |              | dto                     |
| 34           | —          |              |              | dto                       |              |            |              |              |                         |
| 36           | —          |              |              | dto                       |              |            |              |              |                         |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            |
|--------------------------|------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|-----------------------|
| 2 25                     | 3          | 1                            | Flaks Józef               | 35 1423                  | 2          | 4                            | Gessnera G. Suke.     |
| 4 26                     |            |                              | Eisenberg Mendel          | 37 1423                  |            |                              | dto                   |
| 6 27                     |            |                              | Kaliński Moszek           | 39 250B                  |            |                              | Söderstrem i Kuntze   |
| 8 28                     |            |                              | Gertner I. i Leizer B     | 41 249A                  |            |                              | Stiller i Bielszowski |
| 10 29                    |            |                              | Rosenbaum i Zajberg       | 43 281A                  |            |                              | dto                   |
| 12 30                    |            |                              | Karmińś Hersz             | 45 278A                  |            |                              | dto                   |
| 14 31                    |            |                              | Trybuchowski Stanisław    | 47 1443                  |            |                              | dto                   |
| 16 31                    |            |                              | Leitlow Karol             | 49 46B                   |            |                              | dto                   |
| 18 32                    |            |                              | dto                       | 51 46D                   |            |                              | dto                   |
| 20 68                    |            |                              | Bruski i Joskowicz        | 53 —                     |            |                              | Plac                  |
| 22 69                    |            |                              | Poznański I. K.           | 55 —                     |            |                              | dto                   |
| 24 79                    |            |                              | Poznański I. K. i Jankiel | 57 —                     |            |                              | dto                   |
|                          |            |                              | Szlama Czosniak           | 59 —                     |            |                              | dto                   |
| 26 71A                   |            |                              | dto                       | 61 —                     |            |                              | dto                   |
| 28 71                    |            |                              | Poznański i Suwalski      | 63 —                     |            |                              | dto                   |
|                          |            |                              | Podzagajna.               | 65 327                   |            |                              | Karmiński Jakób       |
| 1 675A                   | 5          | 3                            | Hanke Adolf               | 2 252                    | 11         | 4                            | Sendrowicz Izrael     |
| 3 1104                   |            |                              | Kunkel G.                 | 4 417                    |            |                              | Helle i Dietrich      |
| 5 1104A                  |            |                              | dto                       | 6 448                    |            |                              | Pruszyńskiego Suke.   |
| 7 1326                   |            |                              | Zeifert M.                | 8 449                    |            |                              | Wolberg Zofja         |
| 9 131                    |            |                              | Milner małż.              | 10 450                   |            |                              | Rappeport Leon        |
| 9 1326S                  |            |                              | Ora Juliusz i Kreutz A.   | 12 451                   |            |                              | Meiranz i Perle       |
| 11 1325S                 |            |                              | Majergold Gustaw          | 14 452                   |            |                              | Gutman Berek          |
| 13 1325                  |            |                              | Rykert W.                 | 16 480                   | 2          | 4                            | dto                   |
| 15 1315A                 |            |                              | Piszman Majer             | 18 481                   |            |                              | Berlina Suke.         |
| 17 1298W                 |            |                              | Szymańska Antonina        | 20 482                   |            |                              | Salmanowicz Zelman    |
| 19 —                     |            |                              | Plac                      | 22 483                   |            |                              | dto                   |
| 2 —                      |            |                              | Monopol                   | 24 484                   |            |                              | Warszawski Zacharjasz |
|                          |            |                              | Poludniowa                | 26 485                   |            |                              | Piszer Ludwik         |
| 1 253                    | 8          | 4                            | Rosenblum Haskel          | 28 486                   |            |                              | Reichert Bracla       |
| 3 495                    |            |                              | Rosena Suke.              | 30 420B                  |            |                              | Lewkowicz Sucher      |
| 5 494                    |            |                              | Srebnik Szymon            | 32 420                   |            |                              | Krenicer Zelman       |
| 7 493                    |            |                              | Seibert Berek             | 34 419                   |            |                              | Elsner Rudolf         |
| 9 492                    |            |                              | Pinczewski Moszek         | 36 415                   |            |                              | Krakowski Abram       |
| 11 490/1                 |            |                              | Abel Fryderyk             | 38 415A                  |            |                              | Karczewicz Szlama     |
| 13 489                   |            |                              | Szatan Henryk             | 40 414A                  |            |                              | Stark Fryderyk        |
| 15 488                   |            |                              | Perlmuter i Rybak         | 42 413                   |            |                              | Bernstein Eljasz      |
| 17 487                   |            |                              | Litmanowicz Moszek        | 44 412                   |            |                              | Jasiński Józef, plac  |
| 19 487A                  |            |                              | Żykowski Kazimierz        | 46 411                   |            |                              | dto                   |
| 21 1420                  |            |                              | Starke Gustaw             | 48 407                   |            |                              | Göldner Ferdynand     |
| 23 1421                  |            |                              | Wyszewiański i Hasin      | 50 —                     |            |                              | dto                   |
| 25 1422                  |            |                              | Perster i Hirschberg, He- | 52 407A                  |            |                              | dto                   |
|                          |            |                              | inrich i Flora            | 54 —                     |            |                              | Plac                  |
| 27 1423                  |            |                              | Rundbakin R. Rabinowicz   | 56 402                   |            |                              | Stiller i Bielszowski |
|                          |            |                              | B. i Sobocki A. H.        | 58 396                   |            |                              | Berlin Judel          |
| 29 1424                  |            |                              | Rosen Jakób               | 60 395A                  |            |                              | Chałupska Paulina     |
| 31 1425A                 |            |                              | Donchin Mojżesz           | 62 —                     |            |                              | Zumin Marein          |
| 33 1425                  |            |                              | Gotlieb Jan               | 64 —                     |            |                              | Plac                  |
|                          |            |                              |                           | 66 —                     |            |                              | dto                   |
|                          |            |                              |                           | 68 —                     |            |                              | dto                   |
|                          |            |                              |                           | 70 —                     |            |                              | dto                   |
|                          |            |                              |                           | 72 —                     |            |                              | dto                   |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|--------------------------|------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------|------------|------------------------------|-------------------------|
| 74 —                     | 2          | 4                            | dto                     | 9 1325                   | 5          | 3                            | Gehlig Otto             |
| 76 —                     |            |                              | dto                     | 11 1326                  |            |                              | dto                     |
| 78 389A                  |            |                              | Lurie Aron i Leopold    | 13 1326A                 |            |                              | dto                     |
| 80 —                     |            |                              | Plac                    | 15 1327                  |            |                              | dto                     |
| 82 —                     |            |                              | dto                     | 17 1328                  |            |                              | dto                     |
| — 383                    |            |                              | Koźnehowska Juljanna    | 19 1329                  |            |                              | dto                     |
|                          |            |                              | Północna.               | 21 1104                  |            |                              | dto                     |
|                          |            |                              |                         | 23 1123                  |            |                              | Heinzel J., plac        |
|                          |            |                              |                         | 25 1123A                 |            |                              | dto                     |
| 1 232                    | 10         | 4                            | Szykier E.              | 27 1123A                 |            |                              | dto                     |
| 3 233                    |            |                              | dto                     | 29 1194                  |            |                              | Poznański Samuel        |
| 5 313                    |            |                              | Heiman i Froman         | 31 1193                  |            |                              | Schlossberg Maksymiljan |
| 7 312                    |            |                              | Michalewicz i Rozman    | 33 1193                  |            |                              | Ryschaka Suke.          |
| 9 311                    |            |                              | Cynamon Icek            | 35 1193A                 |            |                              | dto                     |
| 11 310                   |            |                              | Goździk Hersz           | 37 1224A                 |            |                              | Gesner G. i Marja Suke. |
| 13 309                   |            |                              | Morgenstein D. i J.     | 39 —                     |            |                              | Plac                    |
| 15 308                   |            |                              | Fibich Albert           | 41 1224C                 |            |                              | Zeidel małż.            |
| 17 —                     | 2          | 4                            | Plac                    | 43 1224D                 | 6          | 2                            | Wilecka Marja           |
| 19 307                   |            |                              | Jakubowicz Hersz        | 45 1224E                 |            |                              | Sliwerski Władysław     |
| 21 307                   |            |                              | Dreichorn Aron          | 47 1150C                 |            |                              | Redeker Julian          |
| 23 336                   |            |                              | Orbach Michał           | 49 —                     |            |                              | Plac                    |
| 25 336B                  |            |                              | Sonenberg Mosiek S.     | 51 1198                  |            |                              | Wichert Jan             |
| 27 336A                  |            |                              | Neiman Edward           | 53 1197                  |            |                              | Plac                    |
| 29 337D                  |            |                              | dto                     | 55 —                     |            |                              | dto                     |
| 31 338                   |            |                              | Herman B. i Kohn L.     | 57 —                     |            |                              | dto                     |
| 33 343                   |            |                              | Biederman Robert        | 59 —                     |            |                              | dto                     |
| — 377A                   |            |                              | Weilbach Rudolf         | 61 1300A                 |            |                              | Hart Leopold            |
| 2 232/296                | 10         | 4                            | Cillich Szymon          | 63 1300B                 |            |                              | Lewalski i Górski       |
| 4 297                    |            |                              | Kohn Szaja Mejer        | 65 1300A                 |            |                              | Haberbusz i Schiele     |
| 6 298                    |            |                              | Kochański Moszek        | 67 —                     |            |                              | Plac                    |
| 8 299                    |            |                              | Müller Władysław        | 69 —                     |            |                              | dto                     |
| 10 300                   |            |                              | dto                     | 71 —                     |            |                              | dto                     |
| 12 301                   |            |                              | Chojnacey P. i E. małż. | 73 1300                  |            |                              | Müller Józef            |
| 14 302                   |            |                              | Fibich Albert           | 75 1300                  |            |                              | dto                     |
| 16 303                   | 1          | 4                            | Lewkowicz Abram         | 77 1300                  |            |                              | Szymkiewicz Jakób       |
| 18 304                   |            |                              | A.stadt Fryderyk        | 79 1300                  |            |                              | dto                     |
| 20 305                   |            |                              | Hübner Stefan           | 81 1296E                 |            |                              | Müller Ludwik           |
| 22 306                   |            |                              | Berliner Jakób          | 83 —                     |            |                              | Plac                    |
| 24 21M                   |            |                              | Pinczewski Abram        | 2 527                    | 5          | 3                            | Glücksman Moritz        |
| 26 211A                  |            |                              | Machnik Jan             | 4 525P                   |            |                              | Czamańska Julja         |
| 28 210                   |            |                              | Monsein Joehel          | 6 525B                   |            |                              | dto                     |
| 30 9                     |            |                              | Bachofnera Suke.        | 8 525A                   |            |                              | Herzenberg Moszek       |
| 32 10/11                 |            |                              | Mass Emma Suke.         | 10 1342                  |            |                              | Wagner Henryk           |
|                          |            |                              | Helenów                 | 12 1341                  |            |                              | Eilenfeld Karol         |
|                          |            |                              | Ochronka Chrześcijańska | 14 1340                  |            |                              | Landau Daniel           |
|                          |            |                              | Przejazd.               | 16 1339                  |            |                              | Zinke Karol             |
| 1 526                    | 4          | 3                            | Stowarzyszenie tkaczy   | 18 1338                  |            |                              | Hillera Suke.           |
| 3 —                      |            |                              | Straż Ogniowa           | 20 1337                  |            |                              | Folkman Florentyna      |
| 5 —                      |            |                              | Plac Cyklistów          | 22 1336                  |            |                              | Trąbczyński Michał      |
| 7 1324                   |            |                              | Parafia katolicka       |                          |            |                              |                         |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL              | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL        |
|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------|
| 24 1335      | 4          | 3            |              | Adelt Marja             | 35 1338B     | 5          | 3            |              | Plac              |
| 26 —         |            |              |              | Plac                    | 37 —         |            |              |              | Dehring Bertold   |
| 28 1334      |            |              |              | Gross Wilibald          | 39 937A      |            |              |              | dto               |
| 30 1333      |            |              |              | Wolanka Suke.           | 41 —         |            |              |              | Gage Gustaw       |
| 32 1332      |            |              |              | Kühnel Teodor           | 43 —         | 6          | 2            |              | Scheibler Karol   |
| 34 —         |            |              |              | Plac                    | 45 —         |            |              |              | dto               |
| 36 1331A     |            |              |              | Jonscher Karol          | 47 —         |            |              |              | dto               |
| 38 1330      |            |              |              | Hofrichter Karol        | 49 961S      |            |              |              | dto               |
| 40 1121      | 5          | 3            |              | Simta Augusta Suke.     | 51 961R      |            |              |              | dto               |
| 42 1121      |            |              |              | dto                     | 53 961C      |            |              |              | dto               |
| 44 2121      |            |              |              | dto                     | 55 961CH     |            |              |              | dto               |
| 46 1197A     |            |              |              | Drage Ferdynand         | 57 961E      |            |              |              | dto               |
| 48 1197      |            |              |              | Jarisch Florjan         | 59 961D      |            |              |              | dto               |
| 50 1198B     |            |              |              | Landau i Berkman        | 61 961G      |            |              |              | dto               |
| 52 1198      |            |              |              | Schielle Rudolf         | 63 961W      |            |              |              | dto               |
| 54 1198      |            |              |              | dto                     | 65 961B      |            |              |              | dto               |
| 56 1199      |            |              |              | Praszynowski Józef      | 67 961A      |            |              |              | dto               |
| 58 1200      |            |              |              | dto                     | 69 961F      |            |              |              | dto               |
| 60 1223D     |            |              |              | Słomnicki Bernard       | 71 961       |            |              |              | dto               |
| 62 1223C     |            |              |              | dto                     | 73 —         |            |              |              | Ogród Scheiblera  |
| 64 1223A     |            |              |              | dto                     | 75 961IA     |            |              |              | Szpital           |
| 66 1152F     |            |              |              | Gutgold Abram Icek      | 77 960B      |            |              |              | Heinzel August    |
| 68 1152E     |            |              |              | Zagner R.               | 79 960A      |            |              |              | dto               |
| 70 1152C     |            |              |              | Lewin Marcelli          | 81 960       |            |              |              | Ogród Heinzla     |
| 72 1152D     |            |              |              | dto                     | 83 960       |            |              |              | dto               |
| 74 —         |            |              |              | Plac                    | 85 959       |            |              |              | Koch August       |
| 76 1152AB    |            |              |              | Kosenko Sabina          | 87 959H      |            |              |              | Weinkranc Jankiel |
| 78 —         |            |              |              | Plac                    | 89 959       |            |              |              | Zilko Franciszek  |
| 80 —         |            |              |              | dto                     | 91 959       |            |              |              | Richter Ludwik    |
| 82 510/11    |            |              |              | Gehlig Adolf            | 93 —         |            |              |              | Plac              |
| 84 1131B     |            |              |              | Berger Szmul Zajwel     | 95 958O      |            |              |              | Grinicki Gustaw   |
| 86 1331H     |            |              |              | Ziegler Rudolf          | 97 957       |            |              |              | Rodwald Karol     |
|              |            |              |              |                         | 99 957       |            |              |              | Prope Gustaw      |
|              |            |              |              | Przedzalniana.          | 101 957      |            |              |              | Steinke Rudolf    |
|              |            |              |              |                         | 103 957A     |            |              |              | Scheibel Karol    |
| 1 —          | 5          | 3            |              | Plac                    | 105 —        |            |              |              | Meisner I.        |
| 3 —          |            |              |              | dto                     | 107 —        |            |              |              | dto               |
| 5 940        |            |              |              | dto                     | 109 —        |            |              |              | dto               |
| 7 950        |            |              |              | Jansch K., Pladek i Ja- | 2 1300       | 5          | 3            |              | Müller Józef      |
| 9 946        |            |              |              | gielski                 | 4 1300       |            |              |              | dto               |
| 11 —         |            |              |              | Fatlik Jan              | 6 1294       |            |              |              | Hiller Frydrych   |
| 13 1020W     |            |              |              | Plac                    | 8 1294       |            |              |              | Rogożyński Józef  |
| 15 1020A     |            |              |              | Brzeziński Karol        | 10 —         |            |              |              | Plac              |
| 17 1022      |            |              |              | dto                     | 12 —         |            |              |              | dto               |
| 19 1022A     |            |              |              | Brand Michał            | 14 —         |            |              |              | dto               |
| 21 1023AB    |            |              |              | Lehman August           | 16 —         |            |              |              | dto               |
| 23 —         |            |              |              | Hoszezyński Józef       | 18 —         |            |              |              | dto               |
| 25 938       |            |              |              | Plac                    | 20 559C      |            |              |              | Beck Juljan       |
| 27 —         |            |              |              | Litke A. i Kanecka I.   | 22 —         |            |              |              | Plac              |
| 29 —         |            |              |              | Plac                    | 24 1254      |            |              |              | Graunig Wilhelm   |
| 31 —         |            |              |              | dto                     | 26 —         |            |              |              | Plac              |
| 33 —         |            |              |              | dto                     | 28 —         |            |              |              | dto               |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL             | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledezy | WŁAŚCICIEL            |
|--------------|------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-----------------------|
| 30 1255F     | 5          | 3            |              | Heidrich Teofil        | 7 576        | 6          | 2            |              | Egler Frydrych        |
| 32 1257A     |            |              |              | Golda Józef            | 9 575C       |            |              |              | Hüffer Henryk         |
| 34 1257A     |            |              |              | dto                    | 11 575C      |            |              |              | dto                   |
| 36 —         |            |              |              | Plac                   | 13 1082K     |            |              |              | Silbersteina M. Suke. |
| 38 560       |            |              |              | Wagner Adolf           | 15 1082C     |            |              |              | dto                   |
| 40 1447      |            |              |              | Scheibler Karol        | 17 1082D     |            |              |              | dto                   |
| 42 1448      |            |              |              | dto                    | 19 1082S     |            |              |              | dto                   |
| 44 1449      | 6          | 2            |              | dto                    | 21 —         |            |              |              | Plac                  |
| 46 1450      |            |              |              | dto                    | 2 575        |            |              |              | Warehiwker Jakób      |
| 48 1450A     |            |              |              | dto                    | 4 —          |            |              |              | Ogród                 |
| 50 1451      |            |              |              | dto                    | 6 575        |            |              |              | Warehiwker Jakób      |
| 52 1452      |            |              |              | dto                    | 8 —          |            |              |              | Plac                  |
| 54 —         |            |              |              | Trullaj Jan            | 10 575       |            |              |              | Hüffer August         |
| 56 962I      |            |              |              | Scheibler Karol        | 12 575B      |            |              |              | Teschemacher Wilhelm  |
| 58 961D      |            |              |              | dto                    | 14 —         |            |              |              | dto                   |
| 60 962 E     |            |              |              | dto                    | 16 —         |            |              |              | Plac                  |
| 62 —         |            |              |              | dto                    | 18 —         |            |              |              | Silbersteina M. SS.   |
| 64 962A      |            |              |              | dto                    | 20 —         |            |              |              | dto                   |
| 66 —         |            |              |              | dto                    | 22 1083N     |            |              |              | dto                   |
| 68 969       |            |              |              | dto                    | 24 1083D     |            |              |              | dto                   |
| 70 —         |            |              |              | Teich                  | 26 —         |            |              |              | dto                   |
| 72 —         |            |              |              | Scheibler Karol        | 28 —         |            |              |              | dto                   |
| 74 970       |            |              |              | Steigert F.            | 30 —         |            |              |              | dto                   |
| 76 971       |            |              |              | dto                    | 32 —         |            |              |              | dto                   |
| 78 —         |            |              |              | Plac                   | 34 —         |            |              |              | dto                   |
| 80 972A      |            |              |              | Meyer Hipolit          | 36 1083      |            |              |              | dto                   |
| 82 972       |            |              |              | Häbler Juljusz         |              |            |              |              | Radomska.             |
| 84 973       |            |              |              | Kosse Antoni           |              |            |              |              |                       |
| 86 974       |            |              |              | Wagner Adolf           | 1 1051       | 6          | 2            |              | Erdman Ledpold        |
| 88 974       |            |              |              | Wagner Franciszek      | 3 1051       |            |              |              | Karpik Maciej         |
| 90 975       |            |              |              | Meizner Józef          | 5 1051       |            |              |              | Szymoch Herman        |
| 92 976       |            |              |              | Stoltz Gotlieb         | 7 —          |            |              |              | Plac                  |
| 94 977       |            |              |              | Meizner Józef          | 9 1051       |            |              |              | Kucharski Marcoli     |
| 96 978       |            |              |              | dto                    | 11 1051      |            |              |              | Euchner Stanisław     |
| 98 979       |            |              |              | dto                    | 13 1051      |            |              |              | Czupiński Józef       |
| 100 —        |            |              |              | Plac                   | 2 1050E      |            |              |              | Szmidt Edward         |
| 102 —        |            |              |              | dto                    | 4 —          |            |              |              | Plac                  |
| 104 —        |            |              |              | dto                    | 6 —          |            |              |              | dto                   |
| 106 —        |            |              |              | dto                    | 8 —          |            |              |              | dto                   |
| 108 —        |            |              |              | dtc                    | 10 —         |            |              |              | dto                   |
|              |            |              |              | Przedzalniana 2-ga.    | 12 1050A     |            |              |              | Szmigalska Albertyna  |
|              |            |              |              |                        | 14 1050B     |            |              |              | Bławat Manasse        |
|              |            |              |              |                        |              |            |              |              | Radwańska.            |
| — 383G       | 5          | 3            |              | Müller Karol           |              |            |              |              |                       |
| — 453A       |            |              |              | Sonnenberg S., fabryka |              |            |              |              |                       |
| — 1426B      |            |              |              | Sabelski Stanisław     | 1 697        | 12         | 2            |              | Müller Emil           |
| — 452A       |            |              |              | Kimfel Juljan          | 3 697A       |            |              |              | Lukaj Herman          |
|              |            |              |              | Pusta.                 | 5 697B       |            |              |              | Eckert Leopold        |
|              |            |              |              |                        | 7 697C       |            |              |              | Szek Szlama i Chaim   |
|              |            |              |              |                        | 9 697D       |            |              |              | Weintraub Ch. M.      |
| 1 576        | 6          | 2            |              | Neugebauer Reinhold    | 11 697       |            |              |              | Nasielski Lewek       |
| 3 576W       |            |              |              | Adameczewski Józef     |              |            |              |              |                       |
| 5 576A       |            |              |              | Hoffman Juljusz        |              |            |              |              |                       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL               | policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|------------------------------|--------------------------|-----------|------------|------------------------------|-------------------------|
| 13           | 697F       | 12                           | 2 Nowak Mendel           | 41        | 1272A      | 6                            | 2 Schmitz Luis Ksawery  |
| 15           | 697G       |                              | Szener Bernard           | 43        | 1090A      |                              | Kulik Antoni            |
| 17           | 697X       |                              | Sztrauch Karol           | 45        | 1090       |                              | Henig Jan               |
| 19           | —          |                              | Plac                     | 47        | 1090       |                              | Wagner Adolf            |
| 21           | 851B       |                              | Leopold Oskar            | 49        | 1090A      |                              | Meyer Krzysztof         |
| 23           | 851F       |                              | Reszke Ludwik            | 51        | 1263       |                              | Czupa Andrzej           |
| 25           | 851G       |                              | Cystel August            | 53        | 1267       |                              | Glas Juliusz            |
| 2            | 696        |                              | Maltz i Szmelke          | 55        | 1266F      |                              | Paul Ferdynand          |
| 4            | —          |                              | Plac                     | 57        | 1266D      |                              | Santer Stefan           |
| 6            | —          |                              | dto                      | 59        | 1265       |                              | Braun Ferdynand         |
| 8            | 852        |                              | Rychter Zygmunt          | 61        | 1264       |                              | Stenzel Gustaw          |
| 10           | Fabr.      |                              | Gampe                    | 63        | 1263       |                              | Szetler Henryk          |
|              |            |                              | <b>Rawska.</b>           | 65        | 1262A      |                              | Omeneceter Jakób        |
|              |            |                              |                          | 67        | 1262B      |                              | Witzner Jakób           |
| 1            | —          | 6                            | 2 Plac                   | 2         | —          |                              | Scheibler K.            |
| 3            | 959        |                              | Weinkrane Hersz          | 4         | —          |                              | Plac                    |
| 5            | 959        |                              | Zakrent Andrzej          | 6         | 560A       |                              | Wagner Adolf            |
| 7            | 959        |                              | Pawlak Jan               | 8         | 560W       |                              | Biedorf Antoni          |
| 9            | 959        |                              | Tischert August          | 10        | 560G       |                              | Sinderman Franz         |
| 11           | 959        |                              | Muszyński Antoni         | 12        | 560G       |                              | dto                     |
| 13           | 959        |                              | Minor Katarzyna          | 14        | —          |                              | Plac                    |
| 2            | 959        |                              | Zilke Franciszek         | 16        | 560F       |                              | Sinderman Franz         |
| 4            | 959        |                              | dto                      | 18        | 6750       |                              | Majewska Piotr.         |
| 6            | 959        |                              | Szymański Antoni         | 20        | 675        |                              | Gage i Scheler          |
| 8            | 959D       |                              | Abramowski Karol         | 22        | 675        |                              | Sinderman Edward        |
| 10           | 959        |                              | Lefler Jan               | 24        | 675E       |                              | Skarbek Stanisław       |
| 12           | 959        |                              | Dessau Kracia            | 26        | 675W       |                              | Ulrich Ferdynand        |
| 14           | —          |                              | Ogród                    | 28        | 675A       |                              | Handke Adolf            |
|              |            |                              | <b>Rokicińska szosa.</b> | —         | —          |                              | Monopol                 |
| 1            | —          | 6                            | 2 Kwella Skwer           | 1         | 746        | 12                           | 3 Fijała A. i I SS.     |
| 3            | —          |                              | Scheibler K.             | 3         | 746        |                              | dto                     |
| 5            | 558R       |                              | Sinderman Franz          | 5         | —          |                              | Plac                    |
| 7            | 558D       |                              | dto                      | 7         | —          |                              | dto                     |
| 9            | 558E       |                              | dto                      | 9         | —          |                              | dto                     |
| 11           | 1288A      |                              | Warchiwker Jakób         | 11        | 1827       |                              | Waltera K. SS           |
| 13           | 1285A      |                              | Kurtzwig Adolf           | 13        | 826A       |                              | Jabłon Mejer            |
| 15           | 1264A      |                              | Egler Mateusz            | 15        | 825A       |                              | Kunkel August           |
| 17           | 1262A      |                              | Koźmińska                | 17        | 825D       |                              | Bogdanow Egor           |
| 19           | 1282B      |                              | Jany Karol               | 19        | 825C       |                              | Leonard Gustaw          |
| 21           | 1283A      |                              | Scheibler Karol          | 21        | —          |                              | Plac                    |
| 23           | —          |                              | Plac                     | 23        | 822A       |                              | Wojdestawski Jakób      |
| 25           | 1280A      |                              | Ludwig Adolf             | 25        | 822AAB     |                              | Pasch Rozalja           |
| 27           | —          |                              | Plac                     | 27        | 821LA      |                              | Pasch Reinhold          |
| 29           | 1277       |                              | Okna Leib i Tobias       | 2         | 745        |                              | Steigert Teodor         |
| 31           | 1276A      |                              | Katz Moszek Lejb.        | 4         | 745D       |                              | Lubotynowicz małż.      |
| 33           | 1274       |                              | Alter Samuel             | 6         | 745        |                              | Gutstadt L. i Ch. B.    |
| 35           | —          |                              | Plac                     | 8         | 745C       |                              | Iluski W.               |
| 37           | 1274       |                              | Mazur Joachim            | 10        | 745B       |                              | Musirowicz Franciszek   |
| 39           | 1273A      |                              | Kachiński Aleksander     | 12        | 828        |                              | Toroczyk A. i Rosenthal |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                        |
|--------------|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 14           | 828CC      | 12                           | 3 Lamprecht Karol                                                                                     | 4            | 627AA      | 6                            | 2 Mulwidson Eljasz                                                                |
| 16           | 828B       |                              | Marezewski Wilhelm                                                                                    | 6            | 627GG      |                              | Druker Fiszal                                                                     |
| 18           | 828IO      |                              | Klinger Ferdynand                                                                                     | 8            | 627G       |                              | Peizer August                                                                     |
| 20           | 828DB      |                              | Prussak Oskar                                                                                         | 10           | 627C       |                              | Czape Wilhelm                                                                     |
| 22           | 828F       |                              | Pitzman Antoni                                                                                        | 12           | 627A       |                              | Deszyński Franciszek                                                              |
| 24           | 828G       |                              | Becker Władysław                                                                                      | 14           | —          |                              | Plac                                                                              |
| 26           | 828EH      |                              | Krauz Herman                                                                                          | 16           | 627S       |                              | Stoklas Wilhelm                                                                   |
| 28           | 828I       |                              | Schöngals Jan                                                                                         | 18           | 627B       |                              | Wilwand Julian                                                                    |
| 30           | 828K       |                              | Kamerer Jan                                                                                           | 20           | 627D       |                              | Trzaska Antoni                                                                    |
|              |            |                              | <b>Różana.</b>                                                                                        | 22           | 628        |                              | Stola ow Włodzimierz                                                              |
|              |            |                              |                                                                                                       | 24           | 627        |                              | dto                                                                               |
|              |            | 12                           | 2 Uwaga. Ulica ta stanowi pola orne i dlatego nie ma dotychczas numerów policyjnych ani hypotecznych. | 1            | do         | 6                            | 2 Uwaga. Ulica ta stanowi place i dlatego nie ma dotychczas numerów hypotecznych. |
|              |            |                              | <b>Rybna.</b>                                                                                         | 34           | —          |                              |                                                                                   |
|              |            | 9                            | 3 Uwaga. Ulica ta stanowi pola orne i dlatego nie ma dotychczas numerów policyjnych ani hypotecznych  | 1            | do         | 6                            | 2 Uwaga. Ulica ta stanowi place i dlatego nie ma dotychczas numerów hypotecznych. |
|              |            |                              | <b>Ruska.</b>                                                                                         | 40           | —          |                              |                                                                                   |
| 1            | 1265       | 12                           | 2 Kunert A.                                                                                           | 1            | —          | 6                            | 2 Plac                                                                            |
| 3            | 1265       |                              | Mikołajczyk Wojciech                                                                                  | 3            | —          |                              | dto                                                                               |
| 5            | 1265       |                              | Fischman Aron                                                                                         | 2            | —          |                              | dto                                                                               |
| 7            | 1265C      |                              | Zalezenko Grzegorz                                                                                    | 4            | 975        |                              | Wieder Ferdynand                                                                  |
| 9            | 1265D      |                              | Zeld G.                                                                                               | 6            | —          |                              | Plac                                                                              |
| 11           | —          |                              | dto                                                                                                   | 8            | 975        |                              | Bucholtz Adolf                                                                    |
| 13           | 1265C      |                              | Kalisz Józef                                                                                          | 16           | 975        |                              | Hannusa i Urbanik                                                                 |
| 15           | 1266G      |                              | Lessel Józef                                                                                          |              |            |                              | <b>Skłodowa.</b>                                                                  |
| 2            | —          |                              | Schetlej Henryk                                                                                       |              |            | 5                            | 3 Kolej                                                                           |
| 4            | 1264A      |                              | Doezkal Marja                                                                                         | 1            | —          |                              | dto                                                                               |
| 6            | 1264B      |                              | Matys Jan                                                                                             | 3            | 1115       |                              | dto                                                                               |
| 8            | 1264C      |                              | Arbuzow Józef                                                                                         | 5            | —          |                              | dto                                                                               |
| 10           | 1264       |                              | Hibsz Marcin                                                                                          | 7            | —          |                              | dto                                                                               |
| 12           | 1264E      |                              | Egler Daniel                                                                                          | 9            | 1114a      |                              | Milsz Teodor August                                                               |
| 14           | 1264A      |                              | Garczyński Paweł                                                                                      | 11           | 1114B      |                              | Pinkenstien Ieek                                                                  |
| 16           | 1271       |                              | Heibzel i Kunitzer                                                                                    | 13           | 1114D      |                              | Maślanka Ieek                                                                     |
|              |            |                              | <b>Rzgowska.</b>                                                                                      | 15           | 1114B      |                              | Rosenthal i Ferster                                                               |
| 1            | 629        | 12                           | 2 Mazurkiewicz i Fernbach                                                                             | 17           | 1114E      |                              | Ressel Reingold                                                                   |
| 3            | 629        |                              | dto                                                                                                   | 19           | 1114F      |                              | Pubantz Gustaw                                                                    |
| 5            | 630        |                              | Leonh, Woelker i Girhardt                                                                             | 21           | 1114F      |                              | Wenske Juliusz                                                                    |
| 7            | 630        |                              | dto                                                                                                   | 23           | 1114N      |                              | Altman i Wolf                                                                     |
| 2            | 627A       |                              | Bartosch Adolf                                                                                        | 25           | 1114I      |                              | Salmanowicz Zalman                                                                |
| 2            | 627C       | 6                            | 2 Lewkowicz Leon                                                                                      | 27           | 1114K      |                              | Sandberg & Co.                                                                    |



| Nr polceinyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL             | Nr polceinyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|----------------|------------|---------------------------|------------------------|----------------|------------|---------------------------|-------------------------|
| 29 1117L       | 5          | 3                         | Salmanowicz Zalman     | 12 1384A       | 5          | 3                         | Kuczyński Leopold       |
| 31 1114M       |            |                           | Przyjemski Michał      | 14 1384B       |            |                           | Ditmar Manasse          |
| 33 1114        |            |                           | Ditbrenner Juljusz     | 16 1384A       |            |                           | Rympel Gerszon Suke.    |
| 35 1114        |            |                           | Kopelman Mejer         | 18 1384        |            |                           | dto                     |
| 37 1114F       |            |                           | Hirtler Teodor         | 20 1113B       |            |                           | Kędzierzawski Piotr     |
| 39 1115        |            |                           | Kopelman Mejer         | 22 1113B       |            |                           | Pinkelstein Isek        |
| 41 —           |            |                           | Plac                   | 24 —           |            |                           | Kolej                   |
| 43 —           |            |                           | dto                    |                |            |                           |                         |
| 2 1113         |            |                           | Braude                 |                |            |                           |                         |
| 4 1113D        |            |                           | dto                    |                |            |                           |                         |
| 6 —            |            |                           | dto                    |                |            |                           |                         |
| 8 —            |            |                           | Ogród                  | 1 —            |            |                           |                         |
| 10 —           |            |                           | dto                    | 3 902A         | 6          | 2                         | Plac                    |
| 12 1113B       |            |                           | Kędzierzawski Piotr    | 5 —            |            |                           | Wendler Franciszek      |
| 14 1113C       |            |                           | Keim August            | 7 902B         |            |                           | Plac                    |
| 16 1113A       |            |                           | Szmitkowski Antoni     | 2 902          |            |                           | Kujat Edmund            |
| 18 1113C       |            |                           | Bacharie Natan         | 4 —            |            |                           | Hausman Jan             |
| 20 1113F       |            |                           | Zigadlo Jan            | 6 —            |            |                           | Plac                    |
| 22 1113G       |            |                           | Grausman i Guter       | 8 —            |            |                           | dto                     |
| 24 1113N       |            |                           | Mittler Juljusz        | 10 901T        |            |                           | dto                     |
| 26 1113I       |            |                           | Fleiter Fridrich       | — 901          |            |                           | Kuel Antoni             |
|                |            |                           | Jaworski Antoni, Suke. |                |            |                           | Hausmann fabryka        |
|                |            |                           | Kurowskich             |                |            |                           |                         |
| 28 1113        |            |                           | Śpiewak Wojciech       | 1 82           | 1          | 1                         | Kuntz Franz             |
| 30 1113A       |            |                           | Śpiewak Józef          | 2 89A          |            |                           | Biederman Robert        |
| 32 1113M       |            |                           | Schware Bracia         | 5 —            |            |                           | Plac                    |
| 34 1113N       |            |                           | Kałużka Szczepan       | 6 —            |            |                           | dto                     |
| 36 1113O       |            |                           | Walter Reingold        | 7 —            |            |                           | dto                     |
| 38 1113P       |            |                           | Hanser Rudolf          | 9 —            |            |                           | dto                     |
| 40 1113R       |            |                           | Friedman Abram         | 11 —           |            |                           | dto                     |
| 42 1113R       |            |                           | Stapnicki Edmund       | 13 —           |            |                           | dto                     |
| 42 1290        |            |                           |                        | 15 —           |            |                           | dto                     |
|                |            |                           |                        | 17 —           |            |                           | dto                     |
|                |            |                           |                        | 19 —           |            |                           | dto                     |
|                |            |                           |                        | 21 —           |            |                           | Ogród                   |
| 1 1437D        |            |                           | Olszer i Szczeciński   | 2 81           |            |                           | Drizner Wilhelm         |
| 3 1437E        | 2          | 4                         | Kronman Melelech       | 4 —            |            |                           | dto                     |
| 5 1437         |            |                           | Lipiński Jakób         | 6 —            |            |                           | Plac                    |
| 7 1447C        |            |                           | Hurwitz Kissia         | 8 80           |            |                           | Ochronka Chrześcijańska |
| 9 1433L        |            |                           | Szeirel Gustaw         | 10 —           |            |                           | Plac                    |
| 11 1433M       |            |                           | Bornstein Uszer        | 12 80A         |            |                           | Weintraub i Grünstela   |
| 13 1433D       |            |                           | Stefanus Edward        | 14 80C         |            |                           | Scheller Adolf          |
| 15 1433F       |            |                           | Krasucki Mendel        | 16 —           |            |                           | Plac                    |
| — —            |            |                           | Park miejski           | 18 91          |            |                           | Makowski Stanisław      |
| 17 1433F       |            |                           | Krasucki Mendel        | 20 —           |            |                           | Plac                    |
| 19 —           |            |                           | Plac                   | 22 —           |            |                           | dto                     |
| 21 1114A       | 5          | 3                         | Segal Chaim Juda       | 24 —           |            |                           | dto                     |
| 23 —           |            |                           | Łaźnia                 | 26 —           |            |                           | dto                     |
| 2 1437         |            |                           | Stillner Arnold        |                |            |                           |                         |
| 4 1433O        | 2          | 4                         | Goldsohel Bronisław    |                |            |                           |                         |
| 6 1433N        |            |                           | Lubiński Abraham       |                |            |                           |                         |
| 8 1433JM       |            |                           | Wohl A. i U.           | 1 337          | 2          | 4                         | Hartman Józef           |
| 10 1433K       |            |                           | Knapski Ignacy         | 3 —            |            |                           | dto                     |
|                |            |                           |                        | 5 338B         |            |                           | Kornwasser I. Suke.     |

Stawiańska.

Smugowa.

Solna.

| Nr polceinyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                | Nr polceinyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|----------------|------------|---------------------------|---------------------------|----------------|------------|---------------------------|-------------------------|
| 7 338C         | 2          | 4                         | Olszewskich małż.         | 22 —           | 9          | 3                         | Ogród                   |
| 9 338D         |            |                           | Gottlieb i Bacharier      | 24 —           |            |                           | dto                     |
| 11 338         |            |                           | Kohn Leib i Herman B.     | 26 772         |            |                           | Wertschyecki Gustaw     |
| 2 337          |            |                           | Stillerman i Herman       | 28 —           |            |                           | Ogród                   |
| 4 —            |            |                           | dto                       | 30 770         |            |                           | Lehman Chaim Wolf       |
| 6 337A         |            |                           | Hurges Leib               | 32 769         |            |                           | Frischmana Sukcesorowie |
| 8 337AA        |            |                           | Berger Chaim              | 34 768A        |            |                           | Salmanowicz Chaim       |
| 10 337AB       |            |                           | Silberberg Eman. małż.    | 36 767         |            |                           | Kinderman E.            |
| 12 337B        |            |                           | Kowalski Moszek           | 38 766         |            |                           | Balle Aloiza            |
| 14 337         |            |                           | Heiman Edward             | 40 765B        |            |                           | Baamsa Jakóba SS.       |
|                |            |                           |                           | 42 —           |            |                           | Ogród                   |
|                |            |                           |                           | 44 762         |            |                           | Glücksman Bernard       |
|                |            |                           |                           |                |            |                           |                         |
| 1 do           |            |                           | Uwaga. Ulica ta stano-    |                |            |                           | Srebrna.                |
| 36             |            |                           | wi place i dlatego nie ma | 1 496          | 3          | 1                         | Dom Ewangelicki         |
|                |            |                           | dotychczas numerów hypo-  | 2 61           |            |                           | Poznański I. K.         |
|                |            |                           | tecznych.                 | 3 496          |            |                           | Kintkowski Józef        |
|                |            |                           |                           | 4 496          |            |                           | Czekalski Antoni        |
|                |            |                           |                           | 5 497          |            |                           | Małachowski Idzi        |
|                |            |                           |                           | 6 496          |            |                           | Frost Wilhelm           |
| 1 786D         | 9          | 3                         | Pinkus Mieczysław         | 7 496          |            |                           | Heine Adolf             |
| 3 783A         |            |                           | Friedlender i Thieneman   | 8 496          |            |                           | Grous Bracia            |
| 5 782          |            |                           | Lichtenstein Zygmunt      | 9 497          |            |                           | Woźniak Józef           |
| 7 781A         |            |                           | Bloch i Krotowski         | 10 496         |            |                           | Zajączkowski Franciszek |
| 9 780          |            |                           | Kamerer Jan               | 11 497         |            |                           | Wolf Jakób              |
| 11 779A        |            |                           | Jakubowicz Maks i D.      | 12 496         |            |                           | Borowski                |
| 13 778B        |            |                           | Bukiet Bracia             | 13 496         |            |                           | Kuczyński Szczepan      |
| 15 776A        |            |                           | Kunitzer Juljusz          | 14 497         |            |                           | Musiak Józef            |
| 17 775         |            |                           | Scheibler K.              | 15 497         |            |                           | Marcinkowski Franciszek |
| 19 774         |            |                           | Bajer I.                  | 16 497         |            |                           | Jeszeke Ferdynand       |
| 21 773B        |            |                           | Rosenblum M.              | 17 497         |            |                           | Siekierski Adam         |
| 23 772B        |            |                           | Hirsberg i Wilczyński     | 18 497         |            |                           | Jakubowski Franciszek   |
| 25 771B        |            |                           | Hirsberg Jakób            | 19 497         |            |                           | Siekierski Adam         |
| 27 770B        |            |                           | Raymund Gustaw            | 20 497         |            |                           | Gwiazda Franciszek      |
| 29 769B        |            |                           | Brauner Jakób             | 21 497         |            |                           | Berendt Otto            |
| 31 768B        |            |                           | Kryszek Eljasz            | 22 496         |            |                           | Rode Gottfried          |
| 33 767         |            |                           | Lürkens Wilhem            | 23 497         |            |                           | Jacek Feliks            |
| 35 766A        |            |                           | dto                       | 24 497         |            |                           | Rokoszewski Tomasz      |
| 37 765         |            |                           | Kiedrzyński Adam          | 25 496         |            |                           | Gimpel Jan              |
| 39 764         |            |                           | Ranke Ludwik              | 26 496         |            |                           | Paszkievicz Franciszek  |
| 41 763         |            |                           | Dobranicki Abram          | 27 496         |            |                           | Sommerfeld Berta        |
| 43 762B        |            |                           | Jezierski Aleksander      | 28 496L        |            |                           | Gilke                   |
| 2 —            | 11         | 4                         | Synagoga                  | 29 496         |            |                           | Makowski Tomasz         |
| 4 784A         | 9          | 3                         | Poznański I. K.           | 30 496         |            |                           | Szczeciński I.          |
| 6 —            |            |                           | Ogród                     | 31 496         |            |                           | Poznański I. K.         |
| 8 782          |            |                           | Dietrich Albert           | 32 496         |            |                           | Chałupka W.             |
| 10 781         |            |                           | Lorentz Gustaw            | 33 497         |            |                           | Kostrzewa Jan           |
| 12 —           |            |                           | Plac                      | 34 496C        |            |                           | Gentoscho Adolf         |
| 14 778         |            |                           | Kretschmer Karol          | 35 496         |            |                           | Teclaw Rudolf           |
| 16 —           |            |                           | Ogród                     | 36 497         |            |                           | Terpiński Walenty       |
| 18 —           |            |                           | dto                       | 37 497         |            |                           | Matejko I.              |
| 20 —           |            |                           | dto                       |                |            |                           |                         |



| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL               |
|--------------|------------|------------------------------|---------------------------|--------------|------------|------------------------------|--------------------------|
| 2 329        | 10         | 4                            | Weitz Mojsze              | 106 253      | 2          | 4                            | Korszel Józef            |
| 4 330        |            |                              | Habergritz Lejb           | 108 235D     |            |                              | Beze Karol               |
| 6 331        |            |                              | Thelke Karol              | 110 235D     |            |                              | Szwarcz Iwan             |
| 8 332        |            |                              | Wiślicki Szaja            | 112 235B     |            |                              | Arnt Ferdynand           |
| 10 333       | 2          | 4                            | Obermana Suke.            | 114 423A     |            |                              | Freigang Jan             |
| 12 334       |            |                              | Herman Hugo               | 116 423B     |            |                              | Sonnenberg Gottfried     |
| 14 335       |            |                              | Plac                      | 118 423B     |            |                              | Olezak Ignacy            |
| 16 336       |            |                              | Rank Handlowy             | 120 422      |            |                              | Groszang Edward          |
| 18 337       |            |                              | Stillerman i Hermann      | 122 423D     |            |                              | Jankiewicz Leon          |
| 20 338       |            |                              | Hartman Józef             | 124 423E     |            |                              | Steinborn Karol          |
| 22 339       |            |                              | Schmidt Adolf             | 126 423F     |            |                              | Opic Gustaw              |
| 24 340A      |            |                              | Kaschner Jan              | 128 422      |            |                              | Groszang Edward          |
| 26 340A      |            |                              | Kirbitz Wilhelm           | — 430        |            |                              | Kern Teodor              |
| 28 347       |            |                              | Haffstein Juljus          | — 422        |            |                              | Thomas Stanisław         |
| 30 347       |            |                              | dto                       | 130 30       |            |                              | Gikman Reingold          |
| 32 348       |            |                              | Kluczyński i Jakubow      | 132 36       |            |                              | Figura Filip             |
| 34 34950     |            |                              | Anstadta Suke.            | 134 36       |            |                              | Damice Teodor            |
| 36 351       |            |                              | dto                       | 136 36       |            |                              | Dyszynski Józef          |
| 38 352       |            |                              | Abelsa Suke.              | 138 36       |            |                              | Morgenwek                |
| 40 453       |            |                              | Olstein G. i Zarzewski J. | 140 443C     |            |                              | Mangeimer Maciej         |
| 42 354       |            |                              | Anstadta Suke.            | 142 443D     |            |                              | Dering Wilhelm           |
| 44 355       |            |                              | Groskopf Bracia           | 144 443F     |            |                              | Topielewicz i Heimowicz  |
| 46 355A      |            |                              | Wiener Moszek             | 146 443B     |            |                              | Holtz Juljanna           |
| 48 356       |            |                              | Poznański I. K.           | 148 413A     |            |                              | Holtza Suke.             |
| 50 357       |            |                              | Zalmanowicz Zelman        |              |            |                              |                          |
| 52 358       |            |                              | Tuszyński Juda            |              |            |                              |                          |
| 54 359       |            |                              | Konstadt Herman           |              |            |                              |                          |
| 56 359       |            |                              | Mess George               | 1 306/1      | 2          | 4                            | Szpital Poznańskiego     |
| 58 366       |            |                              | Stencel Frydrych          | 3 —          |            |                              | Plac                     |
| 60 367       |            |                              | Stencel Gustaw            | 5 359A       |            |                              | Kailieb Adolf            |
| 62 368       |            |                              | Stark Leopold             | 7 359        |            |                              | B. A. Swiecińskich małż. |
| 64 368       |            |                              | Schier Ernest             | 9 359        |            |                              | Mess Jerzy               |
| 66 369       |            |                              | Handke Juljus             | 11 404       |            |                              | Straus K.                |
| 68 370       |            |                              | Helenów                   | 13 —         |            |                              | Plac                     |
| 70 371       |            |                              | Anstadt Zenon             | 15 —         |            |                              | dto                      |
| 72 372       |            |                              | dto                       | 17 —         |            |                              | dto                      |
| 74 373       |            |                              | dto                       | 19 —         |            |                              | dto                      |
| 76 374       |            |                              | Kabacznik Markus          | 21 402       |            |                              | Stiller i Bielschowski   |
| 78 375       |            |                              | Rosenblum Mikołaj         | 23 45D       |            |                              | dto                      |
| 80 —         |            |                              | Plac                      | 25 —         |            |                              | Plac                     |
| 82 376       |            |                              | Filipezyński Błażej       | 27 34H       | 5          | 3                            | Stark Frydrych           |
| 84 —         |            |                              | Plac                      | 29 45A       |            |                              | Stiller i Bielschowski   |
| 86 378B      |            |                              | Bouik Michał              | 31 44E       |            |                              | Chłupska Paulina         |
| 88 37826     |            |                              | Piaskowski Szczepan       | 33 44D       |            |                              | Finster Reinhold         |
| 90 37825     |            |                              | Ratke Jerzy               | — 1114K      |            |                              | Sandberg i Eiger         |
| 92 21        |            |                              | Pikała Antoni             | — 1115       |            |                              | Finke Ignacy             |
| 94 378B      |            |                              | Szczygielska J.           | 27 —         |            |                              | Plac                     |
| 96 378       |            |                              | Goldfeder                 | 29 1202/3    |            |                              | Teschich August          |
| 98 378       |            |                              | Morgenwerk Krystjan       | 31 1200/1    |            |                              | Prusinowski Józef        |
| 100 378X     |            |                              | Pikała Antoni             | 33 1193      |            |                              | Ryschaka Suke.           |
| 102 438A     |            |                              | Hantke Wilhelm            | 35 1192      |            |                              | Ryschak Jan              |
| 104 —        |            |                              | Wutke                     | 37 1191      |            |                              | Loth Wilhelm             |

## Targowa.

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|------------------------------|-------------------------|--------------|------------|------------------------------|-------------------------|
| 39 1190      | 5          | 3                            | Ramisz Paweł            | 24 1222B     | 5          | 3                            | Słomnicki Bernard       |
| 41 1189      |            |                              | Meierhof Teodor         | 26 1222A     |            |                              | dto                     |
| 43 1188      |            |                              | Wenske Frydrych         | — —          |            |                              | Plac                    |
| 45 —         |            |                              | dto                     | 26 1224A     |            |                              | Gesner G. i Marja       |
| 47 1187      |            |                              | Tesbald Dawid           | 28 1224F     |            |                              | Langnas i Krüger        |
| 47b 1187B    |            |                              | Zeidler Benjamin        | 30 1224E     |            |                              | Kirchow i Reingold      |
| — 1186F      |            |                              | Silberstein M.          | 32 1225      |            |                              | Notkowicz Jakób         |
| 49 1185      |            |                              | Pusch F.                | 34 122628    |            |                              | Gazownia                |
| 51 1184      |            |                              | Jarociński Zygmunt      | 36 1229      |            |                              | Hirsberg i Birnbaum     |
| 53 1183B     |            |                              | Schumpich Ignacy        | 38 1231      |            |                              | Scheibler K.            |
| 55 1183      |            |                              | dto                     | 40 1231C     |            |                              | Seidel Józef            |
| 57 1182      |            |                              | Chrupecki Jan           | 42 1231B     |            |                              | Skalski Władysław       |
| 59 1181      |            |                              | Rajer i Wolf            | 44 123233    |            |                              | Jarociński Zygmunt      |
| 61 1180      |            |                              | Lisnera Suke.           | 46 123233    |            |                              | dto                     |
| 63 1179A     |            |                              | Sandnera Suke.          | 48 1234A     |            |                              | dto                     |
| 65 1179      |            |                              | Gutgold Michał          | 50 1234      |            |                              | Disterhof Elżbieta      |
| 67 1178      |            |                              | Horn Frydrych           | 52 1235A     |            |                              | Probek Ignacy           |
| 69 1173      | 6          | 2                            | Ruprecht Suke           | 54 1235      |            |                              | Zier Frydrych i Anna    |
| 71 1172      |            |                              | Dasler Antoni           | — 1236       |            |                              | Wichan Amalja           |
| 73 1171      |            |                              | Arndt August            | 56 —         | 6          | 2                            | Scheibler K.            |
| 75 —         |            |                              | Plac                    | 58 1253A     |            |                              | dto                     |
| 77 1170      |            |                              | Zimnawoda Zelman Fiszal | 60 1160      |            |                              | Grohman L.              |
|              |            |                              | i Abram                 | 62 1160A     |            |                              | Grohman L., fabr.       |
| 79 1169      |            |                              | Gaze B.                 |              |            |                              |                         |
| 81 1168      |            |                              | Steck Jan               |              |            |                              |                         |
| 83 1167      |            |                              | dto                     |              |            |                              |                         |
| 85 1166      |            |                              | Scheibler K.            | — 316        | 10         | 4                            | Walter Wilhelm          |
| 87 1165      |            |                              | dto                     | — 383        |            |                              | Kożuchowska Juljanna    |
| 89 1164      |            |                              | dto                     | — 1377A      |            |                              | Fogel Ignacy            |
| 91 1163      |            |                              | dto                     | — —          |            |                              | Fabryka Elektryczna     |
| 93 1162      |            |                              | Goldberg Szmul          | — 520A       |            |                              | Schwertner Szarlota     |
| 95 1161      |            |                              | dto                     |              |            |                              |                         |
| 97 1160      |            |                              | Grohman L.              |              |            |                              |                         |
| 99 1159      |            |                              | dto                     |              |            |                              |                         |
| 101 1158     |            |                              | dto                     | 1            |            |                              |                         |
| 103 1157     |            |                              | dto                     | do           |            |                              |                         |
| 105 1156     |            |                              | dto                     | 5            |            |                              |                         |
| 2 363        | 2          | 4                            | Stencia Suke.           |              |            |                              |                         |
| 4 —          |            |                              | dto                     |              |            |                              |                         |
| 6 397M       |            |                              | Poznański I. K.         |              |            |                              |                         |
| 8 397        |            |                              | dto                     |              |            |                              |                         |
| 10 398       |            |                              | Kronman Benjamin        | 1 —          | 6          | 2                            | Scheibler K.            |
| 12 —         |            |                              | Plac                    | 3 616A       |            |                              | dto                     |
| 14 399       |            |                              | Friedrich Teodor        | 5 1160A      |            |                              | Grohman L.              |
| 16 400B      |            |                              | Mowat Lejb              | 7 —          |            |                              | dto                     |
| 18 400A      |            |                              | Ganz Melech             | 9 —          |            |                              | dto                     |
| 20 400       |            |                              | Berlin Judel            | 11 —         |            |                              | dto                     |
| 22 399       |            |                              | Kestenberg Jakób        | 2 1070       |            |                              | Szwarcz, Birnbaum i Löw |
| — 507A       |            |                              | Salomonowicz Zelman     | 4 —          |            |                              | dto                     |
| 18 1115      | 5          | 3                            | Łażnia Łódzka           | 6 —          |            |                              | dto                     |
| 20 1287A     |            |                              | Schlee Herman           | 8 1154       |            |                              | Nik Wilhelm             |
| 22 1221      |            |                              | dto                     | 10 —         |            |                              | dto                     |

## Tramwajowa.

## Trębacka.

Uwaga. Ulica ta stanowi place i dlatego nie ma dotychczas numerów hypotecznych.

## Tylna.

| № polceynyjny |       |   | Numer hyp. |                       | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy |       | WŁAŚCICIEL |   | № polceynyjny         |     |       | Numer hyp. |   | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy |  | WŁAŚCICIEL |  |
|---------------|-------|---|------------|-----------------------|------------------------------|-------|------------|---|-----------------------|-----|-------|------------|---|------------------------------|--|------------|--|
| 12            | 1160A | 6 | 2          | Grohman L.            | 57                           | 1111E | 5          | 3 | Petter Julian         | 57  | 1111E | 5          | 3 | Petter Julian                |  |            |  |
| 14            | 1165  |   |            | dto                   | 59                           | 1111F |            |   | Janowski Chaskel      | 59  | 1111F |            |   | Janowski Chaskel             |  |            |  |
| 16            | 1160A |   |            | dto                   | 61                           | 1110B |            |   | Szefner Aron          | 61  | 1110B |            |   | Szefner Aron                 |  |            |  |
| 18            | 1160A |   |            | dto                   | 63                           | 1110A |            |   | Ciesielski S. A.      | 63  | 1110A |            |   | Ciesielski S. A.             |  |            |  |
| 20            | 1160A |   |            | dto                   | 65                           | 1110  |            |   | Berkenwald i Gerson   | 65  | 1110  |            |   | Berkenwald i Gerson          |  |            |  |
| 22            | 1160A |   |            | dto                   | 67                           | 1109C | 4          | 3 | Freindlich Chaskel    | 67  | 1109C | 4          | 3 | Freindlich Chaskel           |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 69                           | 1108A |            |   | Mandel Meyer i Szmul  | 69  | 1108A |            |   | Mandel Meyer i Szmul         |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 71                           | 1108  |            |   | Cirkus P. i Mezner M. | 71  | 1108  |            |   | Cirkus P. i Mezner M.        |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 73                           | 1108E |            |   | Reks Samuel i Anna    | 73  | 1108E |            |   | Reks Samuel i Anna           |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 75                           | 1107  |            |   | Nan A.                | 75  | 1107  |            |   | Nan A.                       |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 77                           | 1107C |            |   | Krauze Karol          | 77  | 1107C |            |   | Krauze Karol                 |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 79                           | 1106A |            |   | Laurenz Franz         | 79  | 1106A |            |   | Laurenz Franz                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 81                           | 1106  |            |   | Rassalski Ignacy      | 81  | 1106  |            |   | Rassalski Ignacy             |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 83                           | 1105  |            |   | Szereszewski i Vogel  | 83  | 1105  |            |   | Szereszewski i Vogel         |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 85                           | 1330  |            |   | Hofrichter Karol      | 85  | 1330  |            |   | Hofrichter Karol             |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 87                           | 1330  |            |   | dto                   | 87  | 1330  |            |   | dto                          |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 89                           | 1104  |            |   | Gehlig Otto           | 89  | 1104  |            |   | Gehlig Otto                  |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 91                           | 1103  |            |   | Keiser Gustaw         | 91  | 1103  |            |   | Keiser Gustaw                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 93                           | 1102  |            |   | Fiszer Herman         | 93  | 1102  |            |   | Fiszer Herman                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 95                           | 110.A |            |   | Birnbaum J.           | 95  | 110.A |            |   | Birnbaum J.                  |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 97                           | 1100  |            |   | Feifer Franciszek     | 97  | 1100  |            |   | Feifer Franciszek            |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 99                           | 1100B |            |   | Krzyżanowski Mikołaj  | 99  | 1100B |            |   | Krzyżanowski Mikołaj         |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 101                          | 1099A |            |   | Paris Wilhelm         | 101 | 1099A |            |   | Paris Wilhelm                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 103                          | 1099  |            |   | Angusta Szmidtá Suko. | 103 | 1099  |            |   | Angusta Szmidtá Suko.        |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 105                          | 1098  |            |   | Meisner Anna          | 105 | 1098  |            |   | Meisner Anna                 |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 107                          | 1097  |            |   | Keiser Julian         | 107 | 1097  |            |   | Keiser Julian                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 109                          | 1097B |            |   | dto                   | 109 | 1097B |            |   | dto                          |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 111                          | 1096  |            |   | Luniak Emmanuel       | 111 | 1096  |            |   | Luniak Emmanuel              |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 113                          | 1099  |            |   | Wolman Fabjan         | 113 | 1099  |            |   | Wolman Fabjan                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 115                          | 1095  |            |   | Bauer Henryk          | 115 | 1095  |            |   | Bauer Henryk                 |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 117                          | 1094  |            |   | Tauber Wilhelm        | 117 | 1094  |            |   | Tauber Wilhelm               |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 119                          | 1094A |            |   | Ulrich Ernest         | 119 | 1094A |            |   | Ulrich Ernest                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 121                          | 1093  |            |   | Grossman Moszek       | 121 | 1093  |            |   | Grossman Moszek              |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 123                          | 1093  |            |   | Ginzel Ludwik         | 123 | 1093  |            |   | Ginzel Ludwik                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 125                          | 1092  |            |   | Goldman i Olszer      | 125 | 1092  |            |   | Goldman i Olszer             |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 127                          | 1092  |            |   | Pieszczynski Józef    | 127 | 1092  |            |   | Pieszczynski Józef           |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 129                          | 1091C |            |   | Rohrer G. i Szeps Wm. | 129 | 1091C |            |   | Rohrer G. i Szeps Wm.        |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 131                          | 1091  |            |   | Rattmann Ernest       | 131 | 1091  |            |   | Rattmann Ernest              |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 133                          | 1090  | 6          | 2 | Wagner Franciszek     | 133 | 1090  | 6          | 2 | Wagner Franciszek            |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 135                          | 1089  |            |   | Engel F.              | 135 | 1089  |            |   | Engel F.                     |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 137                          | 1088  |            |   | Krieger Karol         | 137 | 1088  |            |   | Krieger Karol                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 139                          | 1088C |            |   | Geide Robert          | 139 | 1088C |            |   | Geide Robert                 |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 141                          | 1087  |            |   | Lange R.              | 141 | 1087  |            |   | Lange R.                     |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 143                          | 1086  |            |   | Keilich Gustaw        | 143 | 1086  |            |   | Keilich Gustaw               |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 145                          | 1085  |            |   | Grossman Mosiek       | 145 | 1085  |            |   | Grossman Mosiek              |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 147                          | 1084  |            |   | Eisert Emil i Jadwiga | 147 | 1084  |            |   | Eisert Emil i Jadwiga        |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 149                          | 1083  |            |   | Silberstein M.        | 149 | 1083  |            |   | Silberstein M.               |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 151                          | 1082A |            |   | dto                   | 151 | 1082A |            |   | dto                          |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 153                          | 1081  |            |   | dto                   | 153 | 1081  |            |   | dto                          |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 155                          | 1080  |            |   | Zausmer Oszer         | 155 | 1080  |            |   | Zausmer Oszer                |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 157                          | 1079  |            |   | dto                   | 157 | 1079  |            |   | dto                          |  |            |  |
|               |       |   |            |                       | 159                          | 1078H |            |   | Silberstein M.        | 159 | 1078H |            |   | Silberstein M.               |  |            |  |
| 1             | 343   | 2 | 4          | Biederman Robert      |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 3             | 342   |   |            | dto                   |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 5             | 341   |   |            | Ritterband i Przybisz |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 7             | 340A  |   |            | Kempiński i Sachs     |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 9             | 423   |   |            | Nasielski Berek A.    |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 11            | 423A  |   |            | Keilich Adolf         |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 13            | 422   |   |            | Gutgold Ch.           |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 15            | 422A  |   |            | Gauński H.            |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 17            | 421   |   |            | dto                   |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 19            | 421   |   |            | Zeslan I.             |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 21            | 421B  |   |            | Berger B.             |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 23            | 421A  |   |            | Temer i Rodol         |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 25            | 420   | 8 | 4          | Krenitzer Zelman      |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 26            | 1422  |   |            | Rolle Jan Gottlieb    |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 27            | 1426  |   |            | Krause I.             |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 29            | 1427  |   |            | Tauber M.             |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 31            | 1428  |   |            | Wittelsohn Icek Mejer |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 33            | 1429  |   |            | Neiman E.             |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 35            | 1395  |   |            | Lande Wilhelm         |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 37            | 1394  |   |            | Gampe I.              |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 39            | 1430  |   |            | Besser Abram          |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 41            | 1431  |   |            | Danielewicz Leon      |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 43            | 1431A |   |            | Ginsberg Bernard      |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 45            | 1432  |   |            | Meyer S.              |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 47            | 1432  |   |            | Brzeziński Pinkus     |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 49            | 1366  |   |            | Finster R.            |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 51            | 1111  | 5 | 3          | Agather A.            |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 53            | 1111C |   |            | dto                   |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |
| 55            | 1111D |   |            | Petter Julian         |                              |       |            |   |                       |     |       |            |   |                              |  |            |  |

| № polcejujny |         | Numer        |   | WŁASCICIEL              |     | № polcejujny |   | Numer        |                        | WŁASCICIEL     |  |
|--------------|---------|--------------|---|-------------------------|-----|--------------|---|--------------|------------------------|----------------|--|
| hyp.         |         | hyp.         |   | hyp.                    |     | hyp.         |   | hyp.         |                        | hyp.           |  |
| Rewir sądowy |         | Rewir sądowy |   | Rewir sądowy            |     | Rewir sądowy |   | Rewir sądowy |                        | Rewir sądowy   |  |
| 161          | 1077    | 6            | 2 | Bettiger Herman         | 60  | 1117A        | 5 | 3            | Landau S.              |                |  |
| 163          | 1076    |              |   | Zarzewski Józef         | 62  | 1118         |   |              | Teschich A.            |                |  |
| 165          | 1075    |              |   | Schwarz, Birnbaum i Löw | 64  | 1119         |   |              | dto                    |                |  |
| 167          | 1074    |              |   | dto                     | 66  | 1120         |   |              | Goldammer Otto         |                |  |
| 169          | 1073    |              |   | dto                     | 68  | 1121         |   |              | Kuntze Ernest          |                |  |
| 171          | 1072    |              |   | dto                     | 70  | 1121A        |   |              | Ślomieński Bernard     |                |  |
| 173          | 1071/70 |              |   | dto                     | 72  | 1121         |   |              | Simta Suke.            |                |  |
| 175          | 616A    |              |   | Scheibler K.            | 74  | 1124         |   |              | Heinzel J.             |                |  |
| 177          | 618     |              |   | dto                     | 76  | 1124         |   |              | Paul i Peter Pelikan   |                |  |
| 179          | 618     |              |   | dto                     | 78  | 1124E        |   |              | Fryling Ch. Abr. i El. |                |  |
| 181          | 918     |              |   | Zeidler I. R.           | 80  | 1125         |   |              | Bronowski Rachmil      |                |  |
| 183          | 918     |              |   | dto                     | 82  | 1126B        |   |              | Kohn M.                |                |  |
| 185          | 917     |              |   | Zeidler Jan             | 84  | 1126         |   |              | Toma Józef             |                |  |
| 187          | 916     |              |   | Szule Wilhelm           | 86  | 1127         |   |              | Meizner Józef          |                |  |
| 189          | 915     |              |   | Keller Ferdynand        | 88  | 1128         |   |              | Glücksman Samuel       |                |  |
| 191          | 914     |              |   | Keller Robert           | 90  | 1128         |   |              | Breslaner Mejer        |                |  |
| 193          | 913     |              |   | Pladek Józef            | 92  | 1139         |   |              | Bialer Tobjasz         |                |  |
| 195          | 912     |              |   | Schoff Gustaw           | 94  | 1130         |   |              | Peter Mosiek           |                |  |
| 197          | 911     |              |   | Schein Julian           | 96  | 1131         |   |              | Müller Antoni          |                |  |
| 199          | 910     |              |   | Suwalski Tomasz         | 98  | 1131         |   |              | dto                    |                |  |
| 201          | 909     |              |   | Pladek F.               | 100 | 1132         |   |              | Glücksman, Rosenblatt  |                |  |
| 203          | 908     |              |   | Kittel H.               |     |              |   |              | i Bernstein            |                |  |
| 205          | 1043    |              |   | Wolaneck I.             | 102 | 1133         |   |              | Szule Ryszard          |                |  |
| 2344         | 545     | 2            | 4 | Biedermann R.           | 104 | 1133B        |   |              | Hentschel Grzegorz     |                |  |
| 4            | 345     |              |   | Ryszak G.               | 106 | 1134         |   |              | Tischer Franciszek     |                |  |
| 6            | 347     |              |   | dto                     | 108 | 1135         |   |              | Grünwald Henryk        |                |  |
| 8            | 347     |              |   | Haffstein Juliusz       | 110 | 1135A        |   |              | Hesse Gustaw           |                |  |
| 10           | 416     |              |   | Silberstein Dawid       | 112 | 1136         |   |              | Władec Wm.             |                |  |
| 12           | 417     |              |   | Kujawski Ojzer          | 114 | 1137         |   |              | Gentsch SS.            |                |  |
| 14           | 417A    |              |   | Wegner Emma             | 116 | 1137A        |   |              | Weilbach Gustaw        |                |  |
| 16           | 418F    |              |   | Wiślicki Szaja          | 118 | 1138         |   |              | Keilich Karol          |                |  |
| 18           | 418A    |              |   | Bronowski Rachmil       | 120 | 1139         |   | 6            | 2                      | Bejtler Rudolf |  |
| 20           | 419     |              |   | Eisner R.               | 122 | 1140         |   |              | Wende Jan i Carske A.  |                |  |
| 22           | 1443    |              |   | Gessner R.              | 124 | 1141         |   |              | Vogt Mikołaj           |                |  |
| 24           | 1442    |              |   | dto                     | 126 | 1142A        |   |              | Meier A.               |                |  |
| 26           | 1441    |              |   | Ritter F.               | 128 | 1142         |   |              | Landau Maurycy         |                |  |
| 28           | 1440    |              |   | Aj. F.                  | 130 | 1143         |   |              | Müller A.              |                |  |
| 30           | 143     |              |   | Horstein i Kaszub       | 132 | 1144         |   |              | Butter Rudolf          |                |  |
| 32           | 1438    |              |   | Frydrycha A. Suke.      | 134 | 1144A        |   |              | dto                    |                |  |
| 34           | 1438    |              |   | dto                     | 136 | 1145         |   |              | Szule Jan              |                |  |
| 36           | 1437    |              |   | Stark Mikołaj           | 138 | 1146         |   |              | Cilke Gustaw           |                |  |
| 38           | 1436    |              |   | Paszkowski Tadeusz      | 140 | 1146         |   |              | Wenske August          |                |  |
| 40           | 1435    |              |   | Sprzączkowski M.        | 142 | 1147         |   |              | dto                    |                |  |
| 42           | 1434    |              |   | Inzelstein I.           | 144 | 1147         |   |              | dto                    |                |  |
| 44           | 1434B   |              |   | Lipschitz i Rachmil     | 146 | 1148         |   |              | Weintraub Boruch       |                |  |
| 46           | 1433A   |              |   | Russ Mosiek             | 148 | 1148B        |   |              | Katz Moszek            |                |  |
| 48           | 1433    |              |   | Sachs Józef             | 150 | 1149B        |   |              | Wirth Ludwik           |                |  |
| 50           | 1113    | 5            | 3 | Brande I.               | 152 | 1149C        |   |              | Otto Adolf             |                |  |
| 52           | 1115    |              |   | Skład                   | 154 | 1150         |   |              | Müller Reingold        |                |  |
| 54           | 1116    |              |   | Tyfenbach Meilech       | 156 | 1151         |   |              | Vollman Nachman        |                |  |
| 56           | 1116B   |              |   | Krauskopf małż.         | 158 | 1152         |   |              | Meizner Józef          |                |  |
| 58           | —       |              |   | Plac                    | 160 | 1153         |   |              | Gross Frydrych         |                |  |





| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL             |
|-------------|------------|------------------------------|-----------------------|-------------|------------|------------------------------|------------------------|
| 35          | 792A       | 9 3                          | Schwertner Szarlotta  | 139         | 838        | 12 2                         | Ral Paweł              |
| 37          | 793        |                              | Löwstein Josek        | 141         | 838        |                              | Blau Karol             |
| 39          | 795        |                              | Kirhof Reinhold       | 143         | 839        |                              | Mess Krystjan          |
| 41          | 796        |                              | dto                   | 145         | 839B       |                              | Kocki Franciszek       |
| 43          | 798        |                              | Kohn Aron             | 147         | 840        |                              | Daber Otto             |
| 45          | 800/1      |                              | Cohn Frydrych         | 149         | 840        |                              | Eihorst Stefan         |
| 47          | 802        |                              | Ramisch Antoni        | 151         | 841        |                              | Jung Edward            |
| 49          | 803        |                              | Lange Julian          | 153         | 841A       |                              | dto                    |
| 51          | 804        |                              | Kintze Mina           | 155         | 842        |                              | Kros Hermann           |
| 53          | 804A       |                              | Przybył Jan           | 157         | 843T       |                              | Leman Gotfried         |
| 55          | 805        |                              | Wolf Robert           | 159         | 843        |                              | Braunberg i Frenkel    |
| 57          | 806        |                              | Mannaberg Hugo        | 161         | 843A       |                              | Jägera Suke.           |
| 59          | 807B       |                              | Silberberg Wiktor     | 163         | 844        |                              | Wilwand Rudolf         |
| 61          | 807        |                              | Werso Bracia          | 165         | 844A       |                              | Below Wilhelm          |
| 63          | 808        |                              | Wildeman Wm.          | 167         | 845        |                              | Blau Edward            |
| 65          | 809        |                              | Miller Teodor         | 169         | 845A       |                              | Grams Wilhelm          |
| 67          | 810        |                              | Nadel Hersz           | 171         | 846        |                              | Rrsenblatt S.          |
| 69          | 811        |                              | Katz Josek            | 173         | 846        |                              | dto                    |
| 71          | 812        | 12 3                         | Neiman Henryk         | 175         | 847        |                              | Lankow Klara           |
| 73          | 814        |                              | Matejko Jan           | 177         | 847A       |                              | Steinbach Frydrych     |
| 75          | 815        |                              | dto                   | 179         | 848        |                              | Schmidt Filip          |
| 77          | 816        |                              | Karbowski Karol       | 181         | 848        |                              | dto                    |
| 79          | 817        |                              | Adamek Teodor         | 183         | 848        |                              | Michel Ernest          |
| 81          | 818        |                              | Zalinger Juljus       | 185         | 849A       |                              | dto                    |
| 83          | 819        |                              | Ritter Frydrych       | 187         | —          |                              | Plac                   |
| 85          | 821        |                              | Wewer Ernest          | 189         | 851        |                              | Hirszenberg Izrael     |
| 87          | 821AA      |                              | Mitke Henryk          | 191         | 852        |                              | Richter Zygmunt        |
| 89          | 822        |                              | Ciozer Karol          | 193         | 853        |                              | dto                    |
| 91          | 823        |                              | Lesz Ksawery          | 195         | 854        |                              | dto                    |
| 93          | 824        |                              | Somer Jan             | 197         | 855        |                              | dto                    |
| 95          | 825        |                              | Emde Franz            | 199         | 856        |                              | dto                    |
| 97          | 826        |                              | Marcinkowski Aleks.   | 201         | 857        |                              | Richter Józef          |
| 99          | 827        |                              | Waltera Suke.         | 203         | 858        |                              | dto                    |
| 101         | 828        |                              | Torończyk i Rosental  | 205         | 859        |                              | dto                    |
| 103         | 828AB      |                              | Wagner Fr. Edw.       | 207         | 860        |                              | dto                    |
| 105         | 829        |                              | Mitke Adolf           | 209         | 861        |                              | dto                    |
| 107         | 829        |                              | dto                   | 211         | 862        |                              | Eichler Dankmar        |
| 109         | 830        |                              | Jeszke Adolf          | 213         | 863        |                              | dto                    |
| 111         | 831        |                              | Silberstein M.        | 215         | 864        |                              | Schweikert Franciszek  |
| 113         | 831        |                              | dto                   | 217         | 864        |                              | dto                    |
| 115         | 831        |                              | dto                   | 219         | 865/66     |                              | Desurmont Paweł        |
| 117         | 832        |                              | Jerig Karol           | 221         | 867        |                              | Lande i Weile          |
| 119         | 832        |                              | Ratke Juljus          | 223         | 868        |                              | Br. Michal i J. Prusak |
| 121         | 833        |                              | Miks Frydrych i Lucja | 225         | 869        |                              | Scheibler K.           |
| 123         | 833        |                              | dto                   | 227         | 869        |                              | dto                    |
| 125         | 834        |                              | Zeidel i Müller       | 229         | 884        |                              | Ceglin Frydrych        |
| 127         | 834        |                              | Schiffer Maksymilian  | 231         | 884        |                              | dto                    |
| 129         | 835        |                              | Redner Józef          | 233         | 884C       |                              | Szule Adolf            |
| 131         | 835        |                              | dto                   | 235         | 881C       |                              | dto                    |
| 133         | 836        |                              | Kadler Henryk         | 2           | —          | 7 4                          | Plac                   |
| 135         | 837        |                              | Blau Karol            | 4           | —          |                              | dto                    |
| 137         | 837A       | 12 2                         | Wiślicki Chaim Jakób  | 6           | —          |                              | dto                    |

| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL               | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            |
|-------------|------------|------------------------------|--------------------------|-------------|------------|------------------------------|-----------------------|
| 8           | 272        | 7 4                          | Silberstein M.           | 108         | 735A       | 12 3                         | Krusche Leon          |
| 10          | 271        |                              | Rosengardt Mosche        | 110         | 734        |                              | Berndt Gustaw         |
| 12          | 270        |                              | Hentschel Edward         | 112         | 733B       |                              | Brener Oswald         |
| 14          | 786        |                              | Prussak Dawid            | 114         | 732A       |                              | Lammert Albert        |
| 16          | 786        |                              | dto                      | 116         | 731        |                              | Welka Suke.           |
| 18          | 785C       | 9 3                          | Pinkus Mieczysław        | 118         | 730        |                              | Cel Ferdynand         |
| 20          | 783A       |                              | Friedländer i Tieneman   | 120         | 729A       |                              | Faleman Wincenty      |
| 22          | —          |                              | Plac                     | 122         | —          |                              | Plac                  |
| 24          | 781A       |                              | Bloch A. i M. Krutowicz  | 124         | 726A       |                              | Pfenning Rudolf       |
| 26          | —          |                              | Plac                     | 126         | —          | 12 2                         | Plac                  |
| 28          | 779A       |                              | Jakubowicz Maks          | 128         | 721A       |                              | Daube Adolf           |
| 30          | 778B       |                              | Bukiet Bracia            | 130         | 723A       |                              | dto                   |
| 32          | 777        |                              | Kunitzer J.              | 132         | 722        |                              | Wizel Izaak           |
| 34          | —          |                              | Plac                     | 134         | 722        |                              | dto                   |
| 36          | 774A       |                              | Beier Józef              | 136         | 721        |                              | Fiszer Maks           |
| 38          | 773B       |                              | Rosenblum Mikołaj        | 138         | 720        |                              | Kern Ewald            |
| 40          | 772B       |                              | Hirszenberg i Wilczyński | 140         | 719        |                              | Krusche Alfred i Lowy |
| 42          | 781B/770E  |                              | dto                      | 142         | —          |                              | Plac                  |
| 44          | 769B       |                              | Branner Jakób            | 144         | 717C       |                              | Make Jan              |
| 46          | 768        |                              | Lürkens Wm.              | 146         | 716A       |                              | Meldner Karolina      |
| 48          | —          |                              | Plac                     | 148         | 715        |                              | Giue Reingold         |
| 50          | 768A       |                              | Lürkens Wm.              | 150         | 713        |                              | Häbler Emil           |
| 52          | 765C       |                              | Oriwal Ernestyna         | 152         | 713        |                              | dto                   |
| 54          | —          |                              | Plac                     | 154         | 712S       |                              | Trzeinka Benjamin     |
| 56          | 763        |                              | Dobranicki Abr.          | 156         | 711K       |                              | Cilke Samuel          |
| 58          | 811A       |                              | Forderer Andrzej         | 158         | 710        |                              | Szlosberg Urjasz      |
| 60          | 761        | 12 3                         | Jeziorski Teodor         | 160         | 709        |                              | dto                   |
| 62          | 761        |                              | dto                      | 162         | 708A       |                              | Cirno Rudolf          |
| 64          | 758        |                              | Kinderman Franc.         | 164         | 707        |                              | Presler Luiza         |
| 66          | 757A       |                              | Beunich Karol            | 166         | 706A       |                              | Przytycki Dawid       |
| 68          | 756A       |                              | dto                      | 168         | 705A       |                              | Szepke Adolf          |
| 70          | 755A       |                              | dto                      | 170         | 704A       |                              | Wolanka Suke.         |
| 72          | 754A       |                              | Rosental Leon            | 172         | 703A       |                              | Gehlig Adolf          |
| 74          | 753A       |                              | Müller Juljus            | 174         | 702A       |                              | dto                   |
| 76          | 752A       |                              | Pfennig Rudolf           | 176         | 700        |                              | Johna Suke.           |
| 78          | 751A       |                              | Knak Karol               | 178         | 700        |                              | dto                   |
| 80          | 750A       |                              | dto                      | 180         | —          |                              | Plac                  |
| 82          | 749        |                              | Ramisz Paweł             | 182         | 698        |                              | Lewy Jakób            |
| 84          | 748A       |                              | Blumental Jnl.           | 184         | —          |                              | Plac                  |
| 86          | 746        |                              | dto                      | 186         | —          |                              | dto                   |
| 88          | 746A       |                              | Ilucki W.                | 188         | 694A       |                              | Steigert I.           |
| 90          | 745B       |                              | Fijała Suke.             | 190         | —          |                              | Plac                  |
| 92          | 744B       |                              | Musirowicz Franc.        | 192         | —          |                              | dto                   |
| 94          | 743        |                              | Tugemana Suke.           | 194         | 691A       |                              | Silberstein M.        |
| 96          | 742        |                              | Heine Wm.                | 196         | 390A       |                              | Opic Gustaw           |
| 98          | 741A       |                              | Kiun Frydrych            | 198         | 689A       |                              | Manase Zygmunt        |
| 100         | 839A       |                              | Kindermana Suke.         | 200         | 689A       |                              | dto                   |
| 102         | 837A       |                              | Kajner Józef             | 202         | 688        |                              | Silberstein Dawid     |
| 104         | 737A       |                              | Brenner Oswald           | 204         | —          |                              | Plac                  |
| 106         | 736A       |                              | Krabler Albert M.        | 206         | 685A       |                              | Markert Henryk        |
|             |            |                              | Prizer Wm.               | 208         | 685A       |                              | dto                   |
|             |            |                              | dto                      | 210         | 684A       |                              | Fessler Leonard       |

| Nr polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL            | Nr polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL               |
|--------------|------------|--------------|--------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------------------|
| 212          | 683A       | 12           | 2            | Maternicka Zofia      | 4            | 303A       | 1            | 4            | Urbach Luser             |
| 214          | 682        |              |              | Pusz Józef.           | 6            | 303        |              |              | Lewkowicz Abram          |
| 216          | 681        |              |              | dto                   | 8            | 303        |              |              | dto                      |
| 218          | 670        |              |              | Markert Henryk        | 10           | —          | 2            | 4            | Plac                     |
| 220          | 662        |              |              | Szweikert Oskar       | 12           | 466        |              |              | Wolska i Kiepsz          |
| 222          | 661        |              |              | Łęczycka Pessa        | 14           | 467        |              |              | Browiecki Moszek         |
| 224          | 660A       |              |              | Ekstein Wm.           | 16           | 468        |              |              | Padwa Szaja              |
| 226          | 659A       |              |              | Ammor Aleksander      | 18           | 469        |              |              | Cynamon Ojazer           |
| 228          | 658A       |              |              | Bronowski Andrzej     | 20           | 470        |              |              | Paszke Paulina           |
| 230          | 657A       |              |              | Ratman Albert         | 22           | 471        |              |              | Karmiul Pinkus i Moszko- |
| 232          | —          |              |              | Plac                  |              |            |              |              | wicz Szmul               |
| 234          | 64000      |              |              | Reichman Juda Hersz   | 24           | 472        |              |              | Ruprechta Suke.          |
| 236          | 64088      |              |              | Hiffer T. i Wasili    | 26           | 433        |              |              | Obermana Suke.           |
|              |            |              |              |                       | 28           | 431        |              |              | Stuman Eljasz            |
|              |            |              |              | Wschodnia.            | 30           | 431        |              |              | dto                      |
| 1            | 21         | 10           | 4            | Dobranieckiego Suke.  | 32           | 473        |              |              | Zigler Rudolf            |
| 3            | 302        |              |              | Pibich Albert         | 34           | 474        |              |              | Pick Szapsa              |
| 5            | 308        |              |              | dto                   | 36           | 475        |              |              | Semonoff Aleks.          |
| 7            | 464        |              |              | Poznański Szlama      | 38           | 476        |              |              | dto                      |
| 9            | 463        |              |              | Grosman i Ciurabski   | 40           | 477        |              |              | Bechtold Chrystjan       |
| 11           | 462        |              |              | Jarociński Zygmunt    | 42           | 478        |              |              | Grünstein Sucher         |
| 13           | 461        |              |              | dto                   | 44           | 479        |              |              | Walter Gustaw            |
| 15           | 460        |              |              | Epstein Szulem        | 46           | 480        |              |              | Gutman Berel             |
| 17           | 459        |              |              | Kawerski Szmul        | 48           | 489        | 8            | 4            | Szatan Hersz             |
| 19           | 332        |              |              | Wiślicki Szaja        | 50           | 489        |              |              | Morgenstern Dawid        |
| 21           | 432        | 11           | 4            | Sender Szmul          | 52           | 1419       |              |              | Jekel Józef              |
| 23           | 458        |              |              | Wolrauch Moszek       | 54           | 1418       |              |              | Finster Ferdynand        |
| 25           | 457        |              |              | Brün Hersz            | 56           | 1417       |              |              | Krüger Józef             |
| 27           | 456        |              |              | Przepiórka Tobjasz    | 58           | 1403       |              |              | Kure Gedalie             |
| 29           | 455        |              |              | Szefuer Mordko Wolf   | 60           | 1385       |              |              | Reichert Karol           |
| 31           | 454        |              |              | Erb Amalja            | 62           | 1385       |              |              | Silberszatz Józef        |
| 33           | 453        |              |              | Frankenstein Wolf     | 64           | 1416       |              |              | Torończyk Szmul          |
| 35           | 452        |              |              | dto                   | 66           | 1416A      |              |              | Kissyn Benecjan          |
| 37           | 451        |              |              | Meirantz i Perka      | 68           | 1415B      |              |              | Dasler Józef             |
| 39           | 490/1      | 8            | 4            | Abel Frydrych         | 70           | 1415A      |              |              | Dasler Oskar             |
| 41           | 1408       |              |              | Müller Franciszek     | 72           | 1414       |              |              | Morgenstern Jakób        |
| 43           | 1408A      |              |              | Szlamowicz Szmul      | 74           | 1414A      |              |              | Konarskiego SS.          |
| 45           | 1409       |              |              | Bechtold Adolf        | 76           | 1375       |              |              | Gehlig Otto              |
| 47           | 1409A      |              |              | Stiller i Bielszowski |              |            |              |              | Zachodnia.               |
| 49           | 1410       |              |              | Bauman Karolina       |              |            |              |              |                          |
| 51           | 1410A      |              |              | Cuker Albert          | 1            | 67A        | 3            | 1            | Lipiński Tomasz          |
| 53           | 1404       |              |              | Kestenberga Mayer     | 3            | 67         |              |              | dto                      |
| 55           | 1384       |              |              | Wagner Henryk         | 5            | 66         |              |              | Plac                     |
| 57           | 1411       |              |              | Wajdemayer Jan        | 7            | 64         |              |              | Poznański I. K.          |
| 59           | 1411       |              |              | Silberstein M.        | 9            | 65         |              |              | dto                      |
| 61           | 1412       |              |              | dto                   | 11           | 63         | 10           | 4            | Pałaszewski Andrzej      |
| 63           | 1412       |              |              | Sachsa Jakóba SS.     | 13           | 62         |              |              | Łocheński Franciszek     |
| 65           | 1413A      |              |              | Müller Frydrych       | 15           | 61         |              |              | Popowski i Wołkowicz     |
| 67           | 1413       |              |              | Matz Frydrych         | 17           | 60         |              |              | Waltera SS.              |
| 69           | 1376       |              |              | Zelwer Jnda           | 19           | 59         |              |              | Urbanowskiego SS.        |
| 2            | 21         | 1            | 4            | Kwiat Szmul           | 21           | 59         |              |              | dto                      |

| Nr polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL              | Nr polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                |
|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------------|
| 23           | 57         | 10           | 4            | Horowicz Juda           | 58           | 274        | 11           | 4            | Silberstein M.            |
| 25           | 56         |              |              | Gombiński Józef         | 60           | 272E       |              |              | Herszberg i Lichtenstein  |
| 27           | 324        |              |              | Frydrycha SS.           | 62           | 271E       |              |              | Poznański I. K.           |
| 29           | 318A       | 11           | 4            | Wolanek A. i Józef      | 64           | 270        |              |              | Kutner Markus             |
| 31           | 55         |              |              | Lieberman Pinkus        | 66           | 270        |              |              | Joskowicza SS.            |
| 33           | 54         |              |              | Szerezewski Moszek      | 68           | 269        |              |              | dto                       |
| 35           | 53         |              |              | Bednarzewskiego SS.     | 70           | 267        |              |              | Printz Moryc              |
| 37           | 52         |              |              | dto                     | 72           | 268B       |              |              | Lichtenfeld Zygmunt       |
| 39           | 51         |              |              | Bocheńskiego SS.        | 74           | 268A       |              |              | Birenweig B. i Br. Cohn   |
| 41           | 50         |              |              | Busse Reingold          |              |            |              |              | Zagajnikowa.              |
| 43           | 50         |              |              | Petrikowski Józ. i Rom. |              |            |              |              |                           |
| 45           | 49         |              |              | dto                     |              |            |              |              |                           |
| 47           | 47         | 7            | 4            | Schule Otto             | 1            |            | 10           | 4            | Uwaga. Ulica ta stano-    |
| 49           | 275C       |              |              | dto                     | do           |            |              |              | wi place i dlatego nie ma |
| 51           | 273A       |              |              | Ciegelborg Getzel       | 17           |            |              |              | dotychczas numerów hypo-  |
| 53           | 274C       |              |              | Micherski Franc.        |              |            |              |              | tecznych.                 |
| 55           | 272F       |              |              | Silberstein M.          |              |            |              |              | Zakątna.                  |
| 57           | 271G       |              |              | Bank Państwa            |              |            |              |              |                           |
| 59           | 270C       |              |              | Heiman Moryc            | 1            | 320GG      | 7            | 4            | Znaj i Mertz              |
| 61           | 270B       |              |              | Hentschel Edward        | 3            | 320ggg     |              |              | Goldrat Hersz             |
| 63           | 269A       |              |              | Prussak Dawid           | 5            | 320        |              |              | Bendet Mordka             |
| 65           | 786C       |              |              | dto                     | 7            | —          |              |              | Plac                      |
| 67           | 786B       |              |              | dto                     | 9            | 320N       |              |              | Gorniewicz Magdalena      |
| 2            | 32         | 3            | 1            | Szymkiewicz i Dreihorn  | 11           | 320        |              |              | Lipiński Teofil           |
| 4            | 32         |              |              | dto                     | 13           | —          |              |              | Plac                      |
| 6            | 32B        |              |              | Zeide Leizer Mendel     | 15           | —          |              |              | dto                       |
| 8            | —          |              |              | Gehlig                  | 17           | —          |              |              | dto                       |
| 10           | 33         |              |              | dto                     | 19           | 285A       |              |              | Werner Frydrych           |
| 12           | 290        |              |              | dto                     | 21           | —          |              |              | Plac                      |
| 14           | 289        | 10           | 4            | Simiatycki Hersz        | 23           | —          |              |              | dto                       |
| 16           | 34         |              |              | dto                     | 25           | 285I       |              |              | Lewkowicz i Kaliński      |
| 18           | 35         |              |              | Zakrzewska Rozalja      | 27           | —          |              |              | Plac                      |
| 20           | 36         |              |              | Komitet Synagogi        | 29           | —          |              |              | dto                       |
| 22           | 37         |              |              | Monat A. i L.           | 31           | —          |              |              | dto                       |
| 24           | 38         |              |              | Prussak Karol           | 33           | —          |              |              | dto                       |
| 26           | 39         |              |              | Prusse Karol            | 35           | —          |              |              | dto                       |
| 28           | 327        |              |              | Szütze Herman           | 37           | 270GG      |              |              | Bleiman Abram             |
| 30           | 317        | 11           | 4            | Wiznera SS              | 39           | 787AA      |              |              | Müller August             |
| 32           | 40         |              |              | Deryng Krystyna         | 41           | 787NN      | 9            | 3            | Redler Robert             |
| 34           | 41         |              |              | Gole Rudolf             | 43           | 787N       |              |              | Dębezyńska Antonina       |
| 36           | 42         |              |              | Klukow Karol            | 45           | 78700      |              |              | Neipert Herman            |
| 38           | 43         |              |              | Prussak A.              | 47           | 787AJ      |              |              | Berndt Julian             |
| 40           | 44         |              |              | Weilanda SS.            | 49           | 795AA      |              |              | Neumark małż.             |
| 42           | 45         |              |              | Szattan Joel            | 51           | 795AA      |              |              | dto                       |
| 44           | 46         |              |              | Łaski Gustaw            | 53           | 795TT      |              |              | Böme Albert               |
| 46           | 442        |              |              | dto                     | 55           | 790AB      |              |              | Kamiński Józef            |
| 48           | 441        |              |              | Baumgarten Rafał        | 57           | 791D       |              |              | Dasler Józef              |
| 50           | —          |              |              | dto                     | 59           | 791D       |              |              | dto                       |
| 52           | 275A       |              |              | Werner                  | 61           | 793A       |              |              | Schlessor Amalja          |
| 54           | 275B       |              |              | Rączka Mendel           | 63           | —          |              |              | Plac                      |
| 56           | —          |              |              | Synagoga                | 65           | 794        |              |              | Wiszer Józef              |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL                | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-------------------------|
| 67           | 7951II     | 9            | 3            | Bliewart Karol            | 82           | —          | 9            | 3            | Plac                    |
| 69           | 7961II     |              |              | Dreilich Jan              | 84           | —          |              |              | dto                     |
| 71           | 798K       |              |              | Schröder Ryszard          | 86           | 810N       |              |              | Nadolny Ryszard         |
| 73           | 800K       |              |              | Schleif Robert            | 88           | —          |              |              | Plac                    |
| 75           | 800K       |              |              | dto                       | 90           | —          |              |              | dto                     |
| 77           | 804glr     |              |              | Wange August              |              |            |              |              |                         |
| 79           | 805        |              |              | Przybył Franciszek        |              |            |              |              | Zarzewska.              |
| 81           | —          |              |              | Plac                      |              |            |              |              |                         |
| 83           | —          |              |              | dto                       | 1            | 627        | 6            | 2            | Widner Marja            |
| 85           | —          |              |              | dto                       | 3            | 627        |              |              | Pomarańcz Simehe        |
| 87           | —          |              |              | dto                       | 5            | 627C       |              |              | Steinbok Icek           |
| 89           | —          |              |              | dto                       | 7            | 1069E      |              |              | Wagman Fiszal           |
| 2            | 320FF      | 7            | 4            | Bendet Mordka             | 9            | 1068       |              |              | Lande Moszek Hil        |
| 4            | —          |              |              | Plac                      | 11           | 1067       |              |              | Mayer Fryderyka         |
| 6            | —          |              |              | dto                       | 13           | 1066       |              |              | Szczepański Leon        |
| 8            | 320ZZ      |              |              | Bochiński Franciszek      | 15           | 1065       |              |              | Müller L.               |
| 10           | 320AB      |              |              | Jarosławski Józef         | 17           | 1064       |              |              | Mayer Fryderyka         |
| 12           | 53         |              |              | Reimund Emil              | 19           | 1063       |              |              | Łęczycki Moilech        |
| 14           | —          |              |              | Plac                      | 21           | 1062       |              |              | Mayer Fryderyka         |
| 16           | 787        |              |              | Arndt Juljusz             | 23           | 889A       |              |              | Kuliński Józef          |
| 18           | 320AA      |              |              | Czech Szymon              | 25           | 1061       |              |              | Breier Józef            |
| 20           | —          |              |              | Plac                      | 27           | —          |              |              | Plac                    |
| 22           | —          |              |              | dto                       | 29           | 1060       |              |              | Matzka Jan i Juljan     |
| 24           | 788X       |              |              | Sieff i Rohrer            | 31           | 1059       |              |              | Prodel Zofia            |
| 26           | —          |              |              | Plac                      | 33           | 1058       |              |              | Wizner A.               |
| 28           | —          |              |              | dto                       | 35           | 1058A      |              |              | Schlossberg U.          |
| 30           | —          |              |              | dto                       | 37           | 1058       |              |              | Pladek Luiza            |
| 32           | 270        |              |              | Klensport Teodor          | 39           | 1057       |              |              | Keres Józef             |
| 34           | 270        |              |              | Dawidowicz i Kociołkowski | 41           | 1056       |              |              | Brissac August          |
| 36           | 270DD      |              |              | dto                       | 43           | 1055       |              |              | Gläser Adam             |
| 38           | 787T       |              |              | Dwórzak Juljan            | 45           | —          |              |              | Plac                    |
| 40           | 787G       | 9            | 3            | Zeidel Henryk             | 47           | 1054       |              |              | Borkowski i Wisznia     |
| 42           | 787W       |              |              | Arndt Emilja              | 49           | 1054       |              |              | dto                     |
| 44           | 787        |              |              | Stein Otto i Anna         | 51           | —          |              |              | Plac                    |
| 46           | 787X       |              |              | Lorentz Stanisław         | 53           | —          |              |              | dto                     |
| 48           | —          |              |              | Frenkel Józef i Dorota    | 55           | —          |              |              | dto                     |
| 50           | —          |              |              | Plac                      | 57           | 1052       |              |              | Rosenblum i Lange       |
| 52           | 795XIZ     |              |              | dto                       | 59           | 1051       |              |              | Szymoch Herman          |
| 54           | 790A       |              |              | Fiszler Robert            | 61           | 1051       |              |              | dto                     |
| 56           | 791        |              |              | Mac Frydrych              | 63           | 1050       |              |              | Sender Aron             |
| 58           | —          |              |              | Fiedler Gustaw            | 65           | 1050AA     |              |              | Kobylński i Panaszewicz |
| 60           | 793        |              |              | Plac                      | 67           | 1049A      |              |              | Cholupa SS.             |
| 62           | 794G       |              |              | Retman Marja              | 69           | 1049       |              |              | dto                     |
| 64           | —          |              |              | Brauer i Fromel           | 71           | —          |              |              | Plac                    |
| 66           | —          |              |              | Plac                      | 73           | 1048       |              |              | Freidenberg Meyer       |
| 68           | —          |              |              | dto                       | 75           | —          |              |              | Plac                    |
| 70           | —          |              |              | dto                       | 77           | 1047       |              |              | Klockowski Jan          |
| 72           | 803        |              |              | Wolf Jan                  | 79           | 1046       |              |              | Robert i Bekk           |
| 74           | 803C       |              |              | dto                       | 81           | 1046       |              |              | Berliński Mendel        |
| 76           | 804P       |              |              | Zemek J. i Lokaj H.       | 83           | 1045       |              |              | Geisler Jan             |
| 78           | 806I       |              |              | Breier August             | 85           | 1045       |              |              | dto                     |
| 80           | —          |              |              | Plac                      | 87           | 1044       |              |              | Prokofiew Jan           |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL          | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rev. śledczy | WŁAŚCICIEL            |
|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|------------|--------------|--------------|-----------------------|
| 89           | 1044       | 6            | 2            | Prokofiew Jan       | 6            | —          | 6            | 2            | Ogród                 |
| 91           | 1043       |              |              | Wolanek Jan         | 8            | 885        |              |              | dto                   |
| 93           | —          |              |              | Plac                | 10           | 885        |              |              | dto                   |
| 95           | —          |              |              | dto                 | 12           | 886        |              |              | dto                   |
| 97           | —          |              |              | dto                 | 14           | —          |              |              | Geyer E.              |
| 99           | —          |              |              | dto                 | 16           | —          |              |              | dto                   |
| 101          | 1024       |              |              | Wolanek Jan         | 18           | 888        |              |              | dto                   |
| 103          | —          |              |              | Plac                | 20           | 889        |              |              | Berthold Wm.          |
| 105          | 1023       |              |              | Lübich Wincenty     | 22           | —          |              |              | dto                   |
| 107          | 1022       |              |              | Lübich Emanuel      | 24           | 890        |              |              | Steineker Adolf       |
| 109          | 1021       |              |              | Witkowski Wincenty  | 26           | —          |              |              | Plac                  |
| 111          | 1020       |              |              | Werek Wilhelm       | 28           | 891        |              |              | Steinert Adolf        |
| 113          | 1019       |              |              | Knitel Stefan       | 30           | 892        |              |              | dto                   |
| 115          | —          |              |              | Plac                | 32           | —          |              |              | Plac                  |
| 117          | —          |              |              | dto                 | 34           | 893        |              |              | Preis Teodor          |
| 119          | —          |              |              | dto                 | 36           | —          |              |              | dto                   |
| 121          | —          |              |              | dto                 | 38           | 891A       |              |              | Szarf Franciszek      |
| 123          | —          |              |              | dto                 | 40           | 891B       |              |              | dto                   |
| 125          | —          |              |              | dto                 | 42           | 895        |              |              | Preis Teodor          |
| 127          | —          |              |              | dto                 | 44           | 896        |              |              | Wiśniewski Aleksander |
| 129          | —          |              |              | dto                 | 46           | —          |              |              | Plac                  |
| 131          | —          |              |              | dto                 | 48           | —          |              |              | dto                   |
| 133          | 1007       |              |              | Stole Gotlieb       | 50           | —          |              |              | dto                   |
| 135          | 1006       |              |              | Kautzke Franciszka  | 52           | 897        |              |              | Keilich Rudolf        |
| 137          | 1005       |              |              | Trautman Florjan    | 54           | —          |              |              | Ogród                 |
| 139          | 1004       |              |              | Ludwika SS          | 56           | 898        |              |              | Volke SS.             |
| 141          | 1003       |              |              | Mazie Izrael        | 58           | 898        |              |              | Volke SS.             |
| 143          | —          |              |              | Plac                | 60           | 899        |              |              | Ramisch Edmund        |
| 145          | 1001       |              |              | Roth Wilhelm        | 62           | —          |              |              | dto                   |
| 147          | 1000       |              |              | Steiniker           | 64           | 900        |              |              | dto                   |
| 149          | —          |              |              | Plac                | 66           | —          |              |              | Ogród                 |
| 151          | 998        |              |              | Szule Ferdynand     | 68           | 901        |              |              | Hausman Icek          |
| 153          | 997        |              |              | Danbe August        | 70           | —          |              |              | Plac                  |
| 155          | 996        |              |              | Kubaczek August     | 72           | 902        |              |              | Wendler Franciszka    |
| 157          | 995        |              |              | Wysocki Wojciech    | 74           | —          |              |              | Plac                  |
| 159          | 994        |              |              | Meizner Józef       | 76           | 903        |              |              | Leibowicz Dawid       |
| 161          | 993        |              |              | Kühn Aron           | 78           | —          |              |              | Plac                  |
| 163          | 992        |              |              | Meizner Józef       | 80           | 904        |              |              | Cholupa SS.           |
| 165          | 991        |              |              | dto                 | 82           | —          |              |              | Plac                  |
| 167          | 990        |              |              | dto                 | 84           | 905        |              |              | Strauch Karol         |
| 169          | 989        |              |              | dto                 | 86           | —          |              |              | Ogród                 |
| 171          | 988        |              |              | dto                 | 88           | 906        |              |              | Masel Józef i Hersz   |
| 173          | 986        |              |              | Werczycki Karol     | 90           | —          |              |              | Plac                  |
| 175          | 986        |              |              | dto                 | 92           | 907        |              |              | Wolanek Joanna        |
| 177          | 985        |              |              | dto                 | 94           | —          |              |              | Plac                  |
| 179          | 984        |              |              | Minor Katarzyna     | 96           | —          |              |              | dto                   |
| 181          | 983        |              |              | Fiszler Engelberg   | 98           | —          |              |              | dto                   |
| 183          | 982        |              |              | Fusek i Reiter      | 100          | 934        |              |              | Rolle Ernest          |
| 185          | 981        |              |              | Hornung Adam        | 102          | 934        |              |              | dto                   |
| 187          | 980        |              |              | Keller Jakób        | 104          | 935        |              |              | Braun Juljusz         |
| 2            | 626        |              |              | Rzechta Daniel Wolf | 106          | 936        |              |              | Schmidt Franciszek    |
| 4            | 626        |              |              | dto                 | 108          | 937        |              |              | Schule Wilhelm        |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------------|
| 110          | 938        | 6            | 2             | Schmidt Franciszek    | 2            | 277        | 11           | 4             | Peter Gustaw               |
| 112          | —          |              |               | Straż Ogniowa         | 4            | 436        |              |               | Jakubowicz Józef           |
| 114          | —          |              |               | Plac                  | 6            | 437        |              |               | Bajbus M.                  |
| 116          | —          |              |               | dto                   | 8            | 438        |              |               | Rontaler Klemens           |
| 118          | —          |              |               | dto                   | 10           | 439        |              |               | Dering Bertold             |
| 120          | —          |              |               | dto                   | 12           | 440        |              |               | Likiernik Maur. i Natal    |
| 122          | —          |              |               | dto                   | 14           | 442        |              |               | Baumgarten Rafał           |
| 124          | —          |              |               | dto                   | 16           | 47         | 7            | 4             | Szule Otto Juliusz         |
| 126          | 946        |              |               | Pladek Paweł          | 18           | 47A        |              |               | Grodzińskiego SS.          |
| 128          | —          |              |               | Plac                  | 20           | 47B        |              |               | Calel Abram Lemel          |
| 130          | —          |              |               | dto                   | 22           | 47C        |              |               | Blankstein Wolf            |
| 132          | —          |              |               | dto                   | 24           | 47D        |              |               | Morgernstern N.            |
| 134          | 950        |              |               | König Aloizy          | 26           | 47         |              |               | Lange August               |
| 136          | —          |              |               | Plac                  | 28           | 47F        |              |               | Häusler Gotlieb            |
| 138          | —          |              |               | dto                   | 30           | —          |              |               | Plac                       |
| 140          | 952        |              |               | Baron Józef i Mendel  | 32           | 51I        |              |               | Wohl Uszer                 |
| 142          | 953        |              |               | Kopelewicz M.         | 34           | 51H        |              |               | Pomeranz Aron              |
| 144          | 954        |              |               | Steinike Eljasz       | 36           | 51B        |              |               | Król Hana Miria            |
| 146          | 955        |              |               | Simon Frydryk         | 38           | 51F        |              |               | Kuntze i Söderström        |
| 148          | —          |              |               | Ogród                 | 40           | 51BL       |              |               | Landau Binem               |
| 150          | 956        |              |               | Meizner Józef         | 42           | —          |              |               | Plac                       |
| 152          | 979        |              |               | dto                   | 44           | 51BN       |              |               | Kohn Chaim                 |
|              |            |              |               |                       | 46           | —          |              |               | Plac                       |
|              |            |              |               | Zawadzka.             | 48           | 54W        |              |               | Bayer Ludwig               |
| 1            | 278/9      | 11           | 4             | Scheibler K.          | 50           | 54         |              |               | Margulies Wacław           |
| 3            | 446        |              |               | dto                   | 52           | —          |              |               | Plac                       |
| 5            | 445        |              |               | Drozdowski Wacław     | 54           | 54         |              |               | Grubert Gotlieb            |
| 7            | 444        |              |               | Frizzman Gitel        |              |            |              |               |                            |
| 9            | 443        |              |               | Lubiński Józef        |              |            |              |               | Zbożna.                    |
| 11           | 442        |              |               | Łaski Gustaw          |              |            |              |               |                            |
| 13           | 48A        |              |               | Piotrowski J. i Roman |              |            |              |               | Uwaga. Ulica ta stano-     |
| 15           | 48         |              |               | Pańak Abram           |              |            |              |               | wi place i dlatego nie ma  |
| 17           | 48C        |              |               | Lubiński Adolf        |              |            |              |               | dotychczas numerów hypo-   |
| 19           | 48D        |              |               | Tymieniecki Władysław |              |            |              |               | tecznych.                  |
| 21           | 48E        |              |               | Storch Malloch        |              |            |              |               |                            |
| 23           | 48F        |              |               | Lubiński Józef N.     |              |            |              |               | Zgierska.                  |
| 25           | 48G        |              |               | Salomonowicz Abram    | 1            | 179        | 1            | 1             | Sender Szmul Zajwel        |
| 27           | 48N        |              |               | Frankel Mordka        | 3            | 178        |              |               | Warszawski Ester Łaja i    |
| 29           | 46I        |              |               | Freindlich Fiszszel   |              |            |              |               | Eljasz Tobjas              |
| 31           | 48K        |              |               | Reiter Adolf          | 5            | 177        |              |               | Lachman Chana              |
| 33           | 48H        | 7            | 4             | Fuks Lejzer i Abe     | 7            | 157        |              |               | Schmidta SS.               |
| 35           | 51J        |              |               | Wiślicki Henoch       | 9            | 158        |              |               | dto                        |
| 37           | 51O        |              |               | Herschberg M. S.      | 2            | 137        | 3            | 1             | Bławat i Majerowicz        |
| 39           | —          |              |               | Plac                  | 4            | 138        |              |               | Russak, Izraelowicz i Nei- |
| 41           | 48R        |              |               | Hesse Józef           |              |            |              |               | haus                       |
| 43           | —          |              |               | Plac                  | 6            | 139        |              |               | Jatki                      |
| 45           | —          |              |               | dto                   | 8            | 140        |              |               | Kaliński i Nissel          |
| 47           | 320        |              |               | Brann Wm.             | 10           | 142        |              |               | Nelman Szulem i Wolf       |
| 49           | 320        |              |               | Frankowski Julian     | 12           | 143        |              |               | Stachlewski Julian         |
| 51           | 320D       |              |               | Lipińska Karolina     | 14           | 144        |              |               | Lipowski Józef             |
| 53           | 320        |              |               | Grossman Natan        | 16           | 145        |              |               | Reibenbach Gabrijel        |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL             | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Rewir śledczy | WŁAŚCICIEL             |
|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 18           | 146        | 3            | 1             | Lipnicki Abe           | 14           | 787C       | 9            | 3             | Schütz Hermann         |
| 20           | 147        |              |               | Kempner Abram          | 16           | 787E       |              |               | Mateusz Rudolf         |
| 22           | 148        |              |               | Trybuchowska Konst.    | 18           | 787D       |              |               | Emde SS.               |
| 24           | 149        |              |               | Kopezyńska Franc.      | 20           | 787G       |              |               | Baruch Salo            |
| 26           | 150        |              |               | dto                    | 22           | 787N       |              |               | Landau M. i Winter A.  |
| 28           | 151        |              |               | Kuczyński R. i Fajwel  | 24           | 787I       | 7            | 4             | Thomasz Al. i Szule M. |
| 30           | 152        |              |               | Orzolek i Kaczmarek    | 26           | 787K       |              |               | Faltzman Agnieszka     |
| 32           | 152A       |              |               | Szladkowskiego SS.     | 28           | 787L       |              |               | Manier Lorentz         |
| 34           | 153        |              |               | Dobrzyński Izrael      | 30           | 787N       |              |               | Glikerman Wilhelm      |
| 36           | 154        |              |               | Rassalski Franciszek   | 32           | 787O       |              |               | Bławat Lewek           |
| 38           | 154        |              |               | Bocheński Tomasz       | 34           | 787R       |              |               | Grodziński Karol       |
| 40           | 154A       |              |               | Rosenstein Dawid       | 36           | 787        |              |               | Wilkowicz Chaim        |
|              |            |              |               | Zielona.               | 38           | 787T       |              |               | Zajdel Henryk          |
|              |            |              |               |                        | 40           | 787AA      |              |               | Müller August          |
|              |            |              |               |                        | 42           | 787U       |              |               | Zentkowski G. i Daw.   |
|              |            |              |               |                        | 44           | 270II      |              |               | Lisowski G.            |
| 1            | 264        | 11           | 4             | Wislicki Szaja         | 46           | —          |              |               | Plac                   |
| 3            | 264        |              |               | dto                    | 48           | —          |              |               | dto                    |
| 5            | 265        |              |               | Wintera SS.            | 50           | —          |              |               | dto                    |
| 7            | 265C       |              |               | dto                    | 52           | —          |              |               | dto                    |
| 9            | 265B       |              |               | Prussak Oskar          | 54           | —          |              |               | dto                    |
| 11           | 265A       |              |               | Birenweig B. i Cohn    | 56           | 271        |              |               | Szultz Otto Jan        |
| 13           | 786        | 7            | 7             | Prussak Dawid          | 58           | 271        |              |               | dto                    |
| 15           | 786        |              |               | Rosenblum Mikołaj      |              |            |              |               | Zielony Rynek.         |
| 17           | 786AA      |              |               | Gantz Aron             |              |            |              |               |                        |
| 19           | 786F       |              |               | Modrow Edward          | 1            | 787K       | 7            | 4             | Falcman Agnieszka      |
| 21           | 786AC      |              |               | Bredschneider Aron     | 2            | 788G       |              |               | dto                    |
| 23           | 786S       |              |               | Fajfer Franciszek      | 3            | 788        |              |               | Bajer Józef            |
| 25           | 786X       |              |               | Keller Rudolf          | 4            | 788E       |              |               | Pstrągowski Stanisław  |
| 27           | 786XX      |              |               | dto                    | 5            | 788FH      |              |               | Krempf Karol           |
| 29           | 786W       |              |               | dto                    | 6            | 788        |              |               | Berger Dawid           |
| 31           | 786K       |              |               | Wirbeckiego SS.        | 7            | 788N       |              |               | Rapaport Szmul         |
| 33           | —          |              |               | Plac                   | 8            | —          |              |               | Plac                   |
| 35           | 786M       |              |               | Matys małż.            | 9            | 788K       |              |               | Ślodka B.              |
| 37           | 786O       |              |               | Guhl Wilhelm           | 10           | 788        | 9            | 3             | Kremer Jukiel          |
| 39           | 787R       |              |               | Hofman Jan             |              |            |              |               | Złota.                 |
| 41           | 786S       |              |               | Baum Emil              |              |            |              |               |                        |
| 43           | 272EE      |              |               | Planer Rudolf          |              |            |              |               |                        |
| 45           | 270DD      |              |               | Dworzak Julian         | 1            | 913        | 10           | 4             | Wagner                 |
| 47           | 270GG      |              |               | Bleiman Abram          | 3            | —          |              |               | Plac                   |
| 49           | 270NN      |              |               | Szymański Szmul Leib i | 5            | 912I       |              |               | Szluker Teodor         |
|              |            |              |               | Rabinowicz Pik         | 7            | 912        |              |               | Zdrojewsey małż.       |
| 51           | 786        |              |               | Hartwiga SS.           | 9            | —          |              |               | Plac                   |
| 53           | —          |              |               | Plac                   | 11           | —          |              |               | dto                    |
| 55           | —          |              |               | dto                    | 2            | 914B       |              |               | Domański Julian        |
| 57           | 786        |              |               | Disner Samuel          | 4            | 914C       |              |               | Zimmerman Gustaw       |
| 2            | 786        | 9            | 3             | Fischer Robert         | 6            | 914G       |              |               | Wenske August          |
| 4            | —          |              |               | dto                    | 8            | 914E       |              |               | Rokosowska i Messing   |
| 6            | 786        | 11           | 4             | Aurbach I.             | 10           | 914J       |              |               | Roth Wilhelm           |
| 8            | 786D       | 9            | 3             | Pinkus Mieczysław      | 12           | 914N       |              |               | Ditbrener Ernest       |
| 10           | 787A       |              |               | Szale Fryderyk         | 14           | 946        |              |               | Suwalski S.            |
| 12           | 787B       |              |               | Guhl Wilhelm           |              |            |              |               |                        |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                                                                                     | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Rew. śledczy | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------------------------|----------------------------|
|              |            |                              | <b>Żelazna.</b>                                                                                |              |            |                              | <b>Bez nazwy dwunasta.</b> |
| 1 1293       | 12         | 2                            | Stanisławski Nepom.                                                                            | 1 1055F      | 6          | 2                            | Janczak Józef              |
| 3 1293       |            |                              | Grund i Kadler                                                                                 | 3 1255       |            |                              | Kallsz Reinhold            |
| 5 1293G      | 6          | 2                            | Polowy Andrzej                                                                                 | 5 1255D      |            |                              | Jensz Józef                |
| 7 1293       |            |                              | Przybył Andrzej                                                                                | 7 1255       |            |                              | dto                        |
| 9 1293       |            |                              | Klyss Antoni                                                                                   | 9 —          |            |                              | Plac                       |
| 11 —         |            |                              | Plac                                                                                           | 11 1255A     |            |                              | Miałkowski Rafał           |
| 13 —         |            |                              | dto                                                                                            | 13 1325      |            |                              | Brzeziński Konstanty       |
| 15 —         |            |                              | dto                                                                                            | 15 —         |            |                              | Ogród                      |
| 17 1282A     |            |                              | Kozmłńska Joanna                                                                               | 17 1325C     |            |                              | Meierhold Gustaw           |
| 4 1282BB     |            |                              | Majd Andrzej                                                                                   | 2 1254       |            |                              | Szweigert Ludwik           |
| 6 1382B      |            |                              | Karwas Franciszek                                                                              | 4 1254       |            |                              | Regner Wacław              |
| 8 1282       |            |                              | Jesze Edward                                                                                   | 6 1254D      |            |                              | Petasz Reingold            |
| 10 1282J     |            |                              | Nowaczek Mateusz                                                                               | 8 1254C      |            |                              | Welk Gustaw                |
| 12 1177      |            |                              | Cel Ferdynand                                                                                  | 10 1254F     |            |                              | Miałkowski Rafał           |
| 14 —         |            |                              | Plac                                                                                           | 12 1254B     |            |                              | Dybiez Juliusz             |
| 16 1177      |            |                              | Gelnbecher Henryk                                                                              | 14 —         |            |                              | Plac                       |
| 18 —         |            |                              | Plac                                                                                           | 16 —         |            |                              | dto                        |
| 20 1177      |            |                              | Geide W.                                                                                       | 18 1225      |            |                              | Rykert Wilhelm             |
| 22 1177      |            |                              | Müller Reingold                                                                                |              |            |                              |                            |
|              |            |                              | <b>Żytnia.</b>                                                                                 |              |            |                              |                            |
| 1 do 8       | 3          | 1                            | Uwaga. Ulica ta stanowi place i dlatego nie ma dotychczas numerów policyjnych ani hipotecznych |              |            |                              |                            |



Towarzystwo



Akcyjne

FABRYK METALOWYCH

pod firmą

# Norblin, B-cia Buch i Z. Werner

w WARSZAWIE.



Skład Fabryczny

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 11 (w domu Tow. Akc. „K. Scheibler“),

POLECA WIELKI WYBÓR

## Wyrobow Platerowanych i Srebrnych.

CENNIKI ILLUSTROWANE FRANCO.





Towarzystwo Akcyjne  
Wyrobow Półwełnianych  
**„R. KINDLER”**

w Pabjanicach, gub. Piotrkowskiej.

SKŁADY FABRYCZNE:

w ŁODZI, ul. Piotrkowska № 48, w domu własnym, w WARSZAWIE:  
ul. Gęsia № 3 i w MOSKWIE: Czyżyńskoje Podworje.



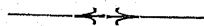
FABRYKA Z WŁASNEMI:

Przędzalnią, Tkalnią, Farbiarnią, Apreturą i Drukarnią.

ISTNIEJĄCA OD 1854 ROKU,

zatrudnia 1,300 robotników.

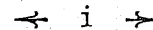
WYRABIA: Ałlasy bawełniane i półwełniane, Kam-  
loty czarne i kolorowe, Melanż, Tibetin  
i t. p. materiały.



Nagrodzona na wystawach krajowych i zagranicznych dziewięcioma złotemi  
i srebrnemi medalami, oraz na ostatniej Niżno-Nowgorodzkiej wystawie Her-  
bem Państwa.

**Józef RICHTER**

TKALNIA MECHANICZNA



Farbiarnia wyrobów Wełnianych  
i Półwełnianych

W ŁODZI.



SKŁAD:

Piotrkowska № 509a, 70.

FABRYKA:

ulica Długa № 359.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
Суконной Мануфактуры  
**Леонгардъ, Велькнеръ  
и Гирбардтъ**

Деревня Домброва, вблизи Лодзи.



ФАБРИКА  
Букскину, Трико, Сукна  
и Камвольной пряжи.

Fabryka istnieje od roku 1878.

TOWARZYSTWO AKCYJNE

Wyrobow Kapeluszkowych

HERMANA SCHLEE

w Łodzi, Targowa № 1287A, 20.

Roczna produkcja przeszło 40,000 tuzin.

Męzkich, damskich i dziecinnych kapeluszy i czapek.

Skład w Warszawie, Nalewki № 14.

Фрид. В-мъ ТЕШЕМАХЕРЪ Сынъ

Механическая фабрика прюнели  
ЛОДЗЬ,

Пустая улица № 5756, 12.



Fried. Wm. TESCHEMACHER Syn

Fabryka Pruneli

w ŁODZI,

ulica Pusta № 575b, 12.

# R. BIEDERMANN

Farbiarnia, Apretura

PRZEDZALNIA BAWELNY

i Tkalnia Wyrobów Bawełnianych

w ŁODZI,

ulica Widzewska № 344/22.

## F. EISENBRAUN

FABRYKA PRUNELI

i wyrobów bawełnianych

w ŁODZI, ul. Piotrkowska № 68, dom własny.

## KAROL HOFFRICHTER

Przedzalnia bawełny,

tkalnia, blicharnia i drukarnia wyrobów bawełnianych

w Łodzi, ulica Piotrkowska № 202.

## PRZEDZALNIA WIGONI

i Tkalnia Mechaniczna

# W. Stolaroff

w DĄBROWIE (pod Łodzią).

## Gampe & Albrecht

w ŁODZI,

Tkalnia mechaniczna kortów i Drukarnia  
wyrobów bawełnianych.

FABRYKA: ul. Piotrkowska № 581,2,  
SKŁAD ul. Piotrkowska № 501,54.

# EDWARD KÜHN

dawniej

## Adolf Otto

LÓDŹ, ulica Św. Andrzeja № 8.

SKŁAD Szkła taflowego. Portland-Cementu, Gipsu. Cegły ogniotrwałej, Mączki ogniotrwałej, Glinki ogniotrwałej i ogniotrwałych płyt do pieców piekarskich.

Weizen Stärke u. Dextrin Fabrik

# E.T. NEUMANN

L O D Ź,

Ecke Północna u. Solna Str. № 337/29.

# FRANZ GLUGLA

LÓDŹ,

Południowa № 28.

Reprezentacja fabryki Cykoryi Ferd. BOHM we Włocławku

oraz

Biszkoptów firmy **ANCZEWSKIEGO** w Warszawie.

# L. STÜLDT

Apretura wyrobów wełnianych

w ŁODZI,

ulica Drewnowska № 91.

Fabryka pomników i robót budowlanych

Z GRANITU, MARMURU i PIASKOWCA

# A. Urbanowskiego

w ŁODZI, ul. Cmentarna № 32/zz.

# F. W. TUGEMANN

Dom Agenturowo-komisowy

w ŁODZI,

Piotrkowska № 122.

# BRACIA LANGE

w ŁODZI, ul. Św. Andrzeja № 27.

Fabryka Maszyn i Przyrządów Tkackich.

Przyrządy ruchome i nieruchome do tkalni mechanicznych i ręcznych, z ogniwami lub bez ogniw.

# Towarzystwo Schlösserowskiej Przędzalni Bawełny i Tkalni w OZORKOWIE.

**Wyroby bielone:** Kreas, Madepolam, Szyrting, Silesia, Polskie płótno, Herringbona i różne płócienka.

## Składy Głównie

w Łodzi: ulica Piotrkowska № 150, ➔

➔ w Warszawie: ulica Tłomackie № 1.

## A G E N C I :

w Petersburgu: A. Kleiber.

w Charkowie: W. A. Ehmer.

„ Odessie: Samuel Rubinstein.

„ Kijowie: Mayzel i Gidde.

w Rydze: Oskar Bockslaff.

# КОНТОРА РОССІЙСКАГО ОБЩЕСТВА

Морского, рѣчнаго, сухопутнаго страхованія и транспортиро-  
ванія кладей и товарныхъ складовъ съ выдачею ссудъ,

УТВЕРЖДЕННАГО ВЪ 1844 ГОДУ,

принимаетъ въ города Европейской и Азіятской Россіи и заграницу къ  
отправкѣ всякаго рода кладѣ, въ застрахованіемъ оныхъ въ пути, съ пе-  
реводомъ фрахтовыхъ и наложенныхъ на счетъ отправителей плате-  
жей въ мѣста назначенія.

Коммисія за провозъ самая умѣренная.

Заявленные къ отправкѣ кладѣ подвоятся съ мѣста ихъ упаковки  
средствами конторы.

КОНТОРА ПОМѢЩАЕТСЯ: ➔

ВЪ ГОРОДѢ ЛОДЗИ,

Пасажъ Мейера № 8.

# Paul DESURMONT

PRZĘDZALNIA WEŁNY CZESANKOWEJ

w Łodzi,

ulica Wólczańska № 207.

# August Härtig

FARBIARNIA i APRETURA

Woolnianych, Półwoolnianych ➔

➔ i Bawolnianych Wyrobów

w ŁODZI, ul. Piotrkowska № 234—238.



# PAUL SAUER

FABRYKA SZCZOTEK i PENDZLI  
Łódź, Piotrkowska 157.

**Specjalność:**  
SZCZOTKI do MASZYN  
dla apretur i drukarni.

BÜRSTEN- und PINSEL FABRIK,  
Łódź, Petrikauer-Str. 157.

**Specialität:**  
MASCHINEN-BÜRSTEN  
für Appretur und Druckerei.

## ВИЗЕЛЬ и ГРИНБАУМЪ

Механическая Ленточная Фабрика  
ЛОДЗЬ, Петрок. губ.

## WIESEL & GRÜNBAUM

**Mechanische**      **Mechan. Fabryka**  
Seidenband-Fabrik      Wstążek jedwabnych  
ŁÓDŹ, Cegielniana 68.

Towarzystwo Akcyjne

## STILLER & BIELSCHOWSKY

w Łodzi,

Fabryka mechaniczna wyrobów wełnianych.

Posiada własne:

tkalnie, appreturę i farbiarnię wełny i wyrobów wełnianych.

**Specjalność:** Kaszmiry, materiały na suknie, towary na okrycia damskie, kamgarny na ubrania męskie i wszelkie inne wyroby kamgarnowe.

SKŁAD: ulica Piotrkowska № 24.

FILIA w Warszawie, ulica Gęsia № 2.

# RUDOLF ZIEGLER

w ŁODZI, ul. Wschodnia, dom własny.

Skład ogniotrwałych, zabezpieczonych od kradzieży szaf, matów i chodników kokosowych, wyrobów Piasawskich, farb malarskich, pendzli, cementu i kleju; oleje mineralne, nafta i t. p.

## Loewenberg & Comp.

SKŁAD HURTOWY

Chemikalij, Farb i Towarów Kolonialnych

w ŁODZI,

ulica Wschodnia 32, dom Zieglera.

## HOTEL POLSKI

w ŁODZI, ul. Piotrkowska № 3 nowy.

POKOJE NUMEROWANE

w cenie od 1 rub. do 3 rb. 50 kop.

Omnibus hotelowy do dworca kolei.

Przy hotelu RESTAURACJA.

## BRACI HOFFER

Fabryka Taśm

w Łodzi, ul. Piotrkowska 236.

pod firmą

**„M-me Marie Morawska”**

**Magazyn Kapeluszy damskich i dziecięcych**

**ŁÓDŹ.**

ul. Zielona № 5, vis-a-vis Nowej Synagogi.

*Poleca na każdy sezon: ♦*

**Wybór modeli**

**ORAZ ELEGANCKICH KAPELUSZY**

PO CENACH UMIARKOWANYCH.

Zwraca się uwagę W.W. klientów na adres.

ALEKSANDRA WOELFLE.

**Magazyn mód**

i Pracownia kwiatów

**Aleksandry WOELFLE**

W ŁODZI,

ulica Przejazd № 4.

POLECA: ←→

Na każdy sezon wybór kapeluszy podobny najświeższych modeli paryzkich.

Kwiaty w najlepszych gatunkach, balowe garnitury, rośliny sztuczne do ozdoby salo-  
nów, bukiety i wieńce ślubne.

Nowość: kwiaty z paciorków do wień-  
ców, oraz ramki kwiatowe do fotografii  
i inne ozdoby galanteryjne.

Zamówienia oraz odświeżanie kwia-  
tów wykonywa się starannie i szybko.

**ŁÓDŹ, PRZEJAZD № 4.**

Magazyn mód i pracownia kwiatów Aleksandry Woelfle.

MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH

*Juliusza* **Kasfststejna**

w Łodzi,

*Nowy-Rynek № 4.*

CUKIERNIA

**Z. KONRADA**

ŁÓDŹ, Nowy-Rynek, w powiększonym znacznie lokalu.

POLECA:

**Czekoladki i cukry desserowe**

**KARMELKI i HERBATNIKI** (petits-fours)

w różnych gatunkach.

**Na piętrze billardy.**

Towarzystwo Akcyjne

wyrobów bawełnianych

**S. ROSENBLATTA**

w ŁODZI,

*Drukarnia,*

Przędzalnia, Farbiarnia i Tkalnia.

**SKŁAD GŁÓWNY:**

w Łodzi,

**ulica Piotrkowska № 777/65.**

# AUGUST TESCHICH

Skład Węgla

w ŁODZI,

ulica Widzewska № 62—64.



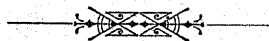
## FILJE:

w Tomaszowie

w Rokicinach

w Sosnowcu

w Warszawie na Pradze Wojennej.



Adres dla depesz:

„Teschich” Łódź.

# Walenty KOPCZYŃSKI

## PIEKARNIA MECHANICZNA

w domu własnym

przy ulicy Juljusza № 14.

w piekarni mechanicznej wprowadzone wszelkie najnowsze ulepszenia w zakres **piekarstwa wcho-**dzące, i tem samem mogą dostarczać pieczywo wyborowe, znane ze swej dobroci.

### FILJE:

Cegielniana № 42, Widzewska № 150, Mikołajewska 23, Wólczańska № 154, Dzielna róg Widzewskiej pod № 31, Piotrkowska 141.

Stałą dostawę pieczywa oprócz innych, posiadają sklepy,

przy ulicy Piotrkowskiej:

Zofia Sznajder w domu pod № 149, Riedel w domu pod № 134.

### Sklep główny przy ul. Piotrkowskiej

w domu p. Winera, obok Cukierni W-go A. Roszkowskiego, gdzie są przyjmowane wszelkie zamówienia na pieczywo.

## Walenty Kopczyński

ul. Juljusza № 14.

JULJUSZ HANDKE

Fabryka Mydła, Świec i mydła dla fabryk

w ŁODZI,

Skład Główny: Nowomiejska 14.

JULIUS HANDKE

Fabrik von Seife, Lichter und Fabrikseife

in ŁODZ

Haupt-Niederlage Nowomiejska-Strasse № 14.

SKŁAD WĘDLIN

Ignacego Rassalskiego

w ŁODZI,

ulica Konstantynowska № 315 oraz Piatrkowska № 54.

Skład zawsze zaopatrzony w wielki wybór  
znanych z dobroci świeżych wędlin.

po cenach najniższych.

Moderne Photographie

Edward Pippeel

empfiehlt sich zu jeder Ausführung

ŁODZ,

Nawrotstrasse № 20.

Zakład Fotograficzny

Edwarda Pippeel

ŁÓDŹ,

ulica Nawrot № 20.

Wykonywa wszelkiego rodzaju  
zdjęcia.



# MAX FISCHER

Dom Agenturowo-Komisowy

w Łodzi, Piotrkowska № 177.

Skład przędzy z przedzalni Tow. Akc. Zgiers. Manufaktury i przędzy  
czesankowej firmy Leonhardt, Woelker & Girbardt, Łódź.

## H. LIKIERNIK

Kantor Agenturowo-Komisowy

w ŁODZI, ulica Krótka № 10.

## OTTO BERNHARDT

FABRYKA WYROBÓW POWROŹNICZYCH  
w Łodzi,  
ulica Ogrodowa № 285.

Specjalność: Liny transmisyjne  
bawełniane i konopne.

Telefon 608.

SEILER-WAAREN-FABRIK

in Lodz,

Ogrodowa Str. № 285.

Spezialität: Hanf-u. Baumwollene  
Transmissions-Seile.

Telephon 608.

Эмиль Вике

ФАБРИКА

штиблетной резины

ЛОДЗЬ,

Шоссе, Мильша 28.

Emil Wicke

Schuhelastik-Fabrik

LODZ,

Milch's Chaussée 28.

# A. DEICHSEL & C<sup>o</sup>.

SOSNOWIEC, St. Dr. Żel. War.-Wied.

Fabryka drutu i wyrobów drucianych, lin drucianych i konopnych, przewodników elektrycznych izolowanych, srutu i plomb.

DRUT KOLCZASTY.

## HERMANN KROSS

FABRIK

Textil und Hausseife

Petrikauer-Strasse 173.

FABRYKA WYDŁA

dla fabryk oraz użytku domowego

Piotrkowska 173.

Akcyjne Towarzystwo Wyrobów Wełnianych

## F. Wilhelma Schweikerta

w ŁODZI, ulica Wólczańska № 199,

➤ skład: ulica Piotrkowska № 147.

## L. TOEPFER

Mechaniczna Fabryka szpulek

i GILZ PAPIEROWYCH

w ŁODZI,

ulica Milsza № 60.

Mechanische Papierhülsen

und SPULEN-FABRIK

LODZ,

Milsch-Strasse № 60.

# H. S. NEUMARK

Dom Agenturowo-Komisowy.

Kantor: Benedykta № 9. Telefon.

TOWARZYSTWO AKCYJNE

Pabjanickich Fabryk WYROBÓW Bawełnianych

## „Krusche & Ender”

w PABJANICACH.

Przedziałnia i tkalnia mechaniczna.

Blicharnia, farbiarnia i drukarnia.

**Skład główny w Łodzi**, ulica Piotrkowska № 143.

FILJE: w Łodzi, ulica Piotrkowska № 46.

oraz w **Warszawie** ulica Gęsia № 11.

## RATHE & HUGO

Fabryka chustek i kortów

w ŁODZI,

Dzielna № 16.

# Gustaw Wertschytzky

APRETURA

w ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 75.

## B. WACHS

Fabryka WYROBÓW Wełnianych

ŁÓDŹ, ul. Długa № 40, dom B-ci Kipper.

## Emde u Ko.

Красильня шерсти и бумаги

Łódź, ul. Zielona № 18.

КРАСИЛЬНЯ И АППРЕТУРА,

Механическая Фабрика Бумажных Товаровъ  
въ Жабеніцѣ, близъ Лодзи.

## Emde i S-ka

Farbiarnia wełny i bawełny

w Łodzi, ulica Zielona № 18.

FARBIARNIA, APRETURA

i mechaniczna tkalnia towarów bawełn.

w Żabieńcu pod Łodzią.

## Emde & Co.

Woll - und Baumwollfärberei

Łódź, Grünst. № 18.

FÄRBEREI UND APRETUR

u. mechanische Weberei von Baumwollw.

Żabieniec, bei Łódź.

**Л. ФЕССЛЕРЪ**

Механическая фабрика вышивныхъ издѣлій

ЛОДЗЬ, Вульчанская улица № 200.

**L. FESSLER**

MECHANICZNA TKALNIA HAFTÓW

w ŁODZI, ulica Wólczańska № 200.

**H. MAEDER**

Fabryka Musztardy.

AGENTURY.

SKŁAD: szkła, towarów kolonialnych, tytoniu i materjałów pozłotniczych  
w ŁODZI, ulica Konstantynowska № 43.

**S. KUZNITZKY & C<sup>o</sup>.**

**DOM SPEDYCYJNY**

w Łodzi, ulica Cegielniana 27la, 3l.

FILJE: **Toruń**—punkt Centralny dla Aleksandrowa i Nieszawy,  
**Katowice**—dla Granicy, Sosnowca, Szczakowy; **War-**  
**szawa, Moskwa.**

Towarzystwo Akcyjne WYROBÓW Wełnianych, Chustek i Kortów

**Karol Bennich**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 105.

**ZYGMUNT RICHTER**

Przędzalnia i Apretura

WYROBÓW WEŁNIANYCH

w ŁODZI, ulica Radwańska № 852/6.

**W. VORWERK**

Farbiarnia wełny, bawełny i jedwabiu

w ŁODZI,

ulica Mikołajewska № 1089a, 76.

**BRACIA GEHLIG**

Browar Parowy,

oraz

**FABRYKA SZTUCZNEGO LODU**

w ŁODZI,

ulica Ogrodowa № 291.

# APTEKA

Zakład Wód Mineralnych

i NAPOI GAZOWYCH

ORAZ

Laboratorium chemiczno-farmaceutyczne

# F. MÜLLER A

w ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 46, dom własny.

POLECA: 

wina lecznicze, chinowe, rabarbarowe, pepsinowe, eliksiry i proszki do zębów, wszelkie lekarstwa specjalne, krajowe i zagraniczne, wody mineralne i sztuczne, oraz dla pp. właścicieli aptek po cenach najprzystępniejszych wszelkie przetwory chemiczno-farmaceutyczne, jako to: ekstrakty, plastry, soki owocowe, najnowsze środki lecznicze, wodę dystylowaną, chemicznie czystą, na balony etc. etc.

# Leon Allart & Co.

PRZĘDZALNIA WEŁNY CZESANKOWEJ

w Łodzi,

ulica Kątna №. 873, 19.

Fabryka Maszyn i odlewnia żelaza

# J. JOHN

w ŁODZI, Piotrkowska № 27.

Specjalna Fabryka Transmissyi.

Кружевая Фабрика

# ГУСТАВА ГЕЙЕРЪ

ЛОДЗЬ,

улица Петроковская № 278.

Actien-Gesellschaft

der **Zgierzer Baumwoll-Manufactur**

Baumwoll- & Vigogne-Spinnerei.

NIEDERLAGE **Łódź**, 

Petrikauerstr. 177.

**Teodor KARSCH jr.**

Fabryka garbarska

w **ŁÓDZI**.

**ALFRED SOMMER**

Wagen-Fabrik

ŁÓDŹ,

Benedicten-Strasse № 16,

im eigenem Hause.

Fabryka Powozów

ŁÓDŹ,

ulica Benedykta № 16,

we własnym domu.

Dom Handlowo - Komisowy

**M. BADIOR**

w **ŁÓDZI**,

ulica Benedykta № 1.

**М. ФИКСЪ**

МЕХАНИЧЕСКАЯ ТКАЦКАЯ и ПРЯДИЛЬНЯ

Модныхъ шерстяныхъ издѣлій

**Л О Д З Ъ**,

Ново-Цегельная улица 15—16.

Dom Handlowy

**Adolfa Richter**

w Łodzi, Przejazd № 4.

Skład materiałów technicznych.

Filja w WARSZAWIE, Leszno 6 (Telefonu 1081).

Wyłączna sprzedaż na Królestwo bandaży żelaznych, obręczy gumowych i osi powozowych z fabryki **LUDWIKA NOBLA** w St.-Petersburgu, resory firmy **I. MOCHOW** w St.-Petersburgu.



# JÓZEF LISSNER

TKALNIA MECHANICZNA

wyrobów Bawełnianych w ŁODZI, \*

ulica Piotrkowska № 156,

\* i Cegielnia parowa NOWE CHOJNY.

Akcyjne Towarzystwo Przemysłowe

## MARKUS KOHN

Przedzalnia i Tkalia mechaniczna wyrobów wełnianych,

Angielska przedzalnia szewiotowej przędzy w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 779.

Wyrabia najnowsze materiały konfekcyjne męskie i damskie, sukna, szewioty, chustki i flanele.

## PETTERS & SCHÄFFER

Fabryka przetworów chemicznych

w ŁODZI.

Kantor: ulica Piotrkowska № 512.

SPECJALNOŚĆ:

Kwas octowy, Cukier ołowlany, Siarczan miedzi, Związki chromu i żelaza z octem drzewnym, Kwas siarkowy. Natrium et ammonium, Bisulfit etc.

## ДАВИДЪ ПРУССАКЪ

ЛОДЗЬ.

Фабрика фланели и трико.

## DAWID PRUSSAK

ŁÓDŹ, ulica Piotrkowska № 49.

FABRYKA FLANELI i KORTÓW.

PABJANICKIE TOWARZYSTWO AKCYJNE PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO  
w PABJANICACH pod Łodzią  
założone przez

Towarzystwo przemysłu Chemicznego w Bazylei i była firmę  
Schweikert i Froelich w Pabjanicach.

Adres dla depesz: TETRAZO, PABJANICE. Telefonu № 90.

SKŁAD w ŁODZI: ul. Św. Andrzeja № 8. Telefonu 79.

KANTOR w MOSKWIE: Średnie Rzędy Handlowe № 207. Telefonu № 119.

Barwniki anilinowe, naftalinowe i siarkowe do farbowania wełny, bawełny, jedwabiu, juty, papieru, skóry, drzewa, słomy i t. p.

AJENTURY w większych miastach Królestwa i Cesarstwa.

## O. PLAESCHKE

RZEŹBIARZ

Roboty Stukowe i Cementowe

ROBOTY TYNKOWE

Ściany Gipsowe i Cementowe

ŁÓDŹ,

ulica Nawrot 46.

BILDHAUER

Stuck- und Cementarbeiten

Façadenputz

Waende in Gips und Cement

ŁODZ,

Nawrotstrasse 46.

## GUSTAW ZALESKI

w ŁODZI, Wólczańska 147.

PRZEDSTAWICIELSTWO

Ust-Labińskich Zakładów Potażu

poleca:

I-o Wysokostopniowy 90—92% stopniowy  
gwarantowany silny Potaż.

Materiały uszczelniające:

Tektura azbestowa, azbestowe pakunki,  
Płyty gumowe etc.

Pasy transmisyjne, troki do szycia oraz  
wszelkie rzemienie do maszyn tkackich.

OLEJE i SMARY.

Olej cylindrowy, Walwolina, waselinowy,  
smar linowy, waseliny techniczne, towoty,  
wosk dla pasów, jakoteż i wszelkie inne  
wyroby fabrykacyjne.

REPRESENTANZ

der Ust-Labinsker Potasche Werke

empfiehlt:

I-o Hochgradige 90—92% garantierte  
starke Potasche.

Dichtungo-Materialien:

Asbest-Carton, Asbest-Packungen Gumi-Plat-  
ten, Gumi-Packungen, Falcum-Packung etc.

Kernleder-Treibriemen, Nähriemen, Schaft-  
riemen, Schlagriemen, Fangriemen, Picker.

OELE und FETTE.

Cylinderöle, Valvoline, Dynamoöl, Baumöl,  
Vaselinöl, Motoröl, Tolvote Technische Vase-  
line, Seilschmiere. Riemenwachs. Deutsches  
Hahnenfett, sowie alle möglichen Betriebs-  
materialien.

Gottfr. Riedel

ŁODZ,  
Zubardz, Pfeifer-Strasse № 37.  
Telephon № 723.

FÄRBEREI

für Seide-Halbseide & Halbwolle.

Gottfr. Riedel

ŁÓDŹ,  
Żubardz, ulica Pfeifra № 37.  
Telefonu № 723.

FARBIARNIA

jedwabiu, półjedwabiu i wełny.

**KARL KÖNIG**

FÄRBEREI

für lose Wolle und Baum-  
wolle, Woll-und Baumwoll-  
garne und Seide jüglicher Art  
in ŁODZ,

Petrikauer-Str. № 262.

FARBIARNIA

wełny, bawełny, jedwabiu  
i przędzy.

ŁÓDŹ,

Piotrkowska № 262.

Zakład deseniowania płyt i wiązania zeig

(Blatbinde- u. Zeugstrickerei)

**JULJUSZA SUSKE**

w Łodzi, ul. Piotrkowska № 134.

DIE

Korbwaaren, Kinderwagen und Bambusmöbelfabrik

von

**RUDOLF GALL**

Nawrotstrasse № 4.

Empfiehl ein reiches Lager aller nur möglichen Korbartikiel,  
alle Bestellungen und Reperaturen werden in Kürzester Zeit  
ausgeführt. Als Specialität Körbe für Industrie.

*PENSJA ŻEŃSKA*

6-cio klasowa

**Juliusz Jarski**

ŁÓDŹ,

10 Kamienna 10.

50

**ŚNIECHOWSKI & HORDLICZKA**

FABRYKA  
Barwników Anilinowych  
w ZGIERZU.

**JULJUS HOFFMAN**  
Z G I E R Z

Maschinenfabrik und Eisengiesserei  
SPECIALITÄT:  
Spinnerei- und Appretur-Maschinen.

Fabryka maszyn i Gisernia żelaza  
SPECJALNOŚĆ:  
Maszyny dla Przędzalni  
i Apretur.

Towarzystwo Akcyjne Manufaktury Bawełnianej  
**Lorentz & Krusche**  
w Zgierzu.

**KAROL WUTKE**

**PAROWA FABRYKA MEBLI**

Egzystująca od r. 1865

w ŁODZI, Cegielniana № 70.

— 37 —

Towarzystwo Akcyjne sukiennej manufaktury

**A. G. BORST**

w ZGIERZU,

**Wyrabia nowości na ubrania męskie.**

**GŁÓWNY SKŁAD przy fabryce w Zgierzu.**

Ajenty w Łodzi u J. W. Wagnera.  
" " Warszawie u W. Markuzy.  
" " St.-Petersburgu u Segali Synowie.  
" " Moskwie u A. R. Wahlmann.  
" " Charkowie u Alberta Hay.  
" " Rydze u J. Hofmanna.  
" " Kijowie u Emila Sprung.  
" " Rostowie n/Donem u Funk & Ripp.

Towarzystwo Ubezpieczeń

**„PRZEZORNOŚĆ“**  
w Warszawie.

**Ubezpieczenia na życie i od nieszczęśliwych wypadków.**

Towarzystwo „Przezorność“ jest oparte na zasadzie wzajemności.

Ubezpieczeni są członkami Towarzystwa.

Z kapitału przeznaczanego na dywidendę ubezpieczeni otrzymują 70%.

Towarzystwo „Przezorność“ wydaje na najlepszych warunkach zaliczki na pólisy i pożyczki na ruchomości.

**ZAŁOŻYCIELE TOWARZYSTWA:**

Karol Diettrich,  
Konstanty Górski,  
Edward Herbst,  
Hr. Ludwik Krasieński,

Leopold Kronenberg  
S. Natanson i Synowie  
Karol Szlenkier,  
Aleksander Temler,

H. Wawelberg,  
Juljusz Wertheim,  
Hr. Tomasz Zamoyski.

**Jeneralni reprezentanci na Łódź i okolice**

**HORDLICZKA i STAMIROWSKI, ulica Średnia 8.**

# SZYMON URBACH

Zakład Optyczno-Elektrotechniczny.

Urządzenia: Dzwonki Elektryczne, Telefony, Numeratory i Piorunochrony.

Skład wszelkich artykułów optycznych, chirurgicznych i elektrotechnicznych. Bandaże rupturowe, Pasy brzuszne damskie najnowszych systemów. **CENY UMIARKOWANE.**

ŁÓDŹ, ul. Piotrkowska № 33, vis-a-vis domu M. Silbersteina.

Wykonywa wszelkie roboty tapicerskie, jako to: Meble stylowe i fantazyjne, Pokrowce, Materace, Firanki, Portjery, Markizy, Rolety, oraz różnego rodzaju dekoracje.

## F. DROZDOWSKI & Co.

ŁÓDŹ,

ulica Zachodnia № 63.

Zakład Tapicersko-Dekoracyjny.

## R. SIEGELBERG

HAUPT NIEDERLAGE

v. Pelz-Waar., Hüte u. Mützen

Lodz, Petrikauer-Strasse 5.

Pelzwaaren werden z. Aufbewahren angenommen mit. Garantie.

GLÓWNY SKŁAD

Futer, Kapeluszy i Czapek

Łódź, Piotrkowska Nr. 5.

Przyjmuje Futra na letnie przechowanie z gwarancją.

Skład Rossyjskich Towarów

## Wł. Klukaczewskiego

(Właściciel firmy A. TSCHÖPPE)

w ŁODZI, Nowy-Rynek № 9.

Posiada wybór **Samowarów** tuskich fabryk, różnych gatunków i wielkości, fasonu zwyczajnego, z wagą i tulipanem, z mosiądzu, tombaku i niklowane od 10 do 150 szklanek, cena od 4 rb. Towary ruskie, jako to: **Kawior** ziarnisty i prasowany. Różne **Ryby** solone, suszone, wędzone i świeże. **Masło** topione sybirskie świeże bez soli, najodpowiedniejsze do ciast i potraw.

Herbatę, Cukier, Kawę, i rozmaite kolonjalne towary.

### Skład, Fabryka Broni i Przyborów Myśliwskich

posiada zawsze różną broń myśliwską, rewolwery w znacznym wyborze i rozmaitych systemów. Łanekstrówki od 30 do 150 rb., rewolwery od 4 do 40 rubl. Przyjmuje także broń, rewolwery i rozmaite myśliwskie przybory do reparacji albo przeróbki na inny system.

## M. LISIECKA

### Skład materiałów aptecznych i wód mineralnych.

Perfumerya krajowa i zagraniczna.

ŁÓDŹ, ulica Piotrkowska № 38.

Towarzystwo Akcyjne Browaru Parowego

Telefon.

„ŁÓDŹ”

Milsza № 53

**Poleca PIWO:**

PILZEŃSKIE JASNE, MONACHIAŃSKIE  
CIEMNE, BAWARSKIE JASNE.

Maschinen - Fabrik und Motoren - Bau - Anstalt

# HEINRICH WEGNER,

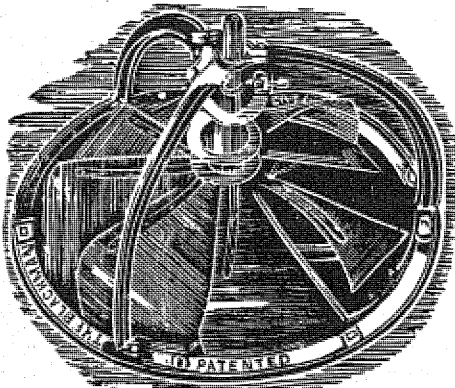
ŁODZ, Orlastrasse 13 (eigenes Haus), vis-a-vis Herrn Greenwood's Glesserei.

liefert als Specialität:

Wentilatoren (Luftpropeller) System Blackmann, Transmissions-Anlagen. Reparaturen für Spinnereien und Webereien.

Bau neuer Motoren. Reparaturen jeder Art derselben. Ankauf sowie Verkauf von gebrauchten Motoren.

Alle in das Fach schlagende Arbeiten werden prompt und sauber ausgeführt. Selbstgebaute Motoren sind im Betriebe in meiner Fabrik zu besichtigen.



Fabryka Maszyn i Zakład Budowy Motorów

## Henryka WEGNER

w ŁODZI, Orla № 13,

vis-à-vis Giserni Greenwooda.

Wentylatory systemu Blackmana. Zakładanie transmissyj. Reparaacje tkalni i przędzalni. Budowa motorów i reparaacje. Kupno i sprzedaż używanych motorów. Wszelkie w ten zakres wchodzące roboty wykonywa się punktualnie i starannie. Budowane przezemnie motory funkcjonują i są do obejrzenia w mej fabryce.



### MODNE CYLINDRY

Kapelusze Filcowe i OBUWIE FILCOWE

peleca

## ANTONI MARSZAŁ

ŁÓDŹ, Piotrkowska № 123 i 139.

Zakład Grawersko-Pieczętarski

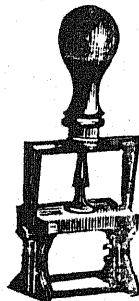
## P. SZTYFT w Łodzi,

33—PIOTRKOWSKA—33.

Egzystuje od r. 1899.

Wykonywa wszelką robotę Grawerską. S.emple kauczukowe i metalowe. Prassy do plomb. Szyldy mosiężne i lane. Pieczęcie do laku. Szablony i t. p. Grawerowanie na Złocie, Srebrze, Kości słoniowej i Aluminium.

Ceny nizkie i szybkie wykonanie.



Zakład deseniowania płyt i wiązania zeigów

(Blattbinde- u. Zeugstrickerei)

# JULJUSZA SUSKE

w Łodzi, ul. Piotrkowska № 134.

## E. SZYKIER

w ŁODZI,

ulica Nowomiejska № 13, róg Północnej.

Główny skład odstających win z własnych winnic na Węgrzech.

## Вильгельм Брасъ и Сыновья

ЧЕНСТОХОВЪ

Красилня Турецко-красной пряжи

во всѣхъ отѣнкахъ.

WILHELM BRASS & SÖHNE, Czenstochau  
Rothgarnfärberei.

ZAKŁAD OGRODNICZY

## E. GUNDELACH.

Karolew (hodowla) Łódź

Bazar kwiatów Piotrkowska 47.

FILJA

Telefon № 740. \* Piotrkowska 145. \* Telefon 740.



**A. KRABLER**  
Kantor agenturowo-komisowy  
w ŁODZI,  
Nowo-Spacerowa № 37.

**SKŁAD**

**TOWARZYSTWA AKCYJNEGO**

Wyrobow Bawełnianych

**LOUIS GEYERA**

w ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 293.

**IGNACY HORDLICZKA**

ŁÓDŹ

NAGRODZONA HERBAMI PAŃSTWA

w Moskwie 1896 r., w Moskwie 1895 r., w Moskwie 1882 r., i w Niżnym Nowogrodzie 1896 r.

Fabryczny Skład Szkła, Kryształów i Szyb do Okien  
fabryki „CZECHY”

oraz porcelany, fajansu i wyrobów majolikowych i terracotowych.

Piotrkowska № 63, vis á vis Grand-Hotelu.

**Apteka Homeopatyczna**

**WŁ. GRODZKIEGO**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 5.

POLECA: oprócz lekarstw i specyfików, w zakres homeopatyi wchodzących—apteczki domowe różnej wielkości i formy, książki, broszury treści homeopatycznej itp.

**APTEKA**



Laboratorium Chemiczno-Farmaceutyczne

oraz Instytut Wód Mine. alnych, Naturalnych i Sztucznych

**M. LEINVEBERA** w. **GROSZKOWSKI**

Nowy-Rynek 2.

POLECA: własnego wyrobu wina lecznicze: Chinowe, Rabarbarowe, Condurango Specyfiki własnego wyrobu: Maść od plegów, Golderemy, Elkiiry i proszki do zębów wzmacniające dziąsła, Granulki od kaszlu, proszki od kataru, Maść od odmrożenia i t. d.

Wszelkie zamówienia przyjmuje się przez telefon.

GŁÓWNA SPRZEDAŻ OSPY OCHRONNEJ na Łódź i okolice z Instytutu O-ra Siep-niewskiego.

KERIR LECZNICZY I MLEKO STERYLIZOWANE na żądanie dostarczam do domu.

**C. RICHTER**

*Księgarnia*

*Kolportacyjna*

w ŁODZI,

Cegielniana № 4.

# B. RUBINRAUT

PROWIZOR FARMACJI

**Cegielniana 26** (dom Helmana).

SKŁAD MATERIAŁÓW APTECZNYCH

POLECA: wody mineralne, wina lecznicze, chemikalia, środki opatrunkowe i chirurgiczne, a także farby, pokosty i lakiery.

## Piekarnia Krakowska

M. VOGT

ŁÓDŹ, Cegielniana 67.

Dostarcza **wyborowe pieczywo** oraz na każde święta ma przygotowaną wyborną **makę suchą**, jak również dla Szanownych odbiorców jest specjalista do pieczenia domowych ciast. **Drożdże** 3 razy dziennie świeże. Przy piekarni istnieje **oddział cukierniczy**, gdzie wypieka się wyborne **placki, babki**, rozmaite **strucl**e z makiem, masą migdałową i owocową, jak również **maślane** i **zwyyczajne** od 10 kop. funt. Obstalunki przyjmują również filie: ulica **Widzewska 54**, ul. **Średnia 20**, ul. **Kamienna 9**, **Długa**, dom p. **Rybaka**.

## LUDWIK SCHWEIGERT

Wynajem karet  
i powozów

w Łodzi,

ulica **Nawrot № 39**.

Telefon № 867.

Equipagen  
zu verleihen

ŁODZ,

Nawrotstrasse № 39.

Telephon № 867.

## Ottylia FRENKKAUS

AKUSZERKA

z patentem i dobrą praktyką

w ŁODZI,

Piotrkowska 97, róg Andrzeja.

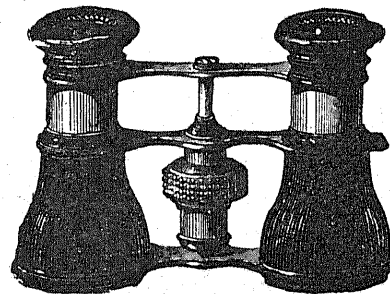
## Ottile FRENKKAUS

HEBAMME

mit Patent und guter Praktik

ŁODZ,

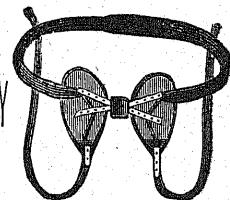
Piotrkowska 97, Ecke Andreastr.



ZAKŁAD

ELEKTROTECHNICZNY

i Optyczny



Stanisława LEWIŃSKIEGO

został znacznie powiększony i poleca:

Maszynki do elektryzacji Spamera, Narzędzia chirurgiczne, Środki opatrunkowe, Naczynia szklane, lekárskie i chemiczne, Termometry maksymalne, kąpielowe i inne. Bandaże rupturowe z dopasowaniem na miejscu, Suspensorja, pessarja, woreczki higieniczne. Pracownia bind damskich, wykonywanych podług przepisu lekarskiego (oddzielny pokój do przymierzenia takowych z damską obsługą). Pończochy i wszelkie inne wyroby gumowe, Inhalatory, Irygatory, wszelkie inne szpryce, Okulary, Oczy sztuczne.

ŁÓDŹ, Dzielna № 1, róg Piotrkowskiej.

Panom Doktorom odstępuje się rabat.

FILJA W CZĘSTOCHOWIE  
II Aleja.

FILJA W CZĘSTOCHOWIE  
II Aleja.

## HELENA FANDRICH

Akuszerka

z patentem i praktyką

w ŁODZI,

Wschodnia № 68.

Hebamme

mit Patent und Praktik

ŁODZ,

Wschodnia № 68.

**Skład Pomników**  
z GRANITU,  
MARMURU  
i  
PIASKOWCA.



**F. SZYMAŃSKI, ŁÓDŹ.**

ul. Konstanyńska (Cmentar. № 321/61)

Zakład Rzeźbiarsko-Kamieniarski

**F. SZYMAŃSKIEGO**

w ŁÓDZI,

róg Konstanyńskiej i Cmentarnej № 321/61.

POLECA:

Wyroby z marmuru, granitu, syenitu, serpentyny i piaskowca; tak pomnikowe jak również kościelne, budowlane i meblowe do użytku domowego służące, podług najnowszego stylu, po cenach umiarkowanych.

Pomniki granitowe od 100 rubli.

**K. WOLSKI**

Piotrkowska № 3

**HOTEL POLSKI**

Hurtowy i Detaliczny Skład Win, Spiritu  
rytali

**Towarów Kolonialnych i Delikatesów**

Praczenie telefoniczne przez Hotel Polski.

**SZEW C**

**Franciszek Łapiński**

Właściciel Magazynu Obuwia

w WARSZAWIE, ulica Nowy-Świat № 36.

w ŁÓDZI,

Magazyn i pracownia przy ulicy Piotrkowskiej № 8.

Magazyn zaopatrzony został w obuwie męskie, damskie i dziecięce najnowszych fasonów z towarów krajowych i zagranicznych, przeważnie amerykańskich. Przyjmuje się również obśladunki na miejscu.

**Dla cierpiących na nogi zdjęcia miary specjalne.**

Wszelka reparacya wykonywa się dokładnie i na czas oznaczony.

Do reparacyi utrzymywani są specyjni czeladnicy.

Ceny bez konkurencji, względnie do gatunku materiału.

Dla PP. Członków Towarzystwa Spożywczego „Ziarno” ceny podług podanych do Zarządu cenników.

**Skład win, koniaków i wódek**  
**wielki wybór likierów**

**M. D. OKOJEWĄ i A. P. CZKWIANOWĄ**

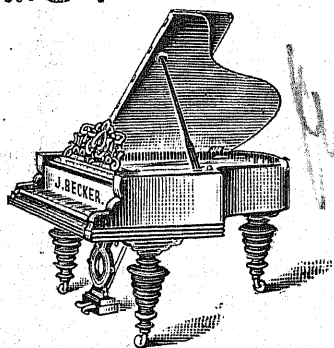
**w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 23.**

Telefon 316.

Główny handel kawioru Astrachańskiego,  
 delikatesów i różnych ruskich i zagranic-  
 znych konserwów.

**FILJE:**

Piotrkowska № 69 i Konstantynowska № 13.



**RYCHLIŃSKI i WEGNER**

dawniej

**GEBETHNER i WOLFF**

znakomicie zaopatrzona

**Księgarnia i Skład Nut**

Piotrkowska 51 w Łodzi.

Beletrystyka polska, francuska, nie-  
 miecka i angielska.  
 Dzieła naukowe, rolnicze i t. p.  
 Książki szkolne polskie i rosyjskie.  
 Mszały, Breviarze i t. p. dla Sz. Du-  
 chowieństwa.

Globusy, pocztówki.

150000 sztuk nut na składzie.

Szkoły na wszystkie instrumenty.

Tanie wydawnictwa: Petersa, Jor-  
 gensohna, Steingrübera i t. p. oraz

**Fortepiany i Pianina** z fabryk krajowych i zagranicznych: Małeckiego, Nowic-  
 kiego, Hilla, Blüthnera, Bretschneidera, Förstera i innych.

Główna Reprezentacja wszechświatowej fabryki **J. BECKERA**

odznaczonej na wielu wystawach najwyższymi medalami.

**Żądania z prowincyi uskuteczania szybko i dokładnie za za-  
 liczką pocztową.**

L. W.

Łódź

1820-A